

از رساله یهوشوع تا رساله اول اخبارالایام

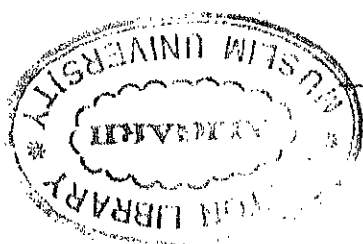
9

JOSHUA TO I CHRONICLES

IN PERSIAN,

TRANSLATED FOR THE CALCUTTA AUXILIARY BIBLE
SOCIETY,

BY THE REV. THOS. ROBINSON,
ARCHDEACON OF MADRAS.



CALCUTTA :



PRINTED AT THE CHURCH MISSION PRESS, MISSION ROW.

1838.

فہرست تفصیل ۹۲ صفحہ

رقبہ

رسالہ پوش یا پوش رسالہ سالانہ رسالہ راجست الموبہ رسالہ سوسنیل

یادداشت

بن ٹون

۱۲۱ صفحہ

۱۲۲ صفحہ

۱۲۳ صفحہ

۱۲۴ صفحہ

رسالہ دوم مجموعہ رسالہ اول رسالہ دوم رسالہ اول رسالہ دوم رسالہ اول رسالہ دوم رسالہ اول رسالہ دوم

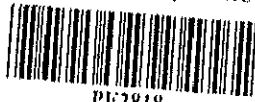
۱۲۵

۱۲۶

۱۲۷

۱۲۸

M.A. LIBRARY, A.M.U.



PF2818

۲۹/۱/۶۱

۲۸۸۸

رساله یهوشوع

باب اول

- ۱ اما بعد وفات موسی بنده خداوند چنین واقع شد که خداوند یهوشوع بن نون خادم موسی را مخاطبها ساخت و گفت
- ۲ که موسی بنده من انتقال کرده است پس تو با تمامی این قوم از این بر دین عبور نموده بزمینی که ایشان را یعنی بنی اسرائیل را می بخشم روانه شو
- ۳ هر جائیکه کف پای شما بران برسد بشما داده ام چنانچه با موسی گفتم
- ۴ از صحرای این لبانون تا به نهر عظیم یعنی نهر فرات تمامی سر زمین ختیا ن و تا به نهر عظیم بطرف غروب آفتاب سر حد شما خواهد بود
- ۵ تا زمانی ایام عمر تو هیچکس طاقت مقاومت تو نخواهد داشت چنانچه با موسی بودم با تو نیز خواهم بود و ترا مبروم نخواهم کرد و فرو نخواهم گذاشت
- ۶ فوری و دلیر باش زیرا که زمینیکه بدادن آن با پدران یهوشوع

ایشان سوگند ی یاد کردم به این قوم بر سپیل میراث
تقسیم خدای کرد

فقط آنکه قوی و دلاور باش تا موافق همه شریعتی که
موسی بنده من بتو تائید کرد به احتیاط تمام عمل
نمائی از آن به یمن و یسار انحراف ممکن نباشد و بجای
که متوجه شوی کامیاب گردی

این رساله توریت از دهان تودور نشود فاعا روز
و شب در فکر آن باش تا مطابق هر آنچه در آن نوشته
شده است به احتیاط تمام عمل نمائی که همچنین رفتار
خود را به نیک کامی خواهی رسانید و همچنین کامیاب
خواهی شد

آیا ترا تائید نکرده ام قوی و دلیر باش هر اسان و
مضطرب مشو زیرا که هر جائیکه متوجه شوی خداوند
خدا ی تو با تست

پس یهو شروع سرداران قوم را قلغن نمود و گفت
که در میان لشکر گذر کنید و قوم را تائید نمائید
که برای خود توشه آماده کنید چه در عرصه سه روز
از این یزدین عبور خواهیم کرد تا داخل شده زمینی
را که خداوند خدای شما بتصرف شما در می آرد
متصرف شوید

و بنی زاو بین و بنی جاد و نیم فرقه منسه را یهو شروع
مخاطب ساخت و گفت

از کلامی که موسی بنده خداوند شما را فرموده یاد آرید

بدینمضمون که خداوند خدای شما را آرام
بخشیده است و این زمین را بشما داده

۱۱ زنان و اطفال و بهائیم شما در زمین که موسی در این
طرف بودین بشما بخشید همانند اما شما خود مستعد
جنگ شده یعنی همه مردان جنگی پیش روی برادران
خود عبور نمایند و ایشان را امانت کنید

۱۲ مادامیکه خداوند برادران شما را آرام به بخشش
چنانچه بشما بخشیده است و ایشان نیز زمین را که
خداوند خدای شما به ایشان می بخشش متصرف شوند
بعده بزمین سور و بنا خود که آنرا موسی بنده خداوند
در اینطرف بردین بسوی طلوع آفتاب به شما بخشید
مراجعت کرده استراحت کنید

۱۳ و یهو شروع را در جواب گفتند که هر امری که بامری مائی
بعمل خواهیم آورد

۱۴ و به مرجانی که بفرستی متوجه خواهیم شد چنانچه در
هر امری موسی را اطاعت نمودیم همچنین ترا نیز
اطاعت خواهیم کرد فقط آنکه خداوند خدای تو
ممیزان که با موسی بود با تو نیز باشد

۱۵ هر آنکه تو را حکم تو کند و در هر چه بفرمائی کلمات
ترا اطاعت نکنند مقبول شود فقط آنکه قوی و دلیر باشی

باب دوم

و یهو شروع بنیون از سطیم و بنیون فرستاد تا خفینا

تجسس نمایند و گفت بروید و زمین یعنی بیرون را
مشاهده کنید و ایشان روانه شده در خانه فاحشه
را مابین نام رسیدند که در اینجا شب مقام گرفتند *
۲ و ملک یزیدخواطلاع یافت که اینک امشب دو کس از
بنی اسرائیل رسیدند تا زمین را دریافت کنند
۳ و ملک یزیدخواطلاعی چند نزد راماب فرستاد و گفت که
کسانی که نزد تو رسیده داخل خانه تو شدند بیرون
آر ویرا که بقصد دریافت کردن تمامی زمین آمده اند *
۴ زن آن دو کس را گرفته پنهان کرد و چنهم اشتهار
داد که دو کس نزد من رسیدند لیکن رسید الم که
از کجا هستند

۵ و چنهم واقع شد که در وقت بستن در وقت تاریکی
آن دو کس بیرون رفتند و نام به کجا رفتند نزد
ایشان را تعاقب کند البته نخواهید یافت
اما ایشان را بر بام خانه برده در زیر ساقهای کتان
که بر بام فرش کرده بود پنهان کرد
و آن کسان ایشانرا در راه بردین تا به معا بر تعاقب
نمودند و چون تعاقب کنندگان بیرون شدند در را
بستند

و پیش از آنکه نخواهند نزد ایشان بر بام فراز آمد *
و آنکسان را گفت که میل انم خد او دل این زمین را
بشما عنایت کرده است و دهشت شما بر ما نازل شده
است و آنکه همه ساکنان زمین بسبب شما میگذرانند *

۱۰ زیرا که خبر شنیدیم ایام که خداوند آب بحر قلزم را برای
شما خشک گردانید بوفتی که از مصر بیرون می آمدید
و آنچه باد و ملک آموریان که در آن طرف یردین
بودند میسرور و عوج عمل نمودند که ایشان را بالتام
معنوم ساختید

۱۱ و بچهره شنیدن این خبر دل ما گداخت و بسبب شما
قوتی در کسی نمالد چه خداوند خدای شما همان
خداست چه در آسمان علوی و چه در زمین سفلی
۱۲ پس التماس آنکه سوگند می بنام خداوند با من
یاد کنید بمکافات آنکه من با شما مهربانی نمودم
شما نیز با خاندان من مهربانی نمائید علامتی
قوی بمن بدهید

۱۳ و آنکه پدر و مادر و برادران و خواهران من با
هر آنچه دارند امن دهید و جان ما را از موت
برهانید

۱۴ آن دو کس در جواب گفتند جان ما فدای جان شما
است بشرط آنکه افشای را زمانگنی چنین خواهد شد
که چون خداوند زمین را بمانعنایت کرده باشد از
روی مهر و وفاداری با تو عمل خواهیم نمود

۱۵ پس ایشان را از طناب ازد ریخته نشیب کرد زیرا که
خانه وی بر حصار شهر می بود و بر حصار ساکن بود
۱۶ و ایشان را گفت که بطرف کوه روانه شوید مبادا که
تعاقب کنندگان شما را ببینند و خود را در آنجا تا

سه روز پنهان سازید تا تعاقب کنندگان شما رجعت کرده باشند بعد راه خود را بگیرید

۱۷ ان دوکس ویرا گفتند از عهد شوگندی ی که به دادی بیرون خواهیم آمد

۱۸ اینک چون داخل زمین شویم از درپچه که ما را نشیب کردی این ریسمان قرمز را به آن به بند و پدر و مادر و برادران و همه خاندان پدر خود را در خانه خود برسان

۱۹ و چندی خواهد شد که هر کسی که از در خانه تو و کوچه بیرون آید خون وی برگردن وی باشد و ما بیگناه خواهیم بود و هر کسی که در خانه با تو باشد اگر دست کسی به ایشان برسد خون وی برگردن ما باشد

۲۰ و هرگاه افشای راز ما کنی از این شوگندی که به دادی مبرا خواهیم بود

۲۱ او گفت مطابق گفته شما باشد پس ایشان را وداع کرد تا روانه شدند و آن ریسمان قرمز را بد رپچه بست *

۲۲ ایشان روانه شده بکوه رسیدند و در آنجا تا سه روز مقام گرفتند تا تعاقب کنندگان رجعت نمودند و تعاقب کنندگان تمامی راه را جستند اما نیافتند

۲۳ پس ان دوکس مرا رجعت کرده و از کوه فرود آمده عبور نمودند پیش یهو شروع بن تون رسیدند و از سرپناه بر ایشان روی داده بود اطلاع دادند

۲۴ و یهو شروع را گفتند که فی الحقیقه خلی اولی تمامی

(اما باید دانست که یزدین تمامی ایام حصاد از
 حل خود زیاده می شود)

۱۶ آب بالائی ایستاد و چون تل بلند شد بفاصله بعید از
 شهر اتمام که به پهلوی ضارثان است و آبی که بطرف
 بحر میدان یعنی بحر نمکین میرفت ناقص و منقطع شد
 و قوم روبروی یزدین عبور نمودند

۱۷ و کاهنایی که صندوق عهد نامه خداوند را می بردند
 در میان یزدین بر خشکی ایستادند و تمامی بنی
 اسرائیل از خشکی عبور نمودند تا تمامی قوم با تکل از
 یزدین گذشتند

باب چهارم

۱ و چنین واقع شد که چون تمامی قوم با تکل از یزدین
 گذشته بودند که خداوند یهوشوع را مخاطب ساخت
 و گفت

۲ که دوازده کس از این قوم از هر فرقه یک کس
 ممتاز کنی

۳ و ایشان را چنین امر کنی که از اینجا از میان یزدین
 از جای که پای کاهنان قرار گرفت دوازده سنگ
 بگیرند و آنها را با خود بدان طرف برده در منزل گاهی
 که در اینجا مشب نزول نمایند بگنارین

۴ پس یهوشوع دوازده کس را که از بنی اسرائیل یعنی
 از هر فرقه یک کس آماده کرده بود طلبید

۵ رساله یهوشوع B

- ۵ و یهو شروع ایشانرا فرموده که پیش صندوق خدا یی
خود تا به میان یزدین بگذرید و بعدد فرقه های بنی
اسرائیل هر کس سنگی برگرفت به لیل
۶ تا علامتی در میان شما باشد که چون اولاد شما
من بعد به پرسند که از این سنگها مطلب چیست
۷ پس ایشانرا جواب بدید که آب یزدین پیش صندوق
مهد نامه خداوندی منقطع شد و قتی که از یزدین عبور
می نمود آب یزدین منقطع شد و این سنگها برای بنی
اسرائیل تا ابدی الابد یاد گاری خواهند بود
۸ و بنی اسرائیل بموجب حکم یهو شروع عمل نمودند و
چنانچه خداوندی به یهو شروع فرموده بود بعدد فرقه های
بنی اسرائیل دوازده سنگ از میان یزدین برداشتند
و بنی اسرائیل تا منزل گاه با خود برده در آنجا نهادند *
۹ و یهو شروع در میان یزدین در قلعه گاه کاهنایی که
صندوق عهد نامه را بردند دوازده سنگ ایستاده کرد
که آنها تا امروز در آنجا موجود است
۱۰ زیرا که کاهنایی که صندوق را می بردند در میان
یزدین ایستاده اند تا هر چه خداوندی یهو شروع را برای
تأکید قوم فرموده بود مطابق آنچه موسی یهو شروع
را فرموده بود اتمام یافت و قوم به تعجیل عبور نمود *
۱۱ چنین واقع شد که چون تمامی قوم بالکل گلی شده بود
پس صندوق خداوندی با کاهنان در نظر قوم گلی شد *

- ۱۲ و بنی را و بین و بنی جاد و نیم فرقه منشد مستعد جنگ
شده چنانچه موسی فرموده بود گئی شدند
- ۱۳ تخمیناً چهل هزار کس آماده جنگ تا بمیلان یروحو
بعزم جنگ پیش خداوند گئی شدند
- ۱۴ در آن روز خداوند یهوشوع را در نظر تمامی بنی
اسرائیل معزز گردانید تا تمامی ایام عمرش چنانچه
از موسی برسیده بود لایق و لایزال
۱۵ و خداوند یهوشوع را مخاطب ساخت و گفت
۱۶ که کاهنانی که صندوق عهد نامه را می برند بفرما
تا از یردین برآیند
- ۱۷ پس یهوشوع کاهنان را فرمود که از یردین برآیند *
۱۸ و چنین واقع شد که چون کاهنانی که صندوق عهد
نامه را می بردند از میان یردین برآمده بودند
و کف پای کاهنان به خشکی رسید پس آب یردین
بجای خود معاودت کرد و موافق حال پیشین از هر طرف
سیلان نمود
- ۱۹ و قوم در روز دهم ماه اول از یردین برآمده در
غلغال برکنار مشرق یروحو خیمه زدند
- ۲۰ و آن دوازده سنگ را که از یردین برداشتن یهوشوع
در غلغال برپا کرد
- ۲۱ و بنی اسرائیل را مخاطب ساخت و گفت که در ایام
آینده هرگاه اولاد شما از یزدان خود به پرسندی که
از این سنگها مطالب چیست

۲۲ پس اولاد خود را چنین اطلاع دهد که اسرائیل از این یزدین بر خشکی عبور نمود

۲۳ چه خداوند خدای شما آب یزدین را پیش شما خشک گردانید مباد اممکه عبور نمودید چنانچه خداوند خدای شما با بحر قلزم عمل نمود که آنرا پیش ما خشک گردانید تا عبور نمودیم

۲۴ تا همه ساکنان زمین دست خداوند را بشناسند که عظیم است تا همه ایام از خداوند خدای خود به ترسند

باب پنجم

۱ و چنین واقع شد که چون همه ملوک اموریان که در این طرف یزدین بسوی مغرب و همه ملوک کنعانیان که به لب دریا بودند خبر شنیدند که خداوند آب یزدین را پیش بنی اسرائیل خشک کرده است تا عبور نمودیم دل ایشان گداخت و بسبب بنی اسرائیل رمقی در ایشان نماند

۲ در آن وقت خداوند یهوشوع را امر کرد که کارد های تیز را برای خود بساز و بنی اسرائیل را بار دوم مختون ساز

۳ و یهوشوع کارد های تیز را برای خود ساخته بنی اسرائیل را در پشته^۱ ختنه گاه مختون نمود

۴ و بسبب مختون کردن یهوشوع اینست از تمامی قومی

مکه از مصر بیرون آمدند بودند هرملی کر یعنی همه
مردان جنگی در اثنای راه بعد از خروج مصر در
صحرا بودند

۵ همه مردمانی که از مصر بیرون آمدند بودند مختون
شدند لیکن همه مردمانی که بعد از خروج مصر در
بیماران بودند آمدند ایشانرا مختون نکردند

۶ زیرا که بنی اسرائیل مدت چهل سال در بیابان سیر
نمودند تا اینکه همه کسانی که مردان جنگی بودند
که از مصر بیرون آمدند تلف شدند به سزای آنکه
اطاعت قول خدا اولی نکردند که خدا اولی با ایشان
سوگند یاد کرد براینکه آن زمین را به ایشان نه نمایند
که خدا اولی بدادن آن بما با پدران ایشان سوگندی
یاد کرده بود زمینی که از شیر و شهد لبریز است *
۷ و فرزندان ایشان را که بجای ایشان بر خیزانیدند
بود یهوشوع مختون ساخت چه نامختون بودند بسبب
آنکه در اثنای راه ایشانرا مختون نکرده بودند *
۸ چندی واقع شد که چون قوم از ختنه فراغت یافتند
در خیمه گاه هریک بجای خود ماندی تا به شدند

۹ و خدا اولی یهوشوع را گفت که امروز ملاکت مصر
را از شما غلطانید ام لعل این مکان تا امروز غلغل
مسمی است

۱۰ و بنی اسرائیل در غلغل خیمه زدند و در روز
چهاردهم ماه در میدان یریه و عید فصح کردند *

۱۱ و در روز بعد فصح از غله کهنه زمین کلوچه های
فطیری و در همان روز غله برشته خوردند

۱۲ و در روز دیگر بعد از آنکه غله کهنه زمین را خورده
بودند میان موقوفه شد و بنی اسرائیل بعد از آن مان
نیا فتند اما حاصل زمین کنعان را همان سال خوردند *

۱۳ و چنین واقع شد چون یهوشوع در حوالی یریکو بود
چشمه را بلند کرد و دید که اینک شخصی مقابل وی
ایستاده است و شمشیری برهنه در دست دارد و
یهوشوع نزدیک وی رفته پرسید که آیا توانا هستی

۱۴ او گفت خیر لیکن چون امیر فوج خداوند الهی
رسیده ام پس یهوشوع سوی زمین یرو افتاد و
سجده بجا آورد و گفت که مخدوم من بنده را
چه میفرماید

۱۵ و امیر فوج خداوند یهوشوع را فرمود که کفش از
پای خود بیرون کن زیرا که بر جایی که ایستاده
مقدس است یهوشوع چنین کرد

باب ششم

۱ اما یریکو به شیب بنی اسرائیل بالکل مشدود بود کسی
داخل نمی شد و کسی بیرون نمی آمد

۲ و خداوند یهوشوع را گفت که به یمن یریکو و ملکش
و یهلوانان دلیز را بدست نوسپرده ام

- ۳ و شما ای همه مردان جنگی کرد شهر بگردید و دور
شهر یکبار سیر کنید همچنان که شش روز بکن
- ۴ و هفت کاهن هفت کرنا از شاخهای قوچ پیش صندوق
به برن و دور روز هفتم کرد شهر هفت بار بگردید و کاهنهای
کرنا بنوازند
- ۵ و هرگاه از شاخ قوچ آواز برآرد و شما آواز نفیر را
بشنوید تمامی قوم به آواز بلند فریاد برآرد و حصار
شهر برابر زمین خواهد افتاد و هر کس از قوم پیش
روی خود روانه شود
- ۶ و یهو شروع بن لوب کاهنان را طلبیده گفت که صندوق
عهد نامه را بردارید و هفت کاهن هفت نفیر را از
شاخهای قوچ پیش صندوق خداوند به برن
- ۷ و قوم را گفت گذر کنید و گرد شهر بگردید و هر مسلح
پیش صندوق خداوند بگردد
- ۸ و چنین واقع شد که چون یهو شروع قوم را امر کرده
بود هفت کاهن هفت نفیر از شاخهای قوچ در دست گرفته
پیش صندوق خداوند گشتند و نفیر نواختند و صندوق
عهد نامه خداوند در عقب ایشان رفت
- ۹ و مردان مسلح پیش کاهنانی که نفیر می نواختند روانه
شدند و قوچ پسین در عقب صندوق رفت و کاهنان
نفیر نوازان رفتند
- ۱۰ و یهو شروع قوم را فرموده بود که بانگ مزید و آوازی
بر نیارید و سخنی از دهان شما صادر نگردد تا روزی

- که شما را به بانگ زدن حکم دهم. نگاه بانگ بزنید ۱۱
- برین وجه صندوق خد اوند گورد شهر گوردید
دورا دورش یکدل فعه سیر کنان و داخل خیمه گاه شل ۱۲
- در خیمه گاه شب مقام گرفت
و یهوشوع صبح زون برخاست و کاهنان صندوق خد اوند
را برداشتند ۱۳
- و هفت گاهن که هفت نفیر از شاخهای قوچ پیش صندوق
خد اوند بردند نفیر نوازان بی مگت رفتند و مردان
مسلح پیش رو ایشان شل اند اما فوج پسین در عقب
صندوق خد اوند رفت و کاهنان نفیر نوازان رفتند ۱۴
- روز دویم یکدل فعه گورد شهر گوردید به خیمه گاه مراجعت
نمودند همچنین تا شش روز بعمل آوردند
۱۵ و روز هفتم چنین واقع شد که پگاه اول شفق برخاسته
بر همان وجه هفت بار گورد شهر گوردید فقط همانروز
هفت بار گورد شهر گوردید ۱۶
- و چنین واقع شد که چون کاهنان بار هفتم نفیر نواختند
یهوشوع قوم را فرمود که بانگ بزنید زیرا که خد اوند
شهر را بشما بخشیده است
۱۷ و شهر با همه کسانی که در آن باشند برای خد اوند حرم
کرده شود اما راهاب فاحشه و همه کسانی که با وی
در خانه باشند زنیه مالد و بس بکافات آنکه رسولانی
را که فرستادیم پنهان داشت
۱۸ و شما خود را از چیز حرم کرده شده به احتیاط تمام

محفوظ دارند مبادا که خود را حرم گردانید هرگاه
چیزی حرم کرده شده را بگیرید و خیمه گاه اسرائیل
را حرم گردانید و اینا برسانید

۱۹ اما تمامی زروسیم و ظروفات مسین و آهنین برای
خداوند مقدس باشد داخل خزانه خداوند گردد و
۲۰ بنابراین چون کاهنان نفیر تراختند قوم بانگ زدند
و چنین واقع شد که چون قوم آواز نفیر را شنید به آواز
بلند بانگ زدند حصار برا بر زمین افتاد چنانکه قوم
داخل شهر شدند هرکس پیش روی خود روایند
و شهر را گرفتند

۲۱ و هرچه در شهر بود مرد و زن و پسر و جوان و کار و کوشش
و الاغ را از دم ششمیر حرم کردند

۲۲ اما یهوشوع آن دو کس را که به تپیس زمین رفته
بودند گفته بود که در خانه فاحشه بروید و آن زن
را با هرچه دارد چنانچه با وی بسوکنند و میهند گردند
از اینجا بیرون آرید

۲۳ و جوانانی که به تپیس رفته بودند داخل شده را ماب
و پدر و مادر و برادرانش را با هرچه داشت بیرون
آوردند و تمامی خویشان و بی را بیرون آورده در
خارج خیمه گاه اسرائیل گذاشتند

۲۴ و شهر را با هرچه در آن بود آتش زدند فقط آنکه
زروسیم و ظروف مسین و آهنین را بخزانه خداوند
داخل کردند

- ۲۵ و یهوشوع را ماب فاحشه را و خاندان پدرش با
هرچه از آن ری بود زنیه داشت و در اسرائیل
تا حال ساکن است بمکافات آنکه رسولانی را که یهوشوع
برای نجسس بریکو فرستاده بود پنهان داشت
۲۶ و یهوشوع بهمان روز ایشان را سوگند داد و گفت از
حضور خداوند ملعون باد هر کسی که برخیزد و این
شهر بریکو را تعمیر کند بنیادهش در نیست زاده خود
خواهد نهاد و درهای آنرا در فرزند خود برپا
خواهد کرد
۲۷ همچنین خداوند با یهوشوع بود و شهره وی در تمامی
زمین منتشر شد

باب هفتم

- ۱ اما بنی اسرائیل در باره حرم مرکب گناه شدند
زیرا که عاکان بن کریمی بن زبیدی بن زرح از فرقه
یهودان از حرم چیزی گرفت و خشم خداوند بر بنی
اسرائیل مشتعل گشت
۲ و یهوشوع تنی چند از بریکو تا به عای که بر کنار
بیت ارون بطرف مشرق بیت ایل است فرستاد و ایشان
را فرمود که روانه شوید و زمین را دریافت کنید
آن کسان روانه شده عای را دریافت کردند
۳ و نزد یهوشوع مراجعت نموده گفتند که تمامی قوم
روانه نشود اما تخمیناً دو یا سه هزار کس متوجه شده

عای را مغلوب سازد و تمامی قوم را در آنجا زخمی
مده چه قلیل هستند

۳ لعلات تخیماً سه هزار کس از قوم متوجه الجاشینند
و پیش مردمان عای گریختند

۵ و مردمان تخیماً سی و شش کس از ایشان کشتند زیرا که
از در ناسبا ریم ایشان را تعاقب کردند و در جای
نشیب ایشانرا کشتند بنا بر آن دل قوم گداخت و
چون آب گردید

۶ و یهوشوع با مشایخ بنی اسرائیل جاسهای خود را چاک
زدند و بر زمین پیش صندوق خداوند بر روی
خود تا بوقت شام افتاده بودند و خاک بر سر خود
ریختند

۷ و یهوشوع گفت افسوس ای پروردگار خدایان چرا
این قوم را بدین طرف یزدین رسانیده تا ما را
بدست اموریان بقصد استیلا ک تسلیم نمائی گاش که
قتلعت کرده در آن طرف یزدین سکونت می نمودیم
۸ ای پروردگار چه گویم چون بنی اسرائیل پیش
دشمنان خود پشت میگردانند

۹ زیرا که کنعانیان و همه ساکنان زمین بر اینحال
مطلع گشته ما را از هر طرف احاطه خواهند کرد و نام
ما را از زمین صحرای خواهند نمود و با نام عظیم خود
چگونه معامله نمائی

۱۰ و خداوند یهوشوع را فرمود که برخیز چراغ پنهین
بررو افتاده

۱۱ بنی اسرائیل گناهی کردند و از عهدی که ایشان را
فرمودم تجاوز نموده اند چه از حرم کرده شده چیزی
گرفتند و دزدیده ریاکاری کرده در میان گالای خود
اند اخته اند

۱۲ بدان سبب بنی اسرائیل طاقت دشمنان خود نداشته
پیش دشمنان خود پشت گردانیدند زیرا که خود حرم
شدند و با شما من بعد نخواهم بود مگر آنکه حرم را
از میان خود دور کنید

۱۳ برخیز قوم را نقد پس نما و بگو که خود را برای فردا
نقد پس نمائید زیرا که خداوند خدای اسرائیل
چنین میفرماید که در میان توای اسرائیل چیز حرم
کرده شده موجود است طاقت مقاومت دشمنان
خود نخواهی داشت مادامیکه حرم کرده شده را
از خود دور نکنی

۱۴ الهی اعلی الصباح مطابق فرقه های خود حاضر خواهند
شد و چنین شود که فرقه که خداوند بگیرد مطابق
تیمارهای خود بماند و تیماری که خداوند بگیرد
مطابق خاندانها حاضر آید و خاندانی که خداوند
بگیرد فرد به فرد حاضر آید

۱۵ و چنین باید که آنکس که چیز حرم کرده با وی یافته
شود خود با هر چه دارد سوخته شود پسزای آنکه

از عهد خداوند تجاوز نموده است و آنکه مرکب
کار ناشایسته در اسرائیل شده است

۱۶ پس یهوشوع صبح زود برخاسته بنی اسرائیل را مطابق
فرقه ها حاضر کرد و فرقه یهودا گرفته شد

۱۷ و تبار یهودا را حاضر کرد و قبیله بنی زرح را برگرفت
و طایفه بنی زرح را فرد بفرد حاضر کرد و زبدي گرفته شد *

۱۸ و خاندان ویرا فرد بفرد حاضر کرد و ماگان بن کرمي
بن زبدي بن زرح از فرقه یهودا گرفته شد

۱۹ و یهوشوع ماگان را گفت ای پسر امید آنکه خداوند
خداي اسرائیل را حمد کنی و به ضروري اعتراف
نمائي و الحال مرا از آنچه کرده ا اطلاع ده از من
پوشیده شد

۲۰ ماگان یهوشوع را گفت در جواب که في الحقیقت بر
خداوند خداي اسرائیل گناهي صکرده و چنین و
چنان عمل نمودم

۲۱ در میان منایم لباس فاخره با بلي و دوصل مثقال سیم
و خشت زر بوزن پنجاه مثقال بر آنها طمع کرده گرفتم
و اینک در میان خیمه من زیر زمین پوشیده است
و سیم زیر همه است

۲۲ پس یهوشوع تني چند فرستاد تا به خیمه دويدن و
اینک در خیمه وي پوشیده بود و سیم در زیر همه

۲۳ در میان خیمه برداشته آنها را پیش یهوشوع و پیش تماني
بنی اسرائیل رسانیدند و به ضروري خداوند آنها را داد *

۲۴ و یهوشوع با تمامی بنی اسرائیل عاکان بن زرج و
سیم و لباس و خشت زر را و پسران و دختران و گاو و
والاغان و گوسفندان و خیمه و پرا و هر چه داشت
گرفتند و تا بوادی آکور رسانیدند

۲۵ و یهوشوع گفت چرا ما را ایل ارسانیده خد اولد
امروز بر تو ایل امیرساند و تمامی بنی اسرائیل او را
سنگسار نمودند و آنها را نیز سنگسار نموده از آتش
سوزانیدند

۲۶ و از سنگها بروی تلی بزرگ ساختند که تا امروز
موجود است همچنین خد اولد از حرارت خشم خود
باز گشت نمود بنا بران نام انمکان تا امروز بوادی
آکور منسمی است

باب هشتم

۱ خد اولد به یهوشوع گفت متوس و مضطرب مشو همه
مردان جنگی را با خود بگیر و برخیز متوجه عای شو
اینک ملک عای و قوم و شهر و سر زمینش را بدست
تو داده ام

۲ و با عای و ملکش عمل نما چنانچه بایر یهو و ملک ان
عمل نمودی فقط آنکه یغما و بهائیم انرا برای خود
غارت کنی در پس شهر و کمین بنشیند

۳ پس یهوشوع با همه مردان جنگی بقصع عای برخاست

- و یهوشوع سی هزار پهلوان دلیر را برگزید و شب روانه کرد
- ۴ و ایشان را فرمود که در بس شهر در کمین نشینید از شهر دور مروید اما مستعد باشید
- ۵ و من با همه مردانی که همراه من باشند نزد یک شهر خواهیم رفت و چون به مخالفت ما بر آیند پیش روی ایشان خواهیم گریخت
- ۶ زیرا که در عقب ما بیرون خواهند آمد اما می که ایشان را از شهر دور کشیده باشیم زیرا که خواهند گفت چون بیشتر پیش روی ما میگریزند بنا بر آن پیش ایشان خواهیم گریخت
- ۷ پس شما از کمین گاه برخاسته شهر را بگیرد زیرا که خداوند خدا ای شما انرا بدست شما خواهد سپرد
- ۸ و چون شهر را گرفته باشید شهر را آتش بزنید مطابق فرموده خداوند عمل نمائید اینک شما را فرموده ام
- ۹ پس یهوشوع ایشان را روانه کرد و کمین گاه رفته در میان بیت ایل و مای بطرف مغرب عای در کمین نشستند اما یهوشوع آن شب در میان قوم آرام گرفت
- ۱۰ و یهوشوع صبح زود برخاسته قوم را سان داد و خود بامشایخ بنی اسرائیل پیش قوم متوجه عای شد
- ۱۱ و تمامی قوم یعنی مردان جنگی که همراه وی بودند مرحله پیما شدند و نزد یک آمدند روز بروی شهر

رسیدند و بطرف شمال عای خیمه زدند اما در میان

ایشان رعای وادی بود

۱۲ و تخمیناً پنج هزار کس گرفته برای کمین در میان

بیت ایل و عای بجانب مغرب شهر مقرر کردند

۱۳ و چون قوم را تمامی فوجی که بطرف شمال شهر بود و

کمین نشینان را بطرف مغرب شهر مقرر کرده بودند

یهوشوع آن شب در میان وادی رفت

۱۴ و چنین واقع شد که ملک مای مشاهد ایشال کرده

خود با تمامی قومش نگاه به تعجیل برخاست و مردمان

شهر برای مخالفت بنی اسرائیل بوقت معین رو بروی

میدان آن بمعرکه رفتند لیکن فجز نبود که در عقب

شهر بکمین وی نشسته اند

۱۵ و یهوشوع و تمامی بنی اسرائیل خود را چون منته زمان

به ایشان نمودند و از راه پیا بان گریختند

۱۶ و همه مردمانی که در عای بودند برای تعاقب ایشان مجتمع

شدند و یهوشوع را تعاقب کرده از شهر دور شدند

۱۷ و در عای و در بیت ایل هیچکس باقی نبود که در عقب

بنی اسرائیل روانه نشد و شهر را گشاده کنی داشتند

و متعاقب بنی اسرائیل شدند

۱۸ و خداوند یهوشوع را فرمود که سنائی که در دست

تست بسوی عای دراز کن زیرا که آنرا بدست تو

می سهارم پس یهوشوع سنائی که در دست خود داشت

بسوی عای دراز کرد

۱۹ و کمین نشینان از جای خود به تعجیل برخاستند و چون اودست خود را دراز کرد ایشان بدیدند و داخل شهر شده آنها گرفتند و به تعجیل شهر را آتش زدند

۲۰ و مردمان عای از پس نگاه کرده دیدند که اینک از شهر بسوی آسمان دود برمیخیزد و طاقت گریختن اینچنان را نداشتند و مردمانی که بسوی بیابان میگریختند بطرف متعاقبان روگردانیدند

۲۱ و یهوشوع و تمامی بنی اسرائیل مشاهده اینحال کردند که کمین نشینان شهر را گرفته اند و از شهر دود برمیخیزد پس روگردانیده مردمان عای را کشتند

۲۲ و دیگران از شهر برایشان خروج نمودند همچنان در میان بنی اسرائیل بوده اند بعضی ازین طرف و بعضی از آنطرف و ایشان را ردند بعدیکه یکی از ایشان باقی و جان برنگل داشتند

۲۳ و ملک عای را زنده گرفتند و پدش یهوشوع بردند و ۲۴ و چنین واقع شد که چون بنی اسرائیل از کشتن تمامی ساکنان عای در میدان یعنی بیابانی که در آنجا متعاقب ایشان شدند فراغت یافتند و چون همه از دم شمشیر کشته شدند و تلف گردیدند تمامی بنی اسرائیل به عای مراجعت کرده آنها را از دم شمشیر زدند

رساله یهوشوع

۲۵ جمله کسانیکه در آنروز گشته گشتند از مرد و زن
یعنی تمامی ساکنان مایه و زده هزار بودند

۲۶ زیرا که یهوشوع دستی که از ان سنان را دراز کرد
باز نکشید مادامیکه تمامی ساکنان مایه را تلف
نه نمود

۳۷ فقط آنکه بهائیم و اسباب آن شهر را بنی اسرائیل برای
خود غارت نمودند حسب الحکم خداوند که بدیهوشوع
فرموده بود

۲۸ و یهوشوع مایه را آتش زد و آنرا تل هکله ویرانه تا
امروز گردانید

۲۹ ملک مایه را تا شام برد رختی آویخت و چون آفتاب
غروب کرد یهوشوع فرمود تالاش ویرا زد رخت فرود
آورد و پیش دالان شهر بیندازند و تلی بزرگ از
سنگها بسازند که آن تا امروز موجود است

۳۰ پس یهوشوع مل بحی را بنام خداوند خدای اسرائیل
در کوه میمال بنا کرد

۳۱ چنانچه موسی بنده خداوند بنی اسرائیل را فرمود
مطابق آنچه در طومار تورات موسی نوشته شده
است مل بحی از سنگهای نا تراشیده که کسی آهني
بر آن نرسانیده قربانیهای سوختنی بنام خداوند
بر آن گدازانیدند و قربانیهای سلامتی بر آن ذبح
نمودند

۳۲ و در آنجا تورات موسی را بر آن سنگها نقل نمود که

آنها پیش روی بنی اسرائیل به تشریر در آورد *
 ۳۳ تمامی بنی اسرائیل با مشایخ و سرداران و قضات
 ایشان از هر دو طرف صندوق پیش کاھنان از بنی
 لوی که حامل صندوق عهدی نامه خداوند بودند
 هم بیگانه و هم خانه زاد ایستادند نصف ایشان مقابل
 کوه جریزیم و نصف ایشان مقابل کوه عیبال چنانچه
 موسی بنده خداوند پیشتر فرموده بود تا هر قوم بنی
 اسرائیل دمای خیر بخوانند

۳۴ و بعد از آن همه کلمات تورات را هم برکت و هم لعنت
 مطابق هر آنچه در طومار تورات نوشته شده است
 بخوانند

۳۵ از هر آنچه موسی فرموده که نهود که یهوشوع بنصحر
 تمامی جماعت بنی اسرائیل با رزان و اطفال و بیگانگان
 که در میان ایشان بسر می بردند بر زبان نیاورد *

باب نهم

۱ و چنین واقع شد که چون ملوکی که بل بنظر لب یردین
 در گورستان و وادیها و در همه حدود بحر عظیم
 و بر روی لبانون بودند یعنی حتی و اموری و کنعانی
 و فریزی و حوی و یبوسی خبر اینحال شنیدند
 ۲ با یکدیگر متفق شده مجتمع گردیدند تا با یهوشوع و بنی
 اسرائیل جنگ کنند

۳ و چون ساکنان جبعون متخبر شدند از آن که یهوشوع
بایرئو و مای عمل نموده بود

۴ حیلۀ باری کردند و خود را چون ایلچیان نمودار
گردانیدند و خورهای کهنه و خنیکهای مندرس و
پاره پاره شده و سلۀ زده را بر خرنهاندند

۵ و کفشهای کهنه پنبه زده در بای خود و لباسهای
کهنه پوشیدند و تمامی نان ترشۀ ایشان خشک و
پور مک زده

۶ و تابه لشکرگاه در غلغال پیش یهوشوع رفتند بوی و
به مردمان اسرائیل گفتند که از ملک دور رسیده ایم
الجمال التماس آنکه با ما پیمانی بنمایند

۷ و مردمان اسرائیل حواریان را گفتند شاید که در
حوالی ما سکونت مینمایند پس چگونه باشما پیمانی
بنماییم

۸ ایشان به یهوشوع گفتند که ما بنده تو هستیم یهوشوع
از ایشان پرسید شما کیستید و از کجا آمده آید

۹ و بران گفتند که بنندگان از ملک بسیار بعید آمده ایم
بسمی نام خدای تو زیرا که شهره ویرا و هر چه
در مصر کرده بود شنیده ایم

۱۰ و هر چه باد و ملک اموریان که بدان طرف میزد
بودند با جبعون ملک حسیون و با عوج ملک باسان که
در استروث بود عمل نمود

۱۱ بنابراین مشایخ و همه ساکنان ولایت بما گفتند که

توشه راه با خود گرفته با استقبال ایشان بروید و بگوئید
که ما بنده شما هستیم لعل انما س آنکه با ما پیمانی
بنزید

۱۲ همین نان را روزی که با استقبال شما بیرون آمدیم
گرم برای توشه راه خود گرفتیم لکن السال خشک
و دور است زده است

۱۳ و همین خیمه‌های می که هر کردیم نو بود اینک پاره
پاره شده است این جا به ما و کیوهایی ما بسبب سفر
دور و دراز کهنه گردیده

۱۴ و سردمان چیزی از توشه ایشان گرفتند و از دمان
خداي تعالی طلب مشورت نکردند

۱۵ و بهو شروع با ایشان دوستی نموده عهدی با ایشان
بست تازنده دارد و امرای جماعت برای ایشان
سوگندی یاد کردند

۱۶ و چنین واقع شد که چون سه روز از بستن عهد سپری
گشت اطلاع یافتند که همسایه ایشان هستند و در
حوالی ایشان سکونت می‌دارند

۱۷ و بنی اسرائیل کوچ کرده شهرهای ایشان در روز
سیوم رسیدند اما شهرهای ایشان جمع و کفیره و
باروت و قریة یعاریم بود

۱۸ و بنی اسرائیل ایشان را نکشتند بسبب آنکه امرای
جماعت با ایشان بنام خداوند خداي خود سوگندی
یاد کردند و تمامی جماعت با اسرائیل کردند

- ۱۹ و همه امرا تمامی جماعت را گفتند که سوگندی با ایشان
بنام خداوند خدای اسرائیل یاد کرده ایم پس جایز
نیست که با ایشان دست درازی کنیم
- ۲۰ با ایشان چنین عمل خواهیم کرد البته زنده خواهیم
داشت مبادا که غضب بر ما نازل گردد بسبب سوگندی
که با ایشان یاد کردیم
- ۲۱ و امرا به ایشان گفتند که زنده باشند لیکن برای
تمامی جماعت میز شکن و آب کش باشند چنانچه امرا
با ایشان وعده کرده بودند
- ۲۲ و یهوشوع ایشان را طلبیده مخاطب ساخت و گفت که
چرا ما را فریب دادید و گفتید که از شما بسیار در
هستیم چه در حوالی ماسکولت میدارید
- ۲۳ لهذا ملعون هستید و کسی از شما از بندگی آزاد نخواهد
شد تا برای خانه خدای من میز شکن و آب کش باشید
- ۲۴ و یهوشوع را در جواب گفتند بسبب آنکه خبر صیح
به بنی گان رسید که خداوند خدای تو موسی بنده
خود را فرمود تا تمامی این زمین را بین ما بشما به بخش
و همه ساکنان زمین را پیش روی شما موقوف کند لهذا
بسبب جان خود از شما بسیار خوفناک شد و مرتکب این
عمل شدیم
- ۲۵ الحال درد است تو هستیم چنانچه خاطر خواست و پسندیده
نظر تو باشد که با ما عمل کنی بکن

۲۶ و همچنین با ایشان عمل نمود و از دست بني اسرائيل
برهانيد تا ایشان را نکشتند

۲۷ و يهو شوع ایشان را بهما نرود و برای جماعت و برای
مل بسج خداوند در مكاني كه مقرر كنند هزم شكست و آب
كش كردايد چنانچه موجود است

باب دهم

۱ اما چنين واقع شد كه چون ادوني صدق ملك اورشليم
خبر شنيد كه يهو شوع ماي را گرفته است و حرم كردانده
چنانچه باير يهو و ملكش همچنين نيز با ماي و ملك آن
نموده و آنكه ساكنان جبعون با بني اسرائيل دوستي
پیدا کردند و در میان ایشان هستند

۲ بسيار خوفناك شدند بسبب آنكه جبعون شهر عظيم يكي
از دار السلطنه ما بود و بسبب آنكه از ماي عظيم تر بود
و همه مردم ما دش بهلوان بودند

۳ لهذا ادوني صدق ملك اورشليم نزد حو هام ملك جرون
و قرامام ملك يار موت ر يا ذبح ملك لا كيس و د بيز ملك
عجلون ايلچيان فرستاد و گفت

۴ كه به استعانت من بيايد تا جبعون را بزنيم زیرا كه
با يهو شوع و بني اسرائيل دوستي پیدا کرده است

۵ لهذا پنج ملك اموريان يعني ملك اورشليم ملك جرون
ملك يار موت ملك لا كيس ملك عجلون مجتمع شدند و با

تمامی افواج خود روانه شده پیش جبعون خیمه زدند
و با آن جنگ پرداختند

۶ و اصل جبعون نزد یهوشوع به خیمه گاه در غلغال تئو
چند فرستادند که دست خود را از بنندگان باز مدار
خون را بما زود رسانید و نجات بده و دستگیری کن
زیرا که همه ملوک اموریان که ساکن گروستانند
به مخالفت ما مجتمع شده اند

۷ پس یهوشوع همه مردان جنگی و همه پهلوانان دلیر را
همراه گرفته از غلغال روانه شد

۸ و خد اولد یهوشوع را فرمود که از ایشان متوس زیرا که
ایشان را بیست تن سپرده ام هیچیک از ایشان طاقت
مقاومت نخواهد داشت

۹ لعل یهوشوع از غلغال ششون کرده بنا گهایی بر
ایشان رسید

۱۰ و خد اولد ایشانرا پیش بنی اسرائیل منهزم گردانید
و بقتل شدید در جبعون مقتول ساخت و از راه بیت
حورون تعاقب ایشان نموده تا به فریقه و تا به مقیده
ایشانرا کشت

۱۱ و چنین واقع شد که چون پیش روی بنی اسرائیل
می گریختند در سر ازیری بیت حورون می بودند
خد اولد بزرگهای بزرگ را بر ایشان تا به رسیدن فریقه
از آسمان بارانید و مردند عدد کشتگان دانه های تگرگ
زیاده از عدد کشتگان شمشیر بتی اسرائیل بود

- ۱۲ پس یهوشوع در روزی که خداوند اموریان را پیش
رو یی بنی اسرائیل تسلیم نمود بحضور خداوند عرض
کرد و در نظر بنی اسرائیل گفت که ای آفتاب برجی چون
توقف کن و تو ای ماه در وادی ایالون
۱۳ پس آفتاب توقف کرد و ماه در لگ نبود ما دامیکه
قوم از دشمنان خود انتقام گرفتند آیا این خبر در
رساله یا صاریوشته نشده است همچنین آفتاب در وسط
آسمان در لگ نمود و تخمیناً یکروز تمام بسوی مغرب
نشافت
۱۴ و مثل آن روزی پیشتر و بعد از آن نبوده است و خداوند
دعای انسان را اجابت نمود زیرا که خداوند از
طرف بنی اسرائیل جنگ نمود
۱۵ و یهوشوع با تمامی بنی اسرائیل به خیمه گاه در غلгал
رجعت نمود
۱۶ لیکن آن پنج ملک گریخته خود را در غاری در مقیعه
پنهان ساختند
۱۷ و یهوشوع اطلاع اطلاع که آن پنج ملک را دیدند
که در غاری در مقیعه پنهانند
۱۸ و یهوشوع گفت که سنگهای بزرگ بردهان غار بغلطانید
و تنی چند را بکشک ایشان بران مقرر کنید
۱۹ شما خود در لگ مکنید اما متعاقب دشمنان شده دایل
ایشان را تلف نمائید مگر اید تا داخل شهر ماشوند

زیرا که خداوند خدای شما ایشان را بدست شما
سپرده است

۲۰ و چنین واقع شد که چون یهو شروع و تمامی بنی اسرائیل
ایشان را بقتل شدند کشته فراغت یافتند و ایشان
تلف شدند باقی مانده گان داخل شهرهای محصور
گردیدند

۲۱ و تمامی قوم به خیمه گاه نزد یهو شروع در مقینه سلامت
رجعت نمودند کسی بر هیچیک از بنی اسرائیل زبان
خود را نه جنبانید

۲۲ پس یهو شروع فرمود که دهان غار را بگشائید و آن
پنج ملک را پیش من از غار بیرون آرید

۲۳ و چنین عمل نمودند و آن پنج ملک یعنی ملک اورشلیم
ملک جیرون ملک یارموت ملک لاکیس و ملک عجلون را
پیش وی از غار بیرون آوردند

۲۴ و چنین واقع شد که چون آن ملوک را پیش یهو شروع
بیرون آوردند یهو شروع همه مردمان اسرائیل را
طلبید و سرداران مردان جنگی را که همراه وی رفته
بودند فرمود که نزدیک آمده پایهای خود را بر کردن
این ملوک بنهیل پس ایشان نزدیک آمده پایهای خود
را برگردان ایشان نهادند

۲۵ و یهو شروع ایشانرا گفت که متوسل و مضطرب مشوید
قوی و دلیر باشید زیرا که خداوند با مرد شمعی که
جنگ کند چنین عمل خواهد کرد

- ۲۶ بعد از آن یهو شوع ایشا ترا زده بقتل رسانید و به بیخ
درخت آویخت و تا وقت شام بر درختها آویخته بودند *
- ۲۷ و چنین واقع شد که بوقت غروب آفتاب یهو شوع فرموده
تا ایشا ترا از درختها فرود آورده در غاری که بنهان
شده بودند افکندند و سنگهای بزرگ را بر دهان غار
نهادند چنانچه تا امروز موجود است
- ۲۸ و یهو شوع در آنروز مقید را گرفته از دم شمشیر زد
ملکش را با همه کسانیکه در آنجا بودند حرم کرد
هیچیک را باقی نگذاشت چنانچه با ملک یریسو عمل نموده
بود با ملک مقید نیز عمل نمود
- ۲۹ پس یهو شوع با تمامی بنی اسرائیل از مقید تابه لبنه
طی منازل نموده با لبنه مبارزه کرد
- ۳۰ و خداوند آن را نیز با ملکش بدست اسرائیل سپرد و
انرا با همه کسانیکه در آن بودند از دم شمشیر زد
هیچیک را در آن باقی نگذاشت و چنانچه با ملک یریسو
عمل نموده بود با ملک آن نیز عمل نمود
- ۳۱ و یهو شوع با تمامی بنی اسرائیل از لبنه تابه لاکیس
طی منازل کرد و پیش آن خیمه زده بچنگش پرداخت *
- ۳۲ و خداوند لاکیس را بدست بنی اسرائیل سپرد که
انرا در روز دویم گرفت و با همه کسانیکه در آنجا
بودند چنانچه با لبنه عمل نموده بود بدست شمشیر زد *
- ۳۳ پس هر رام ملک جزر بعد گاری لاکیس رسید و یهو شوع
اورا با جماعتش زد چنانچه کسی را باقی نگذاشت *

۳۴ و یهو شروع با تمامی بنی اسرائیل از لاکیس تا به عجلون
 طی منازل کرد و پیش آن خیمه زده بجنگش پرداختند *
 ۳۵ و آن را بهما نروز گرفته بدست شمشیر زد و همه کسانی که
 در آنجا بودند چنانچه بالا کیس عمل کرده بود بهما نروز
 حرم نمود

۳۶ و یهو شروع با تمامی بنی اسرائیل از عجلون متوجه جرون
 شد و بجنگ آن پرداختند
 ۳۷ و آنرا گرفته ملک و بلادش را با همه کسانی که در آنجا
 بود بدست شمشیر زد چنانچه با عجلون کرده بود هیچیک
 را باقی نگذاشت لیکن آن را با همه کسانی که در آنجا
 بودند حرم کرد

۳۸ و یهو شروع با تمامی بنی اسرائیل مراجعت کرده
 بدست رسید و بجنگ آن پرداخت
 ۳۹ و آنرا با ملک و تمامی بلادش گرفت و ایشانرا بدست
 شمشیر زدند و همه کسانی که در آنجا بودند حرم
 نمودند هیچیک را باقی نگذاشت چنانچه با جرون و
 چنانچه با لینه و ملکش عمل کرده بود همچنین با دهر
 و ملک آن عمل نمود

۴۰ بدین طور یهو شروع تمامی سرحد کوهستان و جنوب
 و هامون و چشمه ها و جمله ملوک آنها را زد هیچیک را
 باقی نگذاشت اما هر ذوالنفس حرم نمود چنانچه
 خداوند خدای اسرائیل فرموده بود

۴۱ و یهوشوع ایشانرا از قادیس بر بیخ تا به نضا و تمای
سرحل جوسن را تا به جبعون زد

۴۲ و یهوشوع این همه ملوک با ملک ایشانرا بید رنگ
بقتصرف در آورد بسبب آنکه خداوند خدا یی اسرائیل
از طرف اسرائیل جنگ نمود

۴۳ و یهوشوع با تمامی بنی اسرائیل به لشکرگاه در غلغال
مرا جمعیت نمود

باب یازدهم

۱ و چنین واقع شد که یابین ملک حاصور خبر اینکال
شنیده نزد یوباب ملک مادوم و نزد ملک سمرون
و نزد ملک اکساف

۲ و نزد ملوکی که بد آن طرف شمال کوهستان و در
میدان بسوی جنوب کزوث و در هامون در حدود
دور بطرف مغرب

۳ و نزد کنعانی بسوی مشرق و بسوی مغرب و نزد اموری
و حطی و فریزی و یبوسی در کوهستان و نزد حوی که
نشیب حرمون در زمین مصنفه باشد رسولان فرستاد
۴ و ایشان با تمامی افواج خود گروهی عظیم به شمار
لیری که بر لب دریا ست و با اسبها و با ارا به های فراوان
خروج نمودند

۵ و این همه ملوک فراهم آمده یکجا جمع شده بر کنار آب
میرون بقصد جنگ اسرائیل خیمه زدند

۶ و خد اوئل یهوشوع را فرمود که از ایشان مئوس چه
فردا در همین وقت جنگی را کشته تسلیم اسرائیل
خواهم کرد اسبهای ایشان را پی خواهی کرده و ارا به ها
را از آتش خواهی سوزانید

۷ پس یهوشوع همه مردان جنگی را همراه گرفته برگزار
آب میرون برای ایشان بناگاهانی تاخت آورده و برای ایشان
حمله نمودند

۸ خد اوئل ایشان را تسلیم بنی اسرائیل نمود و ایشان
را منهدم کرده تا بصیلون بزرگ و تا به مسرفوت ما ئیم
و تا برادی مصنفه بطرف مشرق تعاقب کردند و ایشان
را زدند بعد یککه کسی را باقی نگذاشتند

۹ و یهوشوع چنانچه خد اوئل ویرا فرموده بود با ایشان
عمل نمود اسبهای ایشان را پی کرد و ارا به ها را
سوزانید

۱۰ و یهوشوع در آنوقت روگردانید و حاصور را گرفت
و ملک آنرا از شمشیر زد چه حاصور در قدیم الایام
سرا ینهمه ممالک می بود

۱۱ و همه کسانی را که در آنجا بودند بدم شمشیر زدند
و حرم نمودند و دو نفیسی باقی نماند و حاصور را از
آتش سوزانید

۱۲ و همه شهرهای آن ملوک را و تمامی ملوک آنها را
یهوشوع گرفت و بدم شمشیر زد و حرم نمود چنانچه
موسسی بنده خد اوئل فرموده بود

۱۳ صرف آنکه شهرها نیکه بجای خود ماندند بنی اسرائیل هیچیک از آنها را نسوزانیدند بجز حاصور و بس که انرا بهوشوع سوزانید.

۱۴ و تمامی یغمای این شهرها و بهائیم را بنی اسرائیل برای خود بغنیمت گرفتند فاما هیرانسان را بدست شمشیر زدند و حرم نمودند و دونهی را باقی نگذاشتند.

۱۵ چنانچه خداوند موسی بنده خود را فرمود همچنان موسی بهوشوع را قل غن نمود و همچنان بهوشوع بعمل آورد از هرچه خداوند موسی را فرموده بود چیزی تفاوت نکرد.

۱۶ بدینطور بهوشوع تمامی آن سرزمین را کوهستان و تمامی خطه جنوب و تمامی سرزمین جوسن و راهی و هامون و کوه اسرائیل و دره آنرا گرفت.

۱۷ یعنی از کوه حلاق که در راه سیمیراست تا به بعل جاد در دره لبانون نشیب کوه حرمون و همه ملوک آنها را گرفته زد و بقتل رسانید.

۱۸ بهوشوع با آن همه ملوک نامت مدید جنگ می نمود.

۱۹ شهری نبود که بابنی اسرائیل صلح کرد بجز حویان که ساکن جمعون بودند ما باقی همه را از جنگ گرفتند.

۲۰ زیرا که سبب سختی ایشان امر خداوند بود تادر جنگ مقاومت بنی اسرائیل کنند بقصداً آنکه ایشانرا حرم نمایند و رحمت نیابند فاما چنانچه خداوند موسی را فرموده بود تا ایشان را استیصال کند.

۲ و در آن هنگام یهو شوع روانه شده بنی مناق را از کوهستان
از جرون از د بهر از عناب و از هر کوه یهود او از هر کوه
اسرائیل معدوم ساخت یهو شوع ایشان را با شهرها
هرم نمود

۲۱ از بنی مناق کسی در زمین اسرائیل باقی نماند صرف
آنکه در غزا در جث و د را سدود بعضی ماندند

۲۲ همچنین یهو شوع موافق هر آنچه خداوند موسی را
فرموده بود تمامی سرزمین را گرفت و یهو شوع را
بر سمیل میراث به بنی اسرائیل بخشید مطابق انفصال
فرقه های ایشان و زمین از جنگ آرام یافت

باب دوازدهم

۱ اینست ذکر ملوک زمین که بنی اسرائیل ایشان را
زدند و زمین ایشان را بتصرف در آوردند در آن طرف
بر دین بسوی طلوع آفتاب از نهر ارنون تا کوه حرمون
و تمامی میدان بطرف مشرق

۲ شیخون ملک اموریان که ساکن حسیون بوده از عروعر
که بر لب نهر ارنون است و از میان اهر و از نصف
جلعاد تا به نهر یبوق که حد بنی مین است

۳ و از میدان تا به دریای کزک بطرف مشرق و تا به
دریای میدان یعنی دریای نمکین بطرف مشرق
که در راه بیت یسیموت است و از جنوب نشیب اسدوف
فشیجه سلطنت داشت

۳ و سرحد عوج ملک با شان از با فی ماندگان پهلو آنان

که در مسعود و اد ر غی ساکن بوده

۵ و در کوه حرمون و در سلک و در تمامی با شان تا سرحد

جسوریان و معکا ثیان و نصف جلعاد که سرحد سیمون

ملک سیمون است سلطنت داشت

۶ ایشان را موسی بنده خد او ند و بنی اسرائیل زدند

و موسی بنده خد او ند ا نوابه بنی رو بین و بنی جاد

و نصف فرقه منسه بطریق میراث بخشید

۷ و اینست ذکر ملوک زمین که ایشان را یهوشوع به

بنی اسرائیل در این طرف بردین بسوی مغرب از

بعل جاد در وادی لبانون تا بکوه حلاق که مائل

بسیمعراست زدند که آن زمین را یهوشوع به فرقه های

بنی اسرائیل موافق تفریق ایشان بطریق میراث بخشید *

۸ در کوه ها در وادیها در میدانها و در چشمه ها و در بیابان

و در جنوب یعنی حثیان و اموریان و کنعانیان و

فریزیان و حویان و یوسیان

۹ ملک یروشویک ملک عای که جنب بیت ائل است یک *

۱۰ ملک اورشلیم یک ملک حبرون یک

۱۱ ملک یارموت یک ملک لاکیس یک

۱۲ ملک عجلون یک ملک جزر یک

۱۳ ملک د بیریک ملک جدر یک

۱۴ ملک حارمه یک ملک عراد یک

۱۵ ملک لینه یک ملک علی و لام یک

یهوشوع

۱۹. ملک مقبیل یک ملک بیشتا ائل یک
۲۰. ملک نفوسه یک ملک حیفور یک
۲۱. ملک عقیق یک ملک لسارون یک
۲۲. ملک مادون ملک هاصور یک
۲۳. ملک سمرون مرون یک ملک اکساف یک
۲۴. ملک تعناک یک ملک صجد و یک
۲۵. ملک قدس یک ملک یاقنا عام کرملی یک
۲۶. ملک دور در سرحل دور یک ملک طواف الف ایلغال یک
۲۷. ملک ترصه جمله ملوک سی و یک

باب سیزدهم

۱. اما بهر شروع بهر و سالخورده شد و خد اولد ویرا فرمود که تو بهر و سالخورده شد و ایلال زمین بسیار باقی است که باید بتصرف در آید
۲. زمینی که باقی است همین است قشامی خد و فلسطیان و همه جسوری
۳. از سمحور که روبروی مصر است تا بحدود مقرون بطرف شمال که از ان کنعانیان است پنج امیر فلسطیان فزانیان اسلردیان و مستقلونیان و هتیمان و عظم و نیان و عریان
۴. از جنوب همه زمین کنعانیان و مغاره ملک ایلال صید و نیان است تا به افیق تا به حد و اموریان

- ۵ و در میان جبلات و همه لبنان و بسوی مشرق از بعل جاد
در دامن کوه حرمون تا ببل خول حماه
- ۶ همه ساکنان کرهستان از لبنان تا به مسرفوت سائیم و
همه صید و نیان را پیش روی بنی اسرائیل اخراج
خواهم کرد و تو بطریق میراث از قرعه به بنی اسرائیل
تقسیم نما چنانچه ترا فرموده ام
- ۷ الحال این زمین را بطریق میراث تقسیم نما در میان
نه فرقه و نصف فرقه منقسمه
- ۸ که با ایشان بنی رزین و بنی جاد میراث خود را
گرفتند که آنرا موسی در الطرف بردین بسوی مشرق
به ایشان داد چنانچه موسی بنده خداوند
به ایشان داد
- ۹ از مرز و هر که بر لب نهر اردون است و شهری که در
میان نهر است و تمامی میدان بین باه تا دیبون
- ۱۰ و همه شهرهای صیهون ملک اموریان که در حسیبون
سلطنت داشت تا به سرحد بنی عموئیل
- ۱۱ و جلعاد و سرحد جسدوریان و معکائیان و همه کوه
حرمون و تمامی باسان تا به سلکه
- ۱۲ تمامی سلطنت عروج باسانی که در عسثروت را دري
حکومت داشت که از بقیه یهووانان باقی بود که
ایشان را موسی زده اخراج نمود
- ۱۳ و با بنی اسرائیل جسدوریان و معکائیان را اخراج نکردند

و جسوریان و معکائیان در میان بنی اسرائیل با حال
ساکن هستند

۱۲ صرف آنکه بفرقه بنی لوی میراثی نداد قربانیهای
سوختنی خداوند را اسرائیل میراث ایشان است
چنانچه ایشان را فرمود

۱۳ و موسی فرقه بنی روبین را مطابق خاندانهای
ایشان میراثی داد

۱۴ و سرحد ایشان از عروعر بود که بر لب نهر ارنون
است و شهری که در میان نهر است و تمامی میل آن
میل باه

۱۵ حسبون با همه بلادش که در میان است و یبون و با
عموت بعل و بیت بعل میعور

۱۸ و حصه و قدیموت و شفاعت

۱۹ و قریایم و سیمه و صرت و سحر بر پشته میل آن

۲۰ و بیت فیعور و اسود و فسجه و بیت یسیموت

۲۱ و همه شهرهای میل آن و تمامی مملکت سیحون ملک
اموریان که در حسبون حکومت داشت که موسی
ویرا با امرای مدیان وادی و رقم و صور حور و ربع
امیران سیحون که ساکنان زمین بودند زد

۲۲ و بلعام بن بعور عراف را بنی اسرائیل با دیگران
که مقتول کردند او را نیز کشتند

۲۳ و خداوند بنی روبین را درین با سرحدش بود و زمین میراث

بنی رو بین بود مطابق خاندانهای ایشان یعنی شهرها
و دهات آن

۲۴ و موسی فرقه جاد یعنی به بنی جاد مطابق فرقه های
ایشان میراثی داد

۲۵ و سرحد ایشان یعنی زو شده شهرهای جلعاد و نصف
زمین بنی عموں تا به عروعر که روبروی ربه است *
۲۶ و از حسمون تا به رامت مصنفه و بطونیم و از مئنائیم
تا به سرحد دیر

۲۷ و دروادی بیت هارام و بیت نمره و سکوت و صافون
ما باقی مملکت سیحون ملک حسمون پردین با سرحدش
تا بلبل دریای کنرت ارا نظر فیردین بسوی مشرق *
۲۸ میراث بنی جاد همین بود مطابق خاندانهای ایشان
یعنی شهرها و دهات آن

۲۹ و موسی به نصف فرقه منسه میراثی داد و ملکیت نصف
فرقه بنی منسه همین بود مطابق خاندانهای ایشان *
۳۰ سرحد ایشان از مئنائیم تمامی باسان تمامی مملکت
عوج ملک با نان و تمامی بلاد یا شیر که در با نان است
یعنی شصت شهر

۳۱ و نصف جلعاد و عستاروت و ادرعی شهرهای مملکت
عوج که در با نان بود از آن بنی ما کیرین منسه یعنی
از آن نصف بنی ما کیر مطابق خاندانهای ایشان بوده
۳۲ اینها را موسی در مملکتها یا سواب در آن طرف پردین

در نزدیکی یزیتو به سوری مشرق به طریق میراث
تقسیم نمود

۲۳ لیکن بفرقه لیوی موسی میراثی نداد خداوند خدای
اسرائیل میراث ایشان است چنانچه ایشان را فرمود *

باب چهاردهم

اینست که فرزندان های که بنی اسرائیل در مملکت کنعان
بمیراث گرفتند که الیعازار گامی و یهو شوع بن نون
و بزرگان فرقه های بنی اسرائیل آنها را بطریق میراث
در میان ایشان تقسیم نمودند

۲ میراث ایشان از فرعه مقرر شد چنانچه خداوند بوسا دامت
موسی فرمود برای ده فرقه و نیم دیگر
۳ چه موسی میراث ده و نیم فرقه را در آنطرف بردین
داده بود اما به بنی لیوی میراثی در میان ایشان
نداد

۴ زیرا که بنی یوسف د و فرقه بودند نل منسه و افرائیم لیلیا
به بنی لیوی در زمین حصه ندادند بجز شهرها برای
سکونت و نواحی برای مواشی و اموال
۵ چنانچه خداوند موسی را فرمود بهمانند بنی اسرائیل
عمل نمودند و زمین را تقسیم کردند

۶ پس بنی یهودا در زلفال پیش یهو شوع مسا نرسیدند
و کالیم بن یفولای قنیزی و یرا گفت از امری که خداوند

در باره من و تو در قادیس بر بیع به موسی شود خدا
فرمود تو را قف هستی

۷ من چهل ساله بودم که موسی بنده خداوند مرا از
قادیس بر بیع برای تپس زمین فرستاد موافق آنچه
بشاطر داشتم ویرا اطلاع دادم

۸ فاما برادران من که همراه بودند دل قوم را گداختند
اما من خداوند خدای خود را بعینه اطاعت بجا آوردم

۹ موسی در آن روز سوگند یاد کرد که فی الحقیقه زمینی
که قدم تو در آنجا رسید بپیرات تو و اولاد تو تا
ابد الا یاد خواهد بود بجزای آنکه خداوند خدای
مرا بعینه اطاعت بجا آورده

۱۰ و الحال اینک خداوند چهل و پنج سال است که مرا
زندۀ داشته است چنانچه فرمود از هنگامی که
خداوند این امر را بموسی فرمود چون بنی اسرائیل
در بیابان می گشتند و اینک امروز هشتاد و پنج
ساله شده ام

۱۱ و اینک امروز قوی هستم چنانچه در روزی که موسی مرا
ارسال نموده قوت من همچنان که در آن هنگام بود الحال
نیز برای جنگ چنان است تا غروب و دخول نسایم

۱۲ پس الحال این کوه را بمن به بخش که خداوند
در باره آن در آن روز فرمود زیرا که در آن روز شنیدیم
که بنی مناق در آنجا بودند و آنکه شهرها عظیم و
محصور بود هرگاه خداوند با من باشد قادر هستم

بر آن گاه ایشانرا اخراج نمایم چنانچه خداوند
فرمود

۱۳ و یهو شروع ویرانه های خیرخواند و حبرون را بکالیب
بن یفونی بطریق میراث بخشید

۱۴ بنابراین حبرون میراث کالیب بن یفوی قنیزی تا
امروز هست بجای آنکه خداوند خدا ای اسرائیل
را بعینه اطاعت بجا آورد

۱۵ اما نام حبرون پیش ازین قریه اربع بود که آن
اربع در میان بنی منیاق معروف بود و زمین از جنگ
آرام یافت

باب پانزدهم

۱ اما حصه فرقه بنی یهودا با بت خاندان های ایشان
چنین بود تا به حد ادم بیابان صین بطرف جنوب
انتهای سرحد جنوب بود

۲ و حد جنوب ایشان از کنار دریای نمکین از شعبه که
مائل به جنوب است

۳ و بطرف جنوب تا معله عقر بیم در آمدن و تا بسین رسید
و بطرف جنوب تا قادیس بر بیع بالارفت و تا به صرون
رسید و تا به ادار بالارفت و تا به قرقاعه گشت نمود
۴ از اینجا بسوی مضمون رفت و تا به نهر مصر رسید و
انتهای آن حد دریا بود سرحد جنوبی شما چنین
باشد

۵ و حد شرقی دریای نمکین بود تا به انتهای یردین
و حد ایشان بطرف شمال از شعبه دریای اقصای
یردین بود

۶ و آن حد تا به بیت حاجله بالا رفت و بطرف شمال بیست
مرا به کشیده شد و آن حد تا به سنگ بوهن بن رو به
رسید

۷ و آن حد بسوی دیم از وادی عاکور و بسوی شمال
رو بروی غلغال که پیش راه ادمیم که بر کنار جنوبی
نهر است رسید و آن حد تا به آب عین شمس است
کشیده شد و انتهایش در عین رو جیل بود

۸ و آن حد از وادی بن حنون تا به جنوب جنوب یوسمان
بالا رفت که مراد از اورشلیم است و آن حد تا به
کوهی که رو بروی وادی حنون است بطرف مغرب
که در انتهای وادی پهلوانان به سوی شمال است
بالا رفت

۹ و آن حد از سرکوه تا به چشمه آب نفتوح کشیده شد و
تا به شهرهای کوه مقرون گن شت و آن حد تا به بعله که
مراد از قریه یعاریم است کشیده شد

۱۰ و آن حد از بعله بسوی مغرب تا بکوه سمیعیر گشت نمود
و تا جنوب کوه یعاریم که مراد از کسالون است بطرف
شمال رسید و تا بیت شمس فرو رفت و تا تمبه رسید

۱۱ و آن حد تا به جنوب مقرون بسوی شمال انتها یافت و
آن حد تا سگرون کشیده شد و تا کوه بعله رسید و تا

پهوشوع

به بنهئیل منتهی شد و انتهای آن حد دریا بود
 ۱۲ و حد مغربی تا به بحر عظیم به کناره اش بود همین است
 سرحد بنی یهود از اطراف وجوانب مطابق خاندانهای
 ایشان

۱۳ و به کالیب بن یغونی حصه در میان بنی یهود بخشید
 چنانچه خداوند یهو شروع را فرموده بود یعنی قریه
 اربع بد و عناق که مراد از جبرون است

۱۴ و کالیب سه پسر عناق سپیسی و اخیمان و تلمی اولاد
 عناق را از آنجا اخراج نمود

۱۵ و از آنجا متوجه ساکنان دبیر شد و پیش از این نام
 دبیر قریه سفر بود

۱۶ و کالیب گفت که هرکسی که قریه سفر را بزند و بتصرف
 درآورد عکسه دختر خود را بنکاح وی درمی آرم
 ۱۷ و عاتقیل بن کنز برادر زاده کالیب انرا متصرف شد
 و او عکسه دختر خود را در نکاح وی درآورد

۱۸ و چنین واقع شد که آن زن نزد وی رسیده او را بر این
 داشت تا پارچه زمینی از پهلوی در خواست نماید و آن
 زن از الاغ فرود آمد و کالیب از وی پرسید چه میخواهی؟

۱۹ جواب داد برکتی به من به بخش زمین جنوبی بمن
 داده چشمه های آب را نیز بمن بده پس چشمه های
 بالا و چشمه های نشیب را بوی بخشید

۲۰ همین است میراث فرقه بنی یهودا موافق خاندانهای
 ایشان

۲۱ و شهرهای سرحد فرقه بنی یهودا بطرف سهل بنی یهودا
بطرف حد ادوم به سوی جنوب قبضه ل و عیل و
ویا جور

۲۲ و قینه و دموله و عد عاده

۲۳ و قدس و حاصور و ثینان

۲۴ و زیف و طلم و بعالت

۲۵ و حاصور و حد ته و قریوت و حصرون که آن حاصور
است

۲۶ امام و سماع و مولاده

۲۷ و حصرجده و حسمون و بیت نالط

۲۸ و حصر سوعال و بیر سبع بز یوتیه

۲۹ و بعله و عظیم و عاصم

۳۰ و التولد و کسبل و حارمه

۳۱ و صقلج و مل منه و سنسنة

۳۲ و لیا یوت و سلحیم و عین و رمون جمله این شهرها
معه دهات بیست و نه بود

۳۳ و درادی استاول و صارعه و اسنه

۳۴ و زانوح و عین و جنیم و تفوح و عینام

۳۵ و رموت و مدولام و سوکوه و عزیه

۳۶ و سعرائیم و عد یثائیم و جلیره و جلی روسائیم جمله
معه دهات چهار شهر بود

۳۷ و سنان و حداته و مجدل جاد

۳۸ و ولعان و مصنفه و یافثیل

- ۳۹ لاکیس و باصفت و عجلون
 ۴۰ و کبون و لحمام و کتلیس
 ۴۱ و جدی روت و بیت را چون و نعه و مقیل و جمله
 معه دهات شائزده شهر بود
 ۴۲ لینه و عشر و علما
 ۴۳ و یفتاح و اسنه و نصیب
 ۴۴ و قعیله و اکزیب و مار بسه جمله معه دهات نه شهر بود
 ۴۵ و عقرون معه دهات و بلاد
 ۴۶ از عقرون تا بدریا هر چه در نزدیکی اسل و ده موضوع
 بود معه دهات
 ۴۷ اسل و ده معه دهات بلاد غزا معه بلاد و دهات آن
 تا به نهر مصر و دریای عظیم و سرحد آن
 ۴۸ و در گوهستان سامیر و یتیر و سوکوه
 ۴۹ و دله و قریه سنه که مراد از ده بمر است
 ۵۰ و عناب و اثتموه و هانیم
 ۵۱ و جوس و جلون و جلوه جمله یازده شهر معه دهات بود
 ۵۲ و ارب و دونه و اسعان
 ۵۳ و یانون و بیت نفوه و افیقه
 ۵۴ و حومه و قریه اربع که مراد از جبرون است و سیمون
 جمله نه شهر معه دهات
 ۵۵ و ماعون و کرمل و زیف و یوطه
 ۵۶ و یزرعیل و یاقین عام و زانوه
 ۵۷ قین جمعه و تمهه جمله ده شهر معه دهات

- ۵۸ حلیبول و بیت سوروجی اور
 ۵۹ معرات و بیت عنوت و علتقون جمله شش شهر معده دهات *
 ۶۰ قریة بعل که مراد از قریة یحاریم است و هاربه جمله
 دو شهر معده دهات
 ۶۱ در بیابان بیت مرابه منین و سکا که
 ۶۲ و لیسان و نمک زار و عین جلی ی جمله شش شهر معده
 دهات
 ۶۳ یبوسیان که ساکن اورشیم بودند بنی یهودا به اخراج
 ایشان قادر نبودند لیکن یبوسیان با بنی یهودا
 در اورشیم سکونت میدارند

باب شانزدهم

- ۱ و حصه بنی یوسف از یزدین در نزد یکی یریسوتا به آب
 یریسوتا بسری مشرق تا بیابانی که از یریسوتا در سه
 کوه بیت ایل وسعت دارد مقررش
 ۲ و از بیت ایل تا لوز کشیده شد و تا به حد ارگی یعنی
 مطاروت رسید
 ۳ و بطرف مغرب تا به حد یفلیطی تا به بیت حرون زبرین
 و تا به جازر پائین رفت و انتهایش لب دریاست *
 ۴ بدینطور بنی یوسف منسده و افرائیم میراث خود را
 یافتند
 ۵ و حد بنی افرائیم مطابق خاندانهای ایشان چنانچه

- بود حل میراث ایشان به جنب مشرق عطاروت ادار
 بود تا بیت حرون بالائی
 و آن حل بطرف دریا تا مکمه بطرف شمال کشید و شد
 و آن حل بسوی مشرق تا به طعننه سلوه کشت نمود و از آن
 تا بطرف مشرق تا به یا نوحه گلی شد
 ۷ و از یا نوحه تا به عطاروت و نعراته فرورفت و به یریسو
 رسید و در یردین منتهی شد
 ۸ آن حل بسوی مغرب از تنفوه تا به نهر قانه کشید و شد
 و انتهایش لب دریا بود اینست میراث فرقه بنی افرائیم
 مطابق خاندانهای ایشان
 ۹ و شهرهای متفرقه برای بنی افرائیم در میان میراث
 بنی منسه بود جمله شهرها معه دهات
 ۱۰ و کنعانیان را که در جازر ساکن بودند اخراج
 نکردند اما کنعانیان تا امروز در میان بنی افرائیم
 سکونت میکنند و بنده و باج گذارند

باب هفتم

- ۱ و برای فرقه منسه نیز حصه بود چه او نخست زاده یوسف
 بود یعنی برای ما کیر نخست زاده منسه پدر جلعاد
 بنا بر آنکه او جنگ آزموده بود از آن سبب جلعاد و
 با ساق از آن وی گردید
 ۲ و برای ما باقی اولاد منسه مطابق خاندانهای ایشان
 حصه بود و برای اولاد ابی عزرو برای اولاد حلق و

زمین را به قبضه ما سپرده است چه همه ساکنان زمین
بسبب ما دل گداخته شده اند

باب سیوم

- ۱ و یهو شروع صبح زود برخاست و از سلیم کوچ گذرده
با تمامی بنی اسرائیل به یردین رسید و پیش از عبور
کردن در آنجا شب بسر بردند
- ۲ و بعد از سه روز سرداران در میان لشکر گزشتند
- ۳ و قوم را تاختکی کردند و گفتند که هرگاه صندوق
عهل نامه خداوندی خود را و کاهنایی از بنی لوی
که آنرا می برند مشاهده کنید آنوقت از جای خود
حرکت کنید و در عقبش روانه شوید
- ۴ اما در میان شما و آن فاصله باشد تنه میماند به پیمان دو
هزار ذرع بدان نزد یک نیروی تاراهی که باید رفت
بدانین زیرا که پیش از این این راه رانه پیموده اید *
- ۵ و یهو شروع قوم را فرمود که خود را ثقیل بس دهیل
که فردا خداوند در میان شما امور عجیب بظهور می آورد *
- ۶ و یهو شروع کاهنان را مخاطب ساخت و گفت که صندوق
عهل نامه را برداشته پیش قوم بمانید و ایشان
صندوق عهل نامه را برداشته پیش قوم روانه شدند *
- ۷ و خداوند یهو شروع را فرمود که امروز تراد و نظر
تمامی بنی اسرائیل عزیز می گردانم تا بدانند که
چنانچه با موسی بودم با تو نیز خواهم بود

۸ و به کاهناني كه صندوق عهد نامه را مي برند چنين
امر كن كه چون بر كنار آب يردين برسيد در يردين
به ايستيد

۹ و يهو شوع بني اسرائيل را فرمود كه اينجا بياييد و
كلمات خداوند خداي خود را بشنويد

۱۰ و يهو شوع گفت كه از اين حال خواهيد دانست كه
خداي حي در ميان شما است و آنكه كنعانيان و
عتيمان و حوريان و فريزيان و جرجاسيان و اموريان و
يموسيان را پيش روي شما بلا تكا شي خواهند راند
۱۱ اينك صندوق عهد نامه خداوند تمامي زمين پيش
شما در يردين ميگذرد

۱۲ پس دوازده كس از فرقه هاي بني اسرائيل از هر
فرقه يك كس براي خود ممتاز كنيد

۱۳ و چنين خواهند شد كه چون كف پاي كاهناني
كه صندوق عهد نامه خداوند ي كه مالك تما مي
زمين است مي برند به آب يردين برسند آب يردين
از آب بالائي منقطع خواهد شد و چون نل خواهد
ايستاد

۱۴ و چنين واقع شد كه چون قوم از خيمه هاي خود
کوچ ميکردند تا از يردين عبور نمايند و كاهنان
صندوق عهد نامه را پيش قوم مي بردند

۱۵ چون حاملان صندوق به يردين رسيدند و باري
كاهناني كه صندوق را مي بردند بلب آب رسيد

برای اولاد اسرائیل و برای اولاد سکیم و برای اولاد
هیفرو برای اولاد سمیع اینند پسران منسه بن یوسف
مطابق خاندانهای ایشان

۳ اما صلا فساد بن هیفر بن جلعاد بن ماکهر بن منسه
پسری نداشت بلکه دختران و اینست اسمای دختران
وی محله رنوعه و هاجله و ملکه و قرصه

۴ و ایشان پیش الیعازار کاهن و یهوشوغ بن نون و پیش
امرا حاضر شدند و گفتند که خدایوند موسی را فرمود
تا میراثی در میان برادران ما بماند بنا بران
حسب الحکم خدایوند میراثی در میان برادران پدر
ایشان به ایشان بخشید

۵ و سرای زمین جلعاد و باسان که در آنطرف یزدین
بود ده حصه از آن منسه گردید

۶ بسبب آنکه دختران منسه در میان پسرانش میراثی
یافتند و بقیه پسران منسه زمین جلعاد را یافتند *

۷ و حد منسه از اسیر تا مکتبه که روی سکیم است
و آن حد بیست راست تا ساکنان عین تفره کشیده شد
۸ و منسه زمین تفره را یافته بود اما تفره در حد منسه
از آن بنی افرائیم گردید

۹ و آن حد تا به رود قانه بطرف جنوب رود پائین رفت
اینست شهرهای افرائیم که در میان شهرهای منسه
هست و حد منسه بطرف شمال رود را نهایش لب
دریا بود

بطرف جنوب با ازان افرائیم بود و بطرف شمال ازان
منسسه و دریای حلش بود و هر دو در اسیر بسوی شمال
و در یساکار

بسرری مشرق ملحق شد و در یساکار و در اسیر بیت
سنان معه دهاتش و ببلعام معه دهاتش و ساکنان
دور معه دهاتش و ساکنان همین دور معه دهاتش
و ساکنان تعناق معه دهاتش و ساکنان مبین و معه
دهاتش یعنی سه صوبه ازان منسسه بود

۱۲ لیکن اولاد منسسه به اخراج مقیمان آن شهرها قادر
نبودند اما کنعانیان برای بود و باش آن زمین
ملأومت نمودند

۱۳ لیکن چنین واقع شد که چون بنی اسرائیل قری
گشتند کنعانیان را باج گل آر کرده اند و بالکل
اخراج نکردند

۱۴ و اولاد یوسف به یهوشوع گفتند که چرا یک حصه و یک
قسمت میراث بمن داده چه من قومی عظیم هستم که
خداوند تا امروز مرا مبارک گردانیده است

۱۵ و یهوشوع ایشانرا در جواب گفت که هرگاه قومی
عظیم هستی در جنگل برو و آنجا در زمین فریزیان و
پهلوانان برای خود هموار کن اگر گوه افرائیم
برای تو کفایت نکند

۱۶ و اولاد یوسف گفتند که آن گوه برای ما کفایت نمیکنند
و همه کنعانیانی که در دشت سنان ساکنند هم مردمان

بیت سنان معه دهاتش و هم مردمان دشت یر زئیل
ارابه های آهنین میل دارند

۱۷ و یهو شروع خواهند ان یوسف یعنی افراتیم و منسه را
فرمودند تو قومی عظیم هستی قوی و توانائی بسیار
داری یکتا حصه نخواهی یافت

۱۸ اما اگرستان ازان تو خواهی بود زیرا که جنگل است
و لازم است که تو هموار کنی و انتهایش ازان تو خواهی
بود زیرا که کنعانیا را با وجود آنکه ارا به های
آهنین دارند و صاحبان قوت باشند اخراج خواهی کرد

باب هجدهم

۱ تمامی جماعت بنی اسرائیل در سیلوه مجتمع شدند
و در آنجا خیمه مجلس را بر پا کردند و زمین پیش
روی ایشان مسخر گشت

۲ و هفت فرقه در میان بنی اسرائیل ماندند که میراث
خود را تا حال نیافتند

۳ و یهو شروع بنی اسرائیل را گفت تا چند مدت غفلت
ورزید که بتصرف زمینی که خداوند خدا ی پدران
شما بشما بخشیده است متوجه نشوید

۴ در میان شما از هر فرقه سه کس حاضر کنید که من ایشانرا
مقررستم تا برخاسته بر زمین سیر کنند و آبرادر طومار
نقش کنند و پیش من بازگردند

۵ و آنرا به هفت حصه تقسیم نمایند بنی یهودا در سرحد
رساله یهو شروع

خود بطرف جنوب اقامت و زوزیل خانلی ان یوسف
د سرحد خود بطرف شمال اقامت و زوزیل

۶ پیش شمار زمین را هفت حصه نمود به تضریر و آرید
و نقشه آنرا نزد من بیا رید تا در اینجا بحضور خدایوند
خدای ما برای شما قرعه بزنم

۷ اما بنی لهوی را در میان شما حصه نیست زیرا که
کهان خدایوند میراث ایشان است و جاده و رود بین
و نصف فرقه منسه در آن طرف یزدین بسوی مشرق
میراث خود را یافته اند که موسی بنده خدایوند
ایشان را داد

۸ و آن مردمان برخاسته روانه شدند و یهوشوع کسانی
را که برای نقش زمین نامزد شدند تأکید فرمود
که بروید و زمین را سیر کرده نقشه آنرا بنویسید
و نزد من باز بیاورید تا در اینجا در سیلوه بحضور خدایوند
برای شما قرعه بزنم

۹ و آن کسان روانه شدند بر زمین طی منازل کرده آنرا
هفت حصه شهر بشهر و طول و عرض نقش کردند و به لشکرگاه
در سیلوه پیش یهوشوع رسیدند

۱۰ و یهوشوع در سیلوه بحضور خدایوند برای ایشان قرعه
زد و یهوشوع در آنجا زمین را برای بنی اسرائیل
مطابق تقریق ایشان تقسیم نمود

۱۱ و قرعه فرقه بنی بنیامین مطابق خاندانهای ایشان برآمد
و حد حصه ایشان میان بنی یهودا و بنی یوسف برآمد

- ۱۲ و حد ایشان بطرف شمال از یردین سرزد و آن حد
 اینجا نب یردین بسوی شمال بالا رفت و بر کوهستان بسوی
 مغرب کشیده شد و انتهایش بیابان بیت آدن بود
- ۱۳ و آن حد از اینجا بسوی لوز بکناره لوز که مراد از
 بیت ایل است بسوی جنوب دراز شد و آن حد تا به
 عطاروت امدار نزد کوهی که بطرف جنوب بیت حرون
 زبرین است فرورفت
- ۱۴ و آن حد از اینجا کشیده شد و گرد گوشه دریا بسوی
 جنوب گردید از کوهی که روبروی بیت حرون است
 و انتهایش قریه بعل بود که مراد از قریه یعاریم
 است شهر بنی یهود אשר حد مغربی همین بود
- ۱۵ و سرحد جنوبی از انتهای قریه یعاریم شروع شد و
 آن حد بسوی مغرب مائل شد تا به چاه آب نفتوه
 کشیده شد
- ۱۶ و آن حد تا به انتهای کوهی که روبروی وادی بن
 حنوم است که آن در وادی بهلوانان بطرف شمال
 است پائین رفت و تا بوا دی حنوم و تا بکنار یبوسی
 بطرف جنوب پائین رفت و تا به عین رو جیل پائین رفت
- ۱۷ و از شمال کشیده شد تا به عین شمس رسید و بسوی
 جلیلوت که روبروی راه ادمیم است رسیده تا بسنگ
 بومن بن رو بین پائین رفت
- ۱۸ و به یک جانب روبروی عرابه بطرف شمال کشیده شد
 تا به عرابه پائین رفت

- ۱۹ وان حد بجانب بیت حاجله بسوي شمال کشیده شد
 و انتهای آن حد شعبه شمالی دریای نمکین و بر سر
 جنوبی یردین بود سرحد جنوبی همین بود
 ۲۰ و یردین بجانب مشرق حدش بود همین میراث بنی
 یامین بود سرحد بسوحد از اطراف و جوانب مطابق
 خاندانهای ایشان
 ۲۱ اما اینست شهرهای فرقه بنیامین مطابق خاندانهای
 ایشان یریح و بیت حاجله وادی قصیص
 ۲۲ و بیت عرابه و صمارائیم و بیت ایل
 ۲۳ و صوم و فاره و عافره
 ۲۴ و کفر صومانی و عافنی و جابع جمله دوازده شهر
 معه دسات
 ۲۵ جمعون و رامة و بیروت
 ۲۶ و مصنفه و کفیره و موضه
 ۲۷ و رقم و یرثیل و ترثله
 ۲۸ و صیلع و الف و یبوسی که مراد از اور شیم است
 ۲۹ و جبعة و قریة جمله چهارده شهر معه دسات همین
 میراث بنی بنیامین مطابق خاندانهای ایشان

باب نوزدهم

- ۱ و قرعه درم بنام سمعون برآمد برای فرقه بنی سمعون
 مطابق خاندانهای ایشان و میراث ایشان در میان
 میراث بنی یهودا بود

- ۲ و میراث ایشان مشتمل بود بر بیست و سبع و مولا ده *
- ۳ و حصص سوعال و باله و ماصم
- ۴ و التوال و بتول و حارمه
- ۵ و صکلیج و بیت مرکابوت و حصص سوسه
- ۶ و بیت لبأوت و سار و حن جمله سیزده شهر معه دهات *
- ۷ عین و رمون و عشر و عاسان جمله چهار شهر معه دهات *
- ۸ و ده دهاتی که در اطراف و جوارب این شهرها تا به بعلت بیر یعنی راه جنوبی بود همین است میراث فرقه بنی سمعون مطابق خاندانی ایشان
- ۹ از حصص بنی یهودا میراث بنی سمعون گرفته شد زیرا که حصص بنی یهودا برای ایشان زیاده بود بنا بران بنی سمعون حصص خود را در میان حصص ایشان یافتند *
- ۱۰ و قرعه سیوم بنام بنی زبولون مطابق خاندانی برای ایشان برآمد و حد میراث ایشان تا به سارید بود *
- ۱۱ و حد ایشان بسوی دریا و مرعله بالا رفت و تا به دباسه رسید و تا به نهری که رو بروی یا قنعام است رسید *
- ۱۲ و از سارید بسوی مشرق بسوی طلوع آفتاب تا به حد کسلوت تا بوز منحرف شد و تا به دابرت کشید و شد و تا به یافیع بالا رفت
- ۱۳ و از اینجا بطرف مشرق تا به حبهته حیفرو و تا به عته قاسین کشید و شد و به رمون متوار و به نیعه رسید
- ۱۴ و آن حد بطرف شمال تا به حناتون گردد و اگر در حد گردد در راهی یافتن منتهی شد

- ۱۱ و قطعه و نهال و سمرون و یک اله و بیت لخم جمله دوازده
شهر معه دهات
- ۱۲ اینست میراث بنی زبولون مطابق خاندانهای ایشان
این شهرها معه دهات آنها
- ۱۷ و قرعه چهارم بنام یساکار برای بنی یساکار مطابق
خاندانهای ایشان برآمد
- ۱۸ و حد ایشان سوی یزرئیل بود و کسلوت و سونیم
- ۱۹ و حفرائیم و میون و اناحرات
- ۲۰ و ربیت و قسبون و آبص
- ۲۱ و رمث و عین جندیم و عین حله و بیت قصیص
- ۲۲ و آن حد تا به تابور و سکیسه و بیت شمس رسید و حد
ایشان در برودین آنها یافت جمله شانزده شهر معه
دهات
- ۲۳ اینست میراث فرقه بنی یساکار مطابق خاندانهای ایشان
شهرها و دهات آنها
- ۲۴ و قرعه پنجم برای فرقه بنی اسیر مطابق خاندانهای
ایشان برآمد
- ۲۵ و حد ایشان مشتمل بود بر حلقه و حلی و بطن و
اکساف
- ۲۶ و الملک و معاد و مسال و بطرف مغرب تا به کریمیل
و سیحور و لبنه رسید
- ۲۷ و سوی طلوع آفتاب تا به بیت دا چون منصرف شده

به زبولون و يوايه يفتائيل بجانب شمال بيت صهيون و
يغيشل رسيل و تاسكايول بدست چپ

۲۸ و عبرون و رحوب و حمون و قانه تا صيدون عظيم منتهي
شد

۲۹ و آن حد تا رامة و صور شهر مستحكم گشت نمود و آن حد
تا حورسه گشت نمود و بلب دريا از حد تا به اكناييم
منتهي شد

۳۰ عومه نيز و افيق و رحوب جمله بيست و دو شهر معه
دهات

۳۱ اينست ميراث فرقه بني آسير مطابق خاندانهاي ايشان
هم اين شهرها معه دهات

۳۲ و قرمه ششم بنام بني نفتالي برآمد يعني براي نفتالي
مطابق خاندانهاي ايشان

۳۳ و حد ايشان از حيلف از الون تا به صعنني و ادايه و
نقب و يندبيل و تا به لقوم بود و انتهايش يردين بود*
۳۴ و آن حد بسوي مغرب تا به ازبوت تا بوزگشت نمود
و از انجا تا حقوقا كشيده شد و بطرف جنوب تا زبولون
رسيد و به طرف مغرب تا آسير و بطرف طلوع آفتاب
تا يهودا برب يردين رسيد

۳۵ و اينست شهرهاي محصور صدين و صير و حمت و رقت
و كنزيت

۳۶ و ادايه و رامة و حاصور

۳۷ و قدش و ادرعي و مين حاصور

۳۸ ویرون و میچ لیل و حارم و بیت عنات و بیت شمس
جمله نوزده شهر معه دهات

۳۹ اینست میراث فرقه بنی نفتالی مطابق خاندانهای
ایشان شهرها معه دهات

۴۰ و قرعه هفتم بنام فرقه بنی دان مطابق خاندانهای
ایشان برآمد

۴۱ و حق میراث ایشان مشتمل بود بر صاعه و استاول
و عیر شمس

۴۲ و سعلین و ایالون و ثیله

۴۳ و ایالون و ثمناته و مقرون

۴۴ و التقی و جیشون و بعلا

۴۵ و یهود و بنی برق و جر مون

۴۶ و می یرقون و رتون معه سرحل ی که رو بروی
یا فواست

۴۷ اما حد بنی دان برای ایشان کم برآمد بنا بران بنی
دان به جنگ لسم متوجه شده اند اگر فتنه و بد م شمشیر
زده منصرف شدند و دران سکونت و رزیدند و لسم
را دان بنام دان بدر خود نام نهاد

۴۸ اینست میراث فرقه بنی دان مطابق خاندانهای ایشان
همین شهرها معه دهات آن

۴۹ و بنی اسرائیل چون از تقسیم زمین بجهت میراث سرحل
بسرحل فراغت یافتند میراثی در میان خود به یهوشوع
بن نون دادند

حسب الحکم خداوند شهری که خواہش کرد یعنی تہمت
 سرخ در کوه افرائیم بری دادند و شهر را بنا کرده
 در آن سکونت ورزید
 اینست میراث مافی که الیعا زارکامن و یهوشوع بن
 نون و بزرگان فرقه های بنی اسرائیل در سیلوه بتصور
 خداوند پیش دروازه خیمه مجلس برسیل میراث از
 قرعه تقسیم نمودند و از تقسیم زمین فراغت یافتند

باب بیستم

و خداوند یهوشوع را فرمود
 که بنی اسرائیل را مخاطب ساز و بگو که شهرهای
 ملجاء را که درباره آن بواسطت موسی فرمودم برای
 خود مقرر کنید
 تا خونی که کسی را بنادانی از روی سهو کشته باشد
 در آن بگریزد تا از انتقام گیرنده خون برای شما
 ملجاء باشد
 و هرگاه کسی در یکی از این شهرها پناه برده بدخول
 دروازه آن شهر به ایستد کیفیت حال خود را بسمع
 بزرگان آن شهر برساند باید که ایشان ویرانزد
 خود برارند و جای دهند تا در میان ایشان سکونت
 ورزد
 و اگر انتقام گیرنده تعاقب وی کند خونی را بدست
 وی ندهند زیرا که همسایه خود را از روی سهو
 یهوشوع

- کشته است و بیشتر با و ی علی او بی نباشته
- ۶ و در آن شهر سکونت ورزد تا وقتی که پیش جماعت
برای نموی حاضر شود ما دامیکه گاهن بزرگه آن عهد
فوت شود پس خونی رجعت کرده به شهر مالوف و بشانه
خود ربه شهری که از آن گریخت برسد
- ۷ و قدس در جلیل در کوه نفتالی و سکم در کوه افرایم
و قریه آوه که مراد از حبرون است در کوه یهودا
مقرر گردند
- ۸ و در آن طرف یردین در حوالی یروشوی مشرق بصر
در بیابان و دشت از فرقه رو بین و راموت در جلعاد
از فرقه جاد و جولان در باسان از فرقه منسه
- ۹ اینست شهرهای که برای تمامی بنی اسرائیل و برای
بیگانه که در میان ایشان غربت ورزد مقرر شد تا
هر که کسی را از روی سهو بکشد در آنجا بگریزد و از
دست انتقام گیرنده خون کشته نشود ما دامیکه پیش
جماعت حاضر شود

باب بیست و یکم

- ۱ پس بزرگان بنی لیوی پیش الیعازار گاهن و پیش
یهوشوع بن نون و پیش بزرگان قرقه های بنی اسرائیل
حاضر شدند
- ۲ و در سیلوه در زمین کنعان ایشانرا گفتند که خداوند

- بوساطت موسی فرمود تا شهرها برای سکونت بمابندند
 معه حواری آنها برای بها تم
- ۳ و بنی اسرائیل حسب السکیم خدایان این شهرها معه
 حواری آنها از میراث خود به بنی لیوی دادند
- ۴ و قرعه بنام خاندانهای بنی قهاث برآمد و اولاد امرون
 گامان که از بنی لیوی بودند از فرقه یهود و از فرقه
 سمعون و از فرقه بنیامین سیزده شهر از روی قرعه
 یافتند و ما باقی بنی قهاث
- ۵ از خاندانهای فرقه افرائیم و از فرقه دان و از نصف
 فرقه منسسه ده شهر از روی قرعه یافتند
- ۶ و اولاد جرسون از خاندانهای فرقه یساکار و از فرقه
 آسیر و از فرقه نفتالی و از نصف فرقه منسسه که در بایسان
 بود سیزده شهر از روی قرعه یافتند
- ۷ و اولاد مراری خاندان بنی دان از فرقه روبین و از
 فرقه جاد و از فرقه زبولون و از ده شهر یافتند
- ۸ و بنی اسرائیل این شهرها معه حواری آنها چنانچه خدایان
 بوساطت موسی فرموده بود به بنی لیوی از روی
 قرعه دادند
- ۹ و از فرقه بنی یهود و از فرقه بنی سمعون این شهرهای
 مذکور را دادند
- ۱۰ که اولاد امرون از خاندانهای بنی قهاث از بنی لیوی
 بوده آنها را یافتند چه قرعه اول از ان ایشان بود
- ۱۱ و شهر اربع بد رعناق که مراد از شهر ون است در

- کو هستان یهودا معه حوالی ان از اطراف وجوانی
به ایشان دادند
- ۱۲ اما مزرعات شهر و دهات آنرا به کالیب بن یفونی بطریق
ملکیت دادند
- ۱۳ همچنین جیرون را به اولاد امرون کاهن معه حوالی ان
دادند تا برای خونی شهر ملجاء باشد لکنه معه حوالی ان *
- ۱۴ و بتیر معه حوالی ان و استمرع معه حوالی ان
- ۱۵ و حلون معه حوالی ان و دبیر معه حوالی ان
- ۱۶ و عین معه حوالی ان و یوطه معه حوالی ان و بیت شمس
معه حوالی ان جمله ده شهر از ان د و فرقه
- ۱۷ و از فرقه بنیامین جبعون معه حوالی ان جبع معه
حوالی ان
- ۱۸ و نائوث معه حوالی ان و علمون معه حوالی ان
- ۱۹ جمله شهرهای اولاد امرون کاهنان سیزده شهر معه
حوالی آنها بود
- ۲۰ و خاندانهای اولاد قهاث بنی لیوی که از اولاد قهاث
باقی ماندند شهرهای که از روی قرعه به ایشان رسید
از فرقه افرائیم یافتند
- ۲۱ زیرا که سکم را معه حوالی آن در کوه افرائیم به ایشان
دادند تا برای خونی شهر ملجاء باشد و جزر معه
حوالی آن
- ۲۲ و قیصائیم معه حوالی آن و بیت حرون معه حوالی آن
چهار شهر

۲۳ و از فرقه دان النقی معه حوالی آن جبرسون معه
حوالی آن

۲۴ ایالون معه حوالی آن جبرسون معه حوالی آن چهار شهر

۲۵ و از نصف فرقه منسه تعناک معه حوالی آن و جبرسون
معه حوالی آن دو شهر

۲۶ جمله شهر ما معه حوالی آنها برای خاندان های بنی
قهاث که باقی ماندند ده بود

۲۷ و به اولاد جبرسون از خاندانهای بنی لیوی از نصف فرقه
منسه جولان را که در باسان معه حوالی آن دادند
تا برای خونی شهر ملجاء باشد و به مستوره معه حوالی
آن دو شهر

۲۸ و از فرقه یساکار قیسون معه حوالی آن و ابرث معه
حوالی آن

۲۹ بر موت معه حوالی آن عین چندیم معه حوالی آن چهار شهر

۳۰ و از فرقه آسیرمسئال معه حوالی آن و عبدون معه
حوالی آن

۳۱ حلقه معه حوالی آن و رحوب معه حوالی آن چهار شهر

۳۲ و از فرقه نفتالی قدس در جلیل معه حوالی آن تا
برای خونی شهر ملجاء باشد

۳۳ و خموت و ورمعه حوالی آن و قرتان معه حوالی آن

سه شهر جمله شهرهای بنی جبرسون مطابق خاندانهای
ایشان سیزده شهر معه حوالی آنها بود

۳۴ و بخاندانهای اولاد سراری باقی ماندگان بنی لیوی از

فرقه زبولون یا قنعام معه حوالی آن دادند و قرطه
معه حوالی آن

۳۵ و د منه معه حوالی آن نبالل معه حوالی آن چهار شهر *

۳۶ و از فرقه روبین بصره معه حوالی آن و یحییٰ معه حوالی آن *

۳۷ قدیموت معه حوالی آن و میغاضت معه حوالی آن چهار شهر *

۳۸ و از فرقه جاد را موت در جلعاد معه حوالی آن تا

برای خونی شهر ملجاء باشد و مستنایم معه حوالی آن *

۳۹ حسیون معه حوالی آن و یغریو معه حوالی آن جمله

چهار شهر

۴۰ همچنان جمعی شهرهای اولاد سراری مطابق خاندانهای

ایشان که از خاندانهای بنی لوی باقی ماندند از

روی قرعه دوازده شهر بود

۴۱ جمعی شهرهای بنی لوی در میان ملکیت بنی اسرائیل

چهل و هشت شهر بود معه حوالی آنها

۴۲ نزدیک از این شهرها معه حوالی آن از اطراف و جوانب

بود حال تمامی این شهرها همین بود

۴۳ و خداوند به بنی اسرائیل تمامی آن زمین را بخشید

که بدان آن با پدران ایشان سرگند یاد کرده بود

و ایشان متصرفان شده در آن سکونت و زیدند *

۴۴ و خداوند از هر طرف به ایشان آرام بخشید مطابق

آنکه با پدران ایشان سرگندی یاد کرده بود و از

همه دشمنان کسی طاقت مقاومت ایشان نداشت خداوند

همه دشمنان ایشان را بدست ایشان سپرد

۴۵ هر نيکي که خداوند با بني اسرائيل وعده کرده بود
چنين ازان ياره نشد و جملگي با نصرام رسيد

باب بيست و دوم

۱ پس يهو شوع بني رو بين و بني جاند و نصف فرقه منسه
را طلبيد

۲ و ايشان را گفت که هوانچه موسي بنده خداوند شما
را فرمود بجا آورده ايد و هر چه من شما را فرمودم
گفته مرا شنیده ايد

۳ تا امروز من تي است ميدل که برادران خود را فرو
نگذاشتيد اما حکم خداوند خداي خود را محفوظ
داشتيد

۴ و التال خداوند خداي شما به برادران شما آرام
بخشيد است چنانچه با ايشان وعده نمود بنابران
و برگردانيد به خيمه ها و زمين ملكيت خود که موسي
بنده خداوند را نظر ف يرد بن شما بخشيد روانه
شويد

۵ صرف نيک احتياط نمائيد تا حکم و شريعت را که موسي
بنده خداوند شما فرمود بجا آوريد تا خداوند خداي
خود را دوست داريد و در همه طريقهاي وي رفتار
نمائيد و احكام و برا محفوظ داريد و دل بسته وي
باشيد و با تمامي دل و با تمامي جان بندي نمائيد
۶ و يهو شوع بر ايشان دهائي خير خوانده رخصت نمود

۷ و ایشان به خیمه های خود روانه شدند
 اما به نصف فرقه منسه موسی ملکیتی در باسان داده
 بود لیکن به نصف دیگر یهوشوع در این طرف یزدین
 بسوی مغرب در میان برادران خود بتشیل و یهوشوع
 چون ایشان را به خیمه ها رجعت می نمود دعای خیر
 بر ایشان خواند

۸ و گفت که با مال فراوان و با بها ئم بی شمار باسیم
 و زر با مس و آهن و بالباس بسیار به خیمه های خود
 مراجعت کنید یغمای دشمنان را با برادران خود
 تقسیم نمایند

۹ بنی روبین و بنی جاد و نصف فرقه منسه رجعت نموده
 از بنی اسرائیل یعنی از سیلوه که در زمین کنعان
 است کوچ کردند تا به زمین جلااد بزمین ملکیت
 خود که آنرا حسب الحکم خداوند بواسطت موسی
 متصرف شدند برون

۱۰ و کنار یزدین که در زمین کنعان است رسیدند
 بنی روبین و بنی جاد و نصف فرقه منسه ملکی را
 در آنجا بولب یزدین ملکی کلان و خوش نمابنا
 کردند

۱۱ و بنی اسرائیل خبر شنیدند که اینک بنی روبین و بنی
 جاد و نصف فرقه منسه ملکی را در یزدین کنعان
 بولب یزدین بر معبر بنی اسرائیل بنا کردند
 ۱۲ و بنی اسرائیل این خبر شنیدند و تمامی جماعت بنی

اسرائیل در سیلوه مجتمع شدند تا به جنگ ایشان روانه
شوند

۱۳ و بنی اسرائیل فنیحاس بن الیعازار کاهن را نزد رؤسین
و یزد بنی جاد و نصف فرقه منسه فرستادند

۱۴ و ده اسیر از هر خاندان آن فرقه بنی اسرائیل با وی همراه
کردند که هر یک از ایشان در هزاران بنی اسرائیل
از خاندان پدران کلان تربوه

۱۵ نزد بنی رؤسین و بنی جاد و نصف فرقه منسه یزد همین
جاء رسید با ایشان تکلم نموده و گفتند

۱۶ که تمامی جماعت خداوند چنین میگویند که این چ
گناه است که برخداي اسرائيل ارتکاب نمودید

امروز از اطاعت خداوند متعسف شدید در اینکه
ملی یسعی را برای خود بنا کردید تا آنکه با خداوند
امروز مشورت شوید

۱۷ آیا قبح فعلی برای ما کفایت نکرده که از ان تا امروز
پاک نشده ایم با وجود آنکه در جماعت خداوند
بلائی واقع شد

۱۸ که شما امروز از اطاعت خداوند متعسف می شوید
و چنین خواهید شد که هرگاه امروز شما با خداوند
متمرد شوید فردا با تمامی جماعت بنی اسرائیل مضرب
پاک خواهید شد

۱۹ لیکن اگر زمین ملکیت شما ناپاک باشد زمین مملوک
خداوند که مسکن خداوند را اینجا باشد بکن ریل
دهو شوخ

و در میان ما ملکیتی دارید مگر با خداوند تهره
 مکنید و با ما نیز تهره مکنید در اینکه من بچی دیگر
 سواي من به خداوند خداي ما بسا زید

۲۰ آيا ما گان بن زرع در چیز حرم کرده شده سر تکب
 گناه نشد و قهر بر تمامی جماعت بني اسرائيل نازل
 نگشت و آن شخص به تنها در قباحت ناپدید گشت

۲۱ پس بني رؤبين و بني جا در نصف فرقه منسه بزرگان
 هزاران بني اسرائيل را در جواب گفتند

۲۲ که خداوند باری تعالی خداوند باری تعالی او میداند
 و اسرائيل نیز خواهد دانست هرگاه از روی تهره
 یا هرگاه از روی سرکشی از خداوند چنین کار کرده ایم
 امروز ما را زنده می دارید

۲۳ اگر من بچی را برای خود بنا ساختم تا از اطاعت
 خداوند رو بگردانیم یا بقصد آنکه قربانی سوختنی
 یا من به سلامتی بران بگردانیم پس خداوند خود
 ملاحظه کند

۲۴ فی الحقیقه بترس همین سر تکب شدیم مبادا که در ایام
 اینكه اولاد شما به اولاد ما چنین بگویند كه شما را
 با خداوند خداي اسرائيل چه کار است

۲۵ زیرا كه خداوند یزدین را در میان ما و شما حد
 مقرر کرده است اي بني رؤبين و بني جا دشمارا در
 خداوند حصه نیست همچنین اولاد شما اولاد ما را
 از ترس خداوند مانع آیند

۲۶ بنا براین گفتیم که الحال به بنا کردن ملج به نزد اریم
نه برای قربانی سوختنی و نه برای ذبحه

۲۷ صرف برای آنکه در میان ما و شما و ذریات ما و شما
طبقه بعد طبقه گواهی باشد تا با قربانیهای سوختنی
و با ذبائح و با مدینه های سلامتی خد مت اولاد را
بعضوری بجا اریم تا اولاد شما در ایام آینده اولاد
ما را انگوریند که شماراد رخل اولاد حصه نیست

۲۸ بنا بران گفتیم که چون بما و به ذریات ما چنین بگویند
پس جواب خواهیم گفت اینک نسو نه ملج به خد اولاد
که انرا پدران ما ساختند نه برای قربانیهای سوختنی
و نه برای ذبائح لیکن در میان ما و شما گواهی است *
۲۹ مبادا که بر خد اولاد تمرده کنیم و امروز از اطاعت
خد اولاد رو بگردانیم تا سوائی ملج به خد اولاد خدای
ما که رو بروی مسکن وی باشد ملج بهی را برای قربانیهای
سوختنی یا خوردنی یا ذبائح بنا سازیم

۳۰ و چون فنجاس کاهن و امرای جماعت و بزرگان هزاران
اسرائیل که همراه وی بودند گفته های بنی رؤسین
و بنی جاد و بنی منسه را شنیدند ایشانرا پسند آمد *
۳۱ و فنجاس بن الیعازار کاهن بنی رؤسین و بنی جاد
و بنی منسه را گفت که امروز بر ما اشکارا گشت که
خد اولاد در میان ما است از آنرو که چنین گناهی را
بر خد اولاد مرتکب نشدین الحال بنی اسرائیل را
از دست خد اولاد نجات دادید

۳۲ و فنجاس بن الیعا زارگاهن و امیران از نزد بنی رؤاهن
و بنی جاد از زمین جلعاد تا بزمین کنعان بنی اسرائیل
مراجعت کرده همراه اینحال راه ایشان رسانیدند

۳۳ و بنی اسرائیل را نیز این امر خوش آمد و بنی اسرائیل
سپاس خداوند را بجا آوردند و قصد جنگ ایشان
نکردند تا زمینی که بنی روبین و بنی جاد در آن
سکونت داشتند خراب کنند

۳۴ و بنی روبین و بنی جاد ان ملیح را عیل نام نهادند چه
گواهی است در میان ما بر اینکه خداوند خداست *

باب بیست و سیوم

۱ و چون ملی می بر این بگلشت که خداوند اسرائیل
را از دشمنان اطراف و جوانب آرام بخشیده بود
چنین واقع شد و یهو شروع پیرو سالخورده گردید
۲ و یهو شروع تمامی بنی اسرائیل مشایخ و سرداران و
قضاة و منصب داران را طلبیده گفت که من پیرو سالخورده
شده ام

۳ هر آنچه خداوند خدای شما با این همه اقوام بسبب
شما عمل نمود خود مشاهده کردید زیرا که پیش
جنگ شما خداوند خدای شما است

۴ اینک این اقوامی که باقی هستند از روی قرعه بشما
تقسیم نمودم تا برای فرقه های شما میراثی باشد با تمامی
اقوامی که مستاصل کردم از یزدین

۵ تا بن ربابی عظیم بسوی مغرب و خداوند خدای شما
ایشان را پیش روی شما اخراج خواهد کرد و از نظر
شما دور خواهد راند و متصرف زمین ایشان خواهند
شد چنانچه خداوند خدای شما با شما وعده نموده
است

۶ بنا بران بسیار دلیر باشید تا هر چه در تورات موسی
نوشته شده است محفوظ داشته بجا آرید و از آن به زمین
و بهار انحراف نورزید

۷ تا در میان این اقوام که در میان شما می مانند در
پایتان و نام همبودان ایشان را بر زبان میارید و بنام
ایشان سوگندی بخورید و ایشان را بنده می کنید و پیش
انها سجده نمائید

۸ اما بخداوند خدای خود ملحق باشید چنانچه تا امروز
عمل نموده اید

۹ زیرا که خداوند پیش روی شما اقوامی عظیم و قوی
را رانده است و حال شما چنین است که تا امروز
هیچکس طاقت مقاومت شما را نداشته است

۱۰ یک کس از شما هزار کس را تعاقب خواهد کرد چه پیش
جنگ شما خداوند خدای شما است چنانچه با شما وعده
کرده است

۱۱ پس جان خود را با احتیاط تمام نگاهدارید تا خداوند
خدای خود را دوست دارید

۱۲ والا اگر ره رو بتا بین و به بقیه این اقوام که در میان

شما مستند ملحق شوید و با ایشان نزویج نمائید و با
ایشان صحبت دارید و ایشان با شما

۱۳ نیک بدانید که خداوند خدای شما من بعد این اقوام
را از پیش روی شما نخواهد راند اما چون دلم و تله
برای شما خواهند بود و به بهاری شما تازیانه و در
چشم خار تا وقتی که از این زمین نیک بگذرند
خدای شما بشما بخشیده است معذوم گردید

۱۴ و اینک من امروز در طریق عامه نام میگنم شما خود
از دل و جان نیک میدانید که از همه و مدهای نیک
که خداوند خدای شما در باره شما فرمود چیزی ضایع
نگشت جمله برای شما بر قوع پیوست چیزی از آن
ضایع نشد

۱۵ پس چنین خواهد شد که چنانچه وعدهای نیک که
خداوند خدای شما فرمود بر شما وارد شده است
همچنین خداوند هر بلائی را بر شما نازل خواهد کرد
تا وقتی که شما را از این زمین نیک که خداوند خدای
شما بشما بخشیده است معذوم سازد

۱۶ هرگاه از عهد خداوند خدای خود که شما را فرمود
تجاوز کنید و تافته معبودان دیگر را عبادت نمائید
و سببه بجا آرید پس غضب خداوند بر شما مشتمل
خواهد شد و از زمین نیک که بشما داده است بناگاهانی
ناپدید خواهید شد

باب بیست و چهارم

- ۱ و یهو شوع تمامی فرقه های بنی اسرائیل را در سنگ
جمع کرده مشایخ بنی اسرائیل بزرگان و فضلاء و منصب
داران را طلبیده تا بحضور خدا حاضر شوند
- ۲ و یهو شوع تمامی قوم را گفت که خداوند خدای
اسرائیل چنین میفرماید که پدران شما یعنی نوح
پدر ابراهام و پدر نوح در آن طرف نهر در ایام قدیم
ساکن بودند و معبودان دیگر را عبادت کردند
- ۳ و ابراهام پدر شما را از آن طرف نهر گرفته بر تمامی
زمین کنعان رهنمونی کردم و نسل ویرا کثرت دادم
و اسحاق را بوی بخشیدم
- ۴ و یعقوب و عیسا و را به اسحاق دادم و کوه سیهیر را
به عیسا و بخشیدم تا متصرفان باشد اما یعقوب و
اولادش روانه مصر شدند
- ۵ موسی و اهرون را نیز مبعوث کردم و مصر را مبتلا
گردانیدم بهر عملی که با ایشان نمودم و شما را بیرون
آوردم
- ۶ و پدران شما را از مصر بیرون آوردم و تا به بحر رسیدید
و اهل مصر پدران شما را با اربابها و سواران تا به بحر
قلزم تعاقب کردند
- ۷ و چون بسوی خدایم فریاد کرده اند ظلمت در میان
شما و اهل مصر افتاد و بحر را بر ایشان ریخته ایشان
را پنهان ساخت و آنچه در مصر عمل نمودم چشمان

شما دیدند و ملکی ملیک در بیابان سکونت داشتید
 و شما را بزمین اموریان که در آن طرف یزدین ساکن
 بودند رسانیدم و با شما جنگ کردند و من ایشانرا
 بدست شما سپردم تا زمین ایشانرا بتصرف در آوردید
 و ایشان را پیش روی شما ناپدید ساختم

۹ پس بالاق بن صفور ملک مواب برخاسته قصد جنگ
 بنی اسرائیل نمود و بنی چند فرستاد بلعام بن بعور
 را طلبید تا بر شما دعای بد بخواند
 ۱۰ اما من بلعام را مشتعل نکردم بنابراین بهر وجه بر شما
 دعای خیر خواند همچنین شما را از دست وی
 و هانیدم

۱۱ و از یزدین عبور نموده تا به یروشور رسیدید و مردمان
 یروشور یعنی اموریان و فیزیان و کنعانیان و حقیان
 و جرجاسیان و یوسیان با شما مبارزه کردند اما
 من ایشانرا بدست شما سپردم

۱۲ و خرمکس را پیش روی شما فرستادم تا ایشان را یعنی
 دسلک اموریان را پیش روی شما راندند از شما شعیب
 ثور نه از کمان تو

۱۳ زمینی را که برای ان محنت کشیدید و شهرها را بنا نکردید
 بشما بخشیدم و ساکنان آنها بی شما دستر تا کشتن آنها
 و بقتل آنها که شما نه نشانیدید میخورید

۱۴ الحال از غیاب او ندیدید پس او را به اخلاص و صداقت
 عبادت نمائید و معبودانی را که پدران شما را از آن طرف

نهر و در مصر پرستش کردند و در کنیئیل و خد اولی را
عبادت بجای آرید

۱۵ و اگر عبادت خد اولی بسند شما نیست امروز اختیار
کنید که کرا عبادت خوا هید کرد خواه معبودانی که
پدران شما در آن طرف نهر خواه معبودان اموریان
که در زمین ایشان سکونت میدارید اما من و خاندان
من خد اولی را عبادت خواهیم کرد

۱۶ قوم در جواب گفتند حاشا که خد اولی را ترک کنیم
و معبودان دیگر را عبادت بجای آریم

۱۷ زیرا که خد اولی خدای ما همان است که ما و پدران
ما را از زمین مصر از دارالجمس بیرون آورد و آن
آیات عظیم را در نظر ما بظهور آورد و در تمامی طریقی
که طی کردیم و بنهر قومی که گذر کردیم ما را زنده
داشت

۱۸ و خد اولی همه اقوام را یعنی اموریان که ساکن زمین
بودند پیش ما را ندانید براین ما نیز خد اولی را
عبادت خواهیم کرد زیرا که او خدای ماست

۱۹ و یهو شروع قوم را گفت طاقت عبادت خد اولی را دارید
زیرا که خدای قدوس است خدایی غیور است
تقصیرات و گناهان شما را عفو نخواهد کرد

۲۰ هرگاه خد اولی را ترک نمائید و معبودان بیگانه را
عبادت کنید پس از شما رو خواهد یافت و مبتلا خواهد

یهو شروع

۱

۲

- کرد و مستاصل و ناپدید خواهند ساخت بعد از آنکه
با شما نیکی کرده باشد
- ۲۱ و قوم یهوشوع را گفتند که نه چنین است بلکه خداوند
را عبادت خواهیم کرد
- ۲۲ و یهوشوع قوم را گفت که شما بر خود گواه هستید برای آنکه
خداوند را برای خود اختیار نمودید تا ویرا عبادت
بجای آرید گفتند گواه هستیم
- ۲۳ گفت حال آنکه معبود آن بیگانه که در میان شما هستند
دور کنید و دل خود را بخداوند خدای اسرائیل
ماثل کنید
- ۲۴ قوم یهوشوع را گفتند خدای خداوند خود را عبادت
خواهیم کرد قول ویرا اطاعت خواهیم نمود
- ۲۵ همچنین یهوشوع بهمان روز عهدهای با قوم بست و قانونی
و آیینی در سنگ برای ایشان مقرر کرد
- ۲۶ و یهوشوع این کلمات را در طومار تورات خدا تعزیر
نمود و سنگ بزرگی را گرفته آنجا زیر بلوطی که به پهلوی
مقدس خدای و نل بود برپا کرد
- ۲۷ و یهوشوع تمامی قوم را گفت که اینک همین سنگ برای
ما گواهی خواهد بود که همه کلمات خداوند را که
ما را فرمود شنیدیم است پس همین برای شما گواهی
باشد تا از خدای خود منکر نشوید
- ۲۸ پس یهوشوع قوم را رخصت داد هر کسی بمیراث خود*
- ۲۹ و بعد از این مقدسات چنین واقع شد که یهوشوع

بن نون بنده خداوند یکصد و ده ساله انتقال یافت *

۳۰ و او را در حد میراث وی در قسمت سرح که در کوه
افرائیم است بطرف شمال کوه جاعس دفن کردند *

۳۱ و بنی اسرائیل تمامی ایام عمریه و شوع و تمامی ایام
عمر مشایخ که بعد از یهوشوع زنده ماندند که از همه
اعمال خداوند که برای اسرائیل بظهور آورد و اقامه
بودند خداوند را عبادت بجا آوردند

۳۲ اما استخوانهای یوسف را که آنها را بنی اسرائیل از
مصر آوردند در سکم دران هارچه زمین که یعقوب از
بنی حمور پدر سکم بقیمت یکصد مثقال سیم خریداریه بود
دفن کردند و این میراث بنی یوسف گردید

۳۳ و الیعازار بن اهدون انتقال یافت و او را در کوهی
که از فنجاس فززدی وی بود که در کوه افرائیم بود
دا ده شل مد فون کردند

باب اول

- ۱ اما بعد از انتقال یهوشوع چنین بوقع نیروست که بنی اسرائیل از خداوند استفسار نمودند که از طرف ما اول که جنگ کنعانیمان برود
- ۲ خداوند فرمود که یهودا روانه شود که اینک زمین را بدست ویران کرده ام
- ۳ و یهودا سمعون برادر خود را گفت که با من موافقت کرده بمیراث من در آقا با کنعانیمان جنگ نمائیم و من نیز با تو موافقت کرده بمیراث تو خواهم آمدم پس سمعون با وی رفت
- ۴ و یهودا روانه شد خداوند کنعانیمان و فریزیان را بدست ایشان سپرد و ده هزار از ایشان در بزق کشتند
- ۵ و ادونی بزق را در بزق یافتند و یاری جنگ کرده کنعانیمان و فریزیان را کشتند
- ۶ اما ادونی بزق گریخت و تعاقب وی کرده گرفتار نمودند شصت مایه دست وی را ویرا بردند

- ۷ وادوای بزق گفت که مفتاد ملک شصت و دست و پا
برید و زیوخوان لقمه چمن بودند چنانچه من کردم
خدا مکافات انرا بمن رسانیده است پس ویرا به اورشلیم
بردند و در انجا مرد
- ۸ اما بنی یهودا با اورشلیم جنگیدند انرا بتصرف در آورده
بن م شمشیر زده و شهر را سرزانی کردند
- ۹ بعد از ان بنی یهودا بیتنگ کنعانیان که در کرعستان
و در جنوب و در هامون ساکن بودند متوجه شدند
۱۰ و بنی یهودا بمقابله کنعانیانی که در حبرون ساکن
بودند روانه شدند اما نام حبرون پیش از این قریه
اربع بود و سیمسی و اخیمن و تلماي را کشتند
- ۱۱ و از انجا جنگ ساکنان د بمرورانه شدند اما نام دبیر
پیش از این قریه سفر بود
- ۱۲ کالیب گفت که هر کسی که قریه سفر را بزند و بتصرف
در آرد هکسه دختر خود را بنکاح او خواهم در آورده
- ۱۳ و عاثیئیل بن کنز که ان کنز برادر کوچک کالیب بود
انرا بتصرف در آورد و او عکسه دختر خود را بنکاح او
در آورد
- ۱۴ و چنین واقع شد که ان زن نزد وی رسید و اورا بر این
داشت تا پارچه زمینی از وی درخواست نماید
و ان زن از لاغ فرود آمد و کالیب از و پرسید چه
میخواهی
- ۱۵ جواب داد برکتی بمن به بخش زمین جنوبی را بمن

- داد و چشمه های آب را نیز بمن بدل و پس چشمه های بالا
و چشمه های نشیب را بوی بخشید
- ۱۶ و بنی قینی خسر موسی از شهر لخاستان با بنی یهود ادر
بیا بان یهودا که در جزیر اعراد است برآمدند و
در میان قوم رسید و ستیزه ورزیدند
۱۷ و یهودا با سعادون برادر خود روانه شد و کنعان را
که ساکنان صفت بودند و گذشته را احرم نمودند و آن
شهر بدعا و عیسی گشت
- ۱۸ و یهودا غزا معه حوایی ان واسقارون معه حوایی ان و
هقرون معه حوایی ان را گرفت
- ۱۹ و خدان و بنی یهودا بود و متصرف کوهستان گردید اما
ساکنان هامون را نتوانست که اخراج نمایند بسبب آنکه
ارابه های آهنین داشتند
- ۲۰ و هقرون را حسب الحکم موسی به کالیب دادند و سه پسر
مناقی را از انجا اخراج نمود
- ۲۱ و بنی بنیامین بموسیائی را که ساکن اورشلیم بودند
اخراج نکردند اما بموسیائی با بنی بنیامین در اورشلیم
قاامروز ساکن هستند
- ۲۲ و خاندان یوسف متوجه جنگ بیت ایل شدند و خدان و بنی
با ایشان بود
- ۲۳ و خاندان یوسف به تپه سی بیت ایل تنی چند فرستادند
اما نام آن شهر بیشتر لوز بود
- ۲۴ و جاسوسان شخصی را دیدند که از شهر بیرون می آمد

ویرا گفتند که التماس انکه دخول شهر را بما بنمائید
و با تو رحمت خواهیم ورزید

۲۵ و چون دخول شهر را به ایشان نموده بود شهر را بدم
شمشیر زدند اما ان شخص را معه عیال و پیروما کردند*
۲۶ و ان شخص بزمین حتمیان رفته شهری را بنا کرد و انرا
لوزنا میل که نام ان تا امروز زمین برجاست

۲۷ و بنی منسه ساکنان بیت سیان را معه بلاد ان و طعنای
معه بلاد ان و ساکنان دور معه بلاد ان و ساکنان بیلعام
معه بلاد ان و ساکنان مپیل و معه بلاد انرا اخراج
نکردند فاما کنعانیان دل بسته اقامت ان زمین
بودند

۲۸ و چنین واقع شد که چون اسرائیل قری گشت کنعانیانرا
با جگزار گردانیدند و بالتمام اخراج نکردند
۲۹ و بنی افرائیم کنعانیانی را که ساکن جزر بودند
اخراج نه نمودند اما کنعانیان در میان ایشان در جزر
سکونت ورزیدند

۳۰ و بنی زبولون ساکنان قطرون و ساکنان نهلول را
اخراج نکردند اما کنعانیان در میان ایشان سکونت
ورزیده با جگزار شدند

۳۱ و بنی آسیر ساکنان عکرو ساکنان مپیل و ن و احلاب
و اکل یسرحلبه و عقیق و رحوب را اخراج نکردند*
۳۲ اما بنی آسیر در میان کنعانیانی که ساکن زمین بوده
سکونت ورزیدند چه ایشانرا اخراج نکردند

۳۳ و بنی نژادی ساکنان بیت شمس و ساکنان بیت عنک را
 اخراج نکردند اما در میان گنجانانی که ساکن زمین
 بودند سکونت ورزیدند لیکن ساکنان بیت شمس و
 ساکنان بیت عنک باج گزی از ایشان شدند
 ۳۴ و اموریان بنی دان را در کوهستان راندند و ایشان
 را بگذاشتند که به مامون نشیب اندید
 ۳۵ اما اموریان دل بسته اقامت کوه حرس در میانان و
 سعیدیم بودند لیکن دست خاندان یوسف غالب آمد
 تا ایشانرا باج گزی از گردانید
 ۳۶ و حل اموریان از معله عقر بیم از سنگ و علاوه بران
 کشیده شد

باب دوم

۱ و فرشته خداوند از غلغله به بوکیم رسید و گفت که شما
 را از مصر بهرون آورده زمینیه که با پدران شما بسوکنید
 و عده کردیم و سائیدم و گفتم که عهدی با شما بستیم
 فسخ آن گاهی نخواهم کرد
 ۲ و با ساکنان این زمین پیمانی نباید زد مگر برای
 ایشانرا خراب کنید لیکن قول مرا اطاعت نکردید
 چرا مرتکب این فعل شدید
 ۳ بنا بران گفتم که ایشانرا پیش روی شما اخراج نخواهم
 کرد لیکن ایشان در بر روی شما چون خار و معبودان
 ایشان برای شما چون دام خراشد بود

۴ و چنین واقع شد که چون فرشته خداوند این کلمات را
 بابنی اسرائیل در میان آورد ان قوم به آواز بلند
 بگریه درآمدند

۵ و نام ان مکان را بگویم نامیدند و را نجا بنام خداوند
 دادند و گوی را نیدند

۶ و چون یهو شروع قوم رخصت کرد بنی اسرائیل هر کس
 بمیراث خود رفتند تا زمین را بتصرف درارند *

۷ و ان قوم تمامی عمر یهو شروع و تمامی صومعه شایسته
 بعد از یهو شروع زنیه ماندند که همه اعمال عیبیه که
 خداوند برای اسرائیل بظهور آورده مشاهده کردند
 خداوند را عبادت بجا آوردند

۸ و یهو شروع بن نون بنده خداوند یکصد و ده ساله شده
 انتقال یافت

۹ و اوراد و حد میراث وی در قسمت حرس در کوه افرائیم
 بطرف شمال کوه جاعس مرفون کردند

۱۰ و تمامی ان طبقه نیز به پای ران خود ملحق شدند و بعد
 از ایشان طبقه دیگر بوجود آمد که از خداوند و از
 افعالی که برای اسرائیل بظهور آورده بودند ایشه
 نکردند

۱۱ و بنی اسرائیل در نظر خداوند مرتکب کار ناشایسته
 شدند و بعلم را عبادت نمودند

۱۲ و خداوند خدای پل ران خود را که ایشان را از زمین
 مصر بیرون آورده ترک کرده بود و مهربود ان دیگر را از

معبودان اقوام اطرا را و جوا نسب پیره یی کردند
و پیش آنها سپید و بجا آوردند و خدایان را و دشمنان را
گردانیدند

۱۳ و خدایان را ترک کرده به بل و مستار و رت را عبادت
نمودند

۱۴ و خشم خدایان بر بنی اسرائیل مشتعل شد و ایشان را
بدست غارت کنندگان سپرد که ایشان را غارت
کردند و بدست دشمنان اطراف و جوا نسب فروخت
بدی یکه من بدست طاقت مقاومت دشمنان نداشتند

۱۵ هر کجا پیروان میرفتند بدست خدایان بنزول بلا میخالف
ایشان می بود چنانچه خدایان فرموده بود و چنانچه
خدایان با ایشان سرگندی یی داده کرده بود و عسرت
فراوان برایشان روی داده

۱۶ لیکن خدایان حاکمان را بوجود آورد که ایشان را
از دست غارت کنندگان رها نیدند

۷ فاما اطاعت حاکمان خود را نکردند لیکن به پیروی
معبودان دیگر زناکاری نمودند و پیش آنها سپید و
نمودند و از راهی که پدران ایشان رفتند و از اطاعت
خدایان زود التیاف نمودند و آن آئین را مسلوک
نداشتند

۱۸ در هرگاه خدایان حاکمان را برای ایشان بوجود می آورد
خدایان با حاکم می بود و قاتل می میروان حاکم ایشان را
از دست دشمنان می رها نید زیرا که خدایان از آن

و تاسف ایشان بسبب ظالمان و آزارندگان مستحقین
می گشت

۱ و چنین واقع شد که چون حاکم می مورد ایشان رو نافته
زیاده از پدران مفسد می شد و آنکه معبودان دیگر را
بیرونی کرد عبادت می نمودند و «سجده» آنها می آوردند
از افعال خود و از کچرفقاری خود چیزی کم نکردند *
۲۰ و خشم خداوند بر اسرائیل مشتعل گشت و گفت بسزای
آنکه این قوم از عهدی که با پدران ایشان بستم تجاوز
نموده اند و قول نشنیدند

۲۱ من نیز پیش روی ایشان هیچکس از اقوامی که یهوشوع
بوقت مرگ گداشته است اخراج ننخواهم کرد

۲۲ تا بوساطت آنها بنی اسرائیل را امتحان نمایم برای آنکه
طریق خداوند را نگاهدارند و رفتار نمایند چنانچه
پدران ایشان نگاه داشتند

۲۳ بنا بر آن خداوند ان اقوام را باقی گذاشت و به تعبیل
اخراج نه نمود و ایشان را بدست یهوشوع نه سپرد

باب سیوم

۱ اما اینست اقوامی که خداوند باقی گذاشت تا بوساطت
آنها بنی اسرائیل را امتحان نماید یعنی هر کسی که
از هر جنگ کنعان واقف نبود

۲ صرف آنکه تا طاعت بنی اسرائیل واقف شوند تا در
جنگ ایشانرا تعلیم دهند هر کسی که از پیش واقف نبود *

۳ پنج امیر فلسطیان و همه کنعانیان و اهل صیدون و
حویانی که در کوه لبنان سکونت داشتند از کوه بعل
حرمون تا بد خول حماث

۴ و اینها برای امتحان اسرائیل بودند تا معلوم شود که
احکام خداوند را که بواسطت موسی به پدران ایشان
فرموده بود اطاعت نمایند یا نه

۵ و بنی اسرائیل در میان کنعانیان و همیان و اموریان
و فریزیان و حویان و یهو سیان سکونت داشتند

۶ و دختران ایشان را بکاخ خود در آوردند و دختران
خود را به پسران ایشان دادند و معبودان ایشان را
عبادت کردند

۷ و بنی اسرائیل در نظر خداوند مرتکب عمل ناشایسته
شدند و خداوند خدای خود را فراموش کردند و بعلم
و غلبه را عبادت کردند

۸ بنابراین چشم خداوند بر اسرائیل مشتعل شده ایشان را
بسیست کوسن رسعائیم پادشاه ماورالنهر سپرد و بنی
اسرائیل کوسن رسعائیم را تا هشت سال بندگی کردند
۹ و چون بنی اسرائیل بسوی خداوند فریاد کردند نبات
دهندگ را برای بنی اسرائیل بر خیزانید که او ایشان را
نبات بششید یعنی عائنیل بن کنز که آن کنز برادر
کوچک کالیب بود

۱۰ و روح خداوند بر روی نازل شد و هاکم بنی اسرائیل
کردید و متوجه جنگ شد و خداوند کوسن رسعائیم
رساله هاکن

- یاد شاه ماورالنهر را بقیصه وی سپرد و دست وی بر
 کوسن رسا نائیم غالب آمد
 ۱۱ و زمین تا چهل سال آرام گرفت و ما ئنیشل بن کنز
 وفات یافت
- ۱۲ و بنی اسرائیل بار دیگر در نظر خداوند مرتکب عمل
 ناشایسته شدند و خداوند عجلون ملک موآب را بمشالفت
 بنی اسرائیل نفرستاد بسمب آنکه در نظر خداوند
 مرتکب عمل ناشایسته شدند
- ۱۳ و بنی عمون و بنی عمالیق را با خود متفق کرده روانه
 شدند و بنی اسرائیل را مغلوب ساخت و شهر نخلستان را
 بتصرف درآورد
- ۱۴ پس بنی اسرائیل عجلون ملک موآب را تا بیچده سال
 بندگی نمودند
- ۱۵ اما چون بنی اسرائیل بسوی خداوند فریاد نمودند
 نجات دهند را برای ایشان بر خیزانید اهود بن
 جیره بن یهمی مرد چپ و بنی اسرائیل از دست وی
 پیشکشی پیش عجلون ملک موآب فرستادند
- ۱۶ اما اهود قومه دوده مه بطول یک شریع برای خود ساخت
 و زیرجامه خود بر ران راست آویخت
- ۱۷ و پیشکش را پیش عجلون ملک موآب رسانید اما عجلون
 بسیار فربه بود
- ۱۸ و از کنرا نیدن پیشکش فارغ شده حاملان پیشکش
 را مرخص کرد

۱۹. تا ما از شود از گلوخستان که در نزد یکی فلغال است باز گردید و گفت که ای پادشاه برای تو سخنی خلوتی دارم او گفت خاموش باش و همه کسانی که بحضورش ایستاده بودند از پیش وی بیرون رفتند
۲۰. و امود نزد یک وی رفت اما در سردا بد که برای خود ساخته بود نشست و امود گفت که برای تو از خلای سخنی دارم و از نشیمن گاه خود برخاست
۲۱. و امود دست چپ را دراز کرده قمر را از ران راست کشید و در شکم وی زد
۲۲. و دسته نیز بعد از تیغه در شکم وی داخل شد و چربی بر تیغه منجمد شد بعد یکی که نتوانست قمر را از شکم وی بیرون کشد و نجات از وی برآمد
۲۳. پس امود از دهلیز بیرون رفت و درهای حجرها را از عقب بست و مقفل کرد
۲۴. و چون بیرون رفته بود ملازمان حاضر شدند و چون دیدند که اینک درهای حجره مقفل است گفتند که البته در سردا به خود حاجت نداشته است
۲۵. و توقف کردند تا خیل کشند و اینک درهای حجره را بکشاد لهذا کلید می گرفته کشادند و اینک محکوم بر زمین مرده افتاده بود
۲۶. و امود مادامیکه ایشان در توقف بودند گریخت و از آنطرف گلوخستان گذشته تا به سعیرات چان برد
۲۷. و چندی واقع شد که در آنجا رسید و در کوه افرازم کونا

نواخت و بنی اسرائیل از کوه همراه وی شدند و او
پیش آهنگ ایشان گردید.

۲۸ و ایشان را گفت که پیروی من کنید زیرا که خدای او
دشمنان شما یعنی بنی موآب را بدست شما سپرده است
و در عقب وی روانه شده معبرهای یردین را بسوی
موآب گرفتند و تکیه داشتند که کسی از آن عبور نماید *
۲۹ و از بنی موآب در آن هنگام بنیامین ده هزار کس همه
سطحرو دلاور کشته شدند و کسی جان بر نداشت.

۳۰ بدین طور بنی موآب از دست بنی اسرائیل در آنروز
مغلوب شدند و زمین تا هشتاد سال آرام گرفت.

۳۱ و بعد از وی سه مجربین عنات به حکومت رسید که او
ششصد کس از فلسطیان را از سکه کشت و او بنی
اسرائیل را نجات داد.

باب چهارم

۱ و بعد از وفات اهوره بار دیگر بنی اسرائیل در نظر
خدای او بدست مرنکب عمل ناپسندیده شدند.

۲ و خدای او بدیشان را بدست یاببین ملوک کنعان که در
حاضر حکومت داشت سپرده که سه سال را فوجش
سپهرا بود که او در هر دست اقوام سکونت داشت.

۳ و بنی اسرائیل بسوی خدای او بدین فریاد نمودند چه او
تا به این آهنگین داشت و او تا مدت بیست سال بنی
اسرائیل را بکمال زجر آزرده.

- ۴ و ده بوره تبیه زن لغیل و ت دران ایام بر بنی اسرائیل
حاکمه بود
- ۵ و او در میان راه و بیت ایل بر کوه افراشم زیور نعل
ده بوره ساختن می بود و بنی اسرائیل برای حکومت
پیش و می آمدند
- ۶ قنی چند فرستاده باراق بن ابی نوعم را از قل س نفتالی
طلبید و گفت که آیا خد او را خد ای اسرائیل چنین
نفرموده است که برو ده هزار کس از بنی نفتالی
را از بنی زبولون بسوی کوه تابور مجتمع نموده همراه
خرد بگیرد
- ۷ و من سیسراسپه سالار فوج یابین را با ارا بها و گروه
دی نزد تو بر لب رود قیسرون خواهم رسانید و بدست
تو خواهم سپرد
- ۸ و باراق ویرا گفت هرگاه تو همراه من بیای خواهی
رفت لیکن اگر تو همراه من نیای نخواهم رفت
- ۹ او گفت البته با تو خواهم آمد فاما سفری که اراده
ان داری موجب نیکنامی تو نخواهد شد زیرا که خد او را
سیسرا را بدست زنی خواهد فروخت و ده بوره بر خاسته
همراه باراق به قل س رسید
- ۱۰ و باراق زبولون و نفتالی را تا به قل س طلب داشت
و ده هزار کس همراه گرفته روانه شد و ده بوره با وی
روانه گردید
- ۱۱ اما حیبر مرد قینی از بنی حباب ششصد و سی از قینیان

- جد ائمه در مین آن معنا ائم که در نزد یکی قدس
است خیمه زده بود
- ۱۲ و سیمرا را خبر دادند که باراق بن ابی نوحم متوجه
کوه تابور شده است
- ۱۳ و سیمرا تمامی آرايه هاي خود یعنی نهصد آرايه آمین
و همه همراهان خود را از حروست اقوام تابه زود
قیسون فراموش آورد
- ۱۴ و دهوره باراق را فرمود که هر یک از که همین روز
است که خداوند سیمرا را بدست تو سپرده است آیا
خداوند پیش آهنگ تو نیست پس باراق از کوه تابور
بیاده هزار کس نشیب آمد
- ۱۵ و خداوند سیمرا را همه تمامی آرايه ها و تمامی فوج
از دم شمشیر پیش روی باراق منتهزم کرد بعد از که
سیمرا از آرايه خود فرود آمده پیاده گریخت
- ۱۶ و باراق آرايه ها و فوج را تابه حروست اقوام تعاتب
نمود و تمامی فوج سیمرا از دم شمشیر کشته گشت یکی
چنان بر نشد
- ۱۷ و اما سیمرا پیاده گریخته تابه خیمه یا عیل زن حیدر
قیمنی رسید زیرا که در میان یا بومن ملک ها صرور و حیدر
قیمنی صلح می بود
- ۱۸ و یا عیل با استقبال سیمرا بیرون آمده و پراگشت فرود آمد
ای محند و مومن نزد من فرود آمدن و چون نزد روی
در خیمه فرود آمد گلیسی بر روی وی انداخت

- ۱۹ ويرا گفت كه انصاف آنكه قل ري آب يل هي ويك
شيشه شير كشاده ويرا خورا نيد و باز پوشا نيد
- ۲۰ پس ويرا نكت كه در دروازه خيمه ايستاده باش و مرگه
كسي برسد و از تو استفسار نمايد كه آيا در اينجا كسي
باشد بايد گفت كه خير
- ۲۱ پس ياعيل زن حيدر ميخني از ميخها ي خيمه و تخماق را
دردست گرفته نزد وي لرم لرم رفت و ميخ را در شقيقه
وي كوفت و بز مين دوخت چه او در خواهي گران و خسته
بود همچنين مرد
- ۲۲ و اينك باراق سيسرا را تعاقب مي كرد كه ياعيل
باستقبالش بيرون رفت و گفت كه بيا و مرد ي را كه
ميچوئي بتومي نمايم و چون داخل شد اينك سيسرا مرده
افتاده است و ميخ در شقيقه وي بود
- ۲۳ بوي نوچه خداوند در آن روز يا بين ملك كنعان را پيش
روي بني اسرائيل مغلوب كرد
- ۲۴ و دست بني اسرائيل ترقي نمود و بوي بين ملك كنعان
فالب آمد تا آنكه يا بين ملك كنعان را محكوم ساختند

باب پنجم

- ۱ پس د بوره و باراق بن ابي لوعم اين سرود را
سرائيدند
- ۲ بسبب انتقام اسرائيل چون قوم جان فشاني كردند
خداوند را حمد نمايدند

۳ ای ملوک بشنویید ای امیران گوش کنید من خود
برای خداوند سرود می سرایم بحمد خداوند خدای
اسرائیل متولم می شوم

۴ ای خداوند چون از سیغیر خروج نمودی چون از میدان
ادوم روانه شدی زمین به تزلزل درآمد و آسمان
نشر کرد بلکه ابرها نثر آب گشته اند

۵ جبال از روی خداوند گداخت بلکه همان سینای از
روی خداوند خدای اسرائیل

۶ در ایام سمپز بن عنات در ایام یاعیل شار عها بیگار
ماندند و مسافران از کوره راهها سفر می کردند

۷ دهات بی چراغ بودند در اسرائیل بی ساکن بودند
تا آنکه من در بوز بر خاستم تا آنکه من مادرانه در
اسرائیل برخاستم

۸ معبودان نور اختیار کردند پس جنگ در دروازه
روی داد در میان چهل هزار کس اسرائیل آیا سپری
یا سنایی موجود بود

۹ دل من وابسته سر داران اسرائیل است تکه برای قوم
جان فشانی کردند خداوند را حمل نسائید

۱۰ ای سواران الاغ سفید ای نشینندگان همکده ای سالکان
راه غور کنید

۱۱ بر سر منبع نجات یا فتگان از غوغای تیروان از ان درانجا
اعمال نیک خداوند را بلکه اعمال نیکو را که برای
دهات اسرائیل بظهور آورده است بیان خواهم کرد

- پس قوم خد اولی تابن روانها خواهنل رفت
 ۱۳ بیدار شو بیدار شو ای د بوره بیدار شو بیدار شو
 سرودی بسرا برغیزای باراق واسیریه خود را تبیل
 ۱۵ ای بن ای نوعم
 ۱۳ انگاه جان بر را بر شرفای قوم تسلط داد خد اولی مرا
 بر بهلوانان تسلط بخشید
 ۱۴ بمخالفت بنی مصالحیق از افرائیم ریشه ایشان بر آمد
 به پیروی تو ای بنیامین در میان احوالی تو از ما کبیر
 فرمان فرمانان بر آمد و ارز بولون صاحبان قلم
 ۱۵ و امیران یساکار باد بوره همراه بودند باککه یساکار
 و باراق او را در وادی پیاده فرستادند در باره تفرقه های
 رؤ بین در خاطر اندل یشه های گران بود
 ۱۶ در میان گله د آنها چرا بود و باش نموده تا آواز
 گوسنندان را بشنوی بسبب تفرقه های رؤ بین در خاطر
 اندل یشه های گران بود
 ۱۷ جلعاد در انطرف بردین ساکن بود و دان چرا در
 جهازات بسر برد آسیر در بند دریا اقامت ورزید و
 برکنارهای خود مانل
 ۱۸ ز بولون و نفتالی قومی بود که تا بموت بر پشته های
 رفیع معرکه جان فشانی کردند
 ۱۹ ملوک رسیدند به جنگ پرداختند اذوقت ملوک کنعان
 در تعناق برکنار آب مجلی و جنگ کردند قصه زر
 نکردند
 ۱
 رساله حاگان C

۲۰ از آسمان جنگیدند کواکب در دایره های خود بمخالفت
سیسرا حربه کردند

۲۱ نهر قیسون آن نهر قلیم نهر قیسون ایشانرا فرو برد
ای جان من توانائی را پاسبان کرده

۲۲ آن وقت سم اسبها از و مکره بلکه از و مکره پهلوانان
شکست

۲۳ بر میوز لعنت کنید (فرشته خداوند میفرماید) و بر
سایکانش با بغض تمام لعنت کنید بسبب آنکه به یاری
خداوند یعنی به یاری خداوند به مخالفت پهلوانان
نیامدند

۲۴ علاوه بر زنان یا عیال زن حبیبر قینی مبارک باد علاوه
بر زنان خیمه نشین مبارک باد

۲۵ آب درخواست او شیر داد در ظرف شاهانه کمره آورد *
۲۶ میخ درد دست گرفت و درد دست راست تشنای کاری که
سیسرا را از آن تشنای زد و شقیقه وی را زده سوراخ
کرد

۲۷ بر قلش خمید افتاد خمید بر قلش خمید افتاد
بر جائی که خمید انجا بیجان افتاد

۲۸ مادر سیرا از روزن نگریست و از شبکه فرهاد کرد که
ارابه وی در رسیدن چراغانی می کنند چرخهای
ارابه های وی چرا درنگ میکنند

۲۹ گیسو سفید آن وی را جواب دادند بلکه خود همچنین
پاسخ نمود

۳۰ آيا كما ميآيد نشدن آيا يغمما را تقسيم ده نموده / ن آيا
براي هر مرد ي يک دو کنيز براي سيسرا يغمما ي بوقلموني
يغمما ي بوقلموني منقرش بوقلموني از هر دو طرف منقرش
شايسته کردن يغمما ديان

۳۱ اي خداوند همه دشمنان بن يزد و چه معلوم شود اناسا
هر کسي ککه ويرا دوست دارد حالش به آفتاب ما ندر
مين طلوع بعد از ان زمين تا چهل سال آرام گرفت

باب ششم

۱ و بني اسرائيل در نظر خداوند مرتکب کار ناشايسته
شدند و خداوند ايشان را بن دست مديان تا هفت
سال سپرد

۲ و دست مديان بر بني اسرائيل استيلا يافت و بسبب
بني مديان بني اسرائيل براي خود غارها در کوهستان
و مغاکها و حصن ها ساختند

۳ و چنين واقع شد ککه هرگاه بني اسرائيل ميگاشتنند
بني مديان فصل ميکردند و بني مديان و مشرقيان
نيز فصل ايشان ميکردند

۴ و بمخالفت ايشان خيمه زده ما حاصل زمين را تا غزا
خراب کردند و براي بني اسرائيل اسباب معيشت
نگذاشتند نه گوسفند نه گاو نه الاغ

۵ زيرا ککه با بها نم و خيمه هاي خود بر آيدند و از کثرت
چون ملخ رسيدند هم ايشان و هم شتران ايشان بي شمار

- بودند و به قصد خرابی داخل زمین شدند
- ۶ و بنی اسرائیل بسبب بنی مدیان بسیار بی برگ و نوا گشتند و بنی اسرائیل سوی خداوند فریاد برآوردند «
- ۷ و چنین واقع شد که چون بنی اسرائیل بسبب بنی مدیان سوی خداوند فریاد کردند
- ۸ خداوند پیغمبر را نزد بنی اسرائیل فرستاد و ایشانرا گفت که خداوند خدای اسرائیل چنین میفرماید که شما را از مصر برآورده و از دارالعباس رها کرده
- ۹ و از دست اهل مصر و از دست همه ظالمان نجات بخشیده و پیش روی شما اخراج نموده زمین ایشان را بشما دادم
- ۱۰ و بشما گفتم که منم خداوند خدای شما از معبودان اموریان که در ملک ایشان چگونگی دارید مترسید اما قول مرا اطاعت نه نمودید
- ۱۱ و فرشته خداوند رسیده در عافره زبرد رخت بلوطی که از ان یواسا بی عزری بود نشست و جدون پسر وی نزد یک حوض می گندم می کوفت تا ان را از بنی مدیان پوشیده دارد
- ۱۲ و فرشته خداوند بر وی اشکارا گشت و گفت که ای پهلوان دلیر خداوند با توست
- ۱۳ و جدون ویرا گفت که ای مخدوم من اگر خداوند با ما باشد پس چرا اینهمه واقعات بر ما نازل شده و همه آیات وی چه شد که بدران ما از آنها ما را خبر دادند

و گفتند که آیا خد او ند ما را از مصر بیرون نیاورد
 لكن الحال خد او ند ما را ترك کرده بی ست بني مديان
 سپرده است

۱۳ و خد او ند بروي نگر يست و گفت با اين قوتي که داري
 روانه شو که بني اسرائيل را از دست بني مديان
 نجات بخراهي بخشيل آيا من ترا نفرستاده ام

۱۵ ويرا گفت که اي مغلوم من بني اسرائيل را چگونه
 نجات دهم اينک طائفه من در منسه قليل است و من در
 خانه پدر خود کمتر ايم

۱۶ خد او ند ويرا گفت که في الحقيقت با تو خواهم بود
 و بني مديان را چون يك کس خواهم زد

۱۷ ويرا گفت الحال اگر منظور نظر تو باشم پس آيتي بمن
 بنما براينکه تو با من مشکلم گشته

۱۸ التماس انکه از اينجا دور نشوي تا بمصرو تو بيايم
 و هديه خود را بيرون آورده هميش تو بگنجانم گفت تا باز
 آمدن تو توقف نخواهم نمود

۱۹ و جدون را خد رفته و بزغاله و کاوچه مايي نظيري از يك
 ايقا آرد مهيا کرد گوشت را در سبيل ينها دو شور بار را
 در ديگي ريخت و پيش و ي درز يرد رخت بلوط آورده
 گلي را نيد

۲۰ و فرشته خد او را فرمود که گوشت و کاوچه مايي نظيري
 را گرفته براين سنگ بده و شور بار را بر يزد و پنجهي عمل
 نمود

۲۱ پس فرشته خداوند سرعصای که در دست وی بود
 دراز کرده برگوشت و کلوچه های طابری رسانید
 و آتش از سنگ برآمده گوشت و کلوچه های طابری را
 تلف نمود پس فرشته خداوند از نظر وی غایب گشت *
 ۲۲ و چون در یافت که آن فرشته خداوند بود
 گفت و او بلا ای پروردگار خداوند چه فرشته شد او را
 و او پر و معاینه کردم

۲۳ و خداوند ویرا فرمود که برتر سلامت یاب و شریک
 نخواهی مرد

۲۴ پس چون بنی بیتی را بنام خداوند را نپا بنام کرد
 و انرا بهر سلام نامید در مافره ای عزری تا امروز
 موجود است

۲۵ و در همان شب چنین واقع شد که بخداوند ویرا فرمود
 که کاه جوان پدر خود یعنی گاو جوان دویم هفت ساله را
 بگیر و من بجای او را که پدر تو دارد خراب کن و غلبی
 که در نزد یک نیست به بر

۲۶ و بر سر این سنگ در جای هموار من بیتی را بنام خداوند
 خدای خود بسا زوان گاود ویم را با آن همزم غلب
 که می بری قربانی سوختنی بگم را ن

۲۷ پس چون ده کس از ملک زمان خود همراه گرفته چنانچه
 خداوند فرموده بود بعمل آورد و بسبب آنکه از اهل خانه
 پدر و از مردمان شهر ترسیدند روز نشوایست بدان کار
 به برد از ده بایکد و شب حمل نمود

۲۵ و چون مردمان شهر بگاه برخاستند اینک من بج بعل
خراب شده است و غلبی که در نزدیکی آن بود بریده
شده است و گاو و دویم بر من بتی که بنا شده است
گلی را انداخته اند

۲۶ و با یکدیگر گفتند که آیا که مرتکب این عمل شده و تفتیش
کرد و راستی را رسیده گفتند که چون بن یواس
مرتکب این عمل شده

۳۰ پس مردمان شهر یواس را گفتند بیرون آر تا مقتول
شود پس ای انگه من بج بعل را منهدم کرده است
و غلبی که در نزدیکی آن بود بریده است

۲۱ و یواس با همه مشایقان گفت که آیا برای بعل مباحثه میکنند
آیا در اینها دست دهم هر کسی که برای وی مباحثه کند
السال بکه اول روز است مقتول شود هرگاه او معبود
باشد خرد مباحثه کند در باره آن که من بج و برا کسی
خراب کرده است

۲۲ بنا بر آن چون پسر خرد روبرو بعل نامید زیرا که
گفت باید که بعل باری مباحثه کنند در باره آن که
من بج و برا خراب کرده است

۲۳ پس همه بنی ملیان و بنی عمالیتی و مشرفیان مجتمع
گشته راه بمسود در وادی یز زیل خیمه زدند

۲۴ و روح خداوند بر جلون نازل شد و کنوانراخت
و ابی عزرد در عقب وی فراهم آمدند

۲۵ و قاصدان در همه اطراف منسه روانه گرد تا ایشان

نیز در عقب وی مجتمع شدند و فاصدان به آسیرو به
زبولون و به نفتالی فرستاد تا با استقبال ایشان برآمدند *
۳۶ و جدون از خداوند درخواست نمود که هرگاه
اراده نجات اسرائیل از دست من داری چنانچه
فرموده

۳۷ اینک پشمی بر خر من گاه میگنارم هرگاه شبنم بر پشم
بریزد و پس و تمامی زمین خشک باشد پس خواه
دانست که اسرائیل را از دست من نجات خواهی
بخشید چنانچه فرموده

۳۸ و چنین بوقوع پیوست چه روز دیگر گاه برخاسته ان
پشم را فشرده و شبنم را از پشم بر آورد نایک لکن آب *
۳۹ و جدون با خدا گفت که خشم تو بر من مشتعل نشود
که همین با خواهم گفت و پس التماس آنکه یکبار دیگر
باین پشم تیر به کنم که پشم خشک باشد و پس و بر تسمای
زمین شبنم بریزد

۴۰ و خدا در آن شب چنان بعمل آورد چه پشم خشک بود
و پس و بر تمامی زمین شبنم ریخته بود

باب هفتم

۱ پس یروبا بعل که مراد از جدون است و همه همراهان
وی پگاه برخاسته بر کنار چاه حرو و دخیمه زدند چنانچه
لشکر بنی مدیان بطرف شمال ایشان نزده یک بکوه موره
در راهی بودند

۲ و خداوند چل و ن را فرمود که همراهان تو بسیار اند تا بنی مکیان را بدست ایشان سپارم میاه که بنی اسرائیل بر من خود فروشی متغذی و یگروند که دست ما را انجالت بششید است

۳ لهنی برود بسج برسان که هرکسی که بیدل و خورفتای باشد بر گردد و از کوه جلعاد زود روانه شود پس بیست و دو هزار کس از اقوام برگشتند و ده هزار ماندند

۴ و خداوند چل و ن را فرمود که هنوز مردمان بسیار اند ایشان را بکنار آب برسان چه ایشان را در اینجا برای نراستمان میکنم و هرکسی که در باره وی با تو بگویم که این کس با تو برود همان کس باید رفت و هرکس که در باره وی بگویم که این شخص با تو نرود همان نباید رفت

۵ پس مردمان را برکنار آب رسانید و خداوند چل و ن را فرمود که هرکس که آب را از زبان مانندی سکت بلیسد او را بکشد بکن و هرکس که برای آب خوردن بر زانو به نشیند

۶ و عدد لیسنیگان که دست برد هان رسانیدند سیصد کس بودند فاما ما باقی مردمان برای آب خوردن بر زانو نشستند

۷ و خداوند چل و ن را فرمود که از دست آن سیصد کس که لیسنی نل شما را نجات میدهم و بنی مکیان را بدست تو می سپارم و ما باقی همه بکمان خود بروند

رساله هاگان

- ۸ پس آن مردمان تروشه و کزنا در دست خود گرفتند و
 ما باقی بنی اسرائیل هر کس را بخیمه خود روانه کرد
 و آن سیصد کس را با خود داشت و لشکر مدیان دشمن
 وی در وادی بودند
- ۹ و چنین واقع شد که همان شب بخداوند ویرا فرمود
 که متوجه لشکر شو چه آنرا بدست تو میروم
 ۱۰ اما اگر از رفتن می ترسی فوره برگرد و دست مرا همراه
 گرفته متوجه لشکر شو
- ۱۱ و هر چه بگویند بشنو و بعلیه دست ترقوت خراش یافت
 تا متوجه لشکر شوی پس فوره سالزم خود را همراه
 گرفته به صف دای بی بیرونی لشکریان رسید
- ۱۲ و بنی مدیان و بنی عمالیق و قنقازیه و مشرقیان از کثرت
 مانند مانج بوده در وادی خیمه بودند و شتران ایشان
 چون رمل دریا از کثرت بی شمار بود
- ۱۳ و در رسیدن جلون اینک شخصی با هم قطار خود خوابی
 بیان میکرد و میگفت که اینک خوابی دیده ام که کار چه
 جوین در لشکرگاه مدیان فرود آمدیم بخیمه رسیدیم
 آن را انداخته از پادراورد و آن خیمه بر زمین
 پهن شد
- ۱۴ و هم قطارش در جواب گفت که این هیچ نیست بهوش بشو
 جلون بن یواس مرد اسرائیلی چه خدا مدیان و قنقازی
 فوج را بدست وی سپرده است
- ۱۵ و جلون بیان این خواب و تعبیرش را شنید و شهنش

بجای آورد و به لشکر اسرا تیل مراجعت کرد و گفت که
برخی از یاران را بدست شما سپرده است

۱۶ و آن سبیل کس را بدست جوق تقسیم نمود و کرنا ئی
در دست هر کس داد با کرنا ئی های غالی و در هر کرنا ئی
چراغی بود

۱۷ و ایشانرا فرمود که بر من بنگریید و بهیسا بطور محمل
نهایتی و چون به لشکر بیرونی رسیدید با هم کاری که
من بکنم شما نیز همان کنید

۱۸ من با همراهمان خورده چون کرنا ئی لازم شما نیز از هر طرف
لشکرگاه کرنا ئی و بیرونی که شمشیر خد او نل
و جلی و ن رسید

۱۹ پس جلی و ن و یکصد کس که همراه وی بودند در اول پاس
دویمین به بیرونی لشکرگاه رسید بهمان وقت نزدیک را
تیمیل داده بودند و ایشان کرنا ئی نواخته میروند که
در دست خود داشتند شکستند

۲۰ و هر سه جوق کرنا ئی نواختند و سپهها را شکستند و چراغها را
در دست چپ و بکرنا ئیها را در دست راست گرفتند
تا بنوازان و فریاد برآوردند که شمشیر خد او نل
و جلی و ن رسید

۲۱ و هر کس در طرف لشکرگاه بجای خود ایستاد و تمامی
لشکریان دین و فریاد برآوردند و گویشتند و آن
سبیل کس کرنا ئی نواختند و خد او نل در تمامی لشکرگاه

- شمشیر مرکس را مشالفا هم قضا روی کرد
 ۲۲ و لشکریان تا به بیت سطله صریحی و بسوی حنا ایل
 متوجه تا به طبقات گریختند
 ۲۳ و بنی اسرائیل از نفتالی و آسیر و از تمامی منضمه مستمع
 شده بنی مدیان را تعاقب کردند
 ۲۴ و چون در اطراف عکوه افرائیم قاصدان فرستاد
 و گفت که بمخالفت بنی مدیان بیائید و آب را تا به بیت
 باره و یرون متصرف شوید پس تمامی بنی افرائیم
 فراهم آمدند و آب را تا به بیت باره و یرون متصرف
 در آوردند
 ۲۵ و واسیر مدیانی عوریب و زئب را گرفتار نمودند
 و عوریب را بر سنگ عوریب کشتند و زئب را نزد یک
 به حوض زئب بقتل رسانیدند و بنی مدیان را تعاقب
 نمودند و سر عوریب و زئب را پیش چو در آن طرف
 بردین رسانیدند

باب هشتم

- ۱ و بنی افرائیم ویرا گفتند که این چه کار است که باما کردی
 که چون بجنگ بنی مدیان متوجه شدی ما را طلب نداشتی
 و با وی بقتل تمام سنا زعت نمودند
 ۲ ایشانرا گفت مانند کردار شما چه دزدانم آیا پسا حیرتی
 خوشه های افرائیم به از خوشه برای ای عوریبست *
 ۳ خدای امهران مدیان عوریب و زئب را بدست شما سپرد

است و من مثل کرده شما چه تو را نسیم سکود بهچرد گفتن
این سخن خشم ایشان نسبت بوی فرو نشست

۳ و چون با سیصد کس بکوه همراه وی بودند بی بدیدین
رسیدن با وجود خستگی هم تعاقب کنان مدور نمودند *

۵ و مردمان سکونت را گفتند که التماس آنکه نانی چند
به همراهان من بدید زیرا که بسیار خسته شده اند
و من زبج و صلوه نفع را تعاقب میکنم

۶ و امرای سکونت گفتند که ایادستهای زبج و صلوه نفع الحال
بدید تو تسلیم شده است که لشکر قراندان بدیدیم

۷ و چون گفت بنا بر این چون خدایند زبج و صلوه نفع را
بدید من سپرده باشد گوشت شمارا به خار و شوک
بیابان خوارم خال ندید

۸ و از آنجا کوچ کرده به فنوئیل رسید و با ایشان نیز
همین سخن را در میان آورد و مردمان فنوئیل نیز چون
مردمان سکونت جواب دادند

۹ و مردمان فنوئیل را جواب داد که هرگاه بسلامت بازآیم
این برج را خراب میکنم

۱۰ اما زبج و صلوه نفع با افواج خود در قرقور بودند و تخمیناً
پانزده هزار کس بقیه تمامی افواج مشرقیان زیرا که
یکصد و بیست هزار کس صاحب شمشیر گشته گشتند *

۱۱ و چون از راه خیمه نشینان بطرف مشرق از نویم و
یاجیه روانه شده فوج را منهزم کرد زیرا که فوج
بی خبر بود

۱۲ و چون ز بیج و صلمو نع گریختند ایشان را تعاقب نکرد
و آن ملک مدیان ز بیج و صلمو نع را گرفتار کرد و تمامی
فوج را منهزم نمود

۱۳ و چون بن یواس پیش از طلوع آفتاب از معرکه
مراجعت نکرد

۱۴ و مردی جوان از اهل سکونت گرفتار کرده از وی
استفسار نمود و او را از احوال امیران سکونت و
مشایختش یعنی جمله هفتاد و هفت کس مطلع گردانید

۱۵ و به مردمان سکونت رسید گفت ای ملک ز بیج و صلمو نع
که شما در باره ایشان با من منازعت کردید و گفتید
که آیاد ستمهای ز بیج و صلمو نع بدست تو حواله شده
است تا به مردمان تو که خسته هستند نان بدهم

۱۶ و مشایخ شهر را گرفته شوک و خار بپایان را حاضر
کرد و از آن مردمان سکونت را انتخاب نمود

۱۷ و برج ذنوبیل را استیصال نمود و مردمان آن شهر را
بقتل رسانید

۱۸ پس از ز بیج و صلمو نع پرسید کسانی را که در تابور کشته
چهارسان بودند و جواب دادند که چون تو بودی
هر یک بصورت شهرزاده می نمود

۱۹ گفت برادران من بودند بلکه پسران مادر من
سوگندی بجهالت غلوانی اگر ایشانرا از ده و چهل اشتی
شمارا نمی کشتم

۲۰ و شیر نجست زاده خود را فرمود که بر خیز و ایشانرا

بکش اما آن جوان شمشیر خود را نکشید پس پاسبان که
 کودک بوده ترسید.

۲۱ پس ز بیم و سلسله را گفتند که تو خود بر نیز و بکار ما
 به بردار زیرا که قوت هر کس بقدر حال وی می ماند
 و چگونگی بر خاسته ز بیم و سلسله را گفتند و زیورهای
 که برگردن شتران ایشان بود به گرفت

۲۲ و بنی اسرائیل چگونگی را گفتند که تو والی ما باش
 هم تو و هم پسر تو و هم نبیره تو زیرا که ما را از دست
 بنی مدیان نجات بخشید.

۲۳ و چگونگی ایشان را گفت که من والی شما نخواهم شد
 و نه پسر من و والی شما خواهی گردید بلکه والی شما
 خداوند است.

۲۴ و چگونگی ایشان را گفت که از شما التماسی دارم که
 هر کس گوسفندهای که از شما آورده است بمن بدهد
 زیرا که اسماعیلی بوده گوسفندهای زرین داشتند *
 ۲۵ جواب گفتند که از دل و جان خواهیم داد و لباسی بهمن
 کرده هر کس گوسفندهای که از شما آورده بود در آن
 انداخت

۲۶ و آن گوسفندهای زرین که در خواستهای نبرد بوزن
 یک هزار و هشتصد مثقال طلا سوزای زیورهای و طرقها و
 لباسهای از غوانی که ملوک مدیان پوشیده بودند و
 سوزای زنجیرها که برگردن شتران ایشان بود

۲۷ و چگونگی یک ایفره از آن در دست گرفته در شهر خوف مافره

نهاد و تمامی بنی اسرائیل به پیروی آن زنا کاری کردند
و این امر برای جدون و خاندان وی و امی گردید *
۲۸ همچنین بنی مدیان پیش بنی اسرائیل مغلوب شدند
بعد یککه من بعد سر بلندی نکردند و سرزمین در ایام
جدون تا چهل سال در امنیت ماند

۲۹ و یروب بعل بن یواس پشانه خود رفته در آنجا سکونت
ورزید

۳۰ و مفتاد پسر از جدون بوجود آمد زیرا که بسیاری
زنان داشت

۳۱ و زن نامنکوخه وی که در سکم بود پسری برای وی
زائید که او را ابی ملک نام نهاد

۳۲ و جدون بن یواس بعد پیری رسید به انتقال کرد و در
مقبره یواس پدر خود در عافره ابی عزری مد فون
گشت

۳۳ و چنین واقع شد که چون جدون وفات یافت بنی
اسرائیل سرکشی کرده به پیروی بعلم زنا کاری کردند
و بعل بریت را به معبودی خود اختیار کردند

۳۴ و بنی اسرائیل از خداوند خدای خود که ایشان را
در اطراف و جوانب از قبضه همه دشمنان رها کرده بود
یاد نیاوردند

۳۵ و با اهل یروب بعل یعنی جدون شفقت نرورزیدند
بمکافات مهر بانی که با ایشان کرده بود

باب نهم

- ۱ و ابي ملك بن يروپ بعلى به سكم نژد برادران مادر خود رفت و با تمامي اهل خانه و پدر و مادر خود تكلم نمود و گفت
- ۲ التماس آنكه اين معني را با مردمان سكم درميان آرند كه براي شما چه بهتر است اينكه پسران يروپ بعلى كه هفتاد كس ميباشند بر شما سلطنت ورزند يا آنكه يك كس سلطان شما باشد و از اين هم ياد آرند كه من استخوان و گوشت شما هستم
- ۳ و برادران مادر ي اين معني را بسمع همه مردمان سكم در باره وي درميان آوردند و دل ايشان به اطاعت ابي ملك مائل شد زيرا كه گفتند او نيز برادر ما است
- ۴ و هفتاد مثقال سپهر ابر خانه بعلى بر پست بوي دادند كه ابي ملك ازان كساني چند ازاويش و بكار بمرز فراهم آورد تا ويرا پيروي نمايند
- ۵ و بخانه پي ر شود در ماه فريه رفته برادران خود پسران يروپ بعلى را كه هفتاد كس بودند بر سر يك سنگ بقتل رسانيد فاما يونام پسر كوچك يروپ بعلى چنان بر شد چه خود را پنهان داشت
- ۶ و همه مردمان سكم و تمامي اهل خانه ملوه مجتمع گشتند و روانه شدند در ميديان ستوني كه در سكم بود ابي ملك را بسلطنت مقرر كردند
- ۷ و چون اين خبر را به يونام رسانيدند او روانه شده رساله حاكان

بر سر کوه جریزیم ایستاد و به آواز بلند فریاد برآورد
و گفت که ای مردمان سکم مرا گوش کنید تا خدا
شما را گوش کند

اتفاقاً درختان مجتمع شدند تا پادشاهی برای خود
مقرر کنند و درخت زیتون را گفتند که تو پادشاه ما
باش

و درخت زیتون ایشانرا جواب داد که آیا فربهی
خود را که باعث تعظیم خدا و انسان است مبدل
کنم و برای درختان سرگردان شوم

۱۰ و درختان درخت انجیر را گفتند که تو بیا و پادشاهی
ما را قبول کن

۱۱ و درخت انجیر ایشان را گفت که آیا شیرینی و ثمر نیکویی
خود را مبدل کنم و برای درختان سرگردان شوم *

۱۲ پس درختان ناک را گفتند که تو بیا و بر ما پادشاهت کن *

۱۳ ناک ایشان را گفت که آیا می خود را که باعث
خوشنودی خدا و انسان است مبدل کنم و برای درختان
سرگردان شوم

۱۴ پس همه درختان به بوته خاری گفتند که تو بیا و بر ما
پادشاهی کن

۱۵ و بوته خار درختانرا در جواب گفت که هرگاه فی الحقیقه
مرا به پادشاهت خود مسح کنید بیاثمد و در سایه من
پناه آرید و الا آتش از بوته خار صادر شود و سر و هائی
لبان را تلف نماید

- ۱۶ حال آنکه هرگاه از روی اخلاص ابي ملك را به پادشاهت قبول کرده اید و با یروب بعل و اهل خانه وی نیکی نکردید بمکافات معامله وی عمل نموده
- ۱۷ (چه پدر من برای شما جنگ کرد و جان فشانی نمود و شما را از دست بنی مانیان نجات بخشید
- ۱۸ و شما امروز بمخالفت خاندان پدر وی برخاسته پسران وی هفتاد کس بر سر یک سنگ کشتید و ابي ملك پسر کنیزش را به پادشاهی اهل سکم مقرر کردید بسبب آنکه برادر شماست)
- ۱۹ اما هرگاه با یروب بعل و با خاندان وی امروز از روی اخلاص معامله کردید و پس از ابي ملك خوشنود باشید و او نیز در شما
- ۲۰ و الا آتش از ابي ملك صادر شود اهل سکم و خاندان ملو را تلف نماید و آتش از اهل سکم صادر شود و ابي ملك را تلف نماید
- ۲۱ و یونام گریخته راه خود گرفت و از ترس ابي ملك برادر خود روانه بیرشل و در آنجا سکونت ورزید *
- ۲۲ چون ابي ملك سه سال بر بنی اسرائیل پادشاهی کرده بود
- ۲۳ پس خدا در میان ابي ملك و اهل سکم روحی بد نازل کرد و اهل سکم با ابي ملك و با کاري کردند
- ۲۴ تا آنکه سزای بیرحمی که با هفتاد پسر یروب بعل کرده بود بوی برسد و تا خون ایشان برگردن ابي ملك

- برادر ایشان که کشته بود ایشان را و واهل سکم که
در کشتن برادرانش مددگاری نمودن ثابت شود #
- ۲۵ واهل سکم کمین دشمنان بر سر جمال بقصد وی نشانیدند
و هر کسی که از آن راه نزد ایشان گذر کرد ویرا
تاراج کردند و ابی ملک از این امر مطلع گشت
- ۲۶ و جعل بن عبد با برادران خود آمده بسکم رسید واهل
سکم بروی معتقد شدند
- ۲۷ و بیرون رفته در باغات تاکستانها را خوشه بری نموده
لغ کردند و خوشحالی کرده به بتخانه رفتند و خوردند
و نوشیدند و ابی ملک را لعن کردند
- ۲۸ و جعل بن عبد گفت که ابی ملک کیست و سکم کیست
که ما اطاعت وی کنیم آیا بن یروب بعل نیست و زبول
سر هنگ وی نیست مردمان همواره پدر سکم را اطاعت
کنند چرا این کس را اطاعت بپا آریم
- ۲۹ و کاش که این محکوم زبردست من می بودند پس
ابی ملک را رنج می کردم و ابی ملک را گفت بیفزا
و بیرون آ
- ۳۰ و زبول قلعه دار شهر سخنان جعل بن عبد را شنیده
خشم وی مشتعل گشت
- ۳۱ و قاصدان نزد ابی ملک د و خفیه فرستاد که اینک
جعل بن عبد با برادران به سکم رسیده است و اینک
بمنزله رفتن ترواستوار میکنند

۳۲ بنا بران شب خیز گشته با همراهان خود در میدان
یکمین به نشین

۳۳ و صلی الصبح در وقت طلوع آفتاب زود برخیز و بر
شهر حمله کن و اینک چون وی با همراهان خود بمقابله
تو خروج نماید با ایشان هر چه دست رس تو باشد
بعمل آر

۳۴ و ابی ملک با همراهان شب خیز گشته چهار جوق شده
برای سکم به کمین نشسته اند

۳۵ و جعل بن عبد بیرون رفته در دخول دروازه شهر ایستاد
پس ابی ملک با همراهان خود از کمین گاه برخاست *

۳۶ و جعل آن مردمان را دیده به زبول گفت که اینک از
فراز جبال گروهی می آید و زبول ویرا گفت که سایه
جبال را دیده مردمان تصور می کنند

۳۷ و جعل تکلم نمود و گفت که به بین اینک گروهی از
ناف دشت می رسد و جوق دیگر از هامون می رسد
می رسد

۳۸ پس زبول ویرا گفت که زبان تو الحال چه شد که
گفتی ابی ملک کیست تا ویرا اطاعت کنم ایاهمان گروه
نیست که ایشان را هیچ نشمردی الحال بیرون رود
با ایشان مهار به کن

۳۹ و جعل پیش رو اهل سکم گشته با ابی ملک مبارزه کرد *
و ابی ملک ویرا تعاقب کرد زیرا که پیش روی وی گریخت
و تا بل خول شهر بسپاری منجریم و زخم خورده گشتند *

- ۴۱ و ابی ملک در اراده سکونت ورزید و زبول جعل
و برادرانش را اخراج کرد تا در سکم اقامت نورزید *
- ۴۲ و روز دیگر مردمان در میدان خروج کردند و خبر
اینکه حال را به ابی ملک برسانیدند
- ۴۳ و مردمان را همراه گرفته به سه جوق تقسیم کردند و در
میدان بکمین نشست و نظر انداخته دید که مردمان از
شهر خروج کرده اند و بمقابلۀ ایشان برخاسته ایشان
را منهزم ساخت
- ۴۴ و ابی ملک با همراهان خود حمله نمود و در دخول
شهر ایستاد و جوق دیگر بر تمامی کسانیکه در
میدان بودند حمله نمودند و کشتند
- ۴۵ و ابی ملک تمامی آنروز را به جنگ شهر بسر برد و شهر
را متصرف گشت و ساکنان را کشت و شهر را خراب
کرده نمک بر آن پاشید
- ۴۶ و باشندگان برج سکم کیفیت اینکه حال شنیده در قلعه
بتحانه بریت داخل شدند
- ۴۷ و ابی ملک اطلاع یافت که همه باشندگان برج سکم
مجمع شدند
- ۴۸ و ابی ملک با همراهان خود بکوه صلمان فراز رفت
و ابی ملک تیر در دست گرفته شاخی از درختان برید
و برداشته برکتف خود نهاد و همراهان را گفت که
هر آنچه از من مشاهده کردید بشتابید و همان کنید *
- ۴۹ و هر کس از همراهانش شاخی را بریده در پی ابی ملک

روان شدند و گرداگرد قلعه نهاده و قلعه را آتش زدند چنانچه همه باشندگان برج سگم تخمیناً یک هزار کس از مرد و زن مردند

۵۰ بعد ابي ملك متوجه تبص شد و بمقابله ان خیمه رده متصرف ان شد

۵۱ لیکن در قلب شهر برجی محکم بود که همه مردان و زنان بلکه همه باشندگان شهر در ان گریختند و در آن را مسدود کرده بر سر برج فراز رفتند

۵۲ و ابي ملك به برج رسیده بچنگ ان پرداخت و بقصد آتش زدن نزد یک دروازه برج رفت

۵۳ و زنی پارچه از سنگ آسیا بر سر ابي ملك زد و كله ویرا شکست

۵۴ پس ابي ملك جوانی که سلاح داروي بود بشتاب طلبید و گفت که شمشیر خود را برهنه کن و مرا بکش مبادا که در باره من بگویند که زنی ویرا کشت و ان جوان ویرا سوراخ کرد و مرد

۵۵ و مردان اسرائیل چون دیدند که ابي ملك مرد هر کس بمکان خود روانه شد

۵۶ بدینطور خدا فعل بد ابي ملك را که با پدر خود ارتکاب نمود یعنی بقتل هقتاده برادر سزای انرا بوي رسانید

۵۷ و سزای افعال بد مردمان سگم را خدا بر سر ایشان ریخت که لعنت بوئام بن یروب بعل بدیشان رسید *

باب دهم

- ۱ و بعد ابي ملک تولع بن فونه بن دود و مرد یساکاري
براي نجات اسرائيل برخاست و در سامير در کوه
افرائيم سکونت نمود
- ۲ و نام مدت بيست و سه سال بر اسرائيل حکومت ورزید
و انتقال یافته در سامير مل فون ش
- ۳ و بعد ه يائير جلعادي برخاست و نام مدت بيست و دو
سال بر اسرائيل حکومت ورزید
- ۴ و اوسي پسر داشت که برسي کره الاغ سوار شد و
وسي شهر در تصرف ايشان بود که حدود يائير تا
امروز مي نامند که در زمين جلعاد موجود است *
- ۵ و يائير انتقال یافته در نامون مل فون شد
- ۶ و بني اسرائيل بار ديگر در نظر خداوند مرتکب عمل
ناشايسته شدند به تعليم و عسکرت و معبودان شام
و معبودان صيد و معبودان مراب و معبودان بني
عمون و معبودان فلسطين را عبادت بجا آوردند و
خداوند را ترک کردند و او را عبادت بجا نیاوردند *
- ۷ و خشم خداوند بر اسرائيل مشتعل گشت و ايشان را
بدست فلسطين و بدست بني عمون فروخت
- ۸ و از آن سال بر بني اسرائيل يعني همگي بني اسرائيل
که در آن طرف يردين در زمين اموريان که در
جلعاد است بودند نام مدت هجده سال ظلم و تعدي
کردند

- ۹ بنی عمون بقصد جنگ یهودا و بنیامین و خاندان
افرائیم از یزدین عبور نمودند و اسرائیل در عین
ضیاق بود
- ۱۰ و بنی اسرائیل سوی خد اوند فریاد کردند که
گنہگار تو شدیم در اینکہ ہم ترک خدای خود و ہم
عبادت بعلم کرده ایم
- ۱۱ و خد اوند بنی اسرائیل را گفت کہ آیا شما را از اهل
مصر و از اموریان و از بنی عمون و از فلسطیان نجات
ندادم
- ۱۲ صید و نیان نیز و بنی عمالیق و بنی ماعون بر شما ظلم
کردند و سوی من فریاد کردند و من شما را از دست
ایشان نجات دادم
- ۱۳ اما شما ترک من کردید و معبودان بیگانه را عبادت
نمودید بشا بران بار دیگر نجات نخواهم داد
- ۱۴ بروید و نزد معبودانی کہ اختیار کردید فریاد
نمائید ایشان شما را در وقت عسرت نجات دهند *
- ۱۵ و بنی اسرائیل در جواب خد اوند عرض کردند کہ
گنہ کرده ایم هر چه پسندید تو باشی با ما کن صرفاً
امروز ما را نجات ده
- ۱۶ و معبودان بیگانه را از میان خود دور کردند و خد اوند
را عبادت نمودند و او بسبب عسرت بنی اسرائیل
دنگیر شد
- ۱۷ و بنی عمون فراهم آمدہ در جلعاد خیمہ زدند و بنی
۴
۵ سالہ ها کان

اسرائیل مجتمع شده در مصطفی خیمه برپا کردند *
 ۱۸ و خاص و عام جلعاد با یکدیگر گفتند که کدام جنگ
 بنی عمون پیش دستی کند تا او بر تمامی ساکنان جلعاد
 سرداری کند

باب یازدهم

- اما یفتاح جلعاد ی پهلوان دلیر بود و از بطن فاحشه
 بود و جلعاد ی دریافتار بود
- ۲ و زن جلعاد پسران چند برای وی زائید و پسران
 زن وی بزرگ شده یفتاح را بیرون کردند و گفتند
 که در خانه ی ما میراثی نخواهی یافت چه تو پسر
 زن بیگانه هستی
- ۳ پس یفتاح از روی برادران خود گریخت و در زمین
 طوب مقام گرفت و او باشی چند نزد یفتاح مجتمع
 شدند و با وی خروج نمودند
- ۴ و بعد چندی چنین واقع شد که بنی عمون با بنی
 اسرائیل جنگ کردند
- ۵ و چون بنی عمون با بنی اسرائیل جنگ نمودند مشایخ
 جلعاد روانه شدند تا یفتاح را از زمین طوب طلب
 نمایند
- ۶ و یفتاح را گفتند که بیایید سالار ما باش تا با بنی عمون
 جنگ نمائیم
- ۷ و یفتاح به مشایخ جلعاد گفت که ای مرا معغوض

نداشتید و مرا از خانه بیرون نکردید الحال در
میان عسرت چرا نزد من آمدید

۸ و مشایخ جلعاد یفتاح را گفتند که بدین سبب الحال
نزد تو رجوع کرده ایم تا همراه ما شوی و با بنی عمون
جنگ نمایی بر ما بلکه بر نمایی ساکنان جلعاد سردار
باشی

۹ و یفتاح مشایخ جلعاد را گفت که هرگاه مرا بقصد
جنگ بنی عمون باز رسانید و خدای اولی ایشان را بمن
سپارد آیا من سردار شما باشم

۱۰ و مشایخ جلعاد یفتاح را گفتند که هرگاه مطابق
گفته تو عمل نه نمائیم خدای اولی در میان ما گواهی باشد
۱۱ پس یفتاح با مشایخ جلعاد روانه شد و قوم او را بر خود
سردار و سپه سالار مقرر کردند و یفتاح همه گفتار
خود را در مصاف بحضور خدای اولی بر زبان آورد

۱۲ و یفتاح ایلچیان نزد ملک بنی عمون فرستاد و گفت که
تو را با من چه کار است که بقصد جنگ من به زمین آمده*

۱۳ و ملک بنی عمون ایلچیان یفتاح را جواب داد که
بسبب آنکه بنی اسرائیل وقتی که از زمین مصر
بیرون آمدند زمین مرا از ازل و تا به یهوق تا به
یردین گرفت پس الحال آن سرزمین را بی محاربه
بازده

۱۴ و یفتاح بار دیگر ایلچیان نزد ملک بنی عمون فرستاد*

۱۵ و گفت یفتاح چنین میگوید که اسرائیل زمین موآب و زمین بنی عمرون را نگرفت

۱۶ اما چون اسرائیل از مصر بیرون آمد و در بیابان تابه بحر قلزم سیر کرده به قادیس رسید

۱۷ آنوقت اسرائیل ایلچیان نزد ملک ادوم فرستاد و گفت که اجازت بده تا از زمین تو بگذرم لیکن ملک ادوم قبول نکرد و بهمان طور نزد ملک موآب نیز فرستادند و نیز قبول نکرد و بنی اسرائیل در قادیس ماندند

۱۸ پس راه بیابان گرفتند و گرداگرد زمین ادوم و موآب گردیدند و بطرف مشرق زمین موآب رسیده در آنطرف ارنون خیمه زدند و داخل سرحد موآب نرفتند چه ارنون سرحد موآب بود

۱۹ و اسرائیل ایلچیان نزد سیمئون ملک اموریان ملک حصبون فرستاد و اسرائیل ویرا گفت که اجازت بده تا از زمین تو بمقام خود بگذریم

۲۰ لیکن سیمئون قبول نکرد تا اسرائیل از سرحد خود بگذرد و سیمئون تمامی قوم خود را جمع کرد و در یا حص خیمه زده با اسرائیل جنگ نمود

۲۱ و خدای خداوند اسرائیل سیمئون و تمامی قویش را بدست اسرائیل سپرد و ایشانرا مغلوب ساختند بدینوجه اسرائیل تمامی سرزمین اموریان و همه ساکنان آنرا را بتصرف خود درآورد

۲۲ و همه خد و د امور یان را از ارنون تا به ییوق و از
بیابان تا به یردین بتصرف آورده اند

۲۳ الحال که خد اولد خد ای اسرائیل اموریان را از
روی قوم خود اسرائیل اخراج نموده است آیا تو
متصرف شوی

۲۴ هر آنچه قیاموس معبود توبه توده دد آیا متصرف آن
نشوی همچنین هر که را خد اولد خد ای ما پیش

روی ما اخراج کند متصرف ایشان خواهیم شد
۲۵ الحال آیا تواز بالاق بن صفور ملک مواب کاملتری آیا
او گاهی با اسرائیل مخالفت ورزید گاهی با ایشان
محاربه نمود

۲۶ و قتی که اسرائیل در حسیبون و ده هاتش و در عرو و عیرو
دهاتش و در هر شهری که بر لب ارنون است مرصه سیصد
سال اقامت ورزید پس چرا درین مدت باز نگرفتید

۲۷ بنا بر آن من نسبت بنو کنانی نکردم لیکن تود را اینکه
متوجه جنگ من شدی زیادتی از تست خد اولد
قاضی الحاجات امروز در میان بنی اسرائیل و بنی
عمون انصاف دمد

۲۸ فاما ملکت بنی عمون گفته های یفتاح را که بوی فرستاده
بود قبول نکرد

۲۹ پس روح خد اولد بر یفتاح نازل شد و در جلعاد
و منسه سیر نمود و در مصغه جلعاد ی سیر نمود و از
مصغه جلعاد ی تا به بنی عمون سیر نمود

۳۰. یفتاح بحضور خداوند نذر کرد و گفت که اگر بنی

عمون را بی تماشای بدست من سپاری

۳۱. پس هر چه که از دروازه خانه من یا استقبال من بیرون

آید و قتی که از بنی عمون سلامت باز آیم از آن

خداوند خواهد بود و آنرا بر سبیل قربانی سوختنی

خواهم گذرانید.

۳۲. پس یفتاح بقصد جنگ بنی عمون روانه شد و خداوند

ایشانرا بدست وی سپرد

۳۳. و از عروعر تا به رسیدن منیت اهل بیت شهر را تا

به میدان تاکستانها بقتل عظیم مقتول ساخت همچنین

بنی عمون پیش بنی اسرائیل مغلوب شدند

۳۴. و یفتاح بمصطفی بخانه خود رسید و اینک دختر وی

بادفها و رقاصان با استقبال وی بر آمد و او فرزند

یگانه وی بود جزا و نه پسری و نه دختری دیگر داشت *

۳۵. و او را معاینه کرده جامه های خود را چاک زد و گفت

افسوس ای دختر من مرا با تمام خم گردانید *

یکی از ازارندگان من هستی چه بحضور خداوند

لب کشادم و خلاف آن نتوانم کرد

۳۶. و پراگفت ای پدر اگر بحضور خداوند لب کشاده باشی

مطابق هر آنچه از زبان تو صادر گشته باشم معامله کن

بنا بر آن که خداوند برای تو از دشمنانت یعنی بنی

عمون انتقام گرفته است

۳۷. و با پدر خود گفت که برای من چنین شود تا عرصه دوماه

- مرا مهلت ده تا بر جبال سیر کنیم و با همگنان در باره
دوشیزگی خود تا سف خورم
۳۸ او گفت برو و او را تا دو ماه رخصت داد و با همگنان خود
روانه شده بر جبال در باره دوشیزگی خود تا سبب خورده*
۳۹ و بعد از انقضای دو ماه نزد پدر خود مراجعت کرد و او
مطابق نداری که کرده بود با وی عمل نمود و او با مردی
هم بستر نشده بود
۴۰ و رسمی را سرائیل برپا شد که دختران اسرائیل
سال بسال برای ماتم دختر یفتاح جلعادی سالکی چهار
روز رفتند

باب دوازدهم

- ۱ و تئو چند از بنی افرائیم متفق شده بطرف شمال رفتند
و به یفتاح گفتند که چرا بقصد جنگ بنی عمون روانه
شدی و ما را همراه خود نه طلبیدی خانه ترا بر سر تو نش
خواهیم زد
۲ و یفتاح ایشانرا گفت که مرا و همراهان مرا با بنی عمون
مخالفتی شدیدی روی داد و شما را طلبیدم اما مرا از
دست ایشان نجات ندادید
۳ و دریافت کرده که مرا نجات ندادید جان خود را
در دست گرفته بمقابله بنی عمون روانه شدیم و خداوند
ایشان را بدست من سپرد پس چرا امروز بقصد جنگ
من رسیدید آید

۴ پس یفتاح همه مردان جلعاد را جمع کرده با بنی افرائیم
به جنگ پیوست و مردان جلعاد بنی افرائیم را مغلوب
ساختند بسزای آنکه گفتند که شما از افرائیم گریزان
هستید اما جلعاد در میان بنی افرائیم و بنی منسه بود*
۵ و بنی جلعاد معبرهای یردین را از بنی افرائیم گرفتند
و چنین واقع شد که هرگاه کسی از بنی افرائیم که جان
برش ندهد میگفت که عبور می نمایم اهل جلعاد ویرا
گفتند که آیا تو افرائیمی هستی

۶ اگر می گفت که خیر ویرا میگفتند که شملت بر زبان
آر او شملت بر زبان آورد چه نتوانست که بد رستی تلفظ
نماید پس او را گرفته بر معبر یردین می کشتند و دران
هنگام چهل و دو هزار کس از بنی افرائیم کشته شدند*
۷ و یفتاح تا شش سال بر اسرائیل حکومت و رزید بعد
یفتاح جلعادی انتقال یافته در یکی از شهرهای جلعاد
مد فون شد

۸ و بعد از ان ابسان بیست و سه سال بر اسرائیل شد
۹ و سی و سه سال دخترازی و وجود آمد و دختران
را از خیل خود بیرون کرد و سی و سه دختر دیگر از اغیار
برای پسران خود گرفت و او تا هفت سال بر اسرائیل
حکومت و رزید

۱۰ پس ابسان انتقال نموده در بیست و سه سال فون شد*
۱۱ و بعد از ان ایلون زیبولی حاکم اسرائیل گشت تا
ده سال بر اسرائیل حکومت و رزید

- ۱۲ واپلون زبولوني انتقال نموده د رايالون د رخطه
زبولون مد فون شل
- ۱۳ و بعد ازان عهد ون بن حليل فرعا ثروني حاكم اسرائيل
شل
- ۱۴ و چهل پسر و سي نيميره براي وي موجود آسند كچه
ايشان بزمقناد كره خرسوارمي شل ند و او نامشت
سال براسرائيل حكومت ورزید
- ۱۵ و عهد ون بن حليل فرعا ثروني انتقال نموده د فرعا ثون
د رخطه افرائيم د ركوه بني عماليق مد فون شل *

باب سيزدهم

- ۱ و بني اسرائيل بارد يگر مرنكب كاري كه ناشايسته نظر
خد اوندل بود شل ند و خد اوندل ايشانرا بدست
فلسطين نامدت چهل سال سپرد
- ۲ و مرد صارعهي بود از خاندان بني دان كه نامش
مانوح بود وزن وي عقيمه بود نيميزا ثيل
- ۳ و فرشته خد اوندل بران زن موبد انگشت و گفست اينك
عقيمه هستي و نهي زائي اما حامله خواهي شد و پسري
خواهي زائييد
- ۴ پس احتياط كن مي و مسكرو منوش و چمزي ناباك مشور *
- ۵ كه اينك حامله خواهي شد و پسري خواهي زانهد
و استر او بر سر وي نشو امد رسيد چه ان طفل از رحم

- برای خدا پرمیزگار خواهد بود و به لیبات اسرائیل
از دست فلسطیان خواهد پرداخت
- ۶ پس آن زن آمده شوهر خود را اطلاع داد که مرد
خدا نزد من آمد که چهره وی مانند چهره فرشته
خدا بسیار مهمب بود اما از وی نپرسیدم که از
کجائی و نام خود را بمن نه نمود
- ۷ لیکن به من چنین گفت که اینک حامله خواهی
شد و پسری خواهی زائید می و مسکرمخوش و چیزی
ناپاک مخور زیرا که آن طفل از رحم تار و زموت
برای خدا پرمیزگار خواهد بود
- ۸ پس مانوح از خداوند استدل عا نمود و گفت که ای
مخدوم من آن مرد خدا که ارسال نمودی بار
دیگر نزد ما بیاید و ما را بیاموزاند با طفلی که زائیده
می شود بکنیم
- ۹ و خدا عای مانوح را اجابت نمود و فرشته خدا
بار دیگر نزد انزن آمد و فقیکه او در میدان نشسته
بود اما مانوح شوهرش با وی نبود
- ۱۰ و انزن به تمجیل دیده شوهر خود را اطلاع داد و
گفت که اینک آن مرد که روز پیشین نزد من آمده
بود بر من هوید شده است
- ۱۱ و مانوح برخاسته در عقب زن خود روانه شد و نزد
آن شخص رسید و گفت که آیا تو همائی که با این
زن مکالمه نمودی گفت بلی

- ۱۲ و مانوح گفت ای امید آنکه گفته تو واقع شود و این طفل را چهره تربیت باید و با او چه طور معامله کنیم ؟
- ۱۳ و فرشته خداوند مانوح را گفت که هرچه با این زن گفتم محفوظ دارد
- ۱۴ هرچه از رزماده نشود نشورد و می و مسکر نشوش و چهزي ناپاک نشورد هرچه ویرا فرمودم محفوظ دارد
- ۱۵ و مانوح فرشته خداوند را گفت که التماس آنکه ما ترا نزد خود بداریم مادر امیکه بزغاله را برای تو مهیا کنیم
- ۱۶ و فرشته خداوند مانوح را گفت که هرچند مرا نزد خود بداری نان ترا نخواهم خورد و هرگاه قربانی سوختنی بگن رانی بمضور خداوند باید گذرانید زیرا که مانوح مخیر نشد از آنکه فرشته خداوند است
- ۱۷ و مانوح به فرشته خداوند گفت که نام تو چیست تا چون گفته تو بوقوع پیوندد ترا عزت دهیم
- ۱۸ و فرشته خداوند ویرا گفت که برای چه نام مرا میپرونی که آن مخفی است
- ۱۹ پس مانوح بزغاله را با قربانی خوردنی گرفته بالای سنگ بمضور خداوند گن رانید و فرشته عیایب را بظهور آورد و مانوح با زن خود مشامه کردند
- ۲۰ زیرا که چنین واقع شد که چون شعله از منل سج بسوی آسمان صعود کرد فرشته خداوند در شعله منل سج

صعور نمود و مانوح با زن خود مشاهده اینحال کرده

سوی زمین بر روی افتادند

۲۱ اما فرشته خداوند بر مانوح و زن وی بار دیگر هویدا

نگشت پس مانوح در یافت کرد که وی فرشته خداوند بود

۲۲ و مانوح زن خود را فرمود که البته ما خواریم مرد

پس ای آنکه خدا را معانته کرده ایم

۲۳ زن و برائفت که اگر خداوند به کشش ما راضی

می شد قربانی سوختنی و خوردنی را از دست ما قبول

نمی کرد و اینهمه را بر ما آشکارا نمیکرد و چنین حال را

با مادر میان نمی آورد

۲۴ و زن پسری زائید و او را سمسون نام نهاد و آن طفل

بزرگ شد و خداوند او را مبارک گردانید

۲۵ و روح خداوند او را آگاه گاهی در لشکرگاه دان در میان

صاعه و استاول متحرک گردانید

باب چهاردهم

۱ اما سمسون متوجه تمناات شده زنی را از دختران

فلسطیان در تمناات دین

۲ و از آنجا بر آمده بدو مادر خود را مشهر گردانید

و گفت که زنی را از دختران فلسطیان در تمناات دیدم

التماس آنکه ویرا بسکاج من در آرید

۳ پس بدو مادرش ویرا گفتند که آیا در میان دختران

اخران تو یا در میان همه قوم من زنی نیست که بگرفتند

زن از فلسطیان نامشروع اراده داری و سمسون پدر
خود را گفت که وی را برای من بگیر چه منظور نظر
من است

۴ لیکن پدر رومادر وی از این مخبر نبودند که این
خواهش از طرف خداوند است و مخالفت فلسطیان
بهاش می جست زیرا که در آن هنگام فلسطیان بر اسرائیل
حاکم رانی میکردند

۵ پس سمسون با پدر رومادر خود روانه نمناث شد
به تاكستانهای نمناث رسید و اینک شیری جوان
با استقبال وی خرید

۶ و روح خداوند ویرا بالکل فراگرفت چنانچه او را
درین بطوری که بزغال را با وجود آنکه چیزی در
دست او نبود اما از آنپه کرده بود پدر رومادر خود را
اطلاع داد

۷ در انظار سید با آن زن گفتگو کرد چه منظور نظر
سمسون بود

۸ و بعد از آن برای گرفتن وی مراجعت نمود و از راه
انصراف نمود تا به بیتی که بالاش شیرچه گنی شته دید
که اینک زنبورها در لاش شیر جمع شده و شان عسل نیزه
۹ و فلری از آن در دست گرفته می خورد و میرفت و
به پدر رومادر خود رسید و ایشان را داد تا ایشان
نیز خوردند اما اطلاع داد که شیری را از لاش
شیر گرفته است

۱۰ پس پد روی نزد آن زن رفت و سمسون در انجا ضیافتی

کرد که قاضی جوانان چنان بود

۱۱ و چنین واقع شد که بروی نظر انداخته سی جوان

برای مصاحبت وی برگزیدند

۱۲ و سمسون ایشان را گفت که معمائی برای شما میگویم

هرگاه در مدت هفت روز ضیافت حل کنید و در یافت

نمائید سی چادر و سی دست رخت بشما خواهیم داد *

۱۳ لیکن اگر از حل کردن آن عاجز مانید

شما سی چادر و سی دست رخت باید بمن بدید

ایشان ویرا گفتند معمائی که داری بیان کن تا بشنویم *

۱۴ ایشانرا گفت که از خوردن و خوراك برآمل و از

قوی شیرینی صادر شد و تا عصر سه روز نتوانستند

که معمارا حل کنند

۱۵ و در روز هفتم بزن سمسون گفتند که باشوهر خود دلربائی

کن تا معمارا با ما بیان کنند مبادا که ترا خانه

پل رترا بسوزانیم آیا دعوت نموده ای تا ما را محتاج

گردانید آیا چنین نیست

۱۶ و زن سمسون پیش وی بگریه درآمد و گفت صرف بامن

هل اوت می ورزی و دست نمیداری با اینا جنس

من معمائی در میان آورده و بیانش بامن نکردی

ویرا گفت که اینک با پل رر ما در خود بیان نکرده ام

آیا با تو بیان کنم

۱۷ و تا انقضای هفت روز ضیافت ایشان میگریست و در

روز هفتم با روی بیان کرد بسبب آنکه مرصه بروی
تنگ کرده بود وزن با ابنای جنس خورد بیان معما
در میان آورد

۱۸ و مرد مان شهر در روز هفتم پیش از غروب آفتاب روی
گفتند که از شهر شیرین تر چه چیز است و از شیر قوی
تر چه ایشانرا گفت اگر با گوساله من شیر رنمی کردید
معما می مرا نمی یافتید

۱۹ و روح خدای او در بروی نازل شد و روانه اسفلون شد
سی کس را از ایشان کشت و رخت های ایشانرا گرفته
به حل کنندگان معما داد و خشم وی مشتعل شد
بخانه پدر خود رفت

۲۰ امارن سمسون با یکی از مصاحبان که با شهرش
اشنائی داشت دل بست

باب پانزدهم

۱ و بعد مدتی چنین واقع شد که در وقت درو گندم
سمسون بزغاله را گرفته بدین زن خود رفت و گفت
که در خلوت نزد زن خود میروم اما پدرش اجازه
نداد تا داخل رود

۲ و پدرش گفت که نیک دانستم که بالکل از روی
متنفر شده لعل او را بمصاحب خود ادم آید خواهر
خورد وی از روی شکم تر نیست او بمبادله وی از آن
توباشی

- ۳ و سمسون در باره ایشان گفت که الحال هر چند
زبانی به فلسطیان رسانم از ایشان بی گناه نخواهم بود *
- ۴ پس سمسون روانه شده سیصد روبراه شکار کرد و
مشعلها گرفته دم یکی بدم دیگری بست و مشعلی میان
مرد و دم نسب کرد
- ۵ و مشعلها را افروخته در زراعت فلسطیان رها کرد
هم دسته ها و هم خوشه های نادر دیده ها تا کستانها
و درختهای زیتون سوخت
- ۶ پس فلسطیان گفتند که این کار که کرده است جواب
دادن دل که سمسون داده ما را تهنیتی بسزای آنکه زن و پسر
گرفته بهما حب و ی داد و فلسطیان روانه شدند زن
را با پدر و پسر و زنانش
- ۷ و سمسون بی ایشان گفت با وجود اینکه چنین کار کرده ای
از شما انتقام خواهیم گرفت و بعد از آن ساعت
خواهیم ماند
- ۸ و ایشان را از کمزردگی بقتل عظیم کشت و رجعت ننموده
بفراسنگ عیلام قرار گرفت
- ۹ پس فلسطیان برآمدند در یهودیه خیمه زدند و در لیبی
منتظر شدند
- ۱۰ و مردمان یهودیه گفتند که چرا به مخالفت ما خروج
نمودید جواب دادند برای بستن سمسون برآمده ایم
تا مطابق آنچه با ما کرده است همان با وی کنیم
- ۱۱ پس سه هزار کس از بنی یهودا بفراسنگ عیلام رفتند

و به سمسون گفتند که آیا واقف نیستی که فلسطیان
بر ما حکومت میدارند این چه کار است که با ما کرده
ایشان را گفت که چنانچه با من کردند من با ایشان
کردم

۱۲ ویرا گفتند که برای بستن ترور سید ه ایم تا بدست
فلسطیان بسپاریم و سمسون بدیشان گفت که با من
سوکندی بخورید بر اینکه شما خورد فصل جا نم نکنید*
۱۳ ویرا گفتند که نخواهیم کرد لیکن تراستیم خواهیم بست
تا بدست ایشان بسپاریم اما فی الحقیقت ترا نخواهیم
کشت پس او را از دور یسمان تازه بستند و از آن
سنگ بردند

۱۴ و چون به لکي رسیدن فلسطیان بروی نعره زدند و
روح خداوند و پرافوا گرفت و ریسمانها که بر بازوهای
وی بود مثل کتان نیم سوخته گردید و بندهای وی
از دستها گسیخت

۱۵ و استخوان فك الاغ تازه را یافته بدست خود را دراز
کرد و آنرا گرفته یک هزار کس را از آن کشت

۱۶ و سمسون گفت که از استخوان فك الاغ تل برتل
به استخوان فك الاغ یک هزار کس را کشتم

۱۷ و از این سینان فارغ شده استخوان فك را از دست
انداخت و آن مکان را رامت لکي نامید

۱۸ و دشمنی بر او غالب شده سوي خیل آوردند فریاد کرد و
گفت که این نجات عظیم را به این بند محول کرده

رساله حاکیان

آیا الحال از تشنگی بمیرم و بدست نامختولان تسلیم
شوم

۱۹ اما خدا جوی استخوان فک را شکافت و ازان آب برآمد
و نوشیده جاننش تازه گشت و خاطر جمع گردید لهذا
نامش را عین القاری نامید که آن تا امروز در لیبی
موجود است

۲۰ و او بر بنی اسرائیل در ایام فلسطیان تا بیست سال
حکومت ورزید

باب شانزدهم

۱ بعده سمسون به غزا رفته زنی فاحشه را در آنجا دید
و با وی نزدیکی کرد

۲ و به اهل غزا خبر رسید که سمسون در آنجا رسیده است
و او را احاطه کردند و در دروازه شهر برای وی
یکمین نشستند و تمامی شب خاموش ماندند و گفتند
که علی الصبح چون روز روشن شود او را خواهم
کشت

۳ و سمسون تا نیم شب غسپیده بوقت نیم شب برخاست و
به ولنگه در شهر را و دو باهو با پشته بان گرفته روانه
شد و بر کتف گن اشتی بفراز کوهی که در جبرون است برد
۴ و بعد ازان چنین واقع شد که در وادی سوریق بر
زنی عاشق شد که نامش دلایل بود

۵ و امراي فلسطیان نزد ان زن آمده گفتند که او را دلبری

- نموده در یافت کن که موجب قوت عظیمش چیست و
 ما چگونه بروی غالب آئیم تا او را بسته خوار نمائیم و
 هر یکی از ما یک هزار و یکصد مثقال سیم بشوخواهیم داد*
 ۶ و دلیله به سمسون گفت که التماس آنکه مرا از آن
 آگاه سازی که موجب قوت عظیم تو چیست و از چه
 چیز ترا توان بست که خوار شوی
 ۷ و سمسون ویرا گفت که هرگاه مرا به هفت شاخه عسلج
 تازه که هرگز خشک نشده باشد مرا به بندن کن عاجز
 می شوم و چون دیگران میگردم
 ۸ پس امراي فلسطين هفت شاخه عسلج تازه که گاهي خشک
 نشده بود نزد ان زن رسانيدند که او را رانها بست*
 ۹ اما با و در خلوت چند کس در کمين بودند زن و و را
 گفت که اي سمسون فلسطين فصل تو مي کنند و او
 شاخهاي عسلج را مانند کتان نيم سوخته از هم کسيخت
 همچنين راز قوت و مي مکشوف نگشت
 ۱۰ و دلیله به سمسون گفت که اینک مرا ریشخند نمودی و
 گفتي الحال التماس آنکه مرا آگاه سازی که از چه
 چیز ترا توان بست
 ۱۱ ویرا گفت که هرگاه از ریشمانهاي تازه که گاهي استعمال
 نشده مرا محکم به بندن عاجز می شوم و چون دیگران
 می گردم
 ۱۲ پس دلیله ریشمانهاي تازه را گرفته ویرا بست و گفت
 که اي سمسون فلسطين فصل تو مي کنند اما با و

د رخلوت چند کس بودند در کمین و آنها را مانند
رشته از بازوها پاره کرد.

۱۳ و دلیله به سمسون گفت که تا حال مرا ریشخند نمودی
و دروغ گفتی اطلاع بده که ترا از چه چیز توان بست
ویرا گفت که هرگاه مفت شاخه کا کل مرا به این طاقه
با فته به پیشپی

۱۴ پس انرا از میخ محکم بسته ویرا گفت که ای سمسون
فلسطیان قصد تو میکنند و از خواب بیدار شد و میخ
چوب را با طاقه با فته برد و رفت
۱۵ انرا ویرا گفت که چرا میگوئی که من دل بسته توام
الجال سه دفعه ریشخند نمودی

۱۶ و اطلاع ندادی که موجب قوت عظیم تو چیست و چنین
واقع شد که چون روز بروز از جهل مکالمه به تنگ
آورد و الحاح نمود بعد یکه از جان خود بیزار شد *
۱۷ هرچه در دل داشت باری در میان آورد و گفت که
استره گاهی بر سر من نگل شست زیرا که از رحم مادر
برای خدا پر هیزگار مستم هرگاه ششده شود قوت از
من ضایع خواهد شد و عاجز گردیده مانند دیگران
خواهم بود

۱۸ و دلیله چون دریافت که هرچه در دل وی بود باری
در میان آورده است امرای فلسطیان را طلبید و گفت
که یکبار دیگر بیائید زیرا که هرچه در دل وی بود

بر من اشکارا کرده است پس امراي فلسطيان زرد ر
دست گرفته نژدهوي رسيدند

۱۹ و زن او را بر زانوي خود گرم خواب کرده مردم را
طلبید و آن هفت شاخه کاکل و پراسترد و شروع به عاجز
کردنش نمود تا قوتش از وي ضایع شد

۲۰ و گفت که اي سمسون فلسطيان فصل جان تو میکنند
و او از خواب بیدار شده با خود گفت که همچون
اوقات پیشین بیرون میروم و خود را می جنبانم اما
نیانست که خداوند از او دور شده است

۲۱ اما فلسطيان و پرا گرفته چشمههايش را کندیند و به غزا
رسانیده در زنجیرهای برنجي کشیدند و او در زندان
بکار آسیا مشغول بود

۲۲ لیکن موي سرش بعد تراشیدن روئید

۲۳ پس امراي فلسطيان مجتمع شدند تا دیشي عظیم بنام
دا چون معبود خود بگل را نند و خوشحالي کنند
چه گفتند که معبود ما سمسون دشمن ما را بدست
ما سپرده است

۲۴ آن قوم بروي نظر انداخته به ستایش معبود خود
پرداختند و گفتند که معبود ما دشمن ما را که ملک
ما را خراب میگرد و بسیاری از ما می کشت بدست
ما سپرده است

۲۵ دلخوش گردیده گفتند که سمسون را بطلبید تا سخره

ما باشد پس سمسون را از زندان طلبیدند و سخره

ایشان گشت و او را در میان ستونها جادادند

۲۶ و سمسون به کودکی که دست ویرا گرفته بود گفت

که اجازت بده که بر ستونها ی اساس خانه دست

گذارم و تکیه زلم

۳۷ اما انخانه از مرد وزن پر شده بود و همه امرای فلسطیان

در آنجا بودند و تخمیناً سه هزار کس از مرد وزن بر بام

خانه بودند که تماشای سخره سمسون میکردند

۲۸ و سمسون سویی خداوند فریاد برآورد و گفت که ای

پروردگار خداوند التماس آنکه از من یاد آری و همین

بار و بس مرا قوی گردان تا بیکبارگی انتقام دو چشم

خود را از فلسطیان بگیرم

۲۹ پس سمسون که ستون وسطین آساس خانه را که از ان

محکم می بود یکی را دست راست و دیگری را از دست

چپ بگرفت

۳۰ و سمسون گفت که من نیز با فلسطیان بمیرم و خود را

با قوتی که داشت خم نمود و انخانه بر او و بر تمامی

گروهی که در انخانه بودند افتاد و چهلین عدد کشتگانی

که بوقت موت بقتل رسانید زیاده بود از آنانی که

در حیات کشته بود

۳۱ پس برادرانش و تمامی اهل خانه پدرش رسیده ویرا

برداشتند و همراه برده در میان صاعه و استاول در قبر

ما نوح پدر وی دفن کردند اما او تا مدت بیست سال
بر اسرئیل حکومت ورزید

باب هفتم

- ۱ و شخصی بود میگ نام از کوه افرائیم
- ۲ او به مادر خود گفت که آن یکهزار و یکصد مثقال سیم
که از تو گرفته شد که درباره آن نگرین کرده ی و شنیدی
چند گوش زده من نموده ی اینک آن سیم نزد من است
من گرفتم مادرش گفت که ای پسر برکت خداوند
بر تو باد
- ۳ و چون یکهزار و یکصد مثقال سیم را به مادر خود باز داده
بود مادر گفت که آن سیم را برای پسر تو نزد خداوند
بی ده ده نذر کرده بودم تا شکلی ترا شیده و شکلی ریخته
بسازم الحال آنرا بقر باز میدهم
- ۴ اما نقد را به مادر خود باز داد و مادر دود مثقال سیم
را گرفته به زر گرداد که او شکلی ترا شیده و شکلی ریخته
از آن ساخت و آنها در خانه میگ ماند
- ۵ و آن میگ یکتا بیت الله داشت ایفودی و ترافیم را ساخت
و یکی از پسران خود را نقد پس نمود که او گاهن
وی گردید
- ۶ در آن ایام در اسرئیل پادشاهی نبود هر کس آنچه
پسندیده نظر خود بود بعمل می آورد
- ۷ و جوانی بود از بیت لیم یهودا از خاندان یهودا که از

- ٨ بني ليوي بود که او در انجا سکونت مي ورزید
وان شخصي از شهر يعني بيت لحم يهودا روانه شد تا هرجا
که مکاني يابد در انجا اقامت ورزد و در اثناء راه
بکوه افرائيم بشانه ميکارسيد
٩ ميکا بوي گفت که از کجا رسیده و چرا گفت که از بني
ليوي متوطن بيت لحم يهودا هستم و بر سر راه ميباشم
تا هرجا که مکاني يابم در انجا اقامت ورزم
١٠ ميکا بوي گفت که نزد من بمان و براي من هم پدر و هم
کاهن باش و سالي ده مثقال سيم و يکدسته رخت و خوراک
بتو ميل هم ان مرد ليوي منزل کرد
١١ وان مرد ليوي به اقامت ورزید و دي راضي شد
وان جوان يکي از پسرانش کردید
١٢ و ميکا ان مرد ليوي را نقل يس نمود وان جوان کاهن
وي گردید و در خانه ميکا ماند
١٣ پس ميکا گفت که الحال دا نستم که خداوند با من نيکي
خواهد کرد ان رو که مرد ليوي را کاهن خود ميدارم*

باب هجدهم

- ١ و در ان ايام پادشاهي داسرائيل نبود و در ان ايام
فرقه بني دان ادعاي ميراثي براي خود کردند تا در انجا
اقامت ورزند زيرا که تا آنروز قاضي ميراث درميان
فرقه هاي بني اسرائيل به ايشان نرسیده بود
٢ و بني دان پنج کس از خاندان خود که ذوي الاقدار

بودند از صاعقه و از استاؤل فرستادند تا زمین را
تفحص و تجسس نمایند ایشان بکوه افراشیم بخانه
میگا رسیدند و در اینجا فرود آمدند

۳ اما در حوالی خانه میگا رسیدند و از جوان لیوی را
شناختند و در اینجا فرود آمدند و پرا گفتند که ترا
در اینجا رسانید و در اینجا به چه کار مشغولی و ترا
در اینجا چیست

۴ ایشانرا گفت که میگا با من چندین معامله می کند و پرا
بمزد و ری گرفته است چنانچه گاهن دی کشته ام
۵ و پرا گفتند که التماس آنکه از خدا استی عا نمایی تا
بدانیم که این راهی که میرویم به نیک است یا نه
میرویم یا نه

۶ و گاهن ایشانرا گفت که بسلامت بروید این راهی
که میروید منظور نظر خداوند است

۷ و آن پنج کس روانه شدند به لانیس رسیدند و حال
انقوم را مشاهده کردند که اطمینان نداشته اند مانند
اهل صید و خاطر جمع و فارغ البال و در آن سرزمین
ها کمی نبود که ایشانرا بمکافات هر چه نمایند بسزا
رسانند و اهل صید و دور بودند و با اغیار نیز
کاری نداشتند

۸ و نزد برادران خود به صاعقه و استاؤل باز گشت
نمودند و برادران ایشانرا گفتند که حال شما چیست

۹ گفتند که هرگز نیست تا برایشان همزه کنیم چه زمین را
۱ رساله هاگان ۲

دیدیم و اینک بسیار نیکوست آیا شما خاموش می مانید
در رفتن و متصرف شدن آن زمین غفلت موزیل *
۱۰ چون در اینجا بروید و بقوم فارغمال و بزمین وسیع
خواهید رسید چه خدایا آنرا بدست شما سپرده است
جائی است که هر چه بر روی زمین است در آن قصوری
نیست

۱۱ و از اینجا از خاندان بنی دان ششصد کس مسلح به آلات
جنگ از صارع و از استواران خروج کردند

۱۲ و روانه شده در قریهٔ بعاریم در یهودیه خیمه زدند
از آن سبب آن مکان را حنینیه دان تا امروز می نامند
اینک در پس قریهٔ بعاریم است

۱۳ و از اینجا بکوه افرائیم گشتند و بخانه میکار رسیدند *
۱۴ پس آن پنج کس که به تجسس زمین لائیس رفته بودند
بتکلم در آمده برادران خود را گفتند که آیا میدانید
که درین خانه ها یغود و توافیم و شکل تراشیده
و شکلی ریخته میباشد الحال اندیشه کنید که چه
باید کرد

۱۵ و بدان طرف میل کرده بمنزل جوان لیوی یعنی خانه
میگار رسیدند و ادراسلام کردند

۱۶ و آن ششصد کس مسلح به آلات جنگی که از بنی دان
بودند در دژ خود دروازه ایستادند

۱۷ و آن پنج کس که به تجسس زمین رفته بودند رسیدند
و داخل شدند و شکل تراشیده و یغود و توافیم و شکل

ریخته را گرفتند اما کاهن در دخول دروازه با آن
ششصد کس مسلح به آلات جنگی ایستاده بود

۱۸ و ایشان بخانه میکا داخل رفته شکل تراشیده و ایفود
و توافیم و شکل ریخته را برداشتند پس کاهن ایشانرا
گفت که چه میکنید

۱۹ و برا گفتند خاموش دست خود را بردهان بنه و با ما
روانه شو و بجای پدر و کاهن ما باش برای تو کدام
بهتر است برای خانه یک کس کاهن بودن یا برای فرقه
و خاندانی در اسرائیل

۲۰ و کاهن دلخوش گردیده ایفود و توافیم و شکل تراشیده
را گرفت و در میان قوم روانه شد

۲۱ پس رو براه نهادند و اطفال و بهایم و اسباب را پیش
روی خود روانه کردند

۲۲ و چون بفاصله چند از خانه میکا دور شدند مردی که
در خانه‌های نزدیک بخانه میکا بودند اجتماع نموده
بنی‌دان را تدارک کردند

۲۳ و سوی بنی‌دان فریاد برآوردند و ایشان چهره خود
را گردانیده بمیکا گفتند که ترا چه شده است که
با چنین جماعتی رسیده

۲۴ گفت که معبودان مرا که ساخته بودم و کاهن را
برداشته و روانه شده‌ای بخیر این دیگر چه دارم و این
چه گفتار است که میگوئید که ترا چه شده است

۲۵ و بنی‌دان و برا گفتند که در میان ما آواز نو شنیده

نشود مبادا که مردان خشمگین بر تو حمله کنند و هم جان خود را و هم جان خاندان را ضایع کنی

۲۶ و بنی دان راه خود را گرفتند و میکا در پافست کرده که از وی قوی تر اند و برگردانیده بشانه خود مراجعت نمود

۲۷ و مصنوعات میکا و گاهنی که داشت گرفتند و تا به لائیس به قوم فارغیال و خاطرجمع رسیدند و ایشان را بدست شمشیر زدند و شهر را از آتش سوزانیدند

۲۸ و نیجات دهنده نبود از آنرو که از صیدون دور بود و ایشان را با هیچ کس اشنائی نبود اما این واقعه در وادی به حوالی بیت رحوب بوقوع پیوست و شهری را بنا کرده در آنجا اقامت ورزیدند

۲۹ و آن شهر را بنام دان پلر خود که برای اسرائیل بوجود آمد دان نامیدند اما نام آن شهر در ابتدا لائیس بود

۳۰ و بنی دان آن شکل تراشیده را بر پا کردند و به وراثان بن جرسون بن منسه با اولاد خود تا هنگام اسیری مملکت برای فرقه دان کاهن بودند

۳۱ و شکل تراشیده که میکا ساخته بود مادامیکه خانه خدا در سیلوه بود برای خود بر پا داشتند

باب نوزدهم

۱ و در آن ایام که در اسرائیل پادشاهی نه بود چنین

- اتفاق افتاد که یکی از بنی لیوی بودا من کوه افرا ئیم سکونت ورزید و زنی نامنکوحه از بیت لحم یهودا برای خود گرفت
- ۲ و آن زن نامنکوحه نسبت بوی مرتکب زنا کاری شد و از نزد وی بخانه پدر خود در بیت لحم یهودا رفته عرصه چهار ماه در آنجا بود
- ۳ و شوهرش برخاسته و برا تعاقب کرد تا او را به لیبستگي داده و برا باز بخانه خود بیارد و همراهِ خود یک نوکر و دو الاغ داشت و آن زن او را بخانه پدر خود داخل کرد و پدر آن زن و برادریده از ملاقاتش خوشحال شد *
- ۴ و خسروی یعنی پدر آن زن و پسران خود داشت و سه روز با وی بود و خوردند و نوشیدند و شب در آنجا مقام کردند
- ۵ و روز چهارم چنهون واقع شد که چون علی الصباح بیدار شدند او را راده رفتن کرد و پدر زن داساک را گفت که دل خود را از پارچه نانی تقویت ده و بعد راه خود را بگیرد
- ۶ و مرد و با هم نشستند خوردند و نوشیدند چه پدر زن با آن مرد گفته بود که امید آنکه بر این راضی شوی و شب مقام گرفته خوشدل گردی
- ۷ و چون مرد اراده سفر کرد خسروی و پسر الحاج نمود بنا بر آن باز شب در آنجا مقام کرد
- ۸ و روز پنجم علی الصباح برخاسته اراده سفر کرد و پدر

زن گفت التماس آنکه دل خود را تقویت دهمی و تا مصر
درنگ نمودی و طعام خوردی

۹. و چون مرد بآرن نامندگوه و نوکر خود به اراده سفر
برخواست خسروی یعنی پدر آن زن ویرا گفت اینک
روز الحال مائل به غروب است التماس آنکه شب
مقام بگیری اینک روز بمنزل میرسد شب در اینجا
مقام بگیری تا خوشدل شوی و فردا علی الصبح روانه
شده بمنزل خود بروی

۱۰. اما آن مرد به مائل شب راضی نشد لیکن برخاسته
روانه گردید و بمقابل بیوس یعنی اور شلم رسید
اما دوالاغ پالانی باوی بودی وزن نامندگوه
نیز همراه بود

۱۱. و چون نزدیک بیوس رسیدی روز بسیار قلیل بود
و نوکر به مخدوم خود گفت که بیا و در این شهر بیوسیان
فرود آئیم و شب در اینجا مقام بگیریم

۱۲. و مخدوم ویرا گفت که در اینجا به شهر بهگانه که از
بنی اسرائیل نیست فرود نخواهیم آمد تا به جمع
خواهیم رفت

۱۳. و نوکر خود را گفت که بیا و به یکی از این منازل
نزدیک رویم یا جمع یا رومه تا شب در اینجا مقام بگیریم

۱۴. و پیش رفته راه پیمودند و چون بحوالی جمع که از
بنی بنیامین است رسیدند آفتاب غروب کرد

۱۵. به انطراف انجرات نمودند تا داخل شده شب در

- جمع مقام بگیرند و داخل شهر شده در کوچه نشست
 زیرا که هیچکس ایشانرا در خانه خود جای نداد
 تا شب را بسر برند
- ۱۶ و اینک پیرمردی از کشت کار بوقت شام رسید که
 او نیز مرد افرائیمی بود و در جمع اقامت ورزید اما
 اهل آن مقام بنی بنیامین بودند
 ۱۷ و نظر انداخته مسافر برادر کوچه شهر دید پیر گفت
 که کجا میروی و از کجا آمدی؟
 ۱۸ و برآ گفت که از بیت لسم یهودا سوی دامن کوه
 افرائیم میرویم وطن من انجاست و تا بیت لسم یهودا
 رفتم اما الحال بخانه خد اوند میروم و کسی نیست
 که مرا بخانه خود جای دهد
 ۱۹ لیکن برای الاغ های ما کاه و دانه موجود است و
 و برای من و برای کنیزك تو و برای جوانی که همراه
 بندگان است از نان و می چیزی قصور نیست
 ۲۰ پیر گفت سلامت باد در هر چه قصور یابد بامن صرف
 آنکه در کوچه شب بسر نبری
 ۲۱ پس او را بخانه خود داخل کرد و الاغ ها را کاه و
 دانه داد و ایشان های خود را شسته به اکل و شرب
 پرداختند
 ۲۲ و ایشان در عشرت بودند که او با شی چند از مردمان
 شهرگرد اگرده خانه آمده در را کوبیدند و صاحب خانه
 یعنی آن پیر را گفتند که آن مردی که در خانه تو

- داخل شده است بیرون آرتا با وی صحبت نمائیم»
- ۲۲ و صاحب خانه نزد ایشان بیرون رفت و گفت که ای برادران چنین میاد التماس آنکه مرا تکب چنین امر شنیع مشوید ازان رو که این مرد داخل خانه من شده است بل بن فعل قمیج ارتکاب نمائید»
- ۲۳ اینک دختر من که دوشیزه هست وزن نامنکوحه وی حاضر اند ایشانرا بیرون می آرم دامن الوده کنید و هرچه پسند خاطر شماست بعمل آرید اما باین مرد مرا تکب چنین عمل شنیع مشوید
- ۲۴ لیکن آن اشخاص قبول نکردند پس آن مرد زن نامنکوحه خود را گرفته نزد ایشان بیرون آورد و ایشان با وی صحبت نمودند و تمامی شب تا به صبح به امر وی پرداختند و چون صبح دمید او را رها کردند
- ۲۵ و انزن بوقت صبح رسید به بل و خانه که شوهر وی در آنجا بود افتاد تا روز روشن شد
- ۲۶ و شوهر وی علی الصباح برخاسته در خانه را باز کرد و بیرون رفت تا روانه شود و اینک زن نامنکوحه وی بدر خانه افتاده است و مرد دست وی بر آستانه بود»
- ۲۸ و بر آگفت که برخیز تا روانه شویم لیکن جوابی بر نیامد پس انمرد او را بر الاغی بار کرد و برخاسته بمکان خود روانه شد
- ۲۹ و بخانه خود رسیده گاردی گرفت و بر زن نامنکوحه خود دست انداخته او را معه استخوانها و ازده

حصه کرد و در تمامی سرحد بنی اسرائیل فرستاد •
 ۳۰ و هر که مشاهده اینحال کرد که از روزی که بنی
 اسرائیل از ملک مصر بیرون آمدند تا امروز چنین
 کاری بعمل نیامده و مسموع نگرددیده در این فکر
 کنیید و مشورت نمائید و بیان کنیید

باب بیستم

- ۱ پس تمامی بنی اسرائیل بیرون آمدند و جماعت از دان
 تا به بیر سبع با سرحد جلعاد بحضور خداوند در مصفه
 ماندند يك کس مجتمع گردیدند
- ۲ و برگزیدگان تمامی قوم از همه فرقه های بنی اسرائیل
 بعد از چهار صد هزار کس شمشیر زن در مجلس قوم
 خدا حاضر شدند
- ۳ اما بنی بنیامین خبر شنیدند که بنی اسرائیل متوجه
 مصفه شده اند پس بنی اسرائیل گفتند که کیفیت این
 امر شنید را بیان کنیید
- ۴ و مرد لیوی شوهر زن مقتوله در جواب گفت که من
 با زن نامنکوحه خود به جبع که از ان بنی بنیامین
 است رسیدم تا شب را در آن بسر برم
- ۵ و مردمان جبع بقصد من برخاستند و بوقت شب گردا
 گرد خانه آمده فصل جان من کردند و دامن زن
 نامنکوحه مرا ملوث گردا لیدند لکن بیکه مرد
- ۶ پس زن نامنکوحه خود را گرفته پاره کرده در اطراف و

جوانب میراث بنی اسرائیل فرستاد م از آنرو که در
اسرائیل مرتکب فسق و فجور شدند

۷ و اینک شما همه بنی اسرائیل هستید پند و نصیحت در اینچها
در میان آرید

۸ و مجموع قوم چون يك كس برخاستند و گفتند كه
كسي از ما بخیمه خود نخواهد رفت و هیچکس بخانه
خود مراجعت نخواهد کرد

۹ آنچه با جمع بعمل می آریم اینست از قرعه قصدان
خواهیم کرد

۱۰ و در تمامی فرقه های بنی اسرائیل از هر صد ده و از
هر هزار يك صد و از ده هزار يك هزار خواهیم گرفت
تا خوراک برای قوم بیارند تا به جمع بن بنیامین
رسیده مطابق عمل شنیعی که در اسرائیل مرتکب
شدند سزا برسانند

۱۱ و چنین همه مردمان اسرائیلی چون يك كس متفق
شدند به بقصد انشهر اجتماع نمودند

۱۲ و مردمان بنی اسرائیل در اطراف فرقه بنیامین
قنیه چند فرستادند و گفتند که این چه کاری است
که در میان شما بوقوع پیوسته

۱۳ الحال ان مردمان یعنی او باشی که در جمع هستند
بما بسپارید تا ایشا نرا بقتل رسانیم و بدی را از
اسرائیل رفع کنیم اما بنی بنیامین گفته برادران خود
بنی اسرائیل را قبول نکردند

۱۴ لیکن بنی بنیامین از شهرها در جمع مجتمع شدند
تا با بنی اسرائیل جنگ کنند

۱۵ و بنی بنیامین در آن هنگام از شهرها بعد از آمدن
بهیست و شش هزار کس شمشیر زن سواي ساکنان
جمع که بعد از فصل کس از برگزیدگان بحساب
درآمدند

۱۶ در تمامی این گروه فصل کس از برگزیدگان چپ
بودند هر يك از ایشان از فلخن سنگ انداخته
بقدر سر مویی خطا نکردند

۱۷ و مردان اسرائیل سواي بنیامین بعد از چهار صد هزار
کس شمشیر زن محسوب شدند اینهمه مردان جنگی
بودند

۱۸ و بنی اسرائیل برخاسته بخانه خدا درآمدند و از
خداوند استدعای مشورت کردند که اول از ما که
بجنگ بنی بنیامین متوجه شود خداوند فرمود که
اول یهودا برود

۱۹ و بنی اسرائیل صبح برخاسته رو بروی جمع خیمه زدند
۲۰ و مردان اسرائیل بلاصل جنگ بنی بنیامین خروج
نمودند و مردان اسرائیل بمقابل ایشان رو بروی
جمع صف کشیدند

۲۱ و بنی بنیامین از جمع بیرون آمدند در آنروز بهیست
و در هزار کس از بنی اسرائیل هلاک نموده با زمین
یکسان کردند

۲۲ و انقوم یعنی مردان اسرائیل دل خود را تقویت داده بار دیگر به اراده جنگ صف کشیدند در همانجا که روز اول صف کشیده بودند

۲۳ و بنی اسرائیل برآمده تا شام بحضور خداوند گریستند و از خداوند استنصاحی مشورت کردند که آیا به جنگ بنی بنیامین که برادر من است متوجه شوم خداوند فرمود که بقصد وی متوجه شو

۲۴ و بنی اسرائیل روز دوم بقصد بنی بنیامین نزد یک رفتند

۲۵ و بنیامین روز دوم از جمیع به استقبال ایشان برآمده و از بنی اسرائیل هزاده هزار کس که همه شمشیرزن بودند کشته کردند و با زمین یکسان نمودند

۲۶ پس تمامی بنی اسرائیل یعنی مجموع قوم برآمده بخانه خدا داخل شدند و گریستند و در آنجا بحضور خداوند نشستند و آنروز را تا شام روزه داشتند و قربانیهای سوختنی و سلامتی بحضور خداوند گذاشتند

۲۷ و بنی اسرائیل از خداوند پرسیدند (چه صلیق عهده نامه خدا در آن ایام در آنجا بود

۲۸ و فنیچاس بن الیعازار بن امرون در آن ایام رو بروی آن حاضر بود) و گفتند که آیا باری دیگر جنگ بنی بنیامین که برادر من است متوجه شوم یا باز مانم و خداوند فرمود که متوجه شو زیرا که فرده ایشان را بدست تو خواهم سپرد

۲۹ و بني اسرائيل گردد اگر د جمع كمين نشينان گن اشتند *

۳۰ و بني اسرائيل روز سيموم بقصد بني بنيا مين برآمدند

و روي جمع چون سا بق صف كشيدند

۳۱ و بني بنيا مين بمقابله قوم خروج نمودند و از شهر

دور شدند و در شاربها كه يكي از آنها مائل بخانه

خد است و ديگري مائل به جمع صحرائي چون سابق

شروع كردند بزدن و كشتن قوم تخميناً سي نفر از

بني اسرائيل بقتل رسانيدند

۳۲ و بني بنيا مين گفتند كه چون بار اول پيش روي ما

منهزم مي شوند اما بني اسرائيل گفتند كه بگريزيم

و ايشان را از شهر تا به شاربها دور گردانيم

۳۳ و همه مردان اسرائيل از جاي خود برخاستند و در

بعل تا ما رصف كشيدند و كمين نشينان اسرائيل يي از

جاي خود يعني از مرغزار جمع برآمدند

۳۴ و ده هزار كس از تما مي بني اسرائيل برگزيده بمقابله

جمع برآمدند و جنگ شدند و گرفت اما ندانستند

كه بلائي بل پشان نزد يك رسيد است

۳۵ و خداوند بني بنيا مين را پيش اسرائيل منهزم كرد

و بني اسرائيل آنروز بيست و پنج هزار و يك صدي از

بني بنيا مين هلاك كردند همه شمشير زن بودند *

۳۶ همچنين بني بنيا مين ديده اند كه منهزم شده اند

زيرا كه مردان اسرائيل بني بنيا مين را جاي دادند

چه بر کمین نشینان که در نزد يك جمع گل افشته بودند
تکيه زدند

۳۷ و کمین نشینان شتافته بر جمع حمله کردند و کمین
نشینان خود را پهن کردند و تمامی شهر را بدست
شهر زدند

۳۸ اما در میان مردان اسرائیل و کمین نشینان علامتی
مقرر بود تا شعله عظیم با دود از شهر برانگیزانند
۳۹ و چون مردان اسرائیل در معرکه روگردانید بنی
بنیامین شروع کردند بزدن و کشتن مردان اسرائیل
تخمیناً سی نفر چه گفتند که فی الحقیقت پیش ما منهنزم
می شدند چون معرکه ادرین

۴۰ و چون شعله از شهر برخاستن گرفت بالوله دود بنی
بنیامین از عقب نگریسته که اینک شهر بالکل سوخته
شعله اش تا به آسمان صعود می نماید

۴۱ و چون مردان اسرائیل باز گردیدند مردان بنیامین
متحیر شدند چه دیدند که بلایی ایشانرا فرا گرفته
است

۴۲ لهذا پیش روی مردان اسرائیل گریخته راه بیابان
گرفتند لیکن جنگ ایشانرا تدارک کرد و کسانی را
که از شهرها برآمدند در میان آنها هلاک کردند*
۴۳ همچنین گرداگرد بنی بنیامین کشته ایشانرا تعاقب
کردند و بروی جمع بطرف مشرق به آسانی پایمال
نمودند

۴۴ و هشتاد هزار کس از بني بنيامين که همه مردان
دلاور بودند کشته گشتند

۴۵ و روگردانيد بسوي بيبان تا به سنگ رمون گريختند
و در شارعهها پنجهزار کس از ايشان را چيدند به جل و
چهل تمام تا به جل عوم ايشان را تلارک کردند و
دو هزار کس از ايشان کشتند

۴۶ همچنين جمله کساني که از بني بنيامين در آنروز
کشته شدند بيست و پنجهزار مرد شمشيرزن بود
اينهمه مردان دلاور بودند

۴۷ اما ششصد کس روگردان شده در بيبان تا به سنگ
رمون گريختند و مدت چهار ماه در سنگ رمون بود
و باش کردند

۴۸ و مردان اسرا ئيل بقصد بني بنيامين باز گشته از
اهل بلاد تا به بهائم هرچه يافتند بدست شمشير زدند
و بهر شهري که رسيدند آتش زدند

باب بيست و يکم

۱ اما مردان اسرا ئيل در مصفحه سو گند ياد کرده بودند که
هيچک از ما دختر خود را بنگاح بني بنيامين نخواهد
آورد

۲ و اهل قوم بخانه خداوند درآمدند و تا شام بوضوح
خدا در انچه ما ندانيد و به آواز بلند زار زار گريستند *

۳ و گفتند اي خداوند خداي اسرا ئيل چرا چنين

امرد را اسرائیل واقع شده است که امروز یک فرقه
از اسرائیل محو شود

۳ و روز دیگر اهل قوم صبح برخاسته ملتی را در آنجا بنا

کردند و قربانیهای سوختنی و سلا متی گل را بیلند

۵ و بنی اسرائیل گفتند که کیست در همه فرقه های اسرائیل

که با جماعت بحضور خداوند حاضر نشد چه در باره هر کسی

که بمصطفی بحضور خداوند حاضر نشود سوگندی عظیم

یاد کرده بودند که بلا تعاشی مقتول گردد

۶ و بنی اسرائیل در باره بنیامین برادر خود پشیمان شدند

و گفتند که امروز یک فرقه از اسرائیل محو شده است *

۷ به ازدواج ما باقی چه چاره سازیم از آنرو که بنام

خداوند سوگندی یاد کردیم که دختران خود را

بنکاح ایشان نخواهیم آورد

۸ و گفتند که کل ام فرقه ایست از فرقه های بنی اسرائیل

که بمصطفی بحضور خداوند حاضر نشد و اینک از یابیس

جلعاد همچو یکس قاشق گاه بجماعت نرسید

۹ که اهل قوم محسوب گشتند و اینک کسی ساکنان از

یابیس جلعاد در آنجا نبود

۱۰ و جماعت دوازده هزار کس ذوی الاقتل ارد را آنجا

فرستادند و امر کردند که روانه شوید و ساکنان یابیس

جلعاد را با زنان و اطفال بدست شمشیر بزدند

۱۱ و چنین بعمل آرید هر منی که را و هر زنی که با مرد نشسته

باشد بکشید

۱۲ و در میان ساکنان یا بیس جلعاد چهار سال در ختر
دوشیزه یا قتل که گاهی با مرد صحبت نکرده بودند
و ایشانرا به لشکرگاه در سیلوه که در زمین کنعان است
رسانیدند

۱۳ و تمامی جماعت تنی چند نژاد بنی بنیامین که در سنگ
رمون بودند فرستادند تا با ایشان سخنان صلح امیز
در میان آرند

۱۴ و ما باقی بنی بنیامین در آن هنگام باز آمدند و دخترانی
که از یا بیس جلعاد زنده داشتند با ایشان بد عقد نگاه
دار آوردند اما با وجود اینهمه کفایت نکرد

۱۵ و قوم درباره بنیامین بشیمان شدند از آنرو که
خداوند در فرقه های بنی اسرائیل رخنه انداخته بود *
۱۶ پس مشایخ جماعت گفتند که برای ازدواج ما باقی
چه چاره سازیم چه زنان از میان بنی بنیامین معدوم
شده اند

۱۷ و گفتند که برای ما باقی بنی بنیامین میراثی معیور
است تا فرقه از اسرائیل محو نشود

۱۸ لیکن جائز نیست که ازدختران خود کسی را با ایشان
تزویع نمائیم چه بنی اسرائیل سوگندی یاد کرده اند
که لعنت بر کسی که دختری به بنی بنیامین بدهد
۱۹ و گفتند که اینک عید خدایان سال سال در سیلوه
می شود در جایی که بطرف شمال بیت ایل است بجانب

مشرق از شارعی که از بیت ایل به سلم سی رود و بجانب جنوب لبونه

۲۰ لیل ابني بنیامین را اسیر کردند که روانه شوید و در تاجستانها بگمین نشینید

۲۱ و ملا حظه کنید هرگاه دختران سیلوه برای رقص بیرون آیند شما از تاجستانها برآئید و هر کس زنی را از دختران سیلوه بگمید و متوجه زمین بنیامین شوید

۲۲ و چون بی ران با برادران ایشان پیش ما مستغاثی شوند به ایشان خواهیم گفت که بیاس خاطر ما با ایشان شفقت ورزید و از آنرو که در جنگ برای هر سدی زنی نگذاشتیم چه در بنو فت بل ایشان ندادید تا گنهگار شوید

۲۳ و بنی بنیامین چنین عمل نمودند و از رفاضان که زبوندند بحساب معدودان خود زنان گرفتند و روانه شد و بمیراث خود مراجعت کردند و شهرها را تعمیر نموده در آنها اقامت ورزیدند

۲۴ و بنی اسرائیل در آن هنگام از انجا کوچ کرده هر کس بفرقه و بجانب آن خود رسید هر شخصی از انجا بمیراث خود روانه شد

۲۵ و در آن ایام پادشاهی در اسرائیل نبود هر کس هر چه پسندی به نظری بود بعمل آورد

رساله روث

باب اول

- ۱ در هنگامی که حاکمان حکومت می ورزیدند قحطی بر زمین واقع شد و شخصی از بیت لحم یهودا باری ز دو پسر روانه شد تا در میدان مواب غربت ورزد
- ۲ اما نام آن مرد الیملک بود و نام زنش نعامی و نام دو پسرش مکلون و کلیون افراطیان از بیت لحم یهودا بودند و بعد از آن مواب رسیده در آنجا مقام گرفتند
- ۳ و الیملک شوهر نعامی وفات یافت و او باد و پسر خود تنها ماند
- ۴ و ایشان دختران مواب را بنکاح خود در آوردند که نام یکی عارفه و نام دیگری روث بود و در آنجا تشریف آوری سال ماندند
- ۵ و مکلون و کلیون مرد و وفات یافتند چنانچه انزن از شوهر و مرد و پسر خود باز ماند
- ۶ پس باد و دیوک خود برخاست تا از میدان مواب مراجعت کند زیرا که در میدان مواب خبر شنیده بود
- ۱ رساله روث

که خداوند بر قوم خود التفات نمود و نان برایشان
بخشید *

۷ بنا بر این از جائی که بود با دزد یوک خود بیرون
رفت و مرحله پیمایش تا به زمین یهودا مراجعت کند *
۸ و نعامی دزد یوک خود را گفت که بروید و هر یک بخانه
مادر خود مراجعت کنید خداوند با شما مهربانی
کند چنانچه شما با شوهران مرحوم و با سن مهربانی
کردید

۹ و خداوند چنین کند که هر یک از شما در خانه شوهری
آرام گیرید پس ایشانرا بوسید و ایشان به آواز بلند
بگویند در آمدند

۱۰ و او را گفتند که فی الحقیقه با تو نزد قوم تو مراجعت
خواهیم کرد

۱۱ نعامی گفت که ای دختران رو بگردانید چرا روانه
شوید آیا در بطن من پسرای دیگری باشند تا شوهر شما
کردند

۱۲ ای دختران رو بگردانید راه خود بگیریید چه من برای
نکاح پیور شده ام اگر بگیریم که امیدوارم اگر نیز امشب
شوهری بگیرم و پسران بزنایم آیا برای ایشان تا بسند
بلوغیت انتظار کشید و برای ایشان از نکاح بازماندید *

۱۳ ای دختران چنین نباید که برای شما بسپارد و بگیر
شده ام از آنکه دست خداوند بر من گران است
۱۴ و ایشان بار دیگر به آواز بلند گریستند و عارفه مادر

- شو هر خود را بوسه داد ليكن روت باري قريبت و رز پند *
- ۱۵ او گفت اينك هم عروس تو بقوم خود و به معبودان خود
رجعت نموده تو نيز در عقب هم عروس خود برو
- ۱۶ روت گفت كه التماس مكن تا ترا واگذارم يا از بيروي
توانعراف و رزم چه هرجا تو روانه شوي من روانه
مي شوم و هرجا تو فرود آئي من فرود مي آيم قوم تو
قوم من و خداي تو خداي من خواهد بود
- ۱۷ هرجا تو بهيري در انجا من خواهم مردود در انجا
مى فون خواهم شد خداوند اينقدر روزياده براين
بر من كند اگر خيبر مروت درميان من و تو فراق
اندازد
- ۱۸ چون ديد كه عزم وي بهمهراهي وي جزم است از
مكالمه بازماند
- ۱۹ همچنين راه پيما شدند تا به بيت لحم رسيدند و چنين
واقع شد كه چون به بيت لحم رسيدند تمامي اهل
شهر در باره ايشان نگران شدند و گفتند كه آيا اين
نعمتي است
- ۲۰ و بدينشان گفت كه سرانعامي نخواييد بلكه ماره بايد
خواند از انرو كه قادر مطلق ازروي سرات با من معامله
كرده است
- ۲۱ پير بيرون رفته و خداوند خالي بخانه رسانيده است
چرا نعمتي ناسيد زيرا كه بر من گواهي داده است
وقادر مطلق مرا آزوده است

۲۲ برینوچه نعامی مرا جعت کرد و زوشت موایی دیوگه
وی از میدان آن موایب همراه وی آمد و در شروع حصاد
جوبه بیست لکم رسیدند

باب دوم

- ۱ و یکی از اقربای شوهر نعامی صاحب دولت بود از
خاندان الیملاک که نام وی بو عز بود
- ۲ و زوشت موایی نعامی را گفت که اجازت بده تا بمزرع
رفته در عقب هر که با من مهربانی ورزد خوشه چینی
کنم ویرا گفت ای دختر برو
- ۳ او راه خود گرفت و بمزرع رسید و در عقب دروندگان
خوشه چینی کرد و چنین اتفاق افتاد که به قطعه مزرعه
رسید که از آن بو عز از خویشان الیملاک بود
- ۴ و اینک بو عز از بیست لکم رسید و دروندگان گفت
که خدای او را با شما باد ویرا جواب گفتند که خدای او را
برکت دهد
- ۵ و بو عز سرهنگ دروندگان را گفت که این دختر کیست ؟
- ۶ و سرهنگ دروندگان در جواب گفت که همین دختر
موایی است که همراه نعامی از میدان آن موایب رسیده
است
- ۷ و گفت که اجازت بده که در میان دسته ما در عقب
دروندگان خوشه چینی کنم و ترا هم آرام بنابران درآمده

از صبح تا حال مشغول است جز آنکه بخفتی در کپر آرام
گرفته است

۸ و بوعز رویت را گفت که ای دختر بشنو بمنز رع دیگر

صرو و از اینجا دور مشو بلکه با کنیزان من اینجا باش *

۹ بر قطعه که می دروند نظر کن و در عقب ایشان برو

آیا جوانان را تا کید نکردم که بر تودست بیند از دل

هرگاه تشنه شوی نزد خیمها برو و از هر چه جوانان پر کرده

با شنیدن بنوش

۱۰ پس بر روانه شد بر زمین سجد * اینجا آورد و ویرا گفت

که به چه سبب نزد تو توفیق یافته ام که مرا خاطر داری

گفتمی چه من بیگانه هستم

۱۱ بوعز ویرا در جواب گفت که هر آنچه با خورشید امن خود

بعد از فوت شوهر نکردی خوب واقف هستم و آنکه پدر

و مادر و وطن مالوف خورد و انگل داشته بقومی که قبل

ازین نشناختی رسید *

۱۲ خداوند جزای عمل ترا دهد و از طرف خداوند خدای

اسرائیل که در زیر بالهای وی ملجاء گرفته مکافات

کامل بشویرسد

۱۳ او گفت که ای مخدوم من در نظر تو توفیق یا به چه مرا

تسلای دادی و خود سخنان دلیلی را با کنیز در میان

آوردی باز هر دو آنکه مانند یکی از کنیزان تو نیستیم *

۱۴ و بوعز ویرا گفت که بوقت طعام اینجا بیا و نان بخور

و لقمه خورد را در سر که بزن همچنین باد رونندگان

نشست و او گدایم برشته را بوی تعارف کرد تا خورد و سپهر
شد و چیزی گن داشت

۱ و چون برای خوشه چینی برخاست بومز جوانان خود
را امر کرد که در میان دسته ها خوشه چینی کنند و شما
ویرا شرمند و نگردانید

۱۶ دانسته چیزی برای وی رها کنید و بگنارید تا فراهم
آرد و سرزنش مکنید

۱۷ برینوجه تا شام در مزرع خوشه چینی کرده و آنچه فراهم
آورد و بود کوفت و تخمینا بقدر بقدر یک ایقاي جو
رسید

۱۸ و آنرا برداشته بشهر رفت و آنچه فراهم آورد و بود
خوشدامن وی دید و آنچه بعل سیر شدن باقی گذاشته
بود بیرون آورد و به خوشدامن خود داد

۱۹ و خوشدامن بوی گفت که امروز کجا خوشه چینی کردی
و در کجا مشغول بودی مبارکباد کسی که ترا خاطرداری
کرد و نزد شخصی که کار کرده بود خوشدامن را
مغیر ساخت و گفت نام شخصی که امروز نزد وی کار کردم
بومز است

۲۰ و نعامی دیوک خود را گفت که مبارک باد از طرف
خدایان که رحمت خود را با مردگان و زندگان
فرونگن داشت و نعامی ویرا گفت که این شخص با ما قریبت
دارد یکی از اقربای ماست

۲۱ و رویش موابی گفت مرا نیز امر کرد که در جوار جوانان

من باش تا آنکه تمامی حصاد مرا با تمام برسانند *

۲۲ و نعامی روئ دیوک خود را گفت که ای دختر مصلحت
در اینست که با کنیزان وی بیرون روی تا در مزرع
با تو دو چار نشوند

۲۳ بنابراین در جوار کنیزان بوعز برای خوشه چینی تا با
تمام حصاد جو و گندم بود و با خوش دامن خود بود
و باش کرد

باب سوم

۱ پس نعامی خوشدامن روی ویرا گفت که ای دختر من
آیا برای تو آرام نچویم تا کار تو به نیک انجامی رسد *

۲ و حال آنکه بوعز که با کنیزان وی بودی آیا از خویشان
مانیست اینک امشب جو را در خرمن گاه بان میدهند *

۳ پس غسل کرده بر خود روغن مالیده و لباس پوشیده
متوجه خرمن گاه مشولیکن خود را بروی آشکارا مکن
تا از اکل و شرب فراغت یابی

۴ و هرگاه به خسهل جای خسپیدن وی را در نظر داری
در اینجا جامه از پای وی بردار و به خسهل آنچه کرده
است او را تو خواهد گفت

۵ ویرا گفت که هر چه بمن بگوئی بعمل می آرم

۶ و بخرمن گاه رفته مطابق هرا آنچه خوش دامن فرموده
بود بعمل آورد *

۷ بوعز از اکل و شرب فراغت یافته و دلخوش شده در

یک جنبه توده غله خسته و او نرم نرم رفته پای وی را
برهنه کرد و خسته

۸ و بوقت نیم شب چنین واقع شد که هراسان شده بهلو
به بهلو گشت و اینکه زلی در قدم وی خسته است
۹ و گفت که تو کیستی او جواب داد که من روش کنیز
تو هستم لعل ادا من خود را بر من بینداز که تو فریت
داری

۱۰ او گفت که ای دختر زخداوند مبارک باد درانتها
از ابتدا از یاده شفقت و رزیدۀ از آنرو که جوانان
را خواه تو را بگرخواه بی نوا پیر وی نکردی

۱۱ و الحال ای دختر من که هر آنچه تو خواهش کنی
بجعل خواهم آورد که تمامی طایفه من میمانند که
تو عاصمه هستی

۱۲ و حال آنکه راست است که من از قربای تو هستم اما
دیگری است از من فریب تر

۱۳ امشب توقف کن و علی الصباح اگر بحق قربت تو
راضی شود نیک است حق قربت بجا آر و لیکن اگر
بحق قربت تو راضی نشود پس سوگند بجهات خدا که
من حق قربت با تو بجا میارم تا صبح آرام بگیر

۱۴ و در قدم وی تا صبح آرام گرفت و قبل از آنکه یکی
دیگری را بشناسد برخاست آن مرد گفت که اشک را
نشود بکه زلی در خرم گاه داخل شده است

۱۵ و گفت که چادری را که بر سرداری بیمار دیگر و چون

- او بگرفت شش پیمان جورا پیموده د ران ریخت و بر
 سروی نهاد و او بشهر رفت
- ۱۶ و چون به خروشدا من خود رسیدل او گفت که ای دختر
 تو کیستی پس هرچه ان مرد باوی بعمل آورده بود
 بیان کرد
- ۱۷ و گفت که این شش پیمان جورا به من داد و گفت که
 نزد خروشدا من خود تهیل ست نباید رفت
- ۱۸ او گفت که ای دختر فارغبال به نشین تا بدانی که این
 کار به کجا خواهد انجامید زیرا که ان مرد آرام نخواهد
 گرفت تا این کار را امروز به اتمام نرساند

باب چهارم

- ۱ و بومر به دردالان رفت و در اینجا نشست و ان قریبی
 که در باره وی بومر گفته بود گذر کرد و برا گفت که ای
 فلان اجتناب کن و اینجا به نشین و اجتناب کرد
 و نشست
- ۲ پس ده کس از مشایخ شهر همراه گرفته گفت که اینجا
 به نشینید و ایشان نشستند
- ۳ و ان قریب را گفت نعامی که از میدان صواب مراجعت
 کرده است یک قطعه زمین را که از ان برادر مالیک
 برد میفروشد
- ۴ و با خود گفتم که این سخن را با نود رمیان ارم که
 بنظر ساکنان و بنظر مشایخ طائفه من انرا بخور
 رساله روت

اگر اراده خرید داری بخور والا اگر قصد خریدن
داری مرا مغیر ساز تا بدانی من از آن رو که چیزی تو
خریداری دیگر نیست و بعد از تو من او گفت من خواهم
خرید

۵ و بوعز گفت هر روزی که آن قطعه زمین را از دست
نعمانی بخری باید که از رویت مواپی زن مرحوم بخری
تا نام مرحوم را در میراث وی زنیده داری

۶ و آن قریب گفت که برای خود نمیتوانم خرید مبادا
که میراث خود را ضایع کنم تو بحق مرا برای خود بشر چه
من نمیتوانم خرید

۷ اما در قدیم الایام قاعده خریدن و مبادله برای
استحکام هر چیز چندین بود شخصی یک کفش خود را برداشته

بهمسایه خود داد و همین در اسرائیل گواهی بود
۸ لیل اقریب به بوعز گفت برای خود بشر پس یک کفش
خود را آورد

۹ و بوعز مشایخ و تمام قوم را گفت که شما امروز گواه
باشید بر این که مرا آنچه از ان الیملک و مرا آنچه از ان
کلیون و معلون بود از دست نعمانی خریدم ام

۱۰ و رویت مواپی زن معلون را نیز خریدم ام تا بنکاح در
آرم تا نام مرحوم را در میراث وی زنیده دارم تا نام
مرحوم از میان برادران و از دالان وطن خود محو
نشود شما امروز گواه باشید

- ۱۱ و نمایی قوم و مشایخی که در ده الان بوده نل گفتند که
ما گواه هستیم خلی اوند این زن را که داخل خانه تومی
شود ما نند را حیل و لیا که هر ده و خانه اسرائیل را بنا
کردند گودا نادود را فراطه صاحب دولت شود در
بیت لسم نامور شو
- ۱۲ و خانه توا ز نسلی که خد اوند ازین دختر بتوعنایت
فرماید ما نند خانه فرص باد که او را تا مار برای
یهودا زائید
- ۱۳ همچنین بر عزروث را گرفته بنکاح خود در آورد و چون
با وی مختلوت شد اوند ویرا قوت حمل دادر فرزند ی
را زائید
- ۱۴ و زنان نعیمی را گفتند مبارک باد خد اوند ی که
ترا امروز بی قریبی نگذاشت تا نام وی در اسرائیل
مظیم گردد
- ۱۵ و او برای توباعت زنی کی و تیمار کنند پیروی خواهد
بود زیرا که دیوک تو که ده لبسته تست که او برای توبه
از هفت پسر است او را زائیده است
- ۱۶ پس نعیمی طفل را گرفته بر سینۀ خود جای داد و دایه
وی گردید
- ۱۷ و زنان همسایه وی او را نام نهادند و گفتند که پسری
برای نعیمی پیداشده است و نامش را عوبیدی خوانند
او بد ریسی پندارده است
- ۱۸ اما اینست لسم نامۀ فرص پند و حصرون

- ۱۹ و حصرون پي ررام ورام پي در عملينا داب
۲۰ و عملينا داب پي رننسون و نسون پي رسالمة
۲۱ و سالمة پي ر بومزو و بومزي رعو بيل
۲۲ و موبيل پي ريسي ويسي پي ردا وداست
-

رساله اول سموئیل

باب اول

- ۱ اما شخصی از راماه نائیم صوفیم بود از کوه افرائیم
القانه نام بن یروحام بن الیهو بن توحو بن صوف
مرد افراتی
- ۲ اود وزن داشت که نام یکی حنه و دیگری فنسنه
وفنسنه فرزند ان داشت اما حنه فرزند ی نداشت *
- ۳ و این شخص سال بسال از شهر خود میرفت تا در
سپلوه بمضور خد اوند افواج سپله بجا آورد و بمسکه
بگذراند و د و پسر عیلي حافنی و فنسها س د را نچا به امر
کهانت خد اوند می برد اختند
- ۴ و هنگام کن را نیدن ذ بمسکه القانه رسید و بر فنسنه
زن خود
- ۵ و بمسکه پسران و دختران وی بهره ها بخشید اما به حنه
و چندان بهره داد از انرو که دل بسته حنه بود
لیکن خد اوند رحم وی را بسته بود
- ۶ و هودی وی او را سخت آزد تا او را دلگیر نماید

- بسیبب انکه خد اوندل رحم اورا بسته بود
 ۷ و همچنین سال بسال میکرد هرگاه بخانه خد اوندل
 روانه می شد اورا می آورد بنا بران میگریست و از
 خوراکی باز می ماند
 ۸ پس القانه شوهرش ویرا گفت که ای هنده سبب گریه
 و بی خوراکی و دلگیری تو چیست آیا من بهتر از ده
 پسر برای تو نیستم
 ۹ و بعد از آنکه در سیلوه از اکل و شرب فراغت یافتند
 هنده برخاست اما عیالی گاهن نزدیک باهوی در میکل
 خد اوندل بر نشیمن گاهی نشسته بود
 ۱۰ و او از جان بیزار گشته در حضور خد اوندل دعا نمود
 و زار زار بگریست
 ۱۱ و دلری بر زبان آورد و گفت که ای خد اوندل افواج
 هرگاه بید ریغ بر ذلت کنیز خود نظر اندازی و از
 من یاد آری و کنیز خود را فراموش ناکرده فرزندی
 نریخته بکنیز خود عطا فرمائی پس او را نامت العمر
 پیش کش خد اوندل می گردانم و استره بر سر وی
 نخراندل گشت
 ۱۲ و چنین شد که در دعا پیش خد اوندل درنگ نمود
 عیالی برده ها ن وی مترسل گردید
 ۱۳ اما هنده در دل میگفت و لب حرکت میکرد و بس و آوازی
 از وی مسموع نمیگردید لهذا عیالی اندیشه کرد که
 محمور است

۱۴ و عیالی و یرا گفت که آیا تا کی مخمور باشی می خور یرا
از خود دور کن

۱۵ و حنه در جواب گفت که ای مخدر و م من نه چنین است
بلکه زنی آزرده دلم نه می و نه مسکرتوشیلیه ام
لیکن جان خود را در حضور خد اوند و انموده ام*
۱۶ کنیز خود را چون دختر بیعالمشمار زیراکه از زیاده تی
تفکرو تا سفت تا حال گفته ام

۱۷ پس عیالی در جواب گفت که به اطمینان خاطر برو
خد ای اسرائیل هر چه از وی در خواست نموده ترا
به بخشاد

۱۸ او گفت کنیز تو در نظر تو توفیق یابی و ان زن راه خود
را گرفته چمنی خورد و من بعد چهره وی رنگ خود
را نباخت

۱۹ و صبح زود برخاسته بحضور خد اوند رسید و نمودن
و مراجعت کرد و بخانه خود در رانده رسید و
القایه با حنه زن خود خلوت نمود و خد اوند از وی
یاد آورد

۲۰ و چون مدت موعود از حامله شدن حنه بگشتت پسر یرا
زائید و نام و یرا سموئیل خواند از انرو حنه میگفت
او را از خد اوند در خواست نموده ام

۲۱ و ان مرد یعنی القایه با تمامی اهل خانه روانه شد
تا ذبحه سالیانه و زن و خود را بحضور خد اوند
بگنراند

۲۲ اما حنه روانه نشد زیرا که با شوهر خود گفت مادامیکه
 طفل را از شیر برند ارم نخواهم رفت انوقت ویرا
 خواهم برد تا پیش خداوند حاضر شود و در اینجا دایم
 الاپام بماند

۲۳ و القانه شوهرش ویرا گفت که هرچه پسندی به تو
 باشد بعمل آر تا وقتی که طفل را از شیر برداری توقف
 کن صرف آنکه خداوند کلام خدا را پایداری گرداند
 پس الزم در اینجا ماند و پسر خود را شیر خورانید
 تا وقتی که ویرا از شیر برداشت

۲۴ و او را از شیر برداشته همراه خود گرفت با سه گوساله
 و یک ایغای آرد و یک شیشه می و بشانه خداوند در
 سیموه رسانید و او را گودک بود

۲۵ و گوساله را کشند و گودک را نزد عیالی رسانیدند *
 ۲۶ او گفت که ای مخدوم من بختیات جان تو ای مخدوم
 همان زنم که در اینجا نزد یک تو ایستاده پیش خداوند
 دعا نمودم

۲۷ همین طفل را در خواست نمودم و خداوند آنچه از
 وی طلب کردم عطا فرموده است

۲۸ از آن سبب من مطلوب خود را به خداوند باز
 می سپارم تا مدت العمر مطلوب من از آن خداوند
 خواهد بود و او در اینجا بحضور خداوند می ایستد
 آورد

باب دوم

- ۱ وحنه دعا کرد و گفت هکه دل من بسبب خداوند خوشنود است شاخ من بسبب خداوند بلند شد است دهان من برد شمعان و از گشته است از نرو که در نجات تو وجد می نمایم
- ۲ کسی چون خداوند حق من نیست بلکه جز تو دیگری نیست و مانند خدا می مالچائی نیست
- ۳ در مغروری چنین میالغه مکنید لاف و کثافه از زبان شما صادر نشود زیرا که خداوند خدا می علم است و او میزان اعمال است
- ۴ کانیهای پهلوانان شکسته شد و لغزندگان از توانائی کمر بسته اند
- ۵ سپهر شدگان برای پارچه نان خود را بیکار گردانیده اند و گرسنگان ناپدید شده اند چنانچه عقیقه مفت زائیده است و کثیره الاولاد ناتوان گشته
- ۶ خداوند می کشد و زنی میگرداند در گور پائین می برد و بالا می آرد
- ۷ خداوند بی نوا میگرداند و تونگر میکند می اندازد و بر میخیزاند
- ۸ محتاج را از خاک بر میدارد و مفلس را از لجن بالا میکشد تا در میان امرا جای دهد و تخت دولت را بطریق میراث به ایشان به بخشش زیرا که ستولهای

زمین از آن خد اوند است مگره زمین را بر آنها
نهاده است

۹ پاهای مقدسان خود را محفوظ خواهند داشت اما
بدکاران در ظلمت منطقی خواهند شد زیرا که بوسیله
توانایی کسی غالب نخواهند شد

۱۰ اعدای خد اوند باره باره خواهند شد رعد را
از آسمان برایشان میفرستد خد اوند بر اقصای زمین
حکمرانی خواهد کرد و شاخ سیخ خود را بلند
خواهد کرد

۱۱ والقائه بخانه خود در رآمد رفت و طفل پیش عیسی
کامن به حضور خد اوند خد مت بجا آورد

۱۲ اما پسران عیسی بنی ببعال بودند معرفت خد اوند
را نداشتند

۱۳ و رسم کامن با قوم چنین بود که چون کسی ده بده
میگذاشتند نوکر کامن و قتیقه گوشت میپوشید سیخ
به سرد رسد گرفته میرسید

۱۴ و افراد رطشت یا پاتیل یا دیگ یا دینچه می زد هر چه
از سیخ بر می آمد کامن برای خود میگرفت همچنین
در سیلوه با تما می بنی اسرائیل که آنها میرسیدند
عمل می نمودند

۱۵ و پیش از سوختن چربی نوکر کامن رسیده ذبح کنند
را میگوشت گوشتی برای کامن بده تا کباب بدم زیرا که
گوشت جو شیده از تو نخواهد گرفت بلکه خام

- ۱۶ و هرگاه کسی ویرا میگفت که در سوختن چربی در تنگ
نکنند و بعد از هر چه دل تو بخواهد بگیر پس جواب میداد
که نه بلکه فی الفور بده والا بزور خراهم گرفت
- ۱۷ لهذا گناه پیرانان حضور خداوند بسیار عظیم شد چه
مردمان از قربان خداوند نفرت می ورزیدند
- ۱۸ اما سمونیل کرد که برد و ایفود کنانی بر کمر بسته حضور
خداوند شد مثل نمود
- ۱۹ و مادرش قبا ی کوچک را برای وی دوخته سال بسال
می آورد و قتی که با شوهر خود بگل را نیدن نه بیخته
سالیانه می رسید
- ۲۰ و عیسی بر القانه و زن وی دعای خیر خواند و گفت که
خداوند بمعاضه مطالبی که از خداوند طلب کردی
نسل دیگر ترا از این زن به پندشاع و ایشان بخانه خود
رفتند
- ۲۱ و خداوند بر حنه التفات نمود تا آبتن گردد بدو سه
پسر و دود ختر دیگر زائید و آن طفل یعنی سمونیل در
حضور خداوند تربیت می یافت
- ۲۲ اما عیسی کهن ساله شده از هر چه پسران وی عمل نمودند
خبر شنید و آنکه باز نایی که در دلمیز مسکن جماعت
مجمع می شدند مباشرت می نمودند
- ۲۳ و ایشان را گفت که چرا مرتکب چنین اعمال می شوید
که شهره بل کرداری شما از تمام این قوم بسمع من
میرسد

۲۳ و عاذا لله ای پسران که شهره نیک نیست که بشمع من

رسیده است قوم خداوند را برمی غلا نید

۲۴ هرگاه کسی بر کسی دیگر خطائی کند مفتی فتوای وی

دهد لیکن هرگاه شخصی گناهکار خداوند شود کیست که

برای وی شفاعت کند فاما ایشان گفتار پدر خود را

نشنیدند بسبب آنکه خداوند بکشش ایشان عزم جزم

کرده بود

۲۵ وان کودک یعنی سموئیل تربیت یافته منظور نظر خداوند

و خلاق می شد

۲۶ و یک مرد نزد عیسی رسید گفت خداوند چنین میفرماید

که آیا ایشان پدر تو هویدا نگشتم وقتی که در مصر

در خانه فرعون بودند

۲۸ و او را از میان همه فرقه های اسرائیل ممتاز کردم

تا کاهن من گردد و ده ده به بر من بح من بگن را ند و

لبان را بسوزانند و ایفود را در حضور من به پوشد و

تمامی ده های آتشین بنی اسرائیل را بشانه دان

پدر تو بششیل م

۲۹ سبب چیست که بر د بشعه و ده ده من که انرا در مسکن

خود امر کردم لکن زید و پسران خود را بیش از

من تعظیم میکنی تا از خلاصه ده های قوم من بنی

اسرائیل خود را فربه سازید

۳۰ بنا بران خداوند خدای اسرائیل چنین میفرماید

که فی الحقیقت گفتیم که خانه تو و خانه ان پدر تو

تا ابد الا باد پیش من رفتار خواهند نمود اما الحال
خداوند چنین میفرماید که چنین امر از من دور
باد تعظیم کنندگانم تعظیم می نمایم و از متفرانم نفرت

می ورزم

۳۱ اینک ایامی می رسد که بازوی ترا و بازوی خاندان

پندرت را خواهم برید تا پیری در خانه تو نماند

۳۲ و بان ممه دولتی که با اسرائیل عنایت خواهد کرد

هم چشمتی در مسکن من خواهی دید و پیری در خانه

تو تا ابد الا باد نخواهد ماند

۳۳ و هر کس را از اهل تو پیش من بی خود معلوم نسازم

باعث انطفاي چشمان و موجب دلگیری تو خواهد

بود و هر که در خانه موجود شود در عین شباب

خواهد مرد

۳۴ و این واقعه که برده و پسر تو یعنی حافنی و فنیاس

نازل می شود عارضتی برای تو خواهد بود هر دو در یک

روز خواهند مرد

۳۵ و گاهنی معتملی برای خود بر میگزینم که او مطابق

آنچه در دل من و در خاطر من باشد بعمل آرد و خانه

معکم را برای وی بنا میکنم و او پیش مسیح من تا

ابد الا باد رفتار خواهد نمود

۳۶ و چنین واقع خواهد شد که هر کسی که در خانه تو

بافنی ماند پیش ذی خواهد رفت و برای پارچه نان

و پارچه سیم برخالت خواهد افتاد و خواهد گفت که

رساله سموئیل

B

5

التماس انکه مرا در امر گهانت کاری بفرما تا بلب
نائبی برسم

باب سوم

- ۱ اما آن کودک یعنی سموئیل نزد عیلي نخد سمت خد اوند
می برداخت و کلام خد اوند در آن ایام کم یاب بود
روایتي اشکارا نبود
- ۲ و در آن هنگام چنین واقع شد که چون عیلي در جای
خود خسپیده بود و چشمانش تیره می شد بسوی یک
از بینائتي عاجز ماند
- ۳ و چراغ خد در میکل خد اوند که در آنجا صندوق
خد می بود منطفي نشد و سموئیل نیز خسپیده بود*
- ۴ خد اوند سموئیل را خواند او جواب داد که حاضریم*
و نزد عیلي دید و گفت که حاضریم چه مرا خواندی
او گفت من نتواندم باز بخسپ او رفته خسپید
- ۵ و خد اوند بار دیگر سموئیل را خواند و سموئیل
برخاسته نزد عیلي رفت و گفت که حاضریم چه مرا
خواندی او جواب داد که ای پسر من نتواندم
باز بخسپ
- ۶ اما سموئیل تا حال معرفت خد اوند را ندانست و
کلام خد اوند تا آنوقت بر وی ظاهر نشده بود
- ۷ و خد اوند بار سوم نیز سموئیل را خواند او برخاسته
نزد عیلي رفت و گفت که حاضریم چه مرا خواندی

پس میلی دریافت کرد که خد اوند کوه را
خوانده است

۹ و میلی سموئیل را گفت برو بشسپ و هرگاه ترا بخواند
بگو که ای خد اوند بفرما که بنده می شنود پس
سموئیل رفته در جای خود خسپید

۱۰ و خد اوند بر آمل ایستاد و چون بارهائی پیشین
گفت ای سموئیل ای سموئیل پس سموئیل جواب داد و
گفت بفرما که بنده می شنود

۱۱ و خد اوند سموئیل را گفت که چندی امری در اسرائیل
بوقوع میرسانم که هرکسی که آنرا بشنود مرد و گوش
وی دنگ خواهد شد

۱۲ در آنروز هرچه با میلی درباره خاندان وی گفتم از
ابتدا تا انتها بوقوع خواهد رسانید

۱۳ چه تهنید کردم که او را بمکافات بدکاری که از آن
مستبراست به خاندان وی تا ابد الا باد سزا خواهد
رسانید از آنرو که پسران وی خود را ذلیل گردانیدند
و او ایشان را مانع نیامد

۱۴ بنا بر آن درباره خاندان میلی سوگند یاد کرده ام
بر اینکه بدکاری خاندان میلی نه از ده بیست و نه از
قربانی تا ابد الا باد تکفیر یا بد

۱۵ و سموئیل تا صبح خسپیده درهائی خانه خد اوند را
مکشاد و سموئیل از اظهار نکردن این رویا با میلی
ترسید

- ۱۶ یس میلی سموئیل را طلبید و گفت که ای پسر من
سموئیل او جواب داد حاضرم
- ۱۷ گفت چیست ان امري که خداوند با تو در میان
آورد؟ التماس آنکه از من پنهان نداری هرگاه چیزی
از هرا نچه با تو در میان آورد سخني داری خدا انقدر
و زیاده بران بر تو نازل کند
- ۱۸ و سموئیل جمله سخنان را باوي در میان آورد و چیزی
از وي پنهان نداشت او گفت که خداوند است
هرچه پسندیده نظروي باشد بکنند
- ۱۹ و سموئیل تربیت مي یافت و خداوند باوي مي بود
و نگذاشت که سخني از سخنان وي خالي رود
- ۲۰ و قما مي بني اسرائيل از داننا به بیر سبع فهمیدند
که سموئیل بر سالت خداوند مقرر شده است
- ۲۱ و خداوند با ورد یگر در سیلوه هوید انگشت زیرا که
خداوند خود را بوساطت کلام خداوند در سیلوه
به سموئیل مکشوف گردانید

باب چهارم

- ۱ و کلام سموئیل به جمع تسمای بني اسرائيل رسید اما
بني اسرائيل به جنگ فلسطیان خروج نمودند و در
هوالی ابن میرز خیمه زدند و فلسطیان در افیق
خیمه زدند
- ۲ و فلسطیان بمقابل بني اسرائيل صف کشیدند و به جنگ

بود اخته بني اسرائيل بيش فلسطين منهزم شدند
و تخمیناً چهار هزار کس را از لشکریان در معرکه
کشتند

۳ و چون قوم به لشکرگاه رسیدند مشایخ بني اسرائيل
گفتند که سبب چیست که خداوند امروز ما را از
بیش فلسطين منهزم گردانیده است صندوق عهد
نامه خداوند را از سیلوه طلب کرده با خود برداریم
تا در میان ما رسیده ما را از قبضه دشمنان نجات دهد *
۴ پس قوم بني چند بسیلوه فرستادند تا صندوق
خداوند افواج را که در میان کروبیان ساکن است
از انجا بیارند و دویسر عیالی یعنی حافنی و فنیاس با
صندوق عهد نامه خداوند را قیام بودند

۵ و چون صندوق عهد نامه خداوند به لشکرگاه رسید
تسا می بني اسرائيل به آواز بلند بانگ زدند بحدی که
زمین به های هوی درآمد

۶ و فلسطیان آواز بانگ را شنیدند گفتند که موجب
این بانگ عظیم در لشکرگاه عبریان چیست و دریافت
کردند که صندوق خداوند به لشکرگاه رسیده است *
۷ و فلسطیان خوفناک شدند از آنرو که گفتند که خدا
داخل لشکرگاه شده است و گفتند و آي بر ما که تاحال
چنین امري واقع نگشته

۸ و آي بر ما کیست که ما را از دست این خدايان

- عظیم در هاندل همین خدایانند که اهل مصر را به اقسام
 بلاد در میان میندازد گردانیدند
- ۹ قوی باشید و مرد انگلی بجای آرید ای فلسطیان همداد
 که بنده عبریان گردید چنانچه ایشان بنده شما
 بودند مردان را باشید و بجنگ برآید
- ۱۰ و فلسطیان به جنگ پیوستند و بنی اسرائیل منتهزم شدند
 و هر کس به خیمه خود گریخت و قتل عظیم روی داد
 و سی هزار پیاده از بنی اسرائیل کشته شدند
- ۱۱ و صندوق خدای گرفتار شد و دویسر عیسی یعنی هافنی
 و فنجاس مقتول شدند
- ۱۲ و مرد بنیامینی از لشکر دید و در همان روز جامه هارا
 چاک زده و خاک بر سر ریخته به سیلوه رسید
- ۱۳ و چون در اینجا رسید اینک عیسی بر نشیمن گاهی بر سر
 راه منتظر بود چه دل روی برای صندوق خدای طپید
 و چون آن مرد بشهر رسید این خبر را بیان کرد تمامی
 اهل شهر فریاد برآوردند
- ۱۴ و چون آواز فریاد بسمع عیسی رسید گفت که موجب این
 غوغا چیست و آن مرد به تعجیل در آمده ماجرا را با
 عیسی بیان کرد
- ۱۵ اما عیسی نود و هشت ساله بود و چشمان وی خیره بود
 بحدی که طاقت بینایی نداشت
- ۱۶ و آن مرد عیسی را گفت من آنم که از لشکرگاه

برآمدم بلکه امروز از لشکرگاه گریختیم او گفت که
ای پسر در اینجا چه واقع شد

۱۷ و قاصد در جواب گفت که بنی اسرائیل پیش روی
فلسطیان گریختند و قتل عظیمی در میان قوم نیز واقع
شده است و در بصره و حافنی و فنیاس کشته شدند و
صندوق خدا اگر تار گردد بد

۱۸ و چنین واقع شد که چون خداوند صندوق خدا را کرد
عیلی از شیمون گاه بهلوی در راه از عقب افتاد و
گردد نش شکست و مرد زیرا که پیروسطیر بود و او مدت
چهل سال حاکم بنی اسرائیل بود

۱۹ و دیوک وی زن فنیاس حامله و قریب وضع حمل بود
و چون خبر گرفتاری صندوق خدا و وفات خسرو و شوهر
خود را شنید خود را خیم کرد و در دزه و یافرا
گرفته وضع حمل نمود

۲۰ و در وقت مردنش زنانی که نزد یک وی بودند گفتند
که متوس زیرا که پسر پرا زائیده اما او جواب داد
و التفات نه نمود

۲۱ و آن طفل را ایکا بود مسمی کرد انیل زیرا که گفت
جلال از بنی اسرائیل ضایع گشته بسبب گرفتاری صندوق
خدا و بسبب خسرو و شوهر خود

۲۲ و گفت که جلال از بنی اسرائیل ضایع شده است
از آنرو که صندوق خدا گرفتار گشته

باب پنجم

- ۱ فلسطیان صندوق خدا را گرفته از این میزرتابه
اسلود بردند
- ۲ فلسطیان صندوق خدا را برداشته بخانه داجون
داخل کردند و به پهلوی داجون نهادند
- ۳ و روز دیگر ساکنان اسلود صبح زود برخاستند و
اینک داجون بر زمین پیش صندوق خداوند بررو
افتاده است و داجون را برداشته باز بجای خود
نهادند
- ۴ و روز دیگر صبح زود برخاستند و اینک داجون
پیش صندوق خداوند بر زمین بررو افتاده است و
سرداجون و کف دستش بر آستان بریده تن داجون
باقی بود و بس
- ۵ بنابراین که گمانان داجون و نه هر کسی که در خانه داجون
داخل می شود در اسلود بر آستان داجون تا امروز با
می نهد
- ۶ اما دست خداوند بر اهل اسلود گران گشت و
ایشان را هلاک کرد و مردمان اسلود و حل و دهش
را به بوا سیر مبتلا گردانید
- ۷ و مردمان اسلود مشاهده اینهمه عجز و کفایت که
صندوق خداوند اسرائیل با ما نخواهد ماند زیرا که
دست وی بر ما و بر داجون خداوند ما گران شده است *
- ۸ لهذا قاصدان فرستاده تمام می امرای فلسطیان را

نزد خود جمع کردند و گفتند که با صندوق خدای
خود اسرائیل چه باید کرد جواب دادند که صندوق
خدای اسرائیل تا به جث بگردد پس صندوق خدای
اسرائیل را در آن طرف گردانیدند

۹ و چنین واقع شد که بعل از گردانیدن آن دست
خداوند شهر را به هلاک عظیم گرفتارگردانید و اهل
شهر را از کمبر و ضعیف مریض گردانید و بواسیر و رمقعد
ایشان واقع شد

۱۰ بنابراین صندوق خداوند را تا به مقرون فرستادند
و چون صندوق خدا به مقرون رسید اهل مقرون
فریاد برآوردند که صندوق خدای اسرائیل را بما
رسانید و اهل تا اهل و عیال ما را تلف نمایند

۱۱ پس قاصدان فرستاده تمامی امرای فلسطیان را جمع
کرد و گفتند که صندوق خدای اسرائیل را رها
کنید تا بمکان خود باز رود و اهل و عیال ما را تلف
نه نماید زیرا که بای مهلك بر تمامی این شهر نازل بود
دست خدا در آنجا گران بود

۱۲ و هرکسی که نه مرد به بواسیر مبتلا گردید و صدای
اهل شهر تا به آسمان رسید

باب ششم

۱ و صندوق خداوند تا مدت هفت ماه در زمین
فلسطیان بود

رساله سموئیل

C

4

۲ و فلسطیان کاهنان و عرافان را طلبید و گفتند که با
صندوق خداوند چکنم ما را اطلاع دهید که چگونه
انرا بهمان نشروانه نمائیم

۳ ایشان گفتند که هرگاه صندوق خداوند اسرائیل را
روانه کنید خالی روانه نباید کرد بلکه بهر وجه قربانی
معرض خطار ابوی ادا کنید پس شفا خواهیم یافت
و بر شما معلوم خواهد شد که دست روی چپرا از شما
دور نشود

۴ گفتند قربانی موضع خطا که ادا باید نمود چیست
جواب دادند که پنج بواسیر زرین و پنج موش
زرین بعد از امرای فلسطیان زیرا که شما و امرای
شما بیکه بلاد مبتلا گشته اید

۵ بنابراین شکلهای بواسیر و شکلهای موشان شما که زمین
را خراب میکنند باید ساخت و خدای اسرائیل را
فخر دهید شاید که دست خود را از شما و از معبودان
شما و از زمین شما بکشد

۶ پس چرا دلهای خود را سخت میگردانید چنانچه
اهل مصر و فرعون دل خود را سخت گردانیدند بعد
از آن که در میان ایشان امور عجیب ظاهر کرده بود
آیا قوم را رها نکردند تا خروج نمودند

۷ پس الحال ارا به نور بسازید و دوتا و شیرده بگیرد
که گاهی یوغ بر آنها نرسید و دوتا و ارا به بندید
و گوساله آنها را از آنها دور کرد و بیانه بیارید

۸ و صندوق خد اوند را برداشته بر آرا به بنهیل و
زبورهای زرین را که برای قربانی عوض خطا ادا
می نمائید در صندوقچه پهلوی آن بگل آرید و آن
را رها کنید تا روانه شود

۹ و بنگرید مرگه راه سرحد خود گرفته متوجه بیت شمس
گردد او برای این بلا یی عظیم ما را مهتلا کرده است و
الا خواهیم دانست که دست وی مارانه زده است
اتفاقا بر ما نازل شده

۱۰ و مردمان چنین کردند و دوگوشیورده را گرفته به
آرا به بستند و گوساله های آنها را در خانه داشتند *
۱۱ و صندوق خد اوند را و صندوقچه که موش زرین
و اشکال بواسیورده را بود بر آرا به نهادند

۱۲ و دوگاو از راه راست متوجه بیت شمس شدند و از
شارع میرفتند و بانگ می زدند و به زمین و یسار
انحراف نمی ورزیدند و امرای فلسطیان در عقب
ایشان تا به سرحد بیت شمس رفتند

۱۳ و اهل بیت شمس به حصار گندم مشغول بودند و
چشمان خود را برداشته صندوق را دیدند و از
دیدنش خوشحال گشتند

۱۴ و آرا به بمزرع یهو شروع مرد بیت شمسی داخل شده در
انجا ایستاد در جائی که سنگی عظیم بود و آرا به را
شکستند و دوگاو را بطریق قربانی سوختنی بحضور
خد اوند گل را فیدند

۱۶ و بنی لیوی صندوق خد اوند و صندوقچه که همراه
ان بود که زیورهای زرین در آن گل آشته بود برداشته
بر آن سنگ عظیم نهادند و اهل بیت شمس همان روز
بمضور خد اوند قربانیهای سوختنی گل را نیدند و
ذبايح را ادا نمودند

۱۷ در پنج امیر فلسطیان مشاهد اینحال کرده همانروز
به عقرون مراجعت کردند

۱۸ اما براسیر زرین که فلسطیان برای قربانی مروض خطا
به خد اوند ادا نمودند اینست یکی برای اسدود
یکی برای غزایکی برای اسقلون یکی برای جث یکی
برای عقرون

۱۹ و موشان زرین بعد تمامی شهرهای فلسطیان که
از ان پنج امیر بود هم شهرهای متصون و هم دهات
تا به سنگ عظیم آیدل که صندوق خد اوند را بر آن
نهادند که آن سنگ در مزرع یروشوع بیت شمسی تا
امروز موجود است

۲۰ و اهل بیت شمس را زد بسبب آنکه در صندوق خد اوند
نگریستند پنجاه هزار و هفتاد کس را از اقوام زد و
قوم بگریه درآمد بسبب آنکه خد اوند بسیاری از ان
قوم را بقتل عظیم هلاک کرد

۲۱ و اهل بیت شمس گفتند که با این خد اوند خدای
مقدس طاقت مقابله که دارد از ما نبرد که روانه
شود

۲۱ و قاصد ان نزد اهل قرئیه یعاریم فرستاده گفتند که
فلسطیان صندوق خدایان را باز رسانیدند بیانیید
و انرا نزد خود به برید

باب هفتم

۱ و اهل قرئیه یعاریم رسیده صندوق خدایان را با خود
بردند و بخانه ای ناداب که برشته موضوع بود رسانیدند
والیعا زار پسرش را برای حفاظت صندوق خدایان
تقدیس نمودند

۲ اما مائین صندوق در قرئیه یعاریم مدتی مدتی
گلی نشست زیرا که بیست سال طول کشید و تمامی خاندان
اسرائیل نسبت به خدایان تاسف خوردند

۳ و سموئیل تمامی خاندان اسرائیل را مخاطب ساخت
که هرگاه سوری خدایان بادل و جان توبه نمائیل
معبودان بیگانه و عسنا روت را از خود دور کنید و
دل خود را برای خدمت خدایان مستعمل کنید تا او را
عبادت بجا آرید و پس شما را از دست فلسطیان
نجات خردم بخشید

۴ و بنی اسرائیل بعلمیم و عسنا روت را از خود دور کردند
و خدایان را عبادت بجا آوردند و پس

۵ و سموئیل گفت که تمامی بنی اسرائیل را تا بمصافه
جمع کنید در بازه شما سوری خدایان شفاعت خواهند
کرد

۶ و در مصفاه مجتمع شده آب کشیدند و بتصور خداوند
ریختند و در آن روز زلزله داشتند و در آنجا گفتند که
گنهگار خداوند شده ایم و سموئیل در مصفاه بر بنی
اسرائیل حکمرانی کرد

۷ و فلسطیان از اجتماع بنی اسرائیل در مصفاه متحیر شدند
امرای فلسطیان بمقام بنی اسرائیل برآمدند و بنی
اسرائیل خبر این حال شنیدند از فلسطیان ترسیدند

۸ و بنی اسرائیل سموئیل را گفتند هکته نزد خداوند
خدای مادر شفاعت دریغ ممکن تا از دست فلسطیان
نجات دهی

۹ و سموئیل بره شهر مست را گرفته آنرا بالتمام بطریق
قربانی سوختنی بتصور خداوند گذاشت و سموئیل
دوباره بنی اسرائیل سوی خداوند فریاد نمود و
خداوند او را اجابت نمود

۱۰ در وقتیکه سموئیل قربانی سوختنی میکند رانید
فلسطیان بقصد بنی اسرائیل نزدیک شدند و خداوند
در آن روز عیدی شد بدین فلسطیان فرستاد و ایشانرا
منهزم گردانید و پیش روی بنی اسرائیل مغلوب
شدند

۱۱ و مردمان اسرائیلی از مصفاه خروج نموده فلسطیانرا
تعاقب کردند تا به نشیب بیت کار ایشان را مغلوب
ساختند

۱۲ و سموئیل سنگی را برداشته در میان مصفاه و سین برپا

کرد و آنرا به ابن عیزر مسمی گردانید و گفت که
خداوند تا حال ما را نصرت بخشیده است

۱۲ بدینوجه فلسطیان مغلوب شده من بعد در حدود
بنی اسرائیل نیامدند و دست خداوند تا مدت ایام
سموئیل بمقابل فلسطیان بود

۱۳ و شهرهایی که فلسطیان از بنی اسرائیل گرفته بودند
از عقرون تا به جث باز بقبضه بنی اسرائیل درآمد
و بنی اسرائیل اطراف آنها را از دست فلسطیان گرفتند
و در میان بنی اسرائیل و اموریان اشتی گردید *
۱۵ و سموئیل تمام ایام عمر خود بر بنی اسرائیل
حکمرانی کرد

۱۶ و هر سال بیت ایل و غلغال و مصفه دور می زد بر بنی
اسرائیل در هر يك ازین مکانها حکم می کرد
۱۷ و به رومه مراجعت می نمود چه خانه وی در آنجا بود
و در آنجا بر بنی اسرائیل حکومت ورزید و در آنجا
بنام خداوند مل بعی را بنا کرد

باب هشتم

۱ و سموئیل که پن سال شده پسران خود را بر بنی اسرائیل
حاکم گردانید
۲ اما نام پسر نخست زاده یوئیل بود و نام دوم ابیه و در
بهر سبع حکمرانی کردند
۳ و پسرانش در طریقهای پی ری رفتار نه نمودند لیکن

به سرود میل کردند و رشوت گرفتند و حکم را برعکس کردند

۲ پس مشایخ تمامی بنی اسرائیل مجتمع شده نزد سموئیل به رآمه رسیدند

و گفتند که اینست تو که پنجاه ساله شدی و پسران تو در طرقهای تورفتار نمی نمایند الیهال پادشاهی را برای حکمرانی ما مقرر کن چون همه اقوام

۳ اما این سخنی که گفتند که پادشاهی را برای حکمرانی ما بدو در نظر سموئیل ناپسند آمد و سموئیل بپنهور خدای او نذر عا نمود

۷ و خدای او نزد سموئیل را گفت که گفتار این قوم را در هر چه بتوبگویند بشنو از آنرو که ترا در نکردند بلکه مراد کردند تا برایشان حکمرانی نه نمایم

۸ مطابق هر آنچه از روزی که ایشان را از مصر بیرون آوردم تا امروز عمل نمودند به ترک من و عبادت معبودان دیگر همچنین با تو نیز عمل می نمایند

۹ پس الیهال گفتار ایشانرا بشنو لیکن به اقرار تمام با ایشان بیان کن و سلوک پادشاهی که برایشان سلطنت خواهد ورزید با ایشان بیان کن

۱۰ و سموئیل با قومی که پادشاهی را از وی خواست کردند همه کلمات خدای او را بیان نمود

۱۱ و گفت پادشاهی که بر شما سلطنت خواهد ورزید سلوک وی چنین خواهد بود پسران شما را گرفته

برای خود یعنی برای ازابه ها و اسوار مقرر خواهد
کرد و بعضی پیش ازابه های وی خواهد دید

۱۲ مین باشیان و پنجاه باشیان برای خود مقرر خواهد
کرد و به کشتکاری و به حصاد و به ساختن آلات جنگی و
آلات ازابه ها نامزد خواهد کرد

۱۳ و دختران شمارا بکار حملوایی و طمخ و نانمایی خواهد
گرفت

۱۴ و مزرعات و تاکستانها و زمینها و یمنها و یمنها و یمنها و یمنها
انهارا خواهد گرفت و به خادمان خود خواهد داد

۱۵ و ده یک از تقسیم و از تاکستانها و یمنها و یمنها و یمنها
داران و خادمان خود خواهد داد

۱۶ و غلامان و کنیزان و حیوانات و شکیل و همان شمارا بکار
خواهد گرفت

۱۷ ده یک از گوسفندی و شتر خواهد گرفت و بندهای وی خواهد
گرفت

۱۸ و در آن روز بسبب باد شاهی که برای خود اختیار نموده
باشیم فریاد خواهد برد اما بعد از آن در آن روز
شمارا اجابت نخواهد کرد

۱۹ لیکن انقوم گفتار سموئیل را رد کرد و گفتند نه بلکه
ما را پادشاهی می باید

۲۰ تا ما نیز چون همه اقوام باشیم و تا پادشاه ما بر ما حکمرانی
کند و پیش وای باشد برای ما به جنگ

۲۱ و سموئیل همه سخنان قوم را شنیده و بفرموده او ایستادند و بیرون
 نمودند

۲۲ و خداوند سموئیل را گفت که گفتار ایشان را بشنو و
 پادشاهی را برای ایشان مقرر کن و سموئیل بنی اسرائیل
 را فرمود که هر کس بشهر خود روانه شود

باب نهم

۱ اما شیعی بنیامینی بود قیس نام بن ابی نول بن صرور

بن بکورت بن افیج مرد بنیامینی پهلوان و قوت

۲ او پسری داشت ساؤل نام جوانی برگزیده و شکیل در میان

بنی اسرائیل کسی از وی شکیل تر نبود و کسی از قوم

به گفتش نهم رسید

۳ و الاغ های قیس پدر ساؤل گم شده بود و قیس ساؤل

پسر خود را گفت که بعضی از ملازمان را همراه گرفته

بر خیز و به جستجوی الاغها برو

۴ و از کوه افرائیم و از زمین سالیمه بگذشت اما نیافتند

پس از زمین سلیم گشتند در الهیا نیز نبود پس از

زمین بنیامین گشت اما نیافتند

۵ و بزمین صوف رسید و ساؤل خادم همراهی خود را

گفت که بیایم جستجو کنیم میاد که پدر من الاغها را

فراموش کرده و رفکر ما افتد

۶ ویرا گفت اینک در این شهر است مرد خداست صاحب

مژده هر چه بر زبان آرد همان بواقع می پوردد البتة

متوجه اینجا شویم شاید راهی که می بایک رفت بها بنمایند»
 ۷ و ساؤل خادم خود را گفت هرگاه برویم برای ان مرد
 هدیة چه بریم چه نان از سفره ما صرف شده است و
 هدیة نیست بکه برای ان مرد خدا به بریم نزد ما
 چیست

۸ خادم ساؤل را در جواب گفت اینک ربع مشقال سیم
 نزد من باقیمست ان را به مرد خدا میم هم تا ما را
 رهنمائی کند

۹ (اما در قدیم الا یام هرگاه کسی از بنی اسرائیل برای
 طلب چیزی از خدا میرفت چندین میگفت بکه بیا و نزد
 بیننده روانه شویم چه شخصی را که امروز پیغمبر
 می نامند در قدیم ایام بیننده می خواندند)

۱۰ پس ساؤل خادم خود را گفت که گفته تو نیک است
 بیا تا روانه شویم پس بشهری که مرد خدا در اینجا بود
 داخل شدند

۱۱ بفراز کوه در شهر می رفتند که دوشیزگانی چند با ایشان
 دو چار شدند که برای آب کشیدن می رفتند از ایشان
 پرسیدند که آیا بیننده در اینجا است

۱۲ در جواب گفتند که هست اینک پیش روی شما است
 بشتابید که امروز بشهر رسید زیرا که امروز در معبد
 رفیع نه بجه میگذرانند

۱۳ چون بشهر رسید به شید با او دو چار خوا هید شد پیش
 از آنکه در معبد رفیع برای طعام هرود از ان روز

مردمان تار سیدن وی به اکل نخواهند پرده اخت چه
او برد بیست و مای خمر می خوانند و بعد مدعوان
به اکل می برد از نل بنا بران تعجیل نمائید زیرا که
همین وقت او را خواهند یافت

۱۴ پس بشهر روانه شدند و چون داخل شهر گردیدند
اینک سموئیل رو بروی ایشان بیرون آمد تا متوجه
معبد رفیع گردد

۱۵ اما خداوند یکر و زبیش از رسیدن ساؤل بسمع سموئیل
چنین رسانیده بود

۱۶ که فردا درینوقت شخصی را از زمین بنیامین نزد تو
خواهم فرستاد و او را بر قوم من بنی اسرائیل امیر
گردان تا قوم مرا از دست فلسطیان نجات دهد چه
بر قوم خود التفات نموده ام از آنرو که فریاد ایشان
نزد من رسیده است

۱۷ و چون نظر سموئیل بر ساؤل افتاد خداوند وی را گفت
که همین است شخصی که درباره وی ترا اطلاع دادم
همین بر قوم من تسلط خواهد ورزید

۱۸ پس ساؤل در دهلیز شهر نزد سموئیل آمده گفت التماس
انکه مرا مطلع سازی که خانه بیننده کجاست

۱۹ و سموئیل ساؤل را جواب داد و گفت که بیننده منم
پیش تر از من به معبد رفیع روانه شود زیرا که امروز
با من طعام خواهند خورد و فردا ترا رخصت خواهم
داد و هر چه در خاطر هست بر تو آشکارا خواهم کرد

۲۰ و در باره الاغها که سه روز قبل از این گم شده است

فکر میکنی زیرا که یافته شده است و مطلوب تمامی بنی

اسرائیل کیست آیا توانیستی با همه خاندان پدر خود *

۲۱ و ساؤل در جواب گفت که آیا من مرد بنیامینی نیستم

از کمترین فرقه های بنی اسرائیل و طایفه من کمترین

طایفه های فرقه بنیامین است پس چرا اینچنین میکنی

با من در میان می آری

۲۲ و سموئیل ساؤل و سلازم ویرا همراه گرفته با خود به بختی

خاص رسانید و در میان دل عوان که تئمهینا گسی کس

بودند برتر نشانید

۲۳ و سموئیل طبایخ را گفت آن حصه را که بتر دادم و امر

کردم تا نزد خود بیاوری بیار

۲۴ و طبایخ کتف را و هر چه با آن بود برداشته پیش ساؤل

بهداد و سموئیل گفت که حصه مخصوص تو اینست آنرا

پیش خود بده و بخور چه برای تو تا اینوقت نگذاشته

اند از هنگامی که قوم را وعده دادم همچنین ساؤل

با سموئیل در آن روز طعام خورد

۲۵ و چون از معبد رفیع بشهر نشیب آمدند سموئیل بر

بام خانه با ساؤل گفتگو نمود

۲۶ و صبح زود برخاستند و روز روشن می شد که سموئیل

ساؤل را بر بام خانه طلبید و گفت که برخیز تا ترا رخصت

دهم و ساؤل برخاست و ساؤل با سموئیل هر دو از خانه

بیرون رفتند

۲۷ و چون به محله هائین شهر رفتند سموئیل ساؤل را گفت که ملازم خود را امر کن تا پیش ما بگنجد (او بگنشت) اما تو مدتی مکث کن تا کلام خدا را با تو در میان آورم

باب دهم

پس سموئیل یک شیشه روغن زیتون را گرفته بر سرش ریخت و او را بوسید و گفت که آیا خداوند ترا به امارت میراث خود مسح نه نموده است

۲ امروز از من جدا شده و نزد یکی قبر راحیل در سرحد بنیامین در صلبه دو کس را خواهی یافت که ترا خواهند گفت که الاغهای که به جست و جوی آنها رفتی یافته شد و اینها بلر تو از سر آن الاغها گنشته برای تو تا سف میخورند و میگویند که در باره پسر خود چه چاره سازم *

۳ پس از آنجا پیشتر رفته به میدان تابور خواهی رسید و در آنجا سه کس با تو دوچار خواهند شد که بحضور خدا در بیت ایل میروند که یکی از ایشان سه بزغاله و دیگری سه نان و دیگری شیشه میبرد

۴ و ترا سلام خواهند کرد و دنان بر تو خواهند داد و تو آنرا از دست ایشان بگیری

۵ بعد بکوه خدا خواهی رسید که در آنجا قلعه فلسطیان است و چون در آنجا به شهر داخل شوی باقی بادسته پیغمبران دوچار خواهی شد که از معبد رفیع لشیب

می آیند و پیش روی ایشان چنگ و دهل و بی دستار
است و پیغام می دهند

۶ و روح خداوند بر تو نازل خواهد شد و تو نیز با ایشان

پیغام خواهی داد بطوری دیگر مبدل خواهی شد

۷ و هرگاه این نشان بر تو واقع شود هر آنچه از دست تو

بر آید بعمل آر که خداوند با تست

۸ و پیش روی من به غلغاله متوجه شو و اینک من نزد

تو می آیم تا فریادها و سوختنی بگل رانم و نه پیغمبرهای

سلامتی ادا نمایم هفت روز مکث کن تا من رسیده ترا

مطلع گردانم که چه باید کرد

۹ و چنین واقع شد که چون روگردانید تا از سموات پل

جدل شود خدا دل تازه بوی عطا فرمود و آنچه

آیات در آن روز بوقوع پیوست

۱۰ و در آنجا بگوهر رسیده اینک دسته پیغمبران با وی

دوچار شدند و روح خدا بروی نازل گردید و او

نیز در میان ایشان پیغام داد

۱۱ و چنین واقع شد که چون کسانی که پیشتر ویرا

می شناختند دیدند که اینک در میان پیغمبران پیغام

میل می بایکد یگر گفتند که این چه حالتیست که پسر

قیس را رودهاده ایساؤل نیز از پیغمبران است

۱۲ و یکی از اهل انصاف جواب داد و گفت که ای پسر

ایشان کیست لعلی از ضرب المثل شد که ایساؤل نیز

از پیغمبران است

۱۳ و چون از پیغام فراغت یافت به معبد رفیع رسید *

۱۴ و عموی ساؤل از وی و از ملازم وی پرسید که کجا

رفتند او گفت به جست و جوی الاغها و دریافت کردیم

که پیدانیم نزد سموئیل رفیقیم

و عموی ساؤل گفت که التماس آنکه مرا مخبر گردانید

که سموئیل با توجه گفت

۱۵ و ساؤل عموی خود را گفت که با ما بی پرده سخن

گفت که الاغها یافته شده است لیکن از امربادشاهی

که سموئیل با وی در میان آورده بود خبر نداند *

۱۶ و سموئیل قوم را بتصور خدای او ند در مصطفی جمع کرد *

۱۸ و بنی اسرائیل را گفت که خدای او ند خدای اسرائیل

چنین میفرماید که بنی اسرائیل را از مصر بیرون

آوردیم و شما را از دست اهل مصر و از دست همه

ممالک و از قبضه ظالمان نجات دادیم

۱۹ و خدای خود را که از همه بلاها و ضیقها از قوت

خود رها نید امروز رد کردید و ویرا گفتید که نه

بلکه پادشاهی بوسا مقرر کن پس الحال خود را فرقه

بفرقه و هزار بهزار بتصور خدای او ند حاضر سازید *

۲۰ و چون سموئیل تمامی فرقه های بنی اسرائیل را حاضر

کرد فرقه بنیامین برآمد

۲۱ و چون فرقه بنیامین را خاندان بنیامین حاضر

کرد خاندان مطری برآمد و ساؤل بن قیس برآمد

اما او را چستند نیافتند

۲۲ لهذا بار دیگر از خد اوند استفسار نمودند که آیا

ان شخص در اینجا میوسل یا نه خد اوند جواب داد که

اینک در میان کالای خانه خود را پنهان کرده است *

۲۳ پس دویده او را از اینجا بر آوردند و در میان قوم

ایستاده کسی از قوم به گفتش نرسید

۲۴ و سموئیل تمامی قوم را گفت که آیا برگزیده خد اوند

را می بیند که در تمامی قوم کسی چون وی نیست و

تمامی قوم فریاد بر آوردند و گفتند که پادشاه

زنده باد

۲۵ پس سموئیل تمامی قوم را از قانون پادشاهی آگاه

گردانید و در طوماری نوشته بحضور خد اوند نهاد

و سموئیل تمامی قوم هر کس را بوطن مالوف رخصت

نمود

۲۶ و ساؤل نیز بخانه خود به جمع روانه شد و ده سته مردمان

که الهام خد اوردل ایشان اثر کرده بود با وی رفتند *

۲۷ اما بنی بیعال گفتند که این شخص چگونه ما را نجات

دهد و از وی نفرت و رزیدند و پیش کش نکردند

اما او خاموش ماند

باب یازدهم

۱ پس ناحاس مردی عمونی برآمده بمقابله یا بیس جلعاد

خمیه زد و همه مردمان یا بیس جلعاد ناحاس را گفتند

که با ما بیسانی بزن و ترا بندگی بخواهیم کرد

و ساله سموئیل

- ۲ و ناحاس عمونی ایشانرا جواب داد پیمانی باشما
خواهم زد بشرط آنکه چشم راست هر يك از شما را
بکنم تا برای بنی اسرائیل باعث ملامت گردد.
- ۳ و مشایخ یا بیس ویرا گفتند که تا هفت روز مهلت ده
تا به تمامی حد و اسرائیل فاصلان بفرستیم و بعد
هرگاه نجات دهند برای ما پریایند نزد تو بیرون
خواهیم آمد.
- ۴ پس فاصلان به جبع ساؤل رسیده این خبر را بسمع
قوم رسانیدند و تمامی قوم به آواز بلند گریستند *
- ۵ و اینک ساؤل در عقب مواشی از صحرای رسید و ساؤل
پرسید که با قوم چه رود که می گریزند و ما چرا
مردمان یا بیس را با وی در میان آوردند.
- ۶ و چون ساؤل این خبر شنید روح خدا بروی نازل
گشت و خشم وی بسیار مشتعل شد.
- ۷ و یک جفت گاو گرفته پاره پاره کرده به تمامی حد و
بنی اسرائیل از دست فاصلان فرستاد و گفت که هر
کسی که ساؤل و سموئیل را پیروی نکند با گاوهای وی
چنین معامله خواهند کرد و ترس خداوند بر قوم
مستولی گشت تا یکدل شده بیرون آمدند و ایشانرا در
بازق سان دید و بنی اسرائیل سیصد هزار و مردمان
یهودا سی هزار بودند.
- ۹ و فاصلانی را که رسیده بودند جواب دادند که
مردمان یا بیس جمعا را چنین بگوئید که فردا چون

افتاب گرم شود مددگاري بشما خواهد رسيد و قاصدان
رسیده مردمان يابيس را اطلاع دادند و ایشان
خوشحال شدند

۱۰ پس مردمان يابيس گفتند که فردا نزد شما بيرون
خواهيم آمد تا هرچه پسنيد به شما باشد باما
بعمل آريد

۱۱ و روز ديگر سارول قوم را به سه حصه تقسيم نمود و در
باس صبح داخل لشکر شدند تا بوقت گرمي روز
بکشتن عموديان مشغول بودند و باقي ماندگان
پراکنده شدند بجهت يکجه و کس از ایشان با يکديگر
نماند

۱۲ و قوم سموئيل را گفتند که کيست آنکه گفت که آيا سارول
بر ما بادشاهي کند آنکسان را پياريده تا بقتل رسانيم*
۱۳ و سارول گفت که اسروزيچکس موقوف نشود چه امروز
خد اوند اسرائيل را نجات بخشيد است

۱۴ و سموئيل قوم را گفت که بيائيد و به غلغال روانه
شوئيم تا در انجا بادشاهي را قچيد کنيم

۱۵ و تما مي قوم به غلغال رفتند و در انجا بحضور خداوند
در غلغال سارول را به پادشاهت مقرر کردند و در انجا
ذبايح سلامتي بحضور خداوند گذاشتند و در
انجا سارول و همه مردمان بني اسرائيل بسيار
خوشحالي کردند

باب دوازدهم

۱ پس سموئیل تمامی بنی اسرائیل را گفت که اینک هراچیز
بمن گفتید استماع نموده و بادشاهی را بر شما مقرر
کرده ام

۲ الحال اینک پادشاه پیش شما رفتار می نماید و من
سالمحورده و ریش سفید گشته ام و اینک پسران من
با شما هستند و از طفولیت تا حال پیش شما رفتار
نموده ام

۳ من حاضریم پیش خداوند و مسح شده و ی بر من
گواهی دهید گاو کرا برده ام و الاغ کرا برده ام و کرا
مظلوم گردانیده ام با که تعدی نموده ام از دست که
رشوت گرفته ام تا چشم خرد را نابینا کنم و شما
و ا پس دهم

۴ گفتند که با ما ظلم نکرده و تعدی نه نموده و چیزی
از دست هیچکس نگرفته

۵ ایشان را گفت که خداوند و مسح شده و ی امروز
بر شما گواه است بر اینکه چیزی در دست من نیافتید
جواب دادند که گواه است

۶ و سموئیل قدم را گفت که خداوند است انکه موسی
و هرون را تربیت داد و پدران شما را از ملک مصر
بیرون آورد

۷ پس الحال مکث کنید تا در حضور خداوند درباره

همه افعال ایک خداوند که با شما و باید را ن شما
کرده است با شما مباحثه کنم

۸ بعد از آن که یعقوب بمصر رسیده بود چون پدر آن
شما بسوی خداوند فریاد کردند خداوند موسی
و هرون را مبعوث کرد که ایشان پدر آن شما را از مصر
بیرون آورده در این مکان ساکن گردانیدند

۹ و چون خداوند خدای خرد را فراموش کردند ایشانرا
بن ست سیمراسیه سالار حاصور و بن ست فاسطیان و
بن ست ملک موآب بفرودخت تا با ایشان جنگ نمایند

۱۰ و سوی خداوند فریاد بر آوردند و گفتند که گنهگار
شده ایم در اینکه خداوند را فراموش نموده بعلم و
مستاروت را عبادت نمودیم اما الهال ما را از دست
دشمنان نجات بده که ترا عبادت خواهیم کرد

۱۱ و خداوند یروب بعل و بنان و بنتاح و مسوئیل را مبعوث
نموده شما را از دشمنان اطراف و جراتب نجات داد
و به اطمینان سکونت ورزیدید

۱۲ و چون دریافت کردید که ناحاس ملک بنی عمون به جنگ
شما آمده است مرا گفتید که چنین مباد بلکه بر ما
پادشاهی سلطنت ورزد با وجود آنکه خداوند خدای
شما پادشاه شما بود

۱۳ پس الهال پادشاه مطلوب و مرغوب خود را مباحثه
کنید و اینک خداوند پادشاهی را بر شما مقدر
کرده است

۱۳ هرگاه از خداوند بترسید و او را عبادت کنید و قول ویرا بشنوید و تمرد فرمان خداوند نکنید پس شما با پادشاهی که بر شما سلطنت و رزد خداوند خدای خود را اطاعت خواهمی کرد.

۱۴ لیکن هرگاه قول خداوند را نشنوید و تمرد فرمان خداوند نسائید پس دست خداوند مقابل شما خواهد بود چنانچه مقابل پدران شما بوده است.

۱۵ و التماس مکت کنید و این امر عجیب که خداوند در نظر شما بظهور می آید مشاهده کنید.

۱۶ آیا امروز موسم دروگندم نیست سوي خداوند فریاد میکنم و اورعد و باران خواهد فرستاد تا در یافت کنید و بداند که شرارت شما بسیار است که در نظر خداوند ارتکاب نمودید و این که پادشاهی را در خواست نمودید.

۱۷ پس سموتیل سوي خداوند رعد و باران را بهمان روز فرستاد و تمامی قوم از خداوند و سموتیل بسیار ترسیدند.

۱۸ و تمامی قوم سموتیل را گفتند که در باره بندگان بسوي خداوند خدای خود شفاعت نما مبادا که بمیریم چه عاقبت همه بر کائناتان پیشین مرتکب این نیز شدیم که پادشاهی را درخواست نمودیم.

۱۹ و سموتیل قوم را گفت که متروستند این همه شرارت را

ظاهر کرده اید اما از اطاعت خداوند انحراف مورزید
و خداوند را با تمام دل عبادت کنید

۲۱ و انحراف مورزید و چیزهای پوچ را بهیروی مکنید
که آنها بی فائده هستند و نیجات نتوانند داد از انرو که
پوچ اند

۲۲ زیرا که خداوند قوم خود را از بهر نام عظیم خود
فراموش نخواهد کرد از انرو که خداوند را خبی بود
براینگه شما را قوم خود گرداند

۲۳ و نسبت بمن حاشا که گنهگار خداوند شوم در اینکه از
شفاعت شما باز مانم لیکن طریق نیک و راست را بشما
تعلیم میدهم

۲۴ فقط آنکه از خداوند بترسید و او را از روی صدق و
تمامی دل او را عبادت بجا آرید چه اندیشه کنید که
برای شما چه گونه از عجائب و غرائب بظهور آورده
است

۲۵ لیکن هرگاه در بند کاری اصرار کنید هم شما و هم
پادشاه شما معدوم خواهید شد

باب سیزدهم

۱ یک سال از جلوس ساؤل گذشت و چون دو سال بر
اسرائیل سلطنت ورزیده بود

۲ ساؤل سه هزار کس از بنی اسرائیل برای خود ممتاز
نمود که دو هزار همراه ساؤل در مکمل و در گوه

بیت ایل بودند و یک هزار با یونانیان در جمع بنیامین
 بودند و ما باقی قوم هر کس را خیمه خود رخصت داد»
 ۳ و یونانیان اردوی فلسطیان را که در جمع بود منهزم
 ساخت و فلسطیان خبر این حال شنیدند و ساؤل در اطراف
 و جوانب زمین گردناخواست و گفت که عبریان بشنوند
 ۴ و تمامی بنی اسرائیل خبر شنیدند که ساؤل اردوی
 فلسطیان را منهدم کرده است و آنکه فلسطیان از بنی
 اسرائیل متنفر اند و قوم به پیروی ساؤل در غلغال
 مجتمع شده اند

۵ و فلسطیان به جنگ بنی اسرائیل اجتماع نمودند سی
 هزار ارا به و شش هزار سوار و گروهی بشمار رملی که
 بر کنار دریاست و برآمده در مکماس به طرف مشرق
 بیت آون خیمه زدند

۶ و چون مردان اسرائیل دیدند که در ضیافت
 هستند (چه قوم دلتنگ شدند) پس این قوم خود را
 در خانه ها و بیشه ها و سمکها و مواضع رفیع و نقب پنهان
 کردند

۷ و بعضی از عبریان بد آن طرف یردین بزمین جاده و
 جلعاد روانه شدند اما ساؤل تا آنوقت در غلغال
 ماند و ما باقی قوم با دل لرزان با وی بودند

۸ و سی و هفت روز تا هنگامیکه سموتیل مقرر کرده بود
 تابی کرد اما سموتیل به غلغال نرسید و قوم از هوش
 وی براه گندیده شدند

در اینجا پیش من بیا وید و قربانی سوختنی را گن رانید *

۱۰ و چنین اتفاق افتاد که چون از گن رانیدن قربانی

سوختنی فراغت یافت اینک سموئیل رسید و ساؤل به

استقبال وی بیرون رفت تا بروی دمای خیر بخواند *

۱۱ سموئیل گفت که چه کار کردی ساؤل چرا پاداد بسبب آنکه

در یافت کردم که قوم از پیش من پراگنده شدند

و در ایام موعود نرسید یی و آنکه فلسطیان در مکما س

جمع شده اند

۱۲ لهذا گفتم که فلسطیان الحال در غلغال بر من حمله

خواهند کرد و سوي خد اوند استد مانه نموده ام

بس بر خود ظلم کرده قربانی سوختنی را گن رانیدم *

۱۳ سموئیل ساؤل را گفت که کاری بی جا کردی حکم

خد اوند خدای خود را که ترا فرمود مرعی نداشته

و الا خداوند پادشاهی ترا بر اسرائیل تا ابد الابد

استوار می کرد

۱۴ اما الحال پادشاهی تو دایمی نخواهد بود خد اوند

مردی که پسندیده دل وی باشد چسته است و

خد اوند ویرا بسردازی قوم خود نامزد نموده است

از آنرو که تو آنچه خد اوند ترا فرمود مرعی نداشته *

۱۵ و سموئیل برخاسته از غلغال تا به جبع بنیامین روانه

شد و ساؤل همراهان خود را سان دیل تخمیناً ششصد

کس بودند

۱۶ و ساؤل با یونا ثان پسر خود و گروهي که همراه وی

در ساله سموئیل

بودند در جمیع بنیامین منزل کردند اما فلسطیان در

مکماس خیمه زده بودند

۱۸ اما تا راج کنندگان سه جوق گشته از خیمه گاه فلسطیان

برآمدند یک جوق برای عافره سوی رمین سوعل

مائل شد

۱۹ جوق دیگر مائل برای خوردن و جوق دیگر دیگر

مائل برای سه حدی که روز بروی وادی جوسوعیم که

طرف بیابان است

۱۹ اما در تمامی سرزمین اسرائیل آشنگری نبود زیرا که

فلسطیان گفتند که میباید ابریان شیشه ها دستان ها

برای خود بسازند

۲۰ لیکن تمامی بنی اسرائیل نزد فلسطیان می رفتند

تا هر کس قلبه و سپار و تبر و تیشه خود را نیز کنند لیکن

برای تیشه ها و قلبه ها و سه شاخه ها و تبرها و برای

تیز کردن سبک ها سوهانی داشتند

۲۱ همچنین در روز جنگ واقع شد که نه شمشیری و نه

سنایی در دست همراهان ساؤل و یوناثان موجود

بود فقط نزد ساؤل و یوناثان پسر وی بود

۲۲ و اردوی فلسطیان تا به معبر مکماس بیرون رفت

باب چهاردهم

۱ اما روزی چنین اتفاق افتاد که یوناثان پسر ساؤل

سلاح دار خود را گفت که بیا تا به اردوی فلسطیان که

بدان طرف است عبور نمائیم لیکن بد و خود را
اطلاع نداد

۲ و ساؤل در انتهای جمع زیر درخت انار که در مهبرون
است منزل کرده بود و همراهان وی تخمیناً ششصد
کس بودند

۳ و احمیه بن احمیطوب برادر ایگا بود بن فنجاس بن عیالی
کامن خداوند در سیلوه که ایغود را می پوشید و قورم
از رفتن یونانیان مخبر نشدند

۴ و در میان معا بری که از آنها یونانیان راه اردوی
فلسطیان می جست سنگی سرنیز را اینطرف و سنگی سر
نیز را آنطرف بود که نام یکی یوصیص و نام دیگری سنه *
۵ سرنیزی بسوی شمال و بروی مکماس موضوع بود
و دیگری بسوی جنوب و بروی جمع

۶ و یونانیان سلاح دار خود را گفت که بیانا به اردوی
این نامخونان عبور نمائیم شاید که خداوند ما را
استعانت کند زیرا که چیزی خداوند را مانع نیست
که از کثیر یا قلیل نجات بخشد

۷ و سلاح دار و پراگفت که هر چه در خاطر تو باشد
بعمل آر متوجه شو اینک من موافق خاطر خواه تو
باشم

۸ یونانیان گفت که اینک نزد این اشخاص عبور نمائیم
و خود را بایشان به نمائیم

۹ اگر بما چنین گویند که تا رسیدن ما بشما مکث کنی

پس بجای خود توقف خواهیم کرد و نزد ایشان روانه
خواهیم شد

۱۰ اما اگر چنین بگویند که نزد ما بیائید روانه خواهیم
شد زیرا که خداوند ایشان را بدست ما سپرده
است همین برای ما علامتی خواهد بود

۱۱ و هر دو خود را به اردوی فلسطیان اشکارا کردند و
فلسطیان گفتند که اینک عبریان از عقب ما می‌آیند که خود
را پنهان کردند برآمده اند

۱۲ و اهل اردویونانیان و سلج دار را در جواب گفتند که
نزد ما بیائید و چیزی بشما می‌بخشیم و یونانیان سلج دار
را گفت که در عقب من بیا زیرا که خداوند ایشان
را در دست اسرائیل سپرده است

۱۳ و یونانیان اردست و با بالارفت و سلج دار در عقب وی
رفت و ایشان پیش یونانیان کشته گشتند و سلج دار در
عقب وی بقتل می‌پرداخت

۱۴ و آن کشتار اول که یونانیان و سلج دار کردند تسمیناً
به بیست کس رسید در یک جریب زمین که یک
جفت گاو می‌تواند شیار کنند

۱۵ و بر فوج در معرکه و در میان همه قوم لرزه افتاد و در
نیز و غارت کنندگان لرزیدند و بر زمین زلزله واقع
شد چنانچه لرزه شدیدی روی داد

۱۶ و دانیال بانان ساؤل در جمیع بنیامین نگر بستند و اینست

کروه هر لحظه مي گداخت و يکديگر را بر زمين
مي افکندند

۱۷ پس ساؤل همراهان خود را گفت که الحال سان دیده

در يافت نماييد که از ميان ما که رفته است و سان
دیده اينک يوناتان و سلح داروي ما ضرر نموده اند

۱۸ و ساؤل احيمه را فرمود که صندوق خدا را در اينجا

بپارچه صندوق خدا در آن ايام با بني اسرائيل مي بود *

۱۹ و ما داميكه ساؤل با كاهن در گفتگو بود غوغائي كه

در فوج فلسطينيان بود هر لحظه زياده مي شد و ساؤل

كاهن را گفت كه دست خود را باز دار

۲۰ و ساؤل و تمامي همراهان وي فراهم آمده بمعركه

رسيدند و اينك شمشير هر كس مخالف هم قطاروي مي بود
و هزيمت شد يد روي داده

۲۱ عبرياني نيز كه پيش از اين با فلسطينيان مي بودند كه

با ايشان از اطراف و جوانب به لشكرگاه رفته بودند

ايشان نيز با اسرائيليان كه همراه ساؤل و يوناتان

بودند ملحق شدند

۲۲ و تمامي مردان اسراييلي كه خود را در كوه افراييم

پنهان كرده بودند خبر گر بختن فلسطينيان شنيدند ايشان

نيز در جنگ انها را به تندي تدارك كردند

۲۳ بد پيروجه خداوند در آنروز اسرائيل را نجات بخشيد

و جنگ تا به بيت آون رسيد

۲۴ و مردان اسراييلي در آنروز در مشقت بودند چه ساؤل

با قوم سوگند یی یاد کرده بود که لعنت بر هر کسی که
 بیش از شام چیزی بخورد تا دشمنان خود انتقام بگیرم
 لهذا هیچک از قوم چیزی بخشید

۲۵ و تمامی اهل زمین به پیشه رسیدند و بر زمین شهید
 بود

۲۶ و چون قوم به پیشه رسیدند ایتمک شهید میر تخت لیکن
 کسی دست خود را بر دمان نرسانید از آنرو که قوم از
 سوگند ترسیدند

۲۷ اما یونان و قتی که پدرش با قوم سوگند یاد کرده
 بود نشنید لهذا چوبی که در دست داشت سر آنرا
 دراز کرده در شان زد و دست خود را بدمان رسانید
 و چشمان وی روشنائی یافت

۲۸ پس شخصی از قوم جواب داد که پدر تو بسوگند
 تمام قوم را ناکید نموده که لعنت بر آن کسی که امروز
 چیزی بخورد و قوم به جان آمدند

۲۹ یونان گفت که پدر من در زمین خلیل انداخته
 است الحال به بینید که از چشیدن این شهید چشمان
 من چه قدر روشن شده است

۳۰ کاش که قوم امروز بید ریغ از غارت میخوردند آیا
 قتلی عظیم ترا ز این در میان فلسطیان واقع نمیشد *
 ۳۱ و در آنروز از مکمل تا به ایالون فلسطیان را کشتند
 و قوم بسیار بچان آمدند

۳۲ و قوم به تخت و نالان شروع نموده و گوسفند و گاو

وگوساله گرفتند و در اینجا کشتند و قوم آنها را با خون
خوردند

۳۳ پس ساؤل را خبر دادند که اینک قوم برخداوند
گنهگار می شوند برای آنکه با خون می خورند او گفت
مرتد گشته اید امروز سنگی عظیم نزد من بخلطالید *
۳۴ و ساؤل گفت که شما در میان قوم پهن شوید و بگوئید
که هر کس گاؤ خود را و هر کس گوسفند خود را در اینجا
بیارد و در اینجا ذبح کرده بخورد و از خوردن با
خون گنهگار خدایوند مشوید و تمامی قوم هر کس
گاؤ خود را همان شب با خود برده در اینجا کشت

۳۵ و ساؤل منی بمی را بنام خدایوند بنا ساخت آن اول
منی بمی بود که برای خدایوند بنا ساخت

۳۶ و ساؤل گفت که بر فلسطیان شبیخون زنیم و تا روز
روشن شود بغارت به پرده ازیم و شخصی را از ایشان
زنند نگذاریم ایشان گفتند هر آنچه پسند خاطرو
باشد بعمل آر پس کاهن گفت که در اینجا پیش خدا
حاضر شویم

۳۷ و ساؤل از خدا استفسار نمود که آیا بر فلسطیان حمله
کنم آیا ایشان را بدست اسرائیل می سپاری لیکن
در امروز ویرا جواب نداد

۳۸ و ساؤل گفت که ای تمامی عمل گان قوم در اینجا
حاضر شوید و اندیشه کنید و به بینید که امروز این
گناه از چه چیز روی داده

۲۹ زیرا که سوگندی بحیات خداوند نجات دهنده اسرائیل
اگر چه از پسر من یوناثان صادر شده باشد خواهد
مرد اما در تمامی قوم کسی نبود که جواب دهد

۳۰ پس تمامی بنی اسرائیل را گفت که شما یک طرف
باشید و من با پسر خود یوناثان بطرف دیگر و قوم
ساؤل را گفتند که هر چه پسند تو باشد بعمل آر

۳۱ و ساؤل از خداوند خدای اسرائیل درخواست نمود
که ملائمتی آشکارا کن پس ساؤل و یوناثان برآمدند
و قوم رهائی یافتند

۳۲ ساؤل گفت که در میان من و پسر من یوناثان قرعه
بزن ایمل و یوناثان برآمد

۳۳ پس ساؤل یوناثان را گفت که از آنچه کرده مرا مخبر
ساز یوناثان او را خبر داد و گفت که از سر مصای که
در دست من بود قدری شهد چشیدم و بس و اینک
کشته می شوم

۳۴ ساؤل جواب داد که خداوند اینقدر و زیاده بر این
با من کناد لازم است ای یوناثان که کشته شوی

۳۵ و قوم ساؤل را گفتند که آیا یوناثان که این نجات
عظیم را در اسرائیل ظاهر کرده است کشته گردد حاشا
سوگندی بحیات خداوند که یک سوي سرش بر زمین
نخواهد افتاد بسبب آنکه امروز با خدا متفق العمل
است بدینوجه قوم یوناثان را از کشتن رهائی
دادند

۴۶ پس ساؤل از تعاقب فلسطیان با زمانک و فلسطیان بمکان
خود معاودت کردند

۴۷ همچنین ساؤل بر تمام بنی اسرائیل بادشاهی یافت
و با همه دشمنان از اطراف و جوانب با صواب و با بنی
ممنون و با ادوم و با ملوک صوبه و با فلسطیان جنگ
کرده هر کجا متوجه می شد ایشان را مبتلا می ساخت *
۴۸ و لشکر جمع کرده بنی عمالیق را منہزم ساخت و اسرائیل
را از دست غارت کنندگان رهائی داد

۴۹ اما پسران ساؤل یونادان دیسوی و ملک یشوع و اسمای
دو دختر وی اینست نام نخست زاده میرب و نام
دویمی میکیل

۵۰ و نام زن ساؤل اخیمنوعم دختر اخیصا عص و نام سپه سالار
وی ابینیر بن نیر عموی ساؤل

۵۱ و قیس پدر ساؤل بود و نر پدر ابینیر پسر ابی ذیل بود *

۵۲ و همه ایام عمر ساؤل با فلسطیان جنگ عظیم بود و ساؤل
هرگاه پهلوانی یا مرد دلیری می یافت نزد خود جایی
میداد

باب پانزدهم

۱ پس سموئیل ساؤل را گفت که خداوند مرا ارسال

نمود تا تو به پادشاهی قوم وی یعنی بنی اسرائیل
مسح نسایم الحال آواز کلمات خداوند را بشنوی

۲ خداوند افواج چندین می فرماید از آنچه عمالیق با
رساله سموئیل

- ۱ اسرائیل عمل نمود یافه دارم مکه چون از مصر می آمد
بر سر راه در کمین وی نشست
- ۳ الحال روانه شو و بنی عمالیق را بزن و هر آنچه دارند
حرم کن و با ایشان شفقت مور زلیکن مرد و زن و طفل
و شهر خوار و گاو و گوسفند و شتر و حمار را بکش
- ۴ و ساؤل قوم را فراهم آورده در طلائیم سان دید بعد
دو صد هزار پیاده و ده هزار از بنی یهودا
- ۵ و ساؤل بشهری از بنی عمالیق رسیده در وادی بکمین
نشست
- ۶ و ساؤل بنی قین را گفت که بروید دور شوید از میان
بنی عمالیق جدا شوید مجاد که شما را با ایشان ناپدید
سازم چه شما با تمامی بنی اسرائیل وقتیکه از مصر
می آمدید رحمت و رزیده اید بنا بران بنی قین از
میان بنی عمالیق جدا شده اند
- ۷ و ساؤل از حویله تار سیدان به سور که آن رو بروی
مصر است بنی عمالیق را زد
- ۸ و آجاج ملک بنی عمالیق را زنده گرفت و تمامی قوم را
بلا شمشیر حرم نمود
- ۹ لیکن ساؤل و قوم او آجاج و خلاصه گوسفند و گاو و گوساله ها
و بره ها و هر چیز نیکو را رها کردند و از حرم کردن
شریغ نمودند اما هر چیز بست و معیوب را حرم کردند *
- ۱۰ پس کلام خداوند به سموئیل رسید
- ۱۱ مکه مستعظمی شد از آنکه ساؤل را به باد شاهی مقرر

کردم زیرا که از اطاعت من بازگشته است و احکام مرا مرعی نداشته و این امر باعث ملول سموئیل گشت و تمامی شب سوي خداوند فریاد نمود

۱۲ چون سموئیل صبح زود برای استقبال ساؤل برخاست سموئیل را خبر دادند که ساؤل به کرمیل رسید و اینک جای را برای خورد درست کرد و دور زده بگل شست و متوجه غلغال گردید

۱۳ و سموئیل نزد ساؤل آمد و ساؤل را گفت که از خداوند مبارک باش حکم خداوند را بعمل آورده ام* و سموئیل گفت پس این بربرگوسفند که به گوش من میرسد و بوره گاوها که می شنوم چه چیز است

۱۵ ساؤل گفت که آنها را از بنی عمالیق آورده اند چه قوم خلاصه گر سفند و گاو را زنده داشتند تا برای خداوند خداي تو ذبح نمایند و ما باقی را حرم کرده ایم

۱۶ سموئیل ساؤل را گفت که مکث کن تا آنچه خداوند امشب بمن گفته است با تو در میان می آرم او گفت بفرما* ۱۷ سموئیل گفت که وقتی که در نظر خود هیچ نبود ي آیا سرفرقه های اسرائیل نشدي و خداوند ترا به پادشاهی اسرائیل مسح نه نمود

۱۸ و خداوند ترا روانه کرد و گفت که برو و کنه گاران بنی عمالیق را حرم کن و با ایشان جنگ نما تا معدوم شوند

۱۹ پس چرا قول خداوند را استماع نه نمود ي اما به تختي

و تالان پرده اختي وانچه پسندیده نظر خداوند نبود
بمعمل آوردی

۲۰ ساؤل سموئیل را گفت بلکه قول خداوند را استماع
نموده ام و برایم که خداوند مرا فرستاد مسلوك
داشته ام و آجای ملك اموریان را آوردم و بنی
عمالیق را حرم کردم

۲۱ اما قوم گوسفندی و گاو که خلاصه چیزهای بودند و حرم
کردن آن واجب بود از غارت بر گرفتند تا برای
خداوند خدای تودر غلغال ذبح نمایند

۲۲ و سموئیل گفت که آیا خداوند از قربانیهای سوختنی
و ذبائح اینقدر خوشنود است که از استماع قول
خداوند اینك فرمان برداری به از ذبائح و استماع
به از چربی قوچههاست

۲۳ زیرا که نمرد با گناه جاد و گری برابر است و گردن
كشی با شرارت و بت پرستی بسزای آنكه توفیق
خداوند را رد کرده او نیز ترا از پادشاهی معزول
کرده است

۲۴ ساؤل سموئیل را گفت که گنهگار شده ام زیرا که
از فرمان خداوند و گفتار تو تپا و رد کرده از آنرو که
از قوم تروسیل گشته های ایشان را استماع نمودم *
۲۵ الحال التماس آنكه گناه مرا عفو نمائی و روگردانیده
بامن همراة شو تا خداوند را سچیل و بجا آرم

۲۶ سموئیل ساؤل را گفت كه با تو مرا جمعیت نخواهم كرد

- ۲۶ زیرا که کلام خداوند را رد کرده و خداوند ترا از
پادشاهی بنی اسرائیل معزول نموده است
و چون سموئیل بقصد رفتن روگردانیدی او را من
قبای ویرا گرفت و درید ^ه شد
- ۲۷ و سموئیل ویرا گفت که خداوند امروز پادشاهی
بنی اسرائیل را از تو بریده است و به همسایه تو که
از تو بهتر است بخشید ^ه
- ۲۸ و بدان که قوت اسرائیل دروغ نمیکوید و پشیمان
نمی شود چه انسان نیست که پشیمان شود
- ۲۹ و گفت گنهگار شد ^ه ام اما التماس آنکه پیش من
قوم من و پیش بنی اسرائیل مرا عزت دهی و رو
گردانیده با من همراه شو تا خداوند خدای ترا
سجده بجا آرم
- ۳۰ پس سموئیل روگردانیده با ساؤل رفت و ساؤل
خداوند را سجده بجا آورد
- ۳۱ و سموئیل فرمود که آجاچ ملک اموریان را اینجا
پیش من حاضر کنید و آجاچ پیش وید ترم نرم آمد
آجاچ گفت البته تلخی موت گل شست
- ۳۲ و سموئیل گفت که چنانچه شمشیر تو زنان را بی اولاد کرده
است همچنین مادر تو در میان زنان بی اولاد خواهد
شد و سموئیل آجاچ را بحضور خداوند در غلغال
بار ^ه باره کرد

۳۴ پس سموئیل متوجه راحه شد و ساؤل به جبع ساؤل در خانه خود رفت

۳۵ و سموئیل بار دیگر برای دیدن ساؤل تا روز موت نرفت اما سموئیل در باره ساؤل تاسف خورد و خداوند از آنکه ساؤل را بر اسرائیل پادشاه گردانیده بود مستعجبی شد

باب شانزدهم

۱ و خداوند سموئیل را فرمود که برای ساؤل تا کی تاسف می خوری که من او را از پادشاهی بنی اسرائیل معزول کرده ام شاخ خود را از روغن زیتون بر کرده برو که ترا نزد یسی بیت لحمی می فرستم زیرا که در میان اولاد وی پادشاهی را برای خود نام زد کرده ام

۲ سموئیل گفت چگونه بروم هرگاه ساؤل مخبر شود مرا خواهد کشت خداوند گفت که گوساله را با خود برده بگو که برای ذبح کردن بنام خداوند رسیده ام
۳ و یسی را به ذبح خود دعوت کن و آنچه کردی است بنویسم و نامش را با تو بر زبان آورم مسیح نما

۴ و سموئیل موافق فرموده خداوند عمل نمود و به بیت لحم رسید و مشایخ آن قریه از رسیدن او به لرزه در آمدند و گفتند که بقصد صلح رسید

۵ گفت بقصد صلح برای ذبح کردن بنام خداوند
رسیده ام خود را تقدیس نمائید و به ذبیحه من حاضر
شوید پس یسعی و اولادش را تقدیس نمود و به ذبیحه
دعوت کرد

۶ و چنین اتفاق افتاد که چون حاضر شدند برالیباب
نظراذی اخت و گفت البته مسح شده خداوند در حضور
و ی حاضر است

۷ اما خداوند سموئیل را گفت که چهره و طول قامت
و ی منظور نظر تو میباشد چه من از و ی ابا نموده ام
از آنرو که نظر خداوند چون نظر انسان نیست که
انسان نظر بر شکل ظاهر میکند اما خداوند باطن
را می بیند

۸ پس یسعی انی ناداب را خواند و پیش سموئیل حاضر
نمود او گفت که خداوند این را نیز ممتاز نکرده است

۹ پس یسعی سمه را حاضر کرد گفت که خداوند این را
نیز ممتاز نکرده است

۱۰ بعله یسعی هفت کس اولاد خود را پیش سموئیل حاضر
کرد و سموئیل یسعی را گفت که خداوند ایشان را
ممتاز نکرده است

۱۱ و سموئیل یسعی را گفت که آیا همه اولاد تو را اینجا
حاضر اند گفت که طفل خرد باقی است و اینک گوشه ای
را می چرانند پس سموئیل یسعی را گفت که فرستاده
او را طلب کن زیرا که تا رسیدن و ی نخواهم نشست *

- ۱۲ پس فرستاده او را آورد اما چهره وی گلگون و خوبصورت و خوشنما بود و خداوند فرمود که برخیز و او را مسح نماز ترا که همین است
- ۱۳ پس سموئیل شاخ روغن را بیرون آورده او را در میان آغوا نش مسیح نمود و روح خداوند از آن روز برده او را نازل شد و سموئیل برخاسته متوجه راحه شد
- ۱۴ اما روح خداوند از ساؤل در رشد و روح کسیف او را مبتلا گردانید
- ۱۵ و ملا زمان ساؤل ویرا گفتند که اینک روح کسیف از طرف خدا ترا مبتلا می سازد
- ۱۶ مصلوم بنی گان حضور را بفرمایند تا شخصی را بپویند که ستار خوش بنوا زده و هرگاه آن روح کسیف از طرف خدا بر تو نازل شود و او بنوازد توبه خواهی شد
- ۱۷ و ساؤل ملا زمان را گفت که شخصی خوش نواز را یا فقه نزد من بیارید
- ۱۸ پس یکی از ملا زمان در جواب گفت که اینک یکی از پسران یسی بیت لیمی را دیده ام خوش نواز است و بهلواند لیم و جنگ از موده و کار شناس و صاحب جمال و خداوند با او است
- ۱۹ بنابراین ساؤل قاصد آن نزد یسی فرستاده گفت داد و پسر خود را که باگوشه اندان است نزد من بفرست *
- ۲۰ و یسی یک خروار نان و یک شیشه می و گوساله رگرفته همراه او د پسر خود نزد ساؤل فرستاد

۲۱. داود نزد ساؤل رسیده بحضور وی ایستاد و او دل بسته وی گردید و سلح دار خود گردانید
۲۲. و ساؤل نزد یسی فرستاد و گفت که التماس آنکه داود در حضور من بماند که او منظور نظر من است
۲۳. و چنین اتفاق افتاد که هرگاه روح کسیف از طرف خدا بر ساؤل نازل می شد داود ستار را گرفته می نواخت و همچنین ساؤل تسکین یافته آرام می گرفت و روح کسیف از وی دور می شد

باب هفدهم

۱. اما فلسطیان افواج خود را بقصد جنگ فراهم آوردند و در سوکوه که از تعلقات یهود است اجتماع نموده در میان سوکوه عنبره در افس دمیم خیمه زدند
۲. و ساؤل و مردان اسرائیل فراهم آمده در وادی ایله خیمه زدند و بمقابل فلسطیان صف آرا شدند
۳. و فلسطیان بر کوهی از اینطرف و بنی اسرائیل بر کوهی از آنطرف ایستادند و در میان هر دو دره بود
۴. و یهوای از لشکر فلسطیان بر آمدن جالیات مرد جشی که فلش شش و یک وجب بود
۵. و خودی مسین بر سر داشت و زرهی در بر که وزن آن زره پانصد مثقال مس بود
۶. و بر ساقها چکمه مسین و در میان دو کتف سپر مسین داشت

رساله سموئیل

- ۷ وني سنانش ما لند متون چولا به بود و سر سنانش وزن
ششصد مثقال آهن بود و شخصي با سپر پيش وي ميرفت*
- ۸ و ايستاده سوي افواج اسرائيل فریاد کرد و گفت که
چرا به صف آرایی جنگ بر آمدید آیا من فلسطی نیستم و
شما بنندگان ساؤل شخصي را براي خود ممتاز كنيد
تا پيش من بيايد
- ۹ اگر در جنگ با من مقاومت نمايد و مرا بکشد ما بنده
شما خوار هم بود ليکن اگر من بروي غالب ايم و او
را بکشم شما بنده ما خواهيد بود و ما را بندي
خواهيد کرد
- ۱۰ و ان فلسطی گفت که امروز افواج اسرائيل را سد مت
ميکنم شخصي براي من آماده كنيد تا مبارزه كنيم
- ۱۱ و ساؤل و تمامي بني اسرائيل اين گفته هاي فلسطی را
شنيدند مضطرب و بسيار هراسان شدند
- ۱۲ اما داود پسران مرد افراطي يسي نام از بيت لحم يهودا
و او را هشت پسر بود و در ايام ساؤل در ميان مردمان
ويرا سالخورده مي خواندند
- ۱۳ و سه پسر بزرگ يسي ساؤل را بقصه جنگ پيروي نمودند
و نام سه پسرش که به جنگ رفتند اينست اليياب
نخست زاده و بعله ابي ناداب و سيروم سه
- ۱۴ و داود خورده ترين بود و سه بزرگ ساؤل را پيروي
کردند

- ۱۵ اما داود از پيش ساؤل مراجعت كرد تا گوشه‌پند پند
خود را در بيت لحم به چراند
- ۱۶ و فلسطي هر صبح و شام نزديك آمده تا چهل روز حاضر
مي شد
- ۱۷ و يسي داود پسر خود را گفت كه يك ايغا از گندم
برشته را اين ده نان را براي برادران خود بگيرد
به لشكرگاه نزد برادران بشتاب
- ۱۸ و اين ده قرص پنير را پيش مين باشي ايشان به برو
در يافت حال برادران بكن و دستخط ايشان را بيار *
- ۱۹ اما ساؤل با ايشان و تمامي مردان اسرائيل در دره ايله
با فلسطينان در جنگ بودند
- ۲۰ و داود صبح زود برخاسته گوسفندان را به حفاظت
شبان سپرد و آنچه يسي فرموده بود گرفته روانه شد
در و قتيكه فوج به معركه ميرفتند و براي جنگ نعره
ميزدند به ميدان رسيد
- ۲۱ چه بني اسرائيل و فلسطينان صف ارايي کرده بودند
فوجي برا بر فوجي
- ۲۲ و داود اسباب را به پاسبان اسباب حواله كرد و
در لشكر دويد و نزد برادران رسيد و در يافت حال
ايشان كرد
- ۲۳ و با ايشان گفتگو ميكرد كه اينك ان بهاوان فلسطي
جثي جاليات نام از افواج فلسطين برآمده همان
سخنان پيشين را بر زبان آورد و داود شنيد

۲۴ و همه مردان اسرائیلي ان مرد را مشاهده نمودند

از روی وی گریختند و بسیار هراسان شدند

۲۵ و مردان اسرائیلي گفتند آیا این مردی که برآمد

است مشاهده نموده اید فی الحقیقت برای ملت

بنی اسرائیل برآمده است و هر که او را بکشد پادشاه

او را به مال فراوان متمول خواهد کرد و دختر خود

را بوی خواهد داد و خانه پدرش را در اسرائیل

ازاد خواهد کرد

۲۶ و از نزدیکان پرسیل که با مردی که این فلسطی را

بکشد و ملت را از اسرائیل رفع کند چه سلوک

خواهد شد که این فلسطی نامختون کیست که افواج

خداي حي را ملت کند

۲۷ و قوم چون سابق ویرا جواب دادند که با مردی که

ویرا بکشد چنین سلوک خواهد شد

۲۸ و الیماب برادر نخست زاده گفتگوی ویرا با قوم شنید

و خشم الیماب بردارد مشتعل شده گفت که چرا در اینجا

رسیده ان گوسفند چند در دسترا با که گداشته خود

فررشی و بد طیمتی ترا من خوب میدانم بقصد تماشای

جنگ رسیده

۲۹ و دارد گفت که الحال چه کرده ام آیا سببی نبود

۳۰ پس از وی بسوی دیگری روگردانیده چون سابق

پرسیل و قوم چون کلمات پیشین جواب دادند

۳۱ و چون گفته هاي داود را شنيدند در حضور ساؤل بيان كردند و او ويرا طلبيد

۳۲ و داود ساؤل را گفت كه بسبب وي دل كسي گداخته نشود بنده به جنگ اين فلسطي روانه خواهد شد
۳۳ و ساؤل داود را گفت كه تو طاقت مقاومت اين فلسطي را نداري چه تو كودكي را از طفوليت جنگ آزموده است

۳۴ و داود ساؤل را گفت كه بنده گوسفندان پدر خود را شباني ميكرد كه شيري و خروسي بر آمده بره را از گله در ر بود

۳۵ و من متوجه آن شده زدم و از دهانش ر بدم و چون با من مقاومت كرد ريش انرا گرفته زدم و كشتم

۳۶ و بنده هم شير و هم خوس را كشت و اين فلسطي نامختون چون يكي از آنها خواهد شد از آنرو كه افواج خدائي حي را ملئت كرده است

۳۷ و داود نيز گفت كه خداوند ي كه مرا از جنگال شير و از جنگال خروس رهائي داد از دست اين فلسطي نيز خواهد رهانيد و ساؤل داود را گفت كه روانه شو خداوند با تو باد

۳۸ و ساؤل داود را به اسلحه خود مسلح گردانيد و خودي مسين بر سرش نهاد زره ي را نيز پوشانيد

۳۹ و داود بالاي اسلحه شمشير را بست و امتحان چالاكي كرد زيرا كه آنها را نه آزموده بود و داود ساؤل را

گفت که با اینهمه نتوانم رفت چه آنها را نه آزموده ام
و داود آنها را از خود بیرون کرد

۴۲ و چوب دست خرد را در دست گرفت و پنج سنگ صاف
از زرد خانه برگزید و در کیسه چوبانی خود یعنی در
چنته نهاد و فلاخن در دست وی بود و به نزد یک
فلسطی رفت

۴۱ و فلسطی حرکت کرده نزد داود رسید و سلج دار پیش
وی روانه شد

۴۳ و فلسطی نظر انداخته داود را دید و از وی متنفر شد
چه او کودکی گلگون و صاحب جمال بود

۴۳ و فلسطی داود را گفت که آیا من سکم که با چوب دست
نزد من رسید ؟

۴۴ و فلسطی داود را بنام معبودان خود لعنت کرد و فلسطی
داود را گفت که نزد من بیا چه گوشت ترا به طایران
هوا و بهایم صحرایم

۴۵ پس داود فلسطی را گفت که تو با شمشیری و سنایی
و سپری نزد من می آئی اما من بنام خداوند افواج
خدا ای عساکر اسرائیل که تو او را ملست کرده
نزد تو آمده ام

۴۶ امروز خداوند ترا بلست من خواهم سپرد و ترا خواهم
زده و سر ترا خواهم برید و لاشهای تو ج فلسطیان را
به طایران هوا و به درندگان دهشت خراهم داد تا نمایی
اهل زمین بدانند که در اسرائیل خدا ای هست *

۳۷ و تمامی آن جماعت خواهند دانست که خداوند
بوساطت شمشیر و سنان نجات نمیدهد زیرا که جنگ
از خداوند است و شمار اهل ست ما نخواهد سپرد

۳۸ و چنین شد که چون فلسطی به استقبال داود حمله کرد
و نزدیک رسید داود بشتافت و سوری لشکر به استقبال
فلسطی دوید و داود دست خود را در کیسه کرده
سنگی را برآورد و از فلاخن انداخت و بر پیشانی
فلسطی زد چنانچه سنگ در پیشانی وی فرو رفت و او
بر روی خود بر زمین افتاد

۳۹ بدینوسیله داود از فلاخنی و سنگی بر فلسطی غالب آمد
و فلسطی را زده کشت اما شمشیری در دست داود
نبود

۴۰ اهل اداود دویدند بر فلسطی پای نهاد و شمشیرش را
گرفته از میان کشید و او را کشت و سرش را از آن برید
و فلسطیان چون دیدند که پهلوان ایشان کشته گشت
فرار نمودند

۴۱ و مردان اسرائیل و یهودا برخاسته نعره زدند و تا
رسیدن بوادیه و به دره های عقر و فلسطیان را
تعاقب کردند و کشتگان فلسطیان بر سر راه شعرائیم
تابه جث و عقر و افتادند

۴۲ و بنی اسرائیل از تعاقب فلسطیان مراجعت کرده
خیمه های ایشان را غارت کردند

۵۴ د اود سر فلسطی را گرفته به اورشلیم رسانیدی و اسلحه
را به خیمه خود نهاد

۵۵ اما چون ساؤل برد اود نظر انگشت و قتیقه متوجه
فلسطی می شد از ابدی رسیده سالار رسید که ای ابنیر
این کودک پسر کیست ابنیر گفت که ای پادشاه
سوگند بحیات تو که نمیلانم

۵۶ و پادشاه گفت که دریافت کن که این برنا پسر
کیست

۵۷ و چون داود از قتل فلسطی مراجعت میکرد ابنیر
از او گرفته بحضور ساؤل برد و سر فلسطی در دست
وی بود

۵۸ و ساؤل از وی پرسید که ای کودک تو پسر کیستی
داود جواب داد که پسر بنده تویسی بیت لیمی

باب هجدهم

۱ و چنین اتفاق افتاد که چون از مکالمه ساؤل فراغت
یافت یونانان دلبسته داود شد و یونانان ویرا چون
جان خود دوست داشت

۲ ساؤل همان روز ویرا گرفت و من بعد نگذاشت که
بغاله پی ر خود برود

۳ پس یونانان با داود عهد کرد چه ویرا چون جان
خود دوست میداشت

۳ یونا ثان قبائلی که در برش بود بیرون کرده به داود داد و لباس ها را نیز بلکه تا به شمشیر و کمان و کمر بند و داود هر جا که ساؤل او را میفرستاد متوجه می شد و از روی خرد عمل می نمود و ساؤل ویرا بر مردان جنگی پیش روگردانید و در نظر تمامی قوم و در نظر ملک زمان ساؤل مقبول گشت

۶ و چنین اتفاق افتاد که بوقت مراجعت داود از قتل فلسطی چون نزدیک می شدند زنان از تمامی شهرهای اسرائیل سرود گویان و رقص کنان و دف زنان در حالت وجد با آلات موسیقی به استقبال ساؤل باد شاه بیرون آمدند

۷ و زنان در نواختن یکدیگر را رد و بدل کردند و خواندند که ساؤل هزارها اما داود ده هزارها را کشته است

۸ و ساؤل بسیار خشمناک گردید و این سخن ویرا ناخوش آمد و گفت که داود را ده هزارها شمرده اند و مرا هزارها و برای وی زیاده از این چیست بهیچ باد شاهی

۹ و ساؤل از آن روز برداود نگران بود
۱۰ و روز دیگر چنین اتفاق افتاد که روح کسیف از طرف خدا بر ساؤل نازل شد و در میان خانه متنبی شد و داود چون ایام سابق می نواخت و سنائی در دست ساؤل بود

رساله سموئیل

- ۱۱ و ساؤل سنان را انداخت و گفت که از این داود را
با دیوار خواهم دوخت و داود از حضورش دو دفعه
گریخت
- ۱۲ و ساؤل از داود ترسید بسبب آنکه خداوند همراه
وی بود و از ساؤل دور شد
- ۱۳ بنابراین ساؤل ویران خود دور کرده مین باشی
گردانید و پیش قوم آمد و رفت می نمود
- ۱۴ و داود در هرکاری از روی خرد عمل می نمود و
خداوند با وی بود
- ۱۵ لهذا چون ساؤل دید که بسیار دشمنان است از
وی ترسید
- ۱۶ لیکن تمامی بنی اسرائیل و یهودا داود را عزیز
میداشتند از آنرو که پیش ایشان آمد و رفت
می نمود
- ۱۷ و ساؤل داود را گفت که اینست سیرب دختر اخست
زاده خود که او را به نکاح تو در می آورم بشرط آنکه
دو امیر و در جنگ های خداوند مستعد باشی چه ساؤل
با خود گفت که دست من بر روی تو رسد بلکه دست
فلسطیان
- ۱۸ و داود ساؤل را گفت که من کیستم و جان من چه
قدر و خاندان پدر من در اسرائیل چه مقدار
است که داماد پادشاه شوم

۱۹ اما در هنگام دادن میرب دختر ساؤل به داود به
عل رثیل محو لای دادند

۲۰ و میکیل دختر ساؤل دلبسته د اورد شل ساؤل را اطلاع
دادند و این معنی در نظری بسند آمد

۲۱ و ساؤل گفت که او را بوی خواهم داد تا دام وی گردد
و دست فلسطیان بوی برسد لهذا ساؤل داود را گفت
که امروز در کاح یکی از اینها داماد من خواهی شد *

۲۲ پس ساؤل ملازمان خود را فرمود که در خفیه بدارد
گفتگو نمایند و بگوئید که اینک پادشاه در مصاحبت
تو خوش است و همه ملازمان وی ترا دوست دارند
بنا بر این دامادی پادشاه را قبول کن

۲۳ و ملازمان ساؤل این معنی را با داود در میان آوردند
و داود گفت که آیا دامادی پادشاه را قلیل تصور میکنند
چه من بی نوا و بی مقدار هستم

۲۴ ملازمان ساؤل و برا خیر دادند که داود بدینگونه
جواب داده است

۲۵ و ساؤل گفت که داود را چنین بگوئید که پادشاه
مهری از تویی خواهد بجز یکصد غلقت فلسطیان تا از
دشمنان پادشاه گرفته شود اما قصص ساؤل چنین بود
که داود از دست فلسطیان کشته شود

۲۶ و چون ملازمانش این معنی را با داود در میان آوردند
به دامادی پادشاه خوشحال گردید و وقت موعود
سپری نگشته بود

۲۷ لهذا داود برخاسته با همراهمان خود روانه شد و
 در وصل کس از فلسطیان کشت و داود غفلت های ایشانرا
 آورد و بحضور پادشاه شمرده دادند تا داماد پادشاه
 بشود و ساؤل میکیل دختر خود را بنکاح وی درآورد*
 ۲۸ و ساؤل مشاهده اینحال کرده دریافت که خداوند
 با داود است و اینکه میکیل دختر ساؤل دل بسته وی
 است

۲۹ و ساؤل از داود زیاده غوغناک شد و ساؤل علی الدوام
 بغض داود را در دل میداشت پس امرای فلسطیان
 خروج نمودند و چنین اتفاق افتاد که بعد از خروج
 ایشان داود زیاده از ملازمان ساؤل داناتی بکاربرد
 چنانچه نام وی بسیار شهره کرد

باب نوزدهم

- ۱ و ساؤل پسر خود یونان و نسای ملازمان را بکشتن
 داود حکم داد
- ۲ اما یونان پسر ساؤل دل بسته مصاحبست داود بود و
 یونان داود را خبر داد که ساؤل پدر من قصد جان
 تو کرده است التماس آنکه تا صبح با خبر باشی و در جای
 مخفی بمانی و خود را پوشیده داری
- ۳ و من بیرون رفته در صحرای که تو در آنجا باشی با پدر
 خود خواهم ایستاد و در باره تو با پدر گفتگو خواهم
 کرد و هر آنچه دریافت کنم ترا متعبر خواهم ساخت

۴ و یونا ثان در باره داود سخنان خیر را ند و گفت که
پادشاه بر بنده خود داود گناهی روا ند اود زیرا که
او نسبت بتموگناهی نکرده است و کردار او نسبت بقر بسیار
نیست است

۵ چه جان خود را در دست گرفته ان فلسطی را کشت و
خداوند برای تمامی بنی اسرائیل نجاتی عظیم ظاهر
کرد تو خود مشاهده انحال کرده خوشحال شدی پس
چرا از ریختن خون بیگناهی گناهگار شوی و داود را
بی سبب بکشی

۶ و ساؤل گفته یونا ثان را قبول نمود و ساؤل سوگند
یاد کرد که بکیمات خداوند کشته نخواهد شد

۷ یونا ثان داود را طلبید و یونا ثان تمامی این سخنان
را با وی در میان آورد و یونا ثان داود را پیش ساؤل
رسانید و او در حضور وی چون ایام سابق ایستاد

۸ و بار دیگر جنگ در پیوست و داود خروج نموده با فلسطیان
مستار به کرد و ایشان را بقتلی شدیل مقتول ساخت و
پیش روی وی منهزم شدند

۹ و روح کسیف از طرف خداوند بر ساؤل نازل شد و قتی که
در خانه خود نشسته سنائی در دست داشت و داود از دست
خود می نواخت

۱۰ و ساؤل قصد ان کرد که داود را از سنان به دیوار
به دوزد اما از پیش ساؤل پهلوی تهی کرد و او سنان را
بر دیوار زد و داود همان شب گریخته جان بر شد

- ۱۱ ساؤل نیز قاصدي چند بشا نه داود فرستاد تا او را باینده
 بوقت صبح بکشند و میکل زن داود ویرا گفت که اگر
 امشب جان بر نشوی فردا گشته خواهی شد
- ۱۲ پس میکل داود را از در پیچه نشیب کرد و او را به خود
 را گرفته بگریخت و جان بر شد
- ۱۳ و میکل شکلی را گرفته بر چهار پایه نهاد و بالینی از موی
 بز زیر سرش نهاد و از لیاف پوشانید
- ۱۴ و چون ساؤل قاصدان را بگرفتند داود فرستاد گفت
 که بیمار است
- ۱۵ و ساؤل بار دیگر قاصدان را فرستاد تا داود را به بپزند
 و گفت که او را همچنین بر چهار پایه نزد من بپارید
 تا بکشم
- ۱۶ و قاصدان داخل شده دیدند که شکلی بر چهار پایه
 هست و زیر سرش بالینی از موی بز نهاده
- ۱۷ و ساؤل میکل را گفت چرا با من اینقدر حیل و زور زدی
 که دشمن مرا رها کردی و او جان بر شده است و
 میکل ساؤل را جواب داد که از من درخواست نمود
 که مرا رها کن چرا ترا بکشم
- ۱۸ بدینوجه داود گریخت و جان بر شد و نزد سموتیل
 به راه رسید و از هرچه ساؤل با وی کرده بود ویرا
 اطلاع داد و او با سموتیل روانه شد و در ناپوت مقام
 کرد

۱۹. و ساؤل را خبر دادند که اینک داود در راه نایوت هست

۲۰. و ساؤل قاصدان را برای گرفتن داود فرستاد و چون جماعت پیغمبران را دیدند که پیغام می‌دهند و سموئیل مقلّم ایشان ایستاده است روح خدا بر قاصدان ساؤل نازل شد و ایشان نیز پیغام دادند *
۲۱. و ساؤل خبر اینکمال شنید و قاصدان دیگر فرستاد ایشان نیز پیغام دادند و ساؤل بارسیم قاصدان فرستاد ایشان نیز پیغام دادند

۲۲. پس او خود متوجه راه شد و انچه بزرگ که در سیکوست رسید و پرسید که سموئیل و داود کجا هستند شخصی گفت که در راه نایوت هستند

۲۳. و در انجا در راه تا به نایوت رفت و روح خدا بروی نیز نازل شد و ره پیموده تا به رسیدن راه و نایوت پیغام می‌رسانید

۲۴. و او نیز لباس را از خود بر آورده پیش سموئیل بهمان وجه پیغام رسانید و تا صبح آن شب و روز برهنه خمپه بنا بران می‌گویند که آیا ساؤل نیز یکی از پیغمبران است

باب بیستم

۱. داود از نایوت که در راه هست گریخت و نزد یوناثان رسید و گفت که آیا من چه کردم شرارت من چیست

و گناه من در اظار پدر توکل ام است که فصل جان من میکند

۲ و پیرا گفت که حاشا کشته نشوای شد اینک پدر من هیچ کاری از کم و بیش بی اطلاع من نخواهد کرد و پدر من به چه سبب این امر را از من پوشیده دارد نه چنین است

۳ و داود سوگندی نیز یاد کرد و گفت که پدر تو نیک میل الی که من در نظر تو توفیق یافته ام و با خود هیچگونه که یونانیان از این امر واقف نشود مبادا که دل آزرده گردد لیکن فی الحقیقت سوگندی بحیات خد او نند و بپایان تو که در مهانه من و موت بجز قد می نیست

۴ یونانیان داود را گفت که هر آنچه خاطر خواه تو باشد برای تو بعمل می آرم

۵ و داود یونانیان را گفت که اینک فردا ماه نو است و لازم است که در حضور پادشاه طعام بخورم اما مرا رخصت بده تا بگرهزم و در صبحرا تا شام روز سیوم پنهان شوم

۶ و گناه پدر تو از من یاد آرد بگو که داود بر غایت تمام از من درخواست کرد تا بوطن خود بیست لسم بشناسد از آنرو که عید سالیان برای وی مهیاست

۷ اگر بگویند اینک است بنده بسلا مت خواهد ماند لیکن اگر بر خشم شود بدان که فصل بدی من دارد

- ۸ بنا بر آن با بنده مهر بانی کن چه با بنده بنام خداوند
عهدي در میان آورده اما اگر از من شوا رتي سر زده
باشد تو خود مرا بکش چرا نزد پدر خود برسانی
- ۹ و یونان گفت از تو دور باد هرگاه نیک می دانستم
که پدر من فصل بدی تو دارد آیا ترا اطلاع نمی کردم *
- ۱۰ پس داود یونان را گفت که کیست آنکه مرا مخبر
سازد اگر پدرت ترا جواب تلخ بگوید پس چه شود
- ۱۱ یونان دارد را گفت که بیا و بصحرا بیرون برویم و
مرد و به صحرا رفتند
- ۱۲ و یونان داود را گفت که خداوند خدای اسرائیل
گواه است بر این که فردا یا پس فردا اراده پدر خود
را دریافت خواهم کرد و نسبت به داود هرگاه فصل نیکی
دارد و ترا نطلبم و آن امر را با تو در میان نیارم
- ۱۳ پس خداوند اینقدر و زیاده بر این با یونان کناد لیکن
اگر بدی تو پسندیده پدر من باشد پس ترا مخبر می سازم
و روانه می کنم تا سلامت بروی و خداوند با تو باد
چنانچه با پدر تو بوده است
- ۱۴ بر من نه همین در حیات مهر بانی کنی تا نمی روم
- ۱۵ بلکه مهر بانی خود را از خاندان من تا ابد الابد دریغ
مدار در آنوقت هم که خداوند همه دشمنان داود را
از روی زمین محو کرده باشد
- ۱۶ پس یونان با خاندان داود عهدي بست که خداوند
این امر را از دست دشمنان داود مطالبه کناد
و الله سمیع

۱۷ و یونانان داود را بار دیگر سوگند داد از آنرو که
دلبسته وی بود چه وی را چون جان خود دوست
میداشت

۱۸ پس یونانان داود را گفت که فردا ماه نواست چون
جای ترا خالی به بینند طالب تو خواهند شد

۱۹ سه روز در انجا درنگ کرده به تعبیل تمام برود بجائی
که پنهان شدی در روزی که به این کار پرداختیم
بزد یک سنگ ازل همان

۲۰ و من سه تیر به پهلوی آن سنگ خواهم زد بطوری که
بر هفت میزنم

۲۱ و اینک کودک را خواهم فرستاد و خواهم گفت که
برو و تیرها را بجو اگر کودک را بگویم که تیرها اینطرف
است آنها را بگیر پس بیرون آ زیرا که بهبودی است
و خوبی نیست سوگند بجایات خداوند

۲۲ لیکن اگر کودک را چنین بگویم که اینک تیرها از
تو گشته است پس راه خود بگیر زیرا که خداوند
تو را روانه کرده است

۲۳ و نسبت بدین امری که سن و تو گفتگو کرده ایم اینک
خداوند در میان من و تو دایم الایام باد

۲۴ و داود خود را در صحرای پنهان کرد و ده رهنگام ماه نو
باد شاه برای تناول طعام نشست

۲۵ و پادشاه بر نشیمن گاه خود چون سابق یعنی بر نشیمن
گاهانی که پهلوی دیوار بود نشست و یونانان برخاست و

۲۶ ابیسیر به پهلوی ساؤل نشست و جای داود خالی ماند و
 فاما ساؤل آنروز سخنی نگفت زیرا که اندیشه کرد
 که چیزی واقع شده است ناپاک خواهد بود البته
 ناپاک است

۲۷ و روز دیگر که دویم ماه بود جای داود خالی ماند
 و ساؤل یونانان پسر خود را گفت پسر یسی نه دیروز
 و نه امروز برای تناول طعام حاضر شده است

۲۸ و یونانان ساؤل را جواب داد که داود بر غیبت تمام
 از من اجازت خواست تا به بیت لحم بشتابد

۲۹ و گفت که اجازت بده از آنرو که در آن شهر ده بیگانه
 میکنی رانند و برادر من مرا فرموده است تا حاضر
 شوم الحال اگر در نظر تو توفیق یافته باشم التماس
 آنکه روانه شوم و برادران خود را به پیغمبر بهمین
 سبب بر سفره پادشاه حاضر نیست

۳۰ پس خشم ساؤل بر یونانان مشتعل شد و گفت که ای
 نطفه زن گردن کش و متهمرد آیا نمیدانم که پسر یسی
 را برگزیده تا موجب خجالت تو و بی حیائی مادر
 تو گردد

۳۱ زیرا که مادامیکه پسر یسی بروی زمین زنده باشد
 نه تو و نه سلطنت بر تو قائم خواهد شد لکن او را نزد
 من بطلب که او مقتول خواهد شد

۳۲ و یونانان ساؤل پدر خود را در جواب گفت که چرا
 کشته گردد چه کرده است

۳۳ و ساؤل سناني را بقصد وي انداخت پس یونانان در یافت كرد كه پدرش بكشتن داود عزم جزم کرده است

۳۴ و یونانان در عین خشمناكي از سر سفره برخاست و در روز دهم ماه چيزي نخورد از آنروكه در باره داود دلگیر بود چه پدرش ویرا خفت داده بود

۳۵ و علي الصباح یونانان بوقتیکه داود و عده كوده بود به صحرا رفت و كودكي همراه وي بود

۳۶ و كودك را گفت كه بشتاب وان تیرمائي كه انداختم بجو چون كودك میدويد تیري دیگر از ان پمشترا انداخت

۳۷ و چون كودك بجائي كه یونانان تیر انداخته بود رسید یونانان در عقب كودك آواز داد و گفت آیا ان تیر از تو پمشترا نرفته است

۳۸ و یونانان در عقب كودك آواز داد بشتاب تعجیل كن درنگ مكن و كودك تیرهاي یونانان را جمع كرده نزد مشوم خود رفت

۳۹ و كودك از هیچ واقف نبود صرف یونانان و داود از ان امر واقف گشتند و پس

۴۰ و یونانان آلات را بكودك همراه خود سپرد و گفت برو اینها را به شهر برسان

۴۱ و چون كودك روانه شد داود از جاتیکه بطرف جنوب بود برخاست و بر زمین بر رانده و سه بار سجده

نمود و یکل یگر را بوسید و در یکل یگر گریستند
 بعد یکه داود از یونان زیاد ه رفت نمود
 ۴۲ یونان داود را گفت که سلامت برو زیوا که
 هرد و بنام خداوند سوگندی یاد کرده ایم بر این معنی
 که خداوند در میان من و تو در میان نسل من و
 نسل تو قایم الابد گواه باشد
 ۴۳ و او برخاسته راه خود را گرفت و یونان بشهر رفت *

باب بیست و یکم

۱ پس داود به نوب نزد اهی ملک کاهن رسید و اهی
 ملک از ملاقات داود به لرزید و گفت که چرا تنها
 رسیدی و کسی با تو نیست
 ۲ و داود اهی ملک کاهن را گفت که پادشاه امری بمن
 محول کرده است و مرا گفته است که از ان امر که تو
 محول کردم و فرمودم کسی واقف نگردد و ملازمان
 را بفلان جا حکم داده ام
 ۳ الحال نزد تو چه موجود است بشی نان یا هر چه دست
 رس تو باشد مرابد
 ۴ و کاهن داود را جواب داد و گفت که نان بازاری
 نزد من نرسیده بلکه نان مقدس موجود است هرگاه
 همراهان تو از صحبت زنان الوده نباشند میدهم *
 ۵ و داود کاهن را جواب داد و گفت که فی الحقیقت
 مصاحبت زنان درین سه روز که برآمده ایم از ما

متعسر است و آلات چو را بنان پاک است و این را نان
بازاری می توان گفت با وجود آنکه امروز هم در
ظروف مقل س تقدیس یافته شده باشد

۶ پس گاه نان مقل س را بوی داد چه نانی در اینجا
نبود بجز نان تقل سه که از حضور خد ار نل برداشته
شد تا نان گرم در روز بود آشتن به نهند

۷ اما یکی از ملازمان ساؤل امروز در اینجا بود در حضور
خد اوند باز مانده دواغ نام مرد ایل و می چوبان باشی
ساؤل

۸ و داد از اهی ملک پرسید که آیا سنایی و شمشیری
در اینجا نزد تو نیست زیرا که شمشیر و اسلحه خود را
همراه نیاورده ام بسبب آنکه مهم باد شاه بشتاب بود *

۹ و گاه من گفت که شمشیر جالیات فلسطی که او را در دره
ایله کشتی اینک در پس ایفود در لباسی ملفوف است
اگر بگرفتن آن راضی شوی بگیر چه بجز آن دیگری
در اینجا نیست داد گفت مانند آن دیگری نیست بله *

۱۰ و داد برخاسته از خوف ساؤل در همان روز گریخت
و نزد آکیس ملک جث رفت

۱۱ و ملازمان آکیس ویرا گفتند که آیا این داد پادشاه
ز مین نیست آیا در جواب بکل بگر نسرائیل ند که ساؤل
هزارها و داد ده هزارها کشته است

۱۲ و داد این سخنان را خاطر نشین خود کرد و از
آکیس ملک جث بسیار خوفناک گردید

۱۳ و خود را بطوري ديگر نزد ايشان نموده ارگزنه ايد
و خود را چون ديوانه گان پيش ايشان قلم داده و
بر ديوار خط ها کشيد و آب دهن را بر ريش جاري
ساخت

۱۴ و آگيس ملا زمان خود را گفت که اينک معاينه ميمنائيد
که ديوانه است چرا نزد من آورده ايد
۱۵ آيا به ديوانه گان احتياج دارم که اين شخص را آورده
ايد تا پيش من کارهاي ديوانگي کنند آيا چنين
شخصي در خانه من در آيد

باب بيست و دويم

۱ همچنين داود از انجا رهائي يافته به غار ملولام
روانه شد و برادران و تمامي خاندان پدروي خيبر
اينحال شنيدند نزد وي در انجا رفتند

۲ و هري نو او هرمل يون و هر دل آزرده نزد وي جمع
شدند و او سردار ايشان گرديد تخميناً چهار صد
کس با وي بودند

۳ و داود از انجا بمصطفه سوابي روانه شد و ملك سواب را
گفت که التماس آنکه پدروماد رمن براي من و با تو
باشند ماداميكه خدایا من چه كنم

۴ و ايشان را پيش ملك سواب حاضر كرد تا مديتي كه
داود در قلعه بود ايشان با وي بودند

۵ و جاد پيغمبر داود را گفت که در اين قلعه بود و باش

مکن برو و متوجه زمین یهودا شو پس داود روانه
شده به جنگل حاریث رسید

۶ و از ظاهر شدن داود با همراهانش ساؤل اطلاع یافت
(اما ساؤل در جمیع زیر درختی در راه ساکن بود و
سنائی در دست داشت همه ملازمانش در اطراف وی
ایستاده بودند)

۷ پس ساؤل ملازمان خود را که دورش ایستاده بودند
گفت که ای بنی بنیامین بشنوید آیا بن یسی به هر یکی
از شما مزوعمها و ناکستانها خواهد داد و همگی شمارا
مین باشی و یوز باشی خواهند کرد

۸ که همگی شما به مخالفت من رای زده اید و کسی نیست
که مرا اطلاع دهد از آنکه پسرو من با پسری عهدی
بسته است و کسی از شما نیست که غم مرا بشورد یا مرا
مطلع گرداند از آنکه پسرو من بنده مرا بکمین من
ورغلا نیله است چنانچه امروز واقع است

۹ و دواغ ایدووی مقدم ملازمان ساؤل در جواب گفت
که بن یسی را دیدم کذب نوب نزد اهی ملک بن اعیطوب
رسید

۱۰ و او از خداوند درباره وی استفسار نمود و وی را
زاد راه داد و شمشیر جالیات فلسطی را نیز بوی سپرد
۱۱ پس پادشاه اهی ملک گاهن بن اعیطوب و تمامی خاندان
پدر وی یعنی گاهنائی که در نوب بودند طلب نمود و
ایشان همه پیش پادشاه رسیدند

۱۲ و ساؤل گفت که ای بن احیطوب بشنو جواب داد که
ای مخدوم حاضر م

۱۳ ساؤل و پرا گفت که تو یا بن یسی چرا به مخالفت من
رای زده که نان و شمشیری را بوی داده و در باره
وی از خدا استفسار نموده تا بر من برخاسته بگمبین
من به نشیند چنانچه امروز واقع است

۱۴ پس آهی ملک پادشاه را جواب داد که آیا در میان
هصد ملازمان چون داود معتمد کیست که او داماد
پادشاه است و موافق فرمان تو رفتار می نماید و در خانه
تو عزیز است

۱۵ آیا در آنوقت درباره وی از خدا استفسار کردن گرفتم هاشا
پادشاه بنده را و خاندان پدر مرا بگناهی محسوب
نه گرداند چه بنده از کم و بیش این امر هیچ واقع
واقف نیست

۱۶ پادشاه گفت که ای آهی ملک تو خود و تمامی خاندان
پدر توبی درنگ کشته خواهی شد

۱۷ و پادشاه به شطراپی که همراه وی بودند فرمود که
روگردانیده گاهنان خداوند را بکشید که دست ایشان
نیز با دار است و آنکه از گریختن وی مطلع گردیدند
و مرا مخبر نه نمودند اما ملازمان پادشاه بکشتن گاهنان
خداوند دست دراز نکردند

۱۸ و پادشاه دروغ را گفت که تو به قصد گاهنان انصراف
نما و دروغ ای می روگردانیده قصد گاهنان نمود و
رساله سهوئیل

در آن روز هشتاد و پنج کس را که ایشان می پوشیدند
بقتل رسانید

۱۹ و اهل نوب شهر گاهنان را از مرد و زن و کودک و شجر
خواره را بدست شمشیر زد و کار و خرد و گوسفند را نیز
بدست شمشیر کشت

۲۰ و یکی از پسران امی ملک بن محیط و ابی ثار جان بر شده
در عقب داود فرار نمود

۲۱ و ابی ثار داود را خبر داد که ساؤل گاهنان خد او را
را کشته است

۲۲ و داود ابی ثار را گفت در روزی که در اغاید و می
در اینجا بود دانستم که ساؤل را خبر خواهد داد من
باعث قتل تمامی خاندان پدر تو شدم

۲۳ با من باش هر اسان مشو که هر کسی که قصد جان تو
کند گناه قصد جان من کرده است اما نزد من بسلا مت
خواهی ماند

باب بیست و نهم

۱ بعد از داود را خبر دادند که اینک فلسطیان با قبیله
جنگ میکنند و خبر من ها را غارت می نمایند

۲ و داود از خد او را استفسار نمود که آیا بروم و این
فلسطیان را بزنم و خد او را داود را گفت که برو
فلسطیان را زده قبیله را برهان

۳ و مردان داود ویرا گفتند که اینک در اینجا نه زد

- ۳ و به خود فناءك هستيم فكيف هرگاه در افواج فلسطين
متوجه قعيله شويم
- ۴ پس داود بار ديگر از خداوند استفسار نمود و خداوند
ويرا جواب داد كه بر خيبر متوجه قعيله شو زيرا كه
فلسطين را بدست تومي سپارم
- ۵ پس داود با همراهان خود متوجه قعيله شد و با فلسطينيان
به جنگ پيوست و بهائيم ايشان را گرفت و ايشانرا بقتل
عظيم گشت همچنين داود ساكنان قعيله را رها نئي داد *
- ۶ و ابيانار بن ابي ملك چون به قعيله نرسد داود گريشت
ايفودي در دست داشت
- ۷ و ساؤل را از رفتن داود به قعيله خبر دادند و ساؤل
گفت كه خدا ويرا بدست من سپرده است زيرا كه
به شهري كه دروازه او بهشتي بانه دارد داخل شده
مجبوس است
- ۸ و ساؤل تمامي قوم را بقصد مهار به طلبيد تا متوجه
قعيله شده داود و همراهان را ميما صره كنند
- ۹ و داود دريافت كه در خفيه قصه جان وي ميكشند و ابيانار
كاهن را گفت كه ايفود را در اينجا ببار
- ۱۰ و داود گفت كه اي خداوند خداي اسرائيل بنده
في الحقيقه شنیده است كه ساؤل متوجه قعيله مي شون
تا بخاطر من شهر را خراب كنند
- ۱۱ آيا اهل قعيله مرا بدست ري خواهند سپرد آيا ساؤل
چنانچه بنده شنیده است خواهد آمد اي خداوند

خداي اسرائيل التماس انكه بنده را مخبر نساوي و
خداوند گفت مي آيد

۱۲ پس داود گفت كه آيا اهل قعيله مرا و همراهان مرا

بن بست ساؤل خواهند سپرد خداوند گفت مي سپارند *

۱۳ پس داود و همراهان خود كه تميميناً ششصد كس بودند

برخواست و از قعيله برآمد بهر جا كه توانستند رفتند

و ساؤل را خبر دادند كه داود از قعيله گريخته است

اما از خروج باز ماند

۱۴ و داود در بيبان در حصن ها اقامت مي درزيد و بر

كوهي در بيبان زيف بود و باش مي نمود و ساؤل

هر روز در تفحص وي بود اما خدا او را بن بست وي

ن سپرد

۱۵ و داود ديد كه ساؤل بقصد جان وي برآمده است و

داود در بيبان زيف در جنگل بسر مي برد

۱۶ و يونانان پسر ساؤل برخاسته در جنگل نزد داود

رفت و دست و پرا به ياري خدا تقويت داد

۱۷ و او را گفت متوس كه دست ساؤل بد رمن بتوانخواهد

رسيد و نو پادشاه بني اسرائيل خواهي گرديد و

رمن نزد تو سرتبه دويم خواهي يافت و ساؤل بد رمن

نيز از اين امر واقف است

۱۸ پس در حضور خداوند عهدي با يكدگر بستند و

داود در جنگل ماند و يونانان بخانه خود رفت

۱۹ پس اهل زيف به جمع نزد ساؤل رفته گفتند كه ايا داود

خود را نزد ما در حصن هائي كه در جنگل موضع
است بر كوه هكمله كه بطرف جنوب يسيمون است پنهان
نميدارد

۲۰ لهذا اي پادشاه بطور يكه خاطر خواه تو باشي متوجه
شو و تسليم كردن ري بدست پادشاه كار ما خواهي بود
۲۱ و ساؤل گفت كه از طرف خيل اوند مبارك باشيد بسبب
آنكه بامن شفقت ورزيده ايد

۲۲ التماس آنكه روانه شده مستعمل گرديد و دريافت
كنيد و منزل بود و باش ويرا به بيميد و كسي كه اورا دیده
باشد زيرا كه مرا مخبر ساخته اند كه وي هيار
كامل است

۲۳ لهذا بنگريد و مكانهاي مخفي كه در انجا پنهان
هي شود دريافت كنيد و نزد من باز آمدن حقيقت
حال را در ميان آريد انوقت من خود باشما خواهم
رفت و هرگاه در يملك باشي در ميان همه هزاران
يهودا تفحص خواهم كرد

۲۴ و ايشان برخاسته بيشتر از ساؤل روانه زيفت شدند
امداد او را با همراهان خود در دشت ماعون در بيا باني
كه بطرف جنوب يسيمون است بود

۲۵ و ساؤل با همراهان خود به تفحص وي روانه شد و
داود را خبر دادند و داود بر سنگي فرود آمد و در
دشت ماعون مقام گرفت و ساؤل مطلع گرديد كه در
دشت ماعون به عقب داود رفت

۲۶ و ساؤل بل یمن طرف کوه وداود با همراهان خود
بل از طرف کوه رفتند وداود از ترس ساؤل به تعجیل
تمام گریخت چه ساؤل با همراهان خود بقصد گرفتن
کرد وداود و همراهان وی گردیدند

۲۷ اما قاصدی نزد ساؤل رسیده گفت که بشتاب و زود خود را
برسان زیرا که فلسطیان بر زمین خروج نموده اند

۲۸ لعل ساؤل از تعاقب وداود بازگشته متوجه فلسطیان
گردید بنا بران امکان را سلع محلقوت نامیدند

۲۹ وداود از انباروانه شده در حصن های عین جلی
اقامت ورزید

باب بیست و چهارم

۱ و چون ساؤل از تعاقب فلسطیان باز آمد ویرا خبر
دادند که اینک وداود در بیابان عین جلی است*

۲ پس ساؤل سه هزار کس زبده تمامی بنی اسرائیل
را همراه گرفت و برای تفتیش وداود و همراهان
متوجه کوه بزها شد

۳ و در اثنای راه به آغولها رسید که در انجا غاری بود
و ساؤل بقضای حاجت داخل شد وداود با همراهان
خود در گوشه های آن غار بودند

۴ و مردان وداود ویرا گفتند که همین است روزی
که خداوند بتو وعده فرموده است که دشمن ترا
بدست تو خواهم سپرد تا هر چه خاطر خراش تو باشد

باري بعمل آري پس داود برخاسته دامن ساؤل
را به پنهائي برید

۵ و بعده داود از بريدن دامن ساؤل دلشنگ شد

۶ و مردان خود را گفت خداوند احماسا که با مخدوم

خود مرتکب چنين امري شوم تا دست خود را بر او

درازکنم چه او مسح شده خداوند است

۷ همچنين داود ملازمان خود را از بيان اين سخنان مانع

آمد و ايشان را بقصد ساؤل اجازت نداد اما ساؤل

برخاسته از غار بيرون آمد و راه خود گرفت

۸ بعد ازان نيز داود برخاست و از غار بيرون رفته ساؤل

را آوار داد و گفت که اي بادشاه مخدوم من و چون

ساؤل از پس نگريست داود رو سوي زمين کرد و

تعظيم بجا آورد

۹ و داود ساؤل را گفت که چرا سخنان مردمان را قبول

ميکني که اينک داود فصل تو ميکنند

۱۰ اينک امروز به چشم خود معاينه کرد ي که خداوند

امروز ترا در غار بدست من سپرد و بعضي بکشتن تو

اشاره کرد ند ليکن با توشهقت ورزيدم و گفتم که دست

خود را بقصد مخدوم خود دراز نخواهم کرده چه مسح

شده خداوند است

۱۱ معاينه کن اي پدر دامن قباي خود را که دردست

من است معاينه کن ازانکه دامن قباي ترا بريدم و

ترا بکشتم نيک بدان که دست من ياراي بد ي و گناهي

ندارد و نسبت بنو مجرم نشدم اما تو در صید جان
من هستی تا به چنگ آری

۱۲ خد او ند در میان من و تو انصاف دهد و خداوند
انتقام من از تو بگیرد اما دست من بر تو دراز
نخواهد شد

۱۳ چنانچه در مشایخ مثلی مشهور است که از بدان بدی
سر می زند لیکن دست من بر تو دراز نخواهد شد *
۱۴ یاد شاه اسرائیل بقصد چه کس خروج نموده است
بقصد چه کس تعاقب می نمائی بقصد سگی نموده
بلکه بقصد کیکی

۱۵ لهن ا خداوند فاضی شود و در میان من و تو انصاف
کند و به بیند و درباره من مباحثه کند و مرا از
دست تو برهاند

۱۶ و چون داود از این مکالمه با ساؤل فراغت یافت ساؤل
گفت که ای فرزندی من داود این آواز تست
۱۷ و ساؤل زار زار بگریست و داود را گفت که تو از
من نیکوتری چه در عوض بدی نیکی کرده و من
بدی با تو

۱۸ و امروزی بر من آشکاره کرده که با من نیکی کرده
در اینکه خداوند مرا بدست تو سپرد و انکشتی *
۱۹ چه هرگاه کسی دشمن خود را پیاپی آید بسلاست رها
کند پناهنده خداوندی عوض از آنکه امروز با من کردی
نیکی بر تو رساند

- ۲۰ و حال آنکه نیک میدانم که تو باد شاهی خواهی ورزیدی
و آنکه سلطنت بنی اسرائیل در دست تو پایدار
خواهد شد
- ۲۱ پس بنام خداوند بامین سوگندی یاد کن که نسل
مرا بعد از من تلف نکنی و نام مرا از خاندان پدر
من مکن کنی
- ۲۲ و داود با ساؤل سوگندی یاد کرد و ساؤل پشانه خود
رفت اما داود با همراهان خود داخل حصن شد *

باب بیست و پنجم

- ۱ و سموئیل انتقال کرد و تمامی بنی اسرائیل مجتمع
شد برای وی ماتم کردند و او را در خانه وی در
رامه مدفون نمودند و داود برخاسته متوجه بیتان
فاران شد
- ۲ و شخصی در ماعون بود که مال و منال وی در کرمل
بود و آن شخص بسیار متمول بوده مالک سه هزار
گوسفند و یک هزار بز بود و در کرمل به بریدن پشم
گوسفندان مشغول می بود
- ۳ اما نام آن شخص نابال بود و نام زنش ابی فال که
آن زن عاقله و شکيله بود اما آن مرد ترش رو و بد
خصلت بود و از خاندان کالیب بود
- ۴ و داود در بیتان خبر شنید که نابال به بریدن پشم
گوسفندان مشغول است
- و رساله سموئیل

- ۵ و داد ده جوان را روانه کرد و ایشان را گفت که متوجه
کرمیل شده نزد نابال بروید و از من سلام برسানید
۶ و آن صاحب دولت را چنین بگوئید که بر تو و بر خانه
تو و بر هر چه داری سلام باد
۷ الحال شنیده ام که برندگان پشیم نزد تو در کارند
اما شما نان ترا که نزد ما بودند اینا نرسانیدیم
و ما داسیکه در کرمیل بودند زیای نیافتند
۸ از جوانان خود به پرس که ایشان ترا اطلاع خواهند
داد لهذا این جوانان در نظر تو توفیق یابند چه
در روز خوشی رسیده ایم التماس آنکه هر چه دست
رس تو باشد به بندگان و به پسر خود داده بدهی
۹ و جوانان رسیده اینهمه کلمات را از زبان داود بانبال
در میان آوردند و خاموش ماندند
۱۰ و نابال ملازمان داود را جواب داد که داود کیست
و بنیسی کدام است در این ایام بسیار بندگانند که
از مال و ثروت خود گریزانند
۱۱ پس نان و آب و گوشت خود را که برای پشیم برندگان
مهمی کرده ام برداشته به کسانی دهم که از ایشان
واقف نیستم
۱۲ پس جوانان داود راه خود را گرفتند و نزد وی رسیده
اینهمه کلمات را با وی در میان آوردند
۱۳ و داود جوانان خود را فرمود که هر کس شمشیر خود
را به بند و هر یک شمشیر خود را بست و داود نیز

شمشیر خود را بست و تخمیناً چهار صد کس همراه داد
و رفتند و دو بیست بر سر بنه ماندند

۱۲ اما یکی از جوانان ابی غال زن نابال را خبر داد که
اینک دارد قاصد چند از پیمان برای سلام مخدوم
ما فرستاد و ارایشان را ملاقت کرد

۱۵ اما آن اشخاص با ما بسیار مهربانی کردند آبروی ما
بر جا ماند و ما دامیکه در صحرای بوده با ایشان آمد و
رفت میکردیم نقصانی بهمان رسید

۱۶ برای ما حصاری بودند شب و روز تمامی این مدت که
با ایشان در کله بانی مشغول بودیم

۱۷ الحال دریافت کن و به بین چه خواهی کرد زیرا که
بر مخدوم ما و بر تمامی اهل خانه وی بلائی مقرر شده
است چه او اینقدر بن بلیعال است که کسی را با وی
یارای گفتگو نیست

۱۸ پس ابی غال به تعجیل دو صد نان و دو شیشه می و پنچ
گوسفند پخته و پنچ پیما نه دانه برشته و یکصد خورشه
انگور و دو صد قرص انجیر را گرفته بر خرها نهاد

۱۹ و ملازمان خود را گفت که پیشتر از من بروید اینک
من در پی شما میروم اما نابال شوهر خود را اطلاع
نداد

۲۰ و بر خرها رسیده چنین اتفاق افتاد که بر ما من کوهی
رسید و اینک داد با همراهمان خود رو بروی ری
می آمد و او با ایشان دو چهار شد

۲۱ اما داود چنینی گفته بود پاس اسباب این شخص ر
در میان چنانچه زیانی به مال و مثال وی نرسید
بی فایده کردم در عوض نیکی بدی بمن رسانیده
است

۲۲ خدا اینقدر زیاده بر این به دشمنان داود برساند
اگر یکی از اهل و عیال و پرا هر که بر دیوار می باشد
ملی الصباح زنده گذارم

۲۳ و ای غل بردار و نظر انداخته به تعجیل از خر فرود
آمد و پیش داود بر رو افتاد و سویی زمین تعظیم
بجا آورد

۲۴ و بر پای وی افتاد و گفت که ای مشدوم من این گناه
بر من باد و این کنیز سخنی چند بسمع تو میرساند
و تو دشمنان کنیز خود را بشنو

۲۵ التماس آنکه مشدوم من بر این پس بلیعال یعنی نابال
نظر نیندازد چه حال وی بنام وی می ماند نام وی
نابال است و هماقت با اوست لیکن این کنیز را با جوانان
مشدوم خود که فرستاده بود ملاقات نشد

۲۶ پس ای مشدوم من به حیات خداوند و به حیات
جان تو از آنرو که خداوند ترا از قصد خونریزی
و از انتقام گرفتن بدست خود باز داشته است
دشمنان تو و بی خواهان مشدوم من چون نابال
باشند

۲۷ و ای حال این پیش کش که کنیز برای مشدوم خود

آوردۀ است به جواناني كه همراه مخدوم من
رسيدۀ اند تقسيم گردد

۲۸ التماس اينكه خطاي كنيز را عفو نمائي زيرا كه
خد اوندل براي مخدوم من خانداني پايدار بلا شك
بنا خواهد ساخت بجزاي اينكه مخدوم من براي
خد ا جنگ مي كند و مدت العمر از توبدي صادر
نگشته است

۲۹ يا ما شخصي بتعاقب تو و به قصد جان توبه خاسته است
ليكن جان مخدوم من در دستۀ حيات با خداوند
خد اي توبه بسته خواهد شد و جان هريك دشمن ترا
از ميان فلاخن خواهد انداخت

۳۰ و چون خداوند بهر نيكي كه با تو وعده كرده است
با مخدوم من بعمل آوردۀ باشد و به فرمان فرمائي
بنبي اسرائيل مقرر بگردد اند

۳۱ پس باعث افسوس و دلگيري مخدوم من نخواهد شد
اينكه خون بيگناه را ريختن با اينكه مخدوم من انتقام
گرفته است فاما چون خداوند با مخدوم من نيكي
كرده باشد انوقت از كنيز خود ياد آر

۳۲ و داود ابي غال را گفت كه مبارك باد خداوند
خد اي اسرائيل كه ترا امروز به استقبال من فرستاد *

۳۳ و مبارك باد نصيحت تو و مبارك باش تو كه امروز
مرا از قصص خون بيگناه و از انتقام گرفتن بدست خود
بازداشتي

۳۴ که في الحقیقت بحیات خداوند خداي اسرائيل
که مرا از زبان تو باز داشته است اگر تو به استقبال
من نمي شتافتی البته از اهل نابال نیز یکی که بر
د یوار مي شاشید زنده نمي ماند

۳۵ پس د اوده مدیه را از دستش قبول کرد و گفت که
بسلامت بخانه خود برو اینک گفته ترا استماع نموده
ترا اجابت کردم

۳۶ و ابي غال نزد نابال رسید که اینک در ضیافتی چون
ضیانت باد شاهان مشغول می بود و نابال خوشدل
بود بسبب مخموری لهن ا تاد میلن صبح ویرا از کم
و بیش مخمر نساخت

۳۷ لیکن علی الصباح چون نشاء از سر نابال بیرون رفت
و زنش اینهمه ماجرا را با وی در میان آورد دل وی
در وی بر مرده شد و او چون سنگ گردید

۳۸ و تخمیناً ده روز بعد از آن خداوند قضائی بر نابال
نازل گردانید و او مرد

۳۹ و داود خبر وفات نابال را شنیده گفت مبارک باد
خداوندی را که بسبب ملامت من از دست نابال دعوا
کرده است و بنده خود را از بلا محفوظ داشته است
زیرا که خداوند بد کاری نابال را بر مروری ریخته
است پس داود تنی چند را فرستاد تا با زن نابال مکالمه
نمایند بر اینکه بشکاح وی در آید

۴۰ و ملازمان داود پیش ابي غال به کرمل رسیدند ویرا

مخاطب ساختند که داود ما را برای خراستگاری تو
فرستاده است

۴۱ و او برخاسته سرسری زمین فرود آزرده تعظیم اینجا آورد
و گفت که اینک کنیزک تو بنده باشد تا پای ملازمان
تو بشوید

۴۲ رابی غال به تعجیل برخاسته با پنج کنیز که بیرون ری
بودند بر خر سوار شده و در عقب قاصدان داود رفت
و بشکاح و بی در آمد

۴۳ و داود اخی نوعم بر زعمایی را نیز گرفت و این شرد و بشکاح
و بی در آمدند

۴۴ اما ساؤل میکل دختر خود زن داود را به فلفلی بن
لائمس جلیمی داده بود

باب بیست و ششم

۱ اما بنی زیف به جبع نزد ساؤل رفته گفتند که آیا داود
در کوه هکیله که رو بروی یسیمون است خود را مخفی
نمی دارد

۲ پس ساؤل برخاسته متوجه بیابان زیف گردید و سه
هزار کس از برگزیدگان اسرائیل با خود گرفت تا داود
را در بیابان زیف جستجو نماید

۳ و ساؤل در کوه هکیله که رو بروی یسیمون است بر سر
راه خیمه زد اما داود در بیابان بود و با شعی نمود
و دید که ساؤل در بیابان قصد وی می آید

۴ لهذا داد جاسوسي چند روانه كرده دريافت ككه
في الحقيقة ساؤل رسیده است

۵ و دادد برخاسته به خيمه گاه ساؤل رسيد و دادد منزل
ساؤل را اينير بن نيرسيه سالار ويرا غور كرد و ساؤل
در التگ بود و قوم در اطراف وي خيمه زده بودند

۶ پس دادد احميملك خطي را و ابي ساي بن صرويه برادر
يواب را مخاطب ساخت و گفت ككه به لشكرگاه نزد
ساؤل بامن ككه خواهد آمد ابي ساي گفت ككه من
با تو همراه خواهم شد

۷ پس دادد و ابي ساي بوقت شب به قوم رسيدند و اينست
ساؤل در التگ در خواب بود و سنانش نژديك بالمن
وي بر زمين زده بود اما اينير با همراهمان گزداگر دش
خفته بودند

۸ پس ابي ساي دادد را گفت ككه خدا امروز دشمن
تو را بدست تو تسليم نموده است الحال اجازت بده
تا بيگنارگي ويرا با زمين بد و زم و بار ديگر نخواهم زد
۹ و دادد ابي ساي را گفت ككه او را هلاك مكن آيا
ككه بر مسيح شده خد اوند دست درازي كند و
بيگناه ماند

۱۰ و دادد نيز گفت سوگند بحيات خدا اوند ككه خداوند
او را خواهد زد يا آنكه روز موتش خواهد رسيد
يا به جنگ رفته هلاك خواهد شد

۱۱ حاشا كه بر مسيح شده خد اوند دست درازي كنيم

داما توشنایي که بر بالین وي است با کوزه آب بگیر
تا روانه شویم

۱۲ همچنین داد سنان و کوزه آب از بالین ساؤل گرفت
و هردو راه خود را گرفتند چنانچه کسی ندید و مخبر
نشد و بیدار نگردید چه همه در خواب بودند از آنرو که
خوابی شدید از طرف خن اولی نازل شده بود

۱۳ پس داد بیک طرف رفته دور بر سر کوهی ایستاد
چنانچه فاصله بعید در میان بود

۱۴ و داد قوم را و ابنیر بن نیر را آواز داد و گفت که
ای ابنیر آیا جواب ندھی پس ابنیر جواب داد و گفت
که تو کیستی که با باد شاه فریاد بر آری

۱۵ و داد ابنیر را گفت که آیا تو دلاور نیستی و چون
تو دلاور استی کیست پس چرا باد شاه مخدوم خود
را محافظت نکردی که یکی از عوام بقصص جان پادشاه
مخدوم تو در آمد

۱۶ این کاری که کردی نه بیکوست سرگند بجهات خداوند
که لایق سیاست هستی بسبب آنکه مخدوم خود
مسح شده خداوند را محافظت نکردی این الحال
به بینید که سنان باد شاه و کوزه آبی که بر بالین وي
بود کجاست

۱۷ و ساؤل آواز داد را شناخت و گفت که ای پسر من
داد آیا این آواز از تو نیست و داد گفت که
ای مخدوم من باد شاه آواز منست

رساله سموئیل

۱۸ وگفت سبب چیست که مخدوم من بنده خود را
بدینطور نجات میکند من چه کرده ام و از دست من
چه عطا سرزده

۱۹ الحاح التماس اینکه مخدوم من پادشاه سخنان بنده
خود را بشنود هرگاه خداوند ترا بر من برخیزانیده
باشد قربانی را قبول کند فاما اگر از اغوای بنی
آدم باشد در حضور خداوند ملعون باشی چه امروز
مرا از سکونت میراث خداوند اخراج نموده اند و
میگویند که برو و معبودان بیگانه را عبادت کن *

۲۰ پس چون من در حضور خداوند پر زمین نریزد چه
پادشاه اسرائیل بقصد کبکی برآمده است چنانچه
کسی کبکی را در کوهستان شکار کند

۲۱ و ساؤل گفت که گنگار گشته ام ای پسر من داود رجعت
کن زیرا که من بعد بر تو زیانی نخواهم رسانید
از آنرو که جان من امروز در نظر تو عزیز بوده است
اینک من اینجا کرده ام و بی نهایت انحراف ورزیده ام
۲۲ پس داود جواب داد و گفت که ایست سنان پادشاه
یکبار از جوانان بیاید تا به برد

۲۳ خداوند راستبازی و نیکوکاری هر کس را بوی برساند
از آنرو که خداوند ترا امروز بدست من سپرد
اما اراده دست هرازی به مسح شده خداوند نکندم
۲۴ و اینک چنانچه جان تو در نظر من عزیز بوده است

همچنين بجان من در نظر خداوند عزيز باد و مرا از
سر عسرتي برآرد

۲۵ و ساؤل داود را گفت كه اي پسر من داود مباركماش
هم بكارهاي مردانه خواهي پرداخت و هم به نيك
انچاسي خواهي رسانيدي پس داود راه خود را گرفت
و ساؤل بمكان خود مراجعت كرد

باب بيست و هفتم

۱ و داود در دل خود گفت الحال روزي از دست ساؤل
كشته خواهم شد براي من به ازان نيست كه به زمين
فلسطيان فرار كنم و ساؤل از من ما پرس شده من بعد
در حدود اسرائيل مرا بچريد همچنين از دست وي
رمائي خواهم يافت

۲ و داود برخاسته باشخص كس همراهان خود نزد آكيس
بن ماموك مملكت جث متوجه شد

۳ و داود هر كس با همراهمان با عيال خود يعني داود
با دوزن خود اهي نوعم يوز هيلي و ابي هال كرملي
زن ناهال با آكيس در جث سكونت اختيار كرد

۴ و ساؤل اطلاع يافت كه داود به جث گريخته است و
من بعد به طلب وي پرداخت

۵ و داود آكيس را گفت كه هرگاه در نظارت تو توفيق يافته
باشم در دههاي از دهات مكاني براي من مقرر كنند

تا در آنجا مکنونت و رزم چرا بند دزدان را سلطنت
با تو یکجا باشم

۶ پس آکیس همان روز صقلاچ را بوی داد بنابران
صقلاچ تا امروزان پادشاهان یهوداست

۷ و مدت بود و باش داود در ملک فلسطیان یک سال و
چهار ماه کشید

۸ و داود با همراهان خود روانه شده بر جسوریان و
جرزبان و بنی عمالیق حمله کرد که آن قوم از قتل و
الایام ساکن زمین بودند در آنجا راه سورتا
بزمین مصر

۹ و داود آنزمین را مغلوب ساخت نه مرد و نه زن را باقی
گذاشت گوسفند و گاو و خر و شتر و لباس را گرفته
مراجعت کرد و نزد آکیس رسید

۱۰ و آکیس گفت که امروز کجا خروج نمودید داود گفت
که بر جنوب یهودیه و بر جنوب یروشلملیان و بر جنوب
قینیان

۱۱ و داود نه مرد و نه زن را باقی گذاشت که به جهت خبر
رسانند و گفت مبادا که در باره ما بگویند که داود
همچنین کرده است و ما را میکه در زمین فلسطیان بود
و باش نماید کردار وی همین خواهد بود

۱۲ و آکیس برگرفته داودا اتمام کرد و گفت که بامت
نفرت قوم خود گشته است لیلی تا ابلالا باد بلیه من
خواهد بود

باب بیست و هشتم

۱ و دران ایام فلسطیان افواج خود را دوارده و برای جنگ اسرائیل جمع کردند و آگیس دآرد را گفت یقین بدان که تو با همراهان خود با من متوجه جنگ خواهی شد

۲ و دآرد آگیس را گفت فی الحقیقه بر تو آشکار خواهد شد که از بنده خود چه برمی آید و آگیس دآرد را گفت که بنا بران تا ابد الابد بحفاظت جان خود مقرر خواهم کرد

۳ اما سموئیل التقال یافته بود و تمامی بنی اسرائیل ویرا تعزیت کرده در راه وطن مآلوف وی مدفون کرده بودند و ساؤل آشنایان جن و غیب گویان را از زمین ناپدید کرده بود

۴ و فلسطیان اجتماع کرده برآمدند و در سونیم خیمه زدند و ساؤل تمامی بنی اسرائیل را جمع کرده و ایشان در غلبوع خیمه زدند

۵ و ساؤل فوج فلسطیان را مشاهده کرده خوفناک شد و دل وی بسیار لرزید

۶ و چون ساؤل از خد اوند استفسار نمود خد اوند ویرانه در خواب نه بوساطت اوریم و نه از زبان پیغمبران جواب داد

۷ پس ساؤل ملازمان خود را گفت زنی را که باجن آشنائی داشته باشی برای من تفحص کنی تا نزد وی

- رفته استفسار کنم و ملا زمان وي را گفتند که در
 عین دور زني است که باجن اشنائي دارد
- ۸ و ساؤل خود را به صورت ديگر نمودار گردانيد و
 لباس را نغيروناده دو کس را همراه گرفت و شب نزد
 ائزن رسيد و گفت التماس آنکه به من دگاري جني که
 آشنائي تست براي من فالي انگيري و شخصي که نامش
 را بتوبگويم پيش من برخيزاني
- ۹ وزن ويرا گفت اينک تو خود ميداني که ساؤل چه
 کرده است که آشنائيان جن و غيب گويان را از زمين
 ناپيد کرده است پس چرا براي جان من دامي
 بگستري نابه سياست رساني
- ۱۰ و ساؤل بنام خدا اولن باوي سوگند ياد کرد و گفت
 بكميات خداوند براي امر بتوسياستي نخواهد رسيد *
- ۱۱ ورنه گفت کدام کس را پيش تو برخيزانم او گفت سموئيل
 را براي من برخيزان
- ۱۲ وزن سموئيل را سعاينه کرده به آوار بلندي فرياد برآورد
 وزن ساؤل را گفت که چرا با من حيله ورزيدي
 چه تو ساؤل هستي
- ۱۳ پادشاه ويرا گفت که مفرس چه ديدي زن ساؤل را
 گفت که ملايک را ديدم از زمين برمي خواستند
- ۱۴ ويرا گفت که شکل وي چگونه است گفت کههن سالي
 بر ميخيزد و قبا پوشيده و ساؤل دريافت کرد که سموئيل
 است و روبسوي زمين کرده تعظيم بجا آورد

- ۱۵ و سموئیل ساؤل را گفت که بواي چه مرا از آرام باز داشته بر خيزانيل؟ ساؤل جواب داد که درعين ضيانت هستم از آنروکه فلسطين بامن سرچنگ دارند و خدا از من دور شده است نه بوساطت پيغمبران و نه در جواب جواب مهد هل بنا بران ترا طلب کردم تا بر من اشک را کني که چه بايد کرد
- ۱۶ سموئیل گفت پس چرا از من مي پرسی چون خداوند از تو دور شده است و دشمن تو گردیده
- ۱۷ و خداوند چنانچه بوساطت من فرموده بود بعمل آورده است چه خداوند پادشاهي را از قبضه تو ربوده است و بهمسايه تو داد و بخشیده
- ۱۸ بسزاي آنکه گفته خداوند را اطاعت نه نمودي و غضب شد يد خداوند را بر بني اسرائيل ادا نه نمودي بنا بران خداوند امروز اين واقعات را نسبت بهتو بوقوع رسانیده است
- ۱۹ و علاوه بر اين خداوند بني اسرائيل را با تو بقبضه فلسطين خواهد سپرد و فردا تو با دلداد خود چون من خواهيل بود خداوند نيز فوج اسرائيل را بدست فلسطين خواهد سپرد
- ۲۰ پس ساؤل بیکبارگي راست بر زمين افتاد و بسبب گفتهاي سموئیل بسيار هراسان شد و دروي قوتي نمائند زیرا که تمامی روز و شب ناني نخورده بود *
- ۲۱ وزن نزد ساؤل آمده ديد که بسيار مضطرب است

و گفت ای تک کنیز تو گفته ترا اطاعت نمودن است و جان
خود را بدست تو داده ام و سخنانی که با من گفتی
استماع نمودم

۲۲ پس التماس آنکه تو نیز گفته کنیز خود را بشنوی تا
بارجه نانی بحضور توبه بهم و بخورتا قوت حاصل کرده
روانه شوی

۲۳ اما قبول نکرد و گفت که چیزی نخواهم خورد لیکن
ملازمانش بازن متفق شده الحاح نمودند پس
گفتهای ایشان را استماع نمود و برخاسته بر فرش
نشست

۲۴ و گویا سه فریبی در خانه نزد زن بود و انرا به تحجیل
ذبح کرد و آرد گرفته سرشت و نان فطیری پخت
۲۵ پیش ساؤل و پیش ملازمانش حاضر کرد تا ایشان
خوردند پس برخاسته همان شب روانه شد

باب بیست و نهم

۱ اما فلسطیان تمامی افواج خود را در افیق فراهم
آوردند و بنی اسرائیل نزد یک چشمه که در یوزمیل
است خیمه زدند

۲ و امرای فلسطیان صد صد هزار گن شدند لیکن
داود و همراهایش با آکیس در عقب لشکر گنشت

۳ پس امرای فلسطیان گفتند که این عبریان را در اینجا
چه کار است و آکیس امرای فلسطیان را گفت که آیا

این داود ملارم پادشاه اسرائیل نیست چه در این
روزها بلکه سالها است که با من می باشد و از روزی
که بمن رسید تا امروز خطای از وی سر نزده

۳ و امرای فلسطیان باری خشمناک شدند و امرای
فلسطیان وی را گفتند که این شخص را باز فرست
تا در مکانی که برای وی مقرر کردی برود و با ما متوجه
جنگ نشود مبادا که در عین جنگ مخالف ما گردد
پس بچه عنوان با مخدوم خود صلح کند آیا نه بقتل
این مردمان خواهد شد

۵ آیا این همان داود نیست که رقاصان در باره وی
با یکدیگر سرائیدند که ساؤل هزاران راکشت اما
داود ده هزارها

۶ پس آکیس داود را طلبیده گفت که فی الحقیقه بجای
خداوندی که تو را استیاز هستی و آمد و رفت تو در فوج
منظور نظر من شده است چه از روزی که نزد من
رسیدی تا امروز خطای از تو ندیده ام فاساد در نظر
امرا توفیق نیافته

۷ لهذا مرا جعت کن و سلامت روانه شو مبادا که
کاری از تو صادر شود که در نظر امرای فلسطیان
ناشایسته باشد

۸ و داود آکیس را گفت آیا چه کرده ام و درین مدتی
که با تو بودم از من چه دیدی که به جنگ دشمنان
مخدوم خود پادشاه روانه نشوم

رساله سموئیل

و آکیس دارد را در جواب گفت بر من خوب واضح است
 که تو چون فرشته خدا منظور نظرهستی لیکن امرای
 فلسطیان گفته اند که با ما متوجه جنگ بشود
 پس با ملا زمان مخدوم خود که همراه تو رسید
 اند صبح زود برخیز و صبح زود برخاسته چون روز
 روشن شود روانه شو
 پس داود با همراهان خود صبح زود برخاست تا کوچ
 کند و به زمین فلسطیان مراجعت نماید و فلسطیان
 به یزعیل روانه شدند

باب سیم

۱ اما چون داود با همراهان خود در روز سیوم به سقلاچ
 رسید بنی عمالیق از سمت جنوب بر سقلاچ خروج کرده
 سقلاچ را مسخر کرده آتش زده بودند
 ۲ و زنانی را که در آنجا بودند به اسیری بردند و بیچاک
 را از خاص و عام نکشتند لیکن با خود برده راه خود
 را گرفتند
 ۳ پس داود با همراهان خود بشهر رسید دید که
 سوخته است و زنان و پسران و دختران ایشان به
 اسیری رفته اند
 ۴ و داود با همراهان خود به آوار بلندی گریست بعد یک
 طاقت گریه نمود

- ۵ و دوزن هارد یعنی اهی نوهم یوزعیلی و اهی غال
زن نابال کرمی به اسیری رفته بودند
- ۶ و داود بسیار سراسیمه گشت از آنرو که مردمان تمهید
سنگساری وی کردند چه جان قوم هریک برای پسر
و دختر خود تلخ گشت اما داود از خداوند خدای
خود تقویت یافت
- ۷ و داود ابیثار کاهن بن اهی ملک را گفت التماس
انکه ایفود را اینجا نزد من بیازد پس ابیثار ایفود
را در اینجا نزد داود حاضر کرد
- ۸ و داود از خداوند استفسار نمود که آیا این گروه
را تعاقب کنم ایشان را خواهم یافت و پراچواب داد
تعاقب کن که فی الحقیقت ایشان را خواهی یافت
و هر چیز را بلا تمناشی پس خواهی گرفت
- ۹ لهذا داود باششصد کس که همراه وی بودند روانه
شد و به جوی بسور رسید که باقی ماندگان در اینجا
بود و باش کردند
- ۱۰ اما داود با چهارصد کس تعاقب نمود زیرا که دو
کس اینقدر ناتوان شده که از جوی بسور نتوانستند
عبور کرد در اینجا ماندند
- ۱۱ و مرد مصری را در صحرایافته پیش داود آوردند و
نان و آب و پراخورانیدند
- ۱۲ و پراچه قرص انجیزد و خوشه انگور بوی دادند و

تناول کرده روح وی تازه شد چه مدت سه شبانه
روز بود که نان نخورده و آب نپیشیده بود

۱۴ و داود ویرا گفت که تو از آن کیستی و از کجائی گفت
که جوان مصری هستم بنده عمالیهی و متحد و مومن
مرا باز گناشته است بسبب آنکه سه روز پیش از این
بیمار شدم

۱۵ بر جنوب بنی کریم حمله کردیم و بر سر زمین یهودیه
و بر جنوب کالیب خروج نمودیم و سلاح را آتش زدیم*
۱۶ و داود ویرا گفت که آیا میتوانی مرا نزد انفوج برسانی
گفت که سوگند بنام خدا یاد آر برای آنکه مرا نکشی
و بدست خواجه من نه سپاری پس ترا بدان فوج
خواهم رسانید

۱۷ و چون ویرا در انجا رسانید اینک بر روی زمین
منتشر شده اند به اکل و شرب و رقص مشغول می بودند
بسبب کثرت یغمای که از زمین فلسطیان و یهودیه
گرفته بودند

۱۸ و داود ایشان را از این شام تا بشام دیگر زد یکی از
ایشان جان برنشد جز چهار صل کس که شتر سوار بودند
بر شتر سوار شده گریختند

۱۹ و هر چه بنی عمالیه برده بودند داود همه را باز پس
گرفت و داود دوزن خود را نیز باقیقت

۲۰ و از کم و زیاد نه از دخترونه از پسر و نه از اسباب و نه

از هر آنچه به یغما برده بودند چیزی نماند که داود پس نگرفت

۲۰ و داود تمامی رمة و گله را که پیش از بهائیم دیگر روانه می کردند گرفت و گفت که این حصه داود است

۲۱ و داود نزدان دوصل کس که طاقت پیروی داود نداشتند و برکنار جوی بسور و آگل آشته بود رسید و ایشان به استقبال داود و به استقبال همراهان وی برآمدند و داود نزدان گروهی رسیده سلام کرد

۲۲ پس تمامی او باش بنی بلعیال از همراهان داود در جواب گفتند بسبب آنکه همراهی نکردند از یغمای که باز پس گرفته ایم به ایشان چیزی نخواستیم داد بجز زن و فرزندی هر کس ایشان را بگیرند و روانه شوند و داود گفت ای برادران از آنچه خداوند بماند بخشید است چنین نباید کرد که او ما را زنده داشته است و گروهی که بمقابله ما برآمدند دست ما سپرد

۲۴ زیرا که در این امر گفته شما را که خواهید شنید فاما هر حصه که متوجه شده جنگ بگیرد همان حصه از آن کسی باشد که نزد بنده ما ند هر دو حصه مساوی خواهند گرفت

۲۵ و از آن روز طبقه بعد طبقه آنشمی و قانونی در اسرائیل مقرر کرد که تا حال بر جا است

۲۶ و داود به سقلا ج رسیده چیزی از یغما به مشایخ یهودا

که دوستان وي بودند و فرستاد و گفت که اينست ملى به

براي شما از مال دشمنان خداوند

۲۰ به اهل بيت ايل و به اهل راموت جنوبي و به اهل يثير *

۲۱ و به اهل عروعر و به اهل سقمون و به اهل استموع *

۲۲ و به اهل راگال و به اهل شهرهاي يرحسئيليان و به اهل

شهرهاي قنيسيان

۳۰ و به اهل حارمه و به اهل كرعائان و به اهل عشاك

۳۱ و به اهل خبرون و هرچاي كه داود با همراهان خود

جا و منزل مي گرفت

باب سي و يكم

۱ اما فلسطين بار ديگر با اسرائيل جنگ کردند و

مردان اسرائيل پيش فلسطين گريختند و در گره

غلبوع كشته گشتند

۲ و فلسطين ساؤل و پسرانش را تعاقب کردند و فلسطين

يونائان و ابني ناهاب و ملكيسوع پسران ساؤل را

كشتند

۳ و ساؤل در جنگ مست مي شد و پيراندازان وي را

زدند و از پيراندازان زخم كاري يافت

۴ پس ساؤل سلاح دار خود را فرمود كه شمشير خود

را بكش و در من فرو كن مبادا اين نامختونان

رسيدند مرا بزنند و مرا بشخړه كنند اما سلاح داروي ابا

نمود چه بسیار ترسید بنا بران ساؤل شمشیری را
گرفت و بر نوک آن افتاد

۵ و سلح دار چون دید که ساؤل مرد او نیز بر نوک
شمشیر خود افتاد و با وی مرد

۶ همچنین ساؤل با سه پسر و سلح دار و همه همراهان
وی در آن روز جمله کشته گشتند

۷ و مردان اسرائیل که بدان طرف وادی و بدان
طرف یردین بودند چون دیدند که مردان اسرائیل
منهزم شده اند و آنکه ساؤل و پسرانش مقتول شده اند
شهر را و آگن آشته گریختند و فلسطیان در آمدند در
آنها ساکن شدند

۸ و روز دیگر چون فلسطیان برای لاش کشتگان
رسیدند ساؤل و سه پسرش را در کوه غلبوع کشته
یافتند

۹ و سرش را بریده و سلح وی کشیده و به زمین
فلسطیان در اطراف و جوانب قاصدان فرستادند
تا در بقع آنها و در میان قوم از این واقعه منادی
کنند

۱۰ و سلح وی را در خانه عستاروت نهادند و لاش
وی را بر دیوار بیت سان آویختند

۱۱ چون ساکنات یا بیس جلعاد اطلاع یافتند از آنچه
فلسطیان با ساؤل کرده اند

۱۲ همه مردان دلاور برخاستند و شیخون کرده لاش

(۱۲۱)

ساؤل ولاش هاي پسرانش را از ديوار بيت شان
گرفتند و به يابيس رسيد و سوزا بيدند
۳ استخوانهاي ايشان را جمع کرده در يابيس زير
درختي مل فون کردند و نا هفت روز روزه داشتند *

رساله دویم سموئیل

باب اول

- ۱ اما بعد از فوت ساؤل داود از قتل بنی عمالیک مرا جمعیت نموده دوروز در سقلاج اقامت نموده بود
 - ۲ و روز سیوم چنین واقع شد که اینک شخصی جامه چاک زده و شل بر سر ریخته از لشکرگاه ساؤل برآمد و نزد داود رسیده بر خاک افتاد و کورنش بجا آورد
 - ۳ و داود ویرا پرسید که از کجا آمده ویرا گفت که از لشکرگاه بنی اسرائیل جان بر شده ام
 - ۴ و داود از وی پرسید انجام کار چه شد مرا مخبر ساز او جواب داد که قوم از معرکه گریختند و بسیاری از قوم کشته افتادند و ساؤل با یوناثان پسرش کشته گشت *
 - ۵ و داود به جوانی که این خبر رسانید گفت که ترا چگونه معلوم شد که ساؤل و یوناثان پسرش کشته شده اند *
 - ۶ آن جوان خمردهنده گفت اتفاقاً بر کوه غلبوع ایستاده بودم
 - ۷ که اینک ساؤل بر سنان خود تکیه زده و ارا به ها و اسوار تعاقب وی میکردند
 - ۸ و از پس لگربسته مرادید و آواز کرد جواب دادم که
- رساله دویم سموئیل

حاضر م مرا گفت که تو کیستی و برا در جواب گفتم که

۹ عمالیقی هستم
باز بمن گفت التماس آنکه بر من ایستاده مرا بکشی
چه در عین ضیافت هستم از آنرو که جان من بالتمام
تأحال در من باقی است

۱۰ پس بروی ایستاده و برا گشتم چه نیک دانستم که بعد
از افتادن نخواهد زیست و ناجی که بر سر وی بود و
بازو بند بار وی و برا گرفته در اینجا نزد مستلوم
آورده ام

۱۱ پس داود دست انداخته لباس خود را چاک زد و همه
ممرانان وی چنین کردند

۱۲ و دربارهٔ ساؤل و یوناثان یسروی و قوم خداوند و برای
خاندان بنی اسرائیل که از شمشیر کشته شدند تاسف
خوردند و گریستند و تا شام روزه داشتند

۱۳ و داود به جوان خبر دهنده گفت که تو از کجائی جواب
داد یسر بیگانه هستم از بنی عمالیق

۱۴ و داود و برا گفت چگونه یارای آن داشتی که برای
هلاک مسیح شده خداوند دست دراز کنی

۱۵ و داود یکی از جوانان را طلبیده گفت که نزد وی برو
و او را بزن بس او را زد تا هلاک شد

۱۶ و داود و برا گفت که خون تو برگردان تو باد چه زبان
تو بر تو گواهی داده است که مسیح شده خداوند را
کشته ام

- ۱۷ و داد این مرثیه را در باره ساؤل و یوناثان پسر
وی خواند
- ۱۸ (اما بنی یهود را به تیراندازی تعلیم داد اینک دو
رساله یاسیر من کور است)
- ۱۹ که بر مکانهایی رفیع توجمال اسرائیل کشته گشت
ذوی الاقترار چگونه افتاده اند
- ۲۰ در جث خیر من هید در کوچه های اسقلون ندا منما تید
مبادا که دختران فلسطیان خوشحال شوند مبادا که
دختران نامختونان و چل کنند
- ۲۱ ای کوههای غلیوم شبنم بر شما نریزد و باران بر شما
نبارد و مزرعات هدی نه نروید چه در انجاسپر ذوی
الاقترار سپر ساؤل به دلت افگنده شد چنانچه مسیح
روغن زیتون نمی بود
- ۲۲ از خون کشتگان از تنومندی پهلوانان گمان یوناثان
پشت ندا و شمشیر ساؤل بیکار با زنه گشت
- ۲۳ ساؤل و یوناثان در حیات دلکش و نعیم بودند
و در موت جدا نشدند از نصبرها تیز رو تر بودند و از
شیرها قوی تر
- ۲۴ ای دختران اسرائیل در باره ساؤل بگریید که
که باناز و نعمت لباس فرمزی پوشانید زیورهای
روین بر لباس شما افزود
- ۲۵ ذوی الاقترار در میان مهر که چه طور افتاده ای
یوناثان در مکانهایی رفیع خود کشته گشتی

۲۶ در باره یوای برادر من یونانان دل تنگ شدم مرا
بسیار دلکش بودی محبت تو بر من بی حد بود از
محبت زنان زیاده

۲۷ ذری الاقتل از چگونه افتاده و آلات جنگ معدوم گشته *

باب دوم

۱ اما بعد از آن داود از خد اوند استفسار نمود که آیا
متوجه یکی از شهرهای یهودا شوم خد اوند ویرا گفت
متوجه شود او و گفت بکجا روم گفت به حبرون

۲ لهذا داود با دوزن خود امی نوعم یزرعیلی وای
غال زن نابال کرملی متوجه البجاش

۳ و داود همراهان خود را نیز مرکب را بخاندان خود
رسانید و در شهرهای حبرون ساکن شدند

۴ و مردان یهودا رسیدند و داود را به باد شامت
خاندان یهودا مسخر کردند و داود را اطلاع دادند

که ساکنان یا بیس جلعاد ساؤل را دفن کردند

۵ و داود قاصدی چند نزد اهل یا بیس جلعاد فرستاد

و گفت که مبارک باشید از طرف خد اوند که این

مهربانی را با مشلوم من یعنی ساؤل بجا آورده

مدفون کرده یل

۶ و حال آنکه خد اوند با شما مهربانی و نیک مهربانی

کناد و من نیز جزای این مهربانی را بشما خواهم

رسانم پسب آنکه چنین امری از شما صادر شد *

- ۷ بنا بران دشتهای شما تقویت یابد و دلیر شوید چه
مخلوم شما ساؤل مرده است و خاندان یهودا مرا
به باد شاهی خود مسح نموده اند
- ۸ ابنیر بن نیرسبه سالار ساؤل ایسپوست بن ساؤل را
گرفت و به مخنائیم رسانید
- ۹ و او را ملک جلعاد و اسوریان و یزرئیل و افرائیم و
بنیامین و تمام بنی اسرائیل گردانید
- ۱۰ ایسپوست بن ساؤل چهل ساله بود که به پادشاهی بنی
اسرائیل جلوس نمود و مدت دو سال پادشاهی کرد
تا خاندان یهودا داود را اطاعت کردند
- ۱۱ و مدتی که داود در بیرون پادشاه خاندان یهودا
بود هفت سال و شش ماه کشید
- ۱۲ و ابنیر بن نیر ملازمان ایسپوست بن ساؤل از مخنائیم
به جبعون برآمدند
- ۱۳ و یوآب پسر صرویه و ملازمان داود بیرون رفته
با ایشان نزد یک تالاب جبعون در چارشدند و یوآب
تالاب ایشان این طرف و ایشان آن طرف نشستند *
- ۱۴ و ابنیر یوآب را گفت که جوانان برخیزند و بپیش
ما بازی کنند یوآب گفت برخیزند
- ۱۵ پس دوازده کس از بنیامین که ازان ایسپوست
بن ساؤل بودند و دوازده کس از ملازمان داود
برخاسته گلی شدند
- ۱۶ و هر کس سر مدوش خود را گرفت و شمشیر را در

- بهاوي يكد يگر زدند همچنين در هم افتادند بنا بران
 امکان به حلقه تصوريم جيعوني مسحي گشت
- ۱۷ و درانروز جنگي شديد واقع شد و ابنمير و مردان
 اسراييلي پيش ملا زمانه اود منهنزم شدند
- ۱۸ و سه پسر صرويه درانجا بودند يو آب و آبي ساي و
 عسا هيل و عسا هيل چون غزال صحرانيز يا بود
- ۱۹ و عسا هيل ابنمير را تعاقب نمود و در ديدن از تعاقب
 ابنمير به چپ و راست انحراف نورزيد
- ۲۰ پس ابنمير از پس نگريسته گفت كه آيا تو عسا هيل
 هستي جواب داده آري
- ۲۱ ابنمير ويرا گفت كه بدست راست يا به چپ انحراف
 كن و يكي از جوانان را گرفته سلاح از وي بيرون
 آر ليكن عسا هيل نخواست كه از تعاقب وي انحراف
 ورزد
- ۲۲ و ابنمير باز عسا هيل را گفت كه از تعاقبت من انحراف
 كن براي چه ترا بر زمين اندازم پس چگونه چهره
 خود را پيش يو آب برادر تو بنمايم
- ۲۳ فاما اراده انحراف نكرد بنا بران ابنمير او را از ته
 ستان زيور دنده پنجم زد چنانچه از پشت وي بيرون
 شد و درانجا افتاد و همانجا مرد و همه مردمان بپتائي
 كه عسا هيل مرده افتاده بود رسيدند و ايستادند
- ۲۴ يو آب و آبي ساي نيز تعاقبت ابنمير كردند و چون بگوه

امه رسیدند که زو بروی جمع است بر سر راه بیابان
جبعون افتاب غروب کرد

۲۵ و بنی بنیامین در پی ابنیر جمع شدند و يك جوق
شدند و بر سر کوهی ایستادند

۲۶ پس آبیر یوآب را آواز داد و گفت که آیا شمشیر
هلی الد و ام بخورد ندانی که سرانجام به مرارت
خواهد کشید چند خواهد کشید که قوم را از
تعاقب برادران خود بازنداری

۲۷ و یوآب گفت که به حیات خدا که فی الحقیقت هرگاه
این سخن را نمیگفتی هر کس از تعاقب برادر خود
مراجعت میکرد

۲۸ پس یوآب کرنائی را نواخت و قوم ایستادند و تعاقب
بنی اسرائیل نکردند و از جنگ باز ماندند

۲۹ و ابنیر و همراهانش تمامی آن شب در میدان ره
پیمودند و از یرد بن عبور نموده از تمامی بشرون
گلی شدند و به مسنائیم رسیدند

۳۰ و یوآب از تعاقب ابنیر مراجعت نمود و چون تمامی
قوم را سان دید نوزده کس و عساکمیل ناپدید
شدند

۳۱ اما ملازمان داود از بنی بنیامین و از مردان ابنیر
چندین زده بودند چنانچه سی صد و شصت کس
مردند

۳۲ و عساکمیل را بر داشته در قهریدرش که در بیت لحم

بود مد فون کردند و بنوآب با همراهمان خود تمامی
شب ره پیموده علی الصبح به حبرون رسیدند

باب سیوم

امدادرمیان خاندان ساؤل و خاندان دارد نامدتی
جنگ طول کشید لیکن دارد قوی تر می شد و خاندان
ساؤل ناتوان تر می گردید

۲ و در حبرون چند پسر برای دارد بوجود آمدند و
نخست زاده وی امنون بود ازاهی نوعم یزرئیلی *
۳ و دوم کل آب ازابی غال زن نابال کرملی و سیوم
اسلام پسر معکه دختر تلما ی ملک جسور

۴ و چهارم ادونیه پسر حچینث و پنجم صغطیه پسرای
طال

۵ و ششم یشرعام از عجله زن دارد اینهمه در حبرون
برای دارد بوجود آمدند

۶ و چنین واقع شد که مادامیکه جنگ در میان خاندان
ساؤل و خاندان دارد می بود ابنیر خود را برای
خاندان ساؤل قوی گردانید

۷ اما ساؤل زن نامنکوهه داشت که نامش رصفه دختر
آیه بود و ایسموست ابنیر را گفت که چرا با زن
نامنکوهه بد رمن مقاربت کردی

۸ و ابنیر بسبب سخنان ایسموست بسیار خشمناک شده
گفت که آیا من سرسلک مسلمم که امروز برخلاف

بنی یهودا با خاندان ساؤل پدر تو با برادرانش با
دوستانش مهربانی نموده ام و تو بدست داود سپردم
که امروز مرا در باره چنین آن گنهاروسی شماری
۹ خدا اینقدر زیاده براین برانیز برساند اگر هر چه
خداوند بدارد بسوگند و عده نموده است همان
با وی لکنم

۱۰ ناپادشاهی را از خاندان ساؤل بردارم و تخت
داود را بر اسرائیل و بر یهودا از دان تا به بیرو سبع
مقرر کنم

۱۱ و سخنی دیگر در جواب اینیز نتوانست گفت چه از او
خوفناك شد

۱۲ و اینیز قاصدان چند از طرف خود نزد داود فرستاد
و گفت که زمین ازان کیست و چنین نیز گفت که
بامن پیمانی بزن و اینک دست من باور نیست تا تمامی
بنی اسرائیل را محکوم حکم تو گردانم

۱۳ او گفت نه! است با تو عهدی می بندم لیکن نکته ایست
که از تو باز خواست خواهم کرد مرگه میکل دختر
ساؤل را پیش از آنکه بمحضر من در آئی نرسانی چهره
مرا نخواهی دید

۱۴ داود و قاصدی چند نزد ایسموئیل پسر ساؤل فرستاد
و گفت که زن من میکل که آنرا بمهر یکصد غلقت
فلسطیان به نکاح خود در آوردم تسلیم من کن
رساله دویم بمروئیل

۱۵ وایسبوست فرستاد و او را از شوهرش فلیطیل بن
لائیس باز گرفت

۱۶ و شوهرش همراه در عقب وی تا به بپوریم گریه کنان
آمد پس ابنیر بوی گفت که باز برو او برگشت

۱۷ و ابنیر با مشایخ بنی اسرائیل مکالمه نمود و گفت که
در ایام پیشین داود را طلبیدید تا بر شما پادشاهی کند *

۱۸ الحال بدان عمل کنید زیرا که خداوند در باره داود
گفته است که قوم خود اسرائیل را از دست فلسطیان

و از دست همه دشمنان ایشان بوساطت بنده خود
داود نجات خواهم بخشید

۱۹ و ابنیر سخنی چند درین باب بسمع بنی بنیامین نیز
رسانید و ابنیر نیز روانه حبرون شد تا هر چه پسندیده

بنی اسرائیل است و آنچه پسندیده بنی بنیامین است
با داود در میان آورد

۲۰ پس ابنیر با بیست کس به حبرون نزد داود رسید و
داود برای ابنیر و همراهان وی ضیافتی کرد

۲۱ و ابنیر داود را گفت که من برخاسته روانه می شوم
و تمامی بنی اسرائیل را پیش من و من پادشاه فراهم

می آورم تا با تو پیمانی بزنند و تا تو بر همه بنی اسرائیل
پادشاهت و رزق موافق خواهش خود و داود ابنیر را

رخصت داد و او بسلامت روانه شد

۲۲ و اینک ملازمان داود و یوآب از تغایب گروهی رسیدند
و غنیمت بسیاری با خود آوردند لیکن ابنیر با داود

در حبرون نبود چه ویرا رخصت داده بود و او سلامت
روانه شده

۲۳ چون یوآب با تمامی فوج که همراه وی بود رسید
یوآب را خبر دادند که ابنیر بن نیر پیش پادشاه آمد
و از وی رخصت گرفته سلامت روانه شد

۲۴ پس یوآب پیش پادشاه حاضر شده گفت که چه کردی
اینکه ابنیر نزد تو رسید بچه سبب او را رخصت دادی
اینکه او رفته است

۲۵ از ابنیر بن نیر واقف هستی به حيله بازي نزد تو آمده
است تا در یافت خروج و دخول تو نماید تا از هر کاری
که می‌کني واقف گردد

۲۶ و یوآب از پیش داود بیرون آمده قاصدي چند در پی
ابنیر فرستاد که او را از چاه سیره باز آورند اما داود
از آن امر مخبر نگشت

۲۷ و چون ابنیر به حبرون باز آمد و یوآب او را در دالان
دروازه شهر بیک طرف برد تا در خلوت با وی گفتگو
نماید و در اینجا او را بزدند و پنجم زد تا به مرده
بهکافات خون برادر خود عسافیل

۲۸ و بعد داود چون خبر اینحال شنید گفت که من و مملکت
من از خون ابنیر بن نیر در حضور خداوند تا ابد الایاد
بی‌گناه هستم

۲۹ بر سر یوآب و بر تمامی خاندان پدر وی بمالید
صاحب جویان و ابرص و آنکه بر عصای خود تکیه

زند و آنکه بر شمشیر خود افتاده هلاک گردد و محتاج
بنان از خاندان یوآب نابالید نشود

۳۰ همچنین یوآب با ایی ساری برادر خود ابنیر را کشتند
پس از آنکه عساکر یوآب در ایشا برادر جبعون در معرکه
کشته بود

۳۱ و داود یوآب و تمامی همراهان وی را گفت که جامه های
خود را چاک زیند و یلاس بر کمر خود به بندید و
برای ابنیر ماتم کنید و پادشاه داود خود در عقب
نعلش روانه شد

۳۲ و ابنیر را در حبرون دفن کردند و پادشاه به آواز بلند
بر سر گور ابنیر گریست و تمامی قوم گریستند

۳۳ و پادشاه برای ابنیر مرثیه خواند و گفت ای ابنیر
بموت تنبیل مرده است

۳۴ دستهای تو بسته نشد و پاهای تو در زنجیر انداخته
نشد چنانچه مردی پیش او باش کشته می شود چنان
کشته شدی و تمامی قوم باز برای وی بگریه درآمدند

۳۵ و چون تمامی قوم حاضر شدند هنوز روز باقی بود که
قوم برای نان خوراندن داود رسیدند و داود سوگند
یاد کرد و گفت که خداوند این قدر وزیاده برای این
بامن کند اگر نان یا چیزی دیگر به چشم تا آفتاب
غروب نکند

۳۶ و تمامی قوم غور کرده پسندیدند نظر ایشان گشت چنانچه
هر عمل پادشاه پسندیدند و تمامی قوم می شد

۳۷ زیرا که تمامی قوم و تمامی بنی اسرائیل در آنروز
دانستند که قتل ابنیر بن نیر مطلوب پادشاه نبود *
۳۸ و پادشاه ملازمان خود را گفت که آیا نمیدانید که
امیری و صاحب همی امروز در اسرائیل ناپدید
شد ؟ است

۳۹ و من امروز ضعیف هستم با وجود آنکه به پادشاهی
مسح شده ام و این کسان یعنی پسران صرویه بر من
کرا نند خداوند بل کردار را موافق شرارت وی سزا
خواهد داد

باب چهارم

۱ و پسر ساؤل شنید که ابنیر در جبرون مرده است
دستهای وی بست شد و تمامی بنی اسرائیل سراسپرده
گشتند

۲ و پسر ساؤل دو کس را نزد خود داشت که صاحب طایفه
بودند که نام یکی بعنه و نام دیگر ریکاب پسران رمون
بشروئی از بنی بنیامین چه بشروث نیز در حساب
بنیامین محسوب بود

۳ و بشروثیان به حمایتگر بختند و در آنجا تا امروز
ساکنند

۴ و یوناثان بن ساؤل پسری لمگ داشت و پنج ساله بود
که از برزئیل خبر ساؤل و یوناثان رسید و دایه او را

- برده شده گریخت و چنان شد که او به تعجیل گریخته
 پسر افتاد و لنگ گردید و نام وی نفیسوست بود
 ۵ و پسران رمون بشروئی ریکاب و بعنه روانه شده تسمینا
 بوقت گرمی روز بخانه اسیبوست در آمدند چه او
 بوقت ظهر بر بستر خسپیده بود
 ۶ و در اینجا در صحن خانه داخل شدند بقصد بردن گندم
 و او را بزدند و پنجم زدند و ریکاب با بعنه برادر
 خود فرار کرد
 ۷ زیرا که چون بخانه در آمدند او در خوابگاه بر بستر
 خسپیده بود و ایشان او را زدند و کشتند و سرش را
 بریدند و سر را برداشته تمامی شب در میدان
 ره پیسودند
 ۸ و سر اسیبوست را به حمرون نزد داود بردند و پادشاه
 را گفتند که اینست سر اسیبوست پسر ساؤل دشمن
 تو که قصص جان تو میکرد و خداوند امروز انتقام
 منم از پادشاه را از ساؤل و از نسل وی گرفته
 است
 ۹ و داود ریکاب و بعنه برادر وی پسران رمون بشروئی
 را جواب داد و گفت که بیهیات خدای او نیست که جان مرا
 از تمامی مصیبت نجات داده است
 ۱۰ چون شخصی مرا خبر داد که اینک ساؤل مرده است
 و خود را بشیرمیدانست او را گرفته در سقلاچ کشتم
 همین مزد بشارت بوی دادم فکیمه چون اهل شراره *

۱۱ صالحی را در خانه وی بربسترو کشته اند الحال آیا
 خون ویرا از دست شما مطالبه نکنم و شما را از روی
 زمین ناپدید نه نمایم
 ۱۲ پس داود جوانان خود را فرمود تا ایشان را کشتند
 و دستها و پاها ی ایشان را بریده بر تالاب حبرون
 انداختند اما سر ایسمو ست را برداشته در قبر ابنیر در
 حبرون مینفون کردند

باب پنجم

۱ پس تمامی فرقه های بنی اسرائیل به حبرون پیش داود
 رسیدند گفتند اینک ما گوشت و استخوان تو مستقیم
 ۲ و در ایام سابق نیز وقتیکه ساؤل پادشاه ما بود خروج
 و دخول بنی اسرائیل بدست تو بود و دخل اوئی ترا
 گفت مکه قوم من اسرائیل را تو خواهی چرانید و تو
 بر بنی اسرائیل امیر خواهی بود
 ۳ پس تمامی مشایخ اسرائیل پیش پادشاه در حبرون
 حاضر شدند و پادشاه دارد در حبرون با ایشان در
 حضور دخل اوئی عهدی بست و داود را به پادشاهی
 اسرائیل مسح نمودند
 ۴ داود سی ساله بود مکه به پادشاهت رسید و چهل سال
 پادشاهت کرد
 ۵ در حبرون هفت سال و شش ماه بر بنی یهودا پادشاهت

کرد و در اورشلیم بر تمامی بنی اسرائیل و بنی یهودا
سی و سه سال پادشاهی کرد

۶ و پادشاه با همراهان خود نزد یبوسیان ساکنان زمین
باورشلیم رفت که ایشان دارد را مخاطب ساختند
و گفتند که مرگه کورولنگ را جدا کنی در اینجا
داخل نخواهی شد چه دانستند که داود در اینجا
نمی‌تواند رفت

۷ فاما داود قلعه صیئون را گرفت که همان شهر داود
است

۸ و داود در آن روز گفت هر کسی که بجوئی رسد و
یبوسیان را با کورولنگ که میغرض جان داود اند
بزند سر داری خواهی شد بنا بر آن می‌گفتند که کورولنگ
بخانه نیاید

۹ پس داود در آن قلعه سکونت اختیار کرد و شهر داود
نامید و داود از آن روز ملوه عمارت‌ها ساخت

۱۰ و داود ترقی می‌یافت و بزرگ می‌شد و خداوند خدای
افواج با وی می‌بود

۱۱ و حیرام ملک صور ایلیشیان با سروها و نجاران و
معماران نزد داود فرستاد تا خانه را برای داود بنا
کردند

۱۲ و داود دریافت که خداوند او را به پادشاهی بنی
اسرائیل باید برگردانیده است و آنکه مملکتش
را از بهر قوم خود فخر داده است

۱۳ و داود بعد از رسیدن کهنان و زنان دیگر منگوحه
و غیر منگوحه از اورشلیم گرفت و پسران و دختران دیگر
برای داود بوجود آمدند

۱۴ اینست اسمای انانیکه در اورشلیم برای وی بوجود
آمدند سموع سرباب و نا ثان و سلیمان

۱۵ و یحاز و الیسوع و نفج و یافیع

۱۶ و الیسامع و الیادع و الیغالط

۱۷ و چون فلسطیان شنیدند که داود را به بادشاهت بنی
اسرائیل مسح کردند تمامی فلسطیان بقصد داود
برآمدند و داود خبر اینیال شنیده نشیب درحصاری
رفت

۱۸ فلسطیان نیز برآمده دروادی رفائیم منتشر شدند *

۱۹ و داود از خداوند استفسار نمود و گفت که آیا متوجه
فلسطیان شوم ایشانرا بل بخت من می سپاری خداوند
داود را گفت متوجه شو که فلسطیان را بلا قاتل بل بخت
تو می سپارم

۲۰ و داود به بعل فراصیم رسید و ایشانرا در اینجا منبزم
گردانید و گفت که خداوند بر دشمنان من حمله
کرده است چون آب که حمله میکنند بنا بران امکان
را به بعل فراصیم نامید

۲۱ و اصنام خرد را در اینجا فروگذاشتند و داود و همراهانش
آنها را سوختند

۲۲ و فلسطیان بار دیگر برآمده دروادی رفائیم منتشر شدند *
و ساله دوم سموئیل

۱ و چون داود از خداوند استفسار نمود گفت که متوجه
مشولیکن دور کرده و بروی درختان ثوت در عقب
ایشان برو

۲ و چنین شد که چون آوار رفتاری از سر ثوت بشنوی
البوقت مستعمل شو چه در آنوقت خداوند پیش روی تو
خروج خواهد کرد تا فوج فلسطیان را بزنی
۳ و داود چنانکه خداوند فرموده بود بعمل آورد و
فلسطیان را از جمیع تارسمیدن جزر منهزم ساخت *

باب ششم

۱ و داود تمامی برگزیدگان بنی اسرائیل سی هزار کس
را یار دیگر جمع کرد

۲ و داود برخاسته با تمامی همراهان خود از بعل یهودا
متوجه شد تا صندوق خدا را از آنجا بیارد که پیش
آن نام خداوند افواج که در میان کروبیان ساکن
است ذکر کرده می شود

۳ و صندوق خدا را بر آری به نوگذاشته و از خانه ابی ناداب
که در جمیع بود بیرون آوردند و موزا و احیو پسران
ابی ناداب آری به نور را بردند

۴ و آنرا از خانه ابی ناداب که در جمیع بود بیرون آوردند
و صندوق خدا را همراهی کردند و احیو پیش
صندوق رفت

۵ و داود با تمامی خاندان اسرائیل پیش خداوند انرا ع

- سازها از چوب صنوبر یعنی ستارها و رباب ها و دف ها
و کمرناها و زنگه ها نواختند
- ۶ و چون به خرمین گاه ناکون رسیدند عوزا دست خود
را سویی صندوق خلا دراز کرد و انرا گرفت زیرا که
گوان آن را چندبانی نیی ندی
- ۷ و خشم خلا وند بر عوزا مشتعل گشت و خدا او را بمکافات
خطا زد و در انجا نزد صندوق خلا مرد.
- ۸ و داود بسبب انکه خدا وند بر عوزا حمله مکرده بود
سراسیمه گشت و نام انمکان را فرض عوزا خواند که
تا امروز موجود است
- ۹ و داود ان روز از خلا وند ترسید و گفت که صندوق
خلا وند چگونه نزد من رسد
- ۱۰ و داود از بردن صندوق خلا وند نزد خود بشهر داود
بازماند اما داود انرا بیک طرف بخانه عوبید ادوم
مرد جتبی رسانید
- ۱۱ و صندوق خلا وند در خانه عوبید ادوم جتبی ملت
سه ماه ماند و خلا وند عوبید بر ادوم و تمامي اهل
و عیال وی برکت نازل کرد
- ۱۲ و پادشاه داود را خبر دادند که خدا وند بر خانه عوبید
ادوم و بر هر چه از ان وی است بسبب صندوق خلا وند
برکت بخشیده است و داود روانه شله صندوق خلا
را از خانه عوبید ادوم با خوشحالی به شهر داود
رسانید

- ۱۳ و چون حاملان صندوق خداوند شنیدند که میسر شده بودند گاوها و گوساله ها را نه بچ کردند
- ۱۴ و داود بقدر حوصله خود پیش خداوند رفصل و داود به ایفود کتابی کمر بسته بود
- ۱۵ همچنین داود با تمامی خاندان اسرائیل صندوق خداوند را به های و هوی و آواز کرنا رسانیدند
- ۱۶ و چون صندوق خداوند بشهر خداوند داخل می شد میکیل دختر ساؤل از دریچه نگریسته پادشاه داود را دید که پیش خداوند می جهل و می رفصل و او را در دل خود خوار داشت
- ۱۷ و صندوق خداوند را داخل برده در جای خود نهادند در میان خیمه که داود برای آن برپا کرده بود و داود قربانیهای سوختنی و سلامتی را بتضرع خداوند گنجانید
- ۱۸ و داود از گنجانیدن قربانیهای سوختنی و سلامتی فراغت یافته بر قوم بنام خداوند افواج دعای خیر خواند
- ۱۹ و تمامی قوم بلکه مجموع بنی اسرائیل هر یک را کلوچه و بارچه گوشت و شیشه می داد پس تمامی قوم هر یک بخانه خود رجعت کردند
- ۲۰ و داود نیز برگشت تا برخاندان خود دعای خیر بخواند و میکیل دختر ساؤل به استقبال داود برآمد و گفت که پادشاه اسرائیل امروز چه قدر فخر میبرد که امروز

در نظر کنیزگان ملازمان خود برهنه گشت چون ناهایی

که خود را از بی حیائی برهنه میکنند

۲۱ و داود میکل را گفت که در حضور خداوند بود چه مرا

برپا ر تو و تمامی خاندان وی ترجیح داد تا مرا

بمحکومت قوم خود اسرائیل مقرر کنند بنا بران در

حضور خداوند وجد خواهم کرد

۲۲ و خوار تر ازین خواهم شد و در نظر خود ذلیل خواهم

گشت و از کنیزانی که تو گفتی عزت خواهم یافت

۲۳ بنا بران میکل دختر ساؤل تاروز فرزند ی نرائیل *

باب هفتم

۱ و چنین واقع شد که پادشاه در خانه خود نشسته بود

و خداوند از تمامی دشمنان اطراف و جرائب ویرا

آرام بخشیده بود

۲ و پادشاه ناان نبی را گفت ای ملک من در خانه صنوبری

ساکنم اما صدوق خدا در سرا پرده میباشد

۳ و ناان پادشاه را گفت برو و هر چه در دل تو باشد

بعمل آر زیرا که خداوند بانست

۴ و در همان شب چنین اتفاق افتاد که کلام خداوند

به ناان رسید

۵ که برو و بنده من داود را بگو که خداوند چنین

می فرماید که ای تو خانه را برآی و گوی من

بنا میکنی

۶ چه از وقتی که بني اسرائيل را از مصر بيرون آوردم
تا امروز در خانه ساکن نگشته ام ليکن در خيمه و در
مسکن رفتار نموده ام

۷ در هر جا نيکه يا بني اسرائيل رفتار نمودم ايا با هيچک
از نرفته هاي بني اسرائيل که به چوپاني قوم خود اسرائيل
نامزد کردم چنين سخني گفته ام که چرا خانه صنوبري
براي من بنا نکنيد

۸ الحال بنده من داود را بگو که خداوند افواج چنين
ميفرمايد که ترا از آغول بلکه از عقب گوسنندگان
گرفتم تا ها کم قوم من اسرائيل گروي

۹ و هر کجا که مي رفتي من با تو مي بودم و تمامي دشمنان
ترا از نظر تو ناپيد کردم و نام عظيمي چون نام
دوي الا فتدار که برروي زمين من براي تو حاصل کردم*
۱۰ و مکاني نيز براي قوم خود اسرائيل مقرر خواهم کرد
و ايشان را خواهم نشايد تا خود جايدار باشند و
من بعد حرکت نکنم و اهل شرارت من بعد ايشان را
نيازارند چون در ايام سابق

۱۱ يعني از وقتی که حاکن بر قوم خود اسرائيل نامزد
کردم و ترا از تمامي دشمنانت آرام بخشيدم و خداوند
ترا نيز پيغام ميوساند که خانداني نيز براي تو بايدار
مي گردانم

۱۲ و چون ايام تو سهري گردد و تو بايدار خود بخشي

نسل ترا که از پشت تو بر آید سرا فرارو سلطنتش را
پایدار خواهم کرد

۱۳ او خانه را برای من بنا خواهد ساخت و تخت سلطنتش
را تا ابد الابد پایدار خواهم کرد

۱۴ من پدری وافر زنی خواهم بود و هرگاه بد کاری
کنی او را به چوب انسان و تا زیانه بنی آدم تنبیه
خواهم کرد

۱۵ لیکن مرحمت من از وی دور نخواهد شد چنانچه از
سؤال دور کردم که او را از پیش تو برداشتم

۱۶ و سلطنت تو تا ابد الابد پیدایش تو پایدار خواهد شد
تخت تو تا ابد الابد قائم خواهد ماند

۱۷ موافق اینهمه کلمات و موافق اینهمه رؤیا نا ثان با دارد
تکلم نمود

۱۸ پس پادشاه داود داخل رفته در حضور خداوند نشست
و گفت ای پروردگار خداوند من کیستم و خدا من
من چیست که مرا تا بدین حد رسانیده؟

۱۹ و این هم در نظر تو ای پروردگار خداوند قلیل است
لیکن درباره خاندان بنده تا مدت مدیدی روشن راندی

اما این قاعده انسانی است ای پروردگار خداوند *
۲۰ و داود با تو زیاده چه گوید که تو ای پروردگار

خداوند بنده را می شناسی

۲۱ از بهر کلام خود و موافق خاطر خواه خود این همه
عجایب را بظهور آورده تا بنده را از ان واقف گردانی *

۲۲ بنا بران تو اي خداوند خدا عظيم هستي زيرا كه چون
تو كسي نيست و جز تو خدايي نيست مطابق هر آنچه
بسمع ما رسيد

۲۱ آيا قومي چون قوم تو اسرائيل كدام است كه بقصد
نجات ايشان خدا متوجه شد تا قوم خود بدارد و تا
نامي براي خود حاصل كند تا براي زمين خود پيش
بروي قوم خود كه از زمين مصر از اقوام و بتمهاي
ايشان باز خريدي عجائب و غرائب بظهور آرد

۲۴ چه قوم خود اسرائيل را براي خود قايم گردانيد
تا به ابد الاباد قوم تو باشي و تو خود اي خداوند
خدايي ايشان گشته

۲۵ و الحال اي خداوند خدا مستغني كه در باره بنده و
خاندانش فرمودي تا ابد الاباد پايدار گردان و چنانچه
گفته بعمل آر

۲۶ و نام تو تا ابد الاباد جلال يابد و بگويند كه خداوند
افواج خدايي اسرائيل است و خاندان بنده نو داد
د ر نظر تو مقيم باش

۲۷ كه تو اي خداوند افواج خدايي اسرائيل بنده را
به الهام رسانيدي كه خانداني براي تو بنا خواهم
كرد بنا بران خاطر خواه من شد كه اين نماز را در
حضور تو ادا نمايم

۲۸ و الحال اي پروردگار خداوند تو همان خدا هستي و گفته
هاي قوم صحيح است و اين سهر يائي را با بنده و بنده نموده *

۲۹ پس منظور تو باشد که خاندان بنده را مبارک گردانی
و در حضور تو تا ابد الابد فایم ماند چه تو خود ای
پروردگار خلاصی این سخن را گفته و خاندان بنده
به برکت تو تا ابد الابد مبارک گردد

باب هشتم

- ۱ بعد از آن داود فلسطیان را منهزم کرد و برایشان
غالب آمد و داود مشج امه را از دست فلسطیان گرفت *
- ۲ و بنی موآب را منهزم کرد و ایشان را از ریسمان
پیمود و با زمین برابر کرد بلکه به دور ریسمان بقصد
ملاک و یک ریسمان کامل بقصد زیست همچنین بنی
موآب بنده داد شده پیش کش گئی را نیی ند
- ۳ و داود هلد هزار بن رهوب ملک صوبه را زد و هلد
برای باز گرفتن حد خود به نهر فرات روانه می شد *
- ۴ و داود یک هزار ارابه و هفتصد سوار و بیست هزار پیاده
از وی دستگیر کرد و داود جمله اسبهای ارابه را بی کرد
لیکن ارابه های یکصد ارابه گلی داشت
- ۵ و چون سوربان دمشق به گاری هلد و عزرم ملک
صوبه رسیدند داود از سوربان بیست و ده هزار کس
کشت
- ۶ پس داود در سوریه دمشق را زد و انداخت و سوربان
بنده داد شده پیش کش گئی را نیی ند و خداوند هر کجا
که داود میرفت ویرا حفاظت میکرد

رساله دریم مسعودی

۱ و داد سپهرهای زرین که ملازمان همد عزز با خود داشتند گرفته به اورشلیم رسانید

۸ و از بطح و بیرونی شهرهای همد د مزر پادشاه داد مس فراوان گرفت

۹ و تومی ملک حامات خبر شنید که داد تسمی فوج همد مزر را معدوم کرده است

۱۰ پس تومی یورام پسر خود را نزد پادشاه داد فرستاد به ادای سلام و دعای خیر بنا بر آنکه با همد عزز جنگیده و پراکنده کرده بود چه همد عزز با تومی مخالفت داشت و یورام ظروف زرین و ظروف سیمین و ظروف مسین با خود آورد

۱۱ و پادشاه داد آنها را برای خداوند تقدیس نمود با سیم و زر که از مجموع اقوام مغلوب شده تقدیس نموده بود

۱۲ یعنی از سوریه و از موآب و از بنی عمون و از فلسطیان و از عمالیق و از غنائیم همد عزز بن و حوب ملک صوبه*

۱۳ و داد از آنها زام سوریان بعد همد هزاکس در شوره زار مراجعت نموده نامی برای خود حاصل کرد

۱۴ و در دوم اردری چند انداخت بلکه بر تمامی زمین دوم اردر و انداخت و مجموع بنی دوم بدده داد گشتند و هر کجا که داد میرفت خداوند از حفاظت میکرد

- ۱۵ و د اود بر تمامي بني اسرائيل پاد شاهت مي ورزيږ
و د اود بر تمامي قوم خود عدل و انصاف ميکړد
۱۶ يوآب پسر صرويه سپه سالاري و په صافا بن اهيلود
اخبا رنويس بود
۱۷ و صاه وق بن احيطوب و اهي ملک بن ابيانا رکا منان
و سرايه محرر بود
۱۸ و بنايا هو بن په و بادع سرهنگ کريشيان و فليشيان بود
و پسران داود امرا بودند

باب نهم

- ۱ و داود گفت که آيا از خاندان ساؤل تا حال کسي باقي
است تا بنا برخا طريونا نان باوي مهر باني کنم
۲ و از اهل خانه ساؤل خادمي بود صيبا نام و اورا پيش
داود طلبيدند و پادشاه بوي گفت که آيا صيبا هستي
گفت بلي
۳ پادشاه گفت که آيا از خاندان ساؤل تا حال کسي
باقيت نار حمت خد را باوي بجا آرم صيبا پادشاه
را گفت که از يونانان فرزندی باقي است که او
لنگ است
۴ پادشاه بوي گفت که او کچا ست صيبا پادشاه را گفت
که اينک در خانه ما کيرين عميشيل د رلود بار است *
۵ پس پادشاه داود فرستاد و اورا از خانه ما کيرين
عميشيل از لود بار آورده اند

۷ اما چون مفي پوست پسر یونان بن ساؤل پیش آورد
رسید و بر رو افتاده تعظیم بجا آورد و داود گفت ای
مفي پوست او جواب داد که بنده تو حاضر است

و داد و بردار گفت که من در فی الحقیقت بنا بر خاطر یونان
بن را تو با تو مهر بانی خواهم کرد و تمام زمین ساؤل
جل ترا بتو باز خواهم داد و تو علی الدوام برخوان من
زان خواهی خورد

۸ او تعظیم بجا آورده گفت که بنده کیست که با چون
منی سگ بیجان التفات نمائی

۹ پس پادشاه صیبا خادم ساؤل را طلبید و گفت که هر چه
ازان ساؤل و خاندان وی بود به پسر مستخدم تو
بخشیدم

۱۰ لا جرم تو با پسران و ملا زمان خود زمین را برای
وی زراعت کن و ما حاصل آنرا بیارتا برای پسر
مخدوم تو خوراکي باشد لیکن مفي پوست پسر مستخدم
تو علی الدوام برخوان من زان خواهی خورد اما
صیبا یا نزده پسر و بیست خادم داشت

۱۱ و صیبا پادشاه را گفت که موافق مرانیچه مستخدم
من پادشاه بنده را فرموده است همانطور بنده بجا
خواهد آورد پادشاه در باره مفي پوست فرمود که او
چون یکی از پسران پادشاه برخوان من زان خواهد خورد

۱۲ و مفي پوست پسر وی خورد داشت میگذاشت نام و همه اهل
خانه صیبا خادم مفي پوست گشتند

۱۲ همچنان مغبی دوست در اورشلیم مقیم گشت چه علی الدوام
برخوان پادشاه نان میخورد و از هر دریا ملک بود

باب دهم

- ۱ و بعد ازان چنین واقع شد که ملک بنی عموون وفات یافت
حائون پسر وی بجای وی جلوس کرد
- ۲ و داود گفت که با حائون پسر نا حاسن مهر بانی خواهم کرد
چنانچه بد روی با من مهر بانی و رزید و داود در بار
پدرش بدست ملازمان پیغام تسلی فرستاد و ملازمان
داود بزمین بنی عموون رسیدند
- ۳ امرای بنی عموون حائون مخدوم خود را گفتند آیا
می بینی که داود پدر ترا فخر میدهد که تسلی دهندگان
را نزد تو فرستاده است آیا داود ملازمان خود را نزد
تو نفرستاده است نا شهر را غور کرده بکاوند و منهدم
نمایند
- ۴ لعل حائون ملازمان داود را گرفته نصف ریش ایشان
را تراشید و نصف جامه های ایشانرا تا به سر زمین برید
و ایشان را روانه کرد
- ۵ و داود از این امر مطلع گشته تنی چند به استقبال ایشان
فرستاد از آنرو که ان اشخاص بسیار خبیل بودند و پادشاه
گفت مگر در بر من توقف نمایند تا ریش شما بروید آن
وقت مراجعت کنید
- ۶ و چون بنی عموون دیدند که در نظر داود کینه شد بد

بنی عمون فرستادند و از سوریان بیت رحوب و سموریان
صوبا بمسک هزار پیاده و از ملک معکه یک هزار کس و از
ایسطوب دوازده هزار کس بمزد گرفتند
و داود خمر این سال شنیده یوآب را با تمامی فوج
خوبی الاقتدار فرستاد

۸ و بنی عمون خروج نموده پیش دروازه صف از استند
و سوریان صوبا و رحوب و ایسطوب و معکه ملیح
بودند

۹ و یوآب چون دید که صف جنگ از پس و پیش بمقابله
وی کشیده شده است از زیدگان تمامی بنی اسرائیل چند
کس را برگزید و ایشانرا بمقابل سوریان صف ار است *
۱۰ و ما بقی قوم را بدست ابی سائی برادر خود سپرد
تا ایشانرا بمقابل بنی عمون صف آرائی دهد

۱۱ و گفت که اگر سوریان بر من غالب آیند تو مرا مدد کن
و اگر بنی عمون بر تو غالب آیند من به استعانت تو خواهم
رسید

۱۲ دلیر شو برای قوم خود و برای شهرهای خدای خود
تا مردمی بجای آریم و خداوند آنچه پسندیده نظرو
باشد عمل نماید

۱۳ و یوآب با همراهان خود بقصد مبارزه سوریان نزدیک
شد اما ایشان از پیش وی گریختند

۱۴ و بنی عمون چون دیدند که سوریان گریخته اند ایشان
خود نیز پیش ابی سائی گریختند و داخل شهر شدند پس

- یوآب از بنی عمون مراجعت نموده به اورشلیم رسید *
- ۱۵ و سوریان چون دیدند که پیش بنی اسرائیل منہزم
شدند فرام آمدند
- ۱۶ و حدرعزر فرستاد و سوریانی که بدان طرف نہر بودند
بمرون طلبید و ایشان بہ حیلان رسیدند و سوبق سپہ سالار
حدرعزر پیش آہنگ ایشان بود
- ۱۷ و داود از اینحال مطلع شدہ تمامی بنی اسرائیل را جمع
کرد و از یزدین عبور نمودہ بہ حیلان رسید و سوریان
بمقابلہ داود صف کشیدہ بہ جنگ پرداختند
- ۱۸ و سوریان پیش بنی اسرائیل گریختند و داود سواران
مغصہ اربابہ سوریان را و چہل ہزار سوار را کشت و
سوبق سپہ سالار ایشانرا نیز زد کہ او در انجا مرد
- ۱۹ و ہمہ ملوکی کہ مطیع حدرعزر بودند چون دیدند
کہ پیش بنی اسرائیل منہزم شدہ اند با بنی اسرائیل
صلح کردند و مطیع ایشان گردیدند لہذا سوریان من بعد
از مددگاری بنی عمون ترسیدند

باب یازدہم

- ۱ و در انقضای سال ہرقت خروج پادشاهان برای جنگ داود
یوآب را با ملازمان و تمامی بنی اسرائیل روانہ کرد
و بنی عمون را ضایع کردند و ربہ را محاصرہ کردند اما
داود در اورشلیم ماند
- ۲ و روزی ہرقت شام چنین اتفاق افتاد کہ داود از بستر

- خود برخاسته بر بام قصر سیر کرد و از بام دید که زنی
غسل میکرد و انزن بسیار خوب صورت بود
- ۲ و داود به استفسار کیفیت انزن فرستاد شخصی گفت که آبان
بت سیاح نیست دختر الیعام زن اوریه مرد حتمی
- ۳ و داود فاضلان چند فرستاده و برانزد خود آورد و انزن نزد
وی رسید و او با وی مقاربت کرد چه از نا پاکی پانها شده
بود و او بخانه خود مراجعت نمود
- ۴ و انزن حامله شده نزد داود فرستاده خبر داد که من بار دارم
- ۵ و داود نزد یوآب فرستاد و گفت که اوریه حتمی را نزد من
بفرست و یوآب اوریه را نزد داود فرستاد
- ۶ و چون اوریه بوی رسید داود کیفیت یوآب و احوال قوم
و سرگذشت جنگ را از وی پرسید
- ۷ و داود اوریه را گفت که بخانه خود برو و پایی خود
را بشو و اوریه از بارگاه پادشاه بیرون رفت و خوانهای
طعام از طرف پادشاه عقب وی روانه شد
- ۸ لیکن اوریه باملا زمان مخدوم خود به دروازه
بارگاه پادشاه خسپید و بخانه خود نرفت
- ۹ و داود را اطلاع دادند که اوریه بخانه خود نرفت
و داود اوریه را گفت که آیا از سفر نرسیده؟ پس چرا
بخانه خود نرفتی
- ۱۰ اوریه داود را گفت که صندوق و بنی اسرائیل
و بنی یهودا در خیمه ها میباشند و یوآب مخدوم
من و ملازمان مخدوم من در صحرای خیمه زدند

ایها من بخانه خود بروم و بنوشم و با زن خود
مقاربت کنم بحیات تو و بحیات جان تو که سرنگب این
امر نخواهم شد

۱۲ و داود اوریه را گفت که امروز من در اینجا باش و
فردا ترا رخصت خواهم داد و اوریه در اورشلیم همان
روز و روز دیگر ماند

۱۳ و داود اوریه را عوت نمود تا او در حضور او خورد و
نوشید و او را سرشار گردانید و شام بیرون رفت
تا بر بستر با ملازمان مخموم خود بخسبد اما بخانه
خود نرفت

۱۴ ملی الصباح داود خطی بنام یوآب نوشته بدست
اوریه فرستاد

۱۵ و در خط چنین نوشت که اوریه را در عین گرمی
جنگ در صف اولین جای دهی و از روی دور شویدی
تا زخم خورده بمیرد

۱۶ و چنین شد که یوآب شهر را غور کرده جایی که دانست
در آنجا شیعیان بسیار اند در آنجا اوریه را جای داد

۱۷ و اهل شهر خروج کرده بایوآب به جنگ پرداختند
و بعضی از ملازمان داود افتادند و اوریه حتی نیز
کشته شد

۱۸ پس یوآب قاصدی فرستاده داود را از سرگزشت
جنگ اطلاع داد

و سال دوم سموئیل

۱۹ وقاصد را تا کین کرد که بعد از اتمام سرگل شست در

حضور پادشاه

۲۰ هرگاه خشم پادشاه مشتعل گردد و ترا بگوید که چرا

در وقت جنگ اینقدر بشهر نزدیک رفتی آیا ندانستی

که از حصار خواهند زد

۲۱ کدام کس ابی ملک بن یروب بست را رد آیا زنی از

دیوار پارچه سنگ آسیا بر سر وی نزد چنانچه در

تیمس مرد پس چرا نزدیک به حصار رفتی آنوقت بگو

که بنده تو اوریه حتی نیز کشته شده است

۲۲ وقاصد روانه شد و پیش داود رسید و هرچه یوآب

گفته بود پادشاه در میان آورد

۲۳ وقاصد پادشاه را گفت که ایشان فی الحقیقت بر ما

غالب آمدند و بر ما در میدان خروج نمودند و ما بر

ایشان تابید و از حمله کردیم

۲۴ و زنندگان از حصار بندگان را زدند و بعضی از

ملازمان پادشاه کشته شدند و بنده تو اوریه حتی

بیز کشته گشت

۲۵ و داود قاصد را گفت که یوآب را چنین بگو که این

حادثه موجب دلگیری تو نگردد زیرا که شمشیر همه را

یکسان میخورد جنگ را بمقابله شهر استیقام ده و انرا

منهیم کن و تو ویرا برانگیز

۲۶ وزن اوریه شمر فوت شوهر خود شنید و برای شوهر

خود ماتم کرد

۲۷ و چون ایام ماتم سپری گشت داود فرستاد و او را بخانه
خود آورد و او بنکاح وی در آمد و پسری برای وی
زائید و این امر که داود مرتکب آن شده بود در نظر
خدای او بد نباشد آمد

باب دوازدهم

۱ و خدای او بد ناثان را نزد داود فرستاد و او پیش وی
رسیده گفت در شهری دو کس بود ندی یکی توانگر و
دیگری مفلس

۲ توانگر گله ها و رومه های بی شمار داشت
۳ اما مفلس چیزی نداشت بجز یک بره ماده که خریده
و پروریده بود با وی و با فرزندان وی بزرگ می شد
لقمه ویرا زد و پیاله وی را نوشید و در اغوش وی
خسبید و در حق وی چون دختری بود

۴ و مسافری نزد توانگر رسید و او از گله خود و از رومه
خود گرفتن دریغ کرد تا برای مسافری که رسیده
بود چیزی به بزد اما بره مفلس را گرفته برای شخصی
که رسیده بود بخت

۵ و خشم داود بر آن شخص بسیار مشتعل گشت و ناثان را
گفت که بخیالت خدای او ندی شخصی که مرتکب این امر شده
است سزاوار قتل است

۶ و بره را چهار چندان باز پس خواهد داد بسزای آنکه

مر نگهبان این امر شده است و بمکافات انکه رحمت
نور زیده است

و نائان داود را گفت که تو همانی خداوند خدای
اسرائیل چنین می فرماید که من ترا به یاد شاهدت
بنی اسرائیل مسح نمودم و از دست ساؤل نجات دادم *
و خانه مخدوم ترا به تو دادم و زنان مخدوم ترا در
آغوش تو در آوردم و خاندان بنی اسرائیل و بنی
یهودا را بتو دادم و هرگاه این قدر کفایت نمی گردد
فلان و فلان هم می دادم

۹ پس چرا حکم خداوند را به حقارت گرفتی و در نظر
وی بد کردی اوریه حتی را به شمشیر کشته و زن ویرا
بزنی خود گرفتی و او را از شمشیر بنی عمون بقتل
رسانیدی

۱۰ بنابراین شمشیر از خاندان تو تا به الیهاد دور نخواهد
شد بسزای انکه مرا حقیر دانستی و زن اوریه حتی
را بزنی خود گرفتی

۱۱ خداوند چنین می فرماید اینک بلائی را بر تو از اهل
خانه تو بر می انگیزانم و زنان تو در نظر تو برده شده
به همسایه تو می سپارم که در نظر همین آفتاب بازبان
تو مقاربت کند

۱۲ چه تو در خفیه کردی اما من در نظر تمامی بنی اسرائیل
و در نظر آفتاب این امر را آشکارا خواهم کرد

۱۳ و داود نائان را گفت که گنجه کار خداوند شده ام و

ناتان داود را گفت که خداوند نیز گناه ترا دور کرده
است تو نخواهی مرد

۱۴ لیکن بسبب آنکه این کردار تو موجب کفر و شمنان
خداوند گشته است فرزندی نیز که برای تو زائیده
شود بلا تماشای خواهد مرد

۱۵ و ناتان بخانه خود باز رفت و خداوند فرزندی را
که زن اوریه برای داود زائیده بود بمرض شل پل
مبتلا گردانید

۱۶ بنابراین داود درباره فرزندی پیش خدا دعا نمود
و داوروزه داشت و اندرون رفته تمامی شب بر
زمین خستید

۱۷ و مشایخ خانه وی برخاسته نزد وی رفتند تا از زمین
برخیزانند اما قبول نکرد و با ایشان نان نخورد

۱۸ و در روز هفتم آن طفل مرد و ملازمان داود از
مسائلی که خبر موت طفل بوی ترسیدند چه گفتند که
اینک ما دامیکه طفل زنده بود عرض کردیم و او گفته
ما را استماع نکرد هرگاه خبر دهیم که طفل مرده است
بس چه قدر خود را خواهد آزرده

۱۹ و داود چون دید که ملازمان زیر لب سخن میگویند
داود در یافت که طفل مرده است پس داود به
ملازمان خود گفت که آیا طفل مرده است گفتند
مرده است

۲۰ پس داود از زمین برخاسته غسل کرد و روشن بر خود

مالیید و تغییر لباس کرد و بخانه خدایوند درآمد
سجده بجا آورد بعد بخانه خود رفت و اوانان طلبید
پیش پیش وی حاضر گردید و او خورد

۲ پس ملازمانش ویرا گفتند که این چه کار است
که تو کرده مادر امیکه طفل زنده بود روزه داشتی
و برای وی گریه کردی لیکن چون طفل مرد برخاستی
و نان خوردی

۲۲ او گفت مادر امیکه طفل زنده بود روزه داشتم و گریستم
زیرا که گفتم که میدانم که خدا بر من رحمت
خواهد ورزید تا طفل زنده ماند یا نه

۲۳ لیکن حالا که مرده است چرا روزه دارم آیا میتوانم
که او را باز برگردانم من نزد وی خواهم رفت و او نزد
من باز نخواهد آمد

۲۴ و او دبت سبع زن خود را تسلی نمود و پیش وی رفته
با وی مقاربت نمود و او پسری را زید و او را به سلیمان
مسمی گردانید و خدایوند او را دوست داشت

۲۵ و بواسطت نایان نبی پیغام فرستاد و نام ویرا بدیاه
خواند بسبب خدایوند

۲۶ و یوآب بار به شهر بنی عمون جنگ کرد و دارالسلطنت
را گرفت

۲۷ و یوآب قاصدی چند پیش او و فرستاد و گفت که
بار به جنگ کردم و شهر شاداب را گرفته ام

۲۸ و الحال تو مابقی قوم را فراهم آر و بمقابله شهر

- خیمه برك و انرا بگیر مبادا ككه من شهر را بگیرم
و بنام من مسمي گردد
۲۹ د اود تمامی قوم را فراهم آورده متوجه ربه شد
و بان جنگ کرده گرفت
۳۰ و تاج ملك ايشانرا از سوش برداشت ككه قيمت ان
معه جواهر يك قنطار زر بود و بر سر د اود نهادند و
مال شهر را بسيار فراوان برآورد
۳۱ و سکنه ان را بيرون آورده زیر آره ها و ملاق هاي
آهنين و تيرهاي آهنين گذاشت و از میان كوره گذرانيد
و همانطور با همه شهرهاي بني عمون عمل نمود پس
د اود با تمامی قوم به اورشليم مراجعت کرد

باب سيزدهم

- ۱ و بعد از ان چنين اتفاق افتاد ككه ايسلام پسر د اود
خواهري جميله داشت نامار نام و امون پسر د اود
بر او عاشق شد
۲ و امون شيد گشت بسيل يگه در باره تا سار خواهر خود
نكيف شد چه اود و شيزه بود و مصاحبت وي در نظر
امون متعسر مي بود
۳ اما امون رفيقي داشت يونا داب نام پسر سمعه برادر
داود و يونا داب بسيار زيرك بود
۴ او را گفت تو ككه فرزند پادشاه هستي چرا روز
بروز لا غرمي شوي آيا با من در ميان نياري امون ويرا

گفت که بر تمار خواهر برادر خود ابراهیم ما شوق هستیم
 یونان را ببین و برادر گفت که بر بستر خمپینه خود را بیمار
 نما و چون پدر توبه عیادت تو بیاید بگو که التماس
 آنکه خواهر من تمار بیاید و غذا برسانی و فلان را
 در نظر من به نزد تمار من دیده از دست وی بخورم *
 پس امون خمپینه خود را بیمار نمود و چون پادشاه
 به عیادت وی رسید امون پادشاه را گفت که التماس
 آنکه تمار خواهر من بیاید و دوا و کلوچه در نظر من
 به نزد تمار از دست وی بخورم

۷ پس دوا و بخانه خود نزد تمار فرستاد و گفت که التماس

بخانه برادر خود امون برو و طعام برای وی به نزد *

۸ و تمار بخانه برادر خود امون رفت و او خمپینه بود

پس آرد را گرفته سرشت و کلوچه ها را در نظر وی

درست کرد و کلوچه ها را پخت

۹ و در طبخی گرفته آنها را پیش وی ریخت و او از خوردن

ابا نمود و امون گفت که همه کسان را از پیش من

دور کنی و همه کسان را از پیش وی دور کردند

۱۰ و امون تمار را گفت که طعام را در خلوت بیمار تا از

دست تو بخورم و تمار کلوچه ها را بی که درست کرده

بود برداشته در خلوت نزد برادر خود امون برد

۱۱ و چون خوردنی را نزد یک برد او بروی دست انداخته

گفت که ای خواهر من بیا و با من بخواب

۱۲ او در جوابش گفت حاشا ای برادر مرا خوار مکن که

چنین امر در اسرائیل کرد بی نیست مر که کتب این امر

شنید مشو

۱۳ و من رسوائی خود را به کجا به برم و تو چون یکی از نا اهلان

در اسرائیل خواهی بود پناه بران التماس آنکه به پادشاه

مرض کن که او مرا از تو دریغ نخواهد داشت

۱۴ لیکن او گفته ویرا استماع نه نموده و از وی توانا تر

بوده زیر انداخت و با وی نزد یکی کرد

۱۵ پس امون از وی بسیار متنفر شد بعد یکی نفرتی که

در باره وی بخاطر جای داد زیاده از عشقی بود که

اول عاشق وی شد و امون ویرا گفت که برخیز و برو *

۱۶ او گفت که سببی نیست این ستمی که در رخصت میکنی

زیاده از آنکه اول با من کردی لیکن او ویرا نشنید *

۱۷ پس جوانی که بعد است و بی می برداخت طلبیده گفت

که این زن را از پیش من بیرون کن و در را از عقب

وی به بند

۱۸ و لباس رنگارنگ پوشیده بود چه دختران پادشاه که

دوشیزه بودند به چنین لباس ملبوس می بودند پس

خادم وی او را بیرون کرده در را از عقب وی بست *

۱۹ و تا مار خاکستر بر سر خود ریخت و لباس رنگارنگی که

در بر وی بود چاک زد و دست بر سر نهاده گریه کفان

اینجا و اینجا روان شد

۲۰ و اسلام برادرش ویرا گفت که آیا امون برادرش

باتو بوده است و الحال ای خواهر خاموش باش او

رساله دوم سموئیل

برادر تست این امر را در دل خود جای مده پس تا مار
در خانه برادر خود ابسلام دلگیر ماند

۲۱ و پادشاه داور از اینهمه سرگزشت اطلاع یافته بسیار
خشمناک گردید

۲۲ و ابسلام با برادر خود امون از نیک و بد سخنی نگفت
چه ابسلام امون را مبعوض داشت بسبب آنکه تا مار
خواهرش را خوار نموده بود

۲۳ و بعد از انقضای نه سال چنین اتفاق افتاد که پشم
برندگان ابسلام در بعل حاصور که پهلوی افرائیم
است بودند و ابسلام همه پسران پادشاه را دعوت
کرد

۲۴ و ابسلام پیش پادشاه آمده گفت که اینک نزد بند
پشم برندگان هستند التماس آنکه پادشاه با ملازمان
خود همراه بنده روانه شود

۲۵ و پادشاه ابسلام را گفت که نه چنین است ای پسر
من بلکه ما همه روانه نشویم مبادا که برای تو گران
باشیم او الحاح نمود لیکن در رفتن قبول نکرد اما
بر وی دعای خیر خواند

۲۶ پس ابسلام گفت التماس آنکه برادر من امون همراه
ما شود پادشاه ویرا گفت که او چرا با تو روانه شود*

۲۷ لیکن ابسلام الحاح نمود بیکه امون و تمامی پسران
پادشاه را به همراهی وی اجازت داد

۲۸ اما ابسلام خادم خود را فرموده بود که امون را

بنگرید. تا از خوردن می خوشدل شود و چون شمارا
بگویم که امون را بزایل الوقت بکشید متوسل آیا
من شمارا نفرمودم دلیر و شجاع باشید

۲۹ و خادمان ابراهیم چنانچه ابراهیم فرموده بود با امون
عمل نموده پس همه پسران پادشاه برخاسته هر یک
براشتر خود سوار شده گریختند

۳۰ و ایشان در اثنای راه بودند که چنین اتفاق افتاد
که داود شنید که ابراهیم همه پسران پادشاه را کشته
است و یکی از ایشان باقی نیست

۳۱ پس پادشاه برخاسته لباسها را چاک زد و بر زمین
خسپید و همه ملازمان وی با لباس چاک حاضر
شدند

۳۲ و یوناداب بن سمعه برادر زاده داود در جواب گفت
که مخلصم نه پندارد که همه جوانان پسران پادشاه
را کشته اند بلکه امون کشته شده است و پس زهراکه
به حکم ابراهیم چنین مقرر شد از روزی که خواهر
ویرا خوار کرد

۳۳ و حال آنکه مخلصم من پادشاه این حادثه را در
خاطر خود جای ندهد و نه پندارد که همه پسران
پادشاه کشته شده اند بلکه امون کشته شده است
و پس

۳۴ اما ابراهیم گریخت و جوانی که بلید باقی نمانده شده

بود چشم را بلند کرده نظر انداخت که اینک گروهي
بسیار از دامن کوه در عقب وي ميرسند

۳۵ و یوناداب پادشاه را گفت که پسران پادشاه ميرسند
چنانچه بند عرض کرده بود همان واقع شده است *
۳۶ و ازین سخنان فراغت یافته که اینک پسران پادشاه رسیده
و به آواز بلند گریستند و پادشاه نیز با همه ملازمان
خود زار زار گریست

۳۷ و اسلام گریخته نزد نلمای بن عمیرود ملک جسور
رفت و دود هر روز در باره پسر خود تاسف میخورد *
۳۸ بدینطور اسلام به جسور رفته مدت سه سال در آنجا
ماند

۳۹ و دود پادشاه از تعاقب اسلام بازماند چه در باره
امون تسلي یافت از آنرو که مرده است

باب چهاردهم

۱ اما یوآب پسر صرویه دریافت که دل پادشاه سوي
اسلام مائیل است

۲ و یوآب تنی چند به تقوّه فرستاد و زنی عاقله از آنجا
طلبیده و برآگفت که خود را ماتم زده نمائی و لباس
ماتم را به پوشی و روغن بر خود نمالي لیکن چون زني
باش که مدتی در ماتم مردگان بوده باش

۳ و پیش پادشاه حاضر شده چنین عرض کن پس یوآب
سخنان را در دهان وي نهاد

- ۴ و چون زن تقوٰی پدش پادشاه عرض میگرد بر زمین
بررو افتاد و سجده بجا آورده گفت ای پادشاه مدد کن *
- ۵ و پادشاه ویرا گفت ترا چه شد گفت که فی الحقیقت زنی
بیوه هستم و شوهر من مرده است
- ۶ و کنیز تو درو برده است که بایکدیگر در صحرای دور
کردند و کسی نبود که ایشانرا جدا کند و یکی مر
دیگرا زده و کشت
- ۷ و اینک همه اهل خانه بر کنیز تو برخاسته اند و میگویند
آنکس که قاتل برادر خود است تسلیم کن تا بقصاص
جان برادر خود که او را کشته است بقتل رسانیم و وارث
را نیز هلاک خواهیم کرد و همچنین اگر مرا که باقی
است منطقی خواهند کرد و برای شوهر من نه نام و
بقیه بر روی زمین خواهند گذاشت
- ۸ و پادشاه زن را فرمود بخانه خود برو و من در باب
تو حکم خواهم کرد
- ۹ و زن تقوٰی پادشاه را گفت که ای محبوم من ای پادشاه
که این شرارت بر من و بر خاندان پدر من باشد
و پادشاه و تخت وی بیگناه باشد
- ۱۰ و پادشاه گفت که هر که بتو سخنی گوید او را پیش من
حاضر کن و من بعد بر تو دست نخواهند انداخت *
- ۱۱ او گفت التماس آنکه پادشاه از خدای خود
یاد آرد تا نگذاری که انتقام گیرندگان خون من بعد
هلاک کنند مبادا که پسر مرا هلاک کنند او گفت سوگند

بعيات خداوند كه يك موي پسر تو بر زمين نشو اهد
افتاد

وزن گفت التماس انكه كنيز تو پيش منم دوم من
پادشاه سخني بگويد او گفت بگو

زن گفت پس چرا چنين خيالي بر قوم خداوند بخاطر
جاي داده زيرا كه پادشاه چون مجرمي اين سخن را
ميگويد از ابرو كه پادشاه رانده خود را بخانه باز
نمي آرد

۱۳ زيرا كه لازم است بميريم و حال ما چون حال آب مي ماند
كه بر زمين ريخته ماند و جمع نمي شود و خدا جان را
نمي گيرد اما چاره مي سازد تا رانده شده اروي رانده
نشود

۱۵ اكمال كه من ر سينم تا درين باب با منم دوم خود
پادشاه سخني بگويم سبب اينست كه قوم مرا خوفناك
گردانيدند و كنيز تو گفت اكمال با پادشاه مكالمه خواهم
كرد شايد كه پادشاه مطلوب كنيز خود را ادا نمايد *

۱۶ چه پادشاه استماع خواهد كرد تا كنيز خود را از دست
كسي نجات خواهد داد كه او مرا و پسر مرا بيمكبارگي
از مهرات خدا تباه ميگرداند

۱۷ پس كنيز تو گفت كه سخن منم دوم من پادشاه باعث
آرام خواهد بود زيرا كه منم دوم من پادشاه چون فرشته
خداست كه نيك را از بد بازمي شناسد لاجرم خداوند
خداي تو با تو خواهد بود

- ۱۸ پس پادشاه در جواب ان زن گفت که امید اله که
سخنی که از تو به پرسم از من پوشیده نلاری زن
گفت که مخدوم من پادشاه بفرماید
- ۱۹ و پادشاه گفت که آیا دست یو آب در این همه همراه تو
نیست زن در جواب گفت که ای مخدوم من پادشاه
سوگندی بحیات تو که مرا آنچه مخدوم من پادشاه فرمود
ازان به چپ و راست انحرافی نیست زیرا که بنده تو
یو آب خود مرا تا کید کرد و او خود اینهمه سخنان را
در دهان کنیز تو نهاده است
- ۲۰ برای ابداع این مطلب بنده تو یو آب این عمل نموده
است و مخدوم من داناست به دانائی فروشته خدا تا
از هر چه بر روی زمین است واقف گردد
- ۲۱ پس پادشاه یو آب را گفت که این امر را بفعل آورده ام
پس بروان جوان ابر سلام را ببار
- ۲۲ و یو آب رو بر زمین نهاد و سجد و بجا آورد و شکریه
پادشاه را ادا نمود و یو آب گفت که ای مخدوم من
پادشاه امروز بنده میداند که در نظر تو توفیق یافته ام
در اینکه پادشاه موافق مطلب بنده عمل نموده است
- ۲۳ و یو آب برخاسته متوجه جسور شد و ابر سلام را به او تسلیم
رسانید
- ۲۴ و پادشاه گفت که در خانه خود فرود آید ناچهره مرا
نه بیند لهن اا ابر سلام بخانه خود مراجعت کرد و چهره
پادشاه را ندید

۲ در تمامي بني اسرائيل گسي نبود كه چون اسلام
 بجمال موصوف باشد از كف پا تا تارك سر عيبي نداشته
 ۲ و هرگاه سر خود را مي ستود (چه در انتها ي مرسال
 مي ستود بسبب آنكه موي بسيار گران بود بنا بران
 مي ستود) مري سر خود را بوزن دوصل مثقال پادشاهي
 سنجيد

۲۷ و براي اسلام سه پسر بوجود آمدند و يك دختر تا تار
 نام كه اوزني جمله بود

۲۸ و اسلام دو سال تمام در اوز شليم ماند و چهره
 پادشاه را ندید

۲۹ لهذا اسلام يوآب را طلبيد تا اورا پيش پادشاه ارسال
 نمايد و اواز رفتن ابا نمود و چون بار دوم طلبيد باز
 از رفتن ابا نمود

۳۰ بنا بران خادمان خود را گفت كه اينك مزرع يوآب
 در حوالی سرحد من است در انجا جو هت برويد و
 بسوزانيد و خادمان اسلام مزرع را آتش زدند *
 ۳۱ پس يوآب برخاسته نزد اسلام در خانه وي رفت و
 گفت كه چرا خادمان تو مزرع مرا آتش زده اند

۳۲ و اسلام در جواب يوآب گفت كه اينك نزد تو فرستادم
 و گفتم اينجا بيا تا ترا پيش پادشاه ارسال نمايم و عرض
 داشت نمايم كه رسيدن من از جسور چه شود براي
 من بودن انجا بهتر مي بود هرگاه شرارتي در من يافته
 شود مرا بقتل برساند

۲۳ پس یوآب پیش پادشاه رفته ویرا اطلاع داد و ابسلام را طلبید که او پیش پادشاه آمد و روی بر زمین نهاده پیش پادشاه سجده بجا آورد و پادشاه ابسلام را بوسید

باب یازدهم

۱ و بعد از این چنین واقع شد که ابسلام ارا به ها و اسبها برای خود آماده کرد و پنجاه کس تا شاطروی باشند*
۲ و ابسلام بگاه برمی خواست و بر سر راه دروازه می ایستاد و هرگاه کسی مدعی که برای انفصال پیش پادشاه میرفت ابسلام ویرا طلبید می گفت که از کدام شهری او میگفت بند یکی از فرقه های بنی اسرائیل
۳ پس ابسلام ویرا میگفت که به بین دعوای تونیک است و راست چه کسی از طرف پادشاه برای دریافت تونا مزد نشسته است

۴ ابسلام نیز میگفت که گاش در این زمین من مقنی می بودم تا هر مدعی پیش من حاضر شدی و من ویرا فتوی داد می

۵ و چنین شد که هرگاه کسی برای تعظیم نزد وی می آمد دست خود را دراز میکرد و او را می بوسید

۶ بدینوجه ابسلام با تمام بنی اسرائیل که پیش پادشاه می آمدند عمل می نمود همچنین ابسلام دلها ی بنی اسرائیل را بدزدید

رساله دوم سموئیل

۷ و بعد از چهل سال یا چهار سال چنانچه در عربی و سریانی نوشته شده است ابراهیم پادشاه را گفت که التماس آنکه روانه شوم و نذاری که در حبرون بنام خداوند نموده ام ادا نصایم

چه بنده و قتیکه در جسر در سوریه می بودم نذاری کردم که هرگاه خداوند مرا به اورشلیم باز رساند پس خداوند را بنده گوی خواهم کرد

۹ و پادشاه ویرا گرفت که بساک مت بروا و برخاسته روانه حبرون شد

۱۰ اما ابراهیم بر تمامی فرقه های بنی اسرائیل جاسوسان فرستاد و گفت وقتی که آواز کرنا را بشنوید بگوئید که ابراهیم در حبرون پادشاه شده است

۱۱ و دو صد کس از اورشلیم همراه ابراهیم شدند که ایشان خوانده بود و ایشان بصلی صاف روانه شدند و از هیچ واقف نه

۱۲ و ابراهیم اهی توفل جیسلمونی مشیر داود را از وطن مالوف یعنی از جیسلمون طلبید که او نذایع را میگریزاند و این طوطیه استحکام یافت و همراهان ابراهیم علی الدوام زیاده می شدند

۱۳ و قاصدی پیش داود رسید که گفت که دلهای مردان اسرائیل در پی ابراهیم است

۱۴ و داود همه ملازمان خود را که در اورشلیم بودند گفت که برخیزید و بگریزیم والا از ابراهیم رهائی نخواهیم

یافت بشتابید و روانه شوید مبادا که بر ما به تعجیل
تاخت آرد و صلحه بما برساند و شهر را از دم شمشیر
بزنل

۱۵ و ملازمان پادشاه پادشاه را گفتند که اینك بنندگان
به ادای هر چه مخدوم ما پادشاه به پسندد حاضریم *
۱۶ و پادشاه بیرون رفت و همه اهل و اعیال وی در عقب
وی شدند و پادشاه ده زن نامنکوحه برای حراست
خانه گذاشت

۱۷ و پادشاه با تمامی گروهی که همراه وی بودند بیرون
رفت و در مکانی بعمیل توقف نمود

۱۸ و همه ملازن وی به بهلوی وی روانه شدند و همه
کریشیان و همه فلیشیان و همه جتیمان ششصد کس که
همراه وی از جنت آمدند پیش پادشاه رفتند

۱۹ پس پادشاه اتای جتی را گفت چرا تو نیز همراه ما
می شوی بمکان خود معارفت کن و با ملک خود باش
چه تو بیگانه و غریب الوطن هستی

۲۰ تود یروز رسیدی آیا من امروز ترا با خود سرگردان
کنم من انبیا می روم که مرا می برند تو برگرد و برادران
را با خود به بر رحمت و نیک صفتی بر تو باد

۲۱ و اتای جتی پادشاه را جواب داد که به حیيات مخدوم
و به حیيات مخدوم من پادشاه فی الحقیقة در هر جائی که
مخدوم من پادشاه خواست در حیات خواست در مصامت باشد
بمنده نیز در انبیا خواهد بود

۲۲ و داده اتای را گفت که برو و بگذر و اتای جني
با همراهان خود و معه همه اطفالی که با وی بودند
بگذشت

۲۳ و تمامی اهل زمین زار زار گریستند و همه گروه
بگذشت پادشاه نیز خود از جوی قلعه ن بگذشت
و تمامی گروه بسوی راه بیابان عبور نمودند

۲۴ و اینک صادق نیز و تمامی بنی لیوی با وی بودند
که صندوق عهد نامه خدا را می بردند و صندوق
خدا را نشیمن نهادند و ایمانداران را از رفت تا وقتیکه همه
گروه از شهر گذشتند

۲۵ و پادشاه صادق را گفت که صندوق خدا را باز
بشهر برسان هرگاه در نظر خداوند توفیق یابم مرا باز
خواهد رسانید و هم انرا و هم مسکن خود را به من
خواهد نمود

۲۶ لیکن اگر چنین بگویند که من از تو خوشنود نیستم
اینک حاضر م هر چه پسندی به نظر وی باشد با من
بعمل آرد

۲۷ پادشاه صادق کاهن را نیز گفت که آیا تو بیندی
نیستی سلامت بشهر باز گرد و د و پسر را یعنی احمه معص
پسر خود را و یونانان پسر ایماندار را همراه خود بگیر

۲۸ اینک من در دشت بیابان توقف می نمایم مادامیکه از
طرف شما خبر بمن رسد

۲۹ پس صادق و ابیما ناز صندل وق خد را را بشهر باز بردند و
در اینجا ماندند

۳۰ و داود بکوه زیتون قرار رفت روان و گریان و پوشید
سروها برهنه و همه گروهی که همراه وی بود هر یک سر
خود را پوشید و گریه کنان فرار رفتند

۳۱ و داود را خبر دادند که اخی توفل با ابراهیم یکی از طوطیه
کنندگان است و داود گفت که ای خد او ند تد بیر اخی
توفل را یاوه گردان

۳۲ و چنین اتفاق افتاد که چون داود بر سر کوه رسید تا در اینجا
پیش خد اسبیل ه بجا آرد اینک حوسای ارکی بالباس چاک
زده و خاک بر سر ریخته به استقبالش آمد

۳۳ داود ویرا گفت هرگاه تو بامن روانه شوی مرا و بال
خواهی بود

۳۴ لیکن هرگاه بشهر باز روی و ابراهیم را بگوئی که
ای پادشاه بنده تو خواهم بود چنانچه تا حال بنده
پدرت بوده ام همانطور الحال بنده تو نیز خواهم
بود پس ممکن است که تد بیر اخی توفل را برای
من بشکنی

۳۵ آیا در اینجا صادق و ابیما ناز کاهنان با تو نیستند لهذا
هرچه از بارگاه پادشاه بشنوی صادق و ابیما ناز کاهنان
را از آن مطلع ساز

۳۶ اینک دو پسر ایشان یعنی اخیمص و پسر صادق و

یونان پسران را با ایشان مستند و هر چه بشنوید
 بواسطت ایشان مرا معبر سازید
 ۳ پس حوسای دوست داود بشهر رفت و باسلام به اورشلیم
 رسید

باب شانزدهم

۱ و داود قدري از سر کوه گذشته که اینک صیبا خا هم
 مفي بوست باوي دو چار شد که دو خربالانی همراه داشت
 و بازار آنها یکصد نان و یک صد خوشه انگور و یکصد
 میوه تابستانی و یک قرابه می برد
 ۲ و پادشاه صیبا را گفت که ازینها مقصود تو چیست
 صیبا گفت که خرما برای سواری اهل خانه پادشاه
 و نان و میوه تابستانی برای خوراک جوانان و می
 برای هر آنکه در بیابان مانده شود بنوشد
 ۳ پادشاه گفت اما پسر من و تو کیست صیبا پادشاه
 را گفت اینک در اورشلیم می باشد زیرا که گفت
 امروز خاندان اسرائیل سلطنت پدر مرا بمن باز
 خواهند داد

۴ پس پادشاه صیبا را گفت که اینک هر چه از مفي بوست
 است از آن تست و صیبا گفت که به کمال نیاز امیدوارم
 که در نظر تو ای من و من پادشاه توفیق یابم *
 ۵ و پادشاه داود بهوریم میرسید که اینک شخصی از

اهل خانه ساؤل سمعي نام پسر چيرا ازانجا برئي آمد
و هو لحظه نفرين مي کرد

۶ و بر داود و بر همه ملازمان پادشاه داود سنگ انداخت

و همه مردمان و همه پهلوانان از چپ و راست وي بودند *

۷ و مضمون نفرين سمعي اينست بيرون آ بيرون آ اي

مرد خونخوار اي مرد بليعال

۸ تمامي خون خاندان ساؤل را كه بجاي وي جلوس

نموده خداوند انرا بر تو رسانيده است و خداوند

سلطنت را بدست اسلام پسر تو سپرده است و اينك تو

در بد كاري خود گرفتار شده بزمزاي انكه خونخوار ي *

۹ پس ابي ساي پسر صرويه پادشاه را گفت كه چرا اين

سنگ مرده بر من و من پادشاه نفرين كنند اجازت

بده تارفته سرويرا به برم

۱۰ و پادشاه ويرا گفت كه مرا با شماي پسران صرويه

چه كار است بگزاريد تا نفرين كنند زيرا كه خداوند

اورا فرموده است كه بر داود نفرين كن پس كه پرسد

كه چرا همپنين كردي

۱۱ و داود ابي ساي و تمامي ملازمان خود را گفت كه اينك

پسر من كه از پشت من بر آمد قصد جان من ميكنند

فكيغه اين بنياميني اورا بگزاريل تا نفرين كنند

چه خداوند اورا فرموده است

۱۲ شايد كه خداوند بر زاري من توجه كند و خداوند

بعوض نفريني كه اوا مرور من كرده است نيكي برساند *

- ۱۳ و چون داود با همراهان خود در راه می بود نعل سمعی
مقابل وی برداشتن کوه میبرد و در رفتن نفرین میکرد
و سنگ بر وی می انداخت و خاک می افشاند
- ۱۴ و پادشاه با همه همراهان خود خسته رسیدند و در آنجا
خود را تقویت دادند
- ۱۵ و ایسلام با همه خلائق یعنی مردان اسرائیل به اورشلیم
رسید و اخی توفل با وی بود
- ۱۶ و چون حوسای ارکی دوست داود پیش ایسلام رسید
حوسای ایسلام را گفت که پادشاه زنده باد پادشاه
زنده باد
- ۱۷ و ایسلام حوسای را گفت همین مهر بانی است که
با دوست خود کردی چرا با دوست خود نرفتی
- ۱۸ حوسای ایسلام را گفت خیر لیکن هر که را خداوند
و این قوم و همه مردان اسرائیل اختیار کنند من از آن
وی هستم و با وی خواهم ماند
- ۱۹ دیگر آنکه من کرا اطاعت کنم آیا مطیع پسروی نشوم
چنانچه در حضور پادشاه اطاعت بجا آوردم همچنان
در حضور تو خواهم بود
- ۲۰ پس ایسلام اخی توفل را گفت که با خود مشورت کنی
که چه باید کرد
- ۲۱ اخی توفل ایسلام را گفت که با آن زنان نامنکوه
پدر خود که برای حراست خانه گنشته است نزدیکی

کن و تمامی بنی اسرائیل خواهند شنید که تو میغرض
 پدر خود هستی بنابراین دست همه همراهان تو قوی
 خواهند شد

۲۲ پس خیمه را بر بام خانه برای ایسلام برپا کردند و
 ایسلام در نظر تمامی بنی اسرائیل با زنان نامنکوحه پدر
 خود نزدیکی کرد

۲۳ اما نصیحت اخی توفل که در آن ایام میکرد چنان می نمود
 که کسی از کلام خداوند استفسار نموده باشد هر نصیحتی
 که اخی توفل میداد خواه با ایسلام خواه با داود
 همچنین می بود

باب هفدهم

۱ و اخی توفل ایسلام را گفت که اجازت بده تا دوازده
 هزار کس از لشکریان ممتاز نمایم و امشب برخاسته
 داود را تعقب کنم

۲ بوقتیکه خسته و دستش ناتوان شده باشد او را خواهیم
 یافت و خواهیم ترسانید و همه همراهان وی فرار خواهند
 کرد و پادشاه را خواهیم کشت و بس

۳ و همه قوم را نزد تو باز خواهیم آورد شخصی که تو قصد
 جانش میکنی همان قتل راست که همگی قوم نزد تو باز
 آیند بدینطور تمامی قوم ایسلامت خواهند ماند

۴ و این سخن در نظر ایسلام و همه مشایخ اسرائیل
 پسندیده آمد

رساله دوم سموئیل

- ۵ پس ايسلام گفت كه حوساي ار كي را نيز طالب كن تا
از زبان وي نيز بشنويم
- ۶ و حوساي چون به ايسلام رسيده ايسلام ويرا گفت كه
اخي توفل چنين گفته است آيا موافق گفته ري عمل
نمايم والا تو بگو
- و حوساي ايسلام را گفت كه نصيحتي كه اخي توفل داده
است در اين هنگام نيكو نيست
- ۸ و حوساي گفت كه تو خود ميداني كه پدر تو در همرامان
وي ذوي الا قتلار هستند و آزرده دلند چون خوسي
كه در صحرایچه گان از وي برده باشند و پدر تو صاحب
جنگ است و با خلاق شب يكجا نخواهد ماند
- ۹ اينك در مغاكي يا جاي ديگر پوشيده است و چنين
خواهد شد كه چون ابتدا بعضي از ايشان منبزم
شوند هر كه خبر اينحال بشنود خواهد گفت كه درميان
همراهان ايسلام قتل واقع شده است
- ۱۰ و دليل نيز كه دلش چون دل شير است با تمام گل اخته
خواهد شد چه تمامي بني اسرا ئيل مي دانند كه پدر
تو پهلوان است و همراهان وي ذوالا قتلارند
- ۱۱ بنا بران مصلحت در ان مي بينم كه تمامي بني اسرا ئيل
از دان تا به پير سميع بگشودت رملي كه بر كفار درياست
پيش تو مجتمع شوند و تو خود مشو چه جنگ شوي
- ۱۲ پس در جائي كه يافته شود تلار وي خواهيم كرد
چنانچه ششم كه بر زمين مي افتد خود را بروي خواهيم

انداخت تاوي واز همه همراهان وي يکي هم باقي
ماند

۱۳ و هرگاه بشهري پناه برده باشند پس تمامی بني اسرائيل
طنابها بران شهر خراهند انداخت و آنرا به رودخانه
خواهند کشيد پاره پاره سنگي يافت نشود

۱۴ و ايسلام و همه مردان اسرائيل گفتند که نصيحت حوساي
ارکي بهتر است از نصيحت احي توفل چه نقد بر خداوند
نصيحت نهک احي توفل را باطل کرد انيد تا خداوند بر
ايسلام بلائي نازل کند

۱۵ پس حوساي صادق و ايماندار گاهنان را گفت که احي توفل
ايسلام و مشايخ بني اسرائيل را چنان نصيحتي داده است
و من چنين نصيحتي داده ام

۱۶ حال آنکه بزودي بفرستيد و دارد را بگوئيد که
در صحرای صاف مقام مکن ليکن بسرميت روانه شو
مبادا که پادشاه معه همراهان خود تلف شود

۱۷ اما يوناتان و احيامعص در نزديگي عين روجيل ماندند
زيرا که آشکارا داخل شهر نتوانستند شد و گنهيزکي
رفته ايشانرا خبر داد و ايشان رفته پادشاه داود را
اطلاع نمودند

۱۸ اما کودکي ايشان را دیده ايسلام را خبر داد ليکن
ايشان هر دو به تعجيل روانه شدند و بجانب شحسي در
بحر ريم رسيدند که در صحن خانه وي چاهي بود و
دران فرود رفتند

۱۹ و این زن چادر بی بر سر چاه انداخت و بران گندم بلغور کرده را پاشید و ازان امر کسی اطلاع نیافت

۲۰ و ملازمان ایسلام در خانه نزد آن زن رسیده گفتند که احیم حص و یونان کجا هستند زن ایشان را گفت که از جوی آب گذر کرده اند و ایشانرا تفحص نموده نیافتند پس به اورشلیم مراجعت کردند

۲۱ و بعد از رفتن ایشان از چاه بیرون آمدند و روانه شده پادشاه داود را خبر دادند و داود را گفتند که بر خیز و بزودی از آب عبور کن که احي توفل همچنين نسبت بنو نصیحتی کرده است

۲۲ پس داود با همه همراهان خود برخاسته از یردین عبور نمودند و چون روز روشن شد یکی از ایشان باقی نبود که از یردین عبور نکرده باشد

۲۳ و احي توفل چون دید که نصیحتش کارگر نیامد بر خر بالان نهاد و برخاست و بخانه خود بوطن مالوف روانه شد و در باره خانه خود قنغن نموده خود را خفه کرد و مرد و در قبر پدر خود میفون شد

۲۴ پس داود به مکنائیم رسید و ایسلام با همه مردان اسرائیل از یردین عبور نمود

۲۵ و ایسلام عمارا را بسمیه سالاری بعوض یوآب نامزد کرد که این عمارا پسر شخصی بود یثرا نام مرد اسرائیلی که با ابي غال دختر ناحاس خواهر سرریه مادر یوآب نزد یکی کرده بود

۲۶ پس بنی اسرائیل و اسرائام در زمین جلعاد خیمه زدند *

۲۷ و چنین واقع شد که چون داود به مکنائیم رسید

سوی بیسرها حامن متوطن ربه از بنی عمون و ماگیر

بن عمیشیل متوطن لود بار و برزلاي جلعادي متوطن

روجلي

۲۸ بیسرها و لگن ها و ظروف سفالین و گندم و جو و آرد

غله برشته و باقله و علس و لوبياي برشته

۲۹ و شهن و کره و گوسفند و پنیر گا و برای اطعمه داود و

همراهان وي آوردند زیرا که گفتند که خلايق در

بیا بان مانده و گرسنه و تشنه هستند

باب هجدهم

۱ و داود خلايقي که همراه وي بودند سان دید و همین

باشیان و یوز باشیان برایشان گماشت

۲ و داود ثلث خلايق را زیر دست یوآب و ثلثي را زیر دست بسور

صرويه برادر یوآب و ثلث دیگر زیر دست اتاي جتي روانه

کرد و پادشاه خلايق را گفت که في الحقیقت خود نیز

باشما روانه خواهم شد

۳ ایشان جواب دادند که نباید روانه شوي هرگاه ما بگیریم

در باره ما فکري نخواهند کرد و هرگاه نصف ما بمیرند

در باره ما فکري نخواهند کرد لیکن تو بقدر ده هزار

از ما هستي بنا بران مصلحت دران است که توازد اخل

شهر ما را ملک دکني

۴ و پادشاه ایشان را گفت که هر چه صلاح بدانی
چنان خواهم کرد و پادشاه به پهلوی دروازه ایستاد
و همه خلایق صد صد هزار هزار بیرون آمدند

۵ و پادشاه یوآب و ابی سائی و اتائی را قدغن فرمود
که بنا بر خاطر من با آن جوان یعنی ابسلام ملائمت
کنید و همه خلایق شنیدند که پادشاه در باره ابسلام
همه امیران را چنین قدغن فرمود

۶ پس خلایق بمقابل بنی اسرائیل در صحرای خروج نمودند
و جنگ در غلبه افرائیم روی داد

۷ و در اینجا بنی اسرائیل از ملازمان داود کشته گشتند
و در آنروز قتل عظیم واقع شد بعدد بیست هزار کس *
۸ زیرا که جنگ در اینجا بر تمامی روی زمین منتشر
گشت تلف شدگان غلبه در آنروز زیاده بودند از تلف
شدگان شمشیر

۹ و ابسلام با ملازمان داود دوچار شد و ابسلام بر
اشتری سوار بود و اشتر زیر درخت بلوطی عظیم
رفت و سروی بر شاخه های بلوط گرفت و میان زمین و
آسمان آویخته شد و اشتری که زیر وی بود راه
خود گرفت

۱۰ و شخصی مشاهده اینحال کرده یوآب را اطلاع داد
و گفت که اینک ابسلام را به درخت بلوط آویخته
دیدم

۱۱ یوآب خبرد هند را گفت که اینک تو مشاهد کردی

برای چه او را بر زمین نینداختی که من ده مشقال

سیم و کمر بندی را بند میبندم

۱۲ آن شخص یوآب را گفت با وجود آنکه یک هزار مشقال

سیم در دست خود میگردتم بر پسر پادشاه دست نمی

انداختم چه ما خود شنیدیم که پادشاه ترا و ابی ساي

و اتای را چنین قدغن نمود که زیهار کسی بران

جوان اسلام دست میندازد

۱۳ والا ستم بر جان خود میگردم از آنرو که امری نیست

که از پادشاه پوشیده ماند و تو خود معاند من می شوی

۱۴ و یوآب گفت که با تو درنگ نباید کرد و سه سال در

دست خود گرفته در دل اسلام فرود کرد چه او در

قلب در ریخت زنده بود

۱۵ و ده جوان که سلاح دار یوآب بودند گردا گرد اسلام

آمل زدن و کشتن

۱۶ و یوآب گرنا بنواخت و خلاق از تعاقب بنی اسرائیل

مراجعت کردند چه یوآب خلاق را باز داشت

۱۷ و اسلام را گرفته در مغاک عظیم در غلب انداختند و

توده بزرگ از سنگها بالای وی درست کردند و تمامی

بنی اسرائیل هر یک به خیمه خود گریخت

۱۸ اما اسلام در حیات برای خود ستونی برپا نکرده بود

که آن دروادی پادشاه موجود است و ستون را با سم

خود مسمی گردانید و تا امروز به مقام اسلام مشهور

است

۱۹ پس احمیمص بنی صادق گفت که الحال می شتابم و
پادشاه را اطلاع می دهم که چه طور خداوند برای وی
از دشمنان انتقام گرفته است

۲۰ و یوآب ویرا گفت که امروز خبر نباید برد لیکن روز
دیگر خبر به بر اما امروز خبر نباید برد از آنرو که پسر
پادشاه مرده است

۲۱ پس یوآب کوسی را گفت که برو از آنچه دیده پادشاه را
خبر ده و کوسی پیش یوآب تعظیم بجا آورده بشتافت *

۲۲ پس احمیمص بنی صادق باردیگر یوآب را گفت با این
همه اجازت بده تا در عقب کوسی بشتابم و یوآب گفت
ای پسر تو چرا بشتابی که تو خبر شایسته نداری

۲۳ گفت لیکن با اینهمه بشتابم ویرا گفت برو پس احمیمص
را میزدان گرفته بدید و از کوسی بگذاشت

۲۴ و داود دره الان دروازه نشسته و دید بان به بام دروازه
فراز رفت و نظر انداخته دید که اینک شخصی تنها
میدود

۲۵ و دید بان فریاد برآورد و پادشاه را اطلاع داد و
پادشاه گفت که اگر تنها باشد خبری در دهان وی
است و او به تعجیل نزد یک رسید

۲۶ و دید بان شخصی دیگر را نیز روان دید و دید بان در بان
را آواز داد و گفت اینک شخصی دیگر تنها میدود
پادشاه گفت او نیز خبری می آرد

۲۷ و دید بان گفت میدانم که دومین نخستین چون

دویدن احمصص بن صادق است پادشاه گفت او
مرد نیکو است بشارت نیک می آرد

۲۸ و احمصص آواز داده پادشاه را گفت سلامت بر تو
باد و پیش پادشاه رو بر زمین نهاده گفت مبارک باد
خدایوند خدای تو که کسانی را که بر مخدوم من
پادشاه دست درازی کردند تسلیم نموده است

۲۹ پادشاه پرسید که آیا آن جوان ابسلام سلامت
است احمصص در جواب گفت که چون یوآب خادم
پادشاه و این بنده را روانه کرد هنگامه عظیم دیدم
اما از کیفیتش واقف نشدم

۳۰ پادشاه گفت که یک طرف شو و حاضر باش او یک طرف
شده ایستاد

۳۱ و اینک کوسی رسید و کوسی گفت ای مخدوم من پادشاه
خبری آوردم چه خدایوند امروز از همه اعدای تو
انتقام گرفته است

۳۲ و پادشاه از کوسی پرسید که آیا آن جوان ابسلام
سلامت است کوسی جواب داد که دشمنان مخدوم
من پادشاه و همه کسانی که بقصد زیان تو برخیزند
حال ایشان چون حال آن جوان باد

۳۳ و پادشاه بسیار مضطرب گردیده بر فراز حجره که
بالای دروازه بود رفت و بگریه درآمد و در وقت رفتن
چنین میگفت که ای فرزندان من ابسلام فرزندان من فرزندان

رساله دوم تمثیل

من ایسلام کاش که من بعرض تومی مردم ای ایسلام
فرزند من فرزندی من

باب نوزدهم

۱ و یو آب را خبر دادند که اینک پادشاه درباره ایسلام
گریه وزاری میکند

۲ و فتح امروز برای تمامی قوم بگریه مبدل گردید
زیرا که قوم در آنروز شنیدند که پادشاه برای فرزندی
خود آزرده دل است

۳ و قوم در آنروز بد زدی خود را داخل شهر نمودند
چون اشخاصی که در معرکه منهزم شده از روی شرم
بد زدی میروند

۴ لپکن پادشاه روی خود را پوشید و پادشاه به آواز
بلندی فریاد برآورد که ای فرزندی من ایسلام ای
ایسلام فرزندی من فرزندی من

۵ و یو آب در خانه پیش پادشاه رفت و گفت که امروز
همه ملازمان خود را خجیل گردانیده که ایشان جان
ترا و جان پسران و دختران و جان زنان منکوحه و
فامنکوحه ترارها نیله اند

۶ که دشمنان خود را دوست و دوستان خود را دشمن
میلاری چه امروز آشکارا کرده که امروز نه برامرا
و نه برخادمان التفات مینمایند امروز نیک در یافته ام

که اگر ایسلام زنده می ماند و ما همه امروز می مردیم
پسندیده نظر نمی بود

۷ حال آنکه برخیز و بیرون بیا و با ملا زمان سخنان
دلپذیر در میان آر که سوگندی بنام خداوند هرگاه
بیرون نیایی یکی با تو امشب نخواهد ماند و این حادثه
برای تو زشت تر است از آنکه از وقت طفولیت تا حال
بر توری داده است

۸ پس پادشاه برخاسته در دالان به نشست و همه خلایق
را اطلاع دادند که اینک پادشاه در دالان نشسته است و
همه خلایق پیش پادشاه حاضر شدند چه بنی اسرائیل
هر یک به خیمه خود گریخته بودند

۹ و تمامی قوم در همه فرقه های اسرائیل منازعت نمودند
و گفتند که پادشاه ما را از دست دشمنان نجات داد
و از دست فلسطیان رها نمود و الحال برای ایسلام از
زمین گریخته است

۱۰ و ایسلام که ما او را به پادشاهی مسیح نمودیم در جنگ
کشته شده است پس چرا در باره باز آوردن پادشاه سخن
نگوئید

۱۱ و پادشاه داود صادق و ابیاندار کاهنان را پیغام
فرستاد و گفت که من شایخ یهود را بگوئید که چرا شما
در باره باز آوردن پادشاه بخانه خود احوال می ورزید
که مکالمات تمامی بنی اسرائیل بسمع پادشاه بلکه
بخانه وی رسیده است

۱۲ شما برادران من هستيد بلکه شما گوشت و استخوان
من هستيد پس چرا در باز آوردن پادشاه احمال
مي ورزيد

۱۳ و عما سارا بگوئيد که آيا تو از گوشت و استخوان من
نيستي خد اينقدر روز ياده براي من بماند کنده اگر تو
معرض پو آب در خلعت من بمنصب سپه سالاري علي
الدوام سرفراز نشوي

۱۴ و دل مردان يهود را چون يک دل به خود مائل
گردانيد چنانچه به پادشاه پيغام فرستادند که با
همه ملا زمان خود مراجعت کن

۱۵ پس پادشاه مراجعت کرده به يردين رسيد و بني
يهودا به استقبال پادشاه به غلغال رسيد و پادشاه را
در عبور يردين اداي خد مت بجا آرند

۱۶ و سمعي بن جيرا بنيا ميني بحوري مي با بني يهودا به
استقبال پادشاه د اود رسيد

۱۷ و يک هزار کس از بني بنيا مين و صيبا ملارم خاندان
ساؤل با پانزده پسر و بيست خادم که با وي بودند
پيش پادشاه از يردين عبور نمودند

۱۸ و زورقي براي بردن اهل خانه پادشاه بموجب فرموده
پادشاه عبور نمود و سمعي بن جيرا پيش پادشاه
چون از يردين عبور نموده بود بررو افتاد

۱۹ و پادشاه را گفت که منم و من پادشاه بنده را
بگنهار مي منسوب نکنی و عنادي را که بنده در روزي که

مخدوم من پادشاه از اورشلیم بیرون میرفت مرتکب
شدم در دل مدار پادشاه این امر را خاطر نشین
خود نه نمایم

۲۰ زیرا که بنده می دانم که گنهگار است بنا بران اینک
امروز نخستین رسیدم ام از همه خاندان یوسف تا
به استقبال مخدوم خود پادشاه آمده باشم

۲۱ اما بی ساری پسر صرویه در جواب گفت که آبا سمعی
بسراری این کار کشته نگردد به کافات آنکه بر مسیح
شده خداوند نفرین کرد

۲۲ و داد و گفت که ای فرزندان صرویه مرا باشما چه
کار است که امروز مخالف من باشید آیا کسی امروز
در اسرائیل کشته گردد آیا امروز نمی دانم که پادشاه
بنی اسرائیل هستم

۲۳ پس پادشاه سمعی را گفت مقتول نخواهی شد و پادشاه
با وی سوگند یاد کرد

۲۴ و مفی بوسنت بن ساؤل به استقبال پادشاه رسید که
پای خود را نه پیراسته و ریش نه تراشیده و جامه ها
را نه شسته بود از روزیکه پادشاه بیرون رفت تا
روزی که باز سلامت رسید

۲۵ و چون به استقبال پادشاه به اورشلیم رسید پادشاه
ویرا گفت که ای مفی بوسنت چرا با من همراه نشدی *

۲۶ جواب داد که ای مخدوم پادشاه لو که من مرا فریب

داد چه بنده گفت که برخیز پالان نهم تا سوار شده نزد
پادشاه بروم چه بنده لنگ است

۲۷ و او نزد مخدوم من پادشاه بر بنده تهمت زده است لیکن
مخدوم من پادشا چون فرشته خد است پس هر چه پسندیده
نظر تو باشد بعمل آر

۲۸ زیرا که تمامی اهل خانه پدر من پیش پادشاه چون اموات
می بودند اما بنده را در میان کسانی که از خوان تو
می خوردند جای داده پس دیگر سبب فریاد من نزد
پادشاه چیست

۲۹ پادشاه ویرا گفت دیگر چرا احوال خود را بیان میکنی فرموده ام
که تو وصیها زمین را در میان خود قسمت نمائید

۳۰ مغبی پوست گفت جمله را او بدارد از آن رو که مخدوم
من پادشاه بخانه سلامت رسیده است

۳۱ و بر زلای جلعا دی از زرجلیم رسیده از پدرین با پادشاه
عبور نمود تا در عبور پدرین بساؤل پادشاه باشد

۳۲ اما بر زلای بسیار پیر بود و هشتاد سال عمرداشت و
او اسباب معیشت برای پادشاه مهیا کرده و قتی که در محنائیم
می بود چه او بسیار دولت مند بود

۳۳ پادشاه بر زلای را گفت که با من عبور نما و ترا در اورشلیم
با خود شریک عیش می سازم

۳۴ و بر زلای پادشاه را گفت که بقای مصر من آیا چه قدر
است تا همراه پادشاه به اورشلیم روانه شوم

۳۵ امروز هشتاد ساله هستم آیا فرق نیک و بد میتوانم کرد

آیا بنده هر چه بخورم و بنوشم ذوق آن می برم آیا
آواز مطرب و مطربه را می شنوم پس چرا این بنده
برای مخدوم من پادشاه باری گردد

۳۶ بنده قدري از یردین با پادشاه عبور خواهد کرد
پس چرا پادشاه بمکافات این قدر اجر برساند

۳۷ بنده را اجازت بده تا بازگشته در وطن مالوف بمیرد
و در بهایوی قبر پدر و مادر خود بخوابد لیکن اینست
بنده تو که تمام او همراه مخدوم من پادشاه عبور نماید
و هر چه پسندیده نظر تو باشد با وی بعمل آر

۳۸ پادشاه جواب داد که که تمام با من عبور نماید و هر چه
پسندیده نظر تو باشد با وی بعمل خواهم آورد و تو
هر چه از من بخوای برای تو به انجام خواهم رسانید
۳۹ تمامی خلایق از یردین عبور نمودند و چون پادشاه
گلیشته بود پادشاه بر زلای را بر زمین و بر روی دمای
خیمه خوانند و او بمکافات خود مراجعت کرد

۴۰ و پادشاه تا به غلغالی ره پیمود و که تمام همراه وی رفت
و تمامی طایفه یهودا و نصف طایفه اسرائیل نیز در
خند مت پادشاه همراه شدند

۴۱ و اینک همه مردان اسرائیل پیش پادشاه حاضر شدند
و پادشاه را گفتند که چرا برادران ما مردان یهودا
ترا دزدیدند و پادشاه را با اهل و عیال و همه مردان
داود را همراه وی تا بی بی طرف آوردند

۴۲ و تمامی بنی یهودا بنی اسرائیل را جواب دادند

بسیب انکه پادشاه با ما قربت دارد پس درینصورت
چرا خشمناک گردیدل آیا از اخراجات پادشاه چیزی
خورده ایم یا چیزی بما بخشیده است

و مردان اسرائیل بنی یهودا را جواب دادند و گفتند
که ما در پادشاه ده حصه میداریم ما در داود بر شما
تر جمیع داریم پس چرا ما را به حقارت نگرستی و در باز
آوردن پادشاه با ما نخست مشورت نکردید و گفته های
بنی یهودا از گفته های بنی اسرائیل درشت تر بود

باب بیستم

۱ و اتفاقاً یک مرد بلیعال در اینجا بود سمیع نام بن مکیری
مرد بنیامینی و او کرنا نواخته گفت که مادر داود حصه
نمیداریم و در بن یسی برای ما میراثی نیست ای بنی
اسرائیل هر کس به خیمه خود
۲ پس هر کس از بنی اسرائیل از پیروی داود انحراف
ورزیدند و سمیع بن مکیری را پیروی کردند لیکن بنی
یهودا از یزدین تا به اورشلیم به پادشاه خود ملحق
بودند

۳ و داود به اورشلیم بخانه خود رسید و پادشاه آن ده
زن نامنکوحه را که برای حراست خانه گذاشته بود
گرفته بقیل خانه فرستاده پرورش نمود اما با ایشان
نزدیکی بدین طور چون بیوگان تا روز موت محبوس
بودند

- ۴ پس پادشاه عماسا را فرمود که بنی یهودا را در عرصه
سه روز پیش من جمع کن و تو خود در اینجا حاضر باش *
- ۵ بنا بران عماسا برای فراهم آوردن بنی یهودا رفت اما
او خود از وقت موعود درنگ نمود
- ۶ و داود ابي ساي را گفت که الحال سبع بن مکیري زیاده
از اسلام بر ما زیان خواهد رسانید ملازمان مخدوم
خود را گرفته تعاقب وی کن مبادا که شهرهای مخصون
را متصرف شده از مارهایی یابد
- ۷ و مردان یوآب و کریشیان و فلیشیان همه ذوی الاقتدار
متعاقب وی شدند و از اورشلیم بیرون رفتند تا سبع
بن مکیري را تعاقب نمایند
- ۸ چون به سنگ عظیم که در جبعون بود رسیدند عماسا
از ایشان پیشتر رفت و جامه که یوآب پوشیده بود بر وی
چست بود و بالای آن کمر بنی یاسمشیر معه فلاخ
بر کمر بسته بود و در رفتار شمشیر بر آمده افتاد
- ۹ و یوآب عماسا را گفت که ای برادر سلامتی و یوآب ریش
عماسا را بدست راست گرفت تا به بوسد
- ۱۰ اما عماسا به شمشیري که در دست یوآب بود التفات
نه نمود پس او را از آن زیر دنده پنجم زد و احشاي
ویرا بر زمین ریخت و او مرد بعد یوآب با ابي ساي
برادر خود سبع بن مکیري را تعاقب کرد
- ۱۱ و یکی از همراهان یوآب در پهلوي وی ایستاده گفت
رساله د ریم سموتیل

هرکسي که مساعی یوآب باشد از طرف داود است یوآب
را پیروي کند

۱۲ اما عیاسا بر سر شاه راه در خون غلطی و آن مرد چون
دید که همه خلایق ایستاده اند عیاسا را از شاه راه
یکسو برده در میدان نهاده چون دید که هر که نزدیک
وي رسیده ایستاده شد چادري را بروي افکند

۱۳ چون او از شاهراه برداشته شد همه خلایق به تعجب
سبع بن مکمری در پی یوآب شد

۱۴ و از همه فرقه های اسرا ئیل تا به آبیل و بیت معکه و
مجموع بني پیروي رسید و ایشان نیز فرا هم آمده در پی
او شدند

۱۵ و در آبیل بیت معکه رسیده او را محاصره نمودند و
النکی بمقابل شهر ساختند و آن درختی برپاشد و
همه همراهان یوآب به انهدام حصار پرداختند

۱۶ پس زنی عاقله از شهر فریاد برآورد که بشنوید بشنوید
یوآب را بگوئید که در اینجا نزد یلت شو تا با تو گفتگو
نمایم

۱۷ او چون نزدیک وي رسید زن گفت آیا تو یوآب هستی
جواب داد که منم پس ویرا گفت که سخنان کنیز را بشنو
جواب داد می شنوم

۱۸ پس او به تکلم درآمده گفت که در ابتدای این کار مشروها
با یکدیگر میگفتند که البته از اهل آبیل استفسار
خواهند کرد و همچنین به انجام خواهند رسانید

۱۹ من در میان بنی اسرائیل صلح اندیش و امان خواه هستم
 تو میخواهی که شهری و مادری که در اسرائیل است
 محو کنی چرا میراث خداوند را بلع نمائی

۲۰ یوآب در جواب گفت هاشا هاشا که من بلع نمایم
 یا خراب کنم

۲۱ این حادثه نه چنین است لیکن مرد افرائیمی سمیع بن مکیری
 نام دست خود را بمقابل پادشاه یعنی داود دراز کرده
 است همان کس را تسلیم کن و بس از شهر دور خواهم
 شد زن یوآب را گفت اینک سروي از بالاي دیوار نزد
 تو افکنده خواهند شد

۲۲ پس انزن عاقله نزد تمامی اهل الشهر رفت و ایشان سر
 سمیع بن مکیری را بریختند و بیش یوآب افکندند و او
 کرنا بنواخت و ایشان از شهر دور شده هر کس به خیمه
 خود رفت و یوآب نزد پادشاه به اورشلم مراجعت
 کرد

۲۳ اما یوآب سه سال تمامی فوج بنی اسرائیل بود و بنایه
 بن یهوآدع سرهنگ گریشیان و فلیشیان بود

۲۴ وادورام سرهنگ تحصیلاران و یهو صافا بن اخیلود
 اخبار نویس

۲۵ و سیامحرر و صادوق و ابیائار کاهنان

۲۶ و عیرا یا یقري نیز در خدمت داود منصوبی داشت

باب بیست و یکم

بعده در ایام داود مدت سه سال سال بعد سال فخطی
واقع شد و داود از خلد آمد استغفار نمود و خلد آمد
جواب داد که بسبب ساؤل و بسبب خاندان خونریز
وی است از آن رو که جبعونیان را کشت

و پادشاه جبعونیان را طلبیده به ایشان گفت اما
جبعونیان از بنی اسرائیل نبودند بلکه از بقیه اموریان
و بنی اسرائیل با ایشان سوگندی یاد کرده بودند
و ساؤل از روی غیرت درباره بنی یهودا و بنی اسرائیل
اراده قتل ایشان کرد

۳ لعل داود جبعونیان را گفت که بنا برخاطر شما چکنم
به چیز مکافات نمایم تا شما بر مهرات خداوند دعا
خیر بخوانید

۴ و جبعونیان و پراگفتند که زروسم از ساؤل و خاندانش
نخواهیم و کسی را در اسرائیل بنا برخاطر ما نباید کشت
او گفت هر چه بگوئید برای شما بعمل می آرم
۵ ایشان پادشاه را در جواب گفتند شخصی که ما را تلف
نمود و قصص استقبال ما کرد بعد یک در هیچک از حدود
بنی اسرائیل باقی نداریم

۶ هفت کس از پسران وی تسلیم ما شوند تا ایشانرا بحضور
خداوند در جمع ساؤل برگزیده خداوند بر دار کشیم
پادشاه گفت که تسلیم میکنم

۷ اما پادشاه یوسفی برست بن یونا ثان بن ساؤل رحمت

نمود بسبب سوگند خداوند که در میان ایشان بود

یعنی در میان داود و یوناثان بن ساؤل

۸ یعنی پادشاه دو پسر رصفه دختر ایه که آنها را برای

ساؤل زائیده بود یعنی ارمونی و مفی پوست و پنج پسر

میکل دختر ساؤل که ایشان را برای مد رئیس بن

برزلای محولا ئی زائیده بود

۹ و ایشان را بدست جبعونیان سپرد و بر کوهی بحضور

خداوند بر دار کشیدند و آن هفت کس بیکبارگی مردند

و در ایام نخستین در شروع حصاد جو مقتول شدند *

۱۰ و رصفه دختر ایه پلا سی گرفته از شروع حصاد تا وقتی که

آب از ابر چکید برای خود بر سنگ فرش کرد و نگذاشت

که طایران هوا در روز و بهائیم صحرا در شب بر لاشهای

ایشان به نشینند

۱۱ و از آنچه رصفه دختر ایه زن نامنکوحه ساؤل کرده بود

داود را خبر دادند

۱۲ و داود روانه شده استخوانهای ساؤل و یوناثان پسرش

را از اهل یا بیس جلعاد گرفت که ایشان آنها را از

کوچه بیت سان زده بودند چه در انجا فلسطیان

اوخته بودند و قتی که فلسطیان ساؤل را در غلبوع به

قتل رسانیدند

۱۳ و استخوانهای ساؤل و استخوانهای یوناثان پسرش

را از انجا آورد و استخوانهای اوخته شدگان را

جمع کردند

۱۴ و استخوانهاي ساؤل و يونانان پسرش را در خطه
بنيا مين در صيلاع در مقبره قيس پلش مل فون
کردند و هر چه پادشاه فرمود بجا آوردند و بعد ازان
خدا بر اجابت اهل زمين رغبت نمود

۱ و بعد فلسطين با بني اسرائيل جنگ کردند و داود
با ملا زمان خود متوجه شد و جنگ فلسطين پرداخت
و داود بي قوت گشت

۱۱ و يسي بنوب که از اولاد جبار بود که وزن سنان
وي به سيصل مئقال مس رسيد شمشير نورا بر کمر بسته
بود اراده کشتن داود کرد

۱۷ اما ابي ساي پسر صرويه به استعانت وي رسیده فلسطين را
زد و کشت پس همراهان داود باوي سوگندي ياد کردند
که من بعد خود همراه ما متوجه جنگ نخواهي شد مبادا
که نور اسرائيل را منطقي گرداني

۱۸ بعد از اين جنگي ديگر با فلسطين در جواب اتفاق افتاد
انوقت سبکاي حوسائي صف را که يکي از اولاد جبار بود
کشت

۱۹ و بار ديگر در جواب با فلسطين جنگ اتفاق افتاد که
در انجا الحانان بن يعري اورجيم مرد بيت لحيي برادر
جاليات جني را کشت که چوب سنان وي مانده ستون
جولاه بود

۲۰ و بار ديگر در جث جنگ اتفاق افتاد که در انجا مرد ي
طويل القد بود که بر هر يک دست شش انگشت داشت

و بر هر یک پاشش انگشت بعد بیست و چهار داشت و
او نیز ولد چهار بود

۲۱ و از چون اسرائیل را ملا مت نمود یونا ثان بن سمعه
برادر زاده داود و پراگشت

۲۲ این چهار کس اولاد چهار درجت بودند و از دست داود
وارد دست ملا زمان وی گشته گشتند

باب بیست و دوم

۱ و داود در روزی که خداوند او را از دست تمامی
دشمنان و از دست ساؤل نجات بخشید بحضور خداوند
سرودی بنیمضمون بر زبان آورد

۲ و گفت که خداوند کوه من و قلعه من و نجات دهنده من
است

۳ خدائی که برای من چون کوهی است بر وی اعتقاد
دارم سپر من و شاخ نجات من بر چ رفیع من و ملجاء
من نجات دهنده من تو مرا از ستم رهایی دادی

۴ خداوندی که سزاوار حمد است و پرا خواهم خواند
بنینوجه از دشمنان خود رهایی خواهم یافت

۵ چون امواج موت گردد من در آمدن طوفان بنی بلعالم
مرا خوفناک گردانید

۶ رنجهای دوزخ گردد من در آمدن دامهای موت مرا
در گرفتند

۷ در عهد تنگی خداوند را خواندم و سوی خدای خود

- فریاد بر آوردم و از هیكل خود آواز مرا شنید و فریاد
 من بسمع وی رسید
- ۸ انگاه زمین به تزلزل و لرزه درآمد اساس های آسمان
 بسبب خشم وی بحرکت و تزلزل درآمد
- دودی از بینی وی درآمد و آتش از دهان وی تلف نمود
 انگشت ها از آن افروخته شد
- ۱۰ آسمان ها را خم گردانید و نشیب آمد و زیر پاهای وی
 ظلمت بود
- ۱۱ و بر کردی سوار شده پرواز نمود و بر پره های باد هویدا
 گشت
- ۱۲ و ظلمت را چون سراپده گرداگرد خود زد آب های
 فراوان ابرهای کلفت افلاک
- ۱۳ از لمعات پیش وی انگشت ها افروخته شد
- ۱۴ خداوند از آسمان رعد کرد و حق تعالی آواز خود را
 برآورد
- ۱۵ تپهرها را زد و ایشانرا پراکنده کرد برق انداخت و ایشانرا
 منهزم ساخت
- ۱۶ از ملامت خداوند از نفخ دم بینی وی جویهای دریا
 ظاهر گشت اساسهای دنیا نمودار شد آشکارا
- ۱۷ از بالا فرستاد و مرا برگرفت از آب فراوان کشید *
- ۱۸ مرا از دشمن قوی و از اعدای من رهائی داد چه از
 من توانا تر بود ند

۱۹ در روز مصیبت بر من حمله کردند لیکن خداوند پناه
من بود

۲۰ مرا بمکانی وسیع در آورد از من راضی شده برهانید *

۲۱ خداوند موافق راستبازی من پاداش رسانید مانند
پاک دستی من مرا جزا داد

۲۲ از آنرو که طریقهای خداوند را محفوظ داشتم از راه
خداي خود تجاوز نکردم

۲۳ زیرا که همه احکام وی در نظر من بود و از قوانین
وی دور نشدم

۲۴ در حضور وی صالح بودم و خود را از شرارت خود
نگاه داشتم

۲۵ بنابراین خداوند جزای راستبازی مرا بمن رسانید
موافق راستبازی من صفائی که در نظر وی داشتم
جزا بمن رسانید

۲۶ با مشفق شفقت خواهی ورزید با مرد صالح خواهی
بود

۲۷ با منزّه منزّه خواهی بود با کجرو کجروی خواهی کرد *

۲۸ از آنرو که قوم رنجیده را نجات خواهی بخشید و بالا
بینان را بست میکنی

۲۹ که توای خداوند چراغ من هستی و خداوند من
ظلمت مرا بنور مهمل خواهد کرد

۳۰ زیرا که به استعانت تو خیلی را شکستم و به استعانت
خداي خود ارج پوار چستم

رساله دوم سموئیل

۳۱ طریق خدا مکمل است کلام خداوند مصفاست سایر پناه
خواهان را اوسپری است

۳۲ که جز خداوند خدای دیگر کیست و کوه کیست
الا خدای ما

۳۳ خدا همان است که قوت بر کمر من می بندد و راه مرا
کامل می نماید

۳۴ پاهای مرا چون غزال می گرداند و مرا بر مکانهای
رفیع جایی میدهد

۳۵ دشمنهای مرا جنگ می آموزاند چنانچه کان فولادی
از بازوی من شکسته می شود

۳۶ سپر نجات خود را به من بخشیده و شفقت تو مرا
توبیت داده

۳۷ قدمگاه مرا کشاد نمودی چنانچه پاهای من نه لغزید *

۳۸ دشمنان خود را تعاقب کردم و مهو نمودم و باز نگشتم
تا ایشانرا تلف نکردم

۳۹ و ایشانرا تلف کردم و زخم زدم بعد یکه نتوانستند
بر خاست بلکه در زیر پای من افتادند

۴۰ از انرو که برای جنگ قوت بر کمر من بسته فصل
کفنندگان مرا زیر من انداختی

۴۱ و گردنهای دشمنان مرا بمن دادی تا آنکه اعدای
خود را تلف نمایم

۴۲ نگر نیستند اصالتجات دشمنده نبود بلکه سویی خداوند
و او اجابت نکرد

- ۴۳ پس ایشان را چون غبار زمین ساختیدم چون خلاب
کوچه ها ایشانرا با یمال نمودم و هرا گنده کردم
- ۴۴ از مناقشه قوم من نیز مرا نجات داده مرا حفاظت
کردی تا سر قبائل کردم قومی که انرا نشناختم مرا
اطاعت خواهند کرد
- ۴۵ اغیار با من تواضع خواهند کرد بمجرد استماع اطاعت
من بجا خواهند آورد
- ۴۶ اغیار پر مرده خواهند شد و در مکه نهایی پوشیده نیز
هراسان خواهند شد
- ۴۷ خداوندی است و کوه من مبارک باد و خدای که
کوه نجات من است معزز باد
- ۴۸ خدا همان است که انتقام من میگیرد و اقوام را زیر
فرمان من می آرد
- ۴۹ همان است که مرا از قبضه دشمنان بر می آرد و نیز
مرا بر قصد کنندگان من سرازیر گردانیده مرا از
ظالم رها نمیده
- ۵۰ بنا بران ای خداوند به شکر گذاری تو در میان قبائل
خواهم پرداخت و بسپاس نام تو مترسم خواهم شد
- ۵۱ او برای پادشاه خود برج نجات است و با مسیح شده خود
داد و بانسل وی تا ابد الابد رحمت می ورزد

باب بیست و سیوم

- ۱ اما اینست سخنان آخرین داود داود بن یسی گفت
مردی سرافراز گشته و مسح شده خدای یعقوب سراینده
خوش الحان اسرائیل چنین گفت
- ۲ روح خداوند بواسطت من میگفت و کلام وی در زبان
من می بود
- ۳ خدای اسرائیل گفت کوه اسرائیل مرا مخاطب ساخت
می باید که حاکم بنی آدم عادل باشد و با ترس خدا
حکومت ورزد
- ۴ و او چون نور صبح خواهد بود وقت طلوع آفتاب بلکه
صبح بی ابر چون گیاهی که بعد از باران از تاثیر
آفتاب از زمین می روید
- ۵ با وجود آنکه خاندان من اینچنین باشد نیست
لیکن عهد جاودانی در هر صورت آراسته و معتمد
بامن بست که همین است همه نجات من و همه رفعت
من با وجود آنکه بزودی نروید
- ۶ اما بنی بلیعال چون خارهای افکنده اند آنها را از
دست نتوان گرفت
- ۷ لیکن هرکسی که آنها دست بیندازد لازم است
که از آهنی یا از چوب سنان حفاظت کند و آنها در
همانجا بالکل از آتش سوخته خواهند شد
- ۸ اما اینست اسمای پهلوانی که در خدمت داود
بودند مرد تیکمونی مسمی به عد یغوانی فایم مقام

و امیرالامرای او هر هشتصد کس حمله کرد و بیکبارگی
ایشان را کشت

۹ و بعد از آن الیعازار بن دودو بن احوحي یکی از آن
سه پهلوان که همراه داورد بودند و قتی که فلسطانی
که بمعمر که جمع شد ند و دعوت جنگ نمود ند و بنی
اسرائیل دور شده بودند

۱۰ او بر خاسته فلسطیان را رد تا آنکه دستش خسته
شد بلکه دستش به قبضه شمشیر چسبید و خداوند
در آن روز فتحي عظیم کرامت فرمود و قوم در عقب وی
برای تاراج بازگشتند و بس

۱۱ و بعد از آن سه بن آجي حاراری اما فلسطیان در قطعه
زمینی که تره ها بسیار بود غنچه شد ند و قوم از فلسطیان
گریختند

۱۲ اما او در آن قطعه مکث کرد تا متصرف آن شده فلسطیان
را کشت و خداوند فتحي عظیم عنایت فرمود

۱۳ و سه کس از آن سی سردار متوجه شده در هنگام حصاد بغار
هد و لام نزد داورد رسیدند و گروه فلسطیان در وادی
رفائیم خیمه زدند

۱۴ اما داورد در آن وقت در حصنی بود و در آن وقت
بهت لحم لشکرگاه فلسطیان بود

۱۵ و داورد رغبت نموده گفت که اگر کسی از چاه بیت لحم
که نزد یک دروازه است مرا آب بخوراند چه
خوش بود

۱۶ وان سه پهلوان خود را برفوج فلسطين زده آب از

چاه بيت لحم كه نزديك دروازه بود كشيدند و همراه

برده پيش داد و سنانيدند فاما او از خوردن ان ابا

نمود و بحضور خداوند ريخت

۱۷ وگفت كه اي خداوند حاشا كه مرتكب اين امر شوم

اينهمين خون كساني نيست كه جان خود را فدائ

كرده اند بنا بران از خوردنش ابا نمود اين اعمال

ازان سه پهلوان سرزد شد

۱۸ وابي ساي برادر يوآب پسر صرويه كه برسه كس ديگر

فايق بود و او بمقابل سيمص كس سنان برداشت و

ايشان را گشته درميان ان سه كس نامور شد

۱۹ ابا ازان سه عظيم تر نبود لهن اسردار ايشان گرديد

فاما به ان سه كس اولين نرسيد

۲۰ وبنايه بن يهو يادع بن پهلوان قيصييلي عقيب الاعمال

بود كه مرد موآبي شيرآساراكشت و در اثنائي راه

شيري را در موسم برف درمخاكي كشت

۲۱ و مرد مصري صاحب جمال را نيز كشت و مصري سنان

در دست داشت و او با چوبي نزدي مصري رفته سنان را

از دست وي بگرفت و او را از سنان خودش كشت

۲۲ اين اعمال از بنايه بن يهو يادع سرزد گرديد و درميان

سه پهلوان نامور شد

۲۳ ازان سهي كس عظيم تر بود ليكن به ان سه كس اولين

نرسيد و داد او را يكي از بن ماي خاص گردانيد

۲۴ عسامل برادر هوآب يکي ازان سي کس بود الکاتان
بن دودو بيمت لکمي

۲۵ سمه حرودي اليقا حرودي

۲۶ خلص فلسطي عيرا بن عقيس نقوعي

۲۷ ابي عزر عنثوئي مبولائي حوسائي

۲۸ صلمون احوهي مهرائي نطوفائي

۲۹ حيلب بن بعنه نطوفائي اثائي بن ريبائي از جبع بني
بنيامين

۳۰ بنايه فرعا ثوني هداي از جويهاي جعس

۳۱ ابي علمون اربائي عزماوث برحومي

۳۲ اليعبا سعلبوني از بني ياسين يهونا ثان

۳۳ سمه حراري احي ام بن ساراراري

۳۴ اليقلط بن احسباي بن معکائي اليعام بن احي نوفل
جلوني

۳۵ حصراي کرملي فعراي اربي

۳۶ ييخال بن ناان از صوبه باني جادي

۳۷ صلق عموني نعراي بروئي سلح دار هوآب پسر صرويه *

۳۸ عيرا يثري جاريب يثري

۳۹ اوريه حتي جمله سي ومفت

باب بیست و چهارم

- ۱ و بار دیگر غضب خداوند بر بنی اسرائیل مشتعل گشت
و شیطان به زبان ایشان داود را وسوسه نمود که برو
بنی اسرائیل و بنی یهودا را بشمار
- ۲ و پادشاه یوآب سیصد سالار که همراه وی بود فرمود که
بر همه فرقه های بنی اسرائیل از دان تا به بیر سبع سیر
کن و قوم را سان به بینید تا از عدد قوم واقف گردیم *
- ۳ یوآب پادشاه را گفت که عدد قوم هر چند باشد
خداوند خدای تو صل چندان بگرداند و چشمان منم
من پادشاه به بیند فاما برای چه منم و من پادشاه
به این امر راضی شده است
- ۴ لیکن امر پادشاه بر یوآب و سرداران فوج غالب آمد
و یوآب با سرداران فوج از حضور پادشاه بیرون
رفت تا قوم بنی اسرائیل را سان به بیند
- ۵ و از یردن عبور نموده در مرز عبور بچاناب راست شهر
که در وسط نهر جاد موضوع است به طرف یعزیر
خیمه زدند
- ۶ بعد به جلعاد و به خطه تحطیم حاد سی رفتند و به دان
آمدند نزدیک یعال و گشت زده به صیدون رفتند
- ۷ و به حصن صور و به همه شهرهای حویان و کنعانیان
رفتند و به جنوب یهودا یعنی به بیر سبع رسیدند
- ۸ پس از تمامی زمین گذشته بعد انقضای نه ماه و بیست
روز به اورشلیم رسیدند

- ۹ و یو آب جمله حساب قوم را پیش پادشاه معروض داشت
و هشتصد هزار مرد دلیر شمشیر زن در اسرائیل بودند
و مردان یهودا پانصد هزار
- ۱۰ و دل داود بعد سان دیدن ویرا رنجانید و داود
خداوند را گفت که در این امر گناهی عظیم کرده‌ام
الحال ای خداوند التماس آنکه شرارت بنده را عفو
نمائی چه بسیار بیهوده کرده‌ام
- ۱۱ و چون داود صبح برخاست کلام خداوند به جاد پیغمبر
بیننده داود بدینمضمون رسید
- ۱۲ که برو و داود را بگو که خداوند چنین میفرماید که
سه چیز را پیش تو می‌نهم یکی از آنها را اختیار کن
تا بر تو نازل گردانم
- ۱۳ پس جاد پیش داود رسیده با وی بیان نمود و گفت که
آیا هفت سال قحط در این زمین بر تو نازل گردد یا
ملک سه ماه پیش روی دشمنان خود بگریزی و ایشان
ترا تعاقب کنند یا آنکه و با سه روز در زمین تو واقع
شود الحال غور کن و به بین که به ارسال کنند خود
چه جوات دهی
- ۱۴ و داود جاد را گفت که بسیار در ضیاعم الحال بدست
خداوند تسلیم شویم که رحمتها یوی فراوان است
و بدست انسان تسلیم نکردم
- ۱۵ لهذا خداوند از صبح تا وقت موعود و با بر بنی
رساله دوم بموئیل

اسرائیل فرستاد و از آن نابه بهر سبع هفتاد هزار کس
از قوم مرد دل

۱۶ و چون فرشته دست خود را بر اورشلیم دراز کرد تا
انرا نیز هلاک کند خداوند از این مصیبت مستعفی
گشت و فرشته که قوم را هلاک می کرد فرمود که بس
السمال دست خود را باز دار اما فرشته خداوند نزد یک
خرمن گاه ارانه یبوسی بود

۱۷ و داود چون فرشته که قوم را می زد معاینه کرد پیش
خداوندی عرض کرد و گفتم اینک من کنهه کردم
و شرارت از من سر زده لیکن این کوسه من انچه کرده اند
التماس آنکه دست تو مخالف من و خاندان پدر من
باشد

۱۸ و جاد ابروز پیش داود رسید و گفت که برو منی بجای را
برای خداوند در خرمن گاه ارانه یبوسی برپا کن
۱۹ و داود حسب الحکم جاد چنانچه خداوند فرموده بود
رو نه شد

۲۰ پس ارانه نظر انداخته دید که پادشاه باملا زمان
خود نزد وی می آیند و ارانه بیرون رفته نزد پادشاه
سر بر زمین نهاد و سجده بجا آورد

۲۱ و ارانه گفت که برای چه مخدوم من پادشاه نزد بند
رسیده است پس داود گفت تا این خرمن گاه را از تو
بخرم تا منی بجای را بنام خداوند بنام سازم به امید
آنکه و با از قوم رفع شود

۲۲ وارانہ داود را گفت کہ مخدوم من پادشاه ہرچہ
پسندیدہ وی باشد بگیرد و بگذارد اینک گاوها برای
قربانی سوختنی و آلات خر من کو بی و دیگر اسباب
گاوها عوض میزم موجود است

۲۳ این ہمہ رارانہ پادشاهانہ بہ پادشاه داد وارانہ
پادشاه را گفت کہ خداوند خدای تو ترا مقبول
گرداناد

۲۴ و پادشاه ارانہ را گفت نہ بلکہ ان را بقیمت از تو
میگیرم و قربانیہای سوختنی را از چیز مفت بحضور
خداوند خدای خود نخواہم گذرانید بنا بران داود
خرمن گاہ و گاوها را بہ پنجہ مشقال سیم خرید

۲۵ و داود مذہبی را بنام خداوند درانجا بنا کردہ
قربانیہای سوختنی و سلامتی گذرانید همچنین خداوند
بر زمین راضی شد و با ازبني اسرائيل برخاست

رساله اول ملوک

باب اول

- ۱ اما پادشاه دارد پیر و سالخورده شد و هر چند پوشیده و پرا می پوشانیدند گرم نمی شد
 - ۲ بنابراین ملازمانش و پرا گفتند که دختری دوشیزه برای مخدوم بجویند که او به خدمت پادشاه به پردازد و حضانت نماید و بر سینه توبه خسپد نامخدوم من پادشاه را گرمی حاصل آید
 - ۳ پس دختری جمیله را در تمامی حدود اسرائیل جست و جو کرده ابی ساج سونمی را یافتند و پیش پادشاه رسانیدند
 - ۴ وان دختر بسیار جمیله بود و پادشاه را حضانت کرد و خدمت بجا آورد لیکن پادشاه با او مباشرت نکرد
 - ۵ بعد از آن عدولیه پسر حجیت متکبر شد و گفت که من پادشاه خواهم گردید و ارا به ها را سوار و پنجاه شاطر برای خود فراهم آورده
 - ۶ اما پدر وی در تمامی عمر و پرا نه رانید و بود
- رساله اول ملوک

که چرا چنین و چنان کردی و او بسیار شکیل بود
و مادرش بعد از اسلام ویرا زائیده بود
و با یوآب پسر صرویه و ابیا نازکاهن مشورت
کرد و ایشان با عدونیه موافقت کرده مددگاری
نمودند

لیکن صادوق کاهن و بنایه بن یهو یادع و ناثان نبی
و سمعی و ریمی و بهلوانان داود با عدونیه نه بردند*
و عدونیه گوسفند و کار پروریده را در نزد یکی
سنگ زوحیلث که بطرف عین روجیل است ذبح
کرد و همه برادران خود پسران پادشاه و همه
مردان یهودا ملازمان پادشاه را دعوت طعام نمود*
اما ناثان نبی و بنایه و بهلوانان را و سلیمان برادر
خود را دعوت نکرد

۱۱ لهذا ناثان بت سبع مادر سلیمان را گفت که آیا
نه شنیده که عدونیه پسر حجیث سلطنت می ورزد
و داود مخدوم ما ازان واقف نیست
۱۲ اگهال بیا و نصیحتی بگو میل من تا جان خود و جان
پسر خود سلیمان را زنده داری

۱۳ برو و پیش پادشاه داود حاضر شده بگو که ای
مخدوم من پادشاه آیا باکنیز خرد سوگندی یاد
نکردی بر این معنی که سلیمان پسر تو بعد از من
فی الحقیقت سلطنت خواهد ورزید و او بر تخت من جلوس
خواهد کرد پس به چه سبب عدونیه سلطنت می ورزد*

۱۴ اینک چون تو با پادشاه در مکالمه باشی که من نیز در عقب تـ داخل شده سخنان ترا تقویت میدهم

۱۵ و بت سبع در خلوت پیش پادشاه حاضر شد اما پادشاه بسیار کهن سال بود و ابی ساج سونمی بنده مت پادشاه مشغول بود

۱۶ و بت سبع سر فرو برده پادشاه را تعظیم بجا آورد و پادشاه گفت که چه می خواهی

۱۷ ویرا گفت که ای مخدوم من با کنیزك خود بنام خداوند خدای خود سوگند یاد کرده ای که سلیمان بسر تو فی الحقیقت بعد از من سلطنت خواهد ورزید و او بر تخت من جلوس خواهد کرد

۱۸ اما الحال عدو نیه سلطنت می ورزد و حال آنکه تو ای مخدوم من پادشاه ازان واقف نیستی

۱۹ و گاو پروریده و گوسفند فراوان ذبح نموده و همه پسران پادشاه و ابیائار گاهن و یوآب سپه سالار را دعوت طعام کرده است لیکن سلیمان بنده ترا دعوت نکرد است

۲۰ و تو ای مخدوم من پادشاه آنی که چشمهای تمامی بنی اسرائیل بر تو نگران است تا ایشانرا مطلع گردانی که کدام کس بر تخت مخدوم من پادشاه بعد از او جلوس نماید

۲۱ و الا چنین خواهد شد که چون مخدوم من پادشاه

با پهلوان خود خشمیده باشد من و پسر من سلیمان
را به گنه گاری نامزد خواهند کرد

۲۱ و اینک پادشاه در مکالمه می بود که ناان نبی
نیز داخل شد

۲۲ و پادشاه را خبر دادند که اینک ناان حاضر
است و پیش پادشاه رسیده روی روی زمین کرده
تعظیم بجا آورد

۲۳ ناان گفت ای مخدوم من پادشاه آیا فرموده که
ملونیه بعد از من سلطنت ورزد و از بر تخت من
جلوس نماید

۲۴ زیرا که امروز روانه شده کار پرورید و کوشیدند
فرادران را ذبح کرده و پسران پادشاه و سرداران
فوج و اربابان کاهن را دعوت طعام نموده است
و اینک پیش وی به اکل و شرب مشغول اند و میگویند
که پادشاه ملونیه زنده باد

۲۵ لیکن مرا که بنده تو هستم و صادق کاهن و بنایه
بن یهو یادع و بنده تو سلیمان را نتوانده است
۲۶ آیا این کار از مخدوم من پادشاه صادر شده
و با بنده در میان نیاموردي که چه کسی بر تخت
مخدوم من پادشاه جلوس نماید

۲۸ پس پادشاه دارد در جواب گفت که بت سمع را پیش
من حاضر کنین و او بحضور پادشاه رسیده پیش پادشاه
ایستاد

۲۹ و پادشاه سوگندی یاد کرد و گفت بحیات خدا وندی که جان مرا از انواع مصیبت باز خریده است

۳۰ چنانچه بانو بنام خداوند خدای اسرائیل سوگندی یاد کردم که فی الحقیقت سلیمان پسر تو بعد از من سلطنت خواهد ورزید و بجای من بر تخت من جلوس خواهد نمود همچنین امروز بعمل خواهم آورد

۳۱ پس بت صبح روی روی زمین کرده پیش پادشاه تعظیم بجا آورد و گفت که مخدوم من پادشاه داود تا ابد الابد زنده باد

۳۲ و پادشاه داود گفت که صادق گاهن و نائان نبی و بنایه بن یهو یاده را پیش من بطلبید زایشان پیش پادشاه حاضر شدند

۳۳ و پادشاه ایشانرا فرمود که ملازمان مخدوم خود را همراه بگیرید و پسر من سلیمان را بر قاطر خاص سوار کنید و به جهون برسانید

۳۴ و صادق گاهن و نائان نبی او را به پادشاهی بنی اسرائیل در انجا مسح کنند و گونا بنوازید و بگویند که پادشاه سلیمان زنده باد

۳۵ و او را پیروی کنید تا بیاید و بر تخت من جلوس کند که او بجای من پادشاه خواهد شد من او را بحکومت اسرائیل و یهودا نامزد کرده ام

۳۶ و بنایه بن یهو یاده پادشاه را جواب داد و گفت آمین

خداوند خدای مخدوم من پادشاه نیز چنین
بفرماید

۳۷ چنانچه خداوند با مخدوم من پادشاه بوده است همچنین
باسلیمان بادرتخت ویرا ارتخت مخدوم من پادشاه
داود عظیم ترکند

۳۸ پس صادوق کاهن و نائان نبی و بنایه بن یهو یادع
و کریشیان و فلیشیان متوجه شده سلیمان را برقاطر پادشاه
دارد سوار کرده و به جحون رسانیدند

۳۹ و صادوق کاهن شاخ روضن زیتون را از مسکن گرفته
سلیمان را مسح نمود و کرنا نواختند و همه خلایق
گفتند که پادشاه سلیمان زنده باد

۴۰ و همه خلایق او را پیروی کردند و خلایق لی زدند
و کمال وجد نمودند بعدیکه زمین از غوغای ایشان
شکاف خورد

۴۱ و عدونیه و همه دوتیان که با وی بود لی چون
از خوردن فارغ می شدند شنیدند و یوآب آواز
کرنا را شنیده گفت این آواز هنگامه شهر از چیست
۴۲ دراین سخن می بود که اینک یونائان بن ابیانار
کاهن رسید و عدونیه ویرا گفت بیا که تو مردشجاع
هستی و خوش خبری

۴۳ و یونائان عدونیه را جواب داد و گفت که فی الحقیقت
مخدوم ما پادشاه داود سلیمان را پادشاه گردانیده
است

۴۴ و پادشاه صادق کاهن و ناثان نبی و بنایه بن یهوئادع
و کزیشیان و فلیشیان را همراه وی فرستاد و او را بر
قاطر پادشاه سوار کردند

۴۵ و صادق کاهن و ناثان نبی او را در جحون به پادشاهی
مسح نمودند و از آنجا وجد کنان رسیده اند چنانچه
شهر دنگ شد همین آوازی است که شنیدید
۴۶ و سلیمان بر تخت سلطنت جلوس می نمایند

۴۷ و ملازمان پادشاه درآمدند تا بر مخرج دم ما پادشاه دعای
خیر بخوانند و گفتند که خدا نام سلیمان را به از
نام تو و تخت ویرا از تخت تو عظیم تر برگرداناد و پادشاه
بر بستر سجده بجا آورد

۴۸ و پادشاه نیز چنین گفت که مبارک باد خداوندی خدای
اسرائیل که امروز جانشین تخت من داده است و من
خود معاینه کردم

۴۹ و همه دعوتیان که با عدونیه بودند هراسان شده
برخواستند و هر کس راه خود را گرفت
۵۰ و عدونیه از سلیمان ترسید و برخاسته رفت و شاخه های
منبع را گرفت

۵۱ و سلیمان را خبر دادند که اینک عدونیه از پادشاه سلیمان
خو فناگ است و اینک شاخه های منبع را گرفته است
و میگوید که پادشاه سلیمان امروز با من سوگندی
یاد کند تا بنده را از شمشیر نکشد

۵۲ سلیمان گفت که هرگاه خود را صالح نمایم موئی از سروی

بر زمین نخواهد افتاد لیکن اگر فساد از وی سرزند
کشته خواهد شد

۵۲ پس پادشاه سلیمان فرستاد و او را از ملیح آوردند و حاضر
شده پیش پادشاه سلیمان تعظیم نمود و سلیمان گفت
که بخانه خود برو

باب دوم

۱ اما ایام موت داود نزدیک رسید و سلیمان پسر خود را
قدغن فرمود و گفت

۲ اینک راه تمامی بنی آدم را می پیمایم پس تو دلیر
و مردانه باش

۳ و ناموس خداوند خدای خود را محفوظ دار تا طریقهای
ویرا مسلوک نمائی و قوانین و احکام و آئینها و شواهد
ویرا چنانچه در تورات موسی نوشته شده است
نگاه داری تا هرکاری که بگنی و به هر جایی که رو
گردانی بختیار شوی

۴ تا خداوند کلام خود را که درباره من فرمود

استوار کرده اند بدیضمضمون که اگر اراد تو
به احتیاط تمام رفتار کنی و به تمامی دل و جان
بخلوص دل پیش من رفتار نمایند تا ابد الابد

تخت نشینی اسرائیل از نسل تو ضایع نخواهد شد *

۵ و حال آنکه تو خود میدانی که یوآب پسر صرویه

با من چه کرد و با دوسپه سالار بنی اسرائیل یعنی

- ابنیر بن لیر و عمارسا بن بشر چه کرد که ایشان را
کشت و بوقت صلح خونریزی جنگ کرد و کمر بند
و گفش پای خود را بخون جنگ آلود
۶ و تواز روی عقل خود عمل کن و مگنار مکه ریش
سفید وی سلامت در قبر فرود
۷ لیکن با پسران برز لای جلعادی مهربانی کن و ایشان
از آنانی باشند که برخوان تو می خورند از آنرو وقتی
که از روی برادر تو اسلام فرار کردم ایشان با من
ملحق شدند
۸ و اینک سمعی بن جیزا بنیامینی از بحوریم باتست که
او در روزی که متوجه مکنائیم می شدم بغیظ تمام
بر من نفرین کرد لیکن بکنار پردین باستقبال من
رسید و بنام خداوند سوگندی باوی یاد کردم و گفتم
که ترا بشمشیر نخواهم کشت
۹ پس او را بیگناه مشمار چه تودائانی و میدانی که باوی چه
باید کرد اما ریش سفید وی را خون الوده در قبر فرو بر*
۱۰ و داود با پسران خود خسپید و در شهر داود مل فون
گشت
۱۱ و مدت سلطنت داود بر بنی اسرائیل چهل سال بود
هفت سال در هبرون و سی و سه سال در اورشلیم
پادشاهت کرد
۱۲ پس سلیمان بر تخت داود پدر خود جلوس نمود و سلطنتش
بسیار استحکام یافت
رساله اول ملوک B 1

۱۳ و عد و نیه پسر هچیت نژد بت سبع مادر سلیمان رفت

او گفت آبا به اراده خیر آمده گفت به اراده خیر

۱۴ و گفت سخنی بانو دارم گفت بگو

۱۵ گفت تو خود میدانی که سلطنت ازان من بود و تمامی

بنی اسرائیل بر من رجوع کردند تا پادشاه شوم فاما

سلطنت برگشت ازان برادر من شده است چه از

حکم خداوند بروی مقرر گشت

۱۶ الحال چیزی از تو درخواست می نمایم از من دریغ مدار

ویرا گفت بگو

۱۷ گفت التماس آنکه سلیمان پادشاه عرض کنی تا ابی ساج

سونمی را به نکاح من درآرد چه سخن ترا رد

نخواهد کرد

۱۸ بت سبع گفت خوب است من در باره تو به پادشاه

عرض خواهم کرد

۱۹ پس بت سبع پیش پادشاه سلیمان رفت تا در باره

عد و نیه بوی عرض کند و پادشاه باستقبالش برخاسته

پیش وی سجده بجا آورد و بر تخت نشست و گفت تا

برای مادر پادشاه کرسی بپارند و او بردست راست

وی نشست

۲۰ او گفت شرف از تو درخواست می نمایم مرا رد مکن

پادشاه ویرا گفت که ای مادر بخواه که ترا رد نخواهم

کرد

۲۱ گفت ابی ساج سونمی بنکاح عد و نیه برادر تو درآید

۲۲ و پادشاه سلیمان در جواب مادر خود گفت چرا ای ساج

سونمی را برای عدونیه درخواست می نمائی سلطنت
را نیز برای وی بخواه چه او برادر بزرگ منست بلکه
برای وی و برای ایماثار گاهن و یوآب پسر صرویه *

۲۳ پس پادشاه سلیمان بنام خداوند سرگندیاد کرد

و گفت که خدا اینقدر وزیاده بر این بامن کناد
اگر عدونیه این سخن را بقصد جان خود نگفته است *

۲۴ والحال بحیات خداوندی که مرا پایدار کرده است

و بر تخت داود پدرم نشانید است و خاندانی چنانچه

وعدی نموده بود برپا کرده است عدونیه امروز

مقتول خواهد شد

۲۵ و پادشاه بوساطت بنایه بن یهو یادع حکم فرستاد

و او را بقتل رسانید

۲۶ و پادشاه ایماثار گاهن را فرمود که تو به اناثوت وطن

خود برو چه تو سزاوار قتل هستی لیکن ترا

در اینوقت بقتل نخواهم رسانید بسبب آنکه صدوقی

خداوند خدا را پیش روی داود پدر من بردی و بسبب

آنکه در هر بلائی که پدر من داود مبتلا گردید تونیز

مبتلا بودی

۲۷ همچنین سلیمان ایماثار را از کهنات خداوند معزول

کرد تا کلام خداوند را که درباره خاندان عیلي

در سیموه فرموده بود کامل کرده اند

۲۸ پس این خبر به یوآب رسیدی چه یوآب با وجود آنکه

ایسلام را پیروی نکرده بود لیکن عدوئیه را پیروی
نمود و یوآب به مسکن خدایان قرار نمود و شاخه‌های
ملی بیح را گرفت

۲ و پادشاه سلیمان را خبر داد لیکن که یوآب به مسکن
خدایان قرار نموده است و اینک در بهلولی ملی بیح
است پس سلیمان بنایه بن یهو یادع را فرستاد و گفت
برو و بر او حمله کن

۳۰ و بنایه به مسکن خدایان رسیده و پراگفت که پادشاه
چنین میفرماید بهرون آئی گفت نه بلکه در اینجا
خواهم مرد و بنایه پادشاه را اطلاع داد که یوآب چنین
گفت و مرا چنان جواب داد

۳۱ پادشاه و پرا فرمود مانند گفته‌های عمل کن و او را
کشته و خون شاز تا خون بیگناه را که یوآب ریخت
از من و از خاندان پدر من رفع کنی

۳۲ و خدایان خونش را بر سر خودش خواهد ریخت
چه او بر دو کس حمله کرد که از وی صالح و نیکوتر
بودند و از شمشیر کشت و دارد پدر من از آن حال
مخبر نبود یعنی اینمیر بن نیر سپه سالار بنی اسرائیل
و عمار ساربن یثر سپه سالار بنی یهو

۳۳ لهذا خون ایشان بر سر یوآب و بر سر نسل وی
تا ابد الابد ریخته خواهد شد اما بر شاول و بر نسل
وی و بر خاندان وی و بر تخت وی سلامت از طرف خدایان
تا ابد الابد خواهد بود

۳۴ پس بنایه بن یهو یادع روانه شد و براو حمله کرده
کشت و او در صحرا در خانه خود مدفون شد

۳۵ و پادشاه بنایه بن یهو یادع را در عوض وی سیه سالار
گردانید و صادق کاهن را بجای ایماتار نشانید

۳۶ و پادشاه فرستاده سمعی را طلبید و فرمود که خانه را
برای خود در اورشلیم بنا کن و در اینجا ساکن شده
بجای دیگر مرو

۳۷ چه در روزی که بیرون روی و از جوی قدرون
عبور نمائی نیک بدان بی شک کشته خواهی شد خون
نوبر سر تو خواهد بود

۳۸ و سمعی پادشاه را گفت که این سخن خوش است چنانچه
مخدوم من پادشاه فرمود است بنده همچنان خواهد کرد
و سمعی مدتی مدید در اورشلیم بود و باش نمود

۳۹ و بعد از سه سال دو کس از خادمان سمعی نزد اکتیس بن
معهکه ملک جث گریختند و سمعی را خبر دادند که
اینک خادمان تو در جث هستند

۴۰ و سمعی برخاست و برخیز پالان نهاده به جث برای
جستجوی خادمان خود نزد اکتیس رفت و سمعی
رسیده خادمان را از جث باز آورد

۴۱ و سلیمان را خبر دادند که سمعی از اورشلیم روانه
جث شده باز آمد است

۴۲ و پادشاه فرستاده سمعی را طلبید و گفت آیا ترا بنام
خداوند سوگندی ندادم و ترا نگفتم که یقین بدان

در روزی که بیرون روی و هر جا سیر کنی بلا تشاشا
مقتول خواهی شد و مرا گفنی که سختی که شنیدم
نیک است

۴۲ پس برای چه سوگند خداوند و حکمی که بشو کردم
محفوظ باشی

۴۱ و پادشاه نیز سمعی را گفت از شرارهایی که دل توازان
واقف است و باداود پدر من کردی تو خود میدانی

بنابران خداوند شرارت ترا بر سر تو خواهد ریخت
۴۵ و پادشاه سلیمان مبارک خواهد شد و تخت داود به حضور

خداوند تا ابد الابد پایدار خواهد بود
۴۶ پس پادشاه بنایه بن یهو یاده را فرمود و او بیرون رفته
بر روی حمله کرد و کشت و سلطنت در دست سلیمان
استحکام یافت

باب سوم

۱ و سلیمان با فرعون پادشاه مصر نسبت کرده دختر
فرعون را گرفت و مادام اتمام خانه خود و خانه
خداوند و حصار اورشلیم از هر طرف او را در شهر
داود داشت

۲ اما قوم در مکالهای رفیع ذبح میکردند بسبب اینکه
تا آن ایام خانه بنام خداوند بنانیده بود

۳ و سلیمان در قوانین داود پدر خود رفتار کنان

دلپسته خد اوند بود فقط آنکه درمگا نهایی رفیع ذ بائج
میگن رانید و لبان می سوزانید

۴ و پادشاه برای گن رانیدن ذ بیسه متوجه جمعون
شد که ان ازمگا نهایی رفیع عظیم تر بود سلیمان یکمزار
قربانی سوختنی بران مذ بح گن رانید

۵ خد اوند در جمعون بوقت شب در خواب برسلیمان
شوید اگشت و خد اگفت که در خواست نما که ترا

چه دهم
۶ و سلیمان گفت که بایند خود داود بد رمن چنانچه

در حضور تو بصدق و راستبازی و خلوص دل رفتار نمود
تو رحمت فرادان با او و رزیدی و این مهربانی عظیم را
نگاهداشته پسری را که بر تخت وی جلوس نماید کرامت
فرموده چنانچه امروز واقع است

۷ و الحال ای خد اوند خدای من بنده را بعوض داود
بدرم پادشاه گردانیده و من طفل هستم از خروج و دخول
اگاه نیستم

۸ و بنده در میان قوم تو که انرا برگزیده قومی که عظیم
بسیب کثرت به شمار و حساب نمی آیند

۹ دبی دانا به بنده خود عنایت فرما تا بر قوم تو حکومت
ورزم تا خیر را از شر بازشناسم چه بر این قوم عظیم تو
که تواند حکومت ورزید

و این سخن خد اوند را پسندید آمد که سلیمان اینچنین
خواستش کرد

۱۱ خدا ویرا گفت که بمکافات آنکه این خواهش نمودی و عمر
دراز برای خود در خواست نکردی و نه مال برای خود
و نه جان دشمنان را در خواست کردی بلکه دانائی برای
خود خواستی تا امور حکومت را بسنجی

۱۲ اینک موافق گفته تو عمل نموده ام اینک دلی دانا و خردمند
بتو بخشیده ام چنانچه پیش از تو مثل تو کسی نبوده
است و بعد از تو نیز مانند تو کسی نخواهد برخاست
۱۳ آنچه در خواست نکردی بتو بخشیده ام هم مال
و هم عزت چنانچه در تمامی عمر در میان پادشاهان
مثل تو کسی نخواهد بود

۱۴ و هرگاه طریقه‌های مرا مسلوک داری و قوانین و احکام
مرا حفاظت کنی چنانچه پدر تو داود رفتار نمود پس
عمر ترا دراز خواهم کرد

۱۵ و سلیمان پسر ارشد را اینک خوابی بود و به اورشلیم
رسیده پیش صندوق عهد نامه خداوند ایستاد
و قربانیهای سوختنی و قربانیهای سلامتی گنجانید
و همه ملازمان را ضیافتی کرد

۱۶ پس دوزن فاحشه نزد پادشاه آمده پیش وی
ایستادند

۱۷ یکی گفت ای مخدوم من من و این زن در یک خانه

ساکن هستیم و با وی در خانه بوده پسری زائیدم*

۱۸ و چنین اتفاق افتاد که روز سیوم بعد از زائیدن

من این زن نیز زائید و مردود در یکجا بودیم بیگانه

- با ما در خانه نبود ما هر دو در خانه بودیم و پس *
- ۱۹ و فرزندی این زن بوقت شب مرد چه این زن بر او غلطید *
- ۲۰ و نیم شب برخاسته پسر مرا از بهلوی من گرفت بوقتیکه
این کنیز در خواب بود و او را در سینه خود گرفت
و فرزندی مرده خود را بر سینه من نهاد
- ۲۱ و چون صبح برخاستم که طفل را شیر دهم اینک مرده
است و صبح چون خوب نگریستم اینک فرزندی که
من زانم نیست
- ۲۲ و زن دیگر گفت نه بلکه زنی پسر من است و مرده پسر تو
و این گفت نه بلکه مرده پسر تست و زنی پسر من
بن یغوجه بحضور پادشاه عرض کردند
- ۲۳ پس پادشاه گفت یکی میگوید که این زنی پسر من است
و مرده پسر تست و دیگری میگوید نه بلکه مرده پسر تست
و زنی پسر من
- ۲۴ و پادشاه گفت که شمشیری نزد من بیاری و شمشیری
پیش پادشاه آوردند
- ۲۵ پادشاه گفت که طفل زنی را دو نیم کنی و نصفی یکی را
و نصفی دیگری را بنهید
- ۲۶ پس زنی که طفل زنی از آن وی بود پادشاه را مخاطب
ساخت چه روده‌های وی بر طفل خود بکرت آمد و گفت
ای مخدوم من طفل زنی را بوی بنه زنهارم گش
تا ما دیگری گفت نه از آن من و نه از آن تر باشد
بلکه دو نیم شود

۲۷ پس پادشاه در جواب گفت که طفل زنده را بری بدشین
 و زنجار منگشید همین مادر وی است
 ۲۸ و تمامی بنی اسرائیل فتوائیکه پادشاه داده بود شنیدند
 و از پادشاه ترسیدند از آنروکه در یافت کردند
 که عقل خدا برای امور حکومت در وی است

باب چهارم

- ۱ همچنین سلیمان بر تمامی بنی اسرائیل پادشاهی کرد *
- ۲ و اینست اسمای امیران وی عزریا بن صادوق
 کا من
- ۳ الیجورف احیا پسران سبسا مکرران یهو صافا بن
 اخیلود اخبار نویس
- ۴ و بنایه بن یهو یادع سپه سالار و صادوق و ابیا نار
 کا هنان
- ۵ و عزریه بن ناان سرمهنگ باشی و زابود بن ناان
 کاهن ندیم پادشاه بود
- ۶ و اخیسار ناظر بود و عدونی رام بن عبد اسرمهنگ
 یاج گیران
- ۷ و دوازده منصب دار سلیمان بر تمامی بنی اسرائیل بودند
 که ماکولات برای پادشاه و اهل خانة ری مهیا
 می ساختند هر یک در سالی یک ماه تهیه میگرد *
- ۸ و اینست اسمای ایشان بن هور در کوه افرا تهم

- ۹ بن د فرد رما قاص و سعلیم و بیت شمس و ابون بیت
حانان
- ۱۰ بن حسد درار و بوک سو کوا و تمامی زمین حیفیر
متعلق وی بود
- ۱۱ بن ابی ناهد اب در تمامی خطه دور که طائف دختر سلیمان
بنکاح وی در آمد
- ۱۲ بعنا بن اخیلود که صغیر و مجید و تمامی بیت سان
که بطرف صارتنه زیر برزعیل است از بیت سان تا به
آبل مکرله تا بن انطرف یا قنعام متعلق وی بود
- ۱۳ بن جبر در را موت جلعاد دهات یا شیر بن منسه که
در جلعاد است متعلق وی بود خطه ارجوب نیز که
در باسان است شصت شهر بزرگ معه حصار و پشته پانهای
مسین متعلق وی بود
- ۱۴ اخیلاد اب بن مل و ع در مکناتیم
- ۱۵ اخیل معص در نفتالی که با سمث دختر سلیمان بنکاح وی
در آمد
- ۱۶ بعنا بن حوسای در آسیر و عالوت
- ۱۷ یهو صافا بن فاروح در یساکار
- ۱۸ سمعی بن ایلا در بنیامین
- ۱۹ جبر بن اوری در زمین جلعاد در سرحد شکون
ملک اسوریان و عروج ملک باسان در انجا وی منصب
دار بود ریس
- ۲۰ بنی یهودا و بنی اسرائیل بسیار بودند به کثرت رملی

که برکنار در ریاست و به اکل و شرب و طرب مشغول
بودند

۲۱ و سلیمان بر همه ممالك از رود تا به زمین فلسطیان
و تا به سرحد پادشاهت کرد و در تمامی ایام عمر
وی پیش کش می آوردند و سلیمان را خدایت
بجای آوردند

۲۲ خوراک یکروزه سلیمان سی پیمان نه آورد و چهل
و شصت پیمان نه آورد

۲۳ ده گاو پرورید و بیست گاو گله و یکصد گوسفند سواهی
آهو و آهوبره و بز کوهی و سرخ پرورید

۲۴ چه بود تمامی حلد اینطرف رود از تنفسه تا به غزا
بر همه ملوک اینطرف رود تسلط داشت و از اطراف
و جوانب در امن بود

۲۵ و بنی یهود او بنی اسرائیل هر کس زیر تاک و زیر درخت
انجیر خود از دان تا به بیر سبع تا همه ایام سلیمان
به اطمینان نشستند

۲۶ و سلیمان چهل هزار آخور اسب برای اربابها و دوازده
هزار سوار داشت

۲۷ و آن منصب داران خوراک برای پادشاه سلیمان
و برای همه کسانیکه در ضیافت پادشاه سلیمان
حاضر می شدند هر یک در ماه خود مییاد می ساخت
قصور نبود

۲۸ برای اسبها و ستورچو و علف در جانیکه منصب داران

می بود لی سرکس موافق عهد خود می آوردند »
 ۲۹ و خدا عقل و دانشمندی فراوان و گشاده گوی دل
 ما ننش رملی که برکنار دریاست به سلیمان بخشید »
 ۳۰ و عقل سلیمان بر عقل نما می مشرقیان و مقل مصریان
 فایق بود

۳۱ چه از همه بنی آدم عاقل تر بود از ایشان و از راحی
 و حیسان و کاکول و در دغ اولاد ماحول و نام وی
 در همه ممالک از اطراف و جوانب مشهور بود
 ۳۲ و سه هزار مثل بر زبان آورد و سرود های وی یگهزار
 و پنج بود

۳۳ و درختان را از درخت سرو که در لبنان است تا به
 زوفائی که از دیوار می رویل بیان نمود بهائیم لینا
 و طایران و حشرات و ماهیان را بیان کرد
 ۳۴ و از همه اقوام بلکه از همه پادشاهان زمین که شهرت
 عقل و برا شنیدل بود ند حاضر می شدند تا عقل سلیمان را
 بشنوند

باب پنجم

۱ و حیرام ملک صور ملا زمان خود را نزد سلیمان فرستاد
 از آنرو که شنیدل بود که او را به جای پل ربه پادشاهی
 مسیح کردل اندل چه حیرام همیشه دوست داود بود
 ۲ و سلیمان نزد حیرام فرستاد و گفت
 ۳ که تو میلانی که داود پل ر من بسبب جنگهاییکه ا در

هر طرف پیرامون وي بود تا وقتیکه خداوند ایشانرا
زیر کف پای وي انداخت نتوانست که خانه را
بنام خداوند خدای بناسازد
لیکن الحال خداوند خدای من از هر طرف
بمن آرام بخشیده است بحدی که نه دشمنی نه بلائی
وارد است

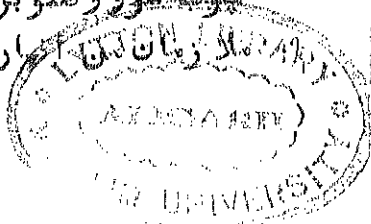
و اینک اراده آن دارم که خانه بنام خداوند خدای
خود بناسازم چنانچه خداوند به دارد پدر من فرمود
که پسر تو که ارزا بجای تو بر تخت تومی نشانم او خانه را
بنام من بنا خواهد کرد

۶ پس الحال بفرما که درختهای سرور را از لبان من برای من
به برون و ملا زمان من با ملا زمان تو همراه باشند
و اجر ملا زمان ترا هر چه بگوئی بشو خواهم داد چه
تو خود میدانی که در میان ما کسی نیست که چون
صید و بیان قابل چوب بری باشند

۷ و چنین واقع شد که حیرام سخنان سلیمان را شنیده
بسیار خوشحال گردید و گفت که خداوند امروز
مبارکباد که فرزندی دانا بحکومت این قوم عظیم
به داد بخشیده است

۸ و حیرام نزد سلیمان فرستاد و گفت که درباره آن
اسبایی که از من خواهش کردی غور کردم درباره
چوب سور و صنوبر هر چه بخواهی بجامی آورم

۹ و ملا زمان من را از لبان من تابه دریا خواهد
آمد



آورد و من آنها را بر کلمات نهاده از راه دریا بهر جا که
بفرمائی خواهی رسانیدی و در اینجا دست از آنها
خواهی کشیدی و بگیر و حاجت مرا از دادن خوراک
اهل خانه من خواهی برآورد

۱۰ بدینطور حیرام درختان سرو و صنوبر و هر چه خوراکش
و ی بود به سلیمان داد

۱۱ و سلیمان بیست هزار کیل گندم برای خوراک
اهل خانه وی و بیست کیل روغن حاصل به حیرام داد
اینقدر سلیمان هر سال به حیرام میداد

۱۲ و خداوند چنانچه وعده فرموده بود عقل به سلیمان
بخشید و در میان حیرام و سلیمان صلح بود و هر دو
با یکدیگر پیمانی زدند

۱۳ و پادشاه سلیمان از تمامی بنی اسرائیل سرشماري کرد
و عدنان سرشمار به سی هزار گس رسید

۱۴ و ایشانرا به نوبت به لبنان فرستاد هر ماهی ده هزار
یکماه در لبنان و دوماه در خانه خود بودند
و عدونی رام سرشماران بود

۱۵ و سلیمان هفتاد هزار بارکش و هشتاد هزار چوب
بر در کوهستان داشت

۱۶ و برای منصب داران خاص سلیمان که برای کار مقرر
بودند سه هزار و سیصد گس بر کار گذاران سرکار
بودند

۱۷ و پادشاه فرمود تا سنگهای بزرگ سنگهای گران بها

سنگهای تراشیده را برای اساس خانه آوردند و
 ۱۸ و معماران سلیمان و معماران حیوام و سنگ تراشان
 آنها را تراشیدند همچنین چوب و سنگ برای بنا کردن
 خانه مهیا کردند

باب ششم

۱ و در سال چهارصد و هشتادم بعد از خروج بنی اسرائیل
 از مملکت مصر در سال چهارم سلطنت سلیمان بر بنی اسرائیل
 در ماه زیف که آن ماه دوم است شروع به بنای
 خانه خداوند کرد

۲ و خانه که پادشاه سلیمان برای خداوند بنا کرد
 طولش شصت ذرع و عرضش بیست ذرع و ارتفاعش
 سی ذرع بود

۳ و در همین پیش همگی خانه طولش بیست ذرع بود
 مطابق عرض خانه و عرضش ده ذرع پیش خانه

۴ و روزی که از بیرون تنگ و از اندرون کشاده بود
 برای آنجا ساخت

۵ و متصل به دیوار خانه از هر طرف حجره ها را ساخت
 متصل به دیوارهای خانه از هر طرف همگی و الهام گاه
 حجره ها را از هر طرف ساخت

۶ و عرض حجره زیرین پنج ذرع بود و عرض و سطحش
 ذرع و عرض سیوم هفت ذرع زیرا که بیرون
 از دیوار خانه از هر طرف پشیمها را ساخت

تا چوبها در دیوارهای خانه داخل نشود *
 ۷ (و خانه را وقتی که بنا میگردند) از سنگهاییکه
 بیش از رسانیدن اینجا درست شده بود ساختند
 چنانچه نه آواز چکشی نه تبری و نه هر نوعی
 آلت آهنین در خانه وقتی که بنا میگردند
 شنیده شد

۸ در حجره وسطین به بهلوی راست خانه بود و از
 بهلگان مار سنج به درجه وسطین و از وسطین
 به سیمین فراز رفتند

۹ همچنین خانه را بنا کرد و به اتمام رسانید و خانه را
 از چوبها و تختههای سرو پوشید

۱۰ و حجره ها به بهلوی تمامی خانه به ارتفاع پنج ذرع
 ساخت و آنها بوسیله چوبهای سرو متصل بخانه بود *

۱۱ و کلام خداوند به سلیمان رسید

۱۲ که نسبت به این خانه که تومی سازی هرگاه
 در قوانین من رفتار کنی و همه احکام مرا محفوظ
 داشته مملوک نمائی پس وعده خود را که با داد
 پدر تو کردم با تو وفا خواهم کرد

۱۳ و در میان بنی اسرائیل ساکن خواهم بود و قوم خود
 اسرائیل را ترک نخواهم کرد

۱۴ همچنین سلیمان خانه را بنا کرد و به اتمام رسانید *

۱۵ و دیوارهای خانه را از اندرون از زمین خانه
 تا بر سقف از تختههای سرو درست کرد و آنها را

از اندرون از چوب پوشیده زمین خانه را از تخته های
صنوبر فرش کرد

۱۶ و بیست ذرع بر پهلوهایی خانه هم سقف و هم دیوارها را
از تخته های سرو درست کرد بلکه آنها را برای آن
یعنی الهام گاه یعنی قدس المقدس از اندرون
درست کرد

۱۷ و طول خانه که پیش از آن است چهل ذرع بود
۱۸ چوب های سرو که برای خانه از اندرون بکار آمد
بشکل سیب ها و شکوفه های گل تراشیده شد با تمام
از سرو بود سنگی بنظر نیامد

۱۹ و الهام گاه را داخل خانه در اندرون درست کرد
تا صندوق عهد نامه خداوند را در آنجا بگذارد
۲۰ و طول الهام گاه در پیش بیست ذرع بود و عرضش
بیست ذرع و ارتفاعش بیست ذرع و بر آن ورقهای
زر خالص نصب کرده و همچنین مذبح را که از چوب
سرو بود پوشید

۲۱ برینوجه سلیمان بر خانه از اندرون ورقهای زر
خالص نصب کرد و حایلی را از زنجیرهای زرین
پیش الهام گاه درست کرد و بر آن ورقهای زرین
نصب کرد

۲۲ و ورقهای زرین بر تمامی خانه نصب کرد تا تمامی
خانه را به تمام رسانید تمامی مذبح را نیز که
به بهاری الهام گاه بود ورقهای زرین نصب کرد

- ۲۳ واندرون الهام گاه در گروبي را از چوب زيتون
هريك بقدر ده ذرع ساخت
- ۲۴ ويك در گروبي پنج ذرع بود و هر ديگر گروبي
پنج ذرع بود از سريك هر تابه انتهاي هر ديگر
ده ذرع بود
- ۲۵ وگروبي ديگر پنج ذرع بود و هر دو گروبي يك قدر
يك اندازه بود
- ۲۶ قدر يك گروبي ده ذرع و گروبي ديگر نه چنان *
- ۲۷ وگروبيان را داخل خانه اندروني بر پا كرد و
هر ماي گروبيان را كشادند چنانچه پريكي به ديوار
رسيد و هر گروبي ديگر به ديوار ديگر رسيد
و هر ماي ايشان در ميان خانه بيكل ديگر رسيد
- ۲۸ و هر گروبيان ورقهاي زرین نصب كرد
- ۲۹ و همه ديوارهاي خانه را از هر طرف به اشكال تراشیده
گروبيان و درختان خرما و شگوفه ها از اندرون
و بيرون آراست
- ۳۰ و ورقهاي زرین بر فرش خانه از اندرون و بيرون
نصب كرد
- ۳۱ و لنگه هاي در الهام گاه را از چوب زيتون ساخت
اندازه سرو رود و با هر پنج يك از ديوار بود
- ۳۲ و لنگه نيز از چوب زيتون بود و آنها را به اشكال
گروبيان و درختان خرما و شگوفه ها تراشيد و

- ورقهای زرین بر آنها نصب کرد و کروبیان و درختان
خرمرا از تنگه های زرین پوشانید
- ۳۲ همچنین برای در همگی نیز دو با هواز چوب زیستون
ساخت چهار یک از دیوار هر دو دراز چوب صنوبر بود*
- ۳۳ و دولنگه یک دروازه گرد آن بودند و دولنگه دروازه
دیگر نیز گرد آن بودند
- ۳۴ و کروبیان و درختان خرمرا و شگوفه ها بر آنها نقش کرد
و آنها را از تنگه های زرین پوشانید چه آن تنگه ها
بر کار منقش راست آمد
- ۳۶ و صحن اندرونی را به سه قطار سنگ تراشیده و یک
قطار چوبهای صنوبر بنا کرد
- ۳۷ در سال چهارم در ماه ذی قعدة اساس خانه خلی اوئند
نهاده شد
- ۳۸ و در سال یازدهم در ماه بول که آسمان هشتم است
خانه معده جمله ضروریات و مطابق همه رسومش اتمام
یافت هفت سال در عمارت آن پرداخت

باب هفتم

- ۱ اما سلیمان در بنای خانه سیزده سال مشغول بود
و خانه خود را بالکل به اتمام رسانید
- ۲ و خانه ملک لبانون را نیز بنا کرد و که طولش یکصد
ذرع و عرضش پنجاه ذرع و ارتفاعش سی ذرع بود

- موضوع بر چهار قطار ستونهای سر و چوبهای سر و
بر ستونها نهادند
- ۳ و بالا بر چوبهای تکیه بر چیل و پنج ستون (در هر یک قطار
پانزده) نهاده شد از تخته های سر و پوشیده گشت *
- ۴ و روزنه ها سه قطار بودند و منظری برای هر منظری
در سه درجه بود
- ۵ و همه درها و باموها معاً روزنه ها مربع بودند و
منظری برای هر منظری در سه درجه بود
- ۶ و دهلیز را از ستونها ساخت که طولش پنجاه ذرع
و عرضش سی ذرع و دهلیز برابر آنها بود و ستونهای
دیگر به چوب کلفت که برای بر آنها بود
- ۷ و بعد از آن دهلیزی برای تخت گاه ساخت تا در آنجا
به حکومت به پردازد یعنی دهلیز حکومت و از اینطرف
تا بطرف دیگر از تخته های سر و مفروش گشت
- ۸ در خانه که ساکن بود صفی دیگر بود اندرون
دهلیز بهمان ترتیب سلیمان خانه را نیز برای
دختر فرعون که او را به نکاح خود در آورده بود
مانند این دهلیز بنا کرد
- ۹ اینهمه از سنگهای گران بها درست شد به پیمایش
سنگهای تراشیده از آره ها بریده از اندرون و بیرون از
آسائس تا به لب بام و از اندرون بطرف صفی بزرگ
- ۱۰ و آسائس از سنگهای گران بها بود بلکه سنگهای بزرگ
سنگهای ده درمی و هشت درمی

- ۱۱ و بالا سنگهای گران بها به پیمایش سنگهای تراشیده
و چوبهای سرو
- ۱۲ و صحن بزرگ از هر طرف به سه قطار سنگ تراشیده
و یک قطار چوب سرو هم برای صحن اندرونی خانه
خداوند و هم برای دهلیز خانه
- ۱۳ و سلیمان فرستاد و حیرام را از صور طلبید
- ۱۴ او پسر زن بیوه بود از فرقه نفتالی و پدرش مرد
صوری بود مسکرو او مملو از عقل و دانش بود و در هر
صنعت مسگری مهارتی تمام داشت و نزد پادشاه سلیمان
رسیده هرکاری که وی را فرمود به اتمام رسانید
- ۱۵ دو ستون مسین هر یک به ارتفاع هجده ذرع ساخت
و در میان دوازده ذرعی دور هر یک را احاطه کرد
- ۱۶ و دو ستون از مس ریخت تا بالای ستونها به نهد
ارتفاع یک سر پنج ذرع و ارتفاع سر دیگر نیز پنج
ذرع بود
- ۱۷ و شبکه ها را از کار منقش و طناب ها را از نچیر آسا برای آن
دو سر که بر ستونها بود درست کرد هفت برای یک سر
و هفت برای سر دیگر
- ۱۸ و همچنین دو ستون و دو سلسله را گرد آگرد بالای شبکه
تا سر ستون را که بالا بود به پوشش با انارها درست کرد
و همچنین برای سر دیگر
- ۱۹ و سر ستونها در دهلیز منقش به گل سوسن بود چهار ذرع
و سرهای این دو ستون انارها نیز از بالا داشت *

- ۲۰ بوابر تنه ستون نزدیک به شبکه و دوصل انار بود صف
به صف گودا گردد سردیگر
- ۲۱ و آن دو ستون را در دهلیز همیکل برپا کرد و ستون راست را
برپا کرده به یاکین مسی گردانید و ستون چپ را برپا کرده
به بوعز موسوم نمود
- ۲۲ و بالای ستونها نقش گل سوسن بود همچنین کنار ستونها
اتمام پل گرفت
- ۲۳ و دریاچه به انداز ده ذرع از يك لب تا لب دیگر ریخت از
هوا طرف مدور بود و ارتفاعش پنج ذرع و طعاب سی
ذرعی دور آنرا احاطه کرد
- ۲۴ و زیر لبش دورادور انارها بود در هر ذرع ده
گودا گردد دریاچه و قتیکه ریخته شد آن گلهای نیز بدو صف
ریخته شد
- ۲۵ بر دوازده گاو قرار گرفت که سه گاو مایل به شمال و سه مایل
به مغرب و سه مایل بجنوب و سه مایل بمشرق و دریاچه
بالای آنها موضوع بود و دم هر يك از ابرون بود
- ۲۶ و کلفتی آن يك كف دست بود و لبش چون لب پماله
از گلهای سوسن منقش بود دوهزار بت در آن گنجید
- ۲۷ و ده سکون مسین درست کرد طول هر يك سکون چهار
ذرع بود و عرضش چهار ذرع و ارتفاعش سه ذرع
- ۲۸ و ساخت سکونها چنین بود کناره ها داشتند و در میان
کناره ها برآمدگی
- ۲۹ و بر کناره ها ایکه در میان برآمدگی های دیوار بود نقش

۱۱ شیموها و گاوها و گرو بیان بود و بر فراز برآمدگی ها سکونی دیگر بود و زیر شیموها و گاوها اضافتهای چند بود از کار باریک شده

۱۲ و هر یک سکون را چهار چرخ مسین و تخته های مسین بود و بر چهار گوشه آن کتفها بود زیر حوض به پهلوی هر یک اضافت کتفهای ریخته بود

۲۱ و دهانش اندرون سرو بالای آن یک ذرع بود اما دهانش را مدور کرد موافق کار سکون یک ذرع و نیم و بر دهانش نقش ماورده معه کناره ها مربع نه مدور

۳۲ و زیر کناره ها چهار چرخ بود و تیر چرخها به سکون پیوسته بود و قد هر چرخ یک ذرع و نیم بود

۳۳ و ساخت چرخها مانند ساخت چرخ ارابه بود تیرها و چنابها و دورها و پره ها همه از کار ریخته بود

۳۴ و چهار گوشه سکون را چهار کتف بود و چهار کتف از تنه سکون بود

۲۵ و بر سر سکون شایره بود بقی نیم ذرع و بر سر سکون برآمدگی ها و کناره های آن از تنه آن بود

۳۶ زیرا که بر تخته های برآمدگی ها و بر کناره های آن گرو بیان و شیران و درختان خرما را هر یک به اندازه خود و اضافت ها را از هر طرف تراشید

۳۷ بنی یمنوجه ده پایه را درست کرد هر یک از آنها را یک اندازه و یک پیمایش و یک قالب بود

۳۸ پس ده حوض مسین ساخت در هر حوضی چهل بت گنجید

و هر حوضی به اندازه چهار ذرع بود و بالای هر یک

از آن ده پایه حوضی موضوع بود

۳۹ و پنج پایه بطرف راست خانه و پنج به پهلوی چپ

خانه نهاد و دریاچه را به پهلوی راست خانه بطرف

مشرق مایل به جنوب نهاد

۴۰ و حیرام حوضها و خاک اندازها و لکنهارا ساخت

مچنین حیرام همه آن کار را که به حکم پادشاه

سلیمان برای خانه خداوند درست کرد به اتمام

رسانید

۴۱ دو ستون و دو قبه سرما که بالای دو ستون بود و دو شبکه

برای پوشانیدن در قبه سرمائی که بالای دو ستون

بود

۴۲ و چهار صد انار برای دو شبکه یعنی دو صف

انارها برای هر یک شبکه برای پوشانیدن سرمائی که

بالای ستون بود

۴۳ و ده پایه و بر پایه ها ده حوض

۴۴ و یک دریاچه و دوازده کار زیر دریاچه

۴۵ و دیگرها و خاک اندازها و لکن ها و این همه ظروفي

که حیرام به حکم پادشاه سلیمان برای خانه خداوند

ساخت از مس درخشنده بود

۴۶ در میدان پردیسی در جایی که گل چرب بود در میان

شوکت و صارتان پادشاه انهارا ریخت

۳۷ و سلیمان اینهمه ظروف را بسبب کثرت بی قیاس
نه سنجید و وزن مس را درک نکردند

۳۸ و سلیمان همه ظروف خانه خداوند را ساخت مله
زرین و خوان زرین که ناله‌های تقدس بالاییان
می بود

۳۹ و شمعدانها را از زر خالص پنج به پهلوی راست و پنج
به پهلوی چپ پیش الهام گاه معه گله‌ها و چراغها
و انبرهای زرین

۴۰ و پیمانه‌ها و گلدگیرها و لگنها و چمچه‌ها و میخ‌ها را
زر خالص و نرواس‌های زرین برای دروازه‌های
خانه اندرون یعنی قدس المقدس و برای دروازه‌های
خانه یعنی میکل مقدس

۴۱ بدینطور همه آن کار که پادشاه سلیمان برای خانه
خداوند ساخت اتمام پذیرفت و سلیمان چیزهایی که
داود پدر وی تقدیس کرده بود داخل بروسیم و زر
و ظروف را در خزانه‌های خداوند ذخیره نهاد

باب هشتم

۱ پس سلیمان مشایخ اسرائیل و تمامی سرداران فرقه‌ها
امرای بزرگان بنی اسرائیل را پیش پادشاه سلیمان
در آورشلیم جمع کرد تا صندوق عهدنامه خداوند را
از شهر داود که مراد از میبصون است برآرد

۲ و همه سردان اسرائیل در ماه ایشانیم که آن ماه هفتم

است پیش پادشاه سلیمان برای عید حاضر شدند*
 ۳ و همه مشایخ بنی اسرائیل رسیدند و کاهنان صندوق را
 برداشتنند

۴ و صندوق خداوند را فراز بردند و خیمه مجمع را و همه
 ظورف مقدس که در خیمه بود آنها را کاهنان و بنی
 لوی فراز بردند

۵ و پادشاه سلیمان و تمامی جماعت بنی اسرائیل که پیش
 وی جمع شدند همراه وی و بروی صندوق بودند
 و گاو و گوسفند را که از کثرت به شمار و حساب نیامدند
 ذبح کردند

۶ و کاهنان صندوق عهد نامه خداوند را به جای خود
 به الهام گاه خانه به قدس المقدس زیر پرهای کروبیان
 رسانیدند

۷ زیرا که کروبیان دو پر خود را بر جای صندوق پهن
 کردند و کروبیان صندوق را و پشتمبانیهای آنرا
 از بالا پوشانیدند

۸ و پشتمبانیهای کشیدند تا سر پشتمبانیها از جای مقدس
 پیش روی الهام گاه بنظر آمد لیکن بیرون بنظر نیامد
 و در اینجا تا امروز موجود است

۹ در صندوق چیزی نبود جز دوازده تنگه که موسی
 در حوریب در آن نهاد و فیه که خدای او را با بنی اسرائیل
 چون از مکه مصر بیرون آمدند عهد بست

- ۱۰ و چنین واقع شد که چون گاهنان از جای مقدس بیرون آمدند ابر خانه خداوند را برگرد
چنانچه گاهنان بسبب ابر برای خدمت نخواستند اینستاد
زیرا که جلال خداوند خانه خداوند را برگردانده بود*
۱۱ پس سلیمان چنین گفت خداوند فرمود که در ظلمت
شدید سکونت خواهم ورزید
۱۲ فی الحقیقت خانه برای سکونت تربنا کرده ام مکانی که
تا ابد آباد دران ساکن باشی
۱۳ و پادشاه روگردانیده بر تمامی جماعت بنی اسرائیل
دعای خیر خواند (اما تمامی جماعت اسرائیل
ایستاده بودند)
۱۴ و گفت مبارکباد خداوند خدای اسرائیل که با داود
پدر من بر زبان آورد و از دست من بوقوع رسانیده
است که گفت
۱۵ از روزی که قوم خود اسرائیل را از مصر بیرون
آوردم شهری از همه فرقه های اسرائیل ممتاز نکردم
تا نام من درانجا باشد لیکن داود را بسرداری قوم
خود امتیاز نمودم
۱۶ و در دل داود پدر من بود تا خانه را بنام خداوند خدای
اسرائیل بنا کنی
۱۷ و خداوند به داود پدر من گفت در اینک در دل تو بود
تا خانه بنام من بناسازی در اینک در دل تو بود
نیک کردی

۱۹ با وجود این تو خود خانه را بنا نخواهی کرد بلکه
پسر تو که از پشت تو بر آید او خانه را بنام من بنا
خواهد کرد

۲۰ و خداوند گفته خود را کامل گردانیده است و من بجای
داود پدر خود برخاسته بر تخت اسرائیل نشسته ام
چنانچه خداوند وعده فرموده و خانه را بنام خداوند
خیل ای اسرائیل بنا کرده ام

۲۱ و برای صند و قی که عهد نامه خداوند در آن است که
ان عهد را باید را بن ما بست و قی که ایشا نرا از مملکت
مصر برون آورد مکانی در آنجا مقرر کردم

۲۲ و سلیمان در حضور تمامی جماعت اسرائیل پیش من
خداوند ایستاد و دست خود را سوی آسمان دراز کرد
و گفت

۲۳ ای خداوند خدای اسرائیل در آسمان علوی و بر
زمین سفلی چون تو خدائی نیست که تو با بنی گان که
در حضور تو بخلوص دل رفتار نمایند پیمان رحمت را
نگاه میداری

۲۴ که با بنده خود داود پدر من وعده خود را نگاه داشته
بر زبان خود آورده و از دست خود کامل گردانیده
چنانچه امروز واقع شده است

۲۵ پس الحال ای خداوند خدای اسرائیل آنچه با بنده
خود داود پدر من وعده کردی وفا کن که گفتم
تخت نشین اسرائیل از نسل تو در حضور من شایع

نخواهد شد بشرط آنکه اولاد تو طریق خود را نیک بنگرند
تا در حضور من رفتار کنند بطوری که تودر حضور من
رفتار نمودي

۳۱ و الحال ای خدای اسرائیل التماس آنکه سخنی که
با دادود پدر من در میان آوردی ثابت گردد

۳۲ لیکن امکان دارد که خداوند بر زمین سکونت
ورزد اینک آسمان و سما و سموات کنجایش تو ندانند
فکیفہ این خانه که بنا کرده ام

۳۳ اما ای خداوند خدای من بر دعا و التماس من
الشفاعت کن تا فریاد و دعائی که بنده امروز در حضور تو
میکند استماع نمائی

۳۴ ناچشمان توشب و روز سوی این خانه یعنی سوی
مکانی که درباره آن گفتم نام من در اینجا خواهد بود
نگران باشد تا دعائی را که بنده سوی این مکان
بکند استماع نمائی

۳۵ و التماس بنده و قوم خود اسرائیل را هرگاه سوی
این مکان دعا کنند استماع نما و تو در آسمان که
منزل تست بشنو و هرگاه بشنوی عفو کن

۳۶ هرگاه کسی بر همسایه خود تقصیری کند و سوگندی
ویرا بخوراند و آن سوگند پیش من درین خانه
تو برسد

۳۷ تودر آسمان بشنو و بفعل آر و بر بندگان خود حکم کن
و گفتم را ملزم گردانید طریق ویرا بر سویی بنده

و راست باز را به راست بازی اشتها را داده مکافات

راست بازی ویرا بری برسان

۳۳ هرگاه قوم تو اسرائیل از روی دشمنی منهزم شود

بسیب آنکه بر تو گنهگار شلی به تو توبه کنند

و بنام تو اقرار نمایند و پیش تو درین خانه دعا

و التماس کنند

۳۴ تو در آسمان بشنو و گناه قوم خود اسرائیل را

عفو کن و بزمینی که به پدران ایشان دادی

بازرسان

۳۵ هرگاه آسمان مسدود شود و باران نیارد بسبب آنکه

بر تو گنهگار شلی بی اگر سوزی این مکان دعا کنند

و بنام تو اقرار نمایند و از گناه خود توبه کنند

و قتی که ایشانرا مبتلا گردانیدی باشی

۳۶ تو در آسمان بشنو و گناه بندگان خود یعنی قوم خود

اسرائیل را عفو کن تا ایشانرا راه نیکو که مسدود باید داشت

بیموزانی و بر زمین خود که بطریق میراث به قوم

خود دادی باران به بخش

۳۷ هرگاه بر زمین قحطی واقع شود هرگاه دبا یا باد سموم

یا یرقان یا ملج یا صلی پایه نازل شود هرگاه دشمنی

ایشانرا در زمین مگوم ایشان محاصره کنند

هر بلائی یا هر مرضی که باشد

۳۸ هر دعائی و هر التماسی که از شخصی یا از جمعی قوم

تو اسرائیل صادر شود چون هر کس از مصیبت دل

خود واقف شود و سوي اين خانه دست خود را
دراز کند

۲ تو در آسمان که مسکن تست بشنو و عفو کن و بفعل آو
بهر کس موافق طريقهاي وي جزا بده ازانرو که
تواز دل وي آگاهي چه توازدل تمامی بني آدم
آگاهي و بس

۳۰ تا همه ايامي که در زميني که به پدران ايشان داده
ريله باشند از تو به ترسند

۳۱ و در باره مرد بيگانه نيز که از قوم تو اسرائيل نبود بلکه
از ملت بعيل براي نام تو رسیده باشد

۳۲ چه شهرت نام عظيم و دست قوي و بازوي کشيده
ترا خواهند شنيد هرگاه وي برسد و سوي اين خانه
دعا کند

۳۳ تو در آسمان که مسکن تست بشنو و مطابق هر آنچه
ان بيگانه سوي تو فریاد کند بفعل آر تا همه اقوام
زمين از نام تو آگاه شوند و از تو به ترسند مانند
قوم تو اسرائيل و بدانند که اين خانه که ساخته ام
بنام تو مسمي است

هرگاه قوم تو به جنگ دشمن خود خروج نمایند
هر کجا ايشانرا بفرستي و پيش خداوند سوي شهري
که برگزيده و سوي خانه که بنام تو ساخته ام
دعا کنند

۴۵ تو در آسمان دعا و التماس ایشانرا بشنو و دعواي
ایشانرا فتوی ده

۴۶ هرگاه بر تو گنهگار شوند (چه آدمي نیست که گناه
ازوي صادر نشود) و تو با ایشان خشمناک شده
بد شمن بسپاري تا ایشان را بمالك دشمن خواه
نزد یک خواه دور به اسیر بهرند

۴۷ اگر در زميني که به اسیري رفته باشی باز نیشه
کنند و توبه نمایند و در ملک اسیر بوندگان سوي تو
التماس کنند و بگویند که گنهگار شده ایم و سرکشي
نموده ایم و به بدکاری ارتکاب نموده ایم

۴۸ و همچنین در ملک دشمنان خود که ایشانرا به اسیري
بردند بدل و جان سوي تو توبه کنند و پیش تو
سوي زمین خود که به پدران ایشان دادی شهری
که برگزیدی و خانه که بنام تو بنا کرده ام
دعا کنند

۴۹ تو در آسمان که مسکن است دعا و التماس ایشانرا
بشنو و دعواي ایشانرا فتوی ده

۵۰ و قوم خود را که بر تو گنهگار شدند و هر خطایی که
نسبت بتو کردند عفو کن و اسیر بوندگان ایشان را
نرم گردان تا برایشان رحمت ورزند

۵۱ چه قوم تو و میراث تو هستند که ایشانرا از مصر از
کوره آشمنین بیرون آوردی

۵۲ تا چشمان تو به التماس بنده و به التماس قوم خود
رساله اول ملوک

اسرائیل نگران باشد تا هرچه بسوی تو فریاد
بر آرند ایشانرا اجابت نمائی

۵۲ زیرا که ایشانرا از میان همه اقوام زمین برگزینی
تا میراث تو باشند چنانچه بواسطت موسی بنده خود
فرمودی وقتی که پدران ما را از مصر بیرون آوردی
ای پروردگار خداوند

۵۳ و چون سلیمان از گفتن اینهمه التماس و دعا بسوی
خداوند فراغت یافت از پیش مذبح خداوند از
دوازده برخاست و هر دو کف دست خود را بسوی
آسمان بجهن کرد

۵۵ و ایستاده بر تمامی جماعت بنی اسرائیل به آواز
بلندی دعا می خیر خواند و گفت

۵۶ که مبارک باد خداوند که بقوم خود اسرائیل
موافق هر آنچه وعده کرده بود آرام بخشیده است
یک نکته از آن وعده نیکو که بواسطت موسی بنده
خود فرمود ضایع نشده

۵۷ خداوند خدای ما با ما باشد چنانچه با پدران ما بود
ما را فرومگذاراد و ترک نه کند

۵۸ نادل ما را بسوی خود مایل گرداند تا در طریقهای
وی رفتار نمائیم و احکام و قوانین و آئیناتی که
به پدران ما فرمود محفوظ داریم

۵۹ و این سخنان که من پیش خداوند التماس کردم
شعب و روز نزد یک خداوند خدای ما باشد تا

به دعوای بنده و به دعوای قوم خود اسرائیل موافق
اتقاضای هر روز فتوی دهم

۶۰ تا همه اقوام بدانند که خداوند خداست دیگری نه *

۶۱ پس دل شما با خداوند خدای ما کامل باشد تا
موافق قوانین وی رفتار نمایند و احکام ویرا محفوظ
دارند چنانچه امروز واقع است

۶۲ پس پادشاه و همه بنی اسرائیل ذبحه را بحضور
خداوند گنجانیدند

۶۳ و سلیمان ذبائح سلامتی بیست و دوهزار گاو و یکصد
و بیست هزار گوسفند پیش خداوند گنجانید
همچنین پادشاه و همه بنی اسرائیل خانه خداوند
را تقدیس نمودند

۶۴ همانروز پادشاه فضایی صحن را که پیش خانه
خداوند بود تقدیس نمود چه قربانیهای سوختنی
و خوردنی و چربی قربانیهای سلامتی را در آنجا
گنجانید از آنرو که ملی بح مسیح که پیش خداوند
بود گنجانید قربانیهای سوختنی و قربانیهای خوردنی
و چربیهای قربانیهای سلامتی نداشت

۶۵ و در آن وقت سلیمان عیدی کرد و همه بنی اسرائیل
را از دخول حماث تا به نهر مصر در حضور خداوند
خدای ما هفت روز و هفت روز یعنی چهارده روز
مجلسی عظیم کردند

۶۶ و در روز هشتم قوم را رخصت داد و ایشان بپادشاه

دهاي خير خوانند : مسرور و خوشدل بسبب انهمه
مهرباني كه خداوند با داود بند : خود و با اسرائيل
قوم خود كرده بود به خيمه هاي خود رفتند

باب نهم

۱ اما چون سليمان بني خانه خداوند و خانه شاهي
و هر چه مطلوب و مرغوب سليمان بود به اتمام رسانيد
۲ خداوند بار دريم بر سليمان هويدا شد چنانچه
در جبعون بروي هويدا شده بود
۳ و خداوند ويرا گفت كه دعا و التماسيكه پيش من
كردني استماع نمودام اين خانه را كه تو بنا كرده
مقدس گردانيد : ام تا اسم خود را دران نا اهل الابد
جاي دهم و چشمان و دل من علي الدوام دران
خواهد بود

۴ و هرگاه به پيش من به خلوص دل و نيگو كاري
رفتار نمائي چنانچه داود پلر تو رفتار نموده و موافق
هر آنچه ترا فرمودم بفعل آري و قوانين و احكام مرا
محفوظ داري

۵ پس تخت سلطنت ترا تا ابد الابد بايد ارميگردانم
چنانچه با داود پلر تو وعده كردم كه از نسل تو
تخت نشيني اسرائيل ضائع نخواهد شد

۶ ليكن اگر شما و اولاد شما بالكل از اطاعت من
انحراف نمائيد و احكام و قوانين مرا كه پيش شما

نهادم محفوظ ندارید و در رشد معبودان دیگری را
اطاعت و سجده بجا آرید

۷ پس بنی اسرائیل را از زمینی که به ایشان بخشیدم
مستأصل خواهم کرد و این خانه که برای نام خود
مقدس گردانیده ام از نظر خود خواهم انداخت
و اسرائیل ضرب المثل و باعث ریشخند خواهند شد
و اسرائیل در میان همه اقوام ضرب المثل داشته‌اند
خواهد بود

۸ و هرکسی که از این خانه که بسیار رفیع است بگذرد
متعجب شده فتح خواهد کرد و خواهند گفت که چرا
خداوند با این زمین و با این خانه این نوع عمل
نموده است

۹ و جواب خواهند داد که بسبب آنکه خداوند خدای
خود را که پدران ایشان را از ملک مصر بیرون
آورد ترک کرده به معبودان دیگر التماس کرده اند
و آنها را اطاعت و سجده نموده اند بنا بران خداوند
اینهمه بلا را بر ایشان نازل کرده است

۱۰ و بعد از انقضای بیست سال که سلیمان دو خانه را یعنی
خانه خداوند و خانه شاهی را بنا کرده بود

۱۱ (اما حیرام ملک صور درختان سرو و صنوبر و طلا بقدر
خواهش سلیمان برای وی مهیا کرده بود) پس
پادشاه سلیمان بیست شهر را در خطه جلیل به حیرام
بخشید

۱۲ و حیرام از صور بر آمد تا شهرهای که سلیمان بوی داده بود به بیند و پسند وی نگردید

۱۳ و گفت که ای برادر این شهرها که بمن داده چه خبر است و آنها را بزمین کابول مسمی ساخت چنانچه امروز موجود است

۱۴ اما حیرام یکصد و بیست قنطار زر بیش پادشاه فرستاده بود

۱۵ اینست سبب سرخراچی که پادشاه سلیمان گرفت تا خانه خداوند و خانه خود و قلو و حصار اورشلیم و حاصور و محصور و جزر را بنا کند

۱۶ زیرا که فرعون پادشاه مصر روانه شده جزر را گرفته بود و آتش زده و کنعانیان را که ساکن شهر بودند کشته اند و برسمیل تکفه به دختر خود زن سلیمان بخشید

۱۸ و سلیمان جزر و بیت حورون نشیب را بنا کرد

۱۸ و بعلات و تل مور در بیابان در سرحد

۱۹ و همه شهرهای خزانه دار و شهرها برای ارباب و شهرها

برای اسوار و هر آنچه در اورشلیم و در لبنان و در همه

حدود مملکتش مطلوب سلیمان بود بنا کرد

۲۰ و همه خلا یقی که از اموریان و حتیان و فرزبان

و حویان و یبوسیان باقی ماندند که از بنی اسرائیل

نبودند

۲۱ اولاد ایشانرا که بعد از ایشان در زمین باقی

ماندند که بنی اسرائیل به استیصال ایشان قادر
نبودند سلیمان برایشان جزیه مقرر کرد چنانچه
تا امروز موجود است

۲۲ لیکن سلیمان کسی را از بنی اسرائیل غلام نگردانید
بلکه ایشان مردان جنگی و ملازمان و امیران

و یوزباشیان و سرهنگان ارابه ها و اسوار بودند
۲۳ و سرهنگان منصب داران که سرکار سلیمان بودند
پانصد و پنجاه کس بودند که بر جماعتی که کارگر
بودند تسلط داشتند

۲۴ اما دختر فرعون از شهر داود بخانه خود که سلیمان
برای وی بنا کرده بود رسید همانوقت ملو را بنا کرد*
۲۵ و هرسال سه مرتبه سلیمان قریبا نیمی از سوختنی و سلامتی
برمن بچی که برای خداوند بنا کرده بود میگن و انید
و لبان را برمن بچی که پیش خداوند بود می سوزانید
همچنین خانه را به اتمام رسانید

۲۶ و پادشاه سلیمان در غصیون جبر که به بهلولی ایلوت
است بولج بحر قلزم در زمین ادرم مجمع چهارات
را ساخت

۲۷ و حیرام ملازمان خود را ملأحان که تجر به دریا
داشتند همراه ملازمان سلیمان در چهارات فرستاد *

۲۸ و ایشان به او فیر رسید و طلا از انجا به مقلان
چهار صد و بیست قنطار گرفته پیش پادشاه سلیمان
رسانیدند

باب دهم

- ۱ اما ملك سباع چون شهره سليمان را در باره نام خداوند شنيد آمد تا ويرا از مسائل نپيوريه كند*
- ۲ و يا چشم بسيار و برشتران ادويه بار كرده و طلاي بسيار و سنگهاي گران بها به اور تسليم رسيد و نزد سليمان رفته هرايچ به خاطر داشت باوي مگالمه نمود*
- ۳ و سليمان همه مسائل ويرا حل كرد و سخني از پادشاه پوشيده نماند كه باوي درميان نياورد
- ۴ ملك سباع تمامي دانائي سليمان و خانه كه بنا كرده بود
- ۵ و اطعمه خوان و جلوس ملازمان و اطوار خادمان و لباس ايشان و ساقيان و پيله گاني كه بخانه خداوند فراز ميرفت مشاهده كرده روي دروي نماند
- ۶ و پادشاه را گفت كه ان شهره كه در زمين خود از اعمال و دانائي تو شنيدم صحيح بود
- ۷ ليكن ان سخنان را باور نگردم تا نرسيدم و به چشم خود معاينه نگردم اينك از نصف اين سرا اطلاع دادند و دولت و دولت تو از شهره كه شنيدم فايق است
- ۸ خوشحال رحمت تو خوشحال اين ملازمان تو كه علي الدوام پيش تو حاضراند و عقل ترا مي شنود*
- ۹ مبارك باد خداوند خداي تو كه از تو خوشنود بود تا بر تخت اسرا ئيل ترا به نشانيد از انرو كه خداوند

تا این الابد عزیز داشت بنا بران ترا پادشاه گردانید
تا عدل و انصاف بها آری

۱۰ و پادشاه را یکصد و بیست فنطار زر و ادویه خیلی
فراوان و سنگهای گران بها داد ادویه به این
فراوانی که ملک سباع به پادشاه سلیمان داد
بعد نرسید

۱۱ و مجمع جهازات حیرام که طلا از او فیر می آوردند
درختان الموج خیلی فراوان و سنگهای گران بها
نیز آوردند

۱۲ و پادشاه ازان درختان الموج پله گان برای خانه
خداوند و برای خانه شاهی و جنگ و بربط را برای
سرایندگان درست کرد چنان درخت الموج تا
امروز نرسید و دیده نشد

۱۳ و پادشاه سلیمان به ملک سباع هرا آنچه درخواست
نمود بخشید سوای آنکه سلیمان بطور شاهی داده
بود پس روگردانید با ملازمان بوطی خود
روانه شد

۱۴ اما وزن طلائی که سال بسال نزد سلیمان میرسید
ششصد و شصت شش فنطار طلا بود

۱۵ سوای آنکه از سوداگران و از تجارت عطاران و از همه
ملوک جزیرت العرب و از همه حاکمان زمین
حاصل کرد

۱۶ و پادشاه سلیمان در صد سپهرا زر گرفته درست
رساله اولی ملوک

۱۷ کرد ششصد مثقال زر به هر یک سپهر صرف شد *
 و سه صد سپهر از زر کوفته درست کرد برای هر یک
 سپهر سه من زر صرف شد و پادشاه آنها را در خانه
 غلبه لبانون نهاد

۱۸ و پادشاه سلیمان تخت بزرگی را از عاج درست کرد
 و تنگه های طلایی خالص بر آن نصب کرد

۱۹ تخت را سه پله بود و سر تخت از پس منور بود و از
 هر دو طرف پهلوی نشیمن گاه دستها بود و به پهلوی
 دستها دو شیر ایستاده بود

۲۰ و در آنجا بهر دو طرف دوازده شیر برشش پله ایستاده
 بود در هیچ مملکت مانند آن ساخته نشد

۲۱ و جامه های سلیمان همه از زر بود و ظروف خانه غلبه
 لبانون همه از زر خالص یکی از سیم نبود در ایام
 سلیمان به هیچ نشمرد

۲۲ زیرا که پادشاه مجمع جهازهای ترسیم را با مجمع
 جهازهای حیرام در سفر دریا میل داشت هر سه سال
 یکبار نفعه مجمع جهازهای ترسیم میرسیم و زر و سیم
 و عاج و بوزنه ها و طاروس ها می آوردند

۲۳ بی نظیر پادشاه سلیمان از همه پادشاهان زمین
 به مال و دانیائی فایق بود

۲۴ و همه اهل زمین اشتیاق لقای سلیمان داشتند
 تا عقی که خدا در دل وی اهل اخته بود بشنوند *

۲۵ و مرکب پیش کش آورد ظروف سیمین و ظروف

زین و لباسها و پیراقها و ادویات و اسبها و اشعرا
سال بسال

۲۶ و سلیمان ارا به ما و اسوار را فراهم آورد و یک هزار
و چهار صد ارا به و دوازده هزار سوار داشت که
ایشان را در شهرها برای ارا به و در آورشلیم بخشید
پادشاه مقرر کرد

۲۷ و پادشاه سیم را در آورشلیم چون سنگ گردانید و
درختان سرور را مثل درختان انجیر صحرایی
کثرت داد

۲۸ و برای سلیمان اسبها و گنجان از مصر می آوردند
تجار شاهی گنجان را بقیعت می گرفتند

۲۹ و هر ارا به با مال ششصد مشقال سیم و هر اسب با مال
یکصد و پنجاه از مصر آمد و رفت می کرد و همچنین
برای همه ملوک حثیان و برای ملوک سوزیه
بوساطت ایشان رسانیدند

باب یازدهم

۱ اما پادشاه سلیمان بر بسیاری زنان بیگانه سواي
دختر فرعون دل بست زنان موایی عمونی ادومی
صیدونی و هیتی

۲ از اقوامی که در باره ان خلأوند بنی اسرائیل را
فرموده بود که با ایشان نزدیکی نکنند و ایشان
با شما نزدیکی نکنند که فی الحقیقت دلهای شما را

به پیروی معبودان خود مائل خواهند کرد سلیمان
بسبب عشق ملحق به ایشان گردید

۳ و هفت صد زن منکوحه از نسل پادشاهان و سیصد
زن نامنکوحه و زنان وی دلش را از راه بردن *
زیرا که چنین واقع شد که چون سلیمان سالیخورد
بود زنان وی دلش را به پیروی معبودان از راه
بردن و دلش چون دل داود پل روی با خداوند
خدای خود کامل نبود

۵ و سلیمان دستار روث معبود صید و نیان و ملکون قبح
اموریان را پیروی نمود

۶ و سلیمان آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل
آورد و چون داود پدرش خداوند را اطاعت کامل
بجا آورد

۷ پس سلیمان مکان رفیع را بر کوهی که پیش اورشلیم
است برای قموس قبح مواب و برای مولک قبح
بنی عمون

۸ و همچنین برای زنان بیگانه خود عمل نمود که
معبودان خود را لبان سوزانیدند و ذبائح
گناراندند

۹ و خداوند بر سلیمان خشمناک شد بسبب آنکه دل
وی گمراه شد از اطاعت خداوند خدای اسرائیل
که دود فعه بر وی میردا گشت

۱۰ و در بنیاب ویرا تاکید کرده بود تا معبودان دیگر را

پیروزی نکنند لیکن فرموده خداوند را بجا نیارند »
 ۱۱ بنا بران خداوند سلیمان را گفت بسزای این فعل
 که از تو سرزده است و پیمان مرا و قوانینی که
 بمنو فرمودم محفوظ نداشتی سلطنت را از تو خواهم
 ربود و ملایم تو خواهم داد

۱۲ لیکن بنا بر خاطر داود پدر تو در عهد تو
 بوقوع نخواهم رسانید اما از دست فرزندی تو
 خواهم ربود

۱۳ فاما تمامی سلطنت را نخواهم ربود بلکه يك فرقه را
 به پستو خواهم داد بنا بر خاطر داود بنده خود و
 بنا بر خاطر اورشلیم که انرا برگزیده ام

۱۴ و خداوند دشمنی را بمخالفت سلیمان برخیزانید
 حداد مرد ادومی ارا از نسل شاهی درادوم
 بود

۱۵ زیرا که چون داود درادوم می بود و یواب سیه
 سالار هرمنی گری را در آدوم کشته بدفن
 گشتگان رفته بود

۱۶ (چه یواب با همه بنی اسرائیل شش ماه در انجا بود
 تا وقتی که هرمنی کررا در آدوم نابین ساخت) *
 ۱۷ حداد با بعضی آدمیان از ملایمان پدر خود
 فرار نمود تا مشوجه مصر شود حداد در انوقت
 گودک بود

۱۸ و از میان برخاسته به فاران رسید بد وقتي چندی

از ناران همراه گرفته بمصر نزد فرعون پادشاه رسیدند
که او خانه را بوی داد و وظیفه برای وی مقرر کرد و
زمینی را بوی بخشید

۱۹ وحید در نظر فرعون بسیار توفیق یافت بعد یک
خانه خود خواهر توفینس ملکه را بنکاح وی
در آورد

۲۰ و خواهر توفینس پسری جنوبث نام برای وی زائید
و توفینس در خانه فرعون شیرازی برداشت و جنوبث
در خانه فرعون در میان اولاد فرعون می بود

۲۱ و چون حد در مصر خبر شنید که دارد باید ران
خود خسته است و یوآب سه سالار مرده است حد
به فرعون گفت که مرا اجازت بده تا بوطن خود
روانه شوم

۲۲ و فرعون وی را گفت لیکن نزد من ترا چه قصور شد
که اینک فصل مراجعت و طین خود داری جواب
داد که هیچ لیکن بهر وجه اجازت بده

۲۳ و حد دشمن دیگر بر وی برانگیزانید رزون بن
الیادع که از حد مرز ملک صوبه مدیوم خود
گرایخته بود

۲۴ و نفی چند در خود فراهم آورده سرهنگ طایفه
گردید و قتی که دارد اهل صوبه را بقتل رسانید
و ایشان روانه دمشق شده در آنجا سکونت اختیار کردند
و در دمشق تسلط یافتند

۲۵ و سواي زباني که حد رسانيد اونهز تمامي عمر
سليمان دشمن بني اسرائيل مي بود و با بني اسرائيل
عداوت مي ورزيد و بر سرور به حکمراني داشت

۲۶ و يرآب عام بن نبطا مرد افرائي از صريده (اما نام
مادر وي صروعه بود زن بيوه) بمخالفت پادشاه دست
درازي کرد

۲۷ و سبب دست درازي وي بر پادشاه اين بود سليمان
ملوء را بنا کرد و شکستگي شهر داود بدو خود ر
تعمير کرد

۲۸ و آن شخص يرآب عام ذوقوت و دلير بود و سليمان
ان جوان را ديد که کارگذار است و او را بر کارهاي
تمامي خاندان يوسف مقدم گردانيد

۲۹ و دران هنگام چنين اتفاق افتاد که يرآب عام از
اورشليم بهرون رفت و احيه سلوني نبي بر سر راه
باوي دو چار شد و او جامه نو پوشيده بود و هر دو
در صحرانها بودند

۳۰ و احيه جامه نو که در بروي بود گرفت و دو ازان
پاره کرد

۳۱ و يرآب عام را گفت که ده پارچه براي خود بگير
زيرا که خداوند خدای اسرائيل چنين مي فرمايد
که اينک سلطنت را از دست سليمان خواهم ربوده
وده فرقه را بتو خواهم داد

۳۲ (فاما يك فرقه ازان وي خواهي بود بنا بر خاطر

داؤد بنده من و بنابر خاطر اورشليم شهري كه از همه
فرقه هاي بني اسرائيل برگزيده ام)

۳۳ بسزاي آنكه مرا ترك كرده استناروت معبود
صيد و نيان قموس معبود بني موآب و ملكون معبود
بني عمون را عبادت كرده اند و در طريقهاي من
رفتار نه نموده اند تا هر چه پسنديد به نظر من باشد
بعمل آرند و قوانين و احكام مرا محفوظ دارند
چنانچه داؤد پل روي عمل مي نمود

۳۴ فلما تمامی سلطنت را از دست وي نخواهم گرفت ليكن
بنابر خاطر داؤد بنده خود كه او را برگزيده ام
بسبب آنكه احكام و قوانين مرا محفوظ ميداشت
اورا در همه ايام عمر وي بحكم راني ميدارم

۳۵ اما سلطنت را از دست پسر وي نخواهم گرفت و بنو
خواهم داد يعني ده فرقه

۳۶ ويك فرقه را به پسر وي خواهم بخشيد تا در اورشليم
شهري كه براي خود برگزيده ام تا نام خود را در آنجا
جاي دهم چرافي علي السلام براي داؤد بنده من در
حضور من باشد

۳۷ و ترا برميكيرم و موافق هراچه جان تو اراده كند
حكم راني خواهي كرد و پادشاه بني اسرائيل خواهي
گرديد

۳۸ و هرگاه هرچه بتر بفرمايم استماع نمائي و در طريقهاي
من رفتار كنني و هراچه پسنديد به نظر من باشد

بمعمل آري تا قوانين و احكام مرا محفوظ داري چنانچه
 بنده من داود ميگردد من با تو خواهم بود و خانه
 پايداري براي تو بنا خواهم كرد چنانچه براي داود
 بنا كردم و بني اسرائيل را بتو خواهم بخشيد
 ۳۹ و نسل داود را بدین سبب مبتلا خواهم گردانيد اما
 نه تا ابد الاباد

۴۰ بنا بران سليمان قصه جان يراب عام كرد و يراب عام
 برخاسته به مصر نزد سيساق پادشاه مصر گريخت و تا
 روز موت سليمان در مصر بود

۴۱ و مابقي اعمال سليمان و كودار وي و مرانچه ميگردد
 و دانائي وي آيا در رساله اعمال سليمان مرقوم نگشته
 ۴۲ و مدت پادشاهي سليمان بر بني اسرائيل در اورشليم چهل
 سال بود

۴۳ و سليمان پايدران خود خستيد و در شهر داود بدر خود
 مدفون شد و رحاب عام بسرويه پچاي وي جلوس نمود

باب دوازدهم

۱ و رحاب عام متوجه سگم شد زيرا كه تمامي بني اسرائيل
 به سگم رسیده بودند تا او را پادشاه گردانند
 ۲ و چنين شد كه چون يراب عام بن نباط كه تا آنوقت
 در مصر بود خبر اينحال شنيد (زيرا كه از حضور پادشاه
 سليمان گريخته بود لهذا يراب عام در مصر سكونت
 ورزيد)

رساله اول ملوك

II

1

۳ ایشان تنی چند فرستاده ویرا طلبیدند ویراب عام
با تمامی جماعت بنی اسرائیل رسیده با رحاب عام
متکلم شدند و گفتند

۴ که پدر تو یوغ گران برمانهاد پس تو الحال خدمت
صعب و یوغ گران را که پدر تو برمانهاد سبک گردان
و تو بندگی خواهیم کرد

۵ و ایشانرا گفت الحال بروید و سه روز بعد نزد من
باز آئید و قوم رفتند

۶ و پادشاه رحاب عام با مشایخی که بحضور سلیمان
پدر وی در ایام زیست بستادند مشورت نمود و
گفت که شما چه نصیحت میدهید تا این قوم را
جواب دهم

۷ ویرا گفتند هرگاه امروز مطیع این قوم گردی و ایشانرا
متابعت نمائی و جواب دهی و سخنان نرم با ایشان
در میان آری پس همه ایام بندگان تو خواهند بود *
۸ فاما نصیحتی که مشایخ بوی کردند ترک نمود و با
جوانانی که باری تربیت یافته بودند و در حضور وی
می ایستادند مشورت کرد

۹ و ایشانرا گفت که شما چه نصیحت میدهید تا این
قوم را جواب دهیم که با من چنین گفته اند که یوغي
که پدر تو برمانهاد سبک گردان

۱۰ و جوانانی که با وی تربیت یافته بودند ویرا گفتند که
این قومی که چنین باتو گفتند که پدر تو یوغي

گران بر شما نهاد و تو ائرا برای ما سبک کردن
با ایشان چنین بگو که کلنج من از گمر بدرگفت
تر خواهد بود

۱۱ و الحال که پدر من یوغي گران بر شما نهاد من ان
یوغي که دارید افزوني میدهم پدر من شمارا از
تا زیانه تنبيه میداد من شمارا به کردم ها متنبه
خواهم کرد

۱۲ و یراب عام یا تمامی قوم در روز سیوم مطابق رنده
پادشاه که گفته بود روز سیوم نزد من باز آئید
بیش رحاب عام رسیدند

۱۳ و پادشاه قوم را بسخني جواب داد و نصیحتي را که
مشائخ بوي دادند ترک نمود

۱۴ و مطابق نصیحت جوانان با ایشان تکلم نمود و گفت
که پدر من یوغي گران بر شما نهاد و من یوغي را
که دارید افزوني میدهم پدر من شمارا از تازیانه
تنبيه میگرد من شمارا از کردم ها متنبه خواهم
ساخت

۱۵ همچنین پادشاه قوم را استماع نه نمود و این حکم
از خداوند صادر شد تا کلامی که بوساطت احمه
سلوني خداوند فرموده بود با یراب عام بن زیاط
بوقوع رساند

۱۶ پس چون تمامی بني اسرائيل دیدند که پادشاه
ایشانرا نمی شنود قوم پادشاه را جواب دادند که

مادر داود چه حصه داریم بلکه در بن یسی ما را
میراثی نیست ای بنی اسرائیل بخیمه های خود الحال
ای دارد خانه خود را بنگر همچنین بنی اسرائیل
به خیمه های خود روانه شدند

۱۷ فاما بنی اسرائیلی که در شهرهای یهودا سکونت داشتند
رحاب عام برایشان پادشاهی میکرد

۱۸ پس پادشاه رحاب عام عد و رام که سرهنگ باج گیران
بود فرستاد و تمامی بنی اسرائیل او را سنگسار کردند
و مرد بنابران پادشاه رحاب عام به تعجیل برارابه خود
سوار شد تا به اورشلیم بگریزد

۱۹ بنی منظور بنی اسرائیل از خاندان داود سرگشی کردند
چنانچه تا امروز واقع است

۲۰ و چون تمامی بنی اسرائیل شنیدند که یراب عام باز
رسیده است تنی چند فرستاده و برانزد جماعت طلبیدند
و او را بر تمامی بنی اسرائیل پادشاه گردانیدند کسی
نمود که خاندان داود را بیرونی کند و سواي فرقه
یهودا و بس

۲۱ و رحاب عام در اورشلیم رسیده تمامی خاندان یهودا
فرقه بنیامین را بعدد یکصد و هشتاد هزار زن
مردان جنگ آزموده فراهم آورد تا با خاندان اسرائیل
معارفه کنند تا سلطنت را به رحاب عام بن سلیمان
باز گردانند

۲۲ لیکن کلام خدا به سمعیه مرد خدا نازل شد *

۲۳ که رحاب عام بن سلیمان پادشاه یهودا و تمامی
خاندان یهودا و بنیامین و مابقی قوم را مخاطب
ساز و بگو

۲۴ که خداوند چنین میفرماید که روانه شوید و
با برادران خود بنی اسرائیل جنگ منمائید هرکس بخانه
خود مراجعت کند چه این حادثه از من صادر شده
است پس کلام خداوند را استماع نموده باز گشتند
تا بحکم کلام خداوند روانه شوند

۲۵ پس یراب عام سکم را در کوه افرائیم بنا کرده در آنجا
مقام گرفت و از آنجا روانه شده فئوئیل را بنا کرد

۲۶ و یراب عام در دل خود گفت که الحال سلطنت به خاندان
داود معاودت خواهد کرد

۲۷ هرگاه این قوم روانه شوند و در خانه خداوند در اورشلیم
ذبح کنند پس دل این قوم بسوی خداوند خود
باز میگردد بلکه سویی رحاب عام پادشاه یهودا و مرا
خواهند کشت و به رحاب عام پادشاه یهودا معاودت
خواهند کرد *

۲۸ بنابراین مشورت کرد در گوساله زرین ساخت و
به ایشان گفت که برای شما تعب است که متوجه
اورشلیم شوید

۲۹ اینک معبودان شما ای بنی اسرائیل که شما را از ملک
مصر بیرون آورد و یکی در بیت ایل و دیگری در ددان
ایستاده کرد

۳۰ و این عمل باعث گناه گردید زیرا که قوم به عبادت یکی به د ان می رفتند

۳ و معابد رفیع را بنا کرد و از کمترین قوم که از بنی لوی نبودند کاهنان گردانید

۳۱ ویراب عام عیدی در پانزدهم ماه موافق عیدی که در یهود است مقرر کرد و بر منیج میگذرانید (برین نهج در بیت ایل پیش گوساله هائی که ساخته بود ذبح میگرد و کاهنان معابد رفیع را که ساخته بود در بیت ایل جای داد

۳۳ همچنین بر منیجی که در بیت ایل ساخته بود تا روز پانزدهم ماه هشتم یعنی ماهی که خود اختراع کرده بود و عیدی برای بنی اسرائیل مقرر کرد و بر منیج قربانیها گذرانید و لبان را سوزانید

باب سیزدهم

۱ و اینک یک مرد خدا از یهودا به حکم کلام خداوند به بیت ایل رفت و ویراب عام برای سوزانیدن لبان به یهودی منیج ایستاده بود

و به حکم کلام خداوند بر منیج بانگ زد و گفت ای منیج منیج خداوند چنین میفرماید اینک از خاندان داود بسری بوسیه نام تولد خواهد یافت و او کاهنان مکانهای رفیع را که بر تولد لبان می سوزانند بر تو خواهد گذرانید و استخوانهای انسان بر تو سوخته خواهد شد»

- ۳ و در آن روز علامتی ظاهر کرد و گفت که اینست
علامت قول خداوند اینکه من بهیج شکافته خواهم شد
و خاکستری که بر او باشد خواهم ریخت
- ۴ و چون پادشاه بر آب عام گفته مرد خدا را شنید که
بر من بهیج بیت ایل بانگ زد دست خود را از من بهیج
دراز کرد و گفت ویرا بگیرید و دستی که بر او دراز
کرد خشک گردید چنانچه باز نزد خود نتوانست کشید *
- ۵ من بهیج نیز شکاف خورد و خاکستر از من بهیج ریخت
مطابق علامتی که مرد خدا بهکم کلام خداوند
ظاهر کرده بود
- ۶ و پادشاه مرد خدا را جواب داد و گفت که در حضور
خداوند خدای خود برای من شفاعت کن تا دست
من بحالت اصلی باز گردد و مرد خدا بحضور خداوند
شفاعت کرد و دست پادشاه بحالت اصلی باز آمده
چون پیشین گردید
- ۷ و پادشاه مرد خدا را گفت که همراه من بخانه بیا
و خود را تقویت بده و من بهیج بهتو خواهم داد
- ۸ و مرد خدا پادشاه را گفت که هرگاه نصف خانه خود
را بمن دهی همراه تو نخواهم شد و درین مکان نه
نان خواهم خورد و نه آب خواهم نوشید
- ۹ که از کلام خداوند چنین حکم بمن رسید که نان
مخور و آب منوش و از راهی که رفته باشی از آن
مراجعت مکن

۱۰ لیل از راه دیگر رفت و از راهی که به بیت ایل رسید
بود مراجعت نکرد

۱۱ اما پیغمبری کهین سال در بیت ایل ساکن بود و
پسرانش در آمده از همه اعمالی که مرد خدا آن روز
در بیت ایل کرده بود اطلاع دادند و سخنانی نیز
که با پادشاه در میان آورده بود با پدر خود بیان
کردند

۱۲ و پدر از ایشان پرسید که از کدام راه روانه شد چه
پسرانش راهی را دیده بودند که آن مرد خدا که از
یهودا رسید روانه شد

۱۳ و پسران خود را گفت که برای من پالان بر خر بنهید
پس برای وی پالان بر خر نهاده و او سوار شد
۱۴ و در عقب مرد خدا رفته او را یافت که در زیر درخت
شاه بلوطی نشسته بود او را گفت تو آن مرد خدا هستی
که از یهودا رسیدی گفت بلی

۱۵ و پراگفت که همراه من بخانه پیا و نانی بخور
۱۶ گفت مرا جایز نیست که با تو مراجعت کنم و با تو
داخل خانه شوم و در این مکان با تو نه نان خواهم
خورده و نه آب خواهم نوشید

۱۷ زیرا که از کلام خداوند حکم بمن رسید که در اینجا
نان مخور و آب منوش و از راهی که رفته باشی از آن
راه مراجعت مکن

۱۸ و پراگفت من نیز چون تو پیغمبرم و فرشته بحکم کلام

- خداوند مرا گفت که او را همراه گرفته بخانه خود
برسان تا نان بخورد و آب بنوشد
- ۱۹ بنا بران همراه وی باز گشت و در خانه وی نان
خورد و آب نوشید
- ۲۰ بر خوان می نشستند که کلام خداوند به پیغمبری
که او را برگردانیده بود رسید
- ۲۱ و بر مرد خدا که از یهودا رسیده بود بانگ زد و
گفت که خداوند چنین میفرماید که بسزای آنکه
از گفته خداوند سرکشی کرده حکمی که خداوند خدای
تو ترا فرمود محفوظ نداشتی
- ۲۲ بلکه باز گشت نموده نان خورده و آب نوشیده در
جائی که خداوند ترا در باره آن فرمود که نان مخور
و آب منوش لاش تو به قبر پدران تو نخواهد رسید *
- ۲۳ و بعد ازان که نان خورده و آب نوشیده بود برای
وی بالان بر خر نهاد یعنی پیغمبری که باز
گردانیده بود
- ۲۴ و چون روانه شد شیری بر سر راه باوی دوچار شده
او را کشت و لاش وی بر سر راه افتاد و خر نزد
وی ایستاده بود شیر نیز بهلوی لاش ایستاده بود
- ۲۵ و اینک مردمان گزر کرده دیدند که لاشی بر سر راه
افتاده است و شیری بهلوی لاش ایستاده و به شهری
که پیغمبر کهن سال ساکن بود رسیده خیر بردند *
- ۲۶ و چون پیغمبری که او را از راه باز گردانیده بود این
۱ رساله اول ملوک ۲

خبر شنید گفت که آن مرد خدا است که از کلام
خداوند سرکشی نمود بنابراین خداوند او را به شیر سپرده
است که آن مطابق کلام خداوند که بوی گفت
او را دریده و کشته است

۲۷ و پسران خود را گفت که برای من پالان بر خر
به نهیم ایشان پالان نهادند

۲۸ و روانه شده لاش ویرا یافت بر سر راه افتاده و خر
و شیر پهلوی لاش ایستاده شیر لاش را نخورده و خورا
نه دریده

۲۹ پس پیغمبر لاش مرد خدا را برداشته بر خر نهاد
و باز رسانید و پیغمبر که آن سال بشهر آمد تا ماتم
نموده مدفون کند

۳۰ و لاش ویرا در قبر خود نهاد و برای وی ماتم کنان
گفتند که افسوس ای برادر من

۳۱ و بعد از دفن وی پسران خود را گفت که من هرگاه
بمیرم مرا در قبری که مرد خدا مدفون است دفن
نمائید استخوانهای مرا پهلوی استخوانهای وی
به نهید

۳۲ از آنرو امیری که در باره مدیح بیت ایل و در باره
معابد رفیع که در شهرهای سمویه است بحکم کلام
خداوند بر زبان آورد البته بوقوع خواهد پیوست

۳۳ بعد از این حادثه پیرامام از طریق بد خود بازگشت
نه نمود بلکه کاهنان معابد رفیع را از کمترین

قوم مقرر کردن هر که اراده کرد ویرا تقلید نمود و از
یکی از کاهنان معابد رفیع گردید
۳۳ و از این فعل خاندان یراب عام بگنجیگاری منسوب شد
تا از روی زمین مستاصل و معلوم شوند

باب چهاردهم

- ۱ دران هنگام آیه پسر یراب عام بیمار شد
- ۲ و یراب عام زن خود را گفت که التماس آنکه برخیزی
و خود را تغیر لباس بدهی تا ترا نشناسند که زن
یراب عام هستی و به سیلوه برو اینک آیه پیغمبر در
انجا می باشد که مرا خبر داد که پادشاه این قوم
خواهم گردید
- ۳ و ده نان و کلوچه های چند و یک کوزه شهد دردست
گرفته نزد وی برو ترا اطلاع خواهد داد که این طفل
را چه خواهد شد
- ۴ و زن یراب عام چنین کرد و برخاسته به سیلوه رفت
و بخانه آیه رسید اما آیه نا بینا بود چه چشمان
وی به سبب پیری در کعبه خود پوشیده بود
- ۵ و خداوند آیه را گفت که اینک زن یراب عام میوه
تا در باره طفل خود سخنی استفسار نماید چه او بیمار
است چنین و چنین بگوزیرا که چون داخل آید خود
را دیگری قلم خواهد داد
- ۶ و چون آیه اواز پای او را شنید و فهمید که از در آمد

گفت که ای زن یزاب عام داخل شو چرا خود را به
دیگری قلم دهی چه من با خبر بی نزد تو فرستاده
شده ام

۷ برو و یزاب عام را بگو که خداوند خدای اسرائیل
چنین میفرماید باوجود آنکه ترا از میان قوم سرفراز
نمودم و بر قوم خود اسرائیل امیر گردانیدم

۸ و سلطنت را از خاندان داود ربهوده بتو دادم اما چون
بنده من داود ربهوده را احکام مرا معصوف داشت و
مرا بخلاص دل بیرونی نمود تا هر چه بستیده نظر من
باشد بجا آرد

۹ پیشتر از همه که پیش تو بودند بی میل شده چه راه
خود گزینی و معبودان بیگانه را شکل ریخته را برای خود
ساختی بعلیکه مرا دشمنان گردانیدی و مرا پس پشت
خود افکندی

۱۰ اینک بمکافات این برخاندان یزاب عام بلایی نازل
میگردانم و هرکسی که بر دیوار می شاشد و هرکسی
که در اسرائیل محصور و راگذاشته شده باشد از یزاب
عام منقطع خواهم گرد و ما باقی خاندان یزاب عام را
خواهم برداشت چنانچه کسافت را از زمین بر میدارند
مادامیکه ناپدید شود

۱۱ هر که از نسل یزاب عام بمیرد خوراک سگان خواهد
گردید و هر که در میدان بمیرد بخوراک طایران هوا
خواهد شد یقین که خداوند فرموده است

- ۱۲ پس تو برخیز و بخانه خود برو هرگاه که بای تو به شهر
برسد طفل خواهد مرد
- ۱۳ و تمامی بنی اسرائیل به ماتم وی پرداخته دفن خواهند
کرد چه از نسل یزاب عام او به قبر داخل خواهد شد
و بس از آن رو که از همه خاندان یزاب عام در وی
خصلتی نیکو سوی خداوند خدای اسرائیل یافته شده
۱۴ و خداوند پادشاهی برای خود به امارت بنی اسرائیل
پیدا خواهد کرد که او خاندان یزاب عام را در آن روز
محو خواهد کرد چه گفتم بلکه فی الفور
- ۱۵ زیرا که خداوند اسرائیل را خواهد زد چنانچه بی
درآب جنبانیده می شود و اسرائیل را از روی این زمین
که به پدران ایشان بخشید استیصال خواهد نمود و
ایشانرا در انطرف نهر براگنده خواهد کرد بسکانات
آنکه چمن هارا برای خود ساختند و خداوند را
خشمناک گردانیدند
- ۱۶ و اسرائیل را تسلیم خواهد کرد بسبب گناهان یزاب عام
که او خود گنهگار شد و بنی اسرائیل را نیز به گنهگاری
افزا کرد
- ۱۷ پس زن یزاب عام بر خاست و روانه شد و به ترصیه
آمد و چون به استان در رسید طفل مرد
- ۱۸ و او را مدفون ساختند و همه بنی اسرائیل برای وی
ماتم کردند مطابق سخنی که خداوند بواسطت بنده
خود احمیه پیغمبر فرموده بود

۱۹ و ما باقي احوال يراب عام که چه طور جنگيد و چگونه پادشاهي کرد اينک در رساله سرگذشت پادشاهان اسرائيل مذکور است

۲۰ و ايام سلطنت يراب عام مدت بيست و دو سال بود و او با پدران خود خمسين و نوداد پسرش بجاي وي جلوس نمود

۲۱ اما رحاب عام بن سليمان در يهودا پادشاهت کرد رحاب عام بوقت جلوس چهل و يك ساله بود و در اورشليم شهري که خداوند از همه فرقه هاي بني اسرائيل برگزيد تا نام خود را در آنجا جاي دهد مدت هفده سال پادشاهي کرد و مادر وي نعمه عموني بود* ۲۲ و بني يهودا آنچه در نظر خداوند ناشايسته بود عمل نمودند و از گناهاني که مرتکب شدند (بيشتراز هرچه پدران ايشان ارتکاب نمودند) او را بغيرت آوردند

۲۳ و ايشان نيز مکابهاي رفيع و اصنام و غلب بر هر کوهي بلند و زير هر درختي سبن براي خود ساختند

۲۴ اهل لواطه نيز در زمين بودند و مطابق همه مکروهات اقوامي که خداوند پيش روي بني اسرائيل اخراج نمود عمل نمودند

۲۵ و در سال پنجم پادشاه رحاب عام سيسق پادشاه مصر به جنگ اورشليم روانه شد .

۲۶ و خزائن خانه خداوند و خزائن خانه پادشاه همه را

بالکلی بود و همه سهران زرین که سلیمان ساخته
بود با خود برد

۲۷ و پادشاه رحاب عام بعوض آنها سپهرهای مسین ساخت
و آنها را بدست امیر حرس که پاسبان در خانه
پادشاه بود تسلیم کرد

۲۸ و هرگاه پادشاه داخل خانه خداوند می شد حارسان
انها را بر میداشتند و بعد به حجره حارسان
می رسانیدند

۲۹ اما ما باقی احوال رحاب عام بلکه هرچه بفعل آورد
آیا در رساله سرگزشت پادشاهان یهودا مذکور نیست *

۳۰ و در میان رحاب عام و یراب عام و در تمامی ایام
ایشان مبارزه بود

۳۱ و رحاب عام با پدران خود خست و در شهر داود با
پدران خود مدفون شد و نام مادر وی نعمه عمونی
بود و ابي یام پسرش در جای وی جلوس نمود

باب پانزدهم

۱ اما در سال هجدهم پادشاه یراب عام بن نبط ابي یام
پادشاه یهودا شد

۲ سه سال در اورشلیم پادشاهت کرد و نام مادر وی
معکه بنت ابي سالام بود

۳ و موافق همه گناهانی که پدرش پیش از وی کرده بود

او نیز رفتار نمود و دل او با خداوند خدای خود
کامل نبود چون دل داود پدر وی می بود

۴ لیکن بنابر خاطر داود خداوند خدای وی در
اورشلیم چراغی بوی بخشید تا بعد ازان پس وی را
بر پا کنند و اورشلیم را استحکام دهند

۵ به جزای آنکه داود هرچه در نظر خداوند پسندیده
بود بعمل آورد و در تمامی ایام عمر هر آنچه بوی
فرموده ازان انحراف نورزید جز امر اوریه حتی و بس*
۶ و در تمامی ایام عمر وی در میان رحاب عام و یراب
عام جنگ می بود

۷ اما مابقی اعمال ابي یام و هرچه بفعل آورد آیا در
رساله سرگذشت پادشاهان یهودا مذکور نشده و
در میان ابي یام و یراب عام نیز جنگ بود

۸ و ابي یام با پدران خود خستید و او را در شهر داود
مدفون کردند و آسا پسرش بجای وی جلوس نمود*
۹ و در سال بیستم یراب عام پادشاه اسرائیل آسا پادشاه
یهودا گردید

۱۰ و در اورشلیم چهل و یکسال پادشاهی کرد و نام جده
وی معکه بنت ابي سلام بود

۱۱ و آسا آنچه پسندیده نظر خداوند بود عمل نمود
چنانچه داود پدر وی می نمود

۱۲ و اهل لوطه را از زمین متو ساخت و همه بتهائیکه
پدران ایشان ساخته بودند درر کرد

۱۳ و معکه جده خود را بسزاي انگه بني نر چيني
بر پا کرده بود اورا نيز از تخت نشیب آورد و بت

وي را شکسته بر کنار جوي قدرون سوزانید

۱۴ لیکن معابد رفیع برداشته نشد باوجود این دل آسا
در تمامی عمر وي با خداوند کامل می بود

۱۵ و اشیائی که پدر وي تقدیس نموده بود و اشیائی که

خود تقدیس نموده بود سیم و زر و ظروفات را بخانه

خداوند رسانید

۱۶ و در میان آسا و بعسا پادشاه اسرائیل در تمامی عمر

ایشان جنگ می بود

۱۷ و بعسا پادشاه اسرائیل متوجه بني يهودا شده راسه را

تعمیر کرد تا کسی را نزد آسا پادشاه يهودا آمد و رفت

ندید

۱۸ پس آسا تمامی سیم و زر که در خزانه های خداوند

و در خزانه های خانه پادشاه باقی ماند گرفته بدست

ملازمان خود سپرد و پادشاه آسا آنها را نزد بن حداد بن

طبرمون بن حزیون پادشاه سوریه که ساکن دمشق

می بود فرستاد و گفت

۱۹ که در میان من و تو و در میان پدر من و پدر تو عهدی

است ایستگت بکنه از سیم و زر نزد تو فرستاده ام بیا و

مهدی که ترا با بعسا پادشاه اسرائیل در میان است

فسخ نما تا از من دور شود

۲۰ و بن حداد پادشاه آسا را استماع نمود و سرداران افواج

رساله اول ملوک

۱۱

خود را بقصد شهرهاي اسرائيل فرستاد و عيون و دان
و آييم بهت معكه و تمامي كزوت و تمامي خطه
نفتالي را زد

۲۱ و بعسا اين خبر شنیده از تعمير رame باز ماند و در
ترصه قرار گرفت

۲۲ پس پادشاه آسا تمامي بني يهودا را ندا کرد بميل بکسي
بري نبود و سنگهاي رame و چوبهاي انرا که بعسا
ازان تعمير کرده بود برداشتند و پادشاه آسا جبع
بنيا ميني و مصغه را از آنها تعمير نمود

۲۳ ما باقي همه احوال آسا و اقتدار وي و هرچه بفعل
آورد و شهرهائي که بنا کرد آيا در رساله سرگذشت
پادشاهان يهودا مذکور نشده اما بوقت پيري از مرض
رنجور گشت

۲۴ و آسا با پدران خود خمپيده در شهر داود پدر خود
با پدران مد فون گشت و يهوصافاط پسرش بجاي وي
جلوس نمود

۲۵ و ناداب بن يراب مام در سال دويم آسا پادشاه
يهودا بر تخت اسرائيل جلوس نمود و دو سال بر
بني اسرائيل پادشاهي کرد

۲۶ و آنچه در نظر خداوند ناشايسته بود بعمل آورد
و در طريق پدر خود و در گناهي که بوسيله ان اسرائيل
را مرتکب گناه گردانیده بود رفتار نمود

۲۷ و بعسا بن احميه از خاندان يساکار ازاد سرکشي

کرد و بعسا در جیشون که ازان فلسطیان بود اورا
زد چه ناداب با تمامی بنی اسرائیل جیشون را محاصره
میکردند

۲۸ و در سال سیوم آسا پادشاه یهودا بعسا ویرا کشت و
بچای وی جلوس نمود

۲۹ و پادشاه گردیده همه خاندان یراب عام را زدن
نسل یراب عام خودنفسی را زنده نگذاشت تا آنکه
اورا محو کرد مطابق کلامی که خداوند بواسطه
احیه سیلونی گفته بود

۳۰ بسبب گناهانیکه یراب عام ارتکاب نمود و بنی
اسرائیل را مرتکب آنها گردانید و بسبب مکروهاتیکه
خداوند خدای اسرائیل را ازان خشمناک گردانیده
بود

۳۱ اما ماباقی احوال ناداب و مرچه بفعل آورد آیا
در رساله سرگذشت پادشاهان اسرائیل مذکور نشده
۳۲ و در میان آسا و بعسا پادشاه اسرائیل در تمامی
عمر ایشان جنگ می بود

۳۳ در سال سیوم آسا پادشاه یهودا بعسا بن احیه در
ترصه جلوس نموده مدت بیست و چهار سال بر
تمامی بنی اسرائیل پادشاهت کرد

۳۴ و آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
و در طریق یراب عام و موافق گناهی که ازان بنی
اسرائیل را مرتکب گناه گردانید رفتار نمود

باب شانزدهم

پس کلام خداوند به یهوع بن حناني درباره بعسا رسید

۲ بسزاي انكه چون ترا از خاک بلند كردم و به امارت قوم خود اسرائيل مقرر نمودم تو در طريق يرابعام رفتار نمودي و قوم من اسرائيل را مرتكب گناه گردانيد و بسزايي كه مرا از گنايمان خود خشنماك كرده اند

۳ اينك خلف بعسا و خلف خاندان ويرا منقطع خواهم كرد و خانه ترا چون خانه يرابعام بن نباط خواهم گردانيد

۴ هرکسي از نسل بعسا که در شهر بميرد سگان او را خواهند خورد و هرکسي که از اهل وي در صحرا بميرد طايران هوا او را خواهند خورد
۵ اما ما باقي احوال بعسا و هرچه بفعل آورد و اقتل اروي آيا در رساله سرگذشت پادشاهان اسرائيل مذکور نشده

۶ و بعسا بايد ران خود خسيپه در ترمه مدفون گشت و ايله پسرش بجاي وي جلوس نمود

۷ و کلام خداوند نيز درباره بعسا و خاندان وي بسبب انچه بدکرداري که در نظر خداوند ميکرد دران که از مصنوع اتامل خود او را خشنماك گردانيد و دران که چون خاندان يرابعام مي بود

- و بسبب کشتن ناداب بوساطت یهوع بن حنانی رسید»
 ۸ در سال بیست و ششم آسا پادشاه یهودا ایله بن بعسا
 جلوس نموده بر بنی اسرائیل در ترصه مدت دو سال
 پادشاهی کرد
 ۹ و زمري يکي از خادمان وي که امير نصف ارايه ها
 بود بقصد وي تعهد نمود و قتيکه او در ترصه بوده
 و در خانه ارضا که ناظر وي در ترصه بود واز مي
 سرشار مي شد
 ۱۰ و زمري در آمده او را زد و کشت در سال بيست
 و هفتم آسا پادشاه يهودا و بجاي وي جلوس نمود
 ۱۱ و چون شروع به پادشاهی کرد بلکه در روزي که
 بر تخت جلوس نمود تمامی خاندان بعسارا کشت
 نه از اقربا نه از ياران وي کسی را که بر ديوار
 مي شاميد زنده گذاشت
 ۱۲ بدینطور زمري تمامی خاندان بعسارا ناپدید ساخت
 مطابق کلام خداوند که درباره بعسا بوساطت یهوع
 پیغمبر فرموده بود
 ۱۳ بسبب همه گناهان بعسا و گناهان ایله فرزندی وي که
 ارتکاب ان نموده اسرائیل را نیز سرنگب گناه کردند
 و خداوند خدای اسرائیل را از بتهای بوج دشمنانگ
 گردانیدند
 اما ماباقی اعمال ایله و هرچه بفعل آورد آیا در رساله
 سرگذشت پادشاهان اسرائیل مذکور نشده»

۱۵ در سال بیست و هفتم آسا پادشاه یهودا زمري در ترصه هفت روز پادشاهي كرد اما قوم بر جېئون كه از ان فلسطين بود در خيمه ها بودند

۱۶ و قومي كه در خيمه ها بودند شنيدند كه زمري تعهد كرده و پادشاه را نيز كشته است لهذا تمامي بني اسرائيل عامري سپه سالار را همانروز در خيمه گاه به پادشاهت بني اسرائيل نامزد كردند

۱۷ و عامري با تمامي بني اسرائيل از جېئون روانه شده ترصه را محاصره كرد

۱۸ و زمري چون ديد كه شهر گرفته شده است در ارك پادشاه داخل شده خانه پادشاه را بر خود آتش زده مرد *
۱۹ بمكانات گناهاني كه ارتكاب نموده بود چه كار نياشايسته در نظر خداوند بعمل آورد و در طريق يراب عام و در گناهي كه خود ارتكاب نموده بود اسرائيل را نيز مرتكب ان گردانيد

۲۰ اما ماباقي احوال زمري و خيانتي كه كرد آيا در رساله سرگذشت پادشاهان اسرائيل مذکور نشده

۲۱ پس قوم بني اسرائيل در جوق شدند نصف قوم به تبني بن جنيت گرويدند تا او را پادشاه گردانند و نصفي به عامري گرويدند

۲۲ اما خلايقي كه به عامري گرويدند برخلايقي كه بر تبني بن جنيت گرويدند غالب آمدند لهذا تبني كشته گشت و عامري پادشاه گردید

۲۳ در سال سی و یکم آسا پادشاه یهودا عامری جلوس
نموده دوازده سال بر بنی اسرائیل پادشاهی کرد
شش سال در ترصه پادشاهی نمود

۲۴ و کوه سمیری را بقیمت دو قنطار سیم از سمر خرید و
بر سر کوه عمارتها ساخت و شهری که بنا کرد
بنام سمر مالک آن کوه سمیری خواند

۲۵ لیکن عامری آنچه در نظر خداوند نا شایسته بود
بعمل آورد و بیشتر از همه که قبل از وی بودند
بد کردار بود

۲۶ چه در طریق یراب عام بن نباط و در کنایه که بنی
اسرائیل را مرتکب آن گردانید تا آنکه خداوند خدای
اسرائیل را از بتهای بوج خشمناک گردانیدند بالکل
رفتار نمود

۲۷ اما مابقی اعمال عامری و قدرتی که از او ظاهر شد
آیا در رساله سرگن شست پادشاهان اسرائیل مذکور
نشده

۲۸ و عامری بایران خود خستیده در سمیری مدفون گشت
و احاب پسرش در جای وی جلوس نمود

۲۹ و در سال سی و هشتم آسا پادشاه یهودا احاب بن
عامری به پادشاهی بنی اسرائیل جلوس نمود و احاب
بن عامری بیست و دو سال در سمیری بر بنی اسرائیل
پادشاهی کرد

۳۰ و احاب بن عامری آنچه در نظر خداوند نا شایسته

بود پیش از همه که قبل از وی بودند عمل نمود*
 ۳۱ گویا که هیچ نشمرد که موافق گناهان یزاعام
 بن نباط رفتار نماید بلکه یوزیل بنت اشبعل ملک
 صیدونیان را بنکاح خود در آورد و به اطاعت بعل
 گروید و او را عبادت بجا آورد

۳۲ و در خانه بعل که در سمیه بنا کرده بود مل بعی را
 بنام بعل بر پا کرد

۳۳ و احاب چمنی را نشانید و احاب پیش از همه پادشاهان
 اسرائیل که قبل از وی بودند خداوند خدای اسرائیل
 را از کردار خود خشمناک گردانید

۳۴ در مهل وی حیثیل بیت ایلی یزیحورا بنا کرد در
 ایرام پسر نخست زاده خود بنیادش نهاد و در محبوب
 پسر خود ترین دره‌های انرا بر پا کرد مطابق کلامی که
 خداوند بواسطه ییوشوع بن نون فرموده بود

باب هفدهم

۱ والیه تسبی که یکی از ساکنان جلعاد بود احاب را
 گفت و سوگند بحدیث خداوند خدای اسرائیل که
 در خدمت وی ایستاده ام تا مدت سه سال نه شبتم
 نه باران جز به کلام من نخواهد بود

۲ و کلام خداوند بر وی رسید

۳ که از اینجا بر و متوجه مشرق گردیده خود را
 برکنار رود کریس که پیش یردین است پنهان دار *

- ۴ و از رود خواهي نوشيد و من زاغ هارا فرموده ام
تا ترا در انجا پرورش نمايند
- ۵ پس روانه شده موافق كلام خداوند عمل نمود
چهار هفته برکنار رود گريس که پيش يودين است
مقام گرفت
- ۶ و زانها صبح نان و گوشت و شام نان و گوشت براي
وي مي آوردند و از رود مي نوشيد
- ۷ و بعد از روزي چند بسبب آنکه باران هر زمين
نماييد رود خشک گرديد
و كلام خداوند بوي رسيد
- ۸ که برخيز و بصارفه که ازان صيدون است متوجه
شده در انجا ساکن شو اينک بيوه را در انجا
فرموده ام تا ترا پرورش کند
- ۹ پس برخاسته متوجه صارفه شد و چون بدر شهر
رسيد اينک زني بيوه به جمع کردن هيضم مشغول
بود و او را بانگ کرد و گفت التماس آنکه قدري
آب در ظرفي بياري تا بنوشم
- ۱۰ و چون او براي آوردنش ميرفت او را بانگ زد و
گفت که التماس آنکه پارچه ناني نيز در دست
خود براي من بياري
- ۱۱ او گفت که سوگند بجهات خداوند خدای تو که مرا
كلوچه نيست بلکه در تاپو مشتهي آرد و در كلوکه
قدري روغن و اينک دوشاخ هيضم مي چينم تا اندرون
رساله اول ملوك

رفته براي خود و پسر به پزم تا انرا خورده بميريم *
 ۱۳ و اليه ويرا گفت كه ميسر بر و آنچه گفتم بعمل
 آر اما اول كلوچه كوچك از ان بخته براي من بيار
 و بعله براي خود و پسر خود به بز

۱۴ زيرا كه خداوند خدای اسرائيل چنين ميفرمايد كه
 كه آرد از تاپوكم نخواهد شد و روغن از كلوك
 قصور نخواهد يافت تا روزي كه خداوند باران
 بر زمين ارزاني دارد

۱۵ او رفته حسب الحکم اليه بعمل آورد و او خود
 و اهل خانه وي اليه تامل تي ملید خوردند
 ۱۶ و موافق كلامي كه خداوند بوساطت اليه فرموده
 بود آرد از تاپوكم نشد و روغن از كلوك قصور
 نيافت

۱۷ و بعد از اين مقدمات چنين اتفاق افتاد كه پسر
 ان زن صاحب خانه بیمار شد و بيماري اينقدر
 شدت يافت كه رمقي دروي باقي نماند
 ۱۸ او اليه را گفت كه اي مرد خدا مرا با تو چه كار
 است ايا به نزد من رسیده تا از گناه من ياد دهي
 نمائي و پسر مرا بكشي

۱۹ ويرا گفت كه پسر خود را بمن بده پس او را از
 سينه وي برداشته در بالاخانه كه منزل وي بود
 برد و بر بستر خود نهاد

۲۰ و سوي خداوند فریاد كرد و گفت اي خداوند

خدای من آیا بر این بیوه که نزد وی می باشم
در هلاک فرزند وی بلائی نازل گردانید؟

۲۱ و خود را سه دفعه بالای طفل گسترد و سوی خداوند
فریاد کرد و گفت ای خداوند خدای من التماس
انکه جان این طفل در وی باز گردد

۲۲ و خداوند گفته الیه را شنید و جان طفل در وی باز
گردید و او زنده شد

۲۳ و الیه طفل را برداشته از بالاخانه به خانه نشیب برد
و مادرش سپرد و الیه گفت اینک طفل تو زنده
است

۲۴ ان زن الیه را گفت السلام از این دانستم که تو مرد
خدائی را انکه کلام خداوند از زبان تو حق است

باب هجدهم

۱ و بعد مدتی مدید در سال سیوم کلام خداوند به الیه
رسید که برو خود را به آحاب به نما و باران بر روی
زمین خواهم بارانید

۲ پس الیه روانه شد تا خود را به آحاب به نماید و
در سمیریه قضای عظیم بود

۳ و آحاب عوبدیة که ناظر خانه وی بود طلبید (اما
عوبدیة از خداوند بسیار می ترسید

۴ چه وقتی که یوزیل پیغمبرك خداوند را هلاک کرد
عوبدیة یکصد پیغمبر را گرفته در هواری پنجاه

پنهان کرد و ایشان را نان و آب خوراند (و آحاب عوبدیه را گفت که بر زمین بهر چشمه آب و به هر رود سیر کن شاید که علف ما را میسر شود تا اسب و اشتر را زنده داریم تا همه بهائیم از ما ضایع نشود

۶ پس زمین را در میان خود قسمت کردند تا از آن بگذرند آحاب تنها بیکطرف رفت و عوبدیه تنها بطرف دیگر رفت

۷ و عوبدیه در راه می بود که اینک الیه با وی دو چارش را و او را شناخته بررو افتاد و گفت که آیا تو همان مخدوم من الیه هستی

۸ و بر او جواب داد که منم بررو مخدوم خود را خبر ده که اینک الیه حاضر است

۹ او گفت چه گناهی کرده ام که بنده را بدست آحاب بسپاری تا کشته گردم

۱۰ بمکات خداوند خدای تو قومی و مملکتی نیست که مخدوم من در اینجا به تفحص تو نفرستاده است و هرگاه گفتند که اینجا نیست آن مملکت و قوم را سوگند داد بر آنکه ترا نیافتد

۱۱ و الحال مهگوتی که بررو مخدوم خود را خبر ده که اینک الیه حاضر است

۱۲ و چنین خواهی شد که چون از تو جدا شوم روح خدا بیثباتی بیکه من از آن خبر ندارم ترا خواهی برد

و چون برسم و آحاب را خبر دهم و ترا نمایم مرا
خواهد کشت فاما بنده از وقت جوانی از خداوند
می ترسم

۱۳ آبا مخدوم مرا خبر ندارند که چون یوزبل پیغمبران
خدا را کشت من چه کردم که یکصد کس از پیغمبران
خداوند را در هرغاری پنهان کردم و نان و آب
خورانیدم

۱۴ و تو الحال میگوئی که برو و مخدوم خود را خبر ده که
اینک الیه حاضر است و او مرا خواهد کشت

۱۵ الیه گفت سوگند بجهنمات خداوند افواج که بخدمت
وی ایستاده ام خود را امروز بلا قائل بوی مینمایم *

۱۶ پس صوبه به به استقبال آحاب رفته ویرا خبر داد
و آحاب به استقبال الیه روانه شد

۱۷ و چون آحاب الیه را دید آحاب ویرا گفت آبا تو
همانی که اسرائیل را می آزاری

۱۸ و گفت من اسرائیل را نیارزده ام بلکه تو و خاندان
تو در اینکه احکام خداوند را ترك نموده آید و
بعلم را اطاعت بجا آورده

۱۹ پس الحال فرستاده تمامی بنی اسرائیل و پیغمبران
بعل چهارصد و پنجاه کس و پیغمبران چمن ها
چهارصد کس که بر خوان یوزبل میخوردند برکوه
کرمل نزد من جمع کن

۲۰ پس آحاب نزد تمامی بنی اسرائیل فرستاد و پیغمبران را
به کوه کرمیل جمع نمود

۲۱ و الیه پیش تمامی قوم رفت و گفت که تا کی در میان
دو گمان تردید مینمائید اگر خداوند خدا است بوی
بگروید اما اگر بعل اورا بگروید و قوم سخنی در
جوابش نگفتند

۲۲ پس الیه قوم را گفت که از پیغمبران خداوند من
باقی ماندم و بس اما پیغمبران بعل چهار صد و
پنجاه کس هستند

۲۳ پس دو گوساله بسازند و ایشان یک گوساله برای
خود برگزینند و انرا باره باره کرده بر هیزم به لهند
و زیرش آتش بکنند و من گوساله دیگر ترتیب داده
بر هیزم خواهم نهاد و زیرش آتشی نخواهم کرد

۲۴ و شما بنام معبودان خود فریاد کنید و من بنام
خداوندی فریاد میکنم و خدائی که بوسیله آتش جواب
دمل همان خدا باشد و تمامی قوم در جواب گفتند
که این سخن نیکو است

۲۵ و الیه پیغمبران بعل را گفت که گوساله را برای خود
برگزینید و اول ترتیب دهید چه شما بسیار هستید
و بنام معبودان خود فریاد کنید اما در زیر آن
آتش مکنید

۲۶ و گوساله که به ایشان داده شد گرفتند و ترتیب دادند
و از صبح تا ظهر بنام بعل فریاد کردند که ای بعل

مارا بشنوا اما آوازي و جواب دهنده نبود و بر مني
که ساخته شد جستند

۲۷ و بوقت ظهر بر ایشان طعنه زد و گفت که به آواز بلند
فرياد کنيد او چه معيودي است بلکه در مکالمه باشد يا
در تلارک کسي يا در سفر يا امکان دارد که در خواب
است بايد که بيدار کنيد

۲۸ و ایشان به آواز بلند فرياد کردند و به رسم معمول
بر خود کاردها و بنشترها زدند تا آنکه خورن بر ایشان
جاري شد

۲۹ و چون ظهر گذشت و ایشان تا بوقت گنرا نهدن ذبيحه
شام پيغام داده بودند نه آوازي و نه جواب دهنده و نه
التفات کننده بود

۳۰ و اليه تما مي قوم را گفت بمن نزديك آئيد و تما مي
قوم نزديك وي رفتند و مني به خداوند که شکسته
بود نعيمير نمود

۳۱ و اليه دوازده سنگ گرفت بعدد فريادهاي بني يعقوب
که کلام خداوند نزد رسيد بر اينکه اسرائيل نام
تو خواهی بود

۳۲ و ازان سنگها مني بهي را بنام خداوند بنا کرد و گردا
گرد مني بهي خندقي کند به گنجایش در پيمانه غله

۳۳ هيوزم را ترتيب داد و گوساله را پاره پاره کرده بر هيوزم
نهاد و گفت چهار خم پر آب کنيد و بر قرباني سويختني
و بر هيوزم بوزيل

۳۱ و گفت بار دوم کنید و بار دوم کردند و گفت بار
سیموم کنید و بار سیموم کردند

۳۲ و آب گردا گرد مذبح منتشر شد و خندق را نیز از
آب پر کرد

۳۳ و بوقت گذرانیدن ذبیحه شام الیه پیغمبر نزدیک شد
و گفت که ای خداوند خدای ابراهام و اسحاق و
اسرائیل امروز آشکارا گردد که تو در اسرائیل خدا
هستی و آنکه من بنده تو ام و اینجمله را بگفته تو عمل
نموده ام

۳۴ و برایشنوای خداوند و برایشنوای خداوند تا این قوم
بدانند که تو خداوند خدا هستی و دل ایشانرا باز
برگردانید

۳۵ پس آتش خداوند نازل شد و قربانی سوختنی و همزم
و سنگها و خاک را تلف نمود و آنچه در خندق بود
پسید

۳۶ و تمامی قوم مشاهده اینحال کرده بررو افتادند و گفتند
خداوند او خدا است خداوند او خدا است

۳۷ الیه ایشانرا گفت که پیغمبران بعل را بگیرید یکی
از آنها رهائی نیابد و ایشانرا گرفتند و الیه ایشانرا
به رود قیسون پرده درانجا بقتل رسانید

۳۸ و الیه آحاب را گفت که برخیز بخور و بنوش که
آواز باران فراوان می آید

۳۹ پس آحاب برای اکل و شویب برخاست و الیه برسرکوه

گرمل فراز رفته خود را بر زمین افکند و زوی خود را
در میان دو زانو برد

۳۲ و خادم خود را فرمود که برو و سری دریا بنگر
از رفته بنگریست و گفت که هیچ نیست گفت باز برو
تا هفت دفعه

۳۴ و دفعه هفتم گفت که اینک ابری کوچک مانند دست
انسان از دریا بر میخیزد او گفت برو و آحاب را
بگو که ارا به خود را آماده کرده روانه شو تا
باران ترا مانع نیاید

۳۵ و در این میان آسمان از ابرها و باد تیره گشت
و باران شدید بارید و آحاب سوار شده به یوزئیل
روانه شد

۳۶ و دست خداوند با الیه بود و کمر بسته پیش آحاب
تا بل خول یوزئیل دوید

باب نوزدهم

۱ و آحاب از هر آنچه الیه عمل نمود، بود و انکه
همه پیغمبران را از شمشیر کشته بود یوزیل را
خبر داد

۲ پس یوزیل قاصدی را نزد الیه فرستاد و گفت که
معبودان اینقدر زیاده بر این بامین کنند اگر جان
ترا چون جان یکی از ایشان فردا بهمین وقت نگردانم
۳ و اینحال را دیده برخاست و جان خود برده روانه
رساله اول ملوک

بیرسمیع که ازان بهود است شد و خادم خود را
در اینجا گذاشت

۳ و او خود یکروز راه در بیابان پیموده زیر درخت عمر
به نشست و برای هلاک خود دعا کرد تا بمیرد و
گفت ای خداوند الهام بس است جان مرا بگیر
چه من از پدران خود عزیز تر نیستم

۵ و زیر درخت عمر خمسمیده در خواب می بود که
اینک فرشته دست بروی گذاشته گفت که برخیز
و بخور

۶ او نگریسته دید که اینک کلوچه پخته و کوزه آب
بر بالین وی است بس خورده و نوشیده باز خمسمید
۷ و فرشته خداوند بار دوم رسیده دست بر او گذاشت
و گفت که برخیز و بخور زیرا که سفری که ترا
در پیش است از طاقت تو دور است

۸ بس برخاسته خورد و نوشید و از تقویت همان
خوراک چهل روز و چهل شب در راه بوده به
حوریب کوه خدا رسید

۹ و در اینجا در غاری رفته منزل کرد و اینک کلام
خداوند بوی رسید و گفت که ای الیه ترا در اینجا
چه کار است

۱۰ او گفت که برای خداوند خدای افواج بسیار
غیور بوده ام ازان رو که بنی اسرائیل عهد ترا
فسخ کردند مذبحهای ترا منهدم کردند و پیغمبران

- ترا از شمشیر کشتند و من خود باقی مانده ام و بس
و در پی جان من نیز هستند تا بگیرند
- ۱۱ و گفت بیرون شو و بر کوه پیش خداوند به ایست و
اینک خداوند گذر کرد و با وی قوی و شدید پیش
خداوند کوهها را شکانت و سنگها را پاره کرد اما خداوند
در باد نبود و بعد از باد زلزله زمین اما خداوند
در زلزله زمین نبود
- ۱۲ و بعد از زلزله زمین آتش اما خداوند در آتش
نبود و بعد از آتش آوازی نرم و باریک
- ۱۳ و الهه انرا شنیده روی را در بالا پوش ملفوف کرد
و بیرون شده بر در غار ایستاد و اینک آوازی بوی رسید
و گفت که ای الهه ترا در اینجا چه کار است
- ۱۴ او گفت که برای خداوند خدای افواج بسیار غیور
بوده ام از آنرو که بنی اسرائیل عهد ترا ترک کردند
مل بچهایی ترا منهدم ساختند و پیغمبران ترا از شمشیر
کشتند و من خود باقی مانده ام و بس و در پی جان
من نیز هستند تا بگیرند
- ۱۵ خداوند وی را فرمود برو و باز گشته روانه بیابان
دمشق شو و مرگه برسی حزائیل را به پادشاهی سوریه
مسح کن
- ۱۶ و یهو بن نمسی را به پادشاهی بنی اسرائیل مسح کن
و الیمع بن صافاط متوطن آبل محوله را به پیغمبری
بجای خود مسح کن

۱۷ و هر کسی که از شمشیر حزائیل جان بر شود او را
بهو و خواهد کشت و هر کسی که از شمشیر بهو
جان بر شود او را الیسع خواهد کشت

۱۸ اما هفت هزار کس در اسرائیل باقی گذاشته ام
زانهائی که پیش بعل خم نشدند و هرلایی که ویرا
نبوسود

۱۹ پس از آنجا روانه شده الیسع بن صافاط را یافت که او
شیار میکرد و دوازده جفت گاو پیش وی بود و او
خود بادوازدهم میرفت و الیه نزد وی گذر کرده
بالبوش خود را بر او انداخت

۲۰ و او گاوها را گذاشته در عقب الیه دوید و گفت
که اجازت بده تا پدر و مادر خود را بهو سم بعد
ترا پیروی خواهم کرد ویرا گفت که باز رو با تو
چه کردم

۲۱ و از نزد وی باز رفت و یک جفت گاو گرفته ذبح
کرد و گوشت آنها را از آلات گاوها جوشانید و مردمان را
بخش کرد و ایشان خوردند بعد بهر خاسته در عقب
الیه رفت و او را خدمت بجای آورد

باب بیستم

۱ اما بن حداد پادشاه سوریه تمامی فوج خود را جمع
کرد و سی و دو ملک با وی بودند و اسبها و ارابه ها

و روانه شده سمریه را محاصره کرد و بجنگ
ان مشغول شد

۲ و ایلچیان نزد آحاب پادشاه اسرائیل به شهر فرستاد
و گفت که بن حدد چنین میگویند

۳ که زر و سیم تو ازان من است و زنان تو و اولاد
تو بلکه زبده ازان من اند

۴ و پادشاه اسرائیل در جواب گفت که ای مخدوم
من پادشاه مطابق فرموده تو من خود و هرچه دارم
ازان تو هستم

۵ و ایلچیان باز رسیده گفتند که بن حدد چنین
میفرماید که با وجود آنکه نزد تو فرستاده گفتم که
زر و سیم و زنان و اولاد خود را بمن بسپار

۶ لیکن فردا بهمین وقت ملازمان خود را نزد تو
میفرستم تا خانه ترا و خانه های ملازمان ترا بکاوند
و هرچه مرغوب نظر تو باشد در دست گرفته به برند *
۷ پس پادشاه اسرائیل همه مشایخ زمین را طلبیده گفت
که غور کنید و ببیند که این شخص طالب زیان
است زیرا که چون زنان و اولاد و زر و سیم مرا
طلب کرد من اراو دریغ نداشتم

۸ و همه مشایخ و تمامی قوم ویرا گفتند که او را
مشنو و قبول مکن

۹ لهذا ایلچیان بن حدد را گفت که مخدوم من
پادشاه را بگوئید که هرآنچه در ابتدا از بنده طلب

مردی ادا خواهم کرد لیکن طاقت این مهمل ندارم
و ایلمچیان روانه شده خبر بوی رسانیدند

۱۰ و بن حداد نزد وی فرستاد و گفت که معبودان
اینقدر و زیاده براین با من کنند اگر خاک سمیه
کفایت کند که هر یکی را از همراهان من مشتی
حاصل آید

۱۱ و پادشاه اسرائیل در جواب گفت که ویرا چنین
بگوئید شخصی که آلات جنگ می پوشد چون شخصیکه
بیرون می آرد لاف نباید زد

۱۲ و او با ملوک در خیمه می خوردن مشغول می بود
که این خبر شنید و ملازمان خود را فرمود که
مستعد شوید و ایشان به جنگ شهر مستعد شدند *
۱۳ و اینک پیغمبری نزد آحاب پادشاه اسرائیل رسیده
گفت که خداوند چنین میفرماید که آیا این
گروه انبوه را معاینه کرده اینک امروزانرا بدست
تو میسپارم و خواهی دانست که منم خداوند

۱۴ آحاب گفت که بوسیله که گفت خداوند چنین
میفرماید که بوسیله جوانان صوبه ها و گفت جنگ را
که آراید گفت تو

۱۵ پس جوانان امرای صوبه ها را سان دید که دوصد و سی
کس بودند و بعد تمامی قوم بلکه تمامی بنی
اسرائیل را سان دید هفت هزار کس

۱۶ و بوقت ظهر خروج کردند اما بن حداد با ملوک

یعنی سی و دو مملکت که مددگار وی بودند درخیمه
از می سرشار می شد

۱۷ و جوانان امرای صوبه ها اول خروج نمودند و بن
حدود استخبار نمود او را خبر دادند که مرد چند
از صوبه خروج نموده

۱۸ او گفت اگر از روی صلاح برآمده اند ایشانرا زنده
بیاری و هرگاه از روی جنگ برآمده اند هم زنده
بیاری

۱۹ همچنین آن جوانان امرای صوبه ها از شهر بیرون
آمدند و لشکری نیز که در عقب ایشان بود

۲۰ و هر فرد فردی را کشت و سوریان گریختند و بنی
اسرائیل متعاقب ایشان شدند و بن حدود پادشاه
سوریه براسپی سوار شده با اسوار جان برد

۲۱ و پادشاه بنی اسرائیل خروج نموده اسبها و ارا به ها
را منهدم کرد و سوریان را بقتل عظیم کشت

۲۲ و پیغمبر منکرور پیش پادشاه اسرائیل رسید و گفت
که برو خود را تقویت ده و غور کن و به بین که
چه باید کرد زیرا که بعد از گردش سالی پادشاه
سوریه متوجه تو خواهد شد

۲۳ و ملازمان پادشاه سوریه ویرا گفتند که معبودان
ایشان معبودان کوهی اند بدان سبب هرما غالب آمدند
هرگاه در میدان جنگ کنیم البته ما برایشان غالب
خواهیم آمد

۲۳ و چنین کن و هر يك ازین ملوك را برادر و سرداري
بچاي ایشان نامزد كن

۲ و لشكري مانند لشكري كه تلف شده است اسبي
در عرض اسبي و ارابه عوض ارابه براي خود آماده
كن و با ایشان در میدان جنگ كنیم البته برایشان
غالب خواهیم آمد و او گفته ایشان را قبول نموده
همچنین بفعل آورد

۲۶ و بعد از گردش سالي سوريان را سان دید
و متوجه افیق شد تا با بني اسرائيل جنگ کند

۲۷ و بني اسرائيل شمرده شده همه مستعد بودند
و با ایشان مقابله كردند و بني اسرائيل پیش
ایشان خیمه زده چون دوگله بزغاله ها مي نمودند
اما سوريان روي زمین را فرا گرفتند

۲۸ و يك مرد خدا رسیده پادشاه اسرائيل را مخاطب
ساخت و گفت كه خداوند چنین میفرماید كه بسبب
آنكه سوريان گفته اند كه خداوند خدای كوهستان
است نه خدای دشت لهذا اینهمه گروه انبوه را
بنيست تو خواهیم سپرد تا بدانی كه منم خداوند *

۲۹ و در روزي يكدیگر خیمه زده تا هفت روز ماندند
و در روز هفتم جنگ در بیوست و بني اسرائيل يك

صد هزار پیاده را از سوريان بهمانروز كشتند *

۳۰ و باقي ماندگان در افیق اندرون شهر گریختند و حصار
بر بیست و هفت هزار كس كه باقي ماندند افتاد و

بن حداد گرفتند شهر رسید و در خلوت الدرونی
رفت

۲۱ و ملازمانش ویرا گفتند که اینک شنیده ایم که
پادشاهان بنی اسرائیل مهربانند اجازت بده تا
بلاس برکمر و ریسمان درکمر انداخته پیش پادشاه
بنی اسرائیل بیرون رویم شاید که جان ترا
به بخشد

۲۲ پس بلاس برکمر و ریسمان درگدن انداخته پیش
پادشاه بنی اسرائیل رفتند و گفتند که بنده تو بن
حداد چنین میگویند که التماس آنکه زنده مانم
گفت آیا تا حال زنده است او برادر من است
۲۳ اما مردمان از این سخن فال گرفتند و آنچه از او
صادر شد به سرعت گرفتند و گفتند بلی بن حداد
برادر تست گفت بروید و او را بیاورید پس بن
حداد نزد وی بیرون آمد و او ویرا بر ارا به سوار کرد
۳۳ و بن حداد ویرا گفت که شهرهای که بدر من
از بدر تو گرفت باز میدهم و درد مشق برای خود
کوچه ها بساز چنانچه بدر من در سمویه ساخت او
گفت که ترا بر این عهد ترا رخصت میدهم پس
باری عهدی بسته مرخص کرد

۲۵ و یکی از اولاد پیغمبران رفیق خود را بهکم کلام
خداوند گفت که التماس آنکه مرا بزنی ان شخص
از دندانش ابا نمود

۳۶ ويرا گفـت بسزايـي انـكـه قـول خـداوند را استماع نه
 نمود ي اينك چون از من دورشوي شيري ترا خواهد
 كشت و چون از وي دور شد شيري باوي دوچار شده
 او را كشت

۳ وديگري را يافته گفـت التماس انـكـه مـرا بـزني انـشـخص
 او را زد و مـجـروح كـرد

۳۸ و بيغمبر روانه شده بر سر راه منتظر پادشاه بود
 و خاگستر بر صورت مالیده خود را تغير داد

۳۹ و چون پادشاه ميگذاشت اوسوي پادشاه فریاد
 كرد و گفـت كه بنده درميان جنگ رفته بودم و
 اينك شخصي يكطرف شده مرد ي را نزد من آورد
 و گفـت كه اين مرد را بدار اگر بهر وجه گم شود
 جان تو عوض جان وي خواهد بود يا يك قنطار
 سيم بايد داد

۴۰ و چون بنده به اين وان مشغول مي بود او غايب
 شد و پادشاه اسرائيل ويرا گفـت كه حكم بر تو
 همين خواهد بود تو خود فتوى داده

۴۱ پس بسرعت خاگستر از روي خود پاك كرد و پادشاه
 بني اسرائيل او را شناخت كه يكي از پيغمبران است
 ۴۲ او ويرا گفـت كه خداوند چنين ميفرمايد كه بسزاي
 انكه مرد يرا كه من حكم حرم ان دادم نواز دست
 رهايدي جان تو عوض جان وي و قوم تو عوض
 قوم وي خواهد بود

۴۳ و پادشاه بني اسرائيل دلگير و اندر هناك بخانه خود
روانه شده به سمريه رسيد

باب بيست و يكم

- ۱ و بعد از اين مقلصات چنين اتفاق افتاد كه نابوت
يرزئيلي تاركستاني داشت كه در يريئيل نزديك ارگ
آحاب پادشاه سمريه بود
- ۲ و آحاب نابوت را گفت كه تا كستان خود را
بمن بده تا فاليز من باشي زيرا كه نزديك خانه
من است و در عوض آن تا كستاني نيكو و بتر
ميدهم و هرگاه منظور نظر تو باشد زر قيمت آن
خواهم داد
- ۳ و نابوت آحاب را گفت كه خداوند مانع آيد از آنكه
ميراث پدران خود را بتر دهم
- ۴ و آحاب بسبب سخني كه نابوت يريزئيلي بوي گفته
بود دلگير و رنجيده بخانه خود رفت چه او گفته بود
كه ميراث پدران خود را بتر نخواهم داد و بترستن
خسپيله روگرداني و نان نخورد
- ۵ و يوزيل زنش نزديك وي رفت و گفت كه چرا
اينقدر خاطر تو رنجيده است كه نان نخوري
- ۶ ويرا گفت بسبب آنكه نابوت يريزئيلي را گفتم كه
تا كستان خود را ب قيمت بمن بده و هرگاه بخواهي

موض ان تاكستانى ديگر بتو ميدهم او جواب گفت

كه تاكستان خود را بتو نخواهم داد

۷ و يوزبل زنش ويرا گفت كه آيا مملكت اسرائيل

الحال زير حكم تست بر خيز و زن بخور و دل تو خوش

گردد تاكستان نابوت يريثيلي را من بتو ميدهم ۵

۸ پس خطها بنام آحاب نوشته و بر آنها مهر وي را زد

و خطها را نزد اسرائيلى كه با نابوت در شهر وي ساكن

بودند فرستاد

۹ و در ان خطها چنين نوشت كه به روزه ندا كنيد

و نابوت را در ميان خلایق بر مكان رفيع جاي

دهيد

۱۰ و دو كس از بني بلعام پيش وي حاضر كنيد تا براو

گواهي دهند و بگويند كه تو نسبت به خدا و پادشاه

كفر گفتي پس او را بيرون برده سنگسار نماهت

تا بميرد

۱۱ و اهل شهر وي يعني مشايخ و امرايى كه در شهر وي

ساكن بودند چنانچه يوزبل به ايشان فرستاد

و موافق مضمون خطها كه به ايشان فرستاده بود عمل

نمودند

۱۲ بر روزه ندا كردند و نابوت را در ميان قوم به مكان

رفيع جاي دادند

۱۳ و دو كس از بني بلعام در آمده پيش وي نشستند و بني

بلعام بر نابوت پيش روي قوم گواهي دادند كه نابوت

- نسبت به خدا و پادشاه کفر گفت پس او را از شهر
بیرون برده سنگسار نمودند تا مرد
۱۴ پس یوزبیل را خبر فرستادند که نابوث سنگسار شده
مرده است
۱۵ و چون یوزبیل خبر شنید که نابوث سنگسار شده مرده
است یوزبیل آحاب را گفت که برخیز و تا کستان
نابوث یوزبیلی را که از دادن آن بقیصت ابا نمود
الاحال متصرف شو زیرا که نابوث در حیات نیست
بلکه مرده است
۱۶ و چون آحاب خبر شنید که نابوث مرده است آحاب
برخاست تا به تا کستان نابوث یوزبیلی روانه شود
و آنرا بتصرف در آورد
۱۷ و کلام خداوند به الیه تسمی رسید
۱۸ که برخیز و به استقبال آحاب پادشاه اسرائیل که
در سمریه است روانه شو اینک در تا کستان نابوث
است چه بتصرف آن روانه شده است
۱۹ و او را مخاطب ساز و بگو که خداوند چنین میفرماید
که آیا کشته و متصرف هم شده پس وی را مخاطب
ساز و بگو که خداوند چنین میفرماید که در جایی
که سگان خون نابوث را لیسیدند در آنجا سگان خون
تو را بلکه خون خودت خواهند لیسید
۲۰ و آحاب الیه را گفت که ای دشمن من آیا مرا
یافته از جواب داد یافته ام بسبب آنکه خود را

فروخته تا کار ناشایسته در نظر خداوند بعمل آری *
 ۲۱ اینک بلائی بر تو نازل خواهم گردانید و خلف ترا
 ناپدید خواهم کرد و هرکسی که بر دیوار می شاشد
 و هرکسی که محصور و وا گذاشته شده باشد از
 آحاب خواهم برید

۲۲ و خانه ترا چون خانه یراب عام بن نباط و چون خانه
 بعسا بن احیه خواهم گردانید بسبب عمل شنیع که
 مرا از ان خشمناک گردانیدی و اسرائیل را مرتکب
 گناه کردی

۲۳ و در باره یوزبیل نیز خداوند چنین فرمود که
 به پهلوی حصار یوزبیل سگان یوزبیل را خواهم
 خورد

۲۴ هرکسی از نسل آحاب که در شهر بمیرد سگان او را
 خواهند خورد و هرکسی که در صحرای بمیرد طائران
 هوا او را خواهند خورد

۲۵ اما چون آحاب کسی نبود که خود را فروخت تا هرچه
 در نظر خداوند ناشایسته باشد بعمل آرد که
 یوزبیل زنش ویرا برغلایند

۲۶ و کردار وی بسیار زشت بود در آنکه بتهارا پیروی
 کرد مطابق اعمال آشوریان خداوند ایشانرا پیدش بنی
 اسرائیل را نداده بود

۲۷ و آحاب چون این سخنان را شنید لباس را چاک
 زد و بلاس بر خود راست کرد و روزه می داشت

و در پلاس مي خست و آهسته قدم بر مي داشت *

۲۸ و کلام خداوند به اليه نسبي رسيد

۲۹ آيا مي بيني که آحاب چه طور در حضور من فروتنی ميکند بجزاي آنکه در حضور من فروتنی ميکند

ان بلارا در آيام وي نازل نخواهم گردانيد اما در ايام

بسرش ان بلارا بر خاندان وي نازل خراهم کرد *

باب بيست و نهم

۱ و سه سال در امنيت بسر بردند چه درميان بني اسرائيل و سوريه جنگ واقع نشد

۲ و در سال سيموم يهو صافاط پادشاه يهودا نزد پادشاه اسرائيل رفت

۱ (اما پادشاه اسرائيل ملازمان خود را گفت که آيا مي دانيد که را موت در جلعاد ازان ماست و ما خاموش مي نشينيم و از دست پادشاه سوريه نميگيريم) *

و يهو صافاط را گفت که آيا همراه من به را موت جلعاد متوجه جنگ خواهي شد يهو صافاط پادشاه اسرائيل را گفت حال من چون حال تست و قوم من چون قوم تست

و يهو صافاط پادشاه اسرائيل را گفت التماس آنکه امروز از کلام خداوند استفسار نمائي

پس پادشاه اسرائيل پيغمبران تخميناً چهار صد کس را فراهم آورد و گفت آيا براي جنگ متوجه را موت جلعاد

- شوم با بازماند گفتندی که متوجه شو زیرا که خداوند
انرا بدست پادشاه خواهد سپرد
- ۷ و یهو صافا ط گفت آیا دیگری از پیغمبران خداوند در اینجا
باقی نیست که از او استفسار نمائیم
- ۸ و پادشاه اسرائیل یهو صافا ط را گفت که یکی باقی است
میگایه بن امله که بواسطت وی از خداوند استفسار
نمائیم لیکن از او ناخوش هستیم از آنرو که در باره
من به نیکی پیغام نمیبرد بلکه به بدی و یهو صافا ط گفت
که پادشاه چنین نگوید
- ۹ پس پادشاه اسرائیل فراشی را طلبید و گفت که میگایه
بن امله را به تعجیل بیمار
- ۱۰ و پادشاه اسرائیل و یهو صافا ط پادشاه یهودا لباس
فاخره پوشیده هر یک بر تخت خود در جای خالی
دولیز دروازه سمریه نشستند و همه پیغمبران در
حضور ایشان پیغام رسانیدند
- ۱۱ و صد قبه بن کنعانه شاخهای آهنین برای خود درست
کرد و گفت که خداوند چنین میفرماید که شوربان را
از اینها خواهی زد تا آنکه تلف کرده باشی
- ۱۲ و همه پیغمبران همچنین پیغام رسانیدند و گفتند
که متوجه را مرت جلعاد شو و کامیاب باش زیرا که
خداوند انرا بدست پادشاه خواهد سپرد
- ۱۳ و یکی که بطلب میگایه رفته بود ویرا مخاطب ساخت
و گفت که ای تنگ سخنان پیغمبران همه متفق شده

۱۳ پادشاه را خبر نيك ميدهند التماس انكه سخني
تو چون سخن يكي از ايشان باشد و خبر نيك بد*
ميگايه گفت سوگند استيات خداوند كه هرچه خداوند
مرا بگويد همان خواهم گفت

۱۵ و پيش پادشاه رسيد و پادشاه ويرا گفت كه اي
ميگايه آيا براي جنگ متوجه راموت جلعاد شويم
يا بار ما نيم ويرا جواب داد كه متوجه شو و كامياب
باش زيرا كه خداوند انرا بدست پادشاه خواهد
سپرد

۱۶ پادشاه ويرا گفت كه چندي دفعه ترا سوگند بدسم
بر اينكه سخني جز آنكه بنام خداوند راست باشد
بامن درميان نياري

۱۷ گفت تمامي بني اسرائيل را ديدم كه بر كوهها
چون گوسفندي بي چوپان پريشان شده اند و خداوند
گفت كه اينها مالكي ندارند هر كسي بخانه خود
بسلامت برود

۱۸ و پادشاه اسرائيل يهوذا فاط را گفت آيا ترا نگفتم
كه درباره من نه به نيكويي بلكه به بدبي پيغام خواهد
رسانيد

۱۹ او گفت پس كلام خداوند را بشنو خداوند را
ديدم كه بر تخت نشسته بود و تمامي فوج آسمان
بر يمينا و يسار وي ايستاده

۲۰ و خداوند گفت آيا آحاب را كه برخلاف تو متوجه
رساله اول ملوك

را موث جلعاد شده کشته کردند و یکی چنین و یکی
چنان گفت

روحی برآمده پیش خداوند ایستاده گفت که من
او را برمی غلامم

خداوند ویرا گفت چگونه گفت که بیرون می روم
و در دهان همه پیغمبران وی روحی کاذب خواهم
بود گفت خواهی بر غلامی و غالب خواهی شد برو
و چنین کن

۲۳ الحال اینکه خداوند روح کاذب را در دهان این همه
پیغمبران تونهاد و خداوند در باره تو حکم بدی
داده است

۲۴ اما صدقیه بن کنعانه نزدیک رفته میکایه را میلی زد
و گفت که آیا روح خداوند از نزد من بکدام طرف
رفت تا با تو مکالمه کند

۲۵ میکایه گفت که در آن روز خواهی دید که در چه
اندرونی بروی تا پنهان شوی

۲۶ و پادشاه اسرائیل گفت که میکایه را بگیر و نزد
آمون حاکم شهر و یوآس شهزاده باز بفرسانی

۲۷ و بگو که پادشاه چنین میفرماید که این شخص را
در زندان بیندازید و به عسرت ویرا نان و آب بخورانید
تا من سلامت باز آیم

۲۸ میکایه گفت اگر تو سلامت باز آئی خداوند از زبان
من نگفته است و گفت ای قوم هر یک از شما بشنوید

۲۹ پس پادشاه اسرائیل و یهو صافاط پادشاه یهودا هر دو
متوجه راموث جلعاد شدند

۳۰ و پادشاه اسرائیل یهو صافاط را گفت که من تغییر
لباس کرده در معرکه خواهم رفت اما تو لباس فاخره
به پوش و پادشاه اسرائیل تغییر لباس کرده در
معرکه رفت

۳۱ اما پادشاه سوریه سی و دو سردار را که سرهنگ
ارابه ها بودند حکم کرد که با کبیر و صغیر جنگ
نکنند بلکه با پادشاه اسرائیل و بس

۳۲ و سرداران اربه ها چون یهو صافاط را دیدند گفتند
البته پادشاه اسرائیل است و روگردانیدند تا با وی
جنگ کنند و یهو صافاط فریاد برآورد

۳۳ و سرداران اربه ها چون دریافتند که پادشاه اسرائیل
نیست از تعاقب وی باز گشتند

۳۴ و شخصی فصد نا کرده کمان کشید و پادشاه اسرائیل
را در حلقه های زره زد و اراپی را فرمود که
دست بگیرد آن و مرا از معرکه بیرون برچه زخم
خورده ام

۳۵ و در اندرز جنگ بالا گرفت و پادشاه بسقابل سوریان
در اربه پای فشرد و بوقت شام مرد و خون از زخم
در اربه جاری شد

۳۶ و بوقت غروب آفتاب در لشکر ند اکردند نه هرکس
بشهر خود و هرکس بوطن خود

۳۷ همچنین پادشاه مرد و او را به سمیریه بردند و پادشاه
را در سمیریه مدفون کردند

۳۸ و اراابه را در تالاب سمیریه شستند و سگان خون
ویرا لیسیدند و سلاح ویرا نیز شستند مطابق کلامی
که خداوند گفته بود

۳۹ اما ما باقی احوال آحاب و هرچه بفعل آورد و خانه
عاجی که ساخت و همه شهرهایی که بنا کرد آیا
در رساله سرگذشت پادشاهان اسرائیل مذکور
نیست

۴۰ همچنین آحاب با پسران خود خسپ و احزیه پسرش
بجای وی جلوس نمود
۴۱ و در سال چهارم آحاب یهو صافا بن آسا پادشاه
یهودا گردید

۴۲ و یهو صافا بوقت جلوس سی و پنج ساله بود و تا
بیست و پنج سال پادشاهت ورزید و نام مادر وی
عزوبه دختر سلیمی بود

۴۳ او همه طریقههای آسا پدر خود را مسلوك داشت
انحراف نگرد و آنچه در نظر خداوند پسندیده بود
بعمل آورد تا ما مکانهای رفیع و عو شد چه مردمان
تا انوقت در مکانهای رفیع قربانی میگذرانیدند و
لبان می سوزانیدند

۴۴ و یهو صافا با پادشاه اسرائیل صلح کرد

- ۴۵ اما ما باقی اعمال یهوصافاط و قدرتی که از وی صادر شد و بیان جنگهای وی آیا در رساله سرگشت پادشاهان یهودا مذکور نیست
- ۴۶ و باقی ماندگان اهل لواطه را که در ایام پادشاهی آسا گزشته شدند از زمین بر داشت
- ۴۷ دران هنگام درادوم پادشاهی نمود نابی حکومت می ورزید
- ۴۸ یهوصافاط جهازات ترسیسی را بنا کرد تا به اوفیر برای آوردن زر بروید لیکن نرفتند زیرا که جهازها در عصیون جبر شکسته شد
- ۴۹ پس احزیه بن آحاب یهوصافاط را گفت که ملازمان من با ملازمان تو بر جهازها سوار شوند اما یهوصافاط قبول نکرد
- ۵۰ و یهوصافاط با پسران خود خسیله در شهر داود پدرش بایدان خود مدفون شد و یهورام پسرش بجای وی جلوس نمود
- ۵۱ احزیه بن آحاب در سال هفدهم یهوصافاط پادشاه یهودا بر اسرائیل در مصریه پادشاه گردید و دو سال بر اسرائیل پادشاهی ورزید
- ۵۲ و آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بفعل آورد و در طریق پدر خود و در طریق مادر خود و در طریق یراب امام بن نباط که اسرائیل را مرتکب گنہگاری گردانید رفتار نمود

(۱۰۱۰)

۵۲ چه بعل را اطاعت کرد و عبادت بجا آورد و خداوند
خداي اسرائيل را خشمناک گردانید مطابق هراچه
پادشاه کرده بود

رساله دوم ملوک

باب اول

- ۱ و بعد از موت آحاب مواب از اسرائیل یا غی شده
- ۲ و احزیه از در پیچه بالا خانه در سمریه افتاد و بیمار شده جاسوسان فرستاد و گفت که بروید و از یعل زبوب معبود مقرون استفسار نمائید که از این بیماری شفا خواهیم یافت یا نه
- ۳ اما فرشته خداوند الیه نسبی را گفت که برخیز و به استقبال جاسوسان پادشاه سمریه برو و ایشان را بگو آها در اسرائیل خدائی نیست که میروید تا از یعل زبوب معبود مقرون استفسار نمائید
- ۴ و الحال خداوند چنین میفرماید بر بستری که فراز رفتی نخواهی بر شاست بلکه بی شک خواهی مرد و الیه راه خود را گرفت
- ۵ و چون جاسوسان نزد وی باز آمدند ایشانرا گفت که برای چه چنین باز کشتید
- ۶ از را گفتند که شخصی به استقبال ما رسید و گفت که بروید و نزد پادشاهی که شما را فرستاد باز گردید و بگوئید که خداوند چنین میفرماید آها

در اسرائیل خدائی نیست که فرستاده تا از بعل زبواب
استفسار نمایند لهذا بر بستری که فراز رفتی ازان نخواهی
برخواست بلکه بی شک خواهی مرد

۷ ایشانرا گفت که آن شخص چه طور بود که به استتال
شما رسید و این سخنان را بشما گفت

۸ او را جواب دادند که مردی پر موی بود و کمربندی
چرمی بر کمر داشت او گفت که الیه تسمی است

۹ پس پادشاه پنجاه باشی را با پنجاه کس نزد وی
فرستاد و قتی که بوی رسید اینک بر سر کوهی نشسته
بود و گفت که ای مرد خدا پادشاه میفرماید که
نشیب آیی

۱۰ و الیه پنجاه باشی را در جواب گفت که اگر مرد خدا
باشم آتش از آسمان نازل شود و ترا با این پنجاه کس
تلف نماید و آتش از آسمان نازل شده او را با پنجاه
کس تلف نمود

۱۱ باز پنجاه باشی دیگر را با پنجاه کس نزد وی فرستاد
و او در سخن آمده ویرا گفت که ای مرد خدا
پادشاه چنین میفرماید که به تعجیل نشیب بیا

۱۲ و الیه ایشانرا در جواب گفت که اگر مرد خدا باشم آتش
از آسمان نازل شود و ترا با پنجاه کس تلف نماید و آتش
خدا از آسمان نازل شد و او را با پنجاه کس تلف
نمود

۱۳ و همچنین بار سوم پنجاه باشی با پنجاه کس فرستاد

و پنجاه هاشي سيوم فراز رفته پيش اليه رسيد
و برد و زانو نشست و التماس كرد و گفت كه اي خدا
مرد خدا التماس انكه جان من و جان اين پنجاه
كس كه بنده تو اند در نظر تو عزيز باشد

۱۴ اينك آنس از آسمان نازل شده كه پنجاه هاشي
اولين را با پنجاه هريك بسوخت الحال جان من
در نظر تو عزيز باشد

۱۵ و قرشته خداوند اليه را گفت كه همراه وي نشيب
رو از او مترس پس برخاسته همراه وي نشيب رفت
و پيش پادشاه رسيد

۱۶ و او را گفت كه خداوند چنين مي فرمايد كه بسزي
انكه جاسوسان را فرستادي تا از بعل زبوب معبود
مقرون استفسار نمائي (ايا در اسرائيل خدائي
نيست تا از كلام وي استفسار نمائي) بنا بران بر
بستري كه فراز رفتي ازان نخواهي برخاست بلكه
بي شك خواهي مرد

۱۷ همچنين مطابق كلام خداوند كه اليه گفته بود مرد
و بسبب انكه پسري نداشت يهورام بجاي وي
جلوس نمود در سال دويم يهورام بن يهوذا
پادشاه يهودا

۱۸ اما مابقي احوال احزبه و هرچه بفعل آورد ايا در
رساله سرگذشت پادشاهان اسرائيل مذكور نيست

باب دوم

۱ اما چون خداوند اراده ان کرد که الیه را بوسیله تند بادی به آسمان به برد الیه بالیسع از غلغال

میرفت

۲ والیه الیسع را گفت که التماس در اینجا مکث نمائی زیرا که خداوند مرا به بیت ایل فرستاده است و الیسع ویرا گفت که سرگند بحیات خداوند و بحیات جان تو که از تو جدا نخواهم شد همچنین به بیت ایل رفتند

۳ و اولاد پیغمبران که در بیت ایل بودند نزد الیسع بیرون آمده گفتند که آیا میدانی که خداوند امروز مخدوم ترا از سر تو بر میدارد گفت بلی میدانم خاموش باشید

۴ والیه ویرا گفت که ای الیسع التماس انکه در اینجا مکث کنی زیرا که خداوند مرا به یریکو فرستاده است گفت بحیات خداوند و بحیات جان تو که از تو جدا نخواهم شد همچنین به یریکو رفتند

۵ و اولاد پیغمبران که در یریکو بودند نزد الیسع آمده گفتند که آیا میدانی که خداوند امروز مخدوم ترا از سر تو بر میدارد جواب داد بلی میدانم خاموش باشید

۶ والیه ویرا گفت که در اینجا مکث کنی زیرا که خداوند مرا به یردین فرستاده است گفت بحیات خداوند

و به حیات جان تو که از تو جدا نشوایم شد و
هر دو راه پیمودند

۷ و پنجاه کس از اولاد بیغمبران روانه شد ایستادند
تا از دور معاینه کنند و ایشان هر که بر کنار یزدین
ایستادند و الیه بالا پوش خود را گرفته پیشید و
بر آب زد و آن از هر دو طرف جدا شد چنانچه
ایشان هر دو بر خشکی گئی شدند

۹ و چون گئی شده بودند الیه الیسع را گفت که چیزی
از من بخواه قبل از آنکه مرا از تو بگیرند برای
تو چکنم و الیسع گفت که التماس آنکه روح تو
دو چندان بر من باشد

۱۰ گفت خواهش مشکلی کردی فاما وقتی که مرا از تو
بگیرند اگر مرا معاینه کنی همچنین بر تو واقع
خواهد شد و الا خیر

۱۱ میرفتند و در گفتگو می بودند که اینک ارا به آتشین
واسپهای آتشین نمودار شد ایشانرا از یکدیگر
جدا کردند و الیه بوسیله تند بادی به آسمان
صعود نمود

۱۲ و الیسع مشاهده کرده فریاد برآورد که ای
یزدین یزدین ارا به اسرائیل و اسوارش و بعد
او را ندید و دست الی اخته جامه های خود را
چاک زد

۱۳ بالا پوش الیه را نیز که از وی افتاد برداشت و باز
کشته برکنار بردین ایستاد

۱۴ و بالا پوش الیه را که از او افتاد گرفته بر آب زد
و گفت که خداوند خدای الیه کجاست و چون بر آب
زد آن از هر دو طرف جدا شد و الیسع گشت

۱۵ و اولاد پیغمبران که در یروشو مقرر می بودند
او را مشاهده کرده گفتند که روح الیه بر الیسع
جا گرفته است و به استقبال وی رسیده پیش وی
بر زمین سجده نمودند

۱۶ و او را گفتند که اینک نزد بندگان پنجاه کس
ذوی افتد از هستند ایشان روانه شوند و مخدوم
ترا بچوبند مبادا که روح خداوند ویرا برداشته
بر کوهی یا در دره انداخته باشد گفت مفرستید
۱۷ و چون الحاح کردند تا شرمند شد گفت بفرستید
لهذا پنجاه کس فرستادند و ایشان ناسه روز او را
جسته نیافتند

۱۸ و چون نزد وی باز آمدند (که او در یروشو می بود)
ایشانرا گفت که آیا شما را نگفتم که مروید

۱۹ و اهل شهر الیسع را گفتند که وضع این شهر نیک
است چنانچه مخدوم ما معاینه میکنند لیکن آب
بد است و زمین بی حاصل

۲۰ گفت که کوزه نورا پیش من بیارید و من در آن
ریزید و ایشان نزد وی آوردند

۲۱ و بیرون رفته به چشمه آب رسید و ملک در آن ریخت و گفت که خداوند چنین میفرماید که این آبها را خوشگوار گردانیده ام من بعل نه مروت و نه زمین بی حاصل خواهد بود

۲۲ همچنین آبها خوشگوار شد مطابق سخنی که الیسع فرمود چنانچه امروز موجود است

۲۳ و از آنجا به بیت ایل روانه شد و چون در راه میرفت کودکان از شهر برآمده و براستنها نمودند و گفتند ای دفسر برو ای دفسر برو

۲۴ و روگردانیده برایشان نگریست و بنام خداوند ایشانرا نفرین کرد و دو خرس ماده از جنگل برآمده چهل و دو کودک را از ایشان درید

۲۵ و از آنجا متوجه کوه کرمل شد و از آنجا به سمویه مراجعت نمود

باب سوم

۱ اما یهورام بن آحاب در سال هجدهم یهورافا پادشاه یهودا بر بنی اسرائیل در سمویه پادشاه شد و دوازده سال پادشاهت کرد

۲ و آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد لیکن نه چون پدر و نه چون مادر خود زیرا که شکل بعل را که پدرش ساخته بود برداشت

۳ لیکن گناهان برابر نام بن بها را که اسرائیل را

مرتکب گناه گردانید متابعت نمود آنها را ترک نکرد *
 ۴ و میسع ملک موآب گله دار بود و به پادشاه اسرائیل
 یکصد هزار بره و یکصد هزار قوچ معه پیشم میداد
 لیکن چون آحاب مرد ملک موآب از پادشاه اسرائیل
 یاغی شد

و پادشاه یهورام بهمانوقت از سمیریه بیرون رفته همه
 بنی اسرائیل را سان دید

۷ و روانه شده نزد یهو صافاط پادشاه یهودا فرستاد و گفت
 که ملک موآب از من یاغی شده است آیا همراه من
 متوجه جنگ موآب می شوی او گفت می شوم حال
 من چون حال تو و قوم من چون قوم تو و آسپان
 من چون آسپان تو

۸ او گفت که از کدام راه روانه شویم جواب داد از
 راه بیابان ادوم

۹ پس پادشاه اسرائیل و پادشاه یهودا و ملک آدوم روانه
 شدند و راه هفت روز دور گشتند و برای لشکر
 و برای بهائم که همراه بودند آب نبود

۱۰ و پادشاه اسرائیل گفت افسوس که خداوند این
 سه پادشاه را فراهم آورده است تا بدست موآب
 بسپارد

۱۱ و یهو صافاط گفت که آیا یکی از پیغمبران خداوند
 در اینجا نیست تا بوساطت وی از خداوند استفسار
 نمائیم و یکی از ملازمان پادشاه اسرائیل در جواب

گفت که الیسع بن صافاط در اینجا است که بردست
الیه آب می ریخت

۱۲ و یهو صافاط گفت که کلام خداوند باری است پس
پادشاه اسرائیل و یهو صافاط و ملک ادوم نزد وی
رفتند

۱۳ و الیسع پادشاه اسرائیل را گفت که مرا با تو
چه کار است نزد پیغمبران پلار خود و پیغمبران
مبادر خود برو و پادشاه اسرائیل و پراگفت نه
زیرا که خداوند این سه پادشاه را فراهم آورده
است تا بدست مواب بسیار د

۱۴ و الیسع گفت سوگند بحیات خداوند افواج که در
حضور وی می ایستم اگر به یهو صافاط پادشاه
یهودا التفات نمی کردم فی الحقیقت سویی تو نمی
نگریستم و نظر نمی کردم

۱۵ لیکن الحال مطربی را نزد من بیماری و چون مطرب
نواخت دست خداوند بروی نازل شد

۱۶ و گفت که خداوند چنین میفرماید که درین وادی
گودهای بسیار بکنید

۱۷ زیرا که خداوند چنین میفرماید که نه باد و
نه باران خواهید دید و این وادی پرآب خواهد شد
تا بنوشید هم شما و هم گله ها و هم رمله های شما

۱۸ اما این در نظر خداوند نره ایست بلکه بنی مواب
را نیز بدست شما خواهد سپرد

۱۹ و هر شهر محصور و هر شهر نیکو را مستخر خواهید
کرد و هر درخت نیکو را خواهید برید و هر چاه
آب را مسدود و هر قطعه زمین نیکو را سنگ لاخ
کرده و بران خواهید نمود

۲۰ و علي الصباح چنین واقع شد که بوقت کن رانیدن
قربانی خوردنی از راه ادرم آب برآمد و آن
سر زمین بر آب گردید

۲۱ و همه بنی مواب چون شنیدند که این پادشاهان
ب قصد جنگ ایشان رسیده اند هر کس که لایق
اسلحه بود و زیاده بران فراهم آوردند و در سرحد
ایستادند

۲۲ و صبح زود برخاستند و آفتاب بر آب پرتوانداخت
و بنی مواب آب را در آن طرف دیدند که آب
مانند خون سرخ می نمود

۲۳ و گفتند که این خون است پادشاهان کشته گشته
اند یکدیگر را زده اند الحال ای بنی مواب
تا راج

۲۴ و چون به لشکرگاه بنی اسرائیل رسیدند بنی اسرائیل
برخاسته بنی مواب را زدند تا پیش روی ایشان
منهزم شدند و پیش می رفتند و می زدند تا به سر
زمین ایشان

۲۵ و شهرها را خراب کردند و بر هر قطعه زمین نیکو
هر شخصی سنگی انداخت و مملو گردانیدند و هر چاه

آب را مسدود گردانیدند و هر درخت نیکو را
بریدند فقط آنکه در قیصر حرست سنگهای البرا گذاشت
فاما فلا خنثیان گردان گردیده زدند
۲۶ و ملک موآب چون دید که عرصه جنگ بروی تنگ است
مفصل شمشیر زن با خود گرفت ناصف را شکسته
خود را به ملک ادوم بوساند اما نتوانستند پس
پسر نخست زاده خود را که ولی عهد وی بود
گرفته بطریق قربانی سوختنی بر دیوار گذارند و قهر
عظیم بر بنی اسرائیل واقع شد و از نزد وی روانه
شده بوطن خود مراجعت نمودند

باب چهارم

- ۱ اما یکی از زنان اولاد پیمبران نزد الیسع فریاد
برآورد و گفت که بنده تو شوهر من مرده است و تو
میدانی که بنده تو از خداوند می ترسید و قرض
دار نزد من رسیده است ناد و پسر مرا بنده خود
گرداند
- ۲ و الیسع ویرا گفت که برای تو چکنم مرا اطلاع ده که
در خانه تو چیست او گفت که کنیز تو در خانه چیزی
ندارد به جز یک دبه روغن
- ۳ او گفت که برو و از اطراف و جوانب از همسایگان
ظروف بعاریت بگیر یعنی ظروف خالی و از گرفتن
عاریت دریغ مکن

۵ و باز در آمده در را بر خن و پسران خود به بند
و دران ظروف روغن بریز و آنچه پر شود علیحدگی بنده
۵ پس از وی دور شد و بر خود و بر پسران خود در را
بست و ایشان ظروف را نزد وی آوردند و او

ریخت

۶ و چون ظروف پر شد پسر خود را گفت که ظرفی دیگر
نزد من بیمار گفت که ظرفی دیگر نیست و روغن
با زماند

۷ پس رفته مرد خدا را خبر داد او گفت که برو و
روغن بفروش و قرض خود را ادا کن و از ما بقی
خود و پسران خود را پرورش کن

۸ و روزی چندی اتفاق افتاد که الیسع به سونیم رفت
که زنی عمده در آنجا بود که او را بخوردن نان
تکلیف نمود و هرگاه از آن راه میگذشت در آنجا برای
خوردن نان مکث میکرد

۹ او شوهر خود را گفت که اینک میدانم این شخص
که همیشه از در خانه ما میگذرد مرد خدا و پاک
است

۱۰ التماس آنکه در جنب دیوار حیره کوچکی بسازیم
و بستری و خوانی و کرسی و چراغدانی در آنجا برای
وی به نهیم و هرگاه نزد ما بیاید در آنجا فرود آید
۱۱ و روزی در آنجا رسیده در آن حیره فرود آمد و
در آنجا خسپیل

- ۱۲ و جي ھزي نوڪر خود را گفت كه اين زن سونمي
را طلب كن و طلبیده انزن پيش وي ايستاد
- ۱۳ ويرا گفت كه زن را بگو كه اينك براي ما اينهمه
زحمت كشيده بواي توجه كرده شود ميخراهي كه
پيش پادشاه يا سبه سالار سفارش تو كنم جواب داد
كه درميان قوم خود ميباشم
- ۱۴ گفت پس براي وي چه شود و جي ھزي جواب داد
كه في الحقيقت فرزند ي ندارد و شوهرش پير شده
است
- ۱۵ گفت كه وي را طلب كن و طلبیده انزن در استانه
ايستاد
- ۱۶ گفت مطابق ايام عمر شما پسريرا در بر خواهي گرفت
او گفت نه اي مخدوم من مرد خدا با كنيز دروغ مگو
- ۱۷ پس زن حامله شده بوقت موعود كه اليسع او را خبر
داده بود مطابق ايام عمر ايشان بسري را زائيد
- ۱۸ و طفل بزرگ شده روزي چنين اتفاق افتاد كه پيش
پدر خود نژد دروندگان رفت
- ۱۹ و پدر خون را گفت كه واي سوسن سوسن و او كودكي
را گفت كه نژد مادرش به بر
- ۲۰ و او را برده نژد مادرش رسانيد و او بر زالوي
وي تا ظهر نشست و مرد
- ۲۱ و بالا رفته او را بر بستري مرد خدا نهاد و در را
بر وي بسته بهرون رفت

۲۲ و شوهر خود را طلبیده گفت که التماس آنکه که یکی از جوانان و یکی از خرها نزد من بفرستی تا پیش مرد خدا بشتابم و باز آیم

۲۳ گفت که امروز برای چه نزد وی میروی نه ماه نو ده سبت است گفت به خیریت

۲۴ و برخیز بالان نهاده نوکر خود را گفت که بشتاب و پیش برود در رفتار برای من بی آنکه بگویم دریغ مدار*

۲۵ همچون روانه شده نزد مرد خدا بکوه کرمل رسید و مرد خدا او را از دور مشاهده کرده چي حزي خادم خود را گفت که اینک از من سونمي می آید

۲۶ الحال باستقبالش بشتاب و بگو که آیا بخیریت هستی و شوهر تو بخیریت است و طفل خوش است او جواب داد به خیریت

۲۷ و بکوه پیش مرد خدا رسیده پایهای ویرا گرفت اما چي حزي نزدیک آمد تا او را دور کند و مرد خدا گفت بگزار زیرا که جان وی آزرده شده است و خداوند این حال را از من پوشیده است و مکتشف نگردانیده

۲۸ زن گفت که آیا پسری را از مخدوم درخواست نمودم آیا نگفتم که مرا مفرب

۲۹ پس چي حزي را فرمود که کمر بسته عصای مرا در دست بگیر و بر رانگري با کسی دو چار شوي ویرا سلام مکن

و هرگاه کسی تو را سلام کند او را جواب مله و عصای
مرا بر چهره طفل بنهد

۳۰ و مادر طفل گفت بچیات خداوند و بچیات جان تو که از
تو جدا نخواهم شد پس از او بر خاسته در عقب وی
روانه شد

۳۱ و حی حزی پیش از ایشان رسیده عصا را بر چهره
طفل نهاد اما نه گویائی و شنوئی بود بنابراین به استقبال
او باز رفته ویرا خبر داد و گفت که طفل بیدار
نشد

۳۲ و چون الیسع داخل خانه شد اینک طفل مرده بر
بستر وی نهاده است

۳۳ بنابراین داخل رفته در را بر ایشان بست و سوی
خداوند دعا کرد

۳۴ و فراز رفته بر طفل خمپد و دهان خود را بر دهان
و چشمان خود را بر چشمان وی و دستهای خود را بر
دستهای وی نهاد و خود را بر طفل گسترده و گوشت
طفل گرم گردید

۳۵ پس نشیب آمده اینجا و اینجا در خانه سیر نمود و
بالا رفته خود را بر وی گسترده و طفل هفت مرتبه
عطسه نمود و طفل چشمان خود را کشاد

۳۶ و حی حزی را طلبیده فرمود که این زن سونمی را
به طلب و او ویرا طلب کرد و چون پیش وی رسید
گفت که پسر خود را بردار

- ۳۷ پس داخل رفته بر قدم وي افتاد و خود را بر زمين
ختم نمود و پسر خود را برداشته بهيرون رفت
- ۳۸ و اليسع به غلغال مراجعت نمود و قحطي در زمين
واقع شده بود و اولاد پيغمبران پيش وي نشسته بودند
او خادم خود را فرمود كه ديگ بزرگ را بر آتش
بنه و آتش براي اولاد پيغمبران به پز
- ۳۹ و يكي از آنها براي چيدن تيره ها بصيرا رفت و تاكي
جنگلي را يافته و حنظل ها را ازان چيده دامن خود را
پو كرد و باز آمده آنها را قاش كرده در ديگ آتش
ريخت چه آنها را نشناختند
- ۴۰ پس براي خوراك مردمان كشيدند و چون آتش را
ميخوردند فرياد بر آوردند كه اي مرد خدا دران
ديگ موت است و نتوانستند خورد
- ۴۱ او گفت پس آرد بياريد و انرا در ديگ ريخت و گفت
براي مردمان بكشيد تا بخورند و در ديگ زياني نماند *
- ۴۲ و شخصي از بعل ساليسه رسیده خوراكي از نوباوه گان
براي مرد خدا آورد بيست نان جو و خوشه هاي پر دانه
دا كوفته او گفت كه مردمان را بده تا بخورند
- ۴۳ خادم وي گفت براي چه اينقدر پيش يكصد كس
به نهم باز گفت كه مردمان را بده تا به خورند
زيرا كه خداوند چنين مي فرمايد كه خواهندي خورد
و چيزي خواهندي گذاشت

۳۱۳ پس پيش ایشان نهاد و ایشان خوردند و مطابق کلام
خداوند چيزي گناشتند

باب پنجم

۱ اما نعمان سپه سالار پادشاه سوريه در نظر مخدوم
خود صاحب مرتبه و عزيز بود بسبب آنکه خداوند
بوساطت وي سوريه را مظهر گردانيد بود و يهوداني داي
بود ليکن ابرص

۲ و سوريان دسته دسته خروج نموده از زمين
اسرائيل دختري به اسيري برده بودند و او پيش
زن نعمان خدمت مي نمود

۳ او ما لکه خود را گفت کاش که مخدوم من با
بيغميري که در سوريه هست مي بود که او را از
برص شفا مي بخشيد

۴ و کسي اندرون رفته مخدوم خود را اطلاع داد و
گفت دختري که از زمين اسراييل است چنين و
چنان گفت

۵ و پادشاه سوريه گفت بح بح برو که من نامه نزد
پادشاه اسراييل مي فرستم و او روانه شده ده قنطار
سيم و شش هزار زرمسکوک و ده دسته رخت همراه
گرفت

۶ و نامه بدین مضمون نزد پادشاه اسراييل رسانيد که
چون اين نامه بتر برسد اينک ملازم خود نعمان را

همراه نزد تو فرستاده ام تا ویرا از برص شفا بخشی *
 و پادشاه اسرائیل نامه را خوانده لباس را چاک زد
 و گفت که آیا من خدا هستم که بکشم و زنده گردانم
 که این شخص نزد من فرستاده است تا مردي را از
 برص شفا بخشم پس التماس انکه غور کنید و ببینید
 که از ما بهانه میجوید

۸ و چون الیسع مرد خدا خبر شنید که پادشاه
 اسرائیل جامه خود را چاک زده است نزد پادشاه
 فرستاد و گفت که چرا جامه را چاک زده الیسع
 نزد من بیاید و خواهد دانست که در اسرائیل
 پیغمبري است

۹ پس نعمان با اسبها و ارابه خاص رفته پیش در خانه
 الیسع ایستاد

۱۰ والیسع کسی را نزد وی فرستاد و گفت که برو
 هفت مرتبه در یردین غسل کن و بدن تو به حال
 خود خواهد گردیده و پاک خواهی شد

۱۱ اما نعمان خشمناک گردید روانه شده و گفت اینک
 با خود گفتم که البته نزد من بیرون آمده خواهد
 ایستاد و نام خداوند خدای خود را خواهد خواند
 و بدست خود انموضع را مس خواهد کرد و برص را
 به خواهد گردانید

۱۲ آیا ابانه و فرفر نهرهای دمشق از همه آبهای

اسرائیل به نیست آیا در آنها غسل نکنم تا پاک شوم
 پس روگردانیده خشم آلوده روانه شد
 ۱۳ و ملازمانش نزدیک وی آمده عرض کردند که
 ای پدر هرگاه این پیغمبر کار مشکلی بخواهد فرمود
 آیا نمیکردی فکیده که میگوید غسل نما تا پاک شوی ؟
 ۱۴ پس نشیب رفته مطابق فرموده مرد خدا هفت مرتبه
 دریردین غوطه خورده و بدن وی چون بدن طفل
 بحال خود گردید و پاک شد
 ۱۵ و با همه همراهان خود نزد مرد خدا باز رفته پیش
 وی ایستاد و گفت اینک الکمال میدانم که در تمامی
 زمین خدائی نیست جز در اسرائیل پس التماس
 آنکه هدیه از بنده بگیری
 ۱۶ او گفت سوگند بحیات خداوندی که در خدمت
 وی ایستاده ام هیچ نخواهم گرفت او در گرفتنش
 مهالغه نمود لیکن ابا کرد
 ۱۷ و نعمان گفت پس آیا دو خروار خاک به بنده داده
 نشود چه بنده من بعد نه قربانی سوختنی و نه ذبیحی
 را بوش معبودی جز خداوند نخواهد گنجانید
 ۱۸ درین امر خداوند بنده را عقوبت نماید که چون مخدوم
 من در خانه رمون داخل شود تا عبادت بپا آورد و
 برکتف من تکبیر زنی و من در خانه رمون سجده
 کنم هرگاه در خانه رمون سجده نمایم خداوند بنده
 را عفو فرماید

۱ ویرا گفت که بسلامت برو و باره راه از او دور شد *

۲ اما جي حزي خادم اليسع مرد خدا گفت اينك مشدوم

من نعمان سورياني را معذور داشت چه آورده ویرا

از دستش نگرفت ليكن سوگند بتيات خداوند كه

من در عقبش مي شتابم و از وي چيزي نگیرم

۳ همچون جي حزي در عقب وي رفت و نعمان او را

ديد كه در عقب وي مي شتابد به استقبالش از

ارابه فرود آمد و گفت ايا خيريت است

۴ گفت خيريت مشدوم من مرا فرستاده است و ميگويد

كه اينك دو جوان از اولاد پيغمبران از كوه افرايم

فرد من الحال رسیده اند التماس انكه يك قنطار

سيم و دو دسته رخت به ايشان بدهي

۵ نعمان گفت خوشنود باش دو قنطار بگير و مبالغه

نموده دو قنطار سيم درد و كيسه كرده با دو دسته رخت

بر دوش دوره لازم خود نهاد و ايشان پيش وي بردند *

۶ و به برج رسیده انها را از دست ايشان گرفت و در خانه

نهاد و مردمان را رخصت داد و ايشان رفتند

۷ و او داخل شده بشد مت مشدوم خود ايستاد و اليسع

ویرا گفت كه اي جي حزي از كجا رسیده گفت

ينده جائي نرفته بود

۸ او ویرا گفت آيا وقتي كه انشخص از ارايه خود

نشیب آمده به استقبال تو باز گردید دل من با تو

نمود آيا همچون وقت بود تا زير بگيري و رخت و

زیتونستانها و تاکستانها و گوسپند ها و گاو ها و غلامان
و کنهزان بگیري

۲۷ بنا بران یرض نعمان به نو و اولاد نو تا اهل الابد ملحق
خواهد بود و ارا برض به سفیدی برف گردیده از
حضور وي بیرون رفت

باب ششم

۱ و اولاد پیغمبران الیسع را گفتند که اینک جائیکه
با تو میباشیم برای ما تنگ است

۲ اجازت بده تا به یردین رفته هرکسی چوبی بیارد
و مکانی برای سکونت خود بسازیم جواب داد بروید*
۳ و یکی گفت مرحمت فرما و با بندگان بیار جواب
داد که می آیم

۴ و همراه ایشان شد و به یردین رسیده به یردین
چوب برداختند

۵ و شخصی چوبی می برد که سر تیر در آب افتاد
و فریاد برآورد و گفت افسوس ای مخدوم من
چه مستعار بود

۶ و مرد خدا گفت که کجا افتاد او جایی را نشان داد
و چوبی را بریده در آنجا افکند و سر تیر شنا کرده
بالا آمد

۷ او گفت که انرا بطرف خود بکش او دست دراز
کرده انرا بگیرد

۸ بعده پادشاه سوریه با اسرائیل جنگ نمود و با
ملازمان خود مشورت کرده گفت که در فلان جا
اردویی من باشد

۹ و مورد خدا نزد پادشاه اسرائیل فرستاد و گفت که
زنهار ازان مکان گذر مکن چه سوریان در آنجا
رسیده اند

۱۰ و پادشاه اسرائیل بجائی که مرد خدا ازان اطلاع
داده و نصیحت کرده بود تنی چند فرستاد و بارها
خود را ازانجا رهانید

۱۱ لهذا دل پادشاه سوریه درین باب بسیار آزردہ
گشت و ملازمان خود را طلبیده گفت که آیا مرا
اطلاع ندهید که کدام یک از ما بطرف پادشاه
اسرائیل است

۱۲ و یکی از ملازمانش گفت که ای مخدوم من پادشاه
کسی نیست لیکن الیمع پیغمبر که در اسرائیل
است هر سخنی که تو در خلوت میگوئی او با پادشاه
اسرائیل بیان میکند

۱۳ گفت بروید و به بینید که کجاست تا فرستاده او را
بیارم و او را خبر دادند که در دوثان است

۱۴ لهذا اسبها و ارابه ها و فوج عظیم در آنجا فرستاد و
شب رسیده شهر را محاصره کردند

۱۵ و خادم مرد خدا علی الصباح برخاسته و بیرون رفت
دید که فوجی با اسبها و ارابه ها شهر را محاصره

کرده اند و خادم ویرا گفت که انیسوس ای مخدوم
من چکنیم

۱۶ جواب داد که متوس چه همراهان ما از همراهان
ایشان زیاده اند

۱۷ و الیسع دعا کرد و گفت که ای خداوند التماس
انکه چشمان ویرا بکشائی تا ببیند و خداوند
چشمهای آن جوان را کشاد تا بینا شد و اینک آن کوه
از اسبها و اراجه های آتشین گرد الیسع معمور بود *
۱۸ و چون آن اشخاص نزد وی رسیدند الیسع سوزی
خداوند دعا نمود و گفت التماس انکه این مردمان را
به نابینائی مبتلا گردانی و مطابق گفته الیسع ایشانرا
به نا بینائی مبتلا گردانید

۱۹ و الیسع ایشانرا گفت که این راه نیست و این شهر
نیست در عقب من بیائید تا کسی که میخواهید
بشما بدهیم اما ایشانرا به سمریه و نمولی کرد
۲۰ و چون به سمریه رسیدند الیسع گفت ای خداوند
چشمان این مردمانرا بکش تا به بینند و خداوند چشمان
ایشانرا کشاد و دیدنی که اینک در قلب سمریه
میباشند

۲۱ و پادشاه اسرائیل ایشانرا مشاهده کرده الیسع را گفت

که ای پدر آیا ایشانرا بزنم آیا ایشانرا بزنم

۲۲ جواب داد که مزن آنها کسانی را که از شمشیر و
کمان اسیر کرده ای کشتن ایشان جایز است نان و

آب پيش ايشان بنه تا بخورند و بنوشند و نرد مخدوم
خود بروند

پس براي ايشان طعام بسيار مهيا کرد و چون از اكل
شرب فراغت يافتند ايشانرا رخصت داد و نزد مخدوم
خود رفتند لهذا جو قهاي سوريه من بعد در زمين
اسرائيل نرفتند

۲۴ اما بعد از اين مقدمات بن حلد پادشاه سوريه
تمامي لشكر خود را جمع كرد و متوجه شده سوريه
را محاصره نمود

۲۵ و در سوريه قحطي عظيم واقع شد و انرا محاصره
كردند تا آنكه سر خري بقيمت مشتاد مشقال سيم
رسيد و چهار يك قب بيشال كمتر به پنج مشقال سيم
۲۶ و پادشاه اسرا ئيل بر حصار ميگذشت كه زني سوي
وي فرياد كرد و گفت كه اي مخدوم من پادشاه
ياري كن

۲۷ او گفت كه هرگاه خداوند ترا ياري نكند من چگونه
ياري كنم آيا از خرمين يا از حوض مي

۲۸ پادشاه ويرا گفت كه ترا چه شد جواب داد كه
اين زن مرا گفت كه بسر خود را بده تا امروز
بخوريم و فردا بسر مرا خوراهيم خورد

۲۹ لهذا بسر مرا جوشانيديم و خورديم و روز ديگر
ويرا گفتم كه بسر ترا بده تا بخوريم اما او بسر
خود را پنهان كرده است

۳۰ و بادشاه سخنان این زن را شنیده جامه خود را
چاک زد و بر حصار گشت و خلاق نگریستند
اینک از داخل پلاس پوشیده

۲۱ و گفت خدا این قدر و زیاده بر این بر من کناد
اگر سر الیسع بن صافاط امروز برقرار بماند *
۲۲ اما الیسع در خانه خود نشسته بود و مشایخ یاری
نشسته بودند و پادشاه کسی را از حضور فرستاد
لیکن پیش از آنکه یساول پیش وی برسد مشایخ را
گفت که آیا می بینید که این فرزندی قائل فرستاده
است تا سرمرا بردارد بنگرید چون یساول برسد
دورا به بندید و بردارو را متکلم بدارید آیا آواز
قدم مخدومش در عقب وی نیست

۲۳ با ایشان در مکالمه بود که اینک یساول نزد وی
رسید و گفت که اینک این عسرت از خداوند
است چرا من بعد منتظر یاری خداوند باشم

باب هفتم

۱ پس الیسع گفت که کلام خداوند را بشنوید
خداوند چنین می فرماید که فردا به همین وقت
یک پیمانه آرد خالص بیک مشقال و دو پیمانه
جو بیک مشقال در دروازه سمربه فروخته خواهد
شد

۲ پس امیری که پادشاه برگزیده ار تکیه زده بود

مرد خدایا را جواب داد و گفت که اینک هرگاه
 خداوند در آسمان روزنها بسازد آیا این امر
 ممکن است گفت تو به چشم خود خواهی دید اما
 ازان نخواهی خورد

۳ و چهار ابرص در دروازه شهر نشسته بودند یکدیگر
 را گفتند که چرا مادر اینجا باشیم تا بمیریم *
 ۴ هرگاه بگویم که داخل شهر شویم در شهر قحط است
 در اینجا خواهیم مرد و اگر در اینجا مالیم نیز
 خواهیم مرد پس بیائیم و متوجه اردوی سوریان
 شویم اگر ما را زنده دارند خواهیم زیست و اگر
 بکشند خواهیم مرد

۵ و بوقت مغرب برخاستند تا متوجه اردوی سوریان
 شوند و چون به ابتدای اردوی سوریان رسیدند
 اینک در اینجا کسی نبود

۶ زیرا که خداوند آواز ارا به ها و آواز اسبها بلکه آواز
 فوج عظیم بگوش سوریان رسانیده بود و بایکدیگر
 گفتند اینک پادشاه اسرائیل ملوک حثیان و ملوک
 مصر را به اجر گرفته است تا بر ما حمله کند

۷ بنابراین بوقت مغرب برخاسته گریختند و خیمه ها
 و اسبها و خرها بلکه اسباب اردو را بحال خود گذاشتند
 و جان خود را در بردند

۸ و این اشخاص ابرص به ابتدای اردو رسیده به خیمه
 داخل شدند و خوردند و نوشیدند و زر و سیم

ورخت از اینجا برداشته رفتند و پنهان کردند و باز آمده بخیمه دیگر رفتند و از اینجا نیز برداشته رفتند و پنهان کردند

۹ پس یکن یگر را گفتند که کردار ما نه نیکو است امروز

روز بشارت است و ما خاموش هستیم هرگاه تا روشن

شدن روز بما نیم بلائی بر ما نازل خواهد شد پس

بیائید تا روانه شویم و اهل کاران پادشاه را خبر دهیم *

۱۰ پس رسیده در بان شهر را آواز دادند و ایشانرا خبر

دادند که به اردوی سوریان رفتیم و اینک در اینجا

کسی نبود و نه آواز انسانی لیکن اسبهای بسته و

خرهای بسته و خیمه ها بمال خود

۱۱ و از در بانان را طلبید و ایشان اهل کاران پادشاه را

در اندرون خبر دادند

۱۲ و پادشاه شب برخاسته ملازمان خود را گفت که الحال

با شما بیان میکنم که سوریان با ما چه کرده اند

میدانند که ما گرسنه هستیم بنابراین از اردو بیرون

رفته اند تا خود را در میدان پنهان کنند و میگویند

که چون از شهر بیرون آیند ایشانرا زنده خواهیم گرفت

و داخل شهر خواهیم شد

۱۳ و یکی از ملازمانش در جواب گفت که التماس آنکه

پنج اسب از اسبهای باقی مانده در شهر بگرفتند

(اینک جمله اسبهای بنی اسرائیل که در شهر باقی

مانده اند اینقدر است اینک جمله اسبهای بنی اسرائیل

اینست چه تلف شده اند) و فرستیم و تفحص نمائیم *
 ۱۵ لهذا دو اسب ارايه را گرفتند و پادشاه در عقب فوج
 سوریان فرستاد و گفت که بروید و تفحص نمائید *
 و تا به یزدین در عقب ایشان رفتند و اینک تمامی
 راه از جامه ها و ظروف پر بود که سوریان آنها را
 از روی شتاب زدگی انداخته بودند و جاسوسان
 برگشته پادشاه را خبر دادند

۱۶ و خلایق بیرون رفته خیمه های سوریان را تاراج
 کردند همچونین یک پیمانانه آرد خالص بیک مثقال
 و دو پیمانانه جو بیک مثقال مطابق کلام خداوند
 فروخته شد

۱۷ و پادشاه امیری را که برکتش تکیه زده بود به
 باسبایی دروازه نامزد کرد و خلایق او را در دروازه
 بایمال کردند تا مرد موافق سخنی که مرد خدا
 بوقتی که پادشاه نزد وی رفته بود بر زبان آورد *
 ۱۸ همچونین واقع شد چنانچه مرد خدا پادشاه را گفته
 بود که دو پیمانانه جو بیک مثقال و یک پیمانانه آرد
 خالص بیک مثقال فردا بهمین وقت در دروازه سمربه
 فروخته خواهد شد

۱۹ و آن امیر مرد خدا را جواب داد و گفت که اینک
 هرگاه خداوند در آسمان روزنه ها بسازد آیا چنین
 امر ممکن است اینک توبه چشم خود خواهی دید
 اما ازان نیکوایی خورد

۲۰ همچنین بر او واقع شد چه خلائی او را در دروازه
بایمال کردند و مرد

باب هشتم

۱ پس الیسع زلی که پسرش را زنده کرده بود
مخاطب ساخت و گفت که برخیز و با اهل خانه
خود برو و هر کجا که بتوانی غربت اختیار کن
زیرا که خداوند قضا را خوانده است و تا هفت سال
بر زمین مستولی خواهد بود

۲ وزن برخاسته مطابق گفته مرد خدا بعمل آورد
و با اهل خانه خود رفته در زمین فلسطیان مدت
هفت سال غربت ورزید

۳ و در انقضای هفت سال از زمین فلسطیان مراجعت
کرد و بیرون رفت تا نزد پادشاه برای خانه و زمین
خود فریاد کند

۴ و پادشاه با جی حزی خادم مرد خدا مکالمه می نمود
و می گفت که التماس آنکه از امور عجیبی که الیسع
ظاهر کرده است با من بیان کنی

۵ و چنین اتفاق افتاد که چون حکایت زنده کردن
مرده را بیان می کرد اینک زلی که پسرش را زنده
کرده بود پیش پادشاه برای خانه و زمین خود فریاد
برآورد و جی حزی گفت ای مظلوم من پادشاه این
همان زن است و اینست پسر وی که الیسع زنده کرد

- ۶ و چون پادشاه از انزن پرسید ویرا اطلاع داد پس
پادشاه سرهنگی را بکار وی نامزد کرد و گفت که
هرچه از آن وی و همه محصولات زمین را از روزی
که زمین را وا گذاشت تا حال بوی باز پس ده
۷ و الیسع به دمشق رفت و بن حداد پادشاه سوریه
بیمار بود و او را خبر دادند که مرد خدا در اینجا
رسیده است
۸ و پادشاه حزائیل را گفت که مدیه در دست گرفته
به استقبال مرد خدا برو و به وساطت وی از خداوند
استفسار کن که آیا از این مرض به خواهم شد
۹ پس حزائیل به استقبالش رفت و مدیه از هرچه نیکو
که در دمشق بود بار چهل شتر همراه گرفت و پیش
وی رسانید ایستاد و گفت که پسر تو بن حداد پادشاه
سوریه مرا نزد تو فرستاده است و میگوید که آیا
از این مرض به خواهم شد
۱۰ و الیسع ویرا گفت که برو او را بگو ممکن است
که به شوی اما خداوند بر من ظاهر کرده است که
البتة خواهد مرد
۱۱ نیز بروی لگریست و مترصد بود تا که او خجل
گردد و مرد خدا بگریه درآمد
۱۲ و حزائیل گفت که مخدوم من چرا میگریی جواب
بسیب آنکه مصیبتی را که تو بر بنی اسرائیل خواهی
رسانید میدانم حصن های ایشانرا آتش خواهی زد

و جوانان ایشانرا از شمشیر خواهی کشت و بچه گان
ایشانرا مدفوق خواهی کرد و شکم زنان آهستن را
خواهی درید

۱۳ و حزائیل گفت که چه آیا بنده سگ است که مرتکب
این امر عظیم گردد ایسع جواب داد که خداوند
بر من ظاهر کرده است که تو پادشاه سوریه
خواهی شد

۱۴ پس از ایسع دور شده به ارباب خود رسید که او
از وی پرسید که ایسع با تو چه گفت جواب داد که
مرا چنین گفت که توبه خواهی شد

۱۵ و روز دیگر بار چه کلفت را گرفته در آب زد و بر چهره
وی گسترده تا مرد و حزائیل بجای وی جلوس نمود
۱۶ و در سال پنجم یهورام بن آحاب پادشاه اسرائیل
و قتیکه یهو صافاط پادشاه یهودا بود یهورام بن یهو صافاط
پادشاه یهودا جلوس نمود

۱۷ و بوقت جلوس سی و دو ساله بود و هشت سال در
اورشلیم پادشاهی کرد

۱۸ و او طریق پادشاهان اسرائیل را مسلوك داشت چون
خاندان آحاب زیرا که دختر آحاب زن وی بود و آنچه
در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد

۱۹ اما خداوند لغو است که یهودا را تلف نماید برای
خاطر داود بنده خود چنانچه بوی وعده کرده بود که
ملي الدوام چهره بوی باولاد وی خواهد داد

۲۰ و در ایام وی بنی ادم از حکم یهودا سرکشی کرده
پادشاهی برخود مقرر کردند

۲۱ پس یهورام با همه اربابه‌ها متوجه صامیر شد و شب خیز
نموده بنی ادم را که گرداگرد وی بود زد و سرداران
اربابه‌ها و خلائق به خیمه‌های خود گریختند

۲۲ اما بنی ادم از حکم یهودا تا امروز سرکش هستند لکن
نیز بهما نوقت سرکشی نمود

۲۳ و مابقی احوال یهورام و هرچه بفعل آورد آید در
رساله سرگذشت پادشاهان یهودا مذکور نیست

۲۴ و یهورام با پدران خود خسمیده در شهر داود
با پدران خود مدفون گشت و احزیه پسرش بجای
وی جلوس نمود

۲۵ در سال دوازدهم یهورام بن آحاب پادشاه اسرائیل
احزیه بن یهورام پادشاه یهودا جلوس نمود

۲۶ احزیه بوقت جلوس بیست و دو ساله بود و یکسال
در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی هتلیه بود
دختر عامری پادشاه اسرائیل

۲۷ او در طریق خاندان آحاب رفتار نمود و آنچه
در نظر خداوند ناشایسته بود چون اهل خاندان
آحاب بعمل آورد چه او و امداد خاندان آحاب بود

۲۸ و با یهورام بن آحاب به جنگ حزائیل پادشاه
سوریه در راموت جلعاد رفت و سوریان یهورام را
مکروه گردانیدند

۲۹ و پادشاه یهورام بازگشت تا در یروزئیل از زخمهای
که سوریان ویرانده بودند و قتیکه با حزائیل پادشاه
سوریه جنگید به شود و احزیه بن یهورام پادشاه
یهودا به میاشت یهورام در یروزئیل رفت چه او
مخروج بود

باب نهم

- ۱ و الیسع بیغمبر یکی از اولاد بیغمبران را طاییده گفت
که که مر بسته این دبه روغن را در دست بگیرد
متوجه راموت جلعاد شو
- ۲ و در اینجا رسیده یهوع بن یهو صافا بن نمسی را
بعجور داخل شده او را از میان برادرانش برخیزان
و در حجره خلوت به بر
- ۳ پس این دبه روغن را بر آورده بر سر وی بریز و بگو
که خداوند چنین میفرماید که قرا به پادشاهی
بنی اسرائیل مسح کرده ام پس در را بکش و بگریز
و مکت مکن
- ۴ لهذا آن جوان یعنی آن بیغمبر زاده متوجه راموت
جلعاد شد
- ۵ و چون در اینجا رسید اینک سرداران لشکر نشسته بودند
او گفت که ای سردار با تو سخنی دارم و یهوع گفت
با کدام یک از ما ها گفت با تو ای سردار
- ۶ پس برخاسته در اندرون خانه رفت و روغن را

بر سرش ریخت و گفت که خداوند خدای اسرائیل
چنین میفرماید که ترا بر قوم خداوند یعنی بر
بنی اسرائیل به پادشاهی مسح نموده ام

۷ و خاندان آحاب مخدوم خود را خواهی زد تا انتقام
خون بندگان خود پیغمبران و خون همه بندگان
خداوند را از یوزبیل بگیرم

۸ زیرا که تمامی خاندان آحاب ناپدید خواهد شد و
هرکسی که بر دیوار می شاشد و هرکسی که محصور
است و در اسرائیل را گزشته شده باشند از آحاب
منقطع خواهیم کرد

۹ و خاندان آحاب چون خاندان یزاب عام بن نباط و
چون خاندان بعسا بن احیه خواهیم گردانید

۱۰ و سنگان یوزبیل را در قطعه یوزبیل خواهند خورد
و دفن کنند و نخواهند یوده پس در را کشاد و فرار کرد *
۱۱ و بهیوه نزد ملازمان مخدوم خود بیرون آمد و یکی
از وی پرسید که آیا خیریت است این مصروع برای
چه نزد تو آمد و برا گفت این شخص و گفتارش می
شنا سید

۱۲ گفتند نه چنین است بلکه ما را اطلاع بده او گفت
که مرا به چنین و چنان مخاطب ساخت و گفت
که خداوند چنین میفرماید که ترا به پادشاهی
بنی اسرائیل مسح نموده ام

۱۳ پس بشتافتند و هرکس جامه خود را گرفته به

بله گان زیر وی گسترند و کرناها نواخته گفتند یهوع
پادشاه هست

۱۴ همچنین یهوع بن یهوصافاط بن امسی بمقابل یهورام
رای زد اما یهورام با تمامی بنی اسرائیل بسبب حزائیل
پادشاه سوریه را موبت جلعاد را در تصرف خود
داشت

۱۵ اما پادشاه یهورام در یزرئیل مراجعت کرده بود تا از
زخمهایی که سوریان و پرا زده بودند بوفتیکه با حزائیل
پادشاه سوریه جنگیده بود به شوق و یهوع گفت اگر
رای شما چنین باشد کسی از شهر بقصد گریز بیرون
نرود تا در یزرئیل رفته خبر دهد

۱۶ پس یهوع بر ارابه سوار شده متوجه یزرئیل شد چه
یهورام در اینجا بوستر خمیده بود و احویه پادشاه
یهودا برای عبادت وی رسیده بود

۱۷ و دیل بانی برج یزرئیل ایستاده گروه یهوع را که
میرسید مشاهده کرد و گفت که گروهی را می بینم
و یهورام گفت که سوار را گرفته به استقبال ایشان
بفرستید و به پرسد که آیا خیریت است

۱۸ لهذا یکی سوار شده به استقبال وی رفت و گفت که
پادشاه میفرماید آیا خیریت است یهوع گفت که ترا
با خیر چه کار است عقب من برو و دیل بان خبر داد که
بیک نزد ایشان رسید اما باز نمی آید

۱۹ پس سوار دیگری فرستاد که او نزد ایشان رسید و گفت
رساله دویم ملوک

که پادشاه چنین میفرماید که آیا خیر است یهوه جواب داد که ترا با خیر چه کار است عقب من برو

۲۰ و دید بان خبر داد که او نزد ایشان رسید اما باز نمی آید و نگاپو چون نگاپوی یهوه یں نمسی است چه تنی می راند

۲۱ و یهورام گفت که بیارائید و ارابه وی را آرسته گردند و یهورام پادشاه اسرائیل و احزیه پادشاه یهودا هر یک بر ارابه خود سوار شده بیرون رفتند و مقابل یهوه رفته در قطعه نابوت یروزئیلی دوچار شدند

۲۲ و یهورام یهورا مشاهده کرده گفت که ای یهوه خیر است جواب داد مادامیکه زناکاری مادر تو یروزیل و جاده های وی بسیار است چگونه خیر باشد

۲۳ و یهورام دست خود را گردانید و فرار کرد و احزیه را گفت که ای احزیه خیانتی است

۲۴ و یهوه بقوت تمام کمان را کشید و در میان دوشانه وی زد و تیر از دل وی گنشته بیرون آمد و او در ارابه غلطید

۲۵ و یهوه بنی فارسردار همراه خود را گفت که او را برداشته در قلعه نابوت یروزئیلی بینداز و یاد آر که چون من و تو سوار شده در عقب آحاب پدر وی می رفتیم خداوند این بار را بروی نهاد

۲۶ خداوند فرمود که فی الحقیقت خون نابوت و اولاد ویرا دیر در معاینه کردم و در همین قطعه (خداوند

میسر ماید) دان ترا خواهم داد پس الحال مطابق کلام
خداوند او را برداشته در همان قطعه زمین بیندازد *
۲۷ و احزیه پادشاه یهودا مشاهده اینحال کرده از راه خانه
باغ گریخت و یهوه متعاقب وی شده گفت که او را
نیز در ارابه بزنید و در راه جور که نزدیک یبلعام
است زدند و تابه میزد و گریخته در آنجا مرد

۲۸ و ملازمانش او را در ارابه به اورشلیم بردند در
شهر داود در قبر خاص بایدران وی مدفون کردند
اما در سال یازدهم یهورام بن آحاب احزیه بر تخت
یهودا جلوس نمود

۲۹ و چون یهوه به یرزئیل میفرستید یوزبیل خبر شنیده
چشمهای خود را سوره کشید و سرخود را اواست
و از روزنه نگران شد

۳۰ و چون یهوه داخل دروازه می شد او گفت آیا زمری
که مشغوم خود را کشت آیا به خیریت ماند

۳۱ و سر را سوی روزنه بالا کرده گفت که کیست از
طرف من کیست و دوشه خوجه سری وی نگریستند *

۳۲ گفت که او را نشیب بیندازید ایشان ویرا نشیب
انداختند و قدری از خون وی بردیوار و براسها
ریخته شد و او ویرا پامال کرد

۳۳ و داخل شده به اکل و شرب پرداخت و گفت که حال
آن ملعونه را دریافت کنی و دفن نمائید چه دختر
پادشاه است

۳۴ و ایشان برای دفن وی رفتند اما جز کاسه سر و پاهای
و کفهای دست چیزی دیگر نیاوردند

۳۵ لهذا باز آمده ویرا خبر دادند او گفت که اینست
کلام خداوند که بواسطت بندۀ خود الهه تسبی
فرمود که سگان گوشت یوزیل را در قطعه یوزیل
خواهند خورد

۳۶ و لاش یوزیل بر روی زمین در قطعه یوزیل چون
پشک خواهد بود چنانچه نگویند که این یوزیل است *

باب دهم

۱ اما اولاد آحاب هفتاد کس در سمیریۀ بودند و یهوء
خطها نوشته نزد امرای یوزیل و مشایخ و مدبران
اولاد آحاب به سمیریۀ فرستاد بدین مضمون

۲ که چون این خط بشما برسد بسبب آنکه اولاد
مخدوم شما با شما هستند و ارایها و اسپها شهری
محصون نیز و سلاحها دارند

۳ کسی را که بهر و پسنیده تر باشی برگزینی و بر تخت
پدرش به نشاند تا او برای خاندان مخدوم شما
به جنگ

۴ و ایشان بسیار خوفناک شده گفتند که اینک دو پادشاه
پیش روی مقاومت نکردند ما چگونه مقاومت کنیم

۵ و ناظر خانه و حاکم شهر و مشایخ و مدبران نزد یهوء
فرستاده گفتند که ما بندگان توئیم و هر چه ما را

بفرماید بعمل می آریم کسی را پادشاه نخواهیم کرد هرچه
منظور نظر تو باشد نکن

۶ پس پادشاه خطی بنام مضمون برای ایشان نوشت که
هرگاه از من باشید و گفته مرا بشنوید سرهای آن
اشخاص یعنی اولاد مخدوم خود را گرفته فردا به همین
وقت در یوزئیل نزد من بیائید اما اولاد پادشاه
هفتاد کس نزد بزرگان شهر می بودند که ایشانرا
تربیت می کردند

۷ و چون این خط به ایشان رسید اولاد پادشاه را گرفته
هفتاد کس را کشتند و سرهای ایشانرا در سبیل
نهاد و پیش وی در یوزئیل فرستادند
۸ و فراسی رسیده ویرا خبر داد که سرهای اولاد پادشاه
را آورده اند او گفت در دالان در وازه آنها را د وئل
بسازید تا صبح

۹ و علی الصباح بیرون رفته ایستاد و تمامی قوم را گفت
که شما راستباز هستید اینک من مقابل مخدوم خود
رای زدم و کشتم لیکن اینهمه را که کشت

۱۰ الحال بیائید که از کلام خداوند که خداوند
در باره خاندان آحاب فرمود نره بر زمین نخواهد
افتاد چه خداوند آنچه بواسطت بنده خود الیه فرمود
بعمل آورده .

۱۱ همچنین یهوه همه باقی ماندگان خاندان آحاب را
در یوزئیل و همه اکابر و خویشان و کاهنان ویرا بقتل

۱۲ رسانید بسویک که یکی را از وی باقی نگذاشت *
و برخاسته روانه شد و به سمویه رسید و در اثنای
راه خانه بود که در اینجا پشم می بریدند

۱۳ و یهو با برادران احزیه پادشاه یهودا دوچار شد
و گفت که شما کیستید جواب دادند که برادران
احزیه هستیم و برای ملاقات اولاد پادشاه و اولاد
ملکه روانه می شویم

۱۴ گفت که ایشانرا زنده بگیرید و ایشانرا یعنی چهل
و دو کس زنده گرفته بر لب چاه خانه که پشم
می بریدند بقتل رسانید و یکی از ایشان را باقی
نگذاشت

۱۵ و از اینجا روانه شده با یهوناداب بن ریکاب که به
استقبال وی می آمد دوچار شد و بر او دعای خیر
خوانده گفت آیا دل تو صاف است چون دل من
با دل تو یهو جواب داد هست هرگاه باشد دست
بده او دست داد و او را با خود بر ارابه سوار
کرد

۱۶ و گفت که همراه من بیا و غیرت مرا در باره
خد اوند به بین همچنین او را بر ارابه وی سوار
کردند

۱۷ و به سمویه رسید همه باقی ماندگان آحاب را در
سمویه بقتل رسانید بسویک که او را نابذید کرد
مطابق سخنی که خد اوند اله را فرموده بود

۱۸ و یهوه تمامی قوم را جمع کرده ایشانرا گفت که
آحاب بعل را کم عبادت کرد اما یهوه در عبادت وی
خواهد افزود

۱۹ الحال همه پیغمبران بعل همه خادمان و همه کاهنان
ویرا نزد بن طالب کشید کسی غایب نشود زیرا که
ذبیحه عظیم پیش بعل میگذاشتند هر که غایب شود
زند نخواهد ماند اما یهوه از روی مکر چنین کرد
بقصد آنکه همه پرستندگان بعل را تلف نماید

۲۰ و یهوه گفت برای بعل آنچه تنزه ندا کنید ایشان
ندا کردند

۲۱ و یهوه بر تمامی زمین اسرائیل قاصدان فرستاد و
مجموع پرستندگان بعل رسیدند چنانچه مردی
نبود که نرسید و بخانه بعل داخل شدند و خانه
بعل سرتا سر بر شد

۲۲ و جامه دار را فرمود که جامه ها برای پرستندگان بعل
بر آرد و جامه ها را برای ایشان بر آورد

۲۳ و یهوه با یهوه ناداب بن ریکاب داخل خانه بعل شده
پرستندگان بعل را گفت تفحص کنید و بنگرید تا یکی
از بندگان خداوند در اینجا باشد یا نه بلکه
پرستندگان بعل و بس

۲۴ و چون برای گذرانیدن ذیابح و قربانیهای سوختنی
داخل شدند یهوه هشتاد کس را از بیرون مقرر کرد
و گفت که هرگاه یکی از این اشخاص که بدست

شما سپرده ام رهائي يابل جانن فدای جان وي
خواهد بود

۲۵ و چون از گردانیدن قربانيهاي سوختني فراغت يافتند
يهوء حارسان و سربندگان را گفت داخل شده بکشيد
كسي بيرون نمايد و ايشانرا از دم شمشير زده اند
و حارسان و سربندگان ايشانرا بيرون انداختند و در
ده خانه بعل رفتند

۲۶ و اصنام را از خانه بعل بيرون آورده سوزانيدند *
۲۷ و شكل بعل را شكستند و خانه ويرا نيز خراب کرده
مبرز گردانيدند چنانچه تا امروز موجود است

۲۸ بدینوجه يهوء بعل را از اسرائيل نابود کرد
۲۹ فاما از گناهان يراب عام بن نباط كه اسرائيل را
مرتكب گناه گردانيد يهوازانها اجتناب نه نمود يعني
ان كوساله هاي زرین كه در بيت ايل و دردان
بودند

۳۰ و خداوند يهوا را گفت به جزاي انكه نيك کرده و آنچه
منظور نظر من بود ادا نمودي و با اهل خانه آحاب
مطابق هر آنچه در خاطر من بود بفعل آوردي
اولاد تو تا طبقه چهارم بر تخت اسرائيل جلوس
خواهند کرد

۳۱ اما يهوا احتياط نه نمود تا به خلوص دل موافق شريعت
خداوند خدای اسرائيل رفتار کند چه گناهان يراب عام
كه از ان بني اسرائيل را مرتكب گناه گردانيد ترك ننمود *

- ۲۲ در آن ایام خداوند بنی اسرائیل را قلیل گردانید و گرفت و حزائیل ایشانرا در همه حدود اسرائیل زد*
- ۲۳ از یزدین بطرف مشرق تمامی خطه جلعاد بنی جاد و بنی رزبین و بنی منسه را از عروعر که برکنار رود اردون است یعنی جلعاد و باثان را
- ۲۴ اما ماباقی احوال یهو و هرچه بفعل آورد و همه قدرتی که داشت آنها در رساله سرگزشت پادشاهان بنی اسرائیل مذکور نیست
- ۲۵ و یهو با پدران خود خسپید و او را در سمیریه مدفون کردند و یهو آواز پسرش در جای وی جلوس نمود
- ۲۶ و مدت پادشاهت یهو بر بنی اسرائیل در سمیریه بیست و هشت سال بود

باب یازدهم

- ۱ وعتلیه مادر احزیه چون دید که پسرش مرده است برخاست و همه نسل شاهی را کشت
- ۲ اما یهو سبع دختر پادشاه یهورام خواهر احزیه یهو اس پسر احزیه را گرفت و از میان پسران پادشاه که کشته شدند دزدید و او را با دایه از عتلیه در خوابگاه پنهان داشتند چنانچه کشته نشد
- ۳ و با انزن در خانه خداوند تا شش سال پنهان بود و عتلیه بران زمین پادشاهی کرد
- ۱ رساله دوم ملوک

۴ و در سال هفتم یهویاده فرستاد و مین باشیان با سرداران و حارسان را طلبید و بخانه خداوند داخل آورد و با ایشان عهد بست و ایشان در خانه خداوند سوگند داده بسر پادشاه را به ایشان نمود

۵ و ایشان را فرمود که چنین باید کرد ثلث شما که در سمیت داخل شوید پاسبانی خانه پادشاه نمائید
۶ و ثلثی بیروازه سور و ثلثی بیروازه که در عقب حارسان است همچنین پاسبانی خانه را کنید تا شکسته نشود
۷ و دوازده از شما که در سمیت بیرون روید نزد پادشاه پاسبانی خانه خداوند نمائید

۸ و هرکس اسلحه خود را در دست داشته دور پادشاه حلقه زیند و هرکس که اندرون احاطه ها داخل شود کشته گردد و شما در خروج و دخول با پادشاه باشید
۹ و مین باشیان مطابق هرائیه یهویاده کاهن فرمود عمل نمودند و هر یک مردمان خود را که در سمیت داخل می شدند و آنانی که در سمیت بیرون می رفتند همراه گرفته پیش یهویاده کاهن رسیدند

۱۰ و کاهن سنان ها و سپرهای پادشاه داؤد که در میکل خداوند بود به مین باشیان سپرد
۱۱ و حارسان هر یک اسلحه خود را در دست گرفته از گوشه راست میکل تا بگوشه چپ میکل سوی منبج و شیکل گرداگرد پادشاه ایستادند

۱۲ و شهزاده را بیرون آورده تاج بر سر وی نهاد و عهد نامه

- را بدستش داد و او را پادشاه گردانیدند و مسیح
نمودند و دستک زده گفتند پادشاه زنده باد
- ۱۳ و عتلیه اواز خارسان و قوم را شنیده نزد قوم در هیکل
خداوند در آمد
- ۱۴ و نگاه کرده اینک پادشاه برسم معمول یهوی ستونی ایستاده
بود و امرا و کونا نوازان به یهوی پادشاه و مجموع سکنه
زمین و جل کنند کونا نواختند و عتلیه جامه خود را
چاک زد و فریاد برآورد که خیانت خیانت
- ۱۵ اما یهو یاده کاهن مین باشیان و سرداران فوج را فرمود
که او را از احاطه ها بیرون کنید و هرکسی که او را
بیروی کند از شمشیر بکشید از آنرو که کاهن گفته بود
که در خانه خداوند کشته نگردد
- ۱۶ و بر او دست انداختند و از راهی که اسبان بخانه پادشاه
داخل می شدند بیرون رفته در آنجا کشته شد
- ۱۷ و یهو یاده در میان خداوند و پادشاه و قوم عتلیه بست
تا قوم خداوند باشند در میان پادشاه نیز و قوم
- ۱۸ و سکنه آنزمین بخانه بعل داخل شده آنرا خراب
کردند من بهها و اشکال ویرا بالکل شکستند و متان
کاهن بعل را پیش من بج کشتند و کاهن منصب
داران را بر خانه خداوند مقرر کرد
- ۱۹ و مین باشیان و سرفنگان خارسان و همه سکنه آنزمین
را همرا گرفته و پادشاه را از خانه خداوند برده از راه

دروازه حارسان بخانه پادشاه رسانیدند و او بر تخت
پادشاهان جلوس نمود

۲۰ و مجموع سکنه انزمین خوشحالی کردند و شهر در امن
بود و عتلیه را به نزدیکی خانه پادشاه از شمشیر کشتند
۲۱ یهو اس بوقت جلوس هفت ساله بود

باب دوازدهم

- ۱ در سال هفتم یهو یهو اس جلوس نمود و چهل سال
در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی صبیح
بشر سبعی بود
- ۲ و یهو اس آنچه در نظر خداوند شایسته بود تا تمامی
ایامیکه یهو و یاده کاهن او را تعلیم میداد بعمل آورده
۳ اما معابد رفیع برداشته نشد چه قوم در معابد رفیع
ذبائح میگنجانیدند و لیکن می سوزانیدند
- ۴ و یهو اس کاهنان را گفت که تمامی زر از چیزهای
مقدس که بخانه خداوند می آرند یعنی زر هرکسی
که مسحوب شود زر سرشمار و زری که هرکس
به خوشنودی خود بخانه خداوند می آرد
۵ کاهنان هرکس از اشنای خود بگیرد و خرابی های خانه
هرکجا که خراب شده باشد تعمیر کند
- ۶ فاما در سال بیست و سیوم پادشاهی یهو اس کاهنان
خرابیهای خانه خداوند را تعمیر نگردیدند
۷ پس پادشاه یهو اس یهو و یاده کاهن و کاهنان دیگر را طلبید

وگفت که چرا خرابی های خانه را تعمیر نمیکنید! الحال
دیگر زر از اشنایان خود مگیرید بلکه برای تعمیرخانه
بدید

۸ وکاهنان اقرار کردند که بعد ازین زر از قوم نگیرند
و خرابی های خانه را تعمیر نکنند

۹ اما بهیچانده کاهن صندوقی را گرفت و بر سرش سوراخی
کرد و آنرا به پهلوی مذبح بطرف راست چون بخانه
خداوند داخل می شدند نهاد و کاهنان متعین دروازه
جمله زری که بخانه خداوند داخل می شد دران
می ریختند

۱۰ و هرگاه دیدند که در صندوق زر بسیار است دبیر پادشاه
و کاهن بزرگ داخل شده زری که در خانه خداوند
یافته می شد در کیسه ها می کردند و محسوب می نمودند
۱۱ و زر محسوب را بدست کارکنان که متعین خانه
خداوند بودند سپردند و ایشان به نجاران و معماران
که بکار خانه خداوند مشغول بودند مصرف
می نمودند

۱۲ و به بنایان و سنگ تراشان و قیمت سنگ و چوب
تراشیده برای تعمیر خرابی های خانه خداوند و برای
همه اخراجات خانه خداوند

۱۳ فاما پیاله های سیمین و گلگیرها و لگن ها و کرناها
و ظروف زرین و ظروف سیمین از زری که بخانه
خداوند داخل شد ساختند

- ۱۳ لیکن بکار گذاران دادند و ازان خانه خداوند را
تعمیر کردند
- ۱۵ فلما از کسانیکه زربدست ایشان دادند تا به
کاسبان بدهند حساب نگرفتند چه با خلوص دل
عمل می نمودند
- ۱۶ زر جویحه و زر عوض گناه بخانه خداوند داخل نشد
ازان کاهنان بود
- ۱۷ بعد ازان حزائیل پادشاه سوریه روانه شد با جث
جنگ نمود و بتصرف در آورد و حزائیل روگردانیده
متوجه اورشلیم شد
- ۱۸ و یهواس پادشاه یهودا همه چیزهای مقدس را که
یهوصافاط و یهورام و احزیه پدران وی پادشاهان
یهودا تقدیس کرده بودند و چیزهای تقدیس کرده
خود را و جمله زری که در خزائن خانه خداوند
موجود بود گرفته نزد حزائیل پادشاه سوریه فرستاد
و از اورشلیم گشت
- ۱۹ و ما باقی احوال یهواس و هرچه بفعل آورد آیا
در رساله سرگشت پادشاهان یهودا مذکور
نمیست
- ۲۰ و ملازمان وی برخاسته رای زدند و یهواس را در
خانه ملوء که در راه سلاست کشتند
- ۲۱ چه یوزاکار بن سمعات و یوزاباد بن سویمیر ملازمان
وی او را زدند و مرد و او را با پدرانش در شهر

داود مدفون کرد و امصیه پسرش بجای وی
جلوس نمود

باب سیزدهم

- ۱ در سال بیست و سیوم یهو اس بن احزیه پادشاه یهودا
یهواحاز بن یهو بر بنی اسرائیل در سمویه پادشاه
گردید و هفده سال پادشاهی کرد
- ۲ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل
آورد و موافق گناهان یراب عام بن نباط که بنی
اسرائیل را مرتکب گناه گردانید رفتار نمود آنها را
توک نکرد
- ۳ و غضب خداوند بر بنی اسرائیل مشتعل شده ایشانرا
بدست حزائیل پادشاه سوریه و بدست بن حداد
پسر حزائیل تا تمامی عمر وی سپرد
- ۴ و یهو آحاز سوی خداوند استغفار نمود و خداوند
او را اجابت نمود چه مظلومی بنی اسرائیل را مشاهده
کرد از آنرو که پادشاه سوریه بر ایشان ظلم
کرد
- ۵ و خداوند نجات دهنده را به بنی اسرائیل بخشید
چنانچه از قبضه سوریان رهائی یافتند و بنی اسرائیل
چون سابق در خیمه های خود به اطمینان سکونت
ورزیدند
- ۶ فاما گناهان یراب عام را که بنی اسرائیل را مرتکب

گناه گردانید ترک نکردند بلکه موافق آنها رفتار

نمودند و چمن سمريه نيز به حال خود ماند

۷ و از قوم يهوزبنجاه سوار و ده ارايه و ده هزار بياده

براي يهوآحاز باقي نگذاشت چه پادشاه سمريه ايشانرا

تلف نمود و ايشانرا چون غباري كه از كوييدن

برمي آيد گردانیده بود

۸ اما ما باقي احوال يهوآحاز و هرچه بفعل آورد و

توانايي كه داشت آيا در رساله سرگنشت پادشاهان

اسرائيل مذكور نيست

۹ و يهوآحاز با پدران خود خسپين و ارايه در سمريه

مدفون كردند و يهوآس پسر يچاي وي جلوس

نمود

۱۰ در سال سي و هفتم يهوآس پادشاه يهود يهوآس بن

يهوآحاز بر بني اسرائيل در سمريه پادشاه گرديد و

شانزده سال پادشاهت كرد

۱۱ و ارايه در نظر خداوند ناشايسته بود بعمل آورد

همه گناهان يرابام بن نباط را كه بني اسرائيل را

مرتكب گناه گردانيد ترك نکرد بلکه موافق آنها

رفتار نمود

۱۲ و ما باقي احوال يهوآس و هرچه بفعل آورد و قدرت

وي در مبارزه امصيه پادشاه يهودا آيا در رساله

سرگنشت پادشاهان اسرائيل مذكور نيست

۱۳ و يهوآس با پدران خود خسپين و يرابام پسرش يچاي

وي جلوس نمود و يهوئاس در سوريه با پاد شاهان اسرائيل
مل فون گشت

۱۴ اما اليسع به مرضي بيمار شد كه ازان بيماري مُرد
ويهوئاس پادشاه اسرائيل نزد وي رفته بر چهره وي
گريست و گفت اي پدر من اي پدر من ارايه واسرار
بنبي اسرائيل

۱۵ اليسع ويرا گفت كه كان ونيري چنل بگير او كمان ونيري
چنل بگرفت

۱۶ و پادشاه اسرائيل را گفت كه كمان در مشت بگير و او
در مشت گرفت و اليسع دستهاي خود را بر دستهاي
پادشاه نهاد

۱۷ و گفت كه روزنه را بطرف مشرق بكشا او كشاء و اليسع
گفت كه بپند از او انداخت و گفت كه تير نجات
خداوند بلكه تير نجات از سوريه از انرو كه سوريان را
در افيق خوراهي زد تا تلف نمائي

۱۸ و گفت تيرها بگير و او بگرفت و پادشاه اسرائيل را
گفت كه بر زمين بزن او سه مرتبه زده بار ماندي *

۱۹ و مرد خدا بر او خشمناك گرديد و گفت هي بايست كه

بنج يا شش مرتبه بزني پس سوريه را ميژدي تا تلف
ميكردي الحال سوريه را سه مرتبه خوراهي زد و بس *

۲۰ و اليسع مُرد و او را مل فون كردند و طرايف بنبي مواب
در اول سال بر زمين هجروم نمودند

۲۱ و چنين اتفاق افتاد كه چون شخصي را دفن

رساله دوم ملوك

W.

۴

میگردید اینک طایفه را دیدند و آن شخص را در قهر
 الیسع انداختند و آن شخص چون نشیب رفت و بر
 استخوانهای الیسع رسید زنده گشت و بر پا ایستاد *
 ۲۲ اما حزائیل پادشاه سوریه تا تمامی ایام یهوآحاز
 بنی اسرائیل را مظلوم کرد

۲۳ و خداوند بر ایشان مهربان شد و رحمت و رزق و
 توجه نمود بسبب عهدی که با ابراهام اسحاق و یعقوب
 بسته و نتوانست که ایشانرا تلف نماید و تا مدتی
 از حضور خود نراند

۲۴ پس حزائیل پادشاه سوریه مرد و بن هدد پسرش
 بجای وی جلوس نمود

۲۵ و یهوآس بن یهوآحاز شهرهائی که بن هدد پسر
 حزائیل از دست یهوآحاز پدرش در جنگ گرفته بود
 از دست وی بازگرفت یهوآس سه مرتبه او را رد و شهرهای
 اسرائیل را باز به تصرف درآورد

باب چهاردهم

۱ در سال دوم یهوآس بن یهوآحاز پادشاه اسرائیل امصیه
 بن یهوآس جلوس نمود

۲ بوقت جلوس بیست و پنج ساله بود و بیست و نه سال
 در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی یهوآحاز
 اورشلیمی بود

۳ و آنچه در نظر خداوند شایسته بود بعمل آورد اما

نه چون. داژد بدر وي مطابق همه کردار يهوای پدر
خود عمل نمود

۳ فلما معابد رفيع برداشته نشد دران ایام نیز قوم
در معابد رفيع ذبح میکردند و لبان می سوزانیدند *
۵ و چون مملکت بروی قرار گرفت ملازمانی که پدرش
را کشته بودند بقتل رسانید

۶ لیکن فرزندان قاتل را نکشت موافق آنچه در
رساله تورات موسی نوشته شده است که خداوند
چنین فرمود که پدران بعوض اولاد مقتول نشوند
و نه اولاد بعوض پدران مقتول شوند هر يك بعوض گناه
خود مقتول شود

۷ در شوره زار ده هزار کس از بنی ادوم کشت و سلع را
از جنگ گرفت و به یافثئیل مسمی گردانید چنانچه
امروز موجود است

۸ پس امصیه نزد یهوای بن یهوآحاز بن یهو پادشاه
اسرائیل رسولان فرستاد و گفت که بیا تا دیدار یکدیگر را
به بینیم

۹ و یهوای پادشاه اسرائیل نزد امصیه پادشاه یهو
فرستاد و گفت که بوند خاری که در لبانون بود
به سروی که در لبانون بود پیام فرستاد و گفت که
شختر خود را به نکاح پسر من در آرد و هموانی که در
لبانون بود گل ز کرده بوند خار را پایمال کرد *
۱۰ یقین ادوم را زده و دل تو ترا از جای برده است

درین باب لاف و گداز نما و در خانه خود باش چرا
بزیان خود در کار دیگری دخل کنی تا خود بانی
یهودا هست شوی

۱۱ لیکن امصیه نشنیدی بنابران یهواس پادشاه اسرائیل
متوجه شد و او را امصیه پادشاه یهودا در بیت شمس
که از آن یهوداست دیدار یکدیگر را دیدند

۱۶ و بنی یهودا پیش بنی اسرائیل منظم شدند و
هر کس به غممه خود گزشت

۱۲ و یهواس پادشاه اسرائیل و امصیه پادشاه یهودا بن
یهواس بن احزیه و در بیت شمس اسیر کرده به اورشلیم
رفت و حصار اورشلیم را از در افرائیم تا بدرگوشه
چهار صل شروع خراب کرد

۱۴ و تمامی زروسیم و همه ظروفي که در خانه خداوند
و در خزاین خانه پادشاه موجود بود و کفیلان گرفته
به سمیریه سراجعت کرد

۱۵ اما ما باقی احوال یهواس و قدرتی که داشت
و احوال جنگ وی با امصیه پادشاه یهودا آیا در رساله
سرگشت پادشاهان اسرائیل می گور نیست

۱۶ و یهواس با پدران خود خسپیه در سمیریه با
پادشاهان اسرائیل می فون گشت ویراب عام پسرش
بجای وی جلوس نمود

۱۷ و امصیه بن یهواس پادشاه یهودا بعد وفات یهواس
بن یهوآحاز پادشاه اسرائیل هیزده سال زندگان

- ۱۸ و ما باقی احوال امصیه آیا در رساله سرگزشت
پادشاهان یهودا مذکور نیست
- ۱۹ و در اورشلیم بروی رای زدند و او به لاکیس فرار
نمود اما به تعاقب وی در لاکیس فرستاد در اینجا
کشتند
- ۲۰ بر اسب بار کردند و در اورشلیم با پلران خود در
شهر داود مدفون گشت
- ۲۱ و همه قوم یهودا مرزیه را بسوی شانزده سالگی
گرفته بجای پدرش امصیه پادشاه گردانیدند
- ۲۲ و او ایلک را تعمیر کرده بتصرف بنی یهودا باز در
آورد بعد از آن که پادشاه با پلران خود خستیده بود
- ۲۳ در سال پانزدهم امصیه بن یهوآس پادشاه یهودا
یراب عام بن یهوآس پادشاه اسرائیل در مسریه جلوس
نمود و چهل و یکسال پادشاهی کرد
- ۲۴ و آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
چیزی از گناهان یراب عام بن نباط را که بنی اسرائیل
را سرنگی گناه گردانیده بود ترک نکرد
- ۲۵ سرحد اسرائیل را از دخول حمات تا بیریای میدان
باز بتصرف در آورد موافق کلام خداوند خدای
اسرائیل که بواسطت بنده خود یونه بن امتای
پیغمبر که از جهت حقیر بود فرمود
- ۱۶ چه خداوند مصیبت اسرائیل را دید که در عین مرارت

اند که کسی مضمون باقی مانده و نجات دهند

برای بنی اسرائیل نبود

۲۷ و خداوند نگفت که نام اسرائیل را از زیر آسمان

محو خواهم کرد لیکن ایشانرا بواسطت یراب عام بن

یهواس نجات بخشید

۲۸ اما ما باقی احوال یراب عام و هرچه بعمل آورد و

قدرتی که داشت و احوال جنگهای وی و متصرف

شدن دمشق و حمات که از آن یهودا بود آیا در

رساله سرگزشت پادشاهان اسرائیل مذکور نیست*

۲۹ و یراب عام با پدران خود یعنی با پادشاهان اسرائیل

خسید و ذکریه پسرش بجای وی جلوس نمود

باب پانزدهم

۱ در سال بیست و هفتم یراب عام پادشاه اسرائیل مرزیه

پسر امصیه پادشاه یهودا جلوس نمود

۲ بوقت جلوس شانزده ساله بود و پنجاه و دو سال در

اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی یکالیه اورشلیمی

بود و او آنچه در نظر خداوند شایسته بود بعمل آورد

مطابق هرآنچه پدرش امصیه کرده بود

۳ فقط آنکه معابد رفیع برداشته نشد قوم در آن

ایام نیز در معابد رفیع ذبح میکردند و لبنان

می سوزانیدند

۵ و خداوند پادشاه را زد چنانچه تا روز موت ابرص

- بود و در خانه علاقه ساکن بود و یوثام پسر پادشاه
کل خدای خانه و فرمان فرمای اهل انزیمین بود *
- ۶ و ما باقی اعمال عرزیه و هرچه بفعل آورد آیا در
رساله سرگنشت پادشاهان یهودا منکور نیست *
- ۷ و عرزیه پادشاهان خود خسته و او را در شهر داود
با پدران من فون کردند و یوثام پسرش بجای وی
جلوس نمود
- ۸ در سال سی و هشتم عرزیه پادشاه یهودا ن کریمه
پسر یراب عام بر اسرائیل در سمریه شش ماه
پادشاهی کرد
- ۹ و او آنچه در نظر خداوندی ناشایسته بود عمل نمود
چنانچه پدران وی کرده بودند گناهان یراب عام بن
نباط را که بنی اسرائیل را مرتکب گناه گردانیده بود
ترک نکرد
- ۱۰ سلوم بن یابیس بر وی رای زده در حضور قوم
او را زده گشت و بجای وی جلوس نمود
- ۱۱ و ما باقی اعمال ذکریم اینک در رساله سرگنشت
پادشاهان اسرائیل منکور است
- ۱۲ همین است کتاب خداوندی که یهورا فرموده بود
که اولاد تو تا طبقه چهارم بر تخت اسرائیل جلوس
خواهند کرد و همچنین بوقوع پیوست
- ۱۳ در سال سی و نهم عرزیه پادشاه یهودا سلوم بن یابیس
جلوس نموده مدت یکماه در سمریه پادشاهی کرد *

- ۱۳ چه مناحیم بن جادی از ترصه متوجه شده به سمریه
 رسید و سلوم بن یا بیس را در سمریه زد و کشت
 و بجای وی جلوس نمود
- ۱۵ و باقی اعمال سلوم و رائی که زده بود اینکه در رساله
 سرگنشت پادشاهان اسرائیل مذکور است
- ۱۶ پس مناحیم نفسخ را با هرچه دران بود همه حدودش
 از ترصه مستخر کرد بسبب آنکه در برای وی تکشاندن
 بنابران مستخر کرده همه زنان حامله را شکم درید
- ۱۷ در سال سی و نهم عرویه پادشاه یهودا مناحیم بن
 جادی بر اسرائیل پادشاه گشته ده سال در سمریه
 پادشاهی کرد
- ۱۸ و از آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
 تمامی عمر گناهان یواب عام بن نباط را که بنی اسرائیل
 را مرتکب گناه گردانیده بود ترك نکرد
- ۱۹ و فول پادشاه آسور قصص آن زمین کرد و مناحیم
 یک هزار قنطار سیم به فول داد تا ویرا دستگیری کند
 و مملکت را به او مقرر نماید
- ۲۰ و مناحیم ان زر را از بنی اسرائیل یعنی از همه متولان
 از هر یک کس پنجاه مثقال سیم طلب کرد تا به پادشاه
 آسور بدهد پس پادشاه آسور رو گردانیده دران
 زمین توقف نکرد
- ۲۱ و ما باقی اعمال مناحیم و هرچه بفعل آورد آیا در
 رساله سرگنشت پادشاهان اسرائیل مذکور نیست *

۲۲ و مناحیم با پدران خود خسیله فقحیه پسرش بجای وی
جلوس نمود

۲۳ در سال پنجاهم مرزیه پادشاه یهودا فقحیه بن
مناحیم بر اسرائیل در سمیریة پادشاه گردیده دو سال
پادشاهی کرد

۲۴ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
گناهان یراب عام بن نباط را که بنی اسرائیل را مرتکب
گناه گردانیده بود ترک نکرد

۲۵ اما فقح بن رملیه یکی از سرداران وی بر وی رای زده
او را در سمیریة در آرک پادشاه کشت یا ارجوب و اربه
و به استعانت پنجاه کس از اهل جلعاد او را کشته
بجای وی جلوس نمود

۲۶ و ما باقی اعمال فقحیه و هر چه بفعل آورد اینک در رساله
سرگشت پادشاهان اسرائیل مذکور است

۲۷ در سال پنجاه و دوم مرزیه پادشاه یهودا فقح بن رملیه
در سمیریة بر اسرائیل پادشاه گردید و بیست سال
پادشاهی کرد

۲۸ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
گناهان یراب عام بن نباط را که بنی اسرائیل را مرتکب
گناه گردانید ترک نکرد

۲۹ در ایام فقح پادشاه اسرائیل تغلیث فلیسر پادشاه آسور
متوجه شده عیون و ابل بیت معکه دیا نوح و قدس

رساله دوم ملوک

X

و حاصل و جلعاد و جلیله همه زمین نفتالی را مسخر کرد
و به آسور به اسیری برد

۳۰ و هوشیع بن ایله بر فقح بن رملیه رای زد و در سال بیستم
یوثام بن عوزیه اورا زن و گشت و بر جای وی جلوس نمود*

۳۱ و ما باقی اعمال فقح و هر چه بفعل آورد اینک در رساله
سرگن شت پادشاهان اسرائیل من کور است

۳۲ در سال دوم فقح بن رملیه پادشا اسرائیل یوثام بن
عوزیه پادشاه یهودا جلوس نمود

۳۳ بوقت جلوس بیست و پنج ساله بود و شانزده سال در
اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی یورسا بود بنت
صادوق

۳۴ و او آنچه در نظر خداوند شایسته بود بعمل آورد
مطابق هر آنچه پدر وی عوزیه کرده بفعل آورد

۳۵ فاما معابد رفیع بر داشته نشد قوم دران ایام نیز در
معبد رفیع ذبح میکردند و لیکن می سوزانیدند و او در
بالائی خانه خداوند را بنا کرد

۳۶ اما ما باقی اعمال یوثام و هر چه بفعل آورد آیا در
رساله سرگن شت پادشاهان یهودا من کور نیست

۳۷ دران ایام خداوند اراده ان کرد که رحیم پادشاه
سوریه را و فقح بن رملیه را متوجه یهودا گرداند

۳۸ و یوثام بایدان خود خسته شده بایدان در شهر داود
پدر خود مدفون گشت و آهاز پسرش بجای وی
جلوس نمود

باب شانزدهم

- ۱ در سال هفدهم فصح بن رملیه آهاز بن یوئام پادشاه
یهودا جلوس نمود *
- ۲ آهاز بوقت جلوس بیست ساله بود و شانزده سال در
اورشلیم پادشاهی کرد و آنچه در نظر خداوند خدای وی
شایسته بود چون داد و پدرش بعمل نیاورد
لیکن طریق پادشاهان بنی اسرائیل را مسلوک داشت
بلکه پسر خود را در انش گذرانید موافق مکروهات
قبائلی که خداوند از روی بنی اسرائیل اخراج کرده بود *
- ۳ در معابد رفیع و بکوچهها و زیر درخت شاداب ذبح
میکرد و لبان می سوزانید
- ۴ پس رصین پادشاه سوریه و فصح بن رملیه پادشاه
اسرائیل بقصد جنگ متوجه اورشلیم شدند و آهاز را
محاصره کردند اما غالب نیامدند
- ۵ در آنوقت رصین پادشاه سوریه ایلث را باز بمصرف سوریه
در آورد و یهود را از ایلث بیرون کرد و سوریان به ایلث
رفته در انجا ساکن گشتند چنانچه امروز موجود
است
- ۶ پس آهاز ایلیچیان نزد تغلت فلسر پادشاه اسور فرستاد
و گفت که من بنده تو و پسر تو هستم بیا و مرا از
دست پادشاه سوریه و از دست پادشاه اسرائیل که
بمقابله من برخاسته اند نجات ده
- ۷ و آهاز سیم وزرا را که در خانه خداوند و در خزاین

پادشاه موجود بود گرفته بطریق هدیه نزد پادشاه
آسور فرستاد

۹ و پادشاه آسور ویرا قبول کرد چه پادشاه آسور متوجه
دمشق شده انرا گرفت و ساکنان را به قیراسیر بردند
و رصین را کشت

۱۰ و پادشاه آحاز برای ملاقات تغلت فلسر پادشاه آسور
متوجه دمشق شد و مدتی که در دمشق بود دید
و پادشاه آحاز شکل ان مذبح و نمونه انرا موافق
صنایع ان نزد اوریه کاهن فرستاد

۱۱ و اوریه کاهن موافق هرآنچه پادشاه آحاز از دمشق
فرستاده بود مدتی را بنا کرد همچنین اوریه کاهن برای
وقت مراجعت پادشاه آحاز از دمشق انرا تیار کرد

۱۲ و پادشاه از دمشق رسیده مذبح را دید و پادشاه
نزد یک مذبح رفت و بران ذبائح گذرانید

۱۳ و قربانی سوختنی را سوزانید و قربانی خوردنی
خود را گذرانید و قربانی ریختنی را ریخت و خون
قربانیهای سلامتی را بر مذبح پاشید

۱۴ و مذبح مسین را نیز که در حضور خداوند بود از
پیش خانه یعنی از همان ان مذبح و خانه خداوند برداشت
و بطرف شمال مذبح نهاد

۱۵ و پادشاه آحاز اوریه کاهن را فرمود که قربانی سوختنی
مذبح و قربانی خوردنی شام را و قربانی سوختنی و
خوردنی پادشاه با قربانی سوختنی و خوردنی و ریختنی

- تصامی اهل زمین را براین مذبح بزرگ بگذران و همه
خون قربانی سوختنی و همه خون ذبیحه را بران بپاش
و مذبح مسین برای من باشد تا استفسار نمایم
۱۶ همچنین اوریه کاهن مطابق هر آنچه پادشاه آحاز فرمود
بعمل آورد
۱۷ و پادشاه آحاز کتاره های سکون ها را برید و حوض را
از آنها برداشت و دریچه را از کوه های مسین که
زیران بود فرود آورد و برفرش سنگی نهاد
۱۸ و سایه بان سمیت را که در خانه ساخته بودند و راه
دخول پادشاه از بیرون برای خاطر پادشاه آسور
از خانه خداوند گردانید
۱۹ اما مابقی اعمال آحاز و هر چه بفعل آورد آیا در
رساله سرگذشت پادشاهان یهودا مذکور نیست
۲۰ و آحاز با پدران خود خمیده در شهر داود با پدران
مذفون گشت و حزقیا پسرش بجای وی جلوس نمود

باب هفتم

- ۱ در سال دوازدهم آحاز پادشاه یهودا موسیع بن ایله
در سمریه جلوس نمود و نه سال بر بنی اسرائیل
پادشاهی کرد
۲ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد
اما نه چون پادشاهان اسرائیل که قبل از وی
بودند

۳. سلیمان اسیر پادشاه آسور به جنگ وی آمد و هوشیاع
مطیع وی گردید و با جگزار وی شد
اما پادشاه آسور در هوشیاع خیانت یافت چه ایلیچیان
نزد سو' پادشاه مصر فرستاده بود و باج مرسله نزد
پادشاه آسور نرسانید بنابراین پادشاه آسور او را قید
کرد و در زنجیر انداخت
چه پادشاه آسور بر تمامی روی زمین گذشت و مدت
سه سال محاصره کرد
۶. در سال نهم هوشیاع پادشاه آسور سمیریة گرفت و بنی
اسرائیل را در آسور به اسیری برد و در حالج و در حابور
برکنار نهر جوزان و در دلمات آذریکان جای داد
۷. زیرا که بنی اسرائیل برخداوند خدای خود که ایشانرا
از ملک مصر از قبضه فرعون پادشاه مصر بیرون آورده
بود گنه گار شدند و از معبودان دیگر ترسیدند
۸. و موافق قوانین قبائلی که خداوند ایشانرا پیش بنی
اسرائیل اخراج کرده بود و قوانین پادشاهان اسرائیل
که اختراع کرده بودند رفتار نمودند
۹. و بنی اسرائیل در خفیه مرتکب امور ناشایسته در حضور
خداوند خدای خود شدند در همه شهرها از برج
دیدن بان تابه شهر محصورن معابد رفیع برای خود
بنا کردند
۱۰. و بر هر کوه بلندی و بر هر درخت شاداب اشکال و چمن ها
برای خود بر پا کردند

۱۱ و در اینجا در هر معبد رفیع لبنان بی سوزانیدند چون قبائلی
که خداوند پیش ایشان اسیر گردانیده بود و مرتکب
امور شنیع شد؛ خداوند را خشمناک گردانیدند

۱۲ چه بتها را اطاعت کردند که خداوند در بارهٔ آن
ایشان را فرموده بود که مرتکب این امر مشوید

۱۳ اما خداوند بر اسرائیل و بر یهودا بوساطت همه پیغمبران
و همه بینندگان گواهی داد و گفت که از طریق های
بن توبه کنید و احکام و قوانین مرا مطابق آنچه
شریعتی که به پدران شما فرمودم که انرا بوساطت

بنندگان خود پیغمبران بشما فرستادم محفوظ دارید
۱۴ لیکن استماع نکردند و گردن خود را سخت گردانیدند
چون پدران ایشان که بر خداوند خدای خود ایمان
نیاوردند

۱۵ و قوانین و پرا وعده ی که با پدران ایشان بسته
بود و شواهدی که بر ایشان ظاهر کرده ترک کردند
و پوچ را پیروی کردند و خود پوچ گردیدند و
قبائلی را که گرداگرد ایشان بودند تقلید کردند
که در بارهٔ ایشان خداوند تاکید کرده بود تا مقلد
ایشان نشوند

۱۶ و همه احکام خداوند خدای خود را ترک کردند و
اشکال ریخته را یعنی دو گوساله و چمنی را برای خود
ساختند و همهٔ فوج آسمان را عبادت کردند و بعل
را اطاعت پیدا آوردند

۱۷ و پسران و دختران خود را از آتش گنجانیدند و فال
گیري و سحرها را استعمال نمودند و خود را فروختند
تا کار ناشایسته در نظر خداوند بعمل آرند و او را
خشمناک گردانند

۱۸ بنا بران خداوند بر بني اسرائيل بسيار غضبناك گردید
ایشانرا از نظر خود دور کرد يکي باقي نماند جز فرقه
يهودا و بس

۱۹ و بني يهودا احکام خداوند خدای خود را محفوظ
داشتند اما در قوانین بني اسرائيل که اختراع کرده
بودند رفتار نمودند

۲۰ و خدا تمامی نسل تمامی بني اسرائيل را رد کرد و
ایشانرا مبتلا گردانید و بدست تاراج کنندگان سپرد
تا از نظر خود بیرون کرد

۲۱ چه اسرائيل را از خاندان داود برید و ایشان یراب عام
بن نبط را پادشاه گردانیدند و یراب عام اسرائيل را از
اطاعت خداوند گمراه نمود و ایشانرا مرتکب گناه
عظیم گردانید

۲۲ چه بني اسرائيل موافق همه گناهانی که یراب عام مرتکب
ان شد رفتار نمودند انها را ترک نکردند

۲۳ تا آنکه خداوند اسرائيل را از نظر خود دور کرد
چنانچه بواسطه همه پیغمبران بنندگان خود فرموده بود
همچنین بني اسرائيل از زمین خود تا به أسور به اسهري
رفتند چنانچه تا امروز هستند

۲۴ و پادشاه آسور خلائق از بابل و از گوتیه و از موه
و از حماك و از سفر و ائیم فرستاد و ایشانرا در شهرهای
سمریه بعوض بنی اسرائیل جای داد و ایشان متصرف
سمریه شده در شهرهای آن سکونت ورزیدند

۲۵ در ابتدای سکونت ایشان در آنجا از خداوند نحی
ترسیدند از آن سبب خداوند شهرها را در میان ایشان
فرستاد که بعضی از ایشان را کشتند

۲۶ لهذا پیش پادشاه آسور معروض داشتند طوایفی که
از جا برداشته و در شهرهای سمریه ساکن گردانیده
از آئین خدای انزیمین واقف نیستند از آن سبب
شیرها را در میان ایشان فرستاده است و اینک ایشان
را میکشند بسبب آنکه از آئین خدای انزیمین واقف
نیستند

۲۷ پس پادشاه آسور فرمود که یکی از کاهنان را که
از آنجا آوردید در آنجا به برید و در آنجا رفته سکونت
ورزد و ایشان را از آئین خدای انزیمین تعلیم دهد *
۲۸ پس یکی از کاهنانی که از سمریه برده بودند
رسیده در بیت ایل ساکن گشت و ایشانرا تعلیم داد
که بنی بنطور از خداوند بایل ترسند

۲۹ فاما هر طایفه معبودی برای خود ساخت و در خانههای
معابد رفیع که اهل سمریه ساخته بودند بلکه هر
طایفه در دهاتی که در آنجا ساکن بودند نهادند *

۳۰ و اهل بابل سوکوت نبوت و اهل کوت نرجل را و
اهل حماه اسیم را ساختند

۳۱ و اهل عوه نچاز نرتاق را ساختند و اهل سفر وائیم
بچه کان خود را برای آدر ملک و عن ملک معبودان
سفر وائیم گذرانیدند

۳۲ بدینطور از خداوند ترسیده از ادنای قوم کاهنان
معابد رفیع برای خود مقرر کردند که در خانه های
معابد رفیع برای ایشان ذبائیم گذرانیدند

۳۳ از خداوند ترسیدند اما معبودان خود را برسم
طوائفی که از آنها برده بودند اطاعت بجا آوردند

۳۴ تا امروز موافق رسم قدیم عمل می نمایند از خداوند
نمی ترسند و موافق قوانین و آئینات و شریعت و حکمی
که خداوند به بنی یعقوب (که او را اسرائیل
نامید) فرمود رفتار نمی کنند

۳۵ که خداوند با ایشان عهد بسته بود و تاکید کرده
که از معبودان دیگر مترسید و پیش آنها سجده نکنید
و آنها را عبادت ننمائید و پیش آنها ذبحه مگذارید *

۳۶ لاکن از خداوندی که شما را با قوت عظیم و با زوی
کشیده از ملک مصر بیرون آورد از او مترسید پیش
وی سجده بجا آرید و پیش او ذبحه بگذارید

۳۷ و قوانین و آئینات و شریعت و حکمی که برای شما
تقریر نمود بجا آرید تا علی الدوام بعمل آرید و از
معبودان دیگر مترسید

۳۸ و عهدی را که با شما بستیم فراموش نکنید و از معبودان دیگر بترسید

۳۹ اما از خداوندی خدای خود بترسید و او شما را از دست همه دشمنان نجات خواهد داد

۴۰ لیکن ایشان نشنیدند و برسم قلی یم عمل نمودند *
 ۴۱ برین وجه این طایفه ها از خداوند ترسیده و اشکال تراشیده خود را عبادت بجا آوردند هم اولاد و هم نبیرگان ایشان بطوریکه پدران ایشان میکردند ایشان همان طور تا امروز عمل می نمایند

باب هجدهم

۱ اما در سال سیوم موسی بن ایله پادشاه اسرائیل حزقیال بن آحاز پادشاه یهودا جلوس نمود

۲ و بوقت جلوس بیست پنج ساله بود و نام مادر وی ای بی بوده بنت ذکریه

۳ و او آنچه در نظر خداوند شایسته بود مطابق هر آنچه داود پدر وی کرد او نیز بعمل آورد

۴ معابد رفیع را برداشت و اشکال را شکست و چمن ها را برید و مار مسین را که موسی ساخته بود پارچه پارچه کرد از ان رو که تا ان ایام بنی اسرائیل پیش ان لبان می سوزانیدند و انرا نجوستان نامید

۵ به خداوند خدای اسرائیل التجا نمود چنانچه کسی در میان پادشاهان یهودا نه قبل از وی و نه بعد از وی مثل او بود *

۶ چه به خداوند ملحق بود و از اطاعت وی انحراف
نورزید لیکن احکامی که خداوند به موسی فرموده
بود سرعیداشت

و خداوند با وی بود و هر جا که متوجه می شد گامیاب
می گشت و از پادشاه اسور سرکشی کرده اطاعت وی نکرد
فلسطیان را تا به غزا و حدود آن از برج شید بان تا
به شهر مصوت زد

۹ و در سال چهارم پادشاه حزقیا که آن سال هفتم موسی
بن ایله پادشاه اسرائیل است سلیمان اسر پادشاه آسور
متوجه سمیریة شله مهاجرت کرد

۱۰ و در انقضای سه سال آنرا تسخیر کردند یعنی در
سال ششم حزقیا که آن سال نهم موسی پادشاه اسرائیل
است سمیریة متسخر شد

۱۱ و پادشاه آسور بنی اسرائیل را در آسور به اسیری برد
و ایشان را در حلب و سایر بلاد بزرگواران و دردهای
آن ریان جای داد

۱۲ بسزای آنکه قول خداوند خدای خود را استمع نه نمودند
از عهد وی و هر آنچه موسی بنده خدا فرمود تجاوز کردند
و نشنیدند و بعمل نیاوردند

۱۳ و در سال چهاردهم پادشاه حزقیا پادشاه سنجیری پادشاه
آسور بر تمامی شهرهای مصوت یهودا حمله کرد و
بصرفه درآورد

۱۴ و حزقیا پادشاه یهودا نزد پادشاه آسور به لاکیس فرستاد

- وگفت که گنده گار شده ام از من باز گردد هر باري که بر من
 نهی تحمل خواهم کرد و پادشاه آسور بر حزقيا پادشاه
 يهودا سيمصل قنطار سيم و سي قنطار زر مقرر کرد
 ۱۵ و حزقيا تمامی سيمي که در خانه خداوند و در خزائن
 خانه پادشاه موجود بود بوي داد
 ۱۶ دران هنگام حزقيا زر را از درهاي هيكل خداوند
 و از ستونها که حزقيا پادشاه يهودا نصب کرده بود
 کنده به پادشاه آسور داد
 ۱۷ و پادشاه آسور توتان و بساريس و ريساقي را با فوج
 بسيار از لاکيس نزد پادشاه حزقيا به اورشليم فرستاد
 و ايشان روانه شده به اورشليم رسيدند و در آنجا
 رسیده رفتند و بر سر کاريز حوض بالائي بر شارع
 ميلان قصار ايستادند
 ۱۸ و پادشاه را طلبيدند و الياقيم بن حلقيا هو ناظر خانه
 و سبنا کاتب و يواج بن اصف دختر دارنزد ايشان
 بيرون رفتند
 ۱۹ و ريساقي ايشان را گفت که اکنون حزقيا را بگوئيد
 که شهنشاه پادشاه آسور چنين ميفرماید که اين کلام
 اميد است که بران اعتماد ميدياري
 ۲۰ آنچه گفتم کلام زباني است که مرا تدبير و قوت جنگ
 است اکنون بر که اعتماد داري که از من سرکشي کنی*
 ۲۱ اينکه بران ني شکسته يعني مصر اعتماد کردي که
 هر که بران تکیه کند دستش را مجروح و سوراخ

میکنند همچنین است فرعون پادشاه مصر برای همه
کسانیکه بر او اعتماد دارند

۲۲ و اگر مرا بگوئید که بر خداوند خدای خود اعتماد
داریم آیا همان نیست که حزقیا مکانهای رفیع و
مذبحهایش را استیصال نمود و یهودا و اورشلیم
فرموده است که پیش همین مذبح در اورشلیم
سجده نمائید

۲۳ الحال به مخدوم من پادشاه اسور گردیده من دوهزار
مركب بنومیدم بشرط آنکه را کب آنها را بیاری
۲۴ پس یکس سردار از ملازمان ادبی مخدوم مرا چگونه
منهزم سازی و آیا بر مصر برای اسبها و سواران
اعتماد داری

۲۵ و حال آیا بی حکم خداوند متوجه این موضع شده ام
تا خراب کنم خداوند مرا فرموده است که متوجه ان
زمین شو و خراب کن

۲۶ پس الیاقیم بن حلقیا و سبنا و یواح ریساقی را گفتند
التماس آنکه با بندگان بزبان سریانی تکلم نمائی که
انرا که ما می فهمیم و در پیش عوامی که بر حصاراند
بزبان یهودی گفتگو مکن

۲۷ و ریساقی ایشانرا گفت که آیا مخدوم من مرا پیش مخدوم
تو و پیش تو فرستاده است تا این سخنان را بگویم آیا
پیش مردمانی که بر حصار می نشینند فرستاده است
تا نجاست خود را بخورند و بول خود را بنوشند *

۲۸ پس ریسائی ایستاده به آواز بلند بزبان یهودی ندا کرد
و گفت که کلام شهنشاه پادشاه آسور را بشنوید

۲۹ پادشاه چنین میفرماید که زینهار فریب حزقیارا
مخورید چه او شمارا از دست وی رهایی نتواند داد *
۳۰ و حزقیاسمارا براین ندا دارد که برخداوند توکل کنید
که یقینا خداوند ما را نجات خواهد داد و این شهر
بقبضه پادشاه آسور داده نخواهد شد

۳۱ حزقیارای مشنوی زبواکه پادشاه آسور چنین میفرماید
که بامن موافقت کنید و بطرف من بیایید تا هر یک
از تانک خود و از درخت انجیر خود برخوردار و هر یک
از حوض خود آب بنوشید

۳۲ ما دامیکه من پیام و شمارا بزمینی که با زمین شما
برابری میکند زمینی که پراز غله و می باشد زمینی
که از نان و تاکستان مالا مال است زمینی که پراز
روغن زیتون و شکر است تا زنده مانید و نسوزید
و حزقیارای مشنوی هرگاه شمارا فریب دهد و بگوید
که خداوند ما را خواهد رهانید

۳۳ آیا اصنام قبائل هر یک دیار خود را از قبضه پادشاه
نجات بخشیده اند

۳۴ اصنام حمات و ارفاد کجاست اصنام سفروائیم کجا صنایع
وعوه کجا آیا سمیری را از دست من نجات داده اند *
۳۵ از همه اصنام این ممالک کیست که ملک خود را از

دست من نجات داده است که خداوند اورشلیم
 را از دست من نجات بخش
 ۳۶ اما خاموش ماندند و جوابش ندادند زیرا که حکم
 پادشاه چنین بود که جوابش مدهین
 ۳۷ پس الیاقیم بن حلقیا ناظر خانه و سینا مصر و یواح
 بن اصف دفتر دار لباس خود را چاک زده پیش حزقیا
 رفتند و سخنان ریسائی را معروض داشتند

باب نوزدهم

۱ و حزقیا این خبر شنیده لباس خود را چاک زد و بلاس
 پوشید و بخانه خداوند داخل شد
 ۲ و الیاقیم ناظر خانه و سینا مصر و مشایخ کاهنان را
 بلاس پوشانیده پیش اشعیا نبی بن آموص فرستاد
 ۳ او را گفتند که حزقیا چنین میگویی که امروز
 تنگی و عتاب و کفر است زیرا که اطفال در عین
 تولداند و قوت زائیدن نیست
 ۴ شاید که خداوند خدای تو گفتار ریسائی را بشنود
 که او را مالکش پادشاه آسور فرستاده است تا خدای
 حی را دشنام دهی و سخنانی را که خداوند خدای
 تو شنیده است عتاب نماید اما تو برای بقیه که
 موجود اند دعا کن

پس ملازمان ملک حزقیا پیش اشعیا رسیدند
 و اشعیا ایشانرا فرمود که بشنودم خود را چنین

بگوئید که خداوند فرموده است از سخنانی که
شنیده مترس که ملازمان پادشاه آسور نسبت به من
کفر گفته اند

۷ اینک روحی در دل او خواهم انداخت و خبری شنیده
بملک خود مراجعت خواهد کرد من او را در دیار
خودش از دم شمشیر خواهم کشت

۸ پس ریسائی مراجعت نموده پادشاه آسور را محاصره
لنه مشغول یافت چه شنید که از لاکهس کوچ
کرده بود

۹ و در باره ترهافه پادشاه کوس خبر شنید که به اراده
جنگ تو می آید بهچرد استماع اینکال ایلمچیان پیش
حزقیا فرستاد

۱۰ و گفت که به حزقیا ملک یهودا چنین بگوئید که
خدای تو که بر او توکل می نمائی ترا فریب ندهد
بر اینکه اورشلیم بقبضه پادشاه آسور سپرده نخواهد شد *

۱۱ اینک تو خود شنیده آنچه پادشاهان آسور بهمه ممالک
کردند که آنها را منهدم ساخته اند آیا تو نجات یابی *

۱۲ ایا اصنام فبائل ایشان را نجات بخشیدند که بدران
من آنها را خراب کردند یعنی جوزان و حاران در صف
و بنی عدن که در تل اسار سکونت دارند

۱۳ ملک حماث کجا ملک ازفان و ملک شهر سفر و انهم
و حینع و عو *

۱۴ پس حزقیا نامه را از دست ایلمچیان گرفته مطالعه نمود
رساله دوم ملوک

و بخانه خداوند فراز رفت و حزقیا انرا در حضور
خداوند عرضه داشت

۱۵ که ای خداوند خدای اسرائیل که نشمن گاه تو بر
کروبیان است تو قتها خدای همه ممالک زمین هستی
تو خود آسمان و زمین را ساختی

۱۶ ای خداوند گوش بده و بشنو ای خداوند چشمان
خود را بکشا و به بین سخنان سخیریب را استماع نما
که بملامت خدای حی پیغام کرده است

۱۷ یقینا ای خداوند پادشاه آسور همه اقوام را بادیار ایشان
خراب کردند

۱۸ و خدایان ایشان را در آتش افکندند چه خدایه بودند
بلکه مصنوع دست انسان چوب و سنگ بدان سبب
انها را فنا کردند

۱۹ اکنون ای خداوند خدای ما ما را از دست وی نجات
به بخش تا همه ممالک زمین بدانند که تو خداوند
خدای واحدی

۲۰ پس اشعیا بن آموص به حزقیا پیغام فرستاد که خداوند

خدای اسرائیل چنین میفرماید که دعائی که در باره

سخیریب پادشاه آسور پش من کردی اجابت نموده ام *

۲۱ اینست کلامی که خداوند در باره وی فرموده است

که آن دوشیزه دختر صیئون ترا بقتارت نگریست بر

تو ریشخندی کرده است دختر اورشلیم در باب تو سرزنش

نموده

۲۲ تو کرا ملامت و شمانت کردی و برگردانم کنس اواز خود
را بلند کردی و چشمان خود را از تکبیر بالا کردی یقیناً
که بر قدوس اسرائیل

۲۳ از ملازمان خود خداوند را ملامت کردی و گفتی که
بکشتن ارا به ها بر قلعه جبال و براکناف لبنانون فراز
آمده ام و سروهای برگزیده و صنوبر خاصه اش را می
برم و بسروحد رفیع و به غلب مشمرش خود را میوسانم *
۲۴ گندم و آبهای بیگانه را نوشیدم و بکف پای خود همه
چوبهای شهر مصور را خشک کردم

۲۵ آیا این نشنیده از زمان سابق که همین ساخته منست
و از ایام قدیم که مصنوع منست اکنون اینحال را ظاهر
کردم تا تو بوجود آئی برای انهدام شهرهای مصور
تاقل و دیرانه گردد

۲۶ بدان شعیب باشندگان انجام زور بودند و مضطرب و
سراسیمه گشتند مانند گاه مزرع و چون سبزه نوره
بودند و چون علف بر بام و چون چغاله مزرع نیم
سوخته

۲۷ فاما از سکنات و خروج و دخول تو و از خشعی که بر
من داری خوب واقف هستم

۲۸ بسبب آنکه خشعی که بر من داری لاف و گداف تو
بگوش من رسید لهذا قلاب را در بینی تو خواهم کرد
و نگام خود را دار چاه تو خواهم انداخت و از راهی که
آمده از میان راه باز خواهم گردانید

۲۹ و همین برای تو دلیل باشد امسال هرچه خود روست بخورید و در سال دوم هرچه ازان بروید و در سال سوم بکارید و بدروید و تا کستانها به نشانید و ثمرا را بخورید

۳۰ جان بر دگان بقیه دودمان بهودا بار دیگر از نشیب ریشه خواهند درانید و از فراز بار خواهند برآورد

۳۱ زیرا که بقیه از اورشلیم سر خواهند زد و جان بردگان از کوه صیغون غیبت خداوند افواج این وقایع را بوقوع خواهد رسانید

۳۲ لهذا خداوند در باره پادشاه آسور چنین فرموده است که داخل آن شهر نخواهد شد و تیری در اینجا نخواهد انداخت و نه بمقابله اش سپر خواهد کشید و سنگری بقصدش نخواهد ساخت

۳۳ از راهی که رسید از همان راه مراجعت خواهد کرد و داخل این شهر نخواهد شد خداوند چنین فرموده است* ۳۴ و این شهر را برای نام خود و برای بنده خود داود محافظت میکنم تا نجات به بخشم

۳۵ پس فرشته خداوند خروج کرده در لشکرگاه آسوریان یکصد و هشتاد و پنج هزار کس را کشت و چون پگاه برخاستند اینک همه لاش بودند

۳۶ پس سنجیر پادشاه اسور کوچ کرده مراجعت نمود و در نینوه اقامت ورزید

۳۷ و قتی که در خانه بت خود نسوختش میکرد ادرا ملک

و سربصر پسرانش اورا بدم شمشیر زدند و به ملک
در منیه گریختند اسر حیل و ن پسرش جانشین وی شد *

باب بیستم

- ۱ دران ایام حزقیارا بیماری مهلك عارض شد و اشعیای
نمی بن آسوس نزد وی آمده گفت که خداوند چنین
میفرماید که خانه خود را بنی و بست نما زیرا که
می میری و نخواهی زیست
- ۲ پس حزقیاروی خود را بطرف دیوار گردانید و سوي
خداوند دعا کرد
- ۳ و گفت ای خداوند امید آنکه یاد آری از آنکه بحضور تو
بصدق دل و بخلوص نیت در حضور تو رفتار نموده ام
و هر آنچه در نظر تو پسندیده بود بعمل آورده ام پس
حزقیارازار بگریست
- ۴ و پیش از آنکه اشعیای بصرن و سطین برسند کلام
خداوند بوی رسید که برگردد
- ۵ و حزقیای امیر قوم مرا بگو که خداوند خدای پدر تو
داود چنین میفرماید که من دعای ترا اجابت کردم
و اشک ترا معاینه نمودم اینک ترا شفا می بخشم و
روز سیوم داخل خانه خداوند خواهی شد
- ۶ و بر عمر تو پانزده سال می افزایم و ترا و این شهر را
از دست پادشاه آشور نجات خواهم داد و این شهر را

برای خاطر خود و برای خاطر بنده خود داوود صیانت
خواهم کرد

۷ و اشعیا گفت که یلت مشیت الجیر بگیر ایشان گرفته
بر دهنبل نهاده اند و او به گردید

۸ و حزقیا اشعیا را گفت دلیل چیست که خداوند
مرا شفا بخشد و در روز سیوم بشانه خداوند
داخل شوم

۹ و اشعیا گفت اینست دلیلی که از طرف خداوند بنو ظاهر
خواهند شد بر اینکه خداوند گفته خود را بوقوع خواهد
رسانید آیا سایه ده درجه پیش رود یا باز گردد ؟
۱۰ و حزقیا جواب داد که پیش رفتن سایه ده درجه
کم است نه بلکه سایه ده درجه باز گردد

۱۱ و اشعیا پیغمبر سوي خداوند فریاد کرد و سایه را ده
درجه که انقدر بر ساعت آواز نشیب رفته بود
باز گردانید

۱۲ در آن هنگام بر ادک بلادان بن بلادان پادشاه بابل
نامه و تسبیح نزد حزقیا فرستاد چه از بیماری حزقیا
خبر شنیده بود

۱۳ و حزقیا ایشانرا مقبول کرد و ذخایر خود را یعنی سیم
و زر و ادویات و عطر گران بها و تمامی سلاح خانه
و هر آنچه در خزائن او موجود بود بدیشان نمود بلکه
در خانه و در مملکت او چیزی نماند که به ایشان
نه نمود

۱۴ پس اشعیا پیغمبر پیش پادشاه حزقیا آمد و گفت

که این اشخاص چه گفتند و از کجا پیش تو آمده اند
و حزقیا گفت که از ملک بعید یعنی از بابل
رسیده اند

۱۵ گفت که در خانه تو چه دیده اند حزقیا جواب داد
هرآنچه در خانه من است همه را دیدند در خزانه من
چیزی نیست که به ایشان نه نمودم

۱۶ پس اشعیا به حزقیا گفت که کلام خداوند را بشنو

۱۷ اینک روزی می آید که هرآنچه در خانه تست و هرآنچه
که ابا و اجداد تو تا امروز ذخیره کرده اند برداشته
به بابل خواهند برد خداوند میفرماید که هیچ باقی
نخواهد ماند

۱۸ و از پسران تو که از تو بوجود آیند که نسل تو
باشند خواهند برد و ایشان در قصر پادشاه بابل
خواججه سرا خواهند شد

۱۹ و حزقیا اشعیا را گفت که کلام خداوند که تو فرموده
نیک است و علاوه بر این گفت که آیا مهربانی در این
نیست که در ایام من صلح و نیک خواهد بود

۲۰ و ما باقی احوال حزقیا و قدرتی که داشت و ساختن
حوضی و کار بزی و رسانیدن آب در شهر ایا در رساله
سرگزشت پادشاهان یهودا مذکور نیست

۲۱ و حزقیا با پدران خود خمیسم و منسه پسرش بجای
وی جلوس نمود

باب بیست و یکم

- ۱ منسسه بوقشت جلوس دوازده ساله بود و پنجاه و پنج سال در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادرش حفصیه بود.
- ۲ و از آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد موافق مکروهات قبائلی که ایشانرا خداوند پیش بنی اسرائیل اخراج نمود
- ۳ چه معابد رفیع را که حزقیا پدرش خراب کرده بود تعمیر نمود و ملتههارا برای بعل برپا کرد و چمنی ساخت چون آحاب پادشاه اسرائیل و تمامی فوج آسمان را سجد و عبادت بجا آورد
- ۴ و ملتی را در خانه خداوند بنا کرد که در باره آن خداوند گفته بود که نام خود را در اورشلیم جای خواهیم داد
- ۵ و ملتههارا برای تمامی فوج آسمان در در صحن خانه خداوند بنا کرد
- ۶ و بر خود را در آتش گذرانید و مترصد وقت می بود و جادوگری میگرد و باجنات و غیب گویان آشنائی میداشت و قباحات را در نظر خداوند از حد گذرانید تا او را خشمناک گردانید
- ۷ و شکل تراشیده آن چمن را که ساخته بود در همان خانه جای داد که خداوند در باره آن داود و سلیمان بر سرش را فرمود که در این خانه و در اورشلیم از همه

فرقه هاي بني اسرائيل برگزیدم نام خود را تا اهل الابد
جاي خواهم داد

۸ و هاي بني اسرائيل را از زميني كه به پدران ايشان دادم
من بعد دور نخواهم كرد بشرط آنكه هر آنچه ايشان را
فرمودم و تمامي شريعتي كه بنده من موسي ايشانرا
فرمود محفوظ دارند و بعمل آرند

۹ ليكن استماع نه نمودند و منسه ايشانرا برخلائين
تا پيش از قبا ئلي كه خداوند پيش روي بني اسرائيل
مقرر کرده بود بدل گاري كردند

۱۰ و خداوند بواسطت بنندگان خود بيغمهبران چنين فرمود
۱۱ كه بسزاي آنكه منسه پادشاه يهودا مرتكب اين همه
مكروهات شده است و پيش از آنكه اموريان كه پيش
از وي بودند بدل گاري كرده است و بني يهودا را نيز
بسبب بتهاي خود گنه گار كرده است

۱۲ بنا بران خداوند خدای اسرائيل چنين ميفرمايد اينك
بر اورشليم و بر بني يهودا بلائي نازل ميگردانم هر كس
كه خبر انرا بشنود هر دو گوش وي دنگ شود

۱۳ همچنين رسيمان سمريه را و هنجاره خاندان آحاب را بر
اورشليم خواهم كشييد و اورشليم را خواهم ماليد همچنانكه
ظرفي را مي مالند و انرا شسته و آرويه ميكنند

۱۴ و بقيه ميراث خود را ترك خواهم كرد و بدست دشمنان
ايشان خواهم سپرد و ايشان يغما و غنيمةست دشمنان
خود خواهند كردند

۱۵ پسزای آنکه از روزی که پدران ایشان از مصر بیرون آمدند تا امروز گاری که در نظر من ناشایسته بود بعمل آورده اند و مرا خشمناک گردانیده اند

۱۶ و منسه سوای گناهی که بنی یهودا را مرتکب آن گردانید در آن که گاری که در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد خون ناحق نیز بسیار ریخت پس یکه اورشلیم را سرتا سر پر کرد

۱۷ اما ما باقی اعمال منسه و مرچه بعمل آورد و گناهی که کرد آیا در رساله سرگذشت پادشاهان یهودا من کور نیست

۱۸ و منسه با پدران خود خشمی و در باشچه خانه خود یعنی در باشچه موزا مدفون شد و آمون پسرش بجای وی جلوس نمود

۱۹ آمون بوقت جلوس بیست و هرساله بود و در سال در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی مسرلمت دختر حاروس باطمهی بود

۲۰ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود بعمل آورد چنانچه پدر وی منسه کرده بود

۲۱ و طریقی را که پدر وی مسلوک داشت او نیز رفتار نمود و بهمانی که پدرش میبادت کرد او نیز آنها را عبادت نمود و اطاعت بپا آورد

۲۲ و خداوند خدای پدران خود را ترك نمود و طریقی خداوند را مسلوک نداشت

۲۳ و ملا زمان آمون بر دي راي زدند و پادشاه را در خانه
وي کشتند

۲۴ و اهل انزمين همه اذاني را؟ که بر پادشاه آمون راي
زده بودند کشتند و اهل انزمين يوسيه پسرش را بجاي
وي پادشاه گردانيدند

۲۵ اما ما باقي اعمال آمون و هر چه بفعل آورد آيا در رساله
سرگنيشت پادشادان يهودا من کور نيست

۲۶ و در قبري که در بانهچه عوزا داشت او را من فون کردند
و يوسيه پسرش بجاي وي جلاوس نمود

باب بيست و دويم

۱ يوسيه بوقت جلاوس هشت ساله بود و سي و يکسال در
اورشليم پادشاهت کرد و نام مادر وي يديه بنت ملایه
با صقشي بود

۲ و او البته در نظر خداوند شايسته بود بعمل آوردن و در
راه داود پدر خود بالکل رفتار نمود و به چپ و راست
البحراف نورزيد

۳ و در سال هجدهم پادشاه يوسيه پادشاه سافان بن احليه
بن مسولام کاتب را در خانه خداوند فرستاد و گفت
۴ که پيش حلقه کاهن بزرگ برو و بگو تازي که در
خانه خداوند آورده باشند که انرا حاجبان از قوم
حاصل کرده باشند بشمارد

۵ و بدست کارکناران که بر خانه خداوند مقرر اند

- بسیارند بلکه به کاسبان کاری که در خانه خداوند
می شود تا خرابیهایی خانه را تعمیر کنند
- ۶ یعنی به نجاران و به بنایان و به معماران و برای خریدن
چوب و سنگ تراشیده تا خانه را تعمیر کنند
- ۷ فاما زری که بدست ایشان سپرده شد باز حساب
انرا نگرفتند چه با دیانت کار میکردند
- ۸ و حلقیه کاهن بزرگ سافان کاتب را گفت که رساله
تورات را در خانه خداوند یافتیم و حلقیه آن رساله را
به سافان داد و او مطالعه نمود
- ۹ و سافان کاتب پیش پادشاه رفت و پادشاه را اطلاع
داد و گفت که بنی گان زری که در خانه موجود
بود جمع کرده اند و بدست کارگزاران که بر خانه
خداوند مقرر اند سپرد
- ۱۰ و سافان کاتب پادشاه را مطلع ساخت و گفت که
حلقیه کاهن رساله بمن سپرده است و سافان انرا در
حضور پادشاه تلاوت کرد
- ۱۱ و پادشاه مضمون رساله تورات را شنیده جامه خود
را چاک زد
- ۱۲ و پادشاه حلقیه کاهن و احیقام بن سافان و مکیور
بن مکایه و سافان کاتب و عسایه ملازم پادشاه را فرمود
- ۱۳ که بروین و برای من و برای قوم بلکه برای تمامی
بنی یهودا در باره مضمون این رساله که یافته
شده است از خداوند استفسار نمایند چه بسبب آنکه

پدران ما مضمون این کتاب را اجتماع نکردند
تا مطابق هر آنچه نسبت به ما نوشته شده است
عمل نمایند غضب خداوند که بر ما مشتعل گشته
گران است

۱۵ پس حلقیه کاهن و احیام و عکبور و سافان و مسایه
پیش حوله نجه زن سلون بن تقوه بن حرحس
جامه دار رسیده / اما او در اورشلم در مدرسه
ساکن بود / با وی گفتگو کردند

۱۶ و ایشا ترا گفت که خداوند خدای اسرائیل چنین
میفرماید با انکس که شما را بمن فرستاد چنین
بگوئید

۱۶ که خداوند چنین میفرماید که اینک بر این مکان
و بر ساکنانش بلائی نازل میگردد انهم موافق همه مضمون
رساله که پادشاه یهودا مطالعه کرده است

۱۷ بسزای آنکه مرا ترك کرده پیش معبودان دیگر نهان
سوزانیده اند تا مرا از مصنوعات انامل خشمناک
گردانند بذا بران غضب من بر این مکان مشتعل می شود
و منطقی نخواهد گشت

۱۸ لیکن پادشاه یهودا را که برای استفسار از خداوند
شمارا فرستاده است چنین بگوئید که نسبت به
کلماتی که شنید خداوند خدای اسرائیل چنین
میفرماید

۱۹ که به جزای آنکه چون هر چه بر این مکان و ساکنانش

تهدید کردم که ویرانه و موجب لعنت خواهند
گردید شنیدی دل تو نرم گشت و در حضور خداوند
فروتنی کردی و جامه خود را چاک زدی و پیش من
بگریه در آمدی ترا نیز اجابت کرده ام خداوند
میفرماید

۲۰ بنابران اینک ترا به پادشاهت می‌رسانم و در امنیت در
قبر فرو خواهم رفت و انهمه بلائی را که بر این
مکان نازل می‌گردانم معاینه نشوایی کرد و ایشان به
پادشاه خبر رسانند

باب بیست سیوم

۱ و پادشاه فرستاد تا همه مشایخ یهودا و اورشالم را
پیش وی حاضر گردانند

۲ و پادشاه همه مردان یهودا و همه ساکنان اورشالم
و کاهنان و پیغمبران و تمامی قوم را از صغیر و کبیر
همراه گرفته به خانه خداوند فراز رفت و تمامی کلمات
رساله عهد نامه را که در خانه خداوند یافته شد
بسمع ایشان رسانید

۳ و پادشاه به پهلوی سنون ایستاد و در حضور خداوند
عهد کرد تا خداوند را پیروی نمایند و استقام و شواهد
و قوانین ویرا از تمامی دل و جان محفوظ دارند تا
کلمات عهدی که در این رساله تصریح یافته بود بجا
آرند و تمامی قوم بر این عهد اقرار نمودند

- ۴ و بادشاه حلقیه کاهن بزرگ و کاهنان دویم و حاجبان را فرمود تا همه اسبابی که برای بعل و چمن و تمامی فوج آسمان ساخته شده بود از میکل خداوند بیرون برند و در خارج اورشلیم در میدان قدرون سوزانید و خاکستر آنها را به بیت ایل فرستاد
- ۵ و کاهنان بتها را که پادشاهان یهودا برای سوزاندن لبنان در معابد رفیع در دهات یهودا و در حوالی اورشلیم مقرر کرده بودند و کسانیکه برای بعل و برای افتاب و ماه و سیارگان و تمامی فوج آسمان لبنان می سوزانیدند مگوکرد
- ۶ و چمن را از خانه خداوند بیرون آورده در خارج اورشلیم تا به جوی قدرون برد و برکنار جوی قدرون سوزانیده کوبید تا غبار گردید و غبارش را بر قبرهای اولاد انقوم پاشید
- ۷ و خانه های امل لواطه را که در نزدیکی خانه خداوند بود که در آنجا زنان پرده ها برای چمن می بافتند خراب کرد
- ۸ و همه کاهنان را از دهات یهودا بیرون آورد و معابد رفیع را که در آنجا کاهنان لبنان می سوزانیدند از جبع تا به بیرسبع بلید ساخت و معابد رفیع دروازه ها را که در دالان دروازه یروشوع ها کم شهر که در دست چپ انسان به پهلوئی دروازه شهر بود خراب کرد *
- ۹ فاما کاهنان معابد رفیع پیش مذبح خداوند که در

اورشليم است نمي رفتند ليكن از نان فطيري درميان
برادران خود ميخوردند

۱۰ توفت را نيز كه در وادي بني حنوم است پليد ساخت

تا کسی پسر و دختر براي مولك از آتش نگذارند

۱۱ واسيها را كه پادشاهان يهودا وقف آفتاب کرده بودند

در دالان خانه خدایند نزد يك به چهره نشن ملك خواجه

سرا كه در نواحي بود برداشت و ارايه هاي آفتاب را از

آتش سوزانيد

۱۲ و مذبحهايي كه بر بام بالا خانه آهاز بود كه پادشاهان

يهودا ساخته بودند و مذبحهايي كه منسه در دو صحن

خانه خدایند ساخته بود پادشاه آنها را خراب كرد و

از انچه مخو نموده و غبار آنها را در چري قدرون ريخت

۱۳ و معابد رفيع كه رو بروي اورشليم كه در دست راست

كوه فساد بود كه سليمان پادشاه اسرائيل آنها را براي

مستاروت مكروه صيد رنجان و براي قيموس مكروه بني

مواب و براي ملكون مكروه بني عمرون ساخته بود. پادشاه

انها را پليد كرد

۱۴ و اصنام را پارچه پارچه كرد و چمن ها را بريد و جاي

انها را از استخوانهاي انسان پر كرد

۱۵ و مذبحي را كه در بيت ايل بود و معبد رفيع را كه براب

عام بن نباط ساخته بود كه بني اسرائيل را كنه گار

گردانيد همان مذبح و معبد رفيع را خراب كرد و معبد

رفيع را آتش زده كوييد تا غبار گرديد و چمن را سوزانيد

۱۶ و یوسیه روگردانیده بر قبرهاي که در انجا برکوه بود نظر انداخت و فرستاده استخوانها را از قبرها برآورد و بر مذبح سوزانید و انرا بلید کرد مطابق کلام خداوند که مرد خدا ندا کرد که او از این واقعات پیش خبر داده

۱۷ پس گفت که آن سرلوح که مي بینم چیست اهل شهر ویرا خبر دادند که قبر آن مرد خداست که از یهودا رسیده و این واقعات را که تو بر مذبح بیت ایل بوقوع رسانیدی پیش گفت

۱۸ گفت او را بگزارید کسی استخوانهاي او را از جا حرکت ندهد لهذا استخوانهاي ویرا با استخوانهاي پیغمبري که از سمریه بود باز گذاشتند

۱۹ و همه خانه های معابد رفیع که در سمریه بود که پادشاهان اسرائیل از ساختن آنها خداوند را خشمناک گردانیده بودند یوسیه آنها را برداشت و مطابق هر آنچه در بیت ایل کرده بود با آنها نیز عمل نمود

۲۰ و کاهنان معابد رفیع را که در انجا پهلوي مذبح ها بودند بقتل رسانید و استخوانهاي انسان را بر آنها سوزانید و به اورشلیم سراجعت کرد

۲۱ و پادشاه تمامی قوم را فرمود که عید فصیح را چنانچه در این رساله عهد نامه مذکور است برای خداوند خدای خود بکنید

۲۲ فی الحقیقت از ایامی که هاکمان بر بنی اسرائیل حکمرانی

کردند نه در همه ایام بنی اسرائیل نه در ایام پادشاهان

یهودا چنین فصیح شد

۲۳ فقط در سال هجدهم پادشاه یوسیه که این فصیح را

برای خداوند در اورشلیم کردند

۲۴ کسانی را نیز که اشنای جن بودند و ساحران و اشکال

و بتها و هر مکرده‌ای که در زمین یهودا و در اورشلیم

بنظر آمد یوسیه آنها را نابود کرد تا کلمات شریعت

را که در رساله که حلقیه گاهن در خانه خداوند

یافت مل‌کور بود ادا نماید

۲۵ و قبل از وی پادشاهی چون وی نبود که با تمامی

دل رجان و با همه آن قدرتی که داشت موافق تمامی

شریعت موسی سوي خداوند مایل بود و بعد از آن

چون وی کسی بر نخاست

۲۶ لیکن خداوند از حرارت غضب شدید باز نگشت چه

بسیب اهمیته‌اشیائی که منسه ویرا خشمناک گردانیده

بود غضبش بر بنی اسرائیل مشتعل گشت

۲۷ و خداوند گفت که چنانچه اسرائیل را دور کرده‌ام

یهودا را نیز از نظر خود دور خواهم کرد و این شهر

اورشلیم را که آنرا برگزیدم و خانه را که در باره

آن گفتم که نام من در آنجا خواهم بود رد خواهم کرده

۲۸ اما ما باقی اعمال یوسیه و هر چه بفعل آورد آیا

در رساله سرگذشت پادشاهان یهودا مل‌کور نیست

۲۹ در مهل وی فرعون نیکو پادشاه مصر بقصص پادشاه

آسور متوجه نهر فرات شد و پادشاه یوسیه بمقابله
وي در آمد و او در مجل و باري دو چار شده او را
کشت

۳۰ و ملازمانش میت را از مجل و برده به اورشلیم رسانیده
در قبروي مدفون کردند و اهل انزمین یهو آهاز
پسر یوسیه را گرفته مسیح نمودند و او را بجای پدرش
پادشاه گردانیدند

۳۱ یهو آهاز بوقت جلوس بیست و سه ساله بود و سه ماه
در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وي حمورطل
دختر یومیا متوطن لیمه بود

۳۲ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود موافق آنچه
ابا و اجداد وی کرده بودند عمل نمود

۳۳ و فرعون نکو او را در ربله در سرزمین حماث در
زندان انداخت تا در اورشلیم پادشاهی نورزد و
یکصد قنطار سیم و یک قنطار زر بر اهل انزمین
جزیه مقرر کرد

۳۴ و فرعون نکو یاقیم پسر یوسیه را بجای یوسیه پدرش
پادشاه گردانید و نام وی را به یهو یاقیم مبدل کرد و
یهو آهاز را برد و او بمصر رسیده در انجا مرد

۳۵ و یهو یاقیم سیم و زر را بفرعون رسانید اما جزیه از
اهل انزمین گرفت تا حسب الحکم فرعون زر را ادا
نماید سیم و زر را از اهل انزمین از هر کس بقدر
چهره و ی گرفت تا بفرعون نکو تسلیم نماید

۳۶ یهو یاقیم بوقت جلوس بیست و پنج ساله بود و یازده سال در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی زبوده دختر فدایه رومی بود
 ۳۷ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود موافق هر آنچه آبا و اجداد وی کرده بودند عمل نمود

باب بیست و چهارم

- ۱ در عهد وی نبوکدنصر پادشاه بابل تاخت آورد و یهو یاقیم تا سه سال بنده وی بود و بعد از آن سرکشی کرده از وی باغی شد
- ۲ و خداوند جوقهای کسیدیان و جوقهای سوریان و جوقهای بنی مراب و جوقهای بنی عمون را بمقابله وی فرستاد و ایشانرا بمقابله یهودا ارسال نمود تا خراب کنند موافق کلام خداوند که بوساطت بندگان خود پیغمبران فرموده بود
- ۳ فی الحقیقت این واقعه حسب الکلم خداوند بر یهودا واقع شد تا بسکانات گناهان منسه مطابق هر آنچه ارتکاب نموده بود ایشانرا از نظر خود دور کند
- ۴ بمکانات خون ناحق که ریخته بود چه اورشلیم را از خون ناحق پر کرده بود چه خداوند به عفو آن راضی نشد
- ۵ اما ما باقی احوال یهو یاقیم و هر آنچه بفعل آورد آبا در رساله سرگذشت پادشاهان یهودا مذکور نیست

- ۶ و یهو یاقیم با پدران خود خمسید و یهو یاقیم پسرش
بجای وی جلوس نمود
- ۷ و پادشاه مصر بار دیگر از زمین خود بیرون نیامد
زیرا که پادشاه بابل از شهر مصر تا به نهر فرات هرچه
ازان پادشاه مصر بود بتصرف خود در آورد
- ۸ و یهو یاقیم بوقت جلوس هجده ساله بود و سه ماه در
اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادرش نکوستنا دختر
ارناتان اورشلیمی بود
- ۹ او نیز آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود موافق هر آنچه
پدر وی کرده بود بعمل آورد
- ۱۰ دران هنگام ملازمان نبوکدنصر پادشاه بابل بقصد
اورشلیم رسیدند و شهر را محاصره کردند
- ۱۱ و نبوکدنصر پادشاه بابل متوجه شهر شد و ملازمان
وی انرا محاصره کردند
- ۱۲ و یهو یاقیم پادشاه یهودا با مادر و ملازمان
و امرا و منصب داران خود پیش پادشاه بابل بیرون
رفتند و پادشاه بابل در سال هشتم از جلوس او را
گرفتار نمود
- ۱۳ و همه ذخایر خانه خداوند و ذخایر خانه پادشاه را
از انجا برده و همه ظروف زرین را که سلیمان پادشاه
اسرائیل در میکل خداوند حسب الحکم خداوند
ساخته بود پارچه پارچه کرد
- ۱۴ و همه ساکنان اورشلیم یعنی همه امرا و همه پهلوانان

- ۱ د لیر به مدد ده هزار اسیر و همه کارگران و زرگران
را برد جز پست ترین اهل زمین کسی باقی نماند *
- ۲ و یهو یاقین را به بابل برد و مادر پادشاه و زنان پادشاه
و منصب داران وی ذوی الاقتدار زمین را از اورشلیم
تا به بابل به اسیری برد
- ۳ و همه پهلوانان بعدد هفت هزار و کارگران و زرگران
یکهزار و هرکسی که توانا و لایق جنگ بود آنها را
پادشاه بابل به بابل به اسیری برد
- ۴ و پادشاه بابل متنیه مصری ویرا بجای وی پادشاه
گردانید و نامش را به صدقیه مبدل کرد
- ۵ و صدقیه بوقت جلوس بیست و یکساله بود و یازده
سال در اورشلیم پادشاهی کرد و نام مادر وی حموطیل
دختر یرمیا متوطن لبنه بود
- ۶ و او آنچه در نظر خداوند ناشایسته بود مطابق هرائیه
یهو یاقیم کرده بود بعمل آورد
- ۷ چه بسبب غضب خداوند در اورشلیم و یهودا چنین
واقعات بر وقوع پیوسته تا ایشانرا از نظر خود انداخت
و صدقیه از پادشاه بابل یاعی شد

باب بیست و پنجم

- ۱ و در روز دهم ماه دهم سال نهم از جلوس وی نبوکدن نصر
پادشاه بابل با تمامی لشکر متوجه اورشلیم شد و مقابل
ان خیمه زد و در برابران از هر طرف الفک ساختند *

- ۲ تا سال یازدهم پادشاه صدقیه شهر را محاصره کردند *
- ۳ و در روز نهم ماه چهارم قحط بر شهر مستولی شد و برای اهل از زمین قوتی نبود
- ۴ و شهر پناه شکست و همه مردان جنگ بوقت شب از راه دروازه که در میان دو حصار بطرف باغچه پادشاه است گریختند (اما کسب یان مقابل شهر از هر طرف می بردند) و پادشاه راه میدان گرفت
- ۵ و لشکر کسب یان متعاقب پادشاه شده او را در میدان برپا یافتند و تمامی لشکرش از وی پریشان شدند
- ۶ پس پادشاه را گرفته پیش پادشاه بابل به ربله رسانیدند و بر او حکم کردند
- ۷ و پسران صدقیه را در نظر وی کشتند و چشمان صدقیه را کینند و در زنجیرهای مسین کشیده به بابل بردند
- ۸ و در روز هفتم ماه پنجم که آن سال نوزدهم نبوکدنصر پادشاه بابل است نبوزر ادان سر لشکر خاص ملازم پادشاه بابل به اورشلیم رسید
- ۹ و خانه خدایان را آتش زد و خانه پادشاه و همه خانهای اورشلیم را بلکه هر خانه کلان را سوزانید
- ۱۰ و همه لشکر کسب یان که همراه سر لشکر خاص بودند حصارهای اورشلیم را از هر طرف خراب کردند
- ۱۱ اما بقیه قوم که در شهر ماندند و فرار کنندگان

که از پادشاه بابل پناه خواسته و بقیه گروه را نبوزر ادا
سر لشکر خاص به اسیری برد

۱۲ لیکن سر لشکر خاص بعضی از محتاجان زمین را
را گذاشت تا به پیراستن تانک و زراعت مشغول شوند
۱۳ و ستونهای مسین که در خانه خداوند بود و پایه‌ها
و دریاچه مسین که در خانه خداوند بود کسایان
انها را پارچه پارچه کرده مس آنها را به بابل بردند
۱۴ دیگ‌ها و خاک اندازها و گلگیرها و چوپه‌ها و همه
ظروف مسین را که برای خدمت به استعمال می‌آمد
برداشتند

۱۵ مجسمه‌ها و لگنها و هرچه زرین بود زرا را و هرچه
سیمین بود سیم آنرا سر لشکر خاص برد
۱۶ دو ستون یک دریاچه و پایه‌هایی که سلیمان برای
خانه خداوند ساخته بود مس اینهمه اسباب بی‌وزن
بود

۱۷ قد یک ستون هجده ذراع بود و سر آن مس بود و
ارتفاع سر سه ذراع بود و شبکه و آثارهای اطراف سر
از مس بود و ستون دوم به همین طور بود معه شبکه
۱۸ و سر لشکر خاص سرایه کاهن بزرگ و صغیره کاهن
دوم و سه حاجب را گرفت

۱۹ و یک منصبدار که بر مردان جنگ مقدم بود و پنج
کس از خادمان حضور پادشاه که در شهر یافته شدند
و سرور عسکری که اهل انزمین را سان میدید

و شصت کس از اهل انزمین که در شهر یافته شدند
از شهر گرفت

۲۰ و نبوز را دان سر لشکر خاص ایشانرا نزد پادشاه بابل
به ربله رسانید

۲۱ و پادشاه بابل ایشان را زد و در ربله در زمین
حماک بقتل رسانید همچنین بنی یهودا از زمین خود
به اسیری رفتند

۲۲ اما عوامی که در زمین یهودا باقی ماندند که
نبوکدنصر پادشاه بابل ایشانرا گذاشته بود جدلیه
بن احمیقام بن صافان را بر ایشان حاکم گردانید

۲۳ و چون همه امرای لشکر با لشکریان خود شنیدند
که پادشاه بابل جدلیه را حاکم گردانیده است اسمعیل
بن نشنیه و یوحنن بن قاریح و سرایه بن تنعموت
نطوفائی و یزیه بن معکائی با مردمان خود نزد جدلیه
به مصغه رسیدند

۲۴ و جدلیه با ایشان و با مردمان ایشان سوگند خورد و
گفت که از اطاعت کسلیان مترسید در این زمین
ساکن باشید و پادشاه بابل را اطاعت نمائید و حال
شما به خرابی بود

۲۵ اما در سال هفتم اسمعیل بن نشنیه بن الیسامع از نسل
پادشاه با ده کس در آمده جدلیه را زد تا مرد و یهودا
را نیز با کسلیان که همراه وی در مصغه بودند

۲۶ و همه خادایان از کبیر و صغیر و امراي لشکر بر خواسته
بمصر رفتند چه از کسلیان خوفناک شدند

۲۷ و در روز بیست و هفتم ماه دوازدهم سال سی و هفتم
اسیری یهو یاقین پادشاه یهودا اریل سردک پادشاه
بابل در سال اول جلوس یهو یاقین پادشاه یهودا را از
زندان بر آورده سر فراز گردانید

۲۸ راز روی تلافی با وی گفتگو کرد و تفت ویرا از پادشاهانی
که با وی در بابل بودند بالاتر نهاد

۲۹ و جامه های روز حبس ویرا تبدیل کرد مدت العمر
در حضور وی طعام میشود

۳۰ و وظیفه که از پادشاه بوی میرسین یعنی قسمت روزینه
برای هر روز تا مدت العمر وظیفه دائمی بود

رساله اول اخبار الایام

باب اول

- ۱ آدم سیث انوس
- ۲ قینان مهلیلیل یارد
- ۳ حنوک منو سالج لامک
- ۴ نوح سیم حام و یافث
- ۵ اولاد یافث جومر و ماجوج و مادی و یوان و توبال و مسک و تیراس
- ۶ و اولاد جومر اسکناز و ریفت و تورجرمه
- ۷ و اولاد یوان الیسه و نرسیس و کتیم و دودانیم *
- ۸ و اولاد حام کوس و مصرئیم و فوط و کنعان
- ۹ و اولاد کوس سبا و حویله و سبتا و رغه و سبتگا و اولاد رغه سبا و ددان
- ۱۰ و کوس پدر نمروود بود و از در جهان نوری الاقتدار می شد
- ۱۱ و مصرئیم پدر لودیم و عدا سیم و لها بیم و نفت و حیم *
- ۱۲ و فنر و سیم و کسار و حیم (کنه) فلسطیان از ایشان پید ا شد (نک) و کانتوریم

- ۱۳ و کنعان پدر صیدون نخست زاده و حیث *
- ۱۴ و یهوسی و آموری و جرجاشی
- ۱۵ و حوی و عرقی و سینی
- ۱۶ و اروادی و صماری و حمائی
- ۱۷ اولاد سیم عیلام و اسور و ارفکسل ولود و آرام و عوص و حول و جثر و مسک
- ۱۸ و ارفکسل پدر صالح بود و صالح پدر عیبر بود
- ۱۹ و برای عیبر دو پسر بوجود آمدن نام یکی فلج که در ایام وی زمین منقسم گردید و نام برادرش یا قطان بود
- ۲۰ و یا قطان پدر الموداد و سالف و مصرمات و یارج *
- ۲۱ و هدرام و اوزال و دقله
- ۲۲ و عیبال و ابیمائل و سبا
- ۲۳ و اوفیور و حویله و یوباب اینهمه اولاد یا قطان بودند
- ۲۴ سیم ارفکسل صالح
- ۲۵ میبر فلج رمو
- ۲۶ سروج نا حور تارج
- ۲۷ ابرام که او ابراهام است
- ۲۸ اولاد ابراهام اسحاق و اسماعیل
- ۲۹ اینست نسب نامه ایشان نخست زاده اسماعیل نهابوت و قیلار و ادبیل و مهسار
- ۳۰ مسیح و دومه و مساحده و تیما

۳۱ بطور نافیس و قیدمه اینند اولاد اسماعیل *
 ۳۲ اینست اولاد قطوره زن نامنکوحه ابراهام زمران و
 یاقسان و مدان و مدیان و یسحاق و سوح را زائید و
 اولاد یاقسان سبا و دمان

۳۳ و اولاد مدیان عیقه و عیقر و حنوک و ابیدع والد عه
 اینهمه اولاد قطوره بودند

۳۴ و ابراهام پدر اسحاق بود و اولاد اسحاق عیسا و اسرائیل *
 ۳۵ اولاد عیسا و الیفاز رموئیل و یعوس و یعلام و قورح *
 ۳۶ اولاد الیفاز قیمان و اومار صفی و جعتام قنزو تمنه و
 عمالیق

۳۷ اولاد رموئیل نکث زرح سمه و مزه
 ۳۸ و اولاد سمیعیر لوطان و سوبال و صبعون و عنه و دیسون
 و ایصر و دیسان

۳۹ و اولاد لوطان حوری و هومام و خواهر لوطان تمنع بود *
 ۴۰ اولاد سوبال علیان و مانکث و عیبال سفیه و اونا م و
 اولاد صبعون آیه و عنه

۴۱ اولاد عنه دیسون و اولاد دیسون همران و اسبان و شیران
 و کران

۴۲ اولاد ایصر بلهان و زعوان و یعقان اولاد دیسان موس
 و اران

۴۳ و ایشان پادشاهانی هستند که در زمین ادوم پادشاهی
 کردند قبل از آنکه بر بنی اسرائیل پادشاهی بود
 بلع بن بعور و نام شهر وی دلبابه

۳۴ و بلع مرد و یوباب بن زرح باصرهي بجای وي
جلوس نمود

۳۵ و یوباب مرد و حوسام از زمین نيمانيان بجای وي
جلوس نمود

۳۶ و حوسام مرد و حداد بن بداد که بني مدیان را
در میدان مواب منهزم کرد بجای وي جلوس نمود
و نام شهر وي عاريس بود

۳۷ و حداد مرد و سمله مرد مسريقه بجای وي جلوس نمود *

۳۸ و سمله مرد و ساؤل متوطن و هو بوث برکنار نهر بجای
وي جلوس نمود

۳۹ و ساؤل مرد و بعل حانان بن عکيور بجای وي جلوس نمود
۵۰ و بعل حانان مرد و حداد بجای وي جلوس نمود و نام
شهر وي فاعی بود و نام زن وي مهيططيل بنت مطريل
بنت ميژا هاب

۵۱ و حداد مرد و اينند اميران ادوم امير تهنه امير عليه
امير يثيث

۵۲ امير اهل يمامه امير عليه امير فينون

۵۳ امير قنز امير تيسا امير مجصار

۵۴ امير هچل تيل اميرام اميرام اينند اميران ادوم

باب دويتم

۱ اينند اولاد اسرائيل رؤ بن سمعون ليوي و يهودا يساكار
و زبولون

- ۲ دان یوسف و بنیامین نفعالی جاد و آسمی
- ۳ اولاد یهودا عیبر و اوران و سیله که این هرسه ازدهتر
سوع کنعانی برای وی بوجود آمدند و عیبر نخست
زاده یهودا آنچه در نظر بند آوردن ناشایسته بود بعمل
آورد و او ویرا قبض روح نمود
- ۴ و نامار دیورک وی فارص و زارح را برای وی زائید
جمله اولاد یهودا پنج کس بودند
- ۵ اولاد فارص حصرون و هامول
- ۶ و اولاد زارح زسری و ایشان و حیمان و کلکول و دازع
جمله پنج کس
- ۷ و اولاد گرمی عاکار که بنی اسرائیل را اینا رسانید
که در چیز حرم کرده شده سرنگب گناه شد
- ۸ و اولاد ایشان مزریه
- ۹ و اولاد حصرون که برای وی بوجود آمدند بر حمتیل
و رام و کلو بای
- ۱۰ و رام پدر صیناداب بود و صیناداب پدر نکسون
امیر بنی یهودا
- ۱۱ و نکسون پدر سلما و سلما پدر بوهر
- ۱۲ و بوهر پدر عربیل و عربیل پدر یسی
- ۱۳ و یسی پدر الیباب نخست زاده و ابی ناداب دریم
و صفا سیوم
- ۱۴ نثنائیل چهارم ازهای پنجم
- ۱۵ ارم ششم دارد هفتم

۱۶ و خواهران ایشان صرویه و ابی شال بودند و اولاد
 صرویه ابی سایی و یوآب و عسائیل سه کس بودند *
 ۱۷ و ابی شال عماسارا زائید و پدر عماسا یثر اسماعیلی *
 ۱۸ و از کالیمب بن حصرون مزوبه زنش و یریعوث
 بارور گردیدند و پسران وی اینند یسروسوباب
 و اردون

۱۹ و بعد از نرت مزوبه کالیمب افراث را بنکاح خود در
 آورد که او حور را برای وی زائید

۲۰ و حور پدر اوری بود و اوری پدر بسلئیل بود

۲۱ و بعد از حصرون با دختر ماکیر بانی جلعاد نزدیکی
 کرد که شصت ساله شده او را بنکاح خود در آورد
 که او سچوب را برای وی زائید

۲۲ و سچوب پدر یائیر بود که او در زمین جلعاد بیست
 و سه شهر داشت

۲۳ و جسور و آرام را باد هات یائیر با قنات معه دهانش
 شصت شهر از ایشان گرفته بود اینهمه از ان اولاد
 ماکیر بانی جلعاد بود

۲۴ و چون حصرون در کالیمب افراثه وفات یافته بود ایبه
 زن حصرون اسحور بانی تقوعه را برای وی زائید *

۲۵ و اینند اولاد یرحمئیل پسر نخست زاده حصرون رام
 نخست زاده و بوله و اورین و اوصم و احمیه

۲۶ یرحمئیل زنی دیگر نیز داشت مطاره نام که او مادر
 او نام است

- ۲۷ و اولاد رام پسر نخست زاده یرحمثیل معروض و یامین
و عیقر بودند
- ۲۸ و اولاد اونام سمای و یادع و اولاد سمای ناداب و ابی ستور*
- ۲۹ و نام زن ابی سرور ابی هایل بود که او احیان و مولید
را برای وی زائید
- ۳۰ و اولاد ناداب سلی و افانیم بودند اما سلی لا ولد مرد*
- ۳۱ و اولاد افانیم بسعی و اولاد بسعی سیمان و اولاد
سیمان احدای
- ۳۲ و اولاد یادع برادر سمای و اولاد سمای یثرو یونان
و یثرو لاولی مرد
- ۳۳ و اولاد یونان فلت و زازا اینند اولاد یرحمثیل
- ۳۴ اما سیمان پسری نداشت بلکه دختران و سیمان خادمی
داشت مرد مصری یرحاع
- ۳۵ و سیمان دختر خود را بنکاح یرحاع خادم خود در
آورد و او عتای را برای وی زائید
- ۳۶ و عتای پدر ناثان بود و ناثان پدر زاباد
- ۳۷ و زاباد پدر افلال و افلال پدر عوبیل
- ۳۸ و عوبیل پدر یهوع و یهوع پدر عزیه
- ۳۹ و عزیه پدر رخلص و رخلص پدر العاسه
- ۴۰ و العاسه پدر سسمای و سسمای پدر سلوم
- ۴۱ و سلوم پدر یقمیه و یقمیه پدر الیمسامع
- ۴۲ اینند اولاد کالیب برادر یرحمثیل میسع نخست زاده
وی که او بانوی زینب بود و اولاد ماریسه بانوی جبرون*
- B رساله اول اخبارالایام

- ۴۱ و اولاد بهرون قورج و تفوج و رقم و سمع *
- ۴۲ و سمع پدر رحم پدر یار قعام بود و رقم پدر سمای بود *
- ۴۵ و پسر سمای ماعون و ماعون بانې بیت صور
- ۴۶ و عیقه زن نامنگوچه کالیب حاران و موصا و غازیز
را زائید و حاران پدر غازیز بود
- ۴۷ و اولاد بهدای رغم و یونام و جیسام و فلتا و عیقه و ساعف *
- ۴۸ معده زن نامنگوچه کالیب سیر و ترهغه را زائید
- ۴۹ و ساعف پدر مدمنه و سوا پدر مک بینا و پدر جمعا
و دختر کالیب عکسا بود
- ۵۰ اینند اولاد کالیب پسر حور پسر نخست زاده افرازه
سوبال بانې قریت یعاریم بود
- ۵۱ سلما بانې بیت لشم و حاریف بانې بیت غدر
- ۵۲ و سوبال بانې قریت یعاریم پسر چند داشت خاروی
و نصف بنی منوجوت
- ۵۳ و اینند قبائل قریت یعاریم یثری و فوئی و سومائی
و مسرامی که از ایشان صارعائی و استاولی پیدا شدند *
- ۵۴ اینند اولاد سلما اهل بیت لشم تمونائی و عطررت
و خاندان یوآب و نصف مانجائی صارعیان
- ۵۵ و اینند قبائل کاتبان که ساکن یعیص بودند ترمانیان
سمعائی و سوكائی اینند قینیان که از حمص پدر
خاندان رهاب برآمدند

باب سیوم

- ۱ اما اینند اولاد دارد که در حبرون برای وی بوجود آمدند نخست زاده امنون از آهی نوعم یزرعیلی دوم دانقیل از ابیغال کرملی
- ۲ سیوم ایسلام پسر معکه دختر تلمای ملک جسور چهارم علیونیه پسر هجیت
- ۳ پنجم سفاطیه از ابیطال ششم یشرعام از عجله زوجه وی*
- ۴ این شش کس برای وی در حبرون بوجود آمدند و در آنجا هفت سال شش ماه پادشاهی کرد و در اورشلیم سی و سه سال پادشاهی کرد
- ۵ و در اورشلیم سمعا و سوهاب و نائان سلیمان این چهار کس از بت سوعه دختر عمیل
- ۶ و یچار و الیسامع و الیفالط
- ۷ و زوجه و نفج و یافیع
- ۸ و الیسامع و الیادع و الیفلط نه کس
- ۹ اینهمه پسران داود بودند و برای پسران زنان نامشکوحه و نامار خواهر ایشان بود
- ۱۰ و پسر سلیمان رحاب عام و ابیه پسر وی آسا پسر وی یهو سافاط پسر وی
- ۱۱ یورام پسر وی احزیه پسر وی یواس پسر وی
- ۱۲ امصیه پسر وی حزیه پسر وی یونام پسر وی
- ۱۳ آحاز پسر وی حزقیال پسر وی منشیه پسر وی
- ۱۴ آسون پسر وی یوسیه پسر وی

۱۵ و اولاد یوسیه یوحنن نخست زاده یهو یاقیم دریم صدقیه
سیوم سلوک چهارم

۱۶ و اولاد یهو یاقیم یکانیه پسر دی صدقیه پسر دی

۱۷ و اولاد یکانیه اسیر سلتیل پسر دی

۱۸ و ملکی رام و فدایه و سنا صار یقمیه هوسامه و ندبیه *

۱۹ و اولاد فدایه زروبابل و سمعی و اولاد زروبابل

مسولام و حننیه و سلونیت خواهر ایشان

۲۰ و حسوبه و اوئل و برکیه و حسلیه و یوسیب حسل
بنج کس

۲۱ و اولاد حننیه فلطیه و یسعیه اولاد رفایه اولاد ارنان
اولاد عربلیه اولاد سکنیه

۲۲ و اولاد سکنیه سمعیه و اولاد سمعیه حطرس و یچال
و باریع و نعریه و سافاط شش کس

۲۳ و اولاد نعریه الیوعینای و حزقیه و عزریقام سه کس *

۲۴ و اولاد الیوعینای خودایه و الیاسیب و فدایه و عقوب
و یوحنن و دلایه و عنانی هفت کس

باب چهارم

۱ اولاد یهودا فارس حصرون و کرمی و حور و سووال *

۲ و رعایه پسر سووال پدر یحص و یحص پدر احومای
ولاهل بود اینند قبائل صار عاثیا

۳ و از بانی عیظام یرزعیل و یسسا و یلیاس بوجود
آیدند و نام خواهر ایشان سللتونی بود

- ۴ فنوتیل پدر علی و بود و عیصر پدر حوسه اینندی
اولاد حور نخست زاده افراته بانې بیت لشم
۵ و اسکور بانې تقووع در زن داشت هده و نعره
۶ و نعره اخوزان و هیقرو تیمنی و احستاری را برای
وی زائیل اینندی پسوان نعره
۷ و پسران هده صورت یصوحر و ائنان
۸ و قوص پدر عانوب و صو بیبه و قبائل احرهیل بن
هارون
۹ و یعیص از برادران خود بزرگتر بود و مادرش نام
ویرا یعیص خواند و گفت بسبب آنکه او را با درد
تمام زائیدم
۱۰ و یعیص پیش خدای اسرائیل دعا کرد و گفت که
برکت وافر به من بخشا و سرحل مرا وسعت ده و
دست تو با من باد و مرا از مصیبت محفوظ دار تا بر من
دست نیاید و خدا مطلوب ویرا به بوی بخشید
۱۱ و کلوب برادر سرحه پدر مسیر بود که او پدر
استون است
۱۲ و استون پدر بیت را فاه و فاسیم و تخته بود که تخته
بانې شهر ناحاس است ایندی ساکنان و بکه
۱۳ و اولاد قنار عاننیل و صرایه و اولاد عاننیل هشت
و سعو نانای پدر عافره بود و صرایه پدر یواب بود
۱۴ که او پدر امل وادی هراسیم بود که ایشان کارگران
بودند

- ۱۵ و اولاد کالیب بن یفونی عیروایله و نعم و اولاد ایله قناز
- ۱۶ و اولاد یحیی و زیف و زیفه و تریه و اسرئیل
- و اولاد مرزیه یثرو مرد و عیفر و یالون و اینند پسران
بسمه دختر فرعون که مرد او را بنکاح خود در آورده
بود و مریم و سمای و یسعی بانی استموع را زائید *
و یهودیه زن وی یزد بانی غدر و حدر بانی سوکوه
و یقوتئیل بانی زانوح را زائید
- ۱۹ و پسران یهودیه زن وی دختر نتم بانی قعیله جرمی و
استموع معکا ئی
- ۲۰ و اولاد سیمون امنون و رنه بن حنن و تیلون و
اولاد یسعی زوحت و بن زوحت
- ۲۱ اولاد سیله بن یهودا عیبر بانی لیکه و لعله بانی مار یسه
و قبائل خاندان کتان بانان از خاندان اسمی
- ۲۲ و یوقیم و امل و گوریا و یواس و ساراف که در مواب
امارت کردند و یاسوی بیت لسم اما این مقدمات از
قدیم الایام است
- ۲۳ همین اند کهوزه گران و باشند گان نباتات و احاطه ها
در انجا نزد پادشاه بکار وی مشغول بودند
- ۲۴ اولاد سمعون نموتیل و یاسمین و یاریب و زرع
و ساؤل
- ۲۵ سلون پسر وی میساک پسر وی سمعاع پسر وی
- ۲۶ و اولاد سمعاع سموتیل پسر وی زگور پسر وی سمعی
و ساروی

۲۷ و سمعی شانزده پسر و شش دختر داشت اما برادرانش
اولاد فراوان نداشته‌اند و همه خاندان ان ایشان کمترین
الاولاد نبودند مانند بنی یهودا

۲۸ و ایشان در بیرسبع و در مولا ده و حصر سومال
۲۹ و در بلهه و در مصم و در تولاد

۳۰ و در بیتوثیل و در حارمه و در صقلاج

۳۱ و بیت مرکابوت و در حصر سوسیم و در بیت برثی و در
سعرائیم ساکن می بودند شهرهای ایشان تا ایام سلطنت
داؤد می بود

۳۲ و دهات ایشان عظام دعوین و رمون و توکن و
ماسان پنج قریه

۳۳ و همه دهات ایشان گرداگرد شهرهای مذکور تا به بغل
اینست مسامکن و نسب نامه ایشان

۳۴ و مسو باب و یملیک و یوسه بن امصیه

۳۵ و یوثیل و یهو بن یوسه بن سراهه بن اسیمیل

۳۶ و الیو عینای و یعقوبه و یسوحایه و مسایه و عد یعیل
و یسمعیل و لبایه

۳۷ و زیزا بن سمعی بن علون بن یسایه بن سحری
بن سمعیه

۳۸ این مذکور شدگان در قبائل خود کلانتر بودند و
خاندان پدر ایشان کثرت تمام یافت

۳۹ و به سرحد غلور بطرف مشرق انزادی روانه شدند
تا برای گله ها چراگاهی بپزینند

۳۰ و چراگاه خورم و نیکت یافتند و آنسر زمهن وسیع
و امن امان بود چه اهل هام در قلایم الایام در انجا
می بودند

۳۱ و این مذکور شد گان در ایام حزقیه پادشاه یهودا
مترجمه شده خیمه های ایشان و مساکنی که در انجا
یافتند خراب کردند و حرم نمودند چنانچه امروز
موجود است و بجای ایشان ساکن شدند بسبب آنکه
در انجا برای گله های ایشان چراگاهی بود

۳۲ و بعضی از ایشان یعنی از اولاد سمعون پادصل کس متوجه
کوه سمعیر شدند و فلسطیه و نعریه و رفایه و عوزئیل
اولاد یسی سرمنگان ایشان بودند

۳۳ و ما باقی بنی ممالیق را که جان بر شدند مغلوب کردند
و در انجا ساکن شدند چنانچه امروز موجود است

باب پنجم

۱ اما اولاد رو بن نسیست زاده اسرائیل (چه اول نسیست زاده
بود لیکن بسبب آنکه بستر پدر خود را ملوث ساخته
بود حق نسیست زادگی وی به پسران یوسف اولاد
اسرائیل داده شد و نسب نامه موافق نسیست زادگی
شمرده نمی شود

۲ زیرا که یهودا بر برادران خود غالب آمد و امیران از وی
بوجود آمدند باوجود آنکه نسیست زادگی از ان
یوسف بود

- ۳ اما اینند اولاد رو بن نخست زاده اسرائیل هانوک و
فلوء و حصرون و کرمی
- ۴ اولاد یوئیل سمعیله پسر وی جوج پسر وی سحی پسر وی *
- ۵ میکه پسر وی رمایه پسر وی بعل پسر وی
- ۶ بشیره پسر وی تلعت فلنسر پادشاه آشور او را به اسیری
برد او امیر بنی رو بن بود
- ۷ و اینند برادران وی موافق قبائل ایشان به حساب
نسب نامه امیر یعقیل و ذکریه
- ۸ و بلع بن یماز بن سمع بن یوئیل که او در عروعر
تا به نهر و بعل میعون ساکن
- ۹ و بطرف مشرق تا به ابتدای بیابان از نهر فرات سکونت
داشت زیرا که مواشی ایشان در زمین جلعاد کثرت
پافتند
- ۱۰ و در ایام ساؤل با بنی هجریان جنگ کردند که
انها از ایشان کشته گشتند و در تمامی اطراف مشرق
جلعاد در خیمه های ایشان ساکن شدند
- ۱۱ و اینند اولاد جاد که روبروی ایشان در زمین باسان
تا به سلکه ساکن بودند
- ۱۲ امیر اول یوئیل دویم سافان و یعنای و سافاط در باسان *
- ۱۳ و برادران ایشان از خاندان پدران میکائیل و مسولام و
سمیع و یورای و یعکان و زیع و میبر مفت کس
- ۱۴ و اولاد ابی هایل بن حوری بن یاروح بن جلعاد
بن میکائیل بن یسپسای بن یسدر بن بوز
رماله اول اخبار الایام C

۱۵. اخی بن عبثیل بن جونی امیر خاندان پدران ایشان»
 ۱۶. و در جمعه باسانی و دردهانش و در جوار سارون
 و تا حدود ایشان ساکن بودند
۱۷. نسبت نامه اینهمه در ایام یوشافاد شاه یهودا و پراب
 عام پادشاه اسرائیل مستحسب شد
۱۸. اولاد رؤ بن و بنی جاد و نصف فرقه منسه پهلوانانی
 که بر سپر و شمشیر و تیر اندازی قدرت داشتند و در
 جنگ صاحب مهارت بودند چهل و چهار هزار و هفتصد
 و شصت کس بودند که برای جنگ خروج نمودند»
۱۹. و با هبیریان با بنی یطور و نافیس و نوداب مبارزه
 کردند
۲۰. و بر ایشان مددگاری یافتند و هبیریان با همه همراهان
 بدست ایشان تسلیم شدند چه بوقت جنگ سوی خدا
 فریاد برآوردند و از آنرو که بروی توکل داشتند
 ایشانرا اجابت کرد
۲۱. و مواشی ایشان را پنجاه هزار شتر و دویست و پنجاه هزار
 گوسفند و دویست هزار خر بردند و یکصد هزار از انسان
 اسیر کردند
۲۲. و بسیاری کشته گشتند زیرا که جنگ از طرف خدا
 بود و در جای ایشان تا بوقت اسیری ساکن بودند»
۲۳. و اولاد نصف فرقه منسه در زمین خود ساکن بودند
 از باسان تا به بعل حرمون و شمر و کوه حرمون
 کثرت یافتند

۲۴ و اینند امرای خاندان پدران ایشان عیفر و یسمی و
الیفیل و عزرائیل و یرمیا و هودیه و یحیی و
یهووانان ذوی الاقتدار و نامور که امرای خاندان
پدران خود بودند

۲۵ و برخلافی پدران خود گنه گار شدند و با معبودان
اهل انزمین که خدا آنها را پیش ایشان هلاک گردانید
زنا کاری کردند

۲۶ و بخدای اسرائیل در دل فول پادشاه آسور و در دل
تلغث پادشاه آسور انداخت تا ایشانرا یعنی
بنی رؤین و بنی جاد و نصف فرقه منسه را به اسیری
برد و به حله و حابور و هاره و نهر جوزان رسانید
چنانچه امروز موجود است

باب ششم

- ۱ اولاد لیوی جرموم قهاث و مراری
- ۲ و اولاد قهاث عمام یسهار و همرون و عوزئیل
- ۳ و اولاد عمام اهرن و موسی و مریم و اولاد اهرن
ناداب و ابی هود و الیعازار و ایشامار
- ۴ الیعازار پدر فنیساس فنیساس پدر ابی سوع
- ۵ و ابی سوع پدر برقی و بوقی پدر عوزی
- ۶ و عوزی پدر زرحیه و زرحیه پدر مرایوس
- ۷ مرایوس پدر اهریه و اهریه پدر اهیطوب
- ۸ و اهیطوب پدر صادوق و صادوق پدر اهیمعص

- ۹ و اخیمن پسر مرزیه و مرزیه پسر یوحنا
- ۱۰ و یوحنا پسر مرزیه (همان است که در میطی که
سلیمان در اورشلیم بنا کرد به امر کهانت می پرداخت)
- ۱۱ و مرزیه پسر اسریه و اسریه پسر اخیطوب
- ۱۲ و اخیطوب پسر صادوق و صادوق پسر سلوم
- ۱۳ و سلوم پسر حلقیه و حلقیه پسر مرزیه
- ۱۴ و مرزیه پسر سزایه و سزایه پسر یهوصاداق
- ۱۵ و یهوصاداق به اسیری رفت و قتی که بخواند بنی یهودا
و اهل اورشلیم را بواسطت نبوکدنصر اسیر گردانید *
- ۱۶ اولاد لیوی جبرسوم قهاش و مراری
- ۱۷ و اینست اسمای اولاد جبرسوم لبنی و سمعی
- ۱۸ و اولاد قهاش عمارم و یصهار و حبیرون و عوزئیل
- ۱۹ اولاد مراری مسلی و موسی و اینند خاندانهای بنی
لیوی مطابق پدران ایشان
- ۲۰ از جبرسوم لبنی پسروی یشت پسروی زمه پسروی *
- ۲۱ یواح پسروی عدر پسروی زرج پسروی یائزای
پسروی
- ۲۲ اولاد قهاش عمیناداب پسروی قورج پسروی اسیر
پسروی
- ۲۳ القانه پسروی و ابیاساف پسروی و اسیر پسروی *
- ۲۴ تنف پسروی اورئیل پسروی مرزیه و ساؤل پسروی *
- ۲۵ و اولاد القانه عیاسای و اخیطوب

۲۶ اینست نسب نامه القانه اولاد القانه صوفاي پسروي
ونحث پسروي

۲۷ الیباب پسروي یروحام پسروي القانه پسروي

۲۸ اولاد سموئیل و سنی نخست زاده و ابیه

۲۹ اولاد مراري مکلي لهنی پسروي سمعی پسروي عزرا
پسروي

۳۰ سمعا پسروي هچمه پسروي عسایه پسروي

۳۱ و اینند اشخاصی که دأد بردسته های سرودیان
در خانه خداوند بعد از آنکه صندوق آرام گرفت
مقرر کرد

۳۲ و پیش مسکن خیمه جماعت با سرود خدمت می کردند
تا وقتی که سلیمان خانه خداوند را در اورشلیم
بنا کرد و بعد از آن نوبت به نوبت به خدمت خود
می پرداختند

۳۳ و اینند اشخاصی که با اولاد خود خدمت می نمودند از
اولاد بنی قهاث هیمان سرانیده بن یوئیل بن سموئیل*

۳۴ بن القانه بن یروحام بن الییل بن توح

۳۵ بن صوف بن القانه بن صحت بن مماسای

۳۶ بن القانه بن یوئیل بن عزیه بن صفینه

۳۷ بن صحت بن اسمر بن ابیاساف بن قورح

۳۸ بن یصهار بن قهاث بن لیوی بن اسرائیل

۳۹ و برادر وی آساف که بدست راست وی می ایستاد
آساف بن برکیه بن سمع

- ۴۰ بن میکائیل بن بعسیه بن سلکیه
 ۴۱ بن اثنی بن زرج بن عدایه
 ۴۲ بن ایسان بن زمه بن سمعی
 ۴۳ بن یحیی بن جرسوم بن لیوی
 ۴۴ و برادران ایشان اولاد مراری بدست چپ می ایستادند
 ایشان بن قیسی بن مبدی بن مارک
 ۴۵ بن حسینه بن اصبیه بن حلقیه
 ۴۶ بن امصی بن بانی بن سامر
 ۴۷ بن متلی بن موسی بن مراری بن لیوی
 ۴۸ و بنی لیوی برادران ایشان بهر دست مسکن خانه
 خدا مقرر بودند
 ۴۹ فاما اهورن و اولاد وی بر منبج قربانی سوختنی و بر
 منبج لیان میگردانیدند و بهر کار قدس المقدس و
 برای تکثیر بنی اسرائیل موافق هر آنچه موسی بنده خدا
 فرموده بود مقرر بودند
 ۵۰ و اینند اولاد اهورن الیمزار پسری فنیستاس پسری
 ابی سوع پسری
 ۵۱ بوقی پسری عزیزی پسری زریمیه پسری
 ۵۲ سرایوت پسری اسریه پسری اخیطوب پسری
 ۵۳ صادق پسری اشیمص پسری
 ۵۴ اما اینست مسکن وارانهای ایشان در یک سرحد خود
 از اولاد اهورن از خاندهای بنی قنات زیرا که حصه
 اول ازان ایشان بود

- ۵۵ که حبرون را در زمین یهودا معه دهانش از هر طرف
پدیشان دادند
- ۵۶ فاما مزمات شهر و دهانش را بکالیب بن یفونی دادند *
- ۵۷ و از شهرهای یهودا حبرون را که ملچاء بود و لبنه معه
دهانش و یتیر و استمورع معه دهات آنها به اولاد
امرون دادند
- ۵۸ و جیلین معه دهانش و دبیر معه دهانش
- ۵۹ و عاسان معه دهانش و بیت شمس معه دهانش
- ۶۰ و از فرقه بنیامین جمع معه دهانش والحت معه دهانش
و عناثوت معه دهانش جمله شهرهای ایشان در همه
قبیله ها سیزده شهر بود
- ۶۱ و به اولاد قهاث که از ان خاندان و از ان فرقه که باقی
ماندند شهری چند از نصف فرقه یعنی از نصف فرقه
منسه از روی قرعه داده شد بعد ده شهر
- ۶۲ و به اولاد جرسوم خاندان به خاندان از فرقه یساکار
و از فرقه آسیر و از فرقه نفتالی و از فرقه منسه که
در باسان بود سیزده شهر داده شد
- ۶۳ و به اولاد مراری خاندان به خاندان از فرقه رؤبن
و از فرقه جاد و از فرقه زبولون و از ده شهر از روی
قرعه داده شد
- ۶۴ و بنی اسرائیل این شهرها معه دهانش را به بنی لیوی
بخشیدند
- ۶۵ و از فرقه بنی یهودا و از فرقه بنی سمعون و از فرقه

- بنی بنیامین آن شهرهایی که بنام ایشان منککور
است از روی قرعه به ایشان دادند
- ۶۶ و ما باقی اولاد خاندانهای قهاث از فرقه افرائیم شهری
چند در حدود ایشان داشتند
- ۶۷ و از شهرهای ملجاء سکیم را در ککوه افرائیم معه
دهاتش و جزر را معه دهاتش به ایشان دادند
- ۶۸ و یاقنعام معه دهاتش و بیت حورون معه دهاتش *
- ۶۹ ایالون معه دهاتش جشمون معه دهاتش
- ۷۰ و از نصف فرقه منسه مانیر معه دهاتش و بلعام معه
دهاتش از آن باقی ماندگان خاندان بنی قهاث بود *
- ۷۱ و به اولاد جرسوم از خاندان نصف فرقه منسه جولان
باسانی معه دهاتش و مستاروت معه دهاتش داده شد *
- ۷۲ و از فرقه یساکار قدس معه دهاتش و دابرت معه دهاتش
- ۷۳ و راموت معه دهاتش و مانیم معه دهاتش
- ۷۴ و از فرقه آسیر ماسال معه دهاتش و عبدون معه دهاتش *
- ۷۵ و حقوق معه دهاتش و رحوب معه دهاتش
- ۷۶ و از فرقه نفتالی قدس جلیلی معه دهاتش و حمون
معه دهاتش و قریاثم معه دهاتش
- ۷۷ و به ما باقی اولاد سراری از فرقه زبولون رمونو معه
دهاتش و تابور معه دهاتش داده شد
- ۷۸ و در آنطرف یردین نزدیکی یریتو بکنار مشرق یردین
از فرقه رؤین بصر بیابانی معه دهاتش و یسعه معه
دهاتش بدیشان داده شد

- ۷۹ قلیموئی معده دهانش و میغمی معده دهانش *
- ۸۰ و از فرقه جاد راموئی چلعهادی معده دهانش و مکنائیم
معده دهانش
- ۸۱ و حسرون معده دهانش و یعزیر معده دهانش

باب هفتم

- ۱ و اینخند اولاد یساکار تولع و فوئده یاسوب و سمرون
چهار کس
- ۲ و اولاد تولع موزی رفایه و یروئیل و یسمای یسمام
و سمونیل هکده ایشان سرداران خاندان پدر خود یعنی
تولع بودند پهلوانان نوری الاقتدار ایام خود بودند که
مدد ایشان در عهد داوود به پیوسته و دوشزار و ششصد
کس رسید
- ۳ و اولاد موزی یزرخیه و اولاد یزرخیه میکانیل و عوبیه
و یوئیل و یسمیه پنج کس جمله سرداران
- ۴ و با ایشان طبقه بعد طبقه موافق خاندان آبا و اجداد
دسته های سوامیان برای جنگ بعد سی و شش کس
بودند چه زنان و فرزندان بسیار داشتند
- ۵ و برادران ایشان در همه خاندانهای یساکار پهلوانان
بودند هکده جمله ایشان در نسب نامه هشتاد و هفت
هزار مسسوب شدند
- ۶ اولاد بنیامین بلع و بکر و یلی یعیل سه کس
- ۷ و اولاد اصمون و موزی و موزنیل و یریموئی و موزی
- D رساله اول اخبار الایام 1

پنج کس سرداران خاندان آبا و اجداد خود پهلوانان
ذوي الاقتدار که در نسب نامه بيست و دو هزار و سي
و چهار کس محسوب شدند

۸. و اولاد بکر زميره يوعاس واليعزر و اليوعينا ي و عامري
و يريصوت و ابیه و عناثوت و آلامت اينهمه اولاد بکردند *

۹. و عدد ایشان در نسب نامه طبقه بعد طبقه سرداران
خاندان آبا و اجداد خود پهلوانان ذوي الاقتدار بيست
هزار و دو صد کس بودند

۱۰. و اولاد يديعائيل بلهات و اولاد بلهات يعوس و بنيامين
و ايهود و کنعنه و زيشان و ترسييس و احيي ساحر *

۱۱. اينهمه اولاد يديعائيل سرداران خاندان آبا و اجداد
خود پهلوانان ذوي الاقتدار هفده هزار و دو صد کس
بودند مستعد جنگ و جدال

۱۲. سوفيم ليز و حوفيم اولاد عير حوسيم اولاد آحير

۱۳. اولاد نفتالي يسمئيل و حوني و يسر و سلوم پسران از
نسل بلهه

۱۴. اولاد منسه اسرائيل که او را زن نامنکوحه ارامي
وي زائيد و ماکير پدر جلعاد را نيز زائيد

۱۵. و ماکير خواهر سوفيم و حوفيم را (که نام خواهر
ایشان معکه بود) بنکاح خود در آورد و نام دوم صلافاد
اما صلافاد دختری چند داشت

۱۶. و معکه زن ماکير پسري زائيد او را فرس ناميد
و نام برادر وي سوس بود و پسران وي اولام و رقم *

- ۱۷ و اولاد اولام بدان اینند اولاد جلعاد بن ماکیر
بن منسه
- ۱۸ و خواهر وی همولگت ایسهود و ابی عزیر و مسله
را زائید
- ۱۹ و اولاد سمیدع اهیان و سکم و لقی و ابی عام
- ۲۰ و اولاد افرائیم سوتالج و برد پسر وی و تخت پسر وی
و العاده پسر وی و تخت پسر وی
- ۲۱ و زاباد پسر وی سوتالج پسر وی و عزیر پسر وی و
العاد پسر وی که اهل جث متوطنان انزمین ایشان
را کشتند بسبب آنکه برای گرفتن مواشی ایشان تورک
و تاز نمودند
- ۲۲ و افرائیم پدر ایشان تا مدت مدید در ماتم نشست
و برادرانش برای تسلی وی رسیدند
- ۲۳ و چون با زن خود خلوت نمود او حامله شد و پسر را
زائید که نام ویرا بریده خواند از آنرو که احوال
خاندان وی پریشان بود
- ۲۴ اما دختر وی سئیره بود که او بیت حورون نشیمنی
و بالائی و او زن سئیره را بنا کرد
- ۲۵ و رفح پسر وی بود و رشف پسر وی و تلح پسر وی
و تن پسر وی
- ۲۶ و لعدان پسر وی عمیهود پسر وی الیسامع پسر وی *
- ۲۷ نون پسر وی و موسوع پسر وی
- ۲۸ و املاک و مساکن ایشان بیت ایل معه دهانش و

بطرف مشرق نهران و بطرف مغرب جزر معه دهانش
و سکم معه دهانش تا به غزا معه دهانش

۲۹ و بر سر حد بنی منسه بیست سپان معه دهانش و
تغناک معه دهانش مجید و معه دهانش و دور معه
دهانش اولاد یوسف بن اسرائیل در اینها ساکن بودند *
۳۰ و اولاد آشیر یمنه و یسوه و یسوی و بریعه و سرح
خواهر ایشان

۳۱ و اولاد بریعه حبر و ملکئیل که اویدر دیر زاویش بود *
۳۲ و حبر پدر یفلیط و سرح و حوثام و سوماه خواهر
ایشان بود

۳۳ و اولاد یفلیط فاسک و بمهال و مسوات اینند
اولاد یفلیط

۳۴ و اولاد سامر اخی و روهجه یسویه و آرام
۳۵ و اولاد برادر وی هیلیم صوفج و یمنع و سیلس و عامال *
۳۶ اولاد صوفج سرح و حرنفر و سوما و یسوی و یسوه *
۳۷ بصر و مود و صا و سلسه و یسران و یسرا

۳۸ و اولاد یشر یفونه فسفه و آرا
۳۹ و اولاد مولا آرج و حننهل و رصیا

۴۰ اینهمه اولاد آشیر بودند سرداران خاندان ابا و اجداد
خود برگزیدگان پهلوانان ذری الاقتدار امیران کلان
و در نسب نامه مله مستعدان جنگ و جهاد ایست
و شش هزار کس بودند

باب هشتم

- ۱ اما بنیامین پدر بلع نخست زاده دریم اسمیل
سیوم اخرج
- ۲ چهارم نوحه پنجم رافا
- ۳ و اینند اولاد بلع ادا و جیرا و ابیهود
- ۴ و ابی سوع و نعمان و اخرج
- ۵ و جیرا و سفوفان و حورام
- ۶ و اینند اولاد اخرج اینند سرداران آبار اجداد
ساکنان جبع و ایشانرا بمناعت بردند
- ۷ و نعمان و احمه و جیرا و ایشانرا برده پدر هوزا و
احیهود
- ۸ و از صغرائیم در زمین مواب بعد از مرخص کردن
ایشان فرزندی چند بوجود آمد موسیم و بعرا زنان
وی بودند
- ۹ و از خودس زن خود یوباب صبیبا و میسا و ملکنا*
- ۱۰ و یعوس و سکمه و مره برای وی بوجود آمدند
اینند اولاد وی سرداران آبا و اجداد
- ۱۱ و از حوسیم محیطلوب و الفاعل برای وی بوجود
آمدند
- ۱۲ و اولاد الفاعل عیبر و مسعام و ساعل که از ارنود
لود معه دهانش را ینا کرد
- ۱۳ بریعه و سمع که ایشان سرداران آبا و اجداد ساکنان
ایالون بودند و اهل جبع را راندند

- ۱۵ اخیو و ساسق و یریموت
 ۱۶ و زبلیه و هراد و مادر
 ۱۷ و میکاکیل و یسقه و یوحا اولاد بریده
 ۱۸ و یسمرای و یزلیاه و یوباب اولاد الفاعل
 ۱۹ و یاقین و ذکری و زبلی
 ۲۰ و الیمنیای و صلتای و الیمیل
 ۲۱ و علایه و برایه و سموت اولاد سمعی
 ۲۲ و یسغان و عیبر و الیمیل
 ۲۳ و هیلون و ذکری و حاذان
 ۲۴ و حننیه و عیلام و عنشوئیه
 ۲۵ یغلیه و فنوئیل اولاد ساسق
 ۲۶ و سمرای و ستیری و عثمانیه
 ۲۷ و یعریسمیه و الیه و ذکری اولاد یروحام
 ۲۸ اینهمه سرداران آبا و اجداد طبقه بعد طبقه امیران
 بودند اینهمه در آورشلیم سکونت داشتند
 ۲۹ و بانای جبعون در جبعون ساکن بود که نام زن وی
 مهکه بود
 ۳۰ و عیدون نشست زاده وی و صور و قیس و بعل و
 ناداب
 ۳۱ و جلور و اخیوب و ذاکر
 ۳۲ و مقلوت پلور سماء و ایشان در آورشلیم با برادران
 خود در بر وی یکی یگر سکونت داشتند

۳۳ و نیز پدر قیس بود و قیس پدر ساؤل و ساؤل
پدر یوناثان ملک یسوع و ابي ناداب و اسبال بود
۳۴ و مریب بعل پسر یوناثان بود و مریب بعل پدر
میکه بود

۳۵ و پسران میکه فیشون و ملک و تاریخ و آهاز
۳۶ و آهاز پدر یهو عاده و یهو عاده پدر هالمث و از ماوت
و زمري بود و زمري پدر موصا
۳۷ و موصا پدر بنجه رافه پسر ري بود العاسه پسر ري اصیل
پسر ري

۳۸ و اصیل شش پسر داشت که اینست اسمای ایشان
عوز یقام نخست زاده و یسما عیل و سعریه و عوبدییه
و حانان اینهمه پسران اصیل بودند
۳۹ و اینند پسران عیسق برادر ري اولام نخست زاده
دویم یعروم سیروم الیفلط

۴۰ و اولاد اولام پهلوانان ذوي الافتلار کان کش بودند
و پسران و نپیره گان بسیار بعدد یکصد و پنجاه داشتند
اینهمه از اولاد بنیامین بودند

باب نهم

۱ همچنین تمامی بنی اسرائیل از ري نسب نامه
میسوب شدند و اینک در دفتر پادشاهان اسرائیل
و یهودها که بسزای گناه خود در بابل به اسیری رفتند
مندرج شدند

- ۲ اما ساکنانی که اول در وطن و شهرهای خود مقیم شدند اسرائیلی گاهنان بنی لیوی و نتمیم بودند
- ۳ و بعضی از بنی یهودا و از بنی بنیامین و از بنی افرائیم و از بنی منسه در اورشلیم ساکن شدند
- ۴ عوئای بن عمیئود بن عامری بن امری بن بالی از اولاد فرص بن یهودا
- ۵ و از بنی سملون عسایه نخست زاده و اولاد وی
- ۶ و از اولاد زرح یعوئیل و برادران ایشان ششعل و نودکس
- ۷ و از بنی بنیامین سلوء بن مسولام دودویه بن حسنوا
- ۸ و یمنیاه بن یروحام و ایله بن عوزی بن سکری و مسولام بن سغطیه بن رعوئیل بن یمنیاه
- ۹ و برادران ایشان موافق نسب نامه نهصد و پنجاه و شش کس اینهمه سرداران آبا و اجداد در خاندان پدران خود بودند
- ۱۰ و از گاهنان یلعیه و یاریب و یاکین
- ۱۱ و عزریه بن حلقیه بن مسولام بن صادوق بن مزایوت بن محیطوب کار فرمای خانه خدا
- ۱۲ و عدایه بن یروحام بن فسفور بن ملکیه و عسای بن عدئیل بن یحزیره بن مسولام بن مسلمیمیت بن امیر
- ۱۳ و برادران ایشان سرداران خاندان آبا و اجداد خود یک هزار و هفتصد و شصت کس پهلوانان ذری الاقتدار برای خدمت خانه خداوند

- ۱۵ و از بنی لیوی سمعیه بن حسب بن عزریقام بن
حسمیه از اولاد مراری
- ۱۶ و بق بقرحرس و جلال و متنیه بن میکا بن ذکری
بن آساف
- ۱۷ و عوبیده بن سمعیه بن جلال بن یثوثون و برکه
بن آساف بن القانه که او دردهات نطوفائیان ساکن بود*
- ۱۷ و سلوم و مقرب و طلمون و اخیمان و برادران ایشان
حاجبان بودند سلوم سرهنگ ایشان بود
- ۱۸ (که بیشتر در دروازه شاهي بطرف مشرق می بودند)
ایشان مطابق نوبه های بنی لیوی در بانی میگردند*
- ۱۹ و سلوم بن قوری بن ابیاساف بن قورح و برادران وی
از خاندان پدرش یعنی اولاد قورح بر ادای خدمت
مقدم بودند که پاسبان درهای مسکن می بودند
و پدران ایشان که بر فوج خداوند امیر بودند پاسبانی
مداخل می نمودند
- ۲۰ و فیهاس بن الیمعاز در ایام پیشین سرهنگ ایشان
بود و خداوند با وی می بود
- ۲۱ و نکریه بن مسلمیه حاجب دروازه خیمه جماعت بود*
- ۲۲ اینهمه بعد در صل و دوازه کس بکار در بانی در
آستانه نامزد شدند دردهات خود مطابق نسب نامه
مستوب شدند که ایشان را داود و سمویل بکار
مقرر می کردند
- ۲۳ بنا بران هم ایشان و هم اولاد ایشان به در بانی
رساله اول اخبار الایام E 1

خانه خداوندی یعنی خانه مسکن نوبه به نوبه
مقرر بودند

۲۴ حاجبان از چهار طرف بودند سوی مشرق و مغرب
و شمال و جنوب

۲۵ و برادران ایشان هکته در دهات خود بودند بعد هفت
روز نوبه به نوبه می‌رسیدند تا با ایشان باشند*
۲۶ چه آن چهار کس از بنی لیوی که دربان باشی بودند
برپاس خود می‌ماندند و حنجره‌ها و خزانه خانه خدا
را پاسبانی میکردند

۲۷ و گرداگرد خانه خدا شب را بسر می‌بردند از آنرو که
این پاسبانی به ایشان محول شد و هر صبح درها را
می‌گشادند

۲۸ و بعضی از ایشان را ظروف خدمت محول بود تا به
تفصیل بیارند و به برند

۲۹ و بعضی از ایشان به پاسبانی ظروف و همه اسباب
مقدس و آرد خالص و می و روغن و لبن و ادویات
مقرر بودند

۳۰ و بعضی از اولاد کاهنان از ادویات مطهر می‌ساختند*
۳۱ و متشبه یکی از بنی لیوی که نخست زاده سلوم قورحی
بود بر هر چه در مامی تا به پخته می‌شد مقرر بود

۳۲ و بعضی از برادران ایشان از اولاد قهاث برنان
تقدیمه مقرر بودند تا هر روز سمیت آماده کنند

۳۳ و اینند سراینده گان سرداران آبا و اجداد بنی لیوی

در چهره ها خالي از کارهاي ديگر بودند چه شب
و روز بکار خود مي پرداختند

۳۴ اين بزرگان بني ليموي طبقه بعد طبقه منصب دار
بودند در اورشلیم ساکن بودند

۳۵ يعیئیل بابي جبعون ساکن جبعون بود که نام زن
وي مکه بود

۳۶ و عبدون پسر نخست زاده وي و صور و قيس و
بعل و نیر و ناداب

۳۷ و غدور و احيوب و ذکریه و مقلوث

۳۸ و مقلوث پدر سمعام و ايشان نیز با برادران خود
در اورشلیم رو بروي يکديگر ساکن بودند

۳۹ و نیر پدر قيس بود و قيس پدر ساؤل و ساؤل پدر
يوناثان و ملکیسوع و ابی ناداب و اسبال

۴۰ و پسر يوناثان مریب بعل و مریب بعل پدر میکه

۴۱ و پسران میکه قیشون و ملک تحریع و آحاز بود

۴۲ و آحاز پدر یعره یعره پدر عالمث و ازمارش و زمري
بود و زمري پدر موصا

۴۳ و موصا پدر نبعه و رفایه پسروي و العاسه پسروي

و آصیل پسروي

۴۴ و آصیل شش پسر داشت که اينست آسمای ايشان

عزریقام و بکرو و یسماعیل و سعریه و عوبدیه و
حانان اينند اولاد آصیل

باب دهم

- ۱ اما فلسطیان با بنی اسرائیل جنگ کردند و مردان اسرائیل پیش فلسطیان گریختند و در کوه ظموع کشته شدند
- ۲ و فلسطیان ساؤل و پسرانش را تعاقب کردند و فلسطیان یونائان و ابی ناداب و ملکیموع پسران ساؤل کشتند
- ۳ و ساؤل در جنگ سست می شد و تیراندازان وی را زدند و از تیراندازان زخم کاری یافت
- ۴ پس ساؤل سلاح دار خود را فرمود که شمشیر خود را بکش و در من فرو کن ، بادا که این نامشعونان رسیده مرا بخوره کنند اما سلاح دار وی ابا نمود چه بسمارت رسید بنا بران ساؤل شمشیری را گرفته برنوک ان افتاد
- ۵ و سلاح دار چون دید که ساؤل مرد او نیز برنوک شمشیر خود افتاد و مرد
- ۶ همچنین ساؤل با سه پسر و همه اهل خانه خود مرده
- ۷ و همه مردان اسرائیل که در وادی بودند چون دیدند که ایشان گریختند و آنکه ساؤل و پسرانش مقتول شدند شهرها را واکشاشه گریختند و فلسطیان درآمده در آنها ساکن شدند
- ۸ و روز دیگر چون فلسطیان برای لوط کشته گان رسیدند ساؤل و سه پسرش را در کوه ظموع کشته یافتند

- ۹ و او را برهنه کرده سر و سلاح ویرا گرفته در اطراف
و جوانب زمین فلسطیان فرستادند تا در بتخانه ها
و در میان قوم از این واقعه ندا کنند
- ۱۰ و سلاح ویرا در بتخانه خود نهادند و سر ویرا در خانه
داجیون آویختند
- ۱۱ و چون ساکنان یابیس جلعاد اطلاع یافتند از آنچه
فلسطیان با ساؤل کردند
- ۱۲ پس همه دلاوران برخاستند و لاش ساؤل و لاشهای
بسران ویرا برداشته به یابیس رسانیدند و استخوانهای
ایشانرا زیر درخت شاه بلوط در یابیس مدفون کردند
و تا هفت روز روزه داشتند
- ۱۳ همچنین ساؤل کشته شد بسزای آنکه از خداوند
یعنی از کلام خداوند که فرموده بود محفوظ نداشته
تجاوز نمود و بسزای آنکه با اشنای جن مشورت
کرد و از او استفسار نمود
- ۱۴ و از خداوند استفسار نه نمود بنابراین ویرا سیاست
رسانید و پادشاهی را به داؤد بن یسی مگول کرد *

باب یازدهم

- ۱ پس تمامی بنی اسرائیل پیش داؤد در هبرون جمع
شدند و گفتند اینک ما استخوان و گوشت نوحهستیم*
- ۲ و در ایام سابق نیز وقتی که ساؤل پادشاه ما بود خروج
و دخول بنی اسرائیل بدست تو بود و خداوند خدای

- ۱ تو ترا گفت که قوم من اسرائیل را تو خواهی چرانید
 و تو بر بنی اسرائیل امیر خواهی بود
- ۲ لهذا تمامی مشایخ اسرائیل پیش پادشاه در حبرون
 حاضر شدند و داود در حبرون با ایشان در حضور
 خداوند عهدی بست و داود را به پادشاهی اسرائیل
 مسح نمودند مطابق کلامی که خداوند به ساطت
 سموئیل فرموده بود
- ۳ و داود با تمامی بنی اسرائیل روانه اورشلیم شد که
 مراد از یبوس است که یبوسیان ساکن زمین درانجا
 می بودند
- ۴ و اهل یبوس داود را گفتند که درانجا داخل نخواهی
 شد فاما داود قلعه صیئون را که مراد از شهر داود
 است به تصرف در آورد
- ۵ و داود گفت اول کسی که یبوسیان را بزند سردار
 و امیر خواهد شد و یواب پسر سرویه اول حمله کرد
 و سردار گردید
- ۶ و داود در قلعه ساکن شد بنابراین انرا به شهر داود
 مسمی گردانیدند
- ۷ و شهر را از هر طرف یعنی از ملوه بهر طرف بنا کرد
 و یواب ما باقی شهر را تعمیر نمود
- ۸ همچنین داود تربیت می یافت چه خداوند افواج
 با وی می بود
- ۹ اما اینند زبده بهلوانانی که در خدمت داود بودند

که خود را با وي و با تمامی بني اسرائيل در سلطنتش
تقویت دادند تا او را مطابق کلامی که خداوند
در باره اسرائيل گفته بود بادشاه گردانند

۱۱ اینست مدد پهلوانانی که در خدمت داود بودند
یاسایعام مرد حکمونی سرداران او با سنان بر سیصل
کس حمله کرد که ایشان بیکبارگی کشته گشتند

۱۲ و بعد از وي الیعازار بن دودو احوهی که او یکی از
سه پهلوان بود

۱۳ او با داود در فلسطین بود و فلسطین در آنجا بقصد
جنگ مجتمع بودند در قطعه زمینی که پرازجو بود
و قوم از پیش فلسطین گزینختند

۱۴ و ایشان در آن زمین جا گرفته رهائی دادند و فلسطین
را کشتند و خداوند لچانی عظیم به ایشان بخشید

۱۵ اما سه کس از آن سی سردار سوی کوه پیش داود در غار
مدولام رفتند و فلسطین در وادی رفائیم خیمه زدند*
۱۶ و داود در آنوقت در حصص بود و در آنوقت بیت لحم
لشکرگاه فلسطین بود

۱۷ و داود رغبت نموده گفت که اگر کسی از چاه بیت
لحم که نزدیک دروازه است مرا آب بخوراند چو خوش

۱۸ و آن سه کس خود را بر فوج فلسطین زده آب از چاه
بیت لحم که نزدیک دروازه بود کشیدند و همراه برده
پیش داود رسانیدند اما داود از خوردن آن ابا نمود
و به حضور خداوند ریخت

- ۱۹ و گفت که ای خدا حاشا که مو تکب این امر شوم
آیا خون این سه کس را که جان خود را فدا کردند
من بخورم از آن روز که با خطر جان آورده بودند پناهران
از خورده نش ابا نمود این اعمال از آن سه پهلوان سرزد*
۳۰ و ابی ساي برادر یوآب بر دو کس دیگر فایق بود و او
بمقابل سیمصد کس سنان برداشت و ایشانرا کشته در میان
آن سه کس از نامور شد
۲۱ از آن سه برادر کس دیگر سرفراز گشت لهذا سردار ایشان
گردید فاما به آن سه کس اولین نرسید
۲۲ و بنایه بن یهو یاده بن پهلوان قیصه ای عجیب الاعمال
بود دو مرد سوابی شمر آسا را کشت و در اثنای راه
شیرپرا در موسم برف در مخای کشت
۲۳ و او مرد مصری را که طویل القد بود به اندازه پنج
ذرع و سنائی مانند ستون جوله در دست داشت و او
با چوبی نزد وی رفته سنان را از دست وی گرفت و او
را از سنان خودش کشت
۲۴ این اعمال از بنایه بن یهو یاده سرزد و در میان سه
پهلوان نامور شد
۲۵ از آن سی کس عظیم تر بود اما به آن سه کس اولین
نرسید و داود او را امیر غلامان خاص گردانید
۳۱ و اینند پهلوانان افواج عساکر برادر یوآب السحازان بن
دودو بیت لیس
۳۷ و در وقت حرو و دی حیلان فلونی

- ۲۸ مېرا بن عقیس تقو عی ابي مزر عنشوني
 ۲۹ سبقي حوسائي ميلاي احوهي
 ۳۰ حراري نظرفائي حمل بن بنه نظرفائي
 ۳۱ ايشاي بن ريماي جمعي از بني بنيامين بنابه فرعانولي*
 ۳۲ حوراي از جويهاي جعس ابي ثیل مربائي
 ۳۳ عزماوت بترومي اليتمبا سعلبوني
 ۳۴ اولاد هاسيم جزوني يونانان بن ساجي مراري
 ۳۵ آحي آم بن ساکار حراري اليفل بن اور
 ۳۶ حيفر مکيرائي احيه فلوني
 ۳۷ حصرو کرملي نعرای بن ازبای
 ۳۸ یوئیل برادر زانان مبحار بن هجري
 ۳۹ سلق عموني لحرای بشيررئي سلحدار یوآب پسر صوريه*
 ۴۰ هيرايثري جاريب يثري
 ۴۱ اوريه حتمي زاباد بن احاي
 ۴۲ عدینا بن سيزا مرد روئني کدار سردار بني روئن
 بود و سي کس باخود داشت
 ۴۳ حنان بن معکه و یوسافاط مثني
 ۴۴ عوزيا استراني سامع و يعیئیل اولاد حوثام عردعيري*
 ۴۵ يدیعائیل بن سمري و یوحا برادر وي مرد تیمي*
 ۴۶ الیئیل متوي و یريمای و یوسویه اولاد النعم و
 ویشمه مرابي*
 ۴۷ الیئیل و صوبیل و يعیئیل مرد مصوبیائي
 رساله اول اخبار الایام F 1

باب دوازدهم

۱ اما ایمنی کسانیکه در مقلاج پیش داود رفتند و قتیکه خود را از ساول بن قیس پنهان میداشت و ایشان در میان پهلوانان صاحب جنگ بودند

۲ کسانکش بودند و در سنگ اندازی و تیراندازی دست راست و چپ هر دو را بکار می بردند از برادران ساول از بنی بنیامین

۳ اول اخی عزر بعده یواس اولاد سبع جبعائی و یزیعیل و فاط اولاد از ماوش و براکه و یهو عنشوتی *

۴ و یسمعیله جبعولی پهلوانی در میان سی کس و مقدم بران سی کس و یسمعه و یزعیل و یوهنن و یوزاباد جد پرائی

۵ و الهوزای و یسموش و یعلیه و سمویه و سفطیه هر و فیان *

۶ القانه و یسمیه و عزریئل و یوهنر و یاسابعام قاریان *

۷ و یوهیل و زبیه اولاد یروحام از غدور

۸ و از بنی جاد پهلوانان صاحب جنگ مستعل معرکه

که هر سپهر و چینه دستی داشتند که چهره ایشان

چون چهره مزیر می بود و چون غزال کوهی تیز پا *

۹ اول عیزر و یوم عوبدیه سیوم الیباب

۱۰ چهارم مسنده بنیتم یرمیا

۱۱ ششم عتای هفتم الیعیل

۱۲ هشتم یوهنن نهم الزاباد

۱۳ دهم یوهیا یازدهم سکینای

۱۴ اینفل اولاد جاد سرداران فوج کمترین ایشان روزباشی
و کلانتر ایشان همین باشی بود

۱۵ همین اند که سانیکه در ماه اول از یرین مهور نمودند
و قتیکه ان جوی از کناره ها بهر طرف فیضان می شد
و همه باشندگان وادیها را بسوی مشرق و بسوی
مغرب منهدم کردند

۱۶ و بعضی از بنی بنیامین و از بنی یهودا پیش دارد
در حصص رسیدند

۱۷ و داود به استقبال ایشان رفت و با ایشان به تکلم در
آمده گفت که هرگاه شما از روی دوستی به مل دگاری
من رسیده باشید من دلبسته شما خواهم گردید لیکن
هرگاه بقصد تسلیم کردن من به دشمنان رسیده باشید
زیرا که در دست من خیانتی نیست خدای پدران ما
غور کند و تنبیه نماید

۱۸ پس روح حماسی را که سر سرداران بود فرا گرفت
و گفت که ای داود ما از توئییم و ای بن یسی ما از طرف
توئییم تو سلامت سلامت باد و انصار تو سلامت باد
زیرا که خدای تو ترا نصرت می بخشد پس داود ایشان
را اقبال نموده بسرداری فوج نامزد گردانید

۱۹ و بعضی از بنی منسه با داود پیوستند و قتیکه با فلسطیان
بمقابل ساؤل به جنگ مهورفت لیکن ایشانرا مل دگاری
نگردند از آنرو که امرای فلسطیان مشورت نموده او
را رخصت دادند و گفتند که با ساؤل مشغولم خود

- خواهد پیوست و ما را در خطر جان خواهد انداخت *
- ۲۰ متوجه صقلاچ می شد که از بنی منسه علیه و یوزاباد و یدیعیل و میکائیل و یوزاباد و الیهو و صلمای مین باشیان بنی منسه بوی گردیدند
- ۲۱ و داود به مقابل طایفه مددگاری کردند چه همه پهلوانان ذویالافتداری سرداران لشکر بودند
- ۲۲ زیرا که دران هنگام انصار پیش داود هر روز می رسیدند تا فوجی مهظیم گردید مانند فوج خدا
- ۲۳ اینست مدد جو قهای مردان مستعد جنگ که به جبرون نزد داود رسیدند تا مطابق کلام خداوند سلطنت ساوعل را بطرف وی گردانند
- ۲۴ از بنی یهودا ارباب شهر و سنان شش هزار و هشتصد کس مستعد جنگ بودند
- ۲۵ از بنی سمعون پهلوانان ذویالافتداری جنگی هفت هزار و یکصد کس
- ۲۶ از بنی لیبی چهار هزار و ششصد کس
- ۲۷ و یهویداع سردار بنی امرون بود و سه هزار و هفصد کس باری بودند
- ۲۸ و صادق جوانی ذوالافتداری و از خاندان پدری بیست و دو کس سردار بودند
- ۲۹ و از بنی بنیامین خویشان ساؤل سه هزار کس زیرا که اغلب ایشان پیشتر در پاسبانی خانه ساؤل مشغول می بودند
- ۳۰ و از بنی افرائیم بیست هزار و هشتصد کس پهلوانان

- ذوق الافتداری در خاندان پدران خود نامور
- ۲۱ و از نصف فرقه منسه هجده هزار هریک بنام خود مرقوم شده تا رسیدن دارد را پادشاه گردانند
- ۲۲ و از بنی یساکار صاحبان تلی بهر روزگار که مصلحت بنی اسرائیل را میدانستند سرداران ایشان دودل کس و همه برادران ایشان محکوم حکم ایشان بودند
- ۲۳ از زبولون کسانیکه لایق معرکه و صف آر بودند با همه آلات جنگ پنجاه هزار کس که قائم الصف و دودل نبودند
- ۲۴ و از نفتالی یک هزار سردار و سی و هفت هزار کس ارباب سپر و سنک با ایشان بودند
- ۲۵ و از بنی دان بیست و هشت هزار و ششصد کس مستعد جنگ بودند
- ۲۶ و از آسیر لایق رزم و قائم الصف چهل هزار
- ۲۷ و در انطرف یزدین از بنی رابین و بنی جاد و از نضه فرقه منسه با انواع اسباب جنگ برای معرکه یکصد و بیست هزار کس
- ۲۸ اینهمه مردان جنگی که قائم الصف بودند بچنان ددل به حبرون رسیدند تا دارد را به پادشاهی تمامی بنی اسرائیل مقرر کنند و ما باقی بنی اسرائیل نیز همه به پادشاهی دارد یکدل بودند
- ۲۹ و در اینجا با دارد تا عرصه سه روز به اکل و شرب مشغول می بودند چه برادران ایشان برای ایشان اسباب مهیا کردند

۱۴۰ و کسانیکه نزدیک ایشان بودند یعنی در حوالی یساکار
 و زبولون و نفتالی بر خورها و شترها و استرها و گاوها نان
 و گوشت و آرد و قرص های انجیر و خروشه های انگور
 و می و روغن و گاوها و گوسفندان برادران آوردند زیرا که
 در اسرائیل خروشتالی بود

باب سیزدهم

۱ و داد با مهن باشمان و یروز باشیان و با هر یک سردار
 مشورت نمود

۲ و داد همه جماعت بنی اسرائیل را گفت که اگر
 اراده شما بر پسندیده خداوند خدای ما باشد به اطراف
 و جوانب نزد برادران خود که در تمامی زمین اسرائیل
 باقی هستند و با ایشان نزد کاهنان و بنی لوی نیز
 که در شهرها و حوالی ایشان میباشند بفرستیم تا نزد
 ما مجتمع شوند

۳ و صندوق خدای خود را نزد خود باز داریم چه در
 ایام ساؤل از آن استفسار نکردیم

۴ و تمامی جماعت بدین رای متفق السلام گشتند
 چه این امر منظور نظر تمامی قوم بود

۵ لهذا داود تمامی بنی اسرائیل را از سمیعور مصری
 تا بن خول حماث فراهم آورد تا صندوق خدا را
 از قریت یعاریم بیاورند

۶ و داود با تمامی بنی اسرائیل تا به بعله یعنی به قریت

۶. بهاریم که از بنی یهودا بود روانه شد تا صندوق
خداوند خدا را که در میان کرویمیان می باشد
که نام وی بران خوانده می شود از اینجا به برن *
۷. و صندوق خدا را بر ارا به نر از خانه ای ناداب
بردند و عوزا و احمیر ارا به چی بردند
۸. و داود با تمامی بنی اسرائیل با قوت تمام نواختند
با سرودها و ستارها و بربطها و تنبورها و دفها
و کرناها پیش خدا می نواختند
۹. و چون به شرمسار گاه رسیدند عوزا دست
خود را برای گرفتن صندوق دراز کرد از آن رو که
گاوها حرکت دادند
۱۰. و خشم خداوند بر عوزا مشتعل شد او را زد
بسزای آنکه دست خود را بر صندوق نهاد و در اینجا
پیش خدا مرد
۱۱. و داود دلگیر شد بسبب آنکه خداوند بر عوزا
حمله کرده بود لهذا امکان به فرص عوزا مسمی
گشت چنانچه تا امروز موجود است
۱۲. و داود در اینجا از خدا هراسان شد و گفت که
صندوق خدا را چگونه نزد خود بیارم
۱۳. از آن سبب داود صندوق را نزد خود بشهر داود
نرسانید لیکن یک طرف بخانه عوبید ادرم
جتنی بود
۱۴. و صندوق خدا با اهل خانه عوبید ادرم در خانه

وي تا ملت سه ماند و خداوند اهل خانه صوبيل
ادوم را و هرچه ازان وي بود برکت بخشيد

باب چهاردهم

- ۱ اما حيرام پادشاه صور رسولان با چوب صنوبر و
معماران و نجاران نزد داود فرستاد تا خانه براي
وي بسازند
- ۲ و داود دريافت كه خداوند ويرا به پادشاهي بني
اسرائيل مقرر كرده است زيرا كه سلطنتش بسبب
قوم وي بني اسراييل از تفاع يافته بود
- ۳ و داود زنان ديگر در اورشليم گرفت و براي داود
پسران و دختران ديگر بوجود آمدند
- ۴ و اينست اسماي فرزندان ي كه براي ي در اورشليم
بوجود آمدند سموع و سوباب ناثان و سليمان
و ييجار و اليسوع و الفاظ
- ۵ و نرجه و نفج و يافيع
- ۶ و اليساع و بعل يادع و اليغالط
- ۷ و چون فلسطين خيبر شنيدند كه داود به پادشاهي
تساعي بني اسراييل مسيح شده است همه فلسطين براي
جست و جوي داود روانه شدند و داود اين خيبر شنيد
متوجه ايشان شد
- ۸ و فلسطين رسیده در راهي رفائيم منتشر شدند
- ۹ و داود از خدا استفسار نمود و گفت كه آيا متوجه

فلسطیان شوم و تو ایشانرا بدست من می سپاری و
خداوند ویرا گفت متوجه شو زیرا که ایشانرا بدست
تو می سپارم

۱۱ پس به بعل فرامییم رسیدند و داود ایشانرا درانجا
مستعزم کرد پس داود گفت که خداوند بر دشمنان
من بواسطت دست من حمله کرده است چون
حمله آنها بنابران امکان را به بعل فرامییم محسوس
گردانیدند

۱۲ و چون بتهای خود را درانجا گذاشتند داود فرمود
تا آنها را سوختند

۱۳ و فلسطیان بار دیگر دران وادی منتشر شدند

۱۴ لهذا داود بار دیگر از خدا استفسار نمود و خدا
ویرا گفت که متوجه ایشان مشو از ایشان روگردانیده
و بروی درختان ثوت بر ایشان حمله کن

۱۵ و هرگاه آواز رفتاری بر سر درختان ثوت بشنوی متوجه
جنگ شو زیرا که خدا پیش تو برای شکستن فوج
فلسطیان روانه شده است

۱۶ و داود چنانچه خدا ویرا فرموده بود بعمل آورد
و فوج فلسطیان را از جمیعون تا به جازر مستعزم
گردانیدند

۱۷ و شهره داود در همه ممالک منتشر گشت و خداوند
خوف ویرا بر همه ممالک مستولی گردانید

G رساله اول اخبارالایام

باب پانزدهم

- ۱ و داود خانه‌ها را برای خیمه در شهر داود ساخت و مکانی را برای صندوق خدا تیار نموده خیمه را برای آن برپا نمود
- ۲ و داود گفت که صندوق خدا را جز بنی‌لوی کسی نباید برداشت چه خداوند ایشانرا برگزیده است تا صندوق خدا را بردارند و پیش وی تا ابدالابد خدمت بیتا آرند
- ۳ و داود تمامی بنی اسرائیل را در اورشلیم فراهم آورد تا صندوق خداوند را بمکانی که برای آن تیار نموده بود برسانند
- ۴ و داود اولاد اهرن و بنی‌لوی را جمع کرد
- ۵ از بنی قهات اورشیل سردار و از برادرانش یکصد و بیست کس
- ۶ از بنی مراری عسایه سردار و از برادرانش دویست و بیست کس
- ۷ از بنی جبرسون یوئیل سردار و از برادرانش یکصد و سی کس
- ۸ از بنی الیصافان سمعیه سردار و از برادرانش دویست کس
- ۹ از بنی جبرون الیشیل سردار و از برادرانش ششصد کس*
- ۱۰ از بنی موزئیل حمیناداب سردار و از برادرانش یکصد و هفازده کس

۱۱ و داود صادق و ایثار گاهنان و بنی لیوی یعنی
اورئیل و عسایه و یوئیل و سمعیه و الیهیل و عییناداب
را طلبید

۱۲ و ایشانرا گفت که شما سرداران بزرگان بنی لیوی
هستید خود را و برادران خود را تقدیس نمائید تا
صندوق خداوندی خدای اسرائیل را بگانی که برای
ان تیار نموده ام برسانید

۱۳ زیرا که بسبب آنکه در ابتدا چنین نکردیم خداوند
خدای ما بر ما حمله نموده بسزای آنکه برسم معود
او را نچسبستیم

۱۴ بنابراین گاهنان و بنی لیوی خود را تقدیس نمودند
تا صندوق خداوند خدای اسرائیل را بردارند
۱۵ و اولاد بنی لیوی چنانچه موسی فرمود حسب الشکم
خداوند چوبها را بردوش نهاده صندوق خدا را
برداشتند

۱۶ و داود سرداران بنی لیوی را فرمود که برادران خود را
به سرود نامزد کنند با سازها یعنی ربابها و ستارها
و سنجها بشوازند و از خوشی اواز برآرند

۱۷ پس بنی لیوی همچنان بنی یوئیل و از برادرانش آساف بن
برکیه و از اولاد سراری برادران ایشان ایشان بنی قوسایه
را نامزد کردند

۱۸ و با ایشان برادران ایشانرا در درجه دوم ذکریه و بین
و یعزئیل و سمی را موت و یحییئیل و مونی و الیماب

- و بنایه و معسیه و متشیه و الیفلی و مقنیه و عوبیل
 ا دوم و یعیئیل حاجیان را
- ۱۹ همچنین همیمان و آساف و ایشان سرانیده گان مقرر
 شدند تا سنجهای برنجین را بنوازند
- ۲۰ و ذکریه و یعیئیل و سیمی را مروت و یعیئیل و صونی
 و الیماب و معسیه و بنایه بریطها به ملا مروت نواختند*
- ۲۱ و متشیه و الیفلی و مقنیه و عوبیل ا دوم و یعیئیل و
 مزریه ستارها به سمینیت در زمین کمال نواختند
- ۲۲ و کننیه سردار بنی لوی به سرود نامزد شد چه سرودیان
 را تعلیم می داد از انرو که صاحب فن بود
- ۲۳ و برکیه و القانه حاجیان صندوق بودند
- ۲۴ و سبنجه و یهوساف و نشئیل و عماسای و ذکریه و
 بنایه و الیعزر کاهنان پیش صندوق خدا کرنا می نواختند
 و موبیل ا دوم و سبنجه حاجیان صندوق بودند
- ۲۵ پس داود با مشایخ بنی اسرائیل و سمن باشیان به
 خورشودی متوجه شد تا صندوق عهد نامه خداوند را
 از خانه موبیل ا دوم برآرد
- ۲۶ و چون خدا بنی لوی را که حامل صندوق عهد نامه
 خداوند بودند باری کرد هفت کوساله و هفت قوچ را
 ذبح نمودند
- ۲۷ و داود با همه بنی لوی که حامل صندوق بودند و
 سرانیده گان و کننیه معلم سرودیان همه کتانی پوشیده
 بود داود نیز ایفود کتانی در برداشت

۲۸ بدینطور تمامی بنی اسرائیل به های و هوای و به آواز
کرنای و نغیرها و شنبیهها و بربطها و ستارها نوازان صندوق
عهد نامه خداوند را برداشتند

۲۹ و چون صندوق عهد نامه خداوند بشهر داود داخل
می شد میکیل دختر ساؤل از دریچه می نگریست و
پادشاه داود را دید که می رقصید و می نواز و او
را در دل حقیر شمرد

باب شانزدهم

۱. همچنین صندوق خدا را باز رسانیده در میان خیمه
که داود برای آن ساخته بود جای دادند و قربانیهای
سوختنی و سلامتی پیش خدا گذرانیدند
- ۲ و داود از گذرانیدن قربانیهای سوختنی و سلامتی
فراغت یافته بنام خداوند بر خلق دعای خیر خواند *
- ۳ بهر یک از بنی اسرائیل خواه مرد خواه زن بهر نفر یک
نان و پارچه گوشت و بادیه می داد
- ۴ و بعضی از بنی لوی را مقرر کرد تا پیش صندوق
خداوند خدمت نمایند و اخبار بنویسند و حمل
و سپاس خداوند خدای اسرائیل را بجا آرند
- ۵ آساف سردار و بعد از نطریه یعیمل و سمی راسوت
و یعیمل و متشیه و المیاب و بنایه و موبید
ادوم و یعیمل با بربطها و ستارها اما آساف شنبیهها
می نواخت

- ۶ بنایه نیز و ایسرئیل کاهنان دایم الایام پیش صندوق
مهد نامه خدا کرنا می نواختند
- ۷ پس درانروز آورد این مزمور اول را در شکرگزاری
خداوند بدست آساف و برادرانش سپرد
- ۸ خداوند را شکر کنید اسمش را بشرائید از افعالش
در میان قبائل شهرت دهید
- ۹ سرود پیش وی اسرائیل زبیر پیش وی بشرائید در
همه اعمال همیشه غور کنید
- ۱۰ و بنام مقدس وی فخر نسائید طالبان خداوند خوشدل
باشند
- ۱۱ خداوندی و قوت ویرا جریا باشید چهره ویرا پیروسته
طالب باشید
- ۱۲ از عجائبی که ظاهر کرده است از معجزات از احکام
زبانش یاد آرید
- ۱۳ ای ذریه بنده وی اسرائیل ای اولاد یعقوب
برگزیده گانش
- ۱۴ او خداوند خدای ماست قضاای وی بر تمامی زمین
موجود است
- ۱۵ علی الدوام از مهد وی یاد آرید شنبی که تا هزار طبقه
فرمود
- ۱۶ از مهدی که با ابراهام بست و از سوگندی که با اسحاق
یاد آورد

- ۱۷ و همایش را با یعقوب بطریق قانون و با اسرائیل به پیمان
ابدائی موکد کرد
- ۱۸ بدینصورتی که زمین کنعان را بتو میدهم که از روی
قسمت میراث شما گشته است
- ۱۹ و قتی که قلیل بودید طایفه جزری و شران غربت و رزیدید
۲۰ و چون از قوم بقربی و از مملکتی بزمین دیگر
می رفتند
- ۲۱ نگذاشت که کسی بر آنها ظلم کند بلکه پادشاهان را
بجایه ایشان تنبیه می نمود
- ۲۲ که بر مسیح شده گان من دست میند ازید و پیغمبران
مرا ایذا رسانید
- ۲۳ ای اهل تمامی زمین پیش خداوند بسوا پیش روز
بروز از نجات وی بهره دهید
- ۲۴ از جلال وی قبائل را و از امور عجبش همه اقوام را
اعلام دهید
- ۲۵ چه خداوند عظیم است و سزاوار حمد بی پایان است
و زیاده از همه معبودان مستترم است
- ۲۶ از آنرو که معبودان قبائل بت هستند اما خداوند
خالق افلاک است
- ۲۷ جلال و فیض در حضور وی در مکانش عظمت و
سرور
- ۲۸ خداوند را بدید ای قبائل اقوام جلال و عظمت
خداوند را بدید

۲۹ جلالي كه سزاوار اسمش باشد به خداوند بدهيد و به
گرفته حضورش در آيد به جمال نقیص پيش وي
شعله كنيد

۳۰ اي تمامي اهل زمين از حضور وي بترسيد كره
زمين قرار گيرد حركت نكند

۳۱ آسمان مسرور گردد و زمين و جل كند و درميان
قبائل بگويند كه خداوند پادشاه است

۳۲ دهرها و معشوري ان به خروش چمنها و هرچه دران
باشد به طرب در آيد

۳۳ پس همه درختان جنگل در حضور خداوند به ترنم
خواهند درآمد از سروك، براي حكمراني زمين ميرسد *
۳۴ خداوند را شكر كنيد كه او كريم است كه رحمت
او ابداني است

۳۵ و بگوئيد كه اي خدای نجات دهنده ما ما را نجات
ده و فراهم آر و از قبائل برهان تا شاكر اسم مقدس
تو باشيم و در حمد تو فخر كنيم

۳۶ مبارك باد خداوند خدای اسرائيل تا ابد الاباد و خلق
گفتند آمين و خداوند را ستايش نمودند

۳۷ پس آساف و برادرانش در انجا پيش صندرق صندرقه
خداوند گذاشت تا به اقتضاي كار هر روز پيش صندرق
خدمت بجا آرند

۳۸ و عوبيد دوم را با برادرانش شصت و شصت كس موبيد
دوم را نيز بن يديشون و جوسه را حاجيات

۳۹ و صادق کاهن را و برادرانش کاهنان را پیش خیمه

خداوند در معبد رفیع که در جبعون بود

۴۰ تا قربانی سوختنی را علی الدوام صبح و شام بر مذبح

قربانی سوختنی پیش خداوند بگذازانند و مطابق

فرمانچه در تورات خداوند که به بنی اسرائیل فرمود

نوشته شده است عمل نمایند

۴۱ و با ایشان هیمان و یثوثون را و مابقی برگزیده گان

که بنام مذکور بودند تا پیش خداوند شکرگزاری

نمایند از ابرو که رحمتش ابدانی است

۴۲ و با ایشان هیمان و یثوثون را با کرناها و سنجها برای

سازنده گان و با سازهای خدا و آلات یثوثون حاجبان

بودند

۴۳ و تمامی خلق روانه شدند هرکس بخانه خود و داود

مراجعت کرد تا بر خاندان خود دعای خیر بخواند

باب هفدهم

۱ اما داود در خانه خود نشسته بود و داود ناان پیغمبر

را گفت اینک من در خانه صنوبری ساکنم اما صدوق

عجل نامه خداوند در سرا پرده میباشد

۲ و ناان داود را گفت هرچه در دل تو باشد بعمل آر

زیرا که خدا باتست *

۳ و در همان شب چنان اتفاق افتاد که کلام خداوند

به ناان رسید

II رساله اول اخبار الانیام

۵ که برو و بنده من داود را بگو که خداوند چنین میفرماید که تو خانه برای سکونت من بنا نشوایی کرد چه از روزی که بنی اسرائیل را بیرون آوردم تا امروز در خانه ساکن نگشته‌ام لیکن از خیمه به خیمه و از مسکن به مسکن دیگر رفته‌ام

در هر جایی که با بنی اسرائیل رفتار نمودم آیا با هیچ یک از حاکمان بنی اسرائیل که به چوبانی قوم خود نامزد کردم چنین ششنی گفته‌ام که چرا خانه منوری برای من بنا نکردید

۷ الحال بنده من داود را بگو که خداوند افواج چنین میفرماید که ترا از آغول بلکه از عقب گوسفندان گرفتم تا حاکم قوم من اسرائیل گردی

۸ و هر کجا که می‌رفتی من با تو می‌بودم و تمامی دشمنان ترا از نظر تو ناپدید کردم و نام عظیمی چون نام ندی لاقتدار که بر روی زمین برای تو حاصل کردم و مکانی نیز برای قوم خود اسرائیل مقرر خواهم کرد و ایشانرا خواهم نشانی تا خود جای دار باشند و من بعد حرکت نکنم و اهل شرارت من بعد ایشانرا نیارند (چون در ایام سابق)

۱۰ یعنی از وقتی که حاکمان بر قوم خود اسرائیل نامزد کردم و ترا از تمامی دشمنان آرام بخشیدم و خداوند ترا نیز پیغام می‌رساند که خاندانی نیز برای تو باید از میگردانم

- ۱۱ و چون ایام تو سپری گردد و تو با پدران خود ملحق
شوی نسل ترا که یکی از اولاد تو باشد سرانراز و
سلطنتش را پایدار خواهیم کرد
- ۱۲ او خانه را برای من بنا خواهد ساخت و تخت سلطنتش
را تا ابد الابد پایدار خواهیم کرد
- ۱۳ من پدری خواهم بود و او فرزندی من و رحمت خود
را از دی دور نخواهم کرد چنانچه از آن کسی که پیش
از تو بود دور کردم
- ۱۴ اما او را در خانه خود و در سلطنت خود تا ابد الابد
پایدار خواهیم کرد و تخت وی تا ابد الابد قائم خواهد بود
- ۱۵ موافق اینهمه کلمات و اینهمه روایات ناان باداد تکلم نموده
پس دارد پادشاه داخل رفته در حضور خداوند نشست
- ۱۶ و گفت ای پروردگار خداوند من کیستم و خاندان من
چیست که مرا تا بدین حد رسانیده
- ۱۷ و اینهم در نظر تو ای خدا قلیل است چه در باره
خاندان بنده تا مدت مدیدی سخن رانده و بر من
چون بر حال دولتمندی توجه کرده ای پروردگار
خداوند
- ۱۸ و داود با تو در دولت بنده چه مبالغه نماید چه تو از
حال بنده واقف هستی
- ۱۹ ای خداوند بخاطر بنده و موافق خاطر خواه خود اینهمه
مبتائها را بظهور آورده تا اینهمه امور عجیب را
شهرت دهی

۲۰ ای خداوند چون تو کسی نیستی و جز تو خدائی نیست
مطابق هر آنچه بسمع ما رسید

۲۱ آیا قومی بر روی زمین چون قوم تو اسرائیل کدام
است که بقصد نجات ایشان خدا متوجه شد تا قوم
خود بدارد تا نامی عظیم و مهیب برای خود پیدا کنی
در اینکه از پیش قوم خود که از مصر باز خریدی
قبائل را اخراج نمودی

۲۲ چه قوم خود اسرائیل را به قوم خاص خود تا به ابدالاباد
نامزد کرده و تو خود ای خداوند خدای ایشان گشته‌ای
۲۳ و الهیال ای خداوند شبنی که در باره بنده و خاندانش
فرمودی تا ابدالاباد پایدار گردد و چنانچه گفته
بعمل آر

۲۴ آری پایدار شود تا نام تو تا ابدالاباد جلال یابد و
بگیرند که خداوند افواج خدای اسرائیل است آری
خدای اسرائیل است و خاندان بنده تو دارد در نظر
تو مقیم باشد

۲۵ چه تو ای خدای من بنده را به الهام رسانیدی که
خاندانی برای تو بنا خواهم کرد بنابراین خاطر خواه
بنده شد که این نماز را در حضور تو ادا نمایم
۲۶ و الهیال ای خداوند تو خدا هستی و این مهربانی را
با بنده و بنده نسوده

۲۷ پس منظور تو باشد که خاندان بنده را مبارک گردانی
و در حضور تو تا ابدالاباد بماند چه تو ای خداوند

مبارک میگردانی و تا ابد الابد مبارک خواهد بود *

باب هجدهم

- ۱ و بعد از آن داور فلسطیان را منهزم کرد و برایشان غالب آمد و جث معه دهانش را از دست فلسطیان گرفت *
- ۲ و بنی مواب را منهزم کرد و بنی مواب بنده دارد شده پیش کش گنرانیدند
- ۳ و داور مدبر ملوک صوبه را زد تا به حماه زد که او برای استحکام مملکت خود بطرف امو فرات روانه می شد
- ۴ و دارد یک هزار ارابه و هفت هزار سوار و بیست هزار پیاده از وی دستگیر کرد و داور جمله اسبهای ارابه را پی کرد لیکن از آنها برای یکصد ارابه گذاشت
- ۵ و چون سوریان دمشق نزد مدبر ملوک صوبه رسیدند داور از سوریان بیست و دو هزار کس گشت *
- ۶ پس دارد در سوریه دمشق اردوها انداخت و سوریان بنده دارد شده پیش کش گنرانیدند و خداوند هر کجا که دارد میرفت زیرا حفاظت میکرد
- ۷ و دارد شهرهای زرین که ملازمان مدبر ملوک با خود داشتند گرفته به اورشلیم رسانید
- ۸ و از طبرست و از کون شهرهای مدبر ملوک فرات گرفت که سلیمان دریاچه مسین و ستونها و ظروف مسین از آنها ساخت

- ٩ و نومی ملک حامات خبر شنید که داود تمامی فوج
 هدر عزر ملک صوبه را معدوم کرده است
- ١٠ پس حدورام پسر خود را نزد پادشاه داود فرستاد
 به ادای سلام و مبارک باد بنا بر آنکه با هدر عزر جنگیده
 ویرا منهزم کرده بود چه هدر عزر با توعی مخالفت
 داشت و با وی انواع ظررف زرین و سیمین و مسین
 روانه کرد
- ١١ و پادشاه داود آنها را برای خداوند تقدیس نمود با سیم
 و زر که از این همه فبائیل آورده بود یعنی از ادرم
 از سواب از بنی جعون و از فلسطیان و از عمانیق
- ١٢ و ابی سای پسر صرویه هپنده هزار کس از بنی ادرم در
 شوره زار گشت
- ١٣ و در ادرم اردوها انداخت و تمامی بنی ادرم بنده دارد
 گودیدند همچنین خداوند هر کجا که داود میرفت
 او را حفاظت میکرد
- ١٤ و داود بر تمامی بنی اسرائیل پادشاهت می ورزید و دارد
 بر تمامی قوم خود عدل و انصاف میکرد
- ١٥ و آب پسر صرویه سه سالار و یهوسافاط بن اخیلارد
 اخبار نویس بود
- ١٦ و صادق بن اخیلارد و ابی ملک بن ابیئار کامنان و
 ساؤسا محرر بود
- ١٧ و بنایه بن یهویداع سرهنگ کریشمان و فلیشمان بود و
 پسران داود ناماء پادشاه بودند

بابا نوزدهم

- ۱ و بعد ازین مقلدسات چنین واقع شد که باحاس ملک
بنی عمون وفات یافته پسرش بجای وی جلوس نموده
۲ و دارد گفت که باحانون پسر باحاس مهربانی خواهم کرد
بسکانات آنکه پدر وی بامن مهربانی ورزید و داود
در باره پدرش بدست ملازمان پیغام تسلی فرستاد و
ملازمان داود بزمین بنی عمون نزد حانون رسیدند
تا ویرا تسلی دهند
- ۳ اما امرای بنی عمون حانون را گفتند آیا می پنداری
که داود پدر ترا فخر میدهد که تسلی دهنده گان
نزد تو فرستاده است آیا ملازمان وی نزد تو نیامدند
تا شهر را غور کرده بگاوند و منهدم نمایند
- ۴ لعل ا حانون ملازمان داود را گرفته ریش ایشانرا تراشید
و نصف جامه های ایشانرا تا به سرین برید و ایشانرا
روانه کرد
- ۵ تنی چند روانه شده داود را از حال ان اشخاص مطلع
گردانیدند از آنرو که ان اشخاص بسیار خجیل بودند
و پادشاه گفت که در برید و توقف نمائید تا ریش شما
بر روی انوقت مراجعت کنید
- ۶ و چون بنی عمون دیدند که در نظر داود کنده
شدند حانون و بنی عمون یک هزار قنطار سم فرستادند
تا ارايه ها و اسوار مارالنهر و از سوریه معکه
و از صوبه حمزه بگیرند

۷ و سي و دو مزار ارايه را بمزد گرفتند و ملك معكه
و سپاه وي را كه ايشان رسیده رو بروي مييل باه
خيمه زدند

۸ و داود خمر اين حال شنیده يواب را با تمامي فرج
ذوي الانتدار فرستاد

۹ و بني عمون خروج نموده پيش دروازه صف آرا شدند
و ملوكي كه رسيدند علاوه در معركه بودند *
۱۰ و يواب چون ديد كه صف جنگ از پس و پيش
بمقابله وي كشيده شده است از زبديتان تسامي
بني اسرائيل چند كس را برگزييد و ايشانرا بمقابل
آسوريان صف آراست

۱۱ و ما بقي قوم را بدست ابي ساي برادر خود سپرد و
ايشان خود را بمقابل بني عمون صف آرائي دادند *
۱۲ و گفت كه اگر سوريان بر من غالب آيند تو مرا
مده كن و اگر بني عمون بر تو غالب آيند من به استعانت
تو خواهم رسيد

۱۳ دلير شور براي قوم خود و براي شهرهاي خدای خود
مردمي بپاريم و خداوند آنچه بسنديده نظاروي
باشد عمل نمايد

۱۴ و يواب با همراهان خود بقصد متاربه سوريان نزديك
شد اما ايشان از پيش وي گريختند

۱۵ و بني عمون چون ديدند كه سوريان گريخته اند

- نمود نیز پیش ابي ساي برادر وي گريختند و داخل
شهر شدند پس يواب متوجه اورشليم شد
- ۱۶ و سوريان چونديدند كه پيش بني اسرائيل منهيژم
شدند فاصدان فرستادند و سوريان كه بدانطرف
نهيژ بودند بيرون طلبيدند و سوفك سپه سالار مدرعزر
پيش آهنگ ايشان بود
- ۱۷ و داود از اينحال مطلع شده تصامي بني اسرائيل را جمع
كرد و از يردن عبور نموده به ايشان رسيد و به
مقابل ايشان صف كشيد و چون داود بمقابل
سوريان صف كشيده بود ايشان باوي به جنگ
پرداختند
- ۱۸ اما سوريان پيش بني اسرائيل گريختند و داود سواران
مقصود اربه و چهل هزار پياده سوريان را كشت و
سوفك سپه سالار را كشت
- ۱۹ و ملازمان مدرعزر چونديدند كه پيش بني اسرائيل
منهيژم شده اند با داود صلح كردند و مطيع وي
گشتند و من بعد سوريان از مددگاري بني عمون
انكار كردند

باب بيستم

- ۱ و بعد انقضاي سال بوقت خروج پادشاهان بقمه
جنگ يواب فوج انبوه را گرفته سرزمين بني عمون
را تاراج نمود و روانه شده ربه را محاصره كرد اما
رساله اول اخبار الايام I

داؤد در اورشلیم ماند و یوآب ربه را مستخر کرده
خراب نمود

۲ و داؤد تاج ملک ایشانرا از سرری گرفته که
قیمت آن معه جواهر یک قنطار زر بود و بر سر داؤد
نهادند و مال شهر را بسیار فراوان برآورد

۲ و سگده انرا بیرون آورده زیراره ها و ملاقه های آمین
و تبرهای آمین گذاشت و همانطور داؤد با همه
شهرهای بنی عموں محل نمود پس داؤد با تمامی قوم
به آورشلیم مراجعت کرد

۳ و بعد از آن در جزیر با فلسطیان جنگ افتاد و در آنوقت
سبکای حوسائی سفائی یکی از اولاد جباران را کشت
تا ایشانرا مغلوب شدند

۵ و بار دیگر با فلسطیان جنگ واقع شد و السان بن
یائیر لیمی برادر جالیات جتی را کشت که چوب
سنان وی مانند ستون جولا ه بود

۶ و بار دیگر در جت جنگ افتاد که درالجا مودی
طویل القل بود که بر هر یک دست شش انگشت
و بر هر یک پا شش انگشت بعد بیست و چهار داشت
و از نیز ولد جبار بود

۷ و او چون اسرائیل را ملامت نمود یوناان بن سمعیه
برادر زاده داؤد او را کشت

۸ اینها اولاد جبار در جت بودند و از دست داؤد و
از دست ملازمان وی کشته گشتند

باب بیست و یکم

- ۱ و شیطان به مخالفت بنی اسرائیل برخاست و داود را
و سوره کرد تا بنی اسرائیل را بشمارد
- ۲ و داود یواب و سرداران قوم را فرمود که بروید
از بغیر سبع تابه دان بنی اسرائیل را بشمارید و جمله
حساب ایشان را نزد من بیارید تا واقف گردم
- ۳ و یواب در جواب گفت که خداوند قوم خود را صد
چندان بگرداند فاما ای مشلوم من پادشاه آیا همه
کسی ایشان بنده گان مشلوم نیستند سبب چیست که
مشلوم من خواهش این امر نماید برای چه موجب
گناه بنی اسرائیل گردد
- ۴ لیکن امر پادشاه بر یواب غالب آمد بنابراین یواب
روانه شده بر تمامی زمین اسرائیل گشت و به اورشلیم
باز آمد
- ۵ و یواب جمله حساب قوم را پیش داود معروض داشت
و جمله بنی اسرائیل هزار هزار و یکصد هزار شمشیر
زن بودند و از بنی یهودا چهار صد و هفتاد هزار
شمشیر زن بودند
- ۶ اما بنی لیوی و بنیامین را در میان ایشان نشمر
از آنرو که یواب از حکم پادشاه متنفر بود
- ۷ و این امر در نظر خدا نا پسند آمد لهذا بنی
اسرائیل را زد
- ۸ و دارد خدا را گفت که در ارتکاب این امر گناهی

عظیم کرده‌ام الهال التماس ازکه شرارت بنیله را مغو
نمائی چه بسیار بجهوده کرده‌ام

٩ و خداوند جاد بهمنده که با داود بود مخاطب ساخت
و گفت

١٠ که برو و داود را بگو که خداوند چنین میفرماید
که سه چیز را پیش تو می‌فهم یکی از آنها را اختیار
کن تا بر تو نازل گردانم

١١ پس جاد پیش داود رسیده گفت که خداوند
چنین میفرماید اختیار کن

١٢ یا سه سال قحط یا مدت سه ماه پیش دشمنان خود
کشیده گردی و شمشیر دشمنان تو ترا بیابد یا مدت

سه روز شمشیر خداوند یعنی و با بر زمین و فرشته
خداوند در تمامی حدود اسرائیل هلاک کند الهال
غور کن که به ارسال کنند خود چه جواب دهم

١٣ پس داود جاد را گفت که بسیار در ضیافت الهال
بدست خداوند تسلیم شوم که رحمتی و بی بسیار
فراوان است و بدست انسان تسلیم نگردم

١٤ لهذا خداوند و با را بر بنی اسرائیل فرستاد و هفتاد
هزار کس از بنی اسرائیل مردند

١٥ و خداوند فرشته را به اورشلیم ارسال نمود تا انرا هلاک
کند و چون هلاک میکرد خداوند نظر انداخت و
از این مصیبت مستثنی گشت و فرشته که قوم را
هلاک می‌کرد فرمود که پس الهال دست خود را

باز دار اما فرشته خداوند نزدیک خرمن گاه ارنان
یپوسی بود

۱۶ و داود نظر انداخته فرشته خداوند را دید که در میان
آسمان و زمین ایستاده است و شمشیری برهنه در
دست دارد و بر اورشلیم دراز کرده پس داود و مشایخ
بنی اسرائیل پلاس پوشیده بر رو افتادند

۱۷ و داود خدا را گفت آیا من نیستم که به شمردن قوم
حکم دادم من خود گنه گارم و مرتکب این امر شنیع
شده ام لیکن این گوسپندان چه کرده اند التماس آنکه
دست تو ای خداوند خدای من بر من و بر خاندان
پدر من باشد نه بر قوم تو که ایشان مبتلا گردند»
۱۸ پس فرشته خداوند جاد را فرمود که داود را بگو
تا داود روانه شده منی بستی را در خرمن گاه ارنان یپوسی
برای خداوند بر پا کنی

۱۹ و داود حسب الحکم جاد که بنام خداوند فرموده بود
روانه شد

۲۰ پس ارنان روگردانیده فرشته را دید و چهار پسر وی
که همراه بودند خود را پنهان کردند اما ارنان گفت
میگرفت

۲۱ و داود چون به ارنان میرسید ارنان نگریسته دارد
را دید و از خرمن گاه بیرون رفته رو سوی زمین کرده
پیش داود تعظیم بجا آورد

۲۲ و داود ارنان را گفت که این خرمن گاه را بمن بده

- تا سلبی را بنام خداوند در اینجا بناکنم بقیامت
 لایق بمن بده تا وبا از قوم رفع شود
 ۲۳ و ارنان داود را گفت که بگیر و هرچه پسندیده نظر
 مخدوم من پادشاه باشد بعمل آر و اینک گاوها برای
 قربانی سوختنی و آلات خرمن کوبی عوض هیزم و گندم
 برای قربانی خوردنی جمله را میل هم
 ۲۴ و پادشاه داود ارنان را گفت نه بلکه ابرا بقیامت
 لایق از تو میگیرم از انرو که چیزی که از ان
 تست برای خداوند نخواهم گرفت و قربانیهای سوختنی
 را مفت نخواهم گزرانید
 ۲۵ پس داود برای انقطعه زمین ششصد مثقال زر سنجیده
 به ارنان داد
 ۲۶ و داود سلبی را برای خداوند در اینجا بنا کرد و
 قربانیهای سوختنی و سلامتی گزرانیده نام خداوند را
 خواند و او بواسطت آتش بر مذبح قربانی سوختنی
 از آسمان جواب داد
 ۲۷ و خداوند فرشته را فرمود تا شمشیر خود را در نیام کرده
 ۲۸ دران هنگام داود چون دید که خداوند در خرمن
 گاه ارنان یبوسی و برا جواب داده است در اینجا ذبحه
 گزرانید
 ۲۹ زیرا که مسکن خداوند که ابرا موسی در بیابان
 ساخته بود و مذبح قربانی سوختنی دران هنگام در
 میل رفیع در جبعون بود

۳۰ اما داود نزد ان نتوانست رفت تا از خداوند استفسار نماید چه بسبب شمشیر فرشته خداوند خوفناک بود *

باب بیست و دوم

۱ و داود گفت که اینست خانه خداوند خدا و اینست

مذبح قربانی سوخته‌نی برای بنی اسرائیل

۲ و داود به فراهم آوردن بیگانه‌گانی که در زمین

اسرائیل بودند حکم کرد و سنگ تراشان را برای

تراشیدن سنگهای مصفا نامزد کرد تا خانه خدا را

بنا کنند

۳ و داود آهن فراوان برای میخ درها و برای پیوندها

و مس فراوان بی وزن مهیا کرد

۴ و درختهای صنوبر بسیار نیز چه اهل صید در و سرور

چوب صنوبر بسیار نزد داود آوردند

۵ و داود گفت که سلیمان پسر من جوان و کار نا از مرده

است و خانه که برای خداوند بنا کرده می شود باید

که بسیار عظیم‌الشان باشد که نام و شرکت آن

در هر ممالک منتشر گردد پس برای آن تهیه خواهم

کرد لهذا داود پیش از مردن اسباب بسیار مهیا کرد *

۶ پس سلیمان پسر خود را طلبید و قدس نمود تا خانه

را برای خداوند خدای اسرائیل بنا کند

۷ و داود سلیمان را گفت که ای پسر در دل من بود

تا خانه بنام خداوند خدای خود بنا کنم

۸ اما کلام خداوند بمن رسید که تو خون بسیار ریخته و جنگ های عظیم کرده نباید که تو خانه بنام من بنا کنی بسبب آنکه تو بر زمین خون بسیار در نظر من ریخته

۹ اینک پسری برای تو بوجود خواهد آمد که از صاحب راحت خواهد بود و من او را از تمامی دشمنان راحت خواهم بخشید چه نام وی سلیمان خواهد بود و من در ایام وی سلامت و آرام به بنی اسرائیل خواهم بخشید
۱۰ او خانه بنام من بنا خواهد کرد و از پسر من و من پدر وی خواهم بود و تخت سلطنتش را بر بنی اسرائیل تا ابد لایزال پایدار خواهم کرد

۱۱ السال ای پسر خداوند با توبه و کامیاب شو و خانه خداوند خدای خود را چنانچه در باره تو فرموده است بنا کن

۱۲ فقط آنکه خداوند مقل و دانش تو را به بشیاد و ترا در باره بنی اسرائیل قلغن کناد تا شریعت خداوند خدای خود را محفوظ داری

۱۳ چه هرگاه احتیاط نمائی تا قوانین و احکامی که انرا خداوند در باره بنی اسرائیل حواله موسی کرد محفوظ داری کامیاب خواهی بود قوی و دلیر باش خوفناک و مضطرب مشو

۱۴ و اینک در آیام مسرت یکصد هزار قنطار زر و هزار هزار قنطار سیم برای خانه خداوند مهیا کرده ام و من

- و آهن بی وزن (چه فراوان است) چوب و سنگ نیز مهیا
 کرده‌ام و بر این همه افزونی کن
 ۱۵ و گارگران بسیار باتو هستند معماران و نجاران و در
 هر نوع فن از باب هنر باتو هستند
 ۱۶ زر و سیم و مس و آهن بی شمار است بر شیر و مشغول
 شو خدای اوندی باتو باد
 ۱۷ و داود جمله امرای بنی اسرائیل را فدای نمود تا
 سلیمان پسرش را مددگاری کنند و گفت
 ۱۸ آیا خدای اوندی خدای شما باشما نیست و شما را از هر طرف
 راحت نه بخشیده است چه سکنه زمین را بدست من
 سپرده است و سرزمین پیش خدای اوندی و پیش قوم وی
 مسخر گشته
 ۱۹ الحال از دل و جان خدای خود را بپوئید برخیزد
 و مقلس خدای اوندی را بنا کند تا صندوق عهد نامه
 خدای اوندی و ظروف مقلس خدا را بخانه که بنام خدای اوندی
 بنا می شود برساند

باب بیست و نهم

- ۱ پس داود پیر و کهن سال شده سلیمان پسر خود را
 بادشاه بنی اسرائیل گردانید
 ۲ و جمله امرای بنی اسرائیل را با کاهنان و بنی لوی
 جمع کرد
 ۳ اما بنی لوی از سی ساله و زیاده بران محسوب گشتند
 و ساله اول اخبار الایام K 2

۴ و ملوک ایشان فرد به فرد به سی و هشت هزار رسید *
 که از ایشان بیست و چهار هزار کس به کار ابرائی خانه
 خداوند مقرر و شش هزار کس منصب دار و مفتی
 بودند

۵ و چهار هزار کس حاجب و چهار هزار کس با سازهایی
 که برای حمل ساخته ام به حبس خداوند مشغول
 شوند

۶ و دادد ایشانرا در میان بدی لموی یعنی چرسون و قهاث
 و مراری به نوبه تقسیم نمود

۷ از بدی چرسون لعنان و سمعی

۸ اولاد لعنان یحییئیل نسبت زاده و زینام و یوئیل
 سه کس

۹ اولاد سمعی سلومیت و یحییئیل و هاران سه کس ایشان
 امرای اولاد لعنان بودند

۱۰ و اولاد سمعی یساک و زینا و یعوس و بریعه این چهار کس
 اولاد سمعی بودند

۱۱ و یساک نسبت زاده و زینا دریم بود اما یعوس و بریعه
 کثیر الاولاد نبودند بنابراین موافق خاندان پدر خود در
 یک حساب در آمدند

۱۲ اولاد قهاث همرام یصهار چبرون و عوزئیل

۱۳ اولاد همرام اهرن و موسی اما اهرن با اولاد خود

تا ابد آباد جدا شد تا چیمز مای اقدس را تقدیس

نمایند تا در حضور خداوند لیکن بسوزاند و برای وی

خدمت بجاء آورد و بنام وي تا ابد الابد دعاي خير
بخوانند

۱۴ اما اولاد موسي مرد خدا در فرقه بني ليوي منسوب
بودند

۱۵ پسران موسي جرسون و اليعزر

۱۶ از پسران جرسون سهوئيل نخست زاده بود

۱۷ و پسر اليعزر رحبيه نخست زاده و اليعزر پشوي ديگر
نداشت اما پسران رحبيه بسيار بودند

۱۸ از پسران پشوي سلوميث نخست زاده

۱۹ از پسران جبرون يريميه نخست زاده امربه دويم يهوئيل
سپيرم يقمعام چهارم

۲۰ پسران يهوئيل ميكا نخست زاده و يسميه دويم

۲۱ پسران مراري مكلي و موسي پسران مكلي اليعازار
و قيس

۲۲ و اليعازار مرد اما پشوي نداشت بلکه دختر چند و
برادران ايشان پسران قيس ايشان را بنگاح خود
در آوردند

۲۳ پسران موسي مكلي و عيدر و يريموث سه كس

۲۴ اينند بني ليوي مطابق خاندان پدران ايشان يعني اعيان
پدران چنانچه بعد از اسما فرد به فرد شمرده شدند
بكه از هشت ساله و زياده بران به خدمت خانه خداوند
مشغول مي بودند

۲۵ از آنرو كه داود فرمود كه خداوند خداي اسرائيل

قوم خود را آرام داده است تا به آبادی در اورشلیم
ساکن باشند

۲۶ و نسبت به بنی لوی نیز گفت که من بعد از برودن
مسکون و همه اسمایی که برای خدمت ان استعمال
می شود فارغ خواهند بود

۲۷ زیرا که از کسای آن زمین دارد مقرر شد که بنی لوی
از بیست ساله و زیاده بران شمرده شدند

۲۸ از آنرو که عهد ایشان به یهودی بنی امرون بود برای
خدمت خانه خداوند در صحنها و در پیروها و در
صاف کردن همه چیزهای مقدس به خدمت کتارف
خانه خدا

۲۹ هم برای نان تقدیمه و آرد قربانی خوردنی و کلوچه های
فطیروی و هر چه در ماهی تا به پخته شود و هر چه برشته
شود و به مزین کمال و اندازه

۳۰ و تا هر صبح و هر شام استاده به خدمت و سپاس خداوند
به پردازند

۳۱ و تا همه قربانیهای سوختنی را در روزهای سمیت و
ماه نو و میله های معهود موافق عدد آنها و به آئین
دائمی که ایشانرا در حضور خداوند قدس کرده شد

۳۲ و تا پاسبانی مسکون مجلس و پاسبانی مکانهای مقدس
و پاسبانی بنی امرون برادران ایشانرا در خدمت خانه
خداوند مستوفی دارند

باب بیست و چهارم

- ۱ اما اینست شعبه‌های بنی‌امرون پسران امرون ناداب و ابیه و الیعازار و ایشامار
- ۲ اما ناداب و ابیه و پیمش از پدر خود مردند و اولادی نداشته‌اند بنابراین الیعازار و ایشامار به امر کهنانت می‌پرداختند
- ۳ و داود ایشانرا هم صادق از پسران الیعازار و ایشامار از پسران ایشامار هر یک در عهد خود بخدمت گذاری نامزد کرد
- ۴ و از پسران الیعازار زیاده از پسران ایشامار بزرگان پدید شدند و همچنین متفرق شدند و در میان پسران الیعازار شانزده کس بزرگان خاندان پدر خود بودند و هشت کس از پسران ایشامار مطابق خاندان پدر خود*
- ۵ همچنین حساب قریه از یکدیگر متفرق شدند چه حاکمان مقدس و حاکمان خانه خدا از پسران الیعازار و از پسران ایشامار بودند
- ۶ و شعبه بن نشنقیل محرریکی از بنی‌لیوی در حضور پادشاه و امرا و صادق کاهن و ایشامار بن ابیئازار و بزرگان کاهنان بنی‌لیوی اسمای ایشانرا به تشریف‌آورد آورد چه یک دودمان را برای الیعازار و دیگری را برای ایشامار گرفتند
- ۷ اما قریه اول بنام یهواریب برآمد دوم یهیه
- ۸ سوم حاویم چهارم سعوریم

- ۹ پنجم ملکيه ششم سیمین
- ۱۰ هفتم مقوص هشتم ایدیه
- ۱۱ نهم یسوع دهم سککنیه
- ۱۲ یازدهم الیاسیه دوازدهم یاقیم
- ۱۳ سیزدهم هوفه چهاردهم یسب آب
- ۱۴ پانزدهم بلخ شانزدهم امیر
- ۱۵ هجدهم حمیزیر هیجدهم قصص
- ۱۶ نوزدهم قشیه بیستم یسزقیل
- ۱۷ بیست و یکم یاکین بیست و دوم جاسول
- ۱۸ بیست و سیوم دلایه بیست و چهارم معزیه
- ۱۹ اینست عهده خلعت ایشان تا به نوبه مقرر مستکرم
حکم اشرون پدر خود داخل خانه خداوند شوند
چنانچه خداوند خدای اسرائیل ویرا فرموده بود
- ۲۰ و اینند مابقی بنی لیوی از پسران عموام سوبائیل از
پسران سوبائیل یسویه
- ۲۱ درباره رحبیه از پسران رحبیه یسیه نخست زاده بوده
- ۲۲ از یسهار یسوموت از پسران سلوموت یاسوت
- ۲۳ و پسران حبرون یویه نخست زاده امریه دوم یسزقیل
سیوم یقهام چهارم
- ۲۴ و از پسران عوزقیل میکه از پسران میکه سامیر
- ۲۵ برادر میکه یسیه از پسران یسیه ذکریه
- ۲۶ پسران سراری صلی و موسی پسران یعزیه بنو
- ۲۷ اولاد سراری از اسل یعزیه بنو سوهام و ذکور و هبریه

- ۲۸ محلي پدر اليعازار بود که از پسري نداشت
 ۲۹ درباره قيس یرحمه ميل پسر قيس بود
 ۳۰ و پسران موسي محلي و ميلر و یريموت اينند اولاد
 بني ليوي موافق خاندان پدران ایشان
 ۳۱ اينهمه در حضور دارد پادشاه و صادق و احيملک و
 بزرگان کاهنان و بني ليوي بمقابل برادران خود بني اھرون
 قرعه زدند يعني اعيان مقابل برادران کوچک بودند *

باب بيست و پنجم

- ۱ و دارد با سرداران فوج بعضي از پسران آساف و هيمان
 و يلوئون را براي خدمت علامه کرد تا با ستارها
 و برهطها و سنجها پيغام دهند و حساب کارگران مطابق
 خدمتي که داشتند چنين بود
 ۲ از پسران آساف نکور و يوسف نثنيه و اسرئيله پسران
 آساف محکوم حکم آساف موافق آيئني که پادشاه حکم
 کرد پيغام دادند
 ۳ درباره يلوئون پسران يلوئون جدليه و حري و يسميه
 و حسيه و متشيه شش کس محکوم حکم پدر خود
 يلوئون که با ستار پيغام داده به حمد و سپاس خداوند
 مشغول بودند
 ۴ و درباره هيمان پسران هيمان بوقيه متنيه هوزئيل
 سبوئيل یريموت حننيه حناني اليعازار جلدتي رومتي
 عزريا سبطانه ملوئي هوشير مسز يوش

- ۵ اینهمه پسران میمان بیننده معده برای کلام خداوند
نزد پادشاه داد می بود تا نفیر را بردارند و خدا
چهارده پسر و سه دختر به هیمان عنایت کرد
- ۶ اینهمه مستکرم حکم پدر خود بودند تا در خانه خدا
با سنجها و بویها و ستارها بنوازند تا خدمت خانه
خدا را موافق آیدنی که پادشاه به آساف و یثرون
و هیمان فرموده بود پس آردن
- ۷ همچنین عدد ایشان با برادرانی معده در سرودهای
خداوند صاحب فتن بودند بلکه جمله استادان دو صد
و هشتاد و هشت
- ۸ و قرعه زدنی نوبه مقابل نوبه از کوچک تا بزرگ از
استاد تا شاگرد
- ۹ اما قرعه اول بشام آساف تا به یوسف برآمد دوم به
جلیلیه معده برادران و پسران دوازده کس
- ۱۰ سوم به ذکور معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۱ چهارم یسری معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۲ پنجم نشین معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۳ ششم بوقیه معده برادران پسران دوازده کس
- ۱۴ هفتم یسرایله معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۵ هشتم یسعیه معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۶ نهم متنید معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۷ دهم سععی معده پسران و برادران دوازده کس
- ۱۸ یازدهم عزرائیل معده پسران و برادران دوازده کس

- ۱۹ دوازدهم حسبیہ معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۲۰ سیزدهم سوبائیل معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۲۱ چهاردهم متشیہ معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۲ پانزدهم یریحوت معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۲۳ شانزدهم حنفیہ معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۴ هفدهم یاسبقاسر معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۵ هجدهم حنای معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۶ نوزدهم ملوئی معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۷ بیستم الیائہ معہ پسران و برادران دوازده کس
- ۲۸ بیست و یکم حوفیر معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۲۹ بیست و دویم جل لثی معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۳۰ بیست و سیوم مکزیت معہ پسران و برادران دوازده کس*
- ۳۱ بیست و چهارم رومعتی هزار معہ پسران و برادران دوازده کس

باب بیست و ششم

- ۱ اینست شعبه های حاجبان از بنی قارهی مسلمیه پسر قوری از اولاد آساف
- ۲ و پسران مسلمیه مذکریه نخست زاده یدیعیل دوم زبده سیوم نشنیل چهارم
- ۳ میلاد پنجم یهوحنان ششم الیهو عینای هفتم
- ۴ و پسران عربی ادوم سیمیه نخست زاده یهو زباد دوم یواح سیوم ساکار چهارم نشنیل پنجم
- رساله اول اخبار الایام L ۱

۵. صبیحیل ششم یساکار مفتاح فصولتای هشتم چه خدا را برا
مبارک گردانید
۶. و برای سمعیه پسروی دو پسر بوجود آمدند که در
خاندها پدر خود امارت داشتند از آنرو که پهلوانان
ذوی الاقتدار بودند
۷. پسران سمعیه عاثنی و رفائیل و عوبید و الزاباد که
برادران وی ذوی الاقتدار بودند الیه و سمعیه
۸. اینهمه پسران عوبیدادوم هم ایشان و هم پسران و
برادران ایشان ذوی الاقتدار و برای خدمت توانا بودند
شصت و دو کس از اولاد عوبیدادوم
۹. و پسران و برادران مسلمیه ذوی الاقتدار هجده کس
بودند
۱۰. و حوسا از بنی مراری پسری چند داشت سمیری مقدم
با وجود آنکه نخست زاده نبود پدر او را مقدم
گردانید
۱۱. حلقیه دویم طبلید سیوم ذکریه چهارم جمله پسران و
برادران حوسا سیزده کس بودند
۱۲. اینهمه نام بردهگان شعبه های حاجیان بودند که برای
خدمت خانه خداوند به مقابل یکدیگر نوبه
داشتند
۱۳. و از کوچک تا بزرگ موافق خاندان پدران خود برای
هر شهری قرعه زدند
۱۴. و قرعه مشرقی بنام سلمیه برآمد بعد از برای ذکریه

- پسر وي که صاحب نلبير بود قرعه زدند و قرعه وي
بطرف شمال برآمد
- ۱۵ و براي عربيد ادم بطرف جنوب و براي پسران وي
خانه اسوفيم
- ۱۶ براي اسوفيم و حوسا بطرف مغرب با در سلکت در جاده
که از آن بالا ميرفتند نوبه 'مقابل نوبه'
- ۱۷ بطرف مشرق شش کس از بني ليوي بطرف شمال چهار
هر روز بطرف جنوب چهار هر روز و بطرف اسوفيم
درد
- ۱۸ در فربار بطرف مغرب در جاده چهار در فربار دو
- ۱۹ اينست شعبه هاي حاجبان درميان اولاد قارحي و اولاد
سراري
- ۲۰ و از بني ليوي احميه برخزانين خانه خدا و برچيزهاي
مقدس مقرر بود
- ۲۱ درباره پسران لعدان پسران لعدان چرسوني که اعيان
بودند پسران لعدان چرسوني يسيئيلي
- ۲۲ پسران يسيئيلي زيشان و يوئيل برادر وي که برخزانين
خانه خداوند مقرر بودند
- ۲۳ درباره عمرامي و يصهاري و حبروني و هازئيلي
- ۲۴ اما سبرئيل بن چرسون بن موسي خزانچي باشي بود
- ۲۵ و برادران وي از نسل العيزر رحبيه پسر وي و بسعيه
پسر وي و بورام پسر وي و نکري پسر وي و سلوميش
پسر وي

۲۶ که این سلومیت با برادران خود هر خزانن چیزهای مقدس که داود پادشاه و بزرگان مین بایشان و یوزباشیان و سرداران فوج تقدیس کردند مقرر بودند

۲۷ از یغهای جنگ چیزی برای ضروریات خانه خداوند تقدیس کردند

۲۸ و هرچه سموئیل بدیده و ساؤل بن قیس و ابیمیلیم و یوآب و سر ضرویه تقدیس کردند و آنچه هرکس تقدیس کرده بود زیر دست سلومیت و برادران وی بود

۲۹ از یصهاری کنعیه با ازادش بر امور خارج بنی اسرائیل مقرر بودند تا حاکم و مفتی باشند

۳۰ و از خبرونی حسبیه با برادران وی ذوی الاقتدار یک هزار و هفتصد کس منصبدار بودند در میان بنی اسرائیل در اینطرف یزدین بسوی مغرب در هر امر چو در امر خداوند چو در امر پادشاه

۳۱ در میان بنی حبرون یزیه نخست زاده بود یعنی در میان بنی حبرون موافق نسب نامه آنها و اجداد وی در سال چهارم از سلطنت دارد ایشانرا جست و جو کرده پهلوانان ذوی الاقتدار در یعزیر جلعادی یافتند

۳۲ و برادران وی ذوی الاقتدار دوهزار و هفتصد کس بزرگان بودند که داود پادشاه ایشان را به بنی روبین و بنی جاد و نصف فرقه منسلک در هر امر خدا و در امور پادشاه حاکم گردانید

باب بیست و هفتم

- ۱ اما ملد بني اسرائيل يعني بزرگان و مدين باشيان و
يوزباشيان و منصبداران كه در هر امر نوبه تيان كه
ماه بماه در سال تمام آمد و رفت ميكردند هر نوبه بيست
و چهار هزار بودند
- ۲ و در نوبه اول براي ماه اول يساب عام بن زبئيل مقرر
بود و در نوبه وي بيست و چهار هزار كس بودند
- ۳ از ازلا نوص امير الاسراي فوج براي ماه اول بود
- ۴ و بر نوبه ماه دوم دوداي اخوحي بود سردار نوبه وي
مكلوث بود در نوبه وي نيز بيست و چهار هزار كس
بود
- ۵ امير سوم براي ماه سوم بنايه بن يهوئادع منصبدار
بزرگ بود و در نوبه وي بيست و چهار هزار كس بودند
- ۶ اين همان بنايه است كه در ميان سي كس نامور گشت
و بران سي كس فايق آمد و در نوبه وي اميزاباد
پسرش بود
- ۷ امير چهارم براي ماه چهارم عساهيل برادر يواوب بود
و زبئيه پسر وي بعد از وفات وي و در نوبه وي نيز
بيست و چهار هزار كس بودند
- ۸ امير پنجم براي ماه پنجم سمهوت يزرابي بود و در
نوبه وي بيست و چهار هزار كس بودند
- ۹ امير ششم براي ماه ششم عيرا بن عقيس تقوهي و در
نوبه وي بيست و چهار هزار كس بودند

- ۱۰ امیر هفتم برای ماه هفتم حبلص فلونی از بني افرائیم
و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس بودند
- ۱۱ امیر هشتم برای ماه هشتم سبقای حوسائی از بني زارح
و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس بودند
- ۱۲ امیر نهم برای ماه نهم ابی عزر عشوئی از بني بنامین
و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس بودند
- ۱۳ امیر دهم برای ماه دهم عکرای نطوفائی از بني زارح
و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس بودند
- ۱۴ امیر یازدهم برای ماه یازدهم بنایه فرعائونی از
بني افرائیم و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس بودند
- ۱۵ امیر دوازدهم برای ماه دوازدهم حلدای نطوفائی از
بني عانشیل و در نوبه وي بیست و چهار هزار کس
بودند
- ۱۶ اما اینند امرای بني اسرائيل امیر بني رؤین الیعزر
بن ذکری امیر بني سمعون سفطیه بن معکه
- ۱۷ امیر بني لوی حسیبه بن قموئیل امیر بني اشرون
صادق
- ۱۸ امیر بني یهودا الیهویکی از برادران داود امیر بني یساکار
عامری بن میکائیل
- ۱۹ امیر بني زبولون یسمعیه بن عوبدیه امیر بني نفتالی
یریسوت بن عزرائیل
- ۲۰ امیر بني افرائیم هوشیع بن عزریه امیر نصف فرقه منسه
یوئیل بن قدایه

- ۲۱ امیر نصف فرقه منسه که در جلعاد بود یل و بن ذکر یا
امیر بني بنیامین یعقیل بن ابنیر
- ۲۲ امیر بني دان عزرائیل بن یروحام ایندیل امیران فرقه های
بني اسرائيل
- ۲۳ فاما دارد ایشانرا کم از بیست ساله در حساب نیاورد
زیرا که خداوند وعده کرده بود که بني اسرائيل را
چون ستاره گان آسمان خواهم افزود
- ۲۴ یوآب بسر صرویه به سان دیدن ایشان شروع کرد اما
به اتمام نرسانید زیرا که از این سبب قهر بر بني اسرائيل
نازل شد و حساب در دفتر پادشاه داود داخل نشد *
- ۲۵ و خزانچی باشی پادشاه عزراوت بن عدیئیل بود انبار دار
مزرعات و دهات و قلعه ها یهوناثان بن عوزیه بود
- ۲۶ و کلانتر زارعانی که به زراعت مشغول بودند عزری
بن کلوب بود
- ۲۷ و رئیس تا کستانها سمعی رامائی و مقدم محاسلات
تا کستانها یعنی حوضهای می زیدی سقمی
- ۲۸ رئیس درختان زیتون و درختان توت انجیر که در
میدانهای نشیمنی بعل حانان غلبی بود و مقدم
انبارهای زیتون یوعاس
- ۲۹ رمه بان رمه هائی که در سارون می چریدند سطری
سارونی بود و رمه بان رمه هائی که در میدانها بودند
سافاط بن علی لای بود

۴۰ و ساریان باشی از بیل اسماعیلی بود و خرچران یهودیه

میر و نوئی

۴۱ و چوبان باشی یار یز هجری اینهمه بر اموال پادشاه داور

مقدم بودند

۴۲ و یونان عسوی داور مشیر و دانا و کاتب و یعیئیل

بن حکمونی معلم شه زاده کان

۴۳ و اخی توفل مشیر پادشاه و موسعی ارکی ندیم

۴۴ و بعد از اخی توفل یهو بادع بن بنایه و ایثار بودند

و سه سالار پادشاه یواب بود

باب بیست و هشتم

۱ و داور همه امرای بنی اسرائیل امرای فرقه‌ها و امرای

شعبه‌های خدمت پادشاهی و مین‌باشیان و یوزباشیان

و مقدمان مال و منال پادشاه و اولاد ویرا با منصبداران

و پهلوانان و همه ذوی‌الافتداری در اورشلیم فراهم آورده

۲ پس داور پادشاه برپا ایستاد و گفت که ای برادران و

قوم من بشنوید من در دل داشتم که خانه استراحت

برای صندوق عهد نامه خداوند و قلمگاه خدای ما بنا

سازیم و اسماعیل عمارت را مهیا کردم

۳ لیکن خدا مرا فرمود که تو خانه بنام من بنا نخواهی کرد

بسیب آنکه مرد جنگی بود و خون ریخته

۴ اما خداوند خدای اسرائیل مرا پیش همه خاندان

پدر من برگزید تا پادشاه بنی اسرائیل تا اولاد باشم

چه یهود را بتکم رانی برگزیده است و از خاندان
یهودا خاندان پدر مرا و از خاندان پدر من مرا
اختیار کرد تا پادشاه بنی اسرائیل گردانم

و از همه پسران من (چه خداوند بسیاری بمن
بخشیده است) سلیمان پسر مرا ممتاز کرد تا بتکم
رانی بنی اسرائیل بر تخت سلطنت خداوند جلوس نمایم *
و مرا گفت که سلیمان پسر تو خانه مرا و صحنهای مرا
بنا خواهد کرد از آنرو که من او را برگزیده ام تا
پسر من باشد و من پدر وی خواهم بود

و هرگاه در ادای احکام و فرائض من چون امروز مداومت
نمایم سلطنت ویرا تا ابد الابد پایدار خواهیم کرد

الیهال در نظر تمامی بنی اسرائیل جماعت خداوند و
در حضور خدای ما تمامی احکام خداوند خدای
خود را محفوظ دارند و طالب باشند تا سالک این زمین
نیکو باشند و به اولاد خود بطریق میراث تا ابد الابد
راکننداری

و تو ای سلیمان فرزندی من معرفت خدای خود را
حاصل کن و از تمامی دل بخلوص نیت ویرا عبادت
کن زیرا که خداوند تفحص هر دل میکند و از همه
خیالات خاطر مخبر است هرگاه ویرا بجوئی خواهی یافت
و هرگاه ویرا ترک کنی تو تا ابد الابد رد خراش کرد
الیهال احتیاط کن زیرا که خداوند ترا برگزیده است
تا خانه مقدس را بشاکنی قوی باش و بفعل آر

۱۱ پس داود نقش دهلیز و خاله‌هایش و مشزله‌هایش و حجره‌های
بالائی و اندرون‌ها و جای تخت مرحمت را به سلیمان
پسر خود سپرد

و نقش هراتچه از الهام بوی رسید از صحنه‌های خانه
خداوند و از تمامی حجره‌ها از هر طرف از مشزله‌های
خانه خدا و از ذخیره‌های چیزهای مقدس

۱۲ و حکم نوبه‌های کائنات بنی لیوی و تمامی خدمت
گذاری خانه خداوند و همه اسباب خدمت خانه
خداوند

۱۳ برای اسباب زرین یعنی اسباب هر نوع خدمت زر
سنبطیده داد و برای همه اسباب سیمین یعنی اسباب
هر نوع خدمت سیم سنبطیده داد

۱۵ یعنی وزن شمع‌های زرین و چراغ‌های زرین
وزن هر شمع‌هایی و هر چراغی و برای شمع‌دان سیمین
وزن شمع‌دان و چراغ‌هایش بقاعده هر شمع‌دانی

۱۶ و زر برای خوان‌های نان تقدیم برای هر خوانی و سیم
برای خوان‌های سیمین سنبطیده داد

۱۷ و زر خالص برای شمشیرها و بادی‌ها و پیکال‌ها و برای
لگن‌های زرین یعنی برای هر لگنی زر سنبطیده داد
و برای هر لگن سیمین سیم سنبطیده داد

۱۸ و برای مذبح لیان زر خالص سنبطیده داد و زر برای
نقش ارابه کرب و بیان که پره‌های خود را بهن کرده
سندوق عهدنامه خداوند را پوشیدند

۱۹ و داد گفت که خداوند اینهمه را از روی ابهام
به تشریر در آورد و کیفیت این نقش را با من
در میان آورد

۲۰ و داد سلیمان پسر خود را فرمود قوی و دلیر باش
و بفعل آرزو فناءك و مضطرب مشو زیرا که خداوند
خدا یعنی خدای من با تو خواهد بود از تقویت تو
دریغ نخواهد داشت و ترا فرو نخواهد گذاشت تا
آنکه کارهای خدمت خانه خداوند را به اتمام رسانیده
باشی

۲۱ و اینک نوبه های کامنان و بنی لیری برای تمامی
خدمت خانه خدا و برای هر نوع صنعت هر صاحب
فن برای هر خدمتی از دل و جان با تو خواهند بود
امرا نیز و تمامی قوم بالکل زیر حکم تو خواهند بود»

باب بیست و نهم

۱ و داد پادشاه تمامی جماعت را گفت که سلیمان پسر
من که او را خدا برگزیده است و بس جوان است و کار
نا از مرده و این کاری عظیم است از آنرو که این
قصر نه برای انسان است بلکه برای خداوند

۲ و برای خانه خدای خود زر برای اسباب زرین و سیم
برای اسباب سیمین و مس برای اسباب مسین و آهن
برای اسباب آهنین و چوب برای اسباب چوبین عقیق
و جواهر برای نصب کردن و جواهر درخشان و رنگارنگ

- و اقسام جواهر و سنگهای مرمر بسیار مهیا کرده‌ام *
- ۱ بسیم آنکه دلبسته خانه خدای خود شده‌ام سوای
آن که برای خانه مقدس مهیا کرده‌ام خزانه خاص
نیز از زر و سیم می‌دارم بکه آنرا وقف خانه خدای
خود کرده‌ام
- یعنی سه هزار قنطار زر از زر اونیس و هفت هزار
قنطار سیم خالص برای تنگه‌های دیوار خانه‌ها
- ۵ زر برای اسباب زرین و سیم برای اسباب سوسین و
برای هر نوع کاری بکه از دست کارگران درست
می‌شود پس کیست که امروز دست خود را از دل
وقف جدا کند
- ۶ پس بزرگان و اعرای فرقه‌های بنی اسرائیل و مین باشیان
و یوز باشیان و مقدمان کارهای شاهی خود را از دل
و جان وقف کردند
- ۷ و از زر پنج هزار قنطار و ده هزار درم از سیم ده
هزار قنطار و از مسی هشت هزار قنطار و از آهن یکصد
هزار قنطار برای کار خانه خدا دادند
- ۸ و دهسانم شده برادر داشتند آنها را از دست یسئیل
چهره‌سرای باد کردند خانه خداوند داخل کردند
- ۹ و قوم غوشالی کردند از انروز که بشاوس نیت بلکه
از دل و جان برای خداوند وقف کردند و دارد
پادشاه را نیز فرج بر فرج افزود
- ۱۰ لهذا دارد پیشی تمام سلامت و عمل خداوند را

بجا آورد و داد گفت که تو ای خداوند خدای پدر ما
اسرائیل مبارک باش تا ابد الابد

۱۱ ای خداوند عظمت و قدرت و جلال و فتح و تمکین
ازان تست بلکه هر آنچه در آسمان و زمین است ازان
تست سلطنت ازان تست ای خداوند و بر همه سالار
عظیم الشانی

۱۲ فخر و دولت از تو صادر می شود و تو بر همه چیز
استقلال میداری و دادن بزرگی و قدرت به همه
دست رس تست

۱۳ و الهال ای خدای ما به شکر گذاری و حمد نام عظیم
تو می پردازیم

۱۴ فاما من کیستم و قوم من چیست که بدین قسم
یارای وقف کردن خود داشته باشیم چه همه چیز از
تو صادر می شود و آنچه از تست بتو دادیم

۱۵ و ما در حضور تو چون پدران خود بیگانه و غریب الوطن
هستیم و ایام ما بر زمین بسایه می ماند کسی
مقیم نیست

۱۶ ای خداوند خدای ما این همه اسباب انبوهی که ما
کرده ایم ناخانه را بنام مقدس تو بنا سازیم از دست
تو صادر شد جمله ازان تست

۱۷ و میدانم ای خدای من که تو دلرا امتحان میکنی
و از استبازی خوشنودی و من به خلوص دل این همه
اسباب را وقف کرده ام و این قوم ترا نیز که در اینجا

- حاضرانند بشرح تمام دیدم که برای تو وقت نموده‌ام»
 ۱۸ ای خداوند خدای ابراهام و اسحاق و یساکر ما اسرائیل
 این اراده را در خیالات اندیشه های دل قوم خود تا
 ابد الابد استقام بده و دل ایشانرا بسوی خود مائل کن»
 ۱۹ و دلی کامل به سلیمان پسر من به بخشش تا احکام و
 فرایض و آئینات ترا مرعیدارد و این کار را به انصرام
 رساند و قسری که اسپاهش را سپاه کرده ام بنا کنی»
 ۲۰ و دادد تمامی جماعت را فرمود که الهال خداوند
 خدای خود را حمل کنند و تمامی جماعت خداوند
 خدای پدران خود را حمل کردند و سر فرور برده
 برای خداوند سجده و پادشاه را تعظیم بپا آوردند»
 ۲۱ و در روز دیگر ذبائح برای خداوند و قربانیهای
 سوختنی برای خداوند یعنی یک هزار گاو و یک هزار قوچ
 و یک هزار بره و قربانیهای ریختنی و ذبائح فراوان برای
 تمامی بنی اسرائیل گذرانیدند
 ۲۲ و در آنروز به کمال وجه در حضور خداوند خورند
 و نوشیدند و سلیمان بن داود را بار دوم به پادشاهت
 مقرر کردند و او را به حکمرانی و مصادوق را به کهنانت
 پیش خداوند مستم کردند
 ۲۳ پس سلیمان پادشاه گشته بپای پدر خود بر تخت
 خداوند جلوس نمود و کاسیاب شد و تمامی بنی اسرائیل
 ویرا اطاعت بپا آوردند

۲۳ و همه امرا و پهلوانان و همه فرزندان پادشاه داود
نیز مطیع سلیمان پادشاه گشتند

۲۵ و خداوند سلیمان را در نظر تمامی بنی اسرائیل بسیار
سرفراز گردانید و اینقدر دهن به شاهی بوی بخشید که
پیش از وی پادشاهی نداشت

۲۶ همچنین داود بن یسی بر تمامی بنی اسرائیل پادشاهی
کرد

۲۷ و مدت پادشاهی وی بر اسرائیل چهل سال بود هفت
سال در حبرون پادشاهی کرد و سی و سه سال در
اورشلیم پادشاهی کرد

۲۸ و در کال پیری از مصر و مال و افتخار فیضان شد
وفات یافت و سلیمان پسر وی بجای وی جلوس نمود

۲۹ اما اعمال داود پادشاه از ابتدا تا انتها اینک در رساله
سموئیل ببیننده و در رساله ناثان نبی و در رساله جاد
ببیننده مذکور است

۳۰ معه سرگشت سلطنت و قدرت وی و روزگاری که
بر وی و بر بنی اسرائیل و بر همه ممالک زمینها گشت

۱۰۰
 ۱۰۱
 ۱۰۲
 ۱۰۳
 ۱۰۴
 ۱۰۵
 ۱۰۶
 ۱۰۷
 ۱۰۸
 ۱۰۹
 ۱۱۰
 ۱۱۱
 ۱۱۲
 ۱۱۳
 ۱۱۴
 ۱۱۵
 ۱۱۶
 ۱۱۷
 ۱۱۸
 ۱۱۹
 ۱۲۰
 ۱۲۱
 ۱۲۲
 ۱۲۳
 ۱۲۴
 ۱۲۵
 ۱۲۶
 ۱۲۷
 ۱۲۸
 ۱۲۹
 ۱۳۰
 ۱۳۱
 ۱۳۲
 ۱۳۳
 ۱۳۴
 ۱۳۵
 ۱۳۶
 ۱۳۷
 ۱۳۸
 ۱۳۹
 ۱۴۰
 ۱۴۱
 ۱۴۲
 ۱۴۳
 ۱۴۴
 ۱۴۵
 ۱۴۶
 ۱۴۷
 ۱۴۸
 ۱۴۹
 ۱۵۰
 ۱۵۱
 ۱۵۲
 ۱۵۳
 ۱۵۴
 ۱۵۵
 ۱۵۶
 ۱۵۷
 ۱۵۸
 ۱۵۹
 ۱۶۰
 ۱۶۱
 ۱۶۲
 ۱۶۳
 ۱۶۴
 ۱۶۵
 ۱۶۶
 ۱۶۷
 ۱۶۸
 ۱۶۹
 ۱۷۰
 ۱۷۱
 ۱۷۲
 ۱۷۳
 ۱۷۴
 ۱۷۵
 ۱۷۶
 ۱۷۷
 ۱۷۸
 ۱۷۹
 ۱۸۰
 ۱۸۱
 ۱۸۲
 ۱۸۳
 ۱۸۴
 ۱۸۵
 ۱۸۶
 ۱۸۷
 ۱۸۸
 ۱۸۹
 ۱۹۰
 ۱۹۱
 ۱۹۲
 ۱۹۳
 ۱۹۴
 ۱۹۵
 ۱۹۶
 ۱۹۷
 ۱۹۸
 ۱۹۹
 ۲۰۰
 ۲۰۱
 ۲۰۲
 ۲۰۳
 ۲۰۴
 ۲۰۵
 ۲۰۶
 ۲۰۷
 ۲۰۸
 ۲۰۹
 ۲۱۰
 ۲۱۱
 ۲۱۲
 ۲۱۳
 ۲۱۴
 ۲۱۵
 ۲۱۶
 ۲۱۷
 ۲۱۸
 ۲۱۹
 ۲۲۰
 ۲۲۱
 ۲۲۲
 ۲۲۳
 ۲۲۴
 ۲۲۵
 ۲۲۶
 ۲۲۷
 ۲۲۸
 ۲۲۹
 ۲۳۰
 ۲۳۱
 ۲۳۲
 ۲۳۳
 ۲۳۴
 ۲۳۵
 ۲۳۶
 ۲۳۷
 ۲۳۸
 ۲۳۹
 ۲۴۰
 ۲۴۱
 ۲۴۲
 ۲۴۳
 ۲۴۴
 ۲۴۵
 ۲۴۶
 ۲۴۷
 ۲۴۸
 ۲۴۹
 ۲۵۰
 ۲۵۱
 ۲۵۲
 ۲۵۳
 ۲۵۴
 ۲۵۵
 ۲۵۶
 ۲۵۷
 ۲۵۸
 ۲۵۹
 ۲۶۰
 ۲۶۱
 ۲۶۲
 ۲۶۳
 ۲۶۴
 ۲۶۵
 ۲۶۶
 ۲۶۷
 ۲۶۸
 ۲۶۹
 ۲۷۰
 ۲۷۱
 ۲۷۲
 ۲۷۳
 ۲۷۴
 ۲۷۵
 ۲۷۶
 ۲۷۷
 ۲۷۸
 ۲۷۹
 ۲۸۰
 ۲۸۱
 ۲۸۲
 ۲۸۳
 ۲۸۴
 ۲۸۵
 ۲۸۶
 ۲۸۷
 ۲۸۸
 ۲۸۹
 ۲۹۰
 ۲۹۱
 ۲۹۲
 ۲۹۳
 ۲۹۴
 ۲۹۵
 ۲۹۶
 ۲۹۷
 ۲۹۸
 ۲۹۹
 ۳۰۰
 ۳۰۱
 ۳۰۲
 ۳۰۳
 ۳۰۴
 ۳۰۵
 ۳۰۶
 ۳۰۷
 ۳۰۸
 ۳۰۹
 ۳۱۰
 ۳۱۱
 ۳۱۲
 ۳۱۳
 ۳۱۴
 ۳۱۵
 ۳۱۶
 ۳۱۷
 ۳۱۸
 ۳۱۹
 ۳۲۰
 ۳۲۱
 ۳۲۲
 ۳۲۳
 ۳۲۴
 ۳۲۵
 ۳۲۶
 ۳۲۷
 ۳۲۸
 ۳۲۹
 ۳۳۰
 ۳۳۱
 ۳۳۲
 ۳۳۳
 ۳۳۴
 ۳۳۵
 ۳۳۶
 ۳۳۷
 ۳۳۸
 ۳۳۹
 ۳۴۰
 ۳۴۱
 ۳۴۲
 ۳۴۳
 ۳۴۴
 ۳۴۵
 ۳۴۶
 ۳۴۷
 ۳۴۸
 ۳۴۹
 ۳۵۰
 ۳۵۱
 ۳۵۲
 ۳۵۳
 ۳۵۴
 ۳۵۵
 ۳۵۶
 ۳۵۷
 ۳۵۸
 ۳۵۹
 ۳۶۰
 ۳۶۱
 ۳۶۲
 ۳۶۳
 ۳۶۴
 ۳۶۵
 ۳۶۶
 ۳۶۷
 ۳۶۸
 ۳۶۹
 ۳۷۰
 ۳۷۱
 ۳۷۲
 ۳۷۳
 ۳۷۴
 ۳۷۵
 ۳۷۶
 ۳۷۷
 ۳۷۸
 ۳۷۹
 ۳۸۰
 ۳۸۱
 ۳۸۲
 ۳۸۳
 ۳۸۴
 ۳۸۵
 ۳۸۶
 ۳۸۷
 ۳۸۸
 ۳۸۹
 ۳۹۰
 ۳۹۱
 ۳۹۲
 ۳۹۳
 ۳۹۴
 ۳۹۵
 ۳۹۶
 ۳۹۷
 ۳۹۸
 ۳۹۹
 ۴۰۰
 ۴۰۱
 ۴۰۲
 ۴۰۳
 ۴۰۴
 ۴۰۵
 ۴۰۶
 ۴۰۷
 ۴۰۸
 ۴۰۹
 ۴۱۰
 ۴۱۱
 ۴۱۲
 ۴۱۳
 ۴۱۴
 ۴۱۵
 ۴۱۶
 ۴۱۷
 ۴۱۸
 ۴۱۹
 ۴۲۰
 ۴۲۱
 ۴۲۲
 ۴۲۳
 ۴۲۴
 ۴۲۵
 ۴۲۶
 ۴۲۷
 ۴۲۸
 ۴۲۹
 ۴۳۰
 ۴۳۱
 ۴۳۲
 ۴۳۳
 ۴۳۴
 ۴۳۵
 ۴۳۶
 ۴۳۷
 ۴۳۸
 ۴۳۹
 ۴۴۰
 ۴۴۱
 ۴۴۲
 ۴۴۳
 ۴۴۴
 ۴۴۵
 ۴۴۶
 ۴۴۷
 ۴۴۸
 ۴۴۹
 ۴۵۰
 ۴۵۱
 ۴۵۲
 ۴۵۳
 ۴۵۴
 ۴۵۵
 ۴۵۶
 ۴۵۷
 ۴۵۸
 ۴۵۹
 ۴۶۰
 ۴۶۱
 ۴۶۲
 ۴۶۳
 ۴۶۴
 ۴۶۵
 ۴۶۶
 ۴۶۷
 ۴۶۸
 ۴۶۹
 ۴۷۰
 ۴۷۱

RESERVED

LYTTON LIBRARY, ALIGARH.

ت ۲۲ ری

DATE SLIP

۲۹۹

This book may be kept

FOURTEEN DAYS

A fine of **one anna** will be charged for
each day the book is kept over time.

--	--	--	--

